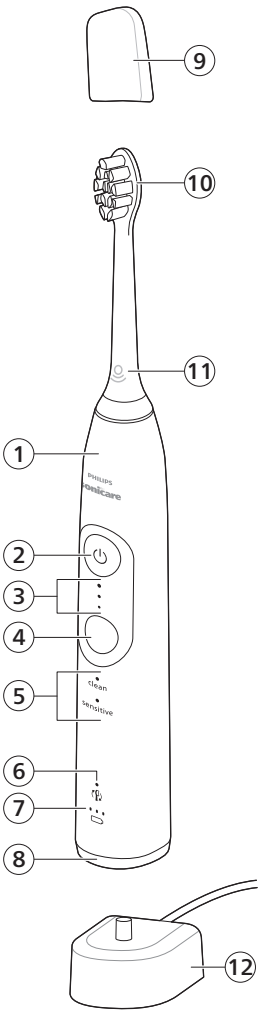
PHILIPS

sonicare

6100



1



English 5
Azərbaycanca 26
Čeština 49
Dansk 71
Deutsch 93
Eesti 118
Español 139
Français 162
Hrvatski 185
Italiano 207
Latviešu 231
Lietuviškai 253
Magyar 276
Nederlands 299
Norsk 322
O'zbek 343
Polski 366
Português 390
Română 413
Shqip 436
Slovenščina 459
Slovensky 481
Srpski 504
Suomi 526
Svenska 548
Türkçe 571
Türkmençe 592
Ελληνικά 615
Български 640
Кыргызча 664
Македонски 688
Русский 711
Тоҷикӣ 736
Українська 761
Қазақша 784
Հայերեն 807
ქართული ენა 832
עברית 857

Introduction

Welcome to the Philips Sonicare family! This toothbrush enables you to obtain superior plaque removal, whiter teeth and healthier gums. Using Sonicare's combination of gentle sonic technology and clinically developed and proven features, you can be confident that you're getting the very best clean, every time.
Further support and product registration are available to you at:
www.philips.com/support

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Only use the product for its intended purpose. Read this information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries.

WARNINGS

- Keep the charging cables, charging travel cases, and wall adapters away from water.
- Only use original Philips accessories or consumables, If supplied, only use the original USB cable, USB power supply unit, or non-USB power supply unit.
- After cleaning, make sure the chargers and travel charger cases are completely dry before you connect these.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not clean any part of the product in the dishwasher unless otherwise instructed in the Cleaning section.
- Do not use charging cables, charging travel cases, and wall adapters outdoors or near heated surfaces.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, stop using it and contact the Consumer Care Center in your country.
- If the charging cable, charging travel cases or wall adapters is damaged, stop using it.
- Rinse the handle, especially the brush head connection. Gently clean around the rubber seal.
- Make sure brush head and toothbrush are dry before storing in travel case.

- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth and gums.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristles dislodging.
- The maximum altitude of use is 4500 meters.
- Information on REACH substances, contained in Philips products, can be found on www.philips.com/REACH

MEDICAL WARNINGS

- Stop using the appliance and consult your dentist/doctor if excessive bleeding occurs after use, if bleeding continues to occur after 1 week of use or if you experience discomfort or pain.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
- If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- When using Philips Sonicare Patient Trial handle, refer to separate disinfection procedure.

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance contains replaceable batteries that are only to be removed or replaced by skilled persons. Information related to battery replacement can be found at **www.philips.com/support**.
- Only use original Philips accessories and consumables.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- When the appliance and/or battery is at end of life, the appliance and/or battery shall be properly disposed of, see section on Recycling.

- Charge only with Philips HX6100 input ratings: 100-240V~ 50/60Hz, 1.4W.
- Charge and use the product at a temperature between 0 °C and 40 °C (32 °F and 104 °F).
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal object (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminium foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- This appliance contains a Lithium-ion rechargeable cell. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

Storage and transportation conditions

Temperature -20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Radio Equipment Directive

Hereby, Philips declares that electric toothbrushes with radio equipment type (Bluetooth, NFC) are in compliance with Directive 2014/53/EU.

- The Bluetooth radio frequency interface in applicable products operates at 2.4 GHz.
- The maximum output power by the Bluetooth appliance is 3 dBm.
- The NFC radio frequency interface in applicable products operates at 13.56 MHz.
- The maximum RF power transmitted by the appliance is 30.16 dBm.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **www.philips.com/support**

Note: The Features of different models may vary. Some models may not be equipped with Bluetooth or NFC.

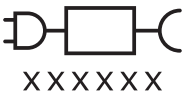
SAVE THESE INSTRUCTIONS

LIST OF SYMBOLS USED

The following symbols may appear on the product:



This symbol means read the instructions for use, before using the appliance.



Detachable Power Supply Part, if supplied. The "xxxxxx" indicates the model number of the approved power supply unit to be used.

Intended use

Sonicare power toothbrushes are intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health.

Your Philips Sonicare (Fig 1.)

1 Handle
2 Power on/off button
3 Intensity indicator
4 Mode/intensity button
5 Mode indicator
6 Brush head replacement reminder
7 Battery indicator
8 Light ring

Accessories:

9 Brush head cap
10 Smart brush head(s)
11 BrushSync symbol
12 Charging base

Note: Accessories included may vary based on the model purchased.

Sonicare app - Getting started

The Sonicare app pairs with your toothbrush to provide you a connected experience. By connecting your toothbrush to your Sonicare app account, you will be able to:

- Track your brushing progress
- Receive personalized tips and actionable recommendations to improve your oral health
- Access the full range of benefits and receive ongoing upgrades

The app is compatible with a wide range of mobile phones.

To start using the Sonicare app:

1. Download the Sonicare app to your phone.
2. Ensure that Bluetooth for your phone is turned on.
3. Pick up your toothbrush to ensure it is active (lights on).
4. Open the app and follow the steps.
5. Pair your toothbrush with the app.
6. Create your account via the app. Complete firmware update, if prompted, to access the latest improvements and features.
7. Brush regularly with your toothbrush connected to the app. When you regularly sync the toothbrush with the app, you will receive updates to help improve your oral healthcare.
8. Sync regularly.
9. Keep your phone close to your toothbrush for optimal data transfer.

To sync manually: Connect your toothbrush with the app every two weeks to benefit from the app features/capabilities.

To sync automatically: Allow location permission while setting up the app. By allowing location permission, your phone knows when it is in the connection range of your toothbrush and can refresh your brushing data in the app to provide the latest insights and recommendations.

Note: Make sure your phone's Bluetooth is switched on when using the app so that your toothbrush can transfer and update your brushing data in the app. If you have questions about why your brushing data is collected, be sure to review the Sonicare Privacy Statement, available throughout the app setup process.

App features

Your Sonicare power toothbrush is equipped with smart sensors to provide you with feedback about your brushing habits, including:

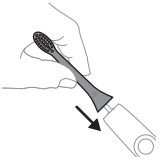
- Daily brushing sessions
- Time spent during each brushing session

- Applied brushing pressure
- Personalized tips and actionable recommendations
- Brush head replacement reminder (based on actual use)

The Sonicare app collects the data provided by the smart sensors and tracks your brushing habits over time.

Getting started

Attaching the brush head



1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.



2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it will not go any further.

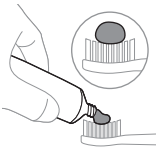
Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle.

Using your Philips Sonicare toothbrush

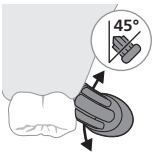
If you are using your Sonicare toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a non-electric toothbrush. It is common for first-time users to apply too much pressure. Only apply gentle pressure and let the toothbrush do the brushing for you. Please follow the brushing instructions below for the best experience.

To help you transition to your new Sonicare power toothbrush, use a lower setting for the first 1-2 weeks, then transition to a higher setting.

Brushing instructions

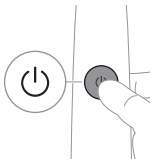


1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.

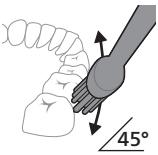


2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees). Pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.



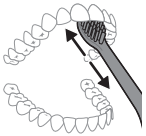
3 Press the power on/off button to switch on the Philips Sonicare.



4 Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

Note: The bristles should slightly flare. It is not recommended to scrub as you would with a manual toothbrush.

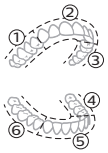
Note: If you apply too much pressure, you will be alerted by a change in vibration of the handle and a flashing purple brushing feedback light.



5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.
6 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer.

Note: Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised.

BrushPacer



To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 6 sections using the BrushPacer feature. The BrushPacer divides the brushing time into 6 equal segments and indicates when you should move to the next area. The segments are indicated with a brief pause in vibration. The toothbrush automatically stops at the end of the brushing session.

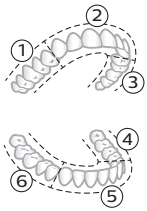
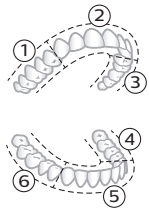
Note: Additional time may be added when you use the White or Gum Health modes.

Modes

Your power toothbrush is equipped with two modes: Clean and Sensitive. Based on the smart brush head you use, the optimal mode and intensity will be selected automatically by the BrushSync technology.



To manually change the mode, press the mode/intensity button when the toothbrush is off. All brush heads work with each mode.

	Clean	**Sensitive**
Benefit	Plaque removal	Extra gentle mode for sensitive teeth and gums
Recommended intensity level	High	Low*
Total brushing time	2 minutes	2 minutes
How to brush	Brush each segment for 20 seconds 	Brush each segment for 20 seconds 

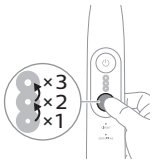
Intensities

Intensity settings



Your power toothbrush comes with 3 different intensity settings:
- High intensity (three lights)
- Medium intensity (two lights)
- Low intensity (one light)

Note: We recommend high intensity for best results.



To manually select your desired intensity, press the mode/intensity button when the toothbrush is on, to cycle through the options. The intensity setting can only be changed when the toothbrush is on.

BrushSync technology



BrushSync technology enables your brush head to communicate with your handle using a microchip. The symbol at the bottom of the brush head indicates that the brush head is equipped with this technology.
BrushSync technology enables:
- Brush head replacement reminder
- BrushSync mode pairing

Philips Sonicare offers a wide range of smart brush heads, equipped with BrushSync technology. To explore our full range of toothbrush brush heads,

and find the brush head that is best for you, go to **www.philips.com/toothbrush-heads** for more information.

Features

- Pressure Sensor Feedback
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Brush Head Replacement Reminder
- Brush Head Mode Pairing

Pressure Sensor Feedback

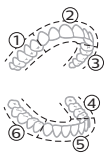
Your Sonicare toothbrush measures the pressure you apply while brushing, to protect your gums and teeth from damage.



If you apply excess pressure, the handle changes its sound and vibration while the brushing feedback light flashes purple at the bottom of the handle until you reduce the pressure.

Note: Your product comes with the Pressure Sensor Feedback activated. To deactivate this feature (see 'Activating or deactivating features').

BrushPacer



The BrushPacer is an interval timer that helps you to brush evenly through the mouth by dividing your mouth into 6 sections.

SmarTimer

The SmarTimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically switching off the toothbrush at the end of the brushing cycle.
Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

Note: If you press the power on/off button after you started the brushing cycle, the toothbrush pauses. If you press the on/off button within 30 seconds, the timer resumes to allow you to finish your brushing cycle. After a pause of 30 seconds, the SmarTimer resets.

EasyStart

This Philips Sonicare model comes with the EasyStart feature deactivated. The EasyStart feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to brushing with the Philips Sonicare. The EasyStart feature works with all modes.

*Disclaimer
When the Philips Sonicare toothbrush is used in clinical studies, it must be used at high intensity with the handle fully charged and the EasyStart feature deactivated.

To activate EasyStart (see 'Activating or deactivating features').

Brush Head Replacement Reminder

Your Philips Sonicare is equipped with BrushSync technology that tracks the wear of your brush head.

Note: This feature only works with Philips Sonicare smart brush heads with BrushSync technology.

1. When you attach a new smart brush head for the first time, the handle recognizes that you have a Philips brush head with BrushSync technology and begins tracking brush head wear.
2. Over time, based on the pressure you apply and the total time the brush head has been used, the handle tracks brush head wear in order to determine the optimal time to replace your brush head. This feature guarantees the best cleaning and care of your teeth.



3. When the Brush Head Replacement Reminder indicator lights up amber, you should replace your brush head.

Note: All smart brush heads come with the brush head replacement reminder feature activated. To deactivate the brush head replacement reminder see 'Activating or deactivating features'.

Brush head mode pairing

Brush heads with BrushSync technology are equipped with a microchip which communicates with the handle and automatically pairs it with the recommended mode and intensity. Most brush heads with BrushSync technology will auto pair to Clean Mode. Brush heads with specific benefits will pair with the corresponding mode (when available), e.g. S2 Sensitive: Sensitive Mode.

Note: If you choose to change mode/intensity from the recommended setting, the brush head will remember the your chosen setting for future brushing sessions.

Activating or deactivating features

You can activate or deactivate the following features of your toothbrush:

- EasyStart
- Brush Head replacement reminder
- Pressure Sensor Feedback

Note: The brush head replacement reminder is only compatible with Sonicare smart brush heads. The smart brush head must be attached to the toothbrush in order to activate or deactivate the replacement reminder.

From handle:

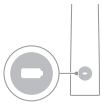
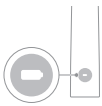
Step 1: Place the handle on a plugged in charger/charging travel case.



Step 2: Press and hold power on/off button for:

EasyStart	Brush Head Replacement Reminder	Pressure Sensor Feedback
Up to 3 seconds	Up to 5 seconds	Up to 7 seconds
↓	↓	↓

Step 3: Let go of the power on/off button when you hear:

	1 beep	1 beep and then 2 beeps	1 beep, 2 beeps and then 3 beeps
	↓	↓	↓
	Together with:		
	If you see the left LED for the battery indicator flash green 2 times and hear 3 tones low to high, then the feature has been activated.		
		OR	
	If you see the left LED for the battery indicator flash amber 1 time and hear 3 tones high to low, then the feature has been deactivated.		

Charging and battery status

This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide on average 42 brushing sessions, each session lasting 2 minutes (21 days if used twice per day) on a fully charged battery. The battery indicator shows the battery status when you complete the 2-minute brushing session, when you pause the toothbrush, or while it is charging.

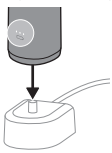
Note: It can take up to 24 hours to fully charge the battery before first use, but you can use the Philips Sonicare toothbrush before it is fully charged.

Note: Charging your Philips Sonicare toothbrush in the travel case can take up to 48 hours.

Charging

Charging on charger

1 Plug the charger into an electrical outlet.



2 Place the handle on the charger.
3 The battery indicator and light ring illuminate, the handle beeps twice, and all lights on the handle illuminate upward from the bottom of the handle.
4 The flashing light of the battery indicator shows that the toothbrush is charging.
5 When the handle is on the charger and the battery is fully charged, the LED lights of the battery indicator start flashing green. Once the battery is full, the green light remains solid for 30 seconds and then turns off.

Battery status

Battery status (handle on plugged-in charger/charging travel case)

When the handle is placed on the charger or in the charging travel case, the battery indicator shows the battery level.

Battery status	Number of flashing LEDs	LED color
Low	1	Flashing green
Partially full	2	Flashing green
Full	3	Flashing green until full, then green for 30 seconds and then switches off

Battery status (when handle is not on plugged-in charger/charging travel case)

When the toothbrush is awake, the battery indicator at the bottom of the handle shows the battery level.

Battery status	Number of LEDs	LED color
Full	3	Solid green
Partially full	2	Solid green
Medium low	1	Solid green
Low	1 with 3 beeps after brushing	Flashes amber
Empty	1 with 2 sets of 5 beeps	Flashes amber

Note: To save energy, the battery indicator will switch off when not in use.

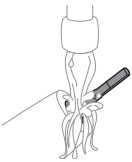
Note: When the battery is completely empty, the toothbrush switches off. Place the toothbrush on the charger to charge it.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your toothbrush on the charger when not in use.

Cleaning

Note: When using Philips Sonicare Patient Trial handle, refer to separate Disinfection procedure.

Toothbrush handle



1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area and buttons with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste on the handle and around the buttons at least once a week, but preferably after each use.

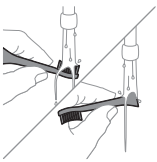
Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft or around buttons with sharp objects, as this may cause damage.

2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not tap the handle on the sink to remove excess water.

3 Dry the handle with a soft cloth or towel.

Brush head



1 Rinse the brush head and bristles after each use and allow to air dry.

2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week. Rinse the travel cap as often as needed and air dry. Use only on a dry brush head.

Note: The brush head cap is used for shipping purposes and is not intended for continued use.

Charger

1 Unplug the charger before you clean it.
2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth.
3 Dry the charger with a soft cloth or towel.

Storage

If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

Locating the model number

Look on the bottom of the Philips Sonicare toothbrush handle for the model number (e.g.HX740x).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** and insert your model number for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible Cause	Solution
I cannot fully attach the brush head. There is a gap between the brush head and handle.		This gap is normal and is needed for the brush head to vibrate appropriately. The brush head must be able to move to create the right amount of vibrations.

Problem	Possible Cause	Solution
My Philips Sonicare toothbrush vibration is less powerful than before.	The brush head is too close to the body of the handle.	Remove the brush head from the handle and re-set it on the metal shaft leaving a small gap. (1-2mm).
The toothbrush stops working.	The battery is empty.	Charge the toothbrush handle on the charger.
I charged my toothbrush, but it only works for a short time.	The toothbrush handle is not placed vertically on the charger, resulting in no charge.	Place the handle vertically on charger base and make sure the charger is plugged in.

Warranty and support (ROW)

Please visit **www.philips.com/support** and enter the model number located at the bottom of your device in the search bar in order to obtain more information on how to register your device, warranty information, and other frequently visited support topics.
For all product support, power consumption details, and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com**. After searching for your device, you can find information on your product's features, technical specifications, as well as available accessories.
If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty exclusions

What is not covered under warranty:
- In mouth attachments including brush heads and nozzles.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts or unauthorized brush heads.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH ABOVE.

IN SOME STATES LIMITATIONS ON DURATION OF IMPLIED WARRANTIES DO NOT APPLY.

LIMITATION OF REMEDIES

IN NO EVENT SHALL PHILIPS OR ANY OF ITS AFFILIATED OR SUBSIDIARY COMPANIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE; LOSS OF PROFIT; LOSS OF USE; THE CLAIMS OF THIRD PARTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DENTISTS AND DENTAL HYGIENISTS; AND COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Recycling



- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.
- The built-in rechargeable battery must be removed by a qualified professional when the product is discarded. Instructions for removal of built-in rechargeable batteries can be found on **www.philips.com/support**. Use the Philips support home search bar to enter the toothbrush model number and find your product. The model number begins with "HX" (e.g. HX123A) and can be found on the bottom of your toothbrush. The battery removal instructions are in the Troubleshooting and Repair section of the product's support page.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Giriş

Philips Sonicare ailəsinə xoş gəlmişsiniz! Diş ərpinin daha yaxşı təmizlənməsi, daha bəyaz dişlər və daha sağlam damaqlar - hamısı barmaqlarınızın ucunda. Sonicare-in zərif səs texnologiyası, habelə klinik cəhətdən işlənilib hazırlanmış və təsdiqlənmiş xüsusiyyətləri ilə hər dəfə mümkün olan ən yaxşı təmizliyi əldə etdiyinizə əmin ola bilərsiniz.
Daha çox dəstək və məhsul qeydiyyatı üçün bu səhifəyə daxil olun:
www.philips.com/support

TƏHLÜKƏSIZLIKLƏ BAĞLI VACIB TƏLIMATLAR

Məhsulu yalnız təyinatı üzrə istifadə edin. Məhsulu və onun batareya, aksesuarlarını istifadə etməzdən əvvəl bu məlumatları diqqətlə oxuyun və gələcəkdə istinad etmək üçün saxlayın. Yanlış istifadə təhlükələrə və ya ciddi xəsarətlərə səbəb ola bilər.

XƏBƏRDARLIQLAR

- Şarj kabelləri, şarj üçün portativ qabları və divar adapterlərini sudan uzaq saxlayın.
- Yalnız orijinal Philips aksesuarlarından və ya istehlak materiallarından istifadə edin. Təchiz olunubsa, yalnız orijinal USB kabelindən, USB enerji təchizatı blokundan və ya USB olmayan enerji təchizatı blokundan istifadə edin.
- Təmizlədikdən sonra adapterlərin, şarj cihazlarının və portativ şarj cihazı qutularını taxmazdan əvvəl tamamilə quruduğundan əmin olun.
- Bu cihaz uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli qabiliyyətləri zəif olan, yaxud cihazın istifadəsi ilə bağlı təcrübə və biliyi olmayan insanlar tərəfindən o zaman istifadə oluna bilər ki, onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsinə dair təlimat verilib və ya təhlükəsiz istifadəni təmin etmək üçün nəzarət altında olacaqlar, yaxud əlaqədar təhlükələr barədə məlumatlandırılıblar. Nəzarət olmadan uşaqlara təmizlik və ya istifadəçi baxımını həyata keçirmək icazəsi verilməməlidir.
- Məhsulla oynamamaları üçün uşaqlar nəzarət altında olmalıdırlar.
- Təmizləmə bölməsində əks göstərişin verildiyi hallar istisna olmaqla, məhsulun heç bir hissəsini qabyuyan maşında təmizləməyin.
- Şarj kabelləri, şarj üçün portativ qablar və divar üçün adapterləri çöldə və ya isti səthlərin yaxınlığında istifadə etməyin.
- Bu cihazda istifadəçinin təmir edə biləcəyi hissələr yoxdur. Cihaz zədələnibsə, ondan istifadəni dayandırın və ölkənizdəki Müştəriyə Xidmət Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
- Şarj kabeli, şarj üçün portativ qablar və ya divar adapterləri zədələnibsə, ondan istifadəni dayandırın.

- Tutacağı, xüsusən də fırça başlığının taxıldığı hissəni yuyun. Rezin möhürün ətrafını ehmalca təmizləyin.
- Portativ qabda saxlamazdan əvvəl fırça başlığının və diş fırçasının quru olduğundan əmin olun.
- Fırça başlığının xovları zədələnib və ya əyilibsə, ondan istifadəni dayandırın. Köhnəlmə əlamətləri üzə çıxsa, fırça başlığını hər 3 aydan bir və ya daha tez-tez dəyişdirin.
- Bu cihaz yalnız dişləri və damağı təmizləmək üçün hazırlanıb.
- Tərkibində efir yağları və ya kokos yağı olan məhsullarla birbaşa təmasdan çəkinin. Bu cür təmas tüklərin yerindən çıxmasına səbəb ola bilər.
- Maksimum istifadə hündürlüyü 4500 metrdir.
- Philips məhsullarında olan REACH maddələri haqqında məlumatları www.philips.com/REACH saytında tapa bilərsiniz.

TİBBİ XƏBƏRDARLIQLAR

- İstifadədən sonra həddən artıq qanama olsa, qanama 1 həftəlik istifadədən sonra yenə də davam etsə və ya narahatlıq, yaxud ağrı hiss etsəniz, cihazdan istifadəni dayandırın və stomatoloqunuz/həkiminiz ilə məsləhətləşin.
- Ötən 2 ay ərzində ağız və diş əti əməliyyatı keçirmisinizsə, bu cihazı istifadə etməzdən əvvəl stomatoloqunuz ilə məsləhətləşin.
- Əgər sizdə kardiostimulyator və ya başqa implantasiya edilmiş cihaz varsa, istifadə etməzdən əvvəl həkiminizlə və ya implantasiya edilmiş cihazın istehsalçısı ilə əlaqə saxlayın.
- Sağlamlıq problemləriniz varsa, bu cihazı istifadə etməzdən əvvəl həkiminiz ilə məsləhətləşin.
- Cihaz şəxsi gigiyena cihazıdır və stomatoloji praktikada və ya müəssisədə çoxsaylı xəstələrdə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.
- Philips Sonicare Pasiyent üçün Sınaq tutacağını istifadə edərkən ayrıca dezinfeksiya proseduruna baxın.

BATAREYA TƏHLÜKƏSİZLİYİNƏ DAİR TƏLİMATLAR

- Bu cihazda yalnız ixtisaslı şəxslər tərəfindən çıxarılmalı və ya dəyişdirilməli olan dəyişdirilə bilən batareyalar var. Batareyanın dəyişdirilməsi ilə bağlı məlumatları **www.philips.com/support** səhifəsindən əldə edə bilərsiniz.
- Yalnız orijinal Philips aksesuarları və istehlak materiallarından istifadə edin.
- Məhsulu və batareyaları oddan uzaq saxlayın və onları birbaşa günəş işığı və ya yüksək temperatura məruz qoymayın.
- Məhsul anormal şəkildə qızar və ya qoxu gələrsə, rəngini dəyişər və ya şarj normaldan daha uzun müddət davam edərsə, məhsulu istifadə etməyi, həmçinin şarj etməyi dayandırın və Philips ilə əlaqə saxlayın.

- Məhsulları və onların batareyalarını mikrodalğalı soba və ya induksiyalı ocaqlara qoymayın.
- Batareyaların qızmaması və ya zəhərli, təhlükəli maddələr buraxmaması üçün məhsulu və ya batareyanı açmayın, dəyişdirməyin, deşməyin, zədələməyin və ya sökməyin. Batareyanın qısa qapanmasına, həddindən artıq və ya əks şarj edilməsinə yol verməyin.
- Cihazın və/və ya batareyanın istismar müddəti başa çatdıqda, cihaz və/və ya batareya müvafiq qaydada atılmalıdır. Ətraflı məlumat üçün "Təkrar emal" bölməsinə baxın.
- Yalnız Philips HX6100 (giriş gücləri: 100-240V~ 50/60Hz, 1.4W.
- Məhsulu 0 °C və 40 °C aralığında olan temperaturda şarj edin və istifadə edin.
- Batareyaların çıxarıldıqdan sonra ani qısaqapanmanın qarşısını almaq üçün batareya terminallarının metal əşya ilə (məsələn, sikkələr, saç tokaları, üzüklər) təmas etməsinə yol verməyin. Batareyaları alüminium folqa ilə bükməyin. Batareya terminallarını atmazdan əvvəl onları bantlayın və plastik torbalara qoyun.
- Bu cihazda Litium-ion tərkibli təkrar şarj edilə bilən element var. DÜZGÜN QAYDADA TƏKRAR EMAL OLUNMALı VƏ YA UTiLiZASiYA EDiLMƏLiDiR.

Saxlama və daşınma şərtləri

Temperatur -20 °C - 60 °C.

Elektromaqnit sahələr (EMS)

Bu Philips cihazı elektromaqnit sahələrin təsirinə məruz qalma ilə əlaqədar bütün tətbiq olunan standartlar və qaydalara uyğundur.

Radio Avadanlığı Direktivi

Bununla, Philips radio avadanlıq növü ilə (Bluetooth, NFC) təchiz edilmiş elektrik diş fırçalarının 2014/53/Aİ Direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir.

- Müvafiq məhsullarda Bluetooth radio tezliyi interfeysi 2,4 GHz tezliyində işləyir.
- Bluetooth cihazının maksimum çıxış gücü 3 dBm-dir.
- Müvafiq məhsullarda NFC radio tezliyi interfeysi 13,56 MHz tezliyində işləyir.
- Cihazın ötürdüyü maksimum RT gücü 30,16 dBm-dir.

Aİ uyğunluq bəyannaməsinin tam mətni aşağıdakı internet ünvanında əlçatandır: **www.philips.com/support**

Qeyd: Xüsusiyyətlər müxtəlif modellərə görə fərqlənə bilər. Bəzi modellər Bluetooth və ya NFC ilə təchiz edilməyə bilər.

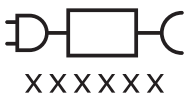
BU TƏLİMATLARI SAXLAYIN

İSTİFADƏ OLUNMUŞ SİMVOLLARIN SİYAHISI

Məhsulda aşağıdakı simvollar görünə bilər:



Bu simvol cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadə üçün təlimatları oxumalı olduğunuzu bildirir.



Təchiz olunarsa, çıxarıla bilən enerji təchizatı hissəsi. "xxxxxx" istifadə olunacaq təsdiqlənmiş enerji təchizatı blokunun model nömrəsini göstərir.

İstifadə təyinatı

Sonicare elektrik diş fırçaları diş çürüməsini azaltmaq, ağız sağlamlığını yaxşılaşdırmaq və qorumaq məqsədilə dişlərdəki diş ərpini və qida qalıqlarını təmizləmək üçün nəzərdə tutulub.

Philips Sonicare (Şək. 1.)

1 Tutacaq
2 Yandırın/söndürün düyməsi
3 İntensivlik göstəricisi
4 Rejim/intensivlik düyməsi
5 Rejim göstəricisi
6 Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırladıcı
7 Batareya göstəricisi
8 İşıq halqası

Aksesuarlar:

9 Fırça başlığının qapağı
10 Smart fırça başlığı (başlıqları)
11 BrushSync simvolu
12 Doldurma bazası

Qeyd: Qutuya daxil edilmiş aksesuarlar satın alınmış modelə görə fərqlənə bilər.

Sonicare tətbiqi - Başlamaq

Əlaqəli təcrübə təmin etmək üçün Sonicare tətbiqi diş fırçanız ilə əlaqələndirilir. Diş fırçanızı Sonicare tətbiqi hesabına qoşmaqla bunları edə biləcəksiniz:

- Fırçalamanızın təkmilləşməsini izləyin
- Ağız sağlamlığınızı yaxşılaşdırmaq üçün fərdiləşdirilmiş ipucuları və təsirli tövsiyələr əldə edin
- Bütün üstünlüklərə daxil olun və davamlı təkmilləşdirmələr əldə edin

Tətbiq mobil telefonların geniş silsiləsi ilə uyğun gəlir.
Sonicare tətbiqindən istifadəyə başlamaq üçün:

1. Sonicare tətbiqini telefonunuza endirin.
2. Telefonunuz üçün Bluetooth'un aktiv olduğuna əmin olun.
3. Aktiv (işıqları yanılı) olduğundan əmin olmaq üçün fırçanızı götürün.
4. Tətbiqi açın və addımları yerinə yetirin.
5. Diş fırçanızı tətbiq ilə əlaqələndirin.
6. Tətbiqdə hesabınızı yaradın. Ən son təkmilləşdirmələrə və xüsusiyyətlərə daxil olmaq üçün tələb olunarsa, avadanlıq-proqram təminatı yeniləməsini tamamlayın.
7. Diş fırçanızdan müntəzəm olaraq tətbiqlə əlaqə halında istifadə edin. Diş fırçanızı tətbiq ilə mütəmadi sinxronizasiya etdiyiniz halda, ağız sağlamlığınızı təkmilləşdirməyə yardım edəcək yeniləmələr əldə edəcəksiniz.
8. Mütəmadi sinxronizasiya edin.
9. Məlumatların optimal şəkildə köçürülməsi üçün telefonunuzu diş fırçanıza yaxın tutun.

Manual olaraq sinxronizasiya etmək üçün: Tətbiqin xüsusiyyətlərindən/üstünlüklərindən faydalanmaq üçün diş fırçanızı hər iki həftədən bir tətbiq ilə qoşun.
Avtomatik sinxronizasiya etmək üçün: Tətbiqi quraşdırarkən məkan icazəsini yandırın. Məkan icazələrini yandırmaqla, telefonunuz diş fırçanızın nə vaxt əlaqə diapazonunda olduğunu bilir və ən son fikir, həmçinin tövsiyələri təmin etmək üçün fırçalama məlumatlarınızı tətbiqdə yeniləmək imkanına malik olur.

Qeyd: Tətbiqdən istifadə edərkən telefonunuzda Bluetooth-un yandırıldığından əmin olun, bunun vasitəsilə iş fırçanız fırçalama məlumatlarınızı tətbiqə ötürə və yeniləyə bilir. Fırçalama məlumatlarınızın niyə toplandığı haqqında suallarınız varsa, tətbiqin quraşdırılma prosesi zamanı əlçatan olan Sonicare Məxfilik Bildirişini nəzərdən keçirdiyinizə əmin olun.

Tətbiqin xüsusiyyətləri

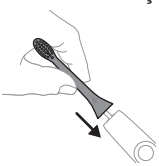
Sonicare elektrik diş fırçanız smart sensorlar ilə təchiz edilib. Bunun məqsədi sizi aşağıdakılar da daxil olmaqla fırçalama vərdişləriniz haqqında rəy ilə təmin etməkdir:

- Gündəlik fırçalama sessiyaları
- Hər fırçalama sessiyası zamanı sərf edilən vaxt
- Tətbiq edilən fırçalama təzyiqi
- Fərdiləşdirilmiş ipucuları və təsirli tövsiyələr
- Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırladıcı işıq (faktiki istifadə əsasında)

Sonicare tətbiqi smart sensorlar tərəfindən verilən məlumatları toplayır və fırçalama vərdişlərinizi mütəmadi olaraq izləyir.

Başlamaq

Əlavə edilmiş fırça başlığı



1 Fırça başlığını elə düzün ki, tükcüklər tutacağın qabaq hissəsi ilə eyni istiqamətə yönəlsin.



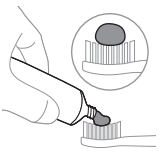
2 Fırça başlığını dayanana qədər metal valın üzərinə möhkəm basın.

Qeyd: Fırça başlığı ilə tutacağın arasında kiçik boşluğun görünməsi normaldır.

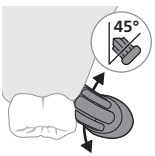
Philips Sonicare diş fırçasından istifadə

Sonicare diş fırçanızı ilk dəfə istifadə edirsinizsə, elektriksiz diş fırçasından istifadə etdikdən daha çox vibrasiya hiss etməyiniz normal haldır. İlk dəfə istifadəçilərin çox təzyiq göstərməsi normal haldır. Yalnız yumşaq şəkildə təzyiq tətbiq edin və diş fırçasının sizin yerinizə fırçalamasına şərait yaradın. Daha yaxşı təcrübə üçün aşağıda göstərilən fırçalama ilə bağlı təlimatlara əməl edin. Yeni Sonicare elektrikli diş fırçasından yenicə istifadəyə etməyə başlamısınızsa, ilk 1-2 həftə aşağı parametr seçib daha sonra daha yüksək parametrə keçin.

Fırçalama təlimatları

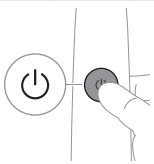


1 Fırçanın tükcüklərini isladın və az miqdarda diş pastası əlavə edin.

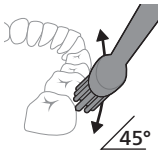


2 Diş fırçasının xovunu dişlərin üzərində kiçik bucaq altında (45 dərəcə) yerləşdirin. Xovun diş ətinə və ya diş ətinin bir qədər altına çatması üçün bərk sıxın.

Qeyd: Həmişə fırçanın mərkəzinin dişlər ilə təmas etdiyindən əmin olun.



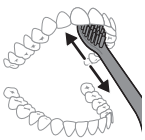
3 Philips Sonicare-i yandırmaq üçün yandırın/söndürün düyməsinə basın.



4 Tükcükləri dişlərə və diş ətinə yerləşdirilən yumşaq bir şəkildə tutun. Dişlərinizi yüngül irəli-geri hərəkətlərlə fırçalayın ki, daha uzun xovlar dişlərinizin arasına çata bilsin. Bütün fırçalama müddəti ərzində bu hərəkəti davam etdirin.

Qeyd: Tükcüklər acza işıqlanmalıdır. Əl ilə idarə olunan diş fırçası ilə etdiyiniz kimi ovuşdurmaq tövsiyə olunmur.

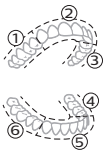
Qeyd: Çox təzyiq tətbiq etsəniz, tutacaqdakı titrəyiş dəyişikliyi və fırçalamanın əks-əlaqə işığı bənövşəyi rəngdə yanıb-sönərək sizi xəbərdar edəcək.



5 Ön dişlərin içəri səthlərini təmizləmək üçün fırça tutacağını yarı şaquli şəkildə əyin və hər dişin üzərində üst-üstə düşən bir neçə şaquli fırçalama vuruşları edin.
6 Fırçalama müddəti tamamladıqdan sonra dişlərinizin çeynəmə səthlərini və ləkələrin meydana gəldiyi yerləri fırçalamaq üçün əlavə vaxt sərf edə bilərsiniz. İstədiyiniz kimi diş fırçası yanılı və ya sönülü vəziyyətdə dilinizi fırçalaya bilərsiniz.

Qeyd: Philips Sonicare diş fırçanız əgər breketlər (fırça başlıqları breket üzərində istifadə edildikdə daha tez köhnəlir), diş modifikasiyaları və diş doldurma materialları (plomblar, taclar, vinirlər) düzgün yerləşdirilib və ya zədələnməyibsə, onlar üzərində istifadə üçün təhlükəsizdir.

BrushPacer

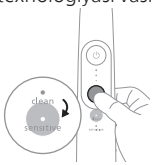


Bütün dişlərin bərabər fırçalandığından əmin olmaq üçün BrushPacer funksiyası vasitəsilə ağız boşluğunuzu 6 hissəyə bölün. "BrushPacer" fırçalama müddətini altı bərabər seqmentə bölür və növbəti sahəyə nə vaxt keçməli olduğunuzu göstərir. Seqmentlər qısa fasilə ilə titrəyişdə əks olunur. Fırçalama sessiyasının sonunda diş fırçası avtomatik olaraq dayanır.

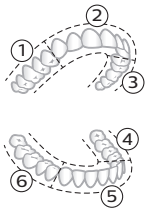
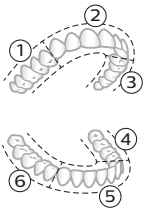
Qeyd: "White" və ya "Gum Health" rejimlərindən istifadə etdiyinizdə əlavə zaman tətbiq oluna bilər.

Rejimlər

Elektrik diş fırçanız iki rejim ilə təchiz edilib: Təmizləmə və Həssas.
İstifadə etdiyiniz smart fırça başlığı üzrə optimal rejim və intensivlik BrushSync texnologiyası vasitəsilə avtomatik seçiləcək.



Rejimi manual olaraq dəyişdirmək üçün diş fırçası sönülü olarkən rejim/intensivlik düyməsinə basın. Hər bir rejim bütün fırça başlıqları ilə işləyir.

	Təmizləmə	**Həssas.**
Faydası	Diş ərpinin təmizlənməsi	Həssas dişlər və diş ətləri üçün daha zərif rejim
Tövsiyə olunan intensivlik səviyyəsi	Yüksək	Aşağı*
Ümumi fırçalama müddəti	2 dəqiqə	2 dəqiqə
Necə fırçalamalı	Hər bir seqmenti 20 saniyə fırçalayın 	Hər bir seqmenti 20 saniyə fırçalayın 

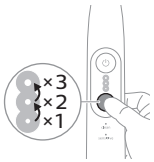
İntensivliklər

intensivlik parametrləri



Elektrik diş fırçanız 3 müxtəlif intensivlik parametri ilə təchiz edilib:
- Yüksək intensivlik (üç işıq)
- Orta intensivlik (iki işıq)
- Aşağı intensivlik (bir işıq)

Qeyd: Ən yaxşı nəticələr üçün yüksək intensivliyi tövsiyə edirik.



İstədiyiniz intensivliyi manual olaraq seçmək üçün seçimlər arasında keçid etmək üçün diş fırçası yanılı olduqda tutacaqdakı rejim/intensivlik düyməsini basın. İntensivlik parametri yalnız diş fırçası yanılı olduqda dəyişdirilə bilər.

BrushSync texnologiyası



"BrushSync" texnologiyası fırça başlığının mikroçip vasitəsilə tutacaq ilə birlikdə işləməsinə imkan verir. Fırça başlığının aşağısındakı simvolu onun bu texnologiya ilə təchiz edilmiş fırça başlığı olduğunu göstərir.
"BrushSync" texnologiyası aşağıdakıları aktivləşdirir:
- Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırladıcı
- BrushSync rejiminin əlaqələndirilməsi

BrushSync texnologiyası ilə təchiz edilmiş Philips Sonicare geniş smart fırça başlıqları spektrini təklif edir. Fırça başlıqlarımızın bütün çeşidlərini araşdırmaq

və istəyinizə uyğun fırça başlığını tapmaq məqsədilə daha çox məlumat üçün **www.philips.com/toothbrush-heads** ünvanına keçin.

Xüsusiyyətlər

- Təzyiq sensorunun əks-əlaqəsi
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırladıcı
- Fırça başlığı rejiminin əlaqələndirilməsi

Təzyiq sensorunun əks-əlaqəsi

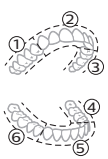
Damaqlarınızı və dişlərinizi zədələnmədən qorumaq üçün Sonicare diş fırçanız fırçalama zamanı tətbiq etdiyiniz təzyiqi ölçür.



Həddən artıq təzyiq tətbiq etsəniz, tutacaq səsini və titrəyişini dəyişir və siz təzyiqi azaldana qədər fırçalama əks-əlaqəsinin işığı (bənövşəyi rəngdə) tutacağın alt hissəsində yanıb-sönür.

Qeyd: Təzyiq Sensorunun Əks-əlaqəsi məhsulda aktivləşdirilmiş olur. Bu funksiyanı deaktiv etmək üçün (bax "Xüsusiyyətləri aktivləşdirmə və ya deaktivləşdirmə").

BrushPacer



BrushPacer funksiyası bütün dişlərin bərabər fırçalandığından əmin olmaq üçün ağız boşluğunuzu 6 hissəyə bölməyə kömək edən interval taymeridir.

SmarTimer

SmarTimer fırçalama müddətinin sonunda diş fırçasını avtomatik söndürməklə fırçalama müddətinin tamamlandığını göstərir.

Diş həkimləri dişləri gündə iki dəfə ən azı 2 dəqiqə fırçalamağı tövsiyə edirlər.

Qeyd: Fırçalama müddətinə başladıqdan sonra yandırıb/söndürmə düyməsini bassanız, diş fırçası fasilə verəcək. 30 saniyə ərzində yandırma/söndürmə düyməsini bassanız, taymer fırçalama müddətinizi tamamlamağa imkan vermək üçün davam edəcək. 30 saniyəlik fasilədən sonra SmarTimer yenidən işə düşür.

EasyStart

Bu Philips Sonicare modeli deaaktivləşdirilmiş EasyStart xüsusiyyəti ilə təchiz olunmuşdur. Philips Sonicare-in fırçalama gücünə öyrəşməyinizə kömək etmək üçün EasyStart xüsusiyyəti ilk 14 fırçalama zamanı gücü ehmalca artırır. EasyStart xüsusiyyəti bütün rejimlər ilə işləyir.

*Məsuliyyətdən imtina
Philips Sonicare diş fırçası klinik tədqiqatlarda istifadə edildikdə tutacaq tam şarj edilməli və EasyStart xüsusiyyəti sönülü olmaqla yüksək intensivlikdə istifadə edilməlidir.

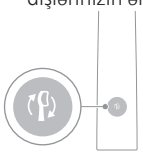
EasyStart funksiyasını aktivləşdirmək üçün (bax "Xüsusiyyətləri aktivləşdirmə və ya deaktivləşdirmə").

Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırladıcı

Philips Sonicare fırça başlığınızın aşınmasını izləyən BrushSync texnologiyası ilə təchiz edilmişdir.

Qeyd: Bu xüsusiyyət yalnız BrushSync texnologiyası ilə təchiz edilmiş Philips Sonicare smart fırça başlıqları ilə işləyir.

1 Yeni ağıllı fırça başlığını ilk dəfə qoşarkən tutacaq sizin BrushSync texnologiyası ilə təchiz olunmuş Philips fırça başlığınızın olduğunu tanıyır və fırça başlığının aşınmasını izləməyə başlayır.
2 Zamanla tətbiq etdiyiniz təzyiqə və diş fırçasının ümumi istifadə vaxtına əsasən, tutacaq fırça başlığını dəyişdirmək üçün optimal vaxtı müəyyən etmək məqsədilə fırça başlığının aşınmasını izləyəcək. Bu xüsusiyyət sizə dişlərinizin ən yaxşı şəkildə təmizlənməsi və qulluğu üçün zəmanət verir.



3 Fırça başlığınının dəyişdirilməsi üçün xatırladıcı işığı sarı rəngdə yandıqda, fırça başlığınızı dəyişdirməlisiniz.

Qeyd: Bütün smart fırça başlıqlarında fırça başlığını dəyişdirmə xatırladıcısı aktivləşdirilmiş olur. Fırça başlığını dəyişdirmə xatırladıcısını qeyri-aktiv etmək üçün "Xüsusiyyətləri aktivləşdirmə və ya deaktivləşdirmə" bölməsinə baxın.

Fırça başlığı rejiminin əlaqələndirilməsi

BrushSync texnologiyasına malik fırça başlıqları tutacaqla rabitə yaradan və onu avtomatik olaraq tövsiyə olunan rejim və intensivliklə əlaqələndirən mikroçiplə təchiz edilib. "BrushSync" texnologiyasına malik fırça başlıqlarının əksəriyyəti Təmizləmə rejiminə avtomatik qoşulacaq. Xüsusi üstünlüklərə malik fırça başlıqları müvafiq rejimə (mövcud olduqda) qoşulacaq, məsələn, S2 Həssas: Həssas Rejim.

Qeyd: Tövsiyə olunan parametrdən rejimi/intensivliyi dəyişməyi seçsəniz, fırça başlığı növbəti fırçalama sessiyalarında seçdiyiniz parametri xatırlayacaq.

Xüsusiyyətləri aktivləşdirmə və ya deaktivləşdirmə

Diş fırçanızın aşağıdakı xüsusiyyətlərini aktivləşdirə və ya deaktivləşdirə bilərsiniz:

- EasyStart
- Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırladıcı
- Təzyiq sensorunun əks-əlaqəsi

Qeyd: Fırça başlığının dəyişdirilməsi üçün xatırladıcı yalnız Sonicare ağıllı fırça başlıqları ilə uyğun gəlir. Ağıllı fırça başlığı dəyişdirmə xatırladıcısını aktivləşdirmək və ya qeyri-aktiv etmək üçün diş fırçasına taxılmalıdır.

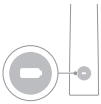
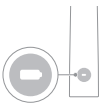
Tutacaq vasitəsilə:

Addım 1: Tutacağı qoşulmuş şarj cihazına/portativ doldurma qabına qoyun.



Addım 2: Yandırın/söndürün düyməsinə bu müddət ərzində basıb saxlayın:

EasyStart	Fırça başlığını dəyişdirmək üçün xatırladıcı	Təzyiq sensorunun əks-əlaqəsi
3 saniyəyə qədər	5 saniyəyə qədər	7 saniyəyə qədər
↓	↓	↓

	Addım 3: Bunu eşitdiyiniz zaman yandırın/söndürün düyməsini buraxın:		
	1 səs siqnalı	1 səs siqnalı və ardınca 2 səs siqnalı	1, 2 səs siqnalı və ardınca 3 səs siqnalı
	↓	↓	↓
	Bununla yanaşı:		
	Batareya göstəricisinin sol LED işığının 2 dəfə yaşıl rəngdə yanıb-söndüyünü görsəniz və aşağıdan yuxarıya doğru 3 səs eşitsəniz, deməli, funksiya aktivləşdirilib.		
	YAXUD		
	Batareya göstəricisinin sol LED işığının bir dəfə sarı rəngdə yanıb-söndüyünü görsəniz və yüksəkdən aşağıya doğru 3 səs eşitsəniz, deməli, funksiya deaktivləşdirilib.		

Doldurma və batareya statusu

Bu Philips Sonicare diş fırçası tam doldurulmuş batareya ilə hər sessiya 2 dəqiqə davam edən orta hesabla 42 fırçalama sessiyası təmin etmək üçün nəzərdə tutulmuşdur (gündə iki dəfə istifadə edildikdə 21 gün). Batareya səviyyəsinin göstəricisi siz 2 dəqiqəlik fırçalama sessiyasını tamamladığınız, tutacağı dayandırdığınız zaman və ya şarj edilərkən batareyanın statusunu göstərir.

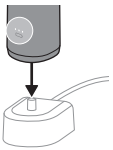
Qeyd: Batareyanın ilk dəfə tam şarj olunması 24 saata qədər davam edə bilər, lakin Philips Sonicare diş fırçasını tam şarj etmədən də istifadə edə bilərsiniz.

Qeyd: Portativ qabda Philips Sonicare diş fırçanızı şarj etmək 48 saata qədər çəkə bilər.

Doldurma

Şarj alətində şarj edilmə

1 Şarj alətini elektrik rozetkasına taxın.



2 Tutacağı doldurma cihazının üzərinə yerləşdirin.
3 Batareya göstəricisi və işıq halqası yanacaq, tutacaq iki dəfə səs siqnalı verəcək və tutacağın üzərindəki bütün işıqlar tutacağın altından yuxarıya doğru yanacaq.
4 Batareya göstəricisinin yanıb-sönən işığı diş fırçasının şarj edildiyini göstərir.
5 Tutacaq şarj cihazının üzərində olduqda və batareya tam doldurulduqda, batareyanın göstərici LED-ləri yaşıl rəngdə yanıb-sönəcək. Batareya dolu olduqdan sonra yaşıl işıq 30 saniyə ərzində sabit qalır və sonra sönür.

Batareya vəziyyəti

Batareya vəziyyəti (tutacaq qoşulmuş şarj cihazında/portativ doldurma qabında olduqda)

Tutacaq doldurma qurğusuna və ya doldurma funksiyalı portativ qabına yerləşdirildikdə batareya göstəricisi batareya səviyyəsini göstərəcək.

Batareya vəziyyəti	Yanıb-sönən LED işıqların sayı	LED işığın rəngi
Aşağı	1	Yanıb-sönən yaşıl
Qismən dolu	2	Yanıb-sönən yaşıl
Dolub	3	Şarj olana qədər yaşıl rəngdə, sonra 30 saniyə ərzində tünd yaşıl rəngdə işıq yanıb-sönür, sonra isə sönür.

Batareya vəziyyəti (tutacaq qoşulmuş şarj cihazında/portativ doldurma qabında olmadıqda)

Diş fırçasını işlətdiyiniz zaman onun aşağısındakı batareya işığı batareyanın vəziyyətini göstərəcək.

Batareya vəziyyəti	LED işıqların sayı	LED işığın rəngi
Dolub	3	Sabit yaşıl
Qismən dolu	2	Sabit yaşıl

Orta aşağı	1	Sabit yaşıl
Aşağı	Fırçalamadan sonra 1 dəfə 3 siqnal səsi	Sarı rəngdə yanıb-sönür
Boş	2 dəfə 5 səs siqnalı olmaqla 1	Sarı rəngdə yanıb-sönür

Qeyd: Enerjiyə qənaət etmək üçün istifadə edilmədikdə batareyanın işığı sönəcək.

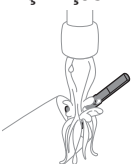
Qeyd: Batareya tamamilə boşaldıqda, diş fırçası sönür. Diş fırçasını doldurmaq üçün şarj cihazının üzərinə yerləşdirin.

Qeyd: Batareyanı hər zaman tam dolu saxlamaq üçün istifadə etmədiyiniz zaman diş fırçanızı doldurma cihazının üstündə saxlaya bilərsiniz.

Təmizlik

Qeyd: Philips Sonicare Pasiyent üçün Sınaq tutacağını istifadə edərkən ayrıca dezinfeksiya proseduruna baxın.

Diş fırçasının tutacağı



1 Fırça başlığını çıxarın və metal val sahəsini və düymələri isti su ilə yuyun. Ən azı həftədə bir dəfə, lakin hər istifadədən sonra diş pastası qalıqlarını tutacaqdan və düymələrin ətrafından təmizləməyi unutmayın.

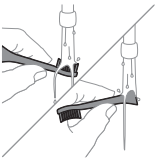
Diqqət: Metal valın üzərindəki və düymələrin ətrafındakı rezin möhürü iti cisimlərlə itələməyin, çünki bu, zədələnməyə səbəb ola bilər.

2 Tutacağın bütün səthini nəm bir parça ilə silin.

Qeyd: Artıq suyu çıxarmaq üçün çanağı tutacağa toxundurmayın.

3 Tutacağı yumşaq bir parça və ya dəsmal ilə qurudun.

Fırça başlığı



1 Hər istifadədən sonra fırça başlığı və tüklərini yuyun, havada qurumasına şərait yaradın.
2 Fırça başlığını tutacaqdan çıxarın və fırça başlığını ən azı həftədə bir dəfə ilıq su ilə yuyun. Portativ qapağı tələb olunan qədər yuyun və havada qurudun. Yalnız quru fırça başlığından istifadə edin.

Qeyd: Fırçanın başlığının qapağı daşınma məqsədlərilə istifadə olunur və davamlı istifadə üçün nəzərdə tutulmamışdır.

Doldurma cihazı

1 Təmizləməzdən əvvəl doldurma cihazını şəbəkədən ayırın.
2 Doldurma cihazının bütün səthini nəm bir parça ilə silin.
3 Şarj cihazını yumşaq bir parça və ya dəsmal ilə qurudun.

Saxlanma

Məhsulu uzun müddət istifadə etməyəcəksinizsə, onu elektrik rozetkasından çıxarın, təmizləyin və birbaşa günəş işığının düşmədiyi sərin və quru yerdə saxlayın.

Dəyişdirmə

Optimal nəticə əldə etmək üçün Philips Sonicare fırça başlıqlarını hər 3 aydan bir dəyişdirin. Fırça başlıqlarını dəyişdirmək üçün yalnız Philips Sonicare istifadə edin.

Model nömrəsinin yerləşməsi

Model nömrəsi (məs., HX740x) üçün Philips Sonicare diş fırçasının tutacağına baxın.

Nasazlıqların aradan qaldırılması

Bu fəsildə cihazda qarşılaşa biləcəyiniz ən ümumi problemlər qeyd edilib. Aşağıdakı məlumatlarla problemi həll edə bilməsəniz, tez-tez verilən sualların siyahısı üçün **www.philips.com/support** səhifəsinə baş çəkin və model

nömrənizi daxil edin və ya ölkənizdə olan İstehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Problem	Mümkün səbəb	Həll yolu
Fırça başlığını tam bağlaya bilmirəm. Fırça başlığı ilə tutacağın arasında kiçik boşluq var.		Bu boşluq normaldır və fırça başlığının müvafiq şəkildə titrəməsi üçün lazımdır. Fırça başlığı lazımi miqdarda titrəyiş yaratmaq üçün hərəkət edə bilməlidir.
Philips Sonicare diş fırçamın titrəyişi əvvəlkindən daha az güclüdür.	Fırça başlığı tutacağa çox yaxındır.	Fırça başlığını tutacaqdan çıxarıb kiçik boşluq buraxaraq metal valın üzərinə yenidən quraşdırın. (1-2mm).
Diş fırçası işləməyi dayandırır.	Batareya boşdur.	Diş fırçasını şarj cihazının üzərində doldurun.
Diş fırçamı şarj etmişəm, ancaq qısa müddət işləyir.	Diş fırçası doldurma cihazının üzərində şaquli yerləşdirilmədiyi üçün dolmayıb.	Diş fırçasını doldurma cihazının üzərində şaquli yerləşdirib qoşulduğundan əmin olun.

Zəmanət və dəstək (ROW)

Lütfən, **www.philips.com/support** saytına daxil olun və cihazınızı necə qeydiyyata almaq, zəmanət məlumatı və tez-tez baxılan digər dəstək mövzuları haqqında ətraflı məlumat əldə etmək üçün axtarış zolağına cihazınızın aşağı hissəsində yerləşən model nömrəsini daxil edin.
Bütün məhsullar üzrə dəstək, enerji sərfiyyatı təfərrüatları və Aİ Uyğunluq Bəyannaməsi üçün **www.philips.com** vebsaytına daxil olun. Cihazınızı axtardıqdan sonra siz məhsulunuzun xüsusiyyətləri, texniki xüsusiyyətləri, eləcə də mövcud aksessuarlar haqqında məlumat tapa bilərsiniz.
Məlumat və ya dəstəyə ehtiyacınız varsa, **www.philips.com/support** veb-saytına daxil olun və ya beynəlxalq zəmanət bukletini oxuyun.

Zəmanət məhdudiyyətləri

Zəmanətə daxil olmayan hallar:
- Ağız daxili əlavələr, o cümlədən diş fırçası başlıqları və ucluqlar.

- İcazə verilməyən əvəzedici hissələrin və ya icazə verilməyən başlıqların istifadəsi nəticəsində dəyən ziyan.
- Yanlış istifadə, sui-istifadə, laqeydlik, dəyişikliklər və ya icazəsiz təmir nəticəsində dəyən ziyan.
- Çatlar, cızıqlar, aşınmalar, rəng dəyişikliyi və ya solma daxil olmaqla normal köhnəlmə.

NƏZƏRDƏ TUTULAN ZƏMANƏTLƏR

SATIŞA YARARLILIQ VƏ MÜƏYYƏN BiR MƏQSƏDƏ UYĞUNLUQ DAXİL OLMAQLA, İSTƏNİLƏN NƏZƏRDƏ TUTULAN ZƏMANƏT YUXARIDA GÖSTƏRİLƏN MÜQAVİLƏ ZƏMANƏTLƏRİNİN MÜDDƏTİ İLƏ MƏHDUDLAŞIR. BƏZİ DÖVLƏTLƏRDƏ NƏZƏRDƏ TUTULAN ZƏMANƏTLƏRiN MÜDDƏTİNƏ DAİR MƏHDUDİYYƏTLƏRƏ İCAZƏ VERİLMİR.

TƏZMİNATIN MƏHDUDLAŞDIRILMASI

PHILIPS VƏ YA ONUN HƏR HANSI BAĞLI YAXUD TÖRƏMƏ ŞİRKƏTLƏRİ HEÇ BİR HALDA, ZƏMANƏTİN POZULMASı, MÜQAVİLƏNİN POZULMASI, SƏHLƏNKARLIQ, HÜQUQ POZUNTUSU VƏ YAXUD İSTƏNİLƏN DİĞƏR HÜQUQİ NƏZƏRİYYƏYƏ ƏSASLANAN HƏR HANSI QANUNLA MÜƏYYƏN EDİLMİŞ, TƏSADÜFİ VƏ YA NƏTİCƏDƏ DƏYƏN ZƏRƏRLƏRƏ GÖRƏ MƏSULİYYƏTƏ MƏSULİYYƏT DAŞIMIR. BELƏ ZƏRƏRLƏRƏ ƏMANƏT VƏ YA GƏLİR İTKİSİ, MƏNFƏƏT İTKİSİ, İSTİFADƏ İTKİSi, STOMATOLOQLAR VƏ DİŞ GİGYENİSTLƏRİ DAXİL OLMAQLA, LAKİN BUNUNLA MƏHDUDLAŞMAYARAQ, ÜÇÜNCÜ TƏRƏFLƏRİN İDDİALARI VƏ HƏR HANSI ƏVƏZEDİCİ AVADANLIQ VƏ YA XİDMƏTLƏRİN DƏYƏRİ DAXİLDİR, LAKİN BUNLARLA MƏHDUDLAŞMIR. BƏZİ DÖVLƏTLƏRDƏ TƏSADÜFİ VƏ YA NƏTİCƏDƏ DƏYƏN ZƏRƏRLƏRİN İSTİSNA EDİİMƏSİNƏ VƏ YAXUD MƏHDUDLAŞDIRILMASINA İCAZƏ VERİLMİR.

Təkrar emal



- Bu simvol elektrik məhsulları və batareyaların normal məişət tullantıları ilə birlikdə atılmamalı olduğunu bildirir.
- Ayrı-ayrı elektrik məhsulları və batareyaların toplanması üçün ölkənizin qaydalarına əməl edin.

- Daxili şarj edilə bilən batareya yalnız məhsul atıldıqda ixtisaslı mütəxəssis tərəfindən çıxarılmalıdır. Daxili şarj edilə bilən batareyaların çıxarılmasına dair təlimatları **www.philips.com/support** vebsaytında tapa bilərsiniz. Diş fırçanızın model nömrəsini daxil etmək və məhsulunuzu axtarmaq üçün Philips dəstək əsas səhifə panelindən istifadə edin. Model nömrəsi "HX" ilə başlayır (məsələn, HX123A) və diş fırçasının altında yerləşir. Batareyanın çıxarılması təlimatları məhsulun dəstək səhifəsinin Nasazlıqların aradan qaldırılması və Təmir bölməsindədir.
- Batareyalar zədələnərsə və ya sızdırarsa, onların dəri və ya gözlə təmasından çəkinin. Bu baş verərsə, dərhal su ilə yaxşıca yuyun və həkimə müraciət edin.
- Batareyalarla işləyərkən əllərinizin, məhsulun və batareyaların quru olduğundan əmin olun.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Úvod

Vítejte v rodině Philips Sonicare! Tento zubní kartáček vám umožní dosáhnout vynikajícího odstranění plaku, bělejších zubů a zdravějších dásní. Používáním kombinace jemné sonické technologie Sonicare a klinicky vyvinutých a osvědčených funkcí si můžete být jisti, že pokaždé dosáhnete nejlepší čistoty. Další podporu a možnost registrovat produkt získáte na adrese: **www.philips.com/support**

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen. Před použitím výrobku a jeho baterií a příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění.

VAROVÁNÍ

- Nabíjecí kabely, nabíjecí cestovní pouzdra a adaptéry do zásuvky chraňte před vodou.
- Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál Philips. Pokud je součástí dodávky, používejte pouze originální kabel USB, napájecí zdroj USB nebo napájecí zdroj jiný než USB.
- Po čištění se ujistěte, zda jsou nabíječky a nabíjecí cestovní pouzdra úplně suché, a teprve pak je připojte.
- Přístroj mohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Není-li v části Čištění uvedeno jinak, nemyjte žádnou část přístroje v myčce nádobí.
- Nepoužívejte nabíjecí kabely, nabíjecí cestovní pouzdra a adaptéry do zásuvky ve venkovních prostorách nebo v blízkosti horkých povrchů.
- Tento přístroj neobsahuje žádné uživatelsky opravitelné součásti. Pokud dojde k jeho poškození, přestaňte ho používat a obraťte se na středisko péče o zákazníky ve své zemi.
- Pokud dojde k poškození nabíjecího kabelu, cestovního nabíjecího pouzdra nebo adaptéru do zásuvky, přestaňte je používat.
- Omyjte rukojeť s důrazem na oblast připojení hlavice kartáčku. Okolí gumového těsnění jemně očistěte.

- Než hlavici kartáčku a zubní kartáček uložíte do cestovního pouzdra, ujistěte se, že jsou suché.
- Jsou-li vlákna na hlavici kartáčku poškozená nebo ohnutá, přestaňte hlavici používat. Hlavici kartáčku měňte každé 3 měsíce nebo – pokud se objeví známky opotřebení – i častěji.
- Tento přístroj je určen pouze k čištění zubů a dásní.
- Produkt nesmí přijít do přímého kontaktu s produkty, které obsahují esenciální oleje nebo kokosový olej. Kontakt může způsobit uvolnění vláken.
- Možno používat do nadmořské výšky 4 500 metrů.
- Údaje o látkách, na které se vztahuje nařízení REACH a které jsou obsažené ve výrobcích Philips, najdete na stránce www.philips.com/REACH

ZDRAVOTNÍ VAROVÁNÍ

- Přestaňte přístroj používat a poraďte se se svým zubním lékařem / lékařem, pokud po použití dojde k nadměrnému krvácení, pokud krvácení přetrvá i po jednom týdnu používání nebo pokud zaznamenáte nepříjemné pocity nebo bolest.
- Pokud jste v posledních 2 měsících podstoupili operaci zubu či dásní, poraďte se před použitím přístroje se svým zubním lékařem.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se s lékařem nebo s výrobcem implantovaného zařízení, než přístroj použijete.
- Máte-li zdravotní pochybnosti, obraťte se před použitím přístroje na svého lékaře.
- Tento přístroj je určen k osobní péči, nikoli pro více pacientů ve stomatologické ordinaci nebo instituci.
- Při používání zkušební rukojeti Philips Sonicare pro pacienty dodržujte zvláštní postup dezinfekce.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- Tento přístroj obsahuje vyměnitelné baterie, jejichž demontáž či výměnu smějí provádět pouze kvalifikované osoby. Informace o výměně baterií najdete na adrese **www.philips.com/support**.
- Používejte pouze originální příslušenství a spotřební materiál značky Philips.
- Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.
- Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky.

- Výrobek ani baterie neotevírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterií nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabraňte zkratování, přebíjení nebo záměně pólů baterií.
- Když dosáhne přístroj a/nebo baterie konce své životnosti, je nutné přístroj a/nebo baterii řádně zlikvidovat, viz část týkající se recyklace.
- Nabíjejte pouze pomocí Philips HX6100 (vstupní hodnoty): 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,4 W
- Výrobek nabíjejte a používejte při teplotě mezi 0 °C a 40 °C.
- Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nebalte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou dobíjecí baterii. MUSÍ BÝT RECYKLOVÁNA NEBO ŘÁDNĚ ZLIKVIDOVÁNA.

Skladovací a přepravní podmínky

Teplota –20 °C až 60 °C.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Směrnice o rádiových zařízeních

Společnost Philips tímto prohlašuje, že elektrické zubní kartáčky s typem rádiového zařízení (Bluetooth, NFC) vyhovují požadavkům evropské směrnice 2014/53/EU.

- Rádiové rozhraní bluetooth v příslušných výrobcích pracuje na frekvenci 2,4 GHz.
- Maximální výstupní výkon přenášený zařízením Bluetooth je 3 dBm.
- Rozhraní rádiové frekvence NFC v příslušných výrobcích pracuje na frekvenci 13,56 MHz.
- Maximální radiofrekvenční výkon přenášený zařízením je 30,16 dBm.

Plné znění prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie je k dispozici na následující webové adrese: **www.philips.com/support**

Poznámka: Funkce se u různých modelů mohou lišit. Některé modely nemusí být vybaveny technologií Bluetooth nebo NFC.

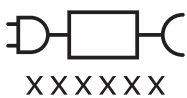
TYTO POKYNY SI ULOŽTE.

SEZNAM POUŽITÝCH SYMBOLŮ

Na výrobku se mohou objevit následující symboly:



Tento symbol znamená: Před použitím přístroje si přečtěte pokyny k použití.



Odnímatelná část napájecího zdroje, pokud je součástí dodávky. „xxxxxx" označuje číslo modelu schváleného napájecího zdroje, který má být použit.

Zamýšlené použití

Elektrické zubní kartáčky Sonicare jsou určeny k odstraňování uchyceného plaku a zbytků potravy ze zubů tak, aby snižovaly riziko zubního kazu a zlepšovaly a udržovaly zdraví ústní dutiny.

Váš kartáček Philips Sonicare (obr. 1)

1 rukojeť
2 vypínač
3 kontrolka intenzity
4 tlačítko režimů/intenzity
5 indikátor režimu
6 Připomenutí výměny hlavice kartáčku
7 Indikátor stavu baterie
8 Světelný kroužek
Příslušenství:
9 krytka hlavice kartáčku

10 inteligentní hlavice kartáčku
11 symbol BrushSync
12 nabíjecí základna

Poznámka: Dodávané příslušenství se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

Aplikace Sonicare – začínáme

Spárováním s aplikací Sonicare získá váš zubní kartáček řadu užitečných funkcí. Po propojení kartáčku s účtem aplikace Sonicare budete moci:
- sledovat průběh čištění,
- získávat tipy a praktická doporučení na míru přispívající ke zlepšení zdraví ústní dutiny,
- využívat celou řadu výhod a získávat průběžné aktualizace.

Aplikace je kompatibilní s širokou řadou mobilních telefonů.
Chcete-li začít používat aplikaci Sonicare:

1. Stáhněte si aplikaci Sonicare do telefonu.
2. Ujistěte se, že je ve vašem telefonu zapnutá funkce Bluetooth.
3. Vezměte zubní kartáček do ruky a ujistěte se, že je aktivní (svítí kontrolky).
4. Otevřete aplikaci a postupujte dle pokynů.
5. Spárujte zubní kartáček s aplikací.
6. Vytvořte si účet v aplikaci. Budete-li k tomu vyzváni, aktualizujte firmware, abyste získali přístup k nejnovějším vylepšením a funkcím.
7. Pravidelně si čistěte zuby kartáčkem připojeným k aplikaci. Když budete zubní kartáček s aplikací pravidelně synchronizovat, budete dostávat aktualizace, které vám pomohou zlepšit péči o ústní dutinu.
8. Synchronizaci provádějte pravidelně.
9. Pro optimální přenos dat mějte svůj telefon blízko zubního kartáčku.

Ruční synchronizace: Propojte svůj zubní kartáček s aplikací každé dva týdny, a získejte tak maximum z funkcí/možností aplikace.
Automatická synchronizace: Při nastavování aplikace povolte oprávnění ke zjišťování polohy. Když oprávnění ke zjišťování polohy povolíte, telefon pozná, kdy je v dosahu připojení zubního kartáčku, a může aktualizovat údaje o čištění v aplikaci, a nabízet vám tak nejnovější poznatky a doporučení.

Poznámka: Zkontrolujte, zda máte při používání aplikace zapnutou funkci Bluetooth v telefonu. Zubní kartáček tak bude moct přenášet údaje o čištění do aplikace a aktualizovat je. Pokud máte dotazy ohledně toho, proč jsou shromažďovány údaje o čištění, projděte si Prohlášení o ochraně soukromí Sonicare, které je dostupné při úvodním nastavování aplikace.

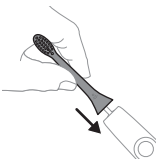
Funkce aplikace

Zubní kartáček Sonicare je vybaven inteligentními senzory, aby vám poskytl zpětnou vazbu o vašich návycích čištění včetně:
- denního cyklu čištění,
- doby strávené při jednotlivých cyklech čištění,
- přítlaku při čištění,
- Personalizované tipy a užitečná doporučení
- připomenutí výměny hlavice kartáčku (podle skutečného používání).

Aplikace Sonicare shromažďuje data poskytnutá inteligentními snímači a průběžně sleduje vaše návyky čištění.

Začínáme

Nasazení kartáčkové hlavice



1 Nasaďte hlavu kartáčku tak, aby byla vlákna natočena stejným směrem jako přední strana rukojeti.



2 Hlavici kartáčku pevně zasuňte na kovovou hřídel rukojeti až na doraz.

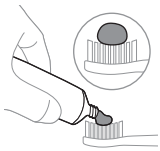
Poznámka: Malá mezera patrná mezi hlavou kartáčku a rukojetí je normální.

Použití zubního kartáčku Philips Sonicare

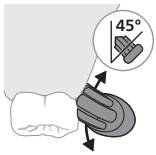
Pokud zubní kartáček Sonicare používáte poprvé, je normální, když cítíte více vibrací než při používání běžného zubního kartáčku. Je běžné, že při prvním použití budete na zubní kartáček více tlačit. Na zubní kartáček vyvíjejte pouze jemný tlak a nechte jej, aby zuby čistil za vás. Chcete-li dosáhnout co nejlepších výsledků, postupujte podle níže uvedených pokynů pro čištění zubů.

Pro jednodušší přechod na nový elektrický zubní kartáček Sonicare používejte po dobu prvních 1–2 týdnů nižší intenzitu ošetření a teprve poté přejděte na vyšší intenzitu.

Pokyny k čištění zubů



1 Navlhčete vlákna a naneste na ně malé množství zubní pasty.

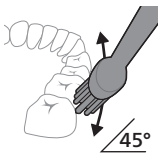


2 Přiložte vlákna zubního kartáčku k zubům pod mírným úhlem (45 stupňů). Pevně zubní kartáček přitiskněte, aby se vlákna dostala k okraji dásní nebo mírně pod něj.

Poznámka: Udržujte střed kartáčku ve stálém kontaktu se zuby.



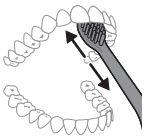
3 Kartáček Philips Sonicare zapněte stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí.



4 Držte kartáček tak, aby se štětiny jemně dotýkaly zubů a okrajů dásní. Čistěte si zuby krátkými pohyby sem a tam, aby se štětiny dostaly mezi zuby. Tento pohyb opakujte v průběhu celého cyklu čištění.

Poznámka: Vlákna by se měla jemně rozestupovat. Nedoporučuje se drhnout stejně, jako s manuálním zubním kartáčkem.

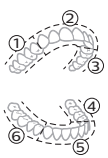
Poznámka: Pokud budete vyvíjet přílišný tlak, upozorní vás na to změna vibrací rukojeti a blikající fialové světlo zpětné vazby čištění.



5 Chcete-li vyčistit vnitřní plochu předních zubů, nakloňte rukojeť kartáčku napůl svisle a na každém zubu proveďte několik svislých překrývajících se tahů kartáčkem.
6 Po dokončení cyklu čištění můžete strávit chvíli čištěním žvýkacích ploch zubů a oblastí, kde se vyskytují skvrny. Můžete si vyčistit i jazyk, a to se zapnutým nebo vypnutým zubním kartáčkem, podle toho, co vám vyhovuje.

Poznámka: Zubní kartáček Philips Sonicare lze bezpečně používat na zubní rovnátka (hlavice kartáčku se při použití na rovnátka opotřebovává rychleji) a zubní náhrady (výplně, korunky, fazety), pokud jsou řádně připevněny a nejsou poškozené.

BrushPacer



Abyste rovnoměrně vyčistili všechny zuby, rozdělte ústa na 6 částí pomocí funkce BrushPacer. Funkce BrushPacer rozdělí dobu čištění na 6 stejných úseků a upozorní vás, když se máte přesunout do další oblasti. Tyto úseky jsou oddělené krátkým pozastavením vibrací. Na konci cyklu čištění se zubní kartáček automaticky zastaví.

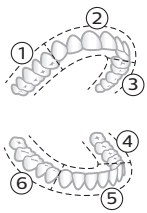
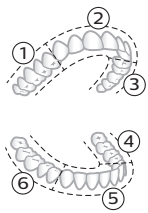
Poznámka: Při používání režimů White nebo Gum Health můžete přidat čas.

Režimy

Váš elektrický zubní kartáček je vybaven dvěma režimy: Clean a Sensitive. Optimální režim a intenzitu vybere technologie BrushSync automaticky v závislosti na typu nasazené inteligentní hlavice kartáčku.



Chcete-li režim manuálně změnit, stiskněte tlačítko režimů / tlačítko intenzity, když je zubní kartáček vypnutý. Všechny hlavice kartáčku fungují v každém z režimů.

	Clean	**Sensitive (Citlivé zuby)**
Výhoda	Odstranění plaku	Zvláště jemný režim pro citlivé zuby a dásně.
Doporučená úroveň intenzity	vysoká	nízká*
Celková doba čištění	2 minuty	2 minuty
Jak čistit	Každý úsek čistěte 20 sekund. 	Každý úsek čistěte 20 sekund. 

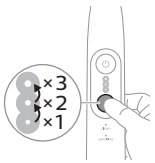
Úrovně intenzity

Nastavení intenzity



Elektrický zubní kartáček umožňuje nastavit 3 různé režimy intenzity:
- Vysoká intenzita (tři kontrolky)
- Střední intenzita (dvě kontrolky)
- Nízká intenzita (jedna kontrolka)

Poznámka: Pro dosažení nejlepších výsledků se doporučuje vysoká intenzita.



Chcete-li si požadovanou intenzitu zvolit ručně, opakovaným stisknutím tlačítka režimu/intenzity při zapnutém kartáčku budete procházet dostupnými možnostmi. Nastavení intenzity lze změnit, pouze když je kartáček zapnutý.

Technologie BrushSync



Technologie BrushSync umožňuje hlavici kartáčku komunikovat s rukojetí prostřednictvím mikročipu. Symbol ve spodní části hlavice kartáčku označuje, že tato hlavice kartáčku touto technologií disponuje.
Co technologie BrushSync umožňuje:
- Indikátor pro připomenutí výměny hlavice kartáčku
- Párování režimu BrushSync

Philips Sonicare nabízí širokou škálu inteligentních hlavic kartáčku vybavených technologií BrushSync. Pokud si chcete prohlédnou celou řadu našich hlavic

zubních kartáčků a najít tu, která pro vás bude nejlepší, navštivte stránky **www.philips.com/toothbrush-heads**, kde najdete další informace.

Funkce

- zpětnou vazbu senzoru tlaku
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- připomenutí výměny hlavice kartáčku.
- párování režimu hlavice kartáčku,

zpětnou vazbu senzoru tlaku

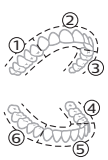
Z důvodu ochrany dásní a zubů před poškozením měří zubní kartáček Sonicare tlak vyvíjený při čištění zubů.



Pokud budete vyvíjet nadměrný tlak, rukojeť změní zvuk a vibrace a kontrolka zpětné vazby čištění ve spodní části rukojeti bude blikat fialově, dokud tlak nesnížíte.

Poznámka: Produkt se dodává s aktivovanou zpětnou vazbou senzoru tlaku. Deaktivace této funkce (viz „Aktivace nebo deaktivace funkcí“).

BrushPacer



BrushPacer je intervalový časovač, který vám pomůže čistit si zuby rovnoměrně ve všech 6 částech.

SmarTimer

Funkce SmarTimer signalizuje dokončení cyklu čištění tím, že na konci cyklu čištění zubní kartáček automaticky vypne.

Zubní specialisté doporučují čistit zuby dvakrát denně po dobu nejméně 2 minut.

Poznámka: Pokud po spuštění cyklu čištění stisknete vypínač, zubní kartáček se pozastaví. Pokud vypínač stisknete do 30 sekund, časovač se obnoví a umožní vám dokončit cyklus čištění zubů. Po 30sekundové pauze se funkce SmarTimer resetuje.

EasyStart

Model kartáčku Philips Sonicare se dodává s deaktivovanou funkcí EasyStart. Funkce EasyStart během prvních 14 čištění postupně zvyšuje sílu, abyste si na čištění s kartáčkem Philips Sonicare zvykli. Funkce EasyStart funguje ve všech režimech.

* Vyloučení odpovědnosti
Pokud se zubní kartáček Philips Sonicare používá v klinických studiích, musí se používat při vysoké intenzitě s plně nabitou rukojetí a deaktivovanou funkcí EasyStart.

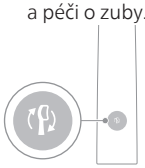
Pro aktivaci funkce EasyStart (viz „Aktivace nebo deaktivace funkcí").

připomenutí výměny hlavice kartáčku.

Kartáček Philips Sonicare je vybaven technologií BrushSync, která sleduje opotřebení hlavice kartáčku.

Poznámka: Tato funkce funguje pouze s inteligentními kartáčkovými hlavicemi Philips Sonicare s technologií BrushSync.

1 Při prvním připevnění nové inteligentní hlavice kartáčku rukojeť rozpozná, že máte hlavici kartáčku Philips s technologií BrushSync, a začne sledovat opotřebení hlavice kartáčku.
2 Rukojeť bude průběžně sledovat opotřebení hlavice kartáčku v závislosti na tlaku vyvíjeném při čištění a celkové době používání hlavice kartáčku, aby určila optimální čas pro její výměnu. Tato funkce zaručuje nejlepší čištění a péči o zuby.



3 Hlavici kartáčku byste měli vyměnit v okamžiku, kdy se rozsvítí žlutá kontrolka připomenutí výměny hlavice kartáčku.

Poznámka: Všechny inteligentní hlavice kartáčku jsou vybaveny aktivovanou funkcí připomenutí výměny hlavice kartáčku. Chcete-li deaktivovat připomenutí výměny hlavice kartáčku, viz kapitolu „Aktivace nebo deaktivace funkcí".

Párování režimu hlavice kartáčku

Hlavice kartáčku s technologií BrushSync jsou vybaveny mikročipem, který komunikuje s rukojetí a automaticky ji spáruje s doporučeným režimem a intenzitou. Většina hlavic kartáčku s technologií BrushSync se automaticky spáruje do režimu Clean. Hlavice kartáčku s konkrétními výhodami se párují do odpovídajícího režimu (pokud je k dispozici). Například S2 Sensitive: Režim Sensitive.

Poznámka: Pokud oproti doporučenému nastavení režim či intenzitu změníte, bude si hlavice kartáčku zvolené nastavení pamatovat pro budoucí čištění.

Aktivace nebo deaktivace funkcí

Následující funkce zubního kartáčku můžete aktivovat nebo deaktivovat:
- EasyStart
- připomenutí výměny hlavice kartáčku
- zpětnou vazbu senzoru tlaku,

Poznámka: Funkce připomenutí výměny kartáčkové hlavice je kompatibilní pouze s inteligentními hlavicemi kartáčku Sonicare. Aby se mohla aktivovat nebo deaktivovat funkce připomenutí výměny, inteligentní hlavice kartáčku musí být nasazena na zubní kartáček.

Z rukojeti:

Krok 1: Umístěte rukojeť do zapojené nabíječky / nabíjecího cestovního pouzdra.



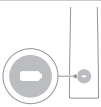
Krok 2: Stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí/vypnutí po dobu:

EasyStart	připomenutí výměny hlavice kartáčku	zpětnou vazbu senzoru tlaku,
Až 3 sekund	Až 5 sekund	Až 7 sekund
↓	↓	↓

Krok 3: Uvolněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí, až uslyšíte:

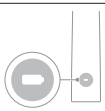
1 pípnutí	1 pípnutí a poté 2 pípnutí	1 pípnutí, 2 pípnutí a poté 3 pípnutí
↓	↓	↓

Současně s:



Pokud levý LED indikátor nabití baterie dvakrát zeleně blikne a ozve se trojice tónů od nízkého po vysoký, pak byla funkce aktivována.

NEBO



Pokud levý LED indikátor nabití baterie jednou žlutě blikne a ozve se trojice tónů od vysokého po nízký, pak byla funkce deaktivována.

Nabíjení a stav baterie

Tento model zubního kartáčku Philips Sonicare umožňuje při plně nabité baterii průměrně 42 cyklů čištění, přičemž každé čištění trvá 2 minuty (21 dní, pokud se používá dvakrát denně). Indikátor baterie ukazuje stav baterie, když dokončíte 2minutový cyklus čištění, když zubní kartáček pozastavíte nebo když se nabíjí.

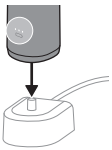
Poznámka: Úplné nabití baterie před prvním použitím může trvat až 24 hodin, avšak zubní kartáček Philips Sonicare můžete použít ještě předtím, než se plně nabije.

Poznámka: Nabíjení zubního kartáčku Philips Sonicare v cestovním pouzdře může trvat až 48 hodin.

Nabíjení

Nabíjení nabíječkou

1 Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.



2 Postavte rukojeť na nabíječku.
3 Rozsvítí se indikátor baterie a světelný kroužek, rukojeť dvakrát pípne a všechny kontrolky na rukojeti se rozsvítí směrem nahoru od spodní části rukojeti.
4 Blikající světlo indikátoru baterie ukazuje, že se zubní kartáček nabíjí.
5 Když je rukojeť v nabíječce a baterie je plně nabitá, světla LED ukazatele baterie začnou blikat zeleně. Po nabití baterie zůstane zeleně svítit po dobu 30 sekund a poté zhasne.

Stav baterie

Stav baterie (rukojeť zapojená v nabíječce nebo v nabíjecím cestovním pouzdře)

Při zapojení rukojeti do nabíječky nebo nabíjecího cestovního pouzdra se na indikátoru stavu baterie zobrazí aktuální úroveň nabití.

Stav baterie	Počet blikajících diod LED	Barva diod
Málo nabitá	1	blikající zelená
Částečně nabitá	2	blikající zelená
Nabitá	3	Blikající zelená až do nabití, pak zelená po dobu 30 sekund a potom zhasne.

Stav baterie (rukojeť není připojena k nabíječce ani v nabíjecím cestovním pouzdře)

Když je zubní kartáček aktivní, kontrolka baterie na spodní části rukojeti zobrazuje stav baterie.

Stav baterie	Počet diod	Barva diod
Nabitá	3	svítící zelená
Částečně nabitá	2	svítící zelená

Středně nabitá	1	svítící zelená
Málo nabitá	1 se 3 pípnutími po čištění zubů	Bliká žlutě
Vybitá	1 se 2 sadami po 5 pípnutích	Bliká žlutě

Poznámka: Z důvodu úspory energie se kontrolka baterie vypne, když kartáček právě nepoužíváte.

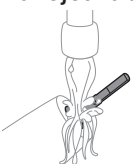
Poznámka: Když je baterie zcela vybitá, zubní kartáček se vypne. Vložte zubní kartáček do nabíječky, aby se nabil.

Poznámka: Chcete-li mít baterii vždy nabitou, můžete zubní kartáček nechávat na nabíječce, když ho nepoužíváte.

Čištění

Poznámka: Při používání zkušební rukojeti Philips Sonicare pro pacienty dodržujte zvláštní postup dezinfekce.

Rukojeť zubního kartáčku



1 Sundejte hlavici kartáčku a opláchněte oblast kovové hřídele a tlačítka teplou vodou. Alespoň jednou týdně, nejlépe však po každém použití, důsledně odstraňte zbytky zubní pasty z rukojeti a okolí tlačítek.

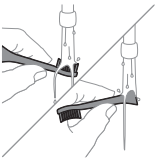
Upozornění: Na gumové těsnění na kovové hřídeli ani na plochu kolem tlačítek netlačte ostrými předměty. Mohli byste ho poškodit.

2 Utřete celý povrch rukojeti vlhkým hadříkem.

Poznámka: Neklepejte rukojetí o umyvadlo, abyste odstranili přebytečnou vodu.

3 Usušte rukojeť měkkým hadříkem nebo ručníkem.

Hlavice kartáčku



1 Hlavici kartáčku a vlákna opláchněte po každém použití a nechte je uschnout na vzduchu.
2 Alespoň jednou za týden vyjměte hlavici kartáčku z rukojeti a opláchněte konektor hlavice kartáčku teplou vodou. Cestovní krytku myjte tak často, jak je potřeba, a nechte ji uschnout na vzduchu. Používejte pouze na suchou hlavici kartáčku.

Poznámka: Krytka hlavice kartáčku se používá při přepravě a není určena ke stálému používání.

Nabíječka

1 Před čištěním nabíječku odpojte ze sítě.
2 Celý povrch nabíječky utřete vlhkým hadříkem.
3 Usušte nabíječku měkkým hadříkem nebo ručníkem.

Skladování

Pokud produkt nebudete delší dobu používat, odpojte jej z elektrické zásuvky, očistěte jej a uložte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečních paprsků.

Výměna

Hlavice kartáčku Philips Sonicare vyměňujte každé 3 měsíce. Tak dosáhnete optimálních výsledků. Používejte pouze náhradní hlavice kartáčku Philips Sonicare.

Umístění čísla modelu

Číslo modelu zubního kartáčku Philips Sonicare najdete na spodní části jeho rukojeti (např. HX740x).

Řešení problémů

Tato kapitola uvádí přehled nejběžnějších problémů, se kterými se můžete u tohoto přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit za pomoci následujících informací, navštivte web **www.philips.com/support** a zadejte

číslo modelu, čímž se dostanete k seznamu odpovědí na nejčastější dotazy. Případně kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Hlavici kartáčku se mi nedaří plně připojit. Mezi hlavicí kartáčku a rukojetí je mezera.		Tato mezera je normální a je nezbytná k tomu, aby hlavice kartáčku správně vibrovala. Hlavice kartáčku musí být schopna pohybu, aby vytvářela správné vibrace.
Zubní kartáček Philips Sonicare vibruje s menší intenzitou než dříve.	Hlavice kartáčku je příliš blízko k tělu rukojeti.	Sejměte hlavici kartáčku z rukojeti a znovu ji nasaďte na kovovou hřídel tak, že ponecháte malou mezeru (1–2 mm).
Zubní kartáček přestal fungovat.	Baterie je vybitá.	Nabijte rukojeť zubního kartáčku v nabíječce.
Zubní kartáček je nabitý, ale funguje jen krátce.	Rukojeť zubního kartáčku není na nabíječce umístěna svisle, takže se nenabíjí.	Umístěte rukojeť na základnu nabíječky svisle a ujistěte se, že je nabíječka zapojena.

Záruka a podpora (ROW)

Navštivte stránku **www.philips.com/support** a do vyhledávacího pole zadejte číslo modelu umístěné ve spodní části vašeho zařízení, abyste získali další informace o tom, jak zařízení zaregistrovat, či informace o záruce a dalších často navštěvovaných tématech podpory.
Veškerou podporu k výrobkům, podrobné údaje o spotřebě energie a prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie naleznete na adrese **www.philips.com**. Po vyhledání vašeho zařízení můžete najít informace o funkcích, technických specifikacích a také dostupném příslušenství vašeho produktu.
Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web **www.philips.com/support** nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

Vyloučení záruky

Na co se záruka nevztahuje:
- Ústní nástavce včetně hlavic kartáčku a trysek.

- Poškození způsobené neoprávněnou výměnou součástí nebo nepovolenými hlavicemi kartáčku.
- poškození způsobené nesprávným použitím, úmyslné poškození, nedostatečnou péči, úpravy nebo neoprávněné opravy,
- běžné opotřebení, například odštípnutí, škrábance, oděrky, odbarvení nebo vyblednutí.

IMPLICITNÍ ZÁRUKY

VŠECHNY IMPLICITNÍ ZÁRUKY, VČETNĚ IMPLICITNÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JSOU OMEZENY NA DOBU TRVÁNÍ VÝŠE UVEDENÝCH VÝSLOVNÝCH ZÁRUK. V NĚKTERÝCH STÁTECH SE OMEZENÍ OHLEDNĚ DOBY TRVÁNÍ IMPLICITNÍCH ZÁRUK NEPOUŽIJÍ.

OMEZENÍ OPRAVNÝCH PROSTŘEDKŮ

SPOLEČNOST PHILIPS ANI ŽÁDNÉ PŘIDRUŽENÉ ČI DCEŘINÉ SPOLEČNOSTI NENESOU V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VZNIKLÉ Z PORUŠENÍ ZÁRUKY, PORUŠENÍ SMLOUVY, NEDBALOSTI, DELIKTU NEBO JAKÉKOLI JINÉ PRÁVNÍ TEORIE. TAKOVÉ ŠKODY ZAHRNUJÍ BEZ OMEZENÍ: ZTRÁTU ÚSPOR, PŘÍJMU, ZISKU, POUŽITELNOSTI A NÁROKY TŘETÍCH STRAN, ZAHRNUJÍCÍ BEZ OMEZENÍ ZUBNÍ LÉKAŘE A ZUBNÍ HYGIENIKY A NÁKLADY NA NÁHRADNÍ ZAŘÍZENÍ NEBO SLUŽBY. NĚKTERÉ STÁTY NEPOVOLUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY.

Recyklace



- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

- Vestavěný dobíjecí akumulátor musí v případě likvidace výrobku vyjmout kvalifikovaný odborník. Pokyny pro vyjmutí vestavěných dobíjecích akumulátorů naleznete na adrese **www.philips.com/support**. Do vyhledávacího pole na domovské stránce podpory Philips zadejte číslo modelu zubního kartáčku a najděte svůj výrobek. Číslo modelu začíná písmeny „HX" (např. HX123A) a najdete ho na spodní straně zubního kartáčku. Pokyny k vyjmutí baterie naleznete v části Řešení problémů a opravy na stránce podpory produktu.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich cokoli uniká, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Introduktion

Velkommen til Philips Sonicare-serien! Denne tandbørste gør det muligt for dig bedre at fjerne plak, få hvidere tænder og sundere tandkød. Når du bruger Sonicares kombination af blid lydteknologi og klinisk udviklede og afprøvede egenskaber, kan du være sikker på, at du får den bedste tandbørstning hver eneste gang.
Du kan få flere oplysninger og registrere dit produkt på denne adresse: **www.philips.com/support**

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Brug kun produktet til det tilsigtede formål. Læs disse oplysninger omhyggeligt igennem, inden produktet og tilhørende batterier og tilbehør tages i brug, og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade.

ADVARSLER

- Opbevar ladekablerne, rejseladeetuierne og vægadapterne således, at de ikke få kontakt med vand.
- Brug kun originalt Philips-tilbehør eller forbrugsvarer. Hvis det medfølger, så brug kun det originale USB-kabel, USB-strømforsyning eller ikke-USB-strømforsyning.
- Når du har rengjort opladerne og deres rejseetuierne, skal du sørge for, at de er helt tørre, inden du tilslutter dem.
- Dette apparat må bruges af børn og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengør ikke nogen del af produktet i opvaskemaskinen, medmindre andet er angivet i afsnittet Rengøring.
- Ladekabler, rejseladeetuier og vægadaptere må ikke bruges udendørs eller tæt på varme overflader.
- Dette apparat indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren. Hvis apparatet beskadiges, skal du holde op med at bruge det og kontakte Philips-kundecenteret i dit land.
- Hvis ladekablet, rejseladeetuier eller vægadaptere er beskadiget, så stop med at bruge dem.
- Skyl håndtaget, særligt forbindelsen til børstehovedet. Rengør forsigtigt rundt om gummisamlingen.
- Sørg for, at børstehovedet og tandbørsten er tørre, før de kommes i rejseetuiet.

- Stop med at bruge et børstehoved, der har ødelagte eller bøjede børstehår. Udskift børstehovedet hver 3. måned, eller så snart de første tegn på slitage viser sig.
- Apparatet er kun beregnet til renholdelse af tænder og tandkød.
- Undgå direkte kontakt med produkter, der indeholder æteriske olier eller kokosolie. Kontakt kan resultere i, at der falder totter af børsten.
- Den maksimale højde for brug er 4500 meter.
- Oplysninger om REACH-stoffer, der findes i Philips-produkter, kan findes på www.philips.com/REACH

MEDICINSKE ADVARSLER

- Stop med at bruge apparatet, og kontakt din tandlæge/læge, hvis der opstår kraftig blødning efter brug, hvis blødningen fortsætter efter 1 uges brug, eller hvis du oplever ubehag eller smerter.
- Hvis du er blevet opereret i mund eller tandkød inden for de seneste 2 måneder, skal du spørge din tandlæge til råds, før du bruger apparatet.
- Hvis du har en pacemaker eller andre implantater, skal du kontakte din læge eller producenten af implantatet inden brug.
- Hvis du har helbredsproblemer, skal du spørge din læge til råds, før du begynder at bruge dette apparat.
- Dette produkt er beregnet til personlig hjemmebrug og ikke til brug af et større antal patienter på tandlægeklinikker eller institutioner.
- Følg den separate desinfektionsprocedure, når du bruger håndtaget fra patientforsøg for Philips Sonicare.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER

- Dette apparat indeholder udskiftelige batterier, som kun må fjernes eller udskiftes af fagfolk. Information om udskiftning af batterier findes på **www.philips.com/support**.
- Brug kun originalt Philips-tilbehør og forbrugsprodukter.
- Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugter, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips.
- Placer ikke produkter og batterier i mikrobølgeovne eller på induktionskomfurer.
- Produktet eller batteriet må ikke åbnes, ændres, punkteres, beskadiges eller adskilles for at forhindre batterierne i at blive overophedede eller frigive giftige eller farlige stoffer. Du må ikke kortslutte, overoplade eller vende polerne på batterier.

- Når apparatet og/eller batteriet er udtjent, skal det bortskaffes korrekt; se afsnittet om genbrug.
- Må kun oplades med Philips HX6100-inputværdierne: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W).
- Oplad og brug produktet ved en temperatur mellem 0 °C og 40 °C.
- For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.
- Dette apparat indeholder et genopladeligt litium-ion-batteri. SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES KORREKT.

Opbevarings- og transportbetingelser

Temperatur -20 °C til 60 °C.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Direktiv om radioudstyr

Hermed erklærer Philips, at elektriske tandbørster med radioudstyrstype (Bluetooth, NFC) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

- Bluetooth-radiogrænsefladen i relevante produkter har en driftsfrekvens på 2,4 GHz.
- Bluetooth-apparatets højeste udgangseffekt er 3 dBm.
- NFC-radiogrænsefladen i relevante produkter har en driftsfrekvens på 13,56 MHz.
- Den højeste radiofrekvensenergi, der udsendes af produktet, er 30,16dBm.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på den følgende internetadresse: **www.philips.com/support**

Bemærk: Funktionerne kan variere for forskellige modeller. F.eks. er nogle modeller måske ikke udstyret med Bluetooth eller NFC.

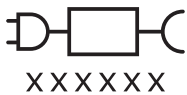
OPBEVAR DENNE VEJLEDNING

LISTE OVER BRUGTE SYMBOLER

Følgende symboler kan forekomme på produktet:



Dette symbol betyder, at brugsanvisningen skal læses, inden apparatet tages i brug.



Aftagelig strømforsyning, hvis den medfølger. "xxxxxx" angiver modelnummeret for den godkendte strømforsyningsenhed, der må bruges.

Beregnet anvendelse

Sonicare-eltandbørster er beregnet til at fjerne plak og madrester fra tænderne for at reducere tandskader og forbedre og opretholde mundhygiejnen.

Din Philips Sonicare (Fig. 1.)

1 Håndgreb
2 On/off-knap
3 Intensitetsindikator
4 Funktions-/intensitetsknap
5 Tilstandsindikator
6 Påmindelse om udskiftning af børstehovedet
7 Indikator for batteriniveau
8 Lysring
Tilbehør:
9 Børstehovedhætte
10 Smart(e) børstehoved(er)
11 BrushSync-symbol
12 Opladeenhed

Bemærk: Medfølgende tilbehør kan variere alt efter den købte model.

Sonicare-app - Sådan kommer du i gang

Sonicare-appen parres med din tandbørste, så du får en samlet oplevelse. Når du forbinder din tandbørste med din Sonicare-appkonto, kan du gøre følgende:

- Følg dine fremskridt
- Modtag personligt tilpassede tips og anbefalinger til at forbedre din mundhygiejne
- Få adgang til alle fordelene, og modtag løbende opgraderinger

Appen er kompatibel med mange forskellige mobiltelefoner.
Sådan kommer du i gang med Sonicare-appen:

1. Download Sonicare-appen til din telefon.
2. Sørg for, at Bluetooth-funktionen er aktiveret på din telefon.
3. Tag din tandbørste op for at sikre, at den er aktiveret (lyset er tændt).
4. Åbn appen, og følg vejledningen.
5. Par din tandbørste med appen.
6. Opret din konto via appen. Fuldfør opdateringen af firmware, når du får besked, for at have adgang til de nyeste forbedringer og funktioner.
7. Børst regelmæssigt tænder med din tandbørste forbundet til appen. Når du jævnligt synkroniserer tandbørsten med appen, modtager du opdateringer, der kan hjælpe med at forbedre din mundhygiejne.
8. Synkroniser regelmæssigt.
9. Hold din telefon tæt til din tandbørste for at opnå optimal dataoverførsel.

Manuel synkronisering: Forbind din tandbørste med appen hver anden uge for at drage fordel af appens funktioner/evner.
Automatisk synkronisering: Aktivér placeringstilladelse, når du konfigurerer appen. Når du tillader vis aktuel lokation, ved din telefon, hvornår den er inden for afstand til at oprette forbindelse til din tandbørste. Telefonen kan derved opfriske dine børstedata i appen og give dig de nyeste indblik og anbefalinger.

Bemærk: Sørg for, at din telefons Bluetooth er aktiveret, når du bruger appen, så din tandbørste kan overføre og opdatere dine børstedata i appen. Hvis du har spørgsmål til, hvorfor dine børstedata indsamles, skal du læse Sonicares privatlivspolitik, der er tilgængelig under opsætningen af appen.

Appfunktioner

Din Sonicare-eltandbørste er udstyret med intelligente følere, der giver dig feedback vedrørende børstevaner, herunder:

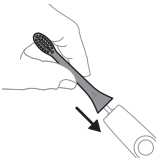
- Daglige børstesessioner

- Medgået tid til hver børstesession
- Anvendt børstetryk
- Personligt tilpassede tips og anbefalinger
- Påmindelse om udskiftning af børstehovedet (ud fra aktuel brug)

Sonicare-appen indsamler data fra de intelligente følere og registrerer dine tandbørstningsvaner over tid.

Kom godt i gang

Montering af børstehovedet



1 Placér børstehovedet således, at børstehårene vender i samme retning som skaftets front.



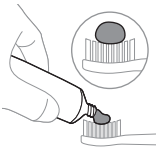
2 Tryk børstehovedet fast ned på håndtagets metalskaft, indtil det ikke vil længere.

Bemærk: Der vil normalt være et lille mellemrum mellem børstehovedet og grebet.

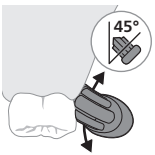
Sådan bruger du Philips Sonicare-tandbørsten

Hvis det er første gang, du bruger din Sonicare-tandbørste, er det helt normalt at opleve flere vibrationer, end når du bruger en almindelig tandbørste. Det er normalt, at førstegangs-brugere trykker for hårdt. Anvend kun et blidt tryk, og lad tandbørsten klare børstningen for dig. Følg nedenstående børstevejledning for at opnå den bedste oplevelse.
For at hjælpe din overgang til vores nye Sonicare eltandbørste, anbefaler vi, at du bruger en lavere indstilling i de første 1-2 uger og derefter øger til højere indstilling.

Børstevejledning

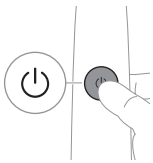


1 Fugt børstehårene, og kom lidt tandpasta på.

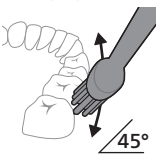


2 Placér børstehårene mod tænderne i en lille vinkel (45 grader). Tryk let for at få børstehårene til at nå tandkødsranden eller lige under tandkødsranden.

Bemærk: Sørg for, at børsten hele tiden har kontakt med tænderne.



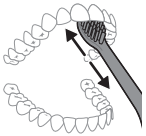
3 Tryk på on-/off-knappen for at tænde for Philips Sonicare.



4 Hold forsigtigt børstehårene mod tænder og tandkødslinje. Børst dine tænder med små bevægelser frem og tilbage, så børstehårene trænger ind mellem tænderne. Fortsæt med denne bevægelse under børstningen.

Bemærk: Børstehårene skal have lov til at bevæge sig frit. Det anbefales ikke at skrubbe, som du ville gøre med en manuel tandbørste.

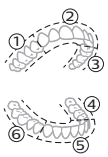
Bemærk: Hvis du trykker for hårdt, bliver du advaret ved, at vibrationen fra skaftet ændres, og lyset for børstefeedback blinker lilla.



5 Når du skal børste bagsiden af fortænderne, skal du vippe børstehåndtaget til halvvejs lodret position og foretage flere lodrette, overlappende børstebevægelser på hver tand.
6 Når du har børstet tænder i to minutter, kan du bruge yderligere tid på at børste dine tyggeflader og de områder, hvor der opstår misfarvning. Du kan også børste tungen med tandbørsten tændt eller slukket, som du foretrækker det.

Bemærk: Din Philips Sonicare-tandbørste er sikker at bruge på bøjler (børstehoveder slides hurtigere, når de anvendes på bøjler) og tandreparationer (fyldninger, kroner, facader), hvis de er fastgjort korrekt og ikke er kompromitteret.

BrushPacer



For at sikre en ensartet børstning i hele munden kan du inddele munden i 6 områder og bruge BrushPacer-funktionen. BrushPacer opdeler børstetiden i 6 lige lange segmenter og indikerer, hvornår du skal gå videre til det næste område. Segmenterne markeres med en kort pause i vibrationen. Tandbørsten stopper automatisk efter endt børstecyklus.

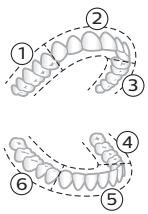
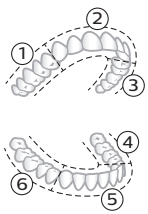
Bemærk: Det kan tage længere, når du bruger indstillingerne White eller Gum Health.

Indstillinger

Din eltandbørste har to tilstande: Clean og Sensitive.
BrushSync-teknologien vælger automatisk den optimale indstilling og intensitet ud fra det intelligente børstehoved, der bruges.



Skift indstilling manuelt ved at trykke på funktions-/intensitetsknappen, når tandbørsten er slukket. Alle børstehoveder fungerer med alle indstillinger.

	Clean	**Sensitive**
Fordele	Fjernelse af plak	Tilstanden Extra gentle er til følsomme tænder og tandkød.
Anbefalet intensitetsniveau	Høj	Lav*
Samlet børstetid	2 minutter	2 minutter
Sådan børster du	Børst hvert segment i 20 sekunder 	Børst hvert segment i 20 sekunder 

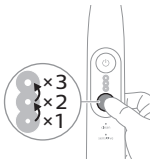
Styrker

Indstillinger for intensitet



Din eltandbørste har 3 forskellige indstillinger for intensitet:
- Høj intensitet (tre lys)
- Mellemhøj intensitet (to lys)
- Lav intensitet (ét lys)

Bemærk: Vi anbefaler høj intensitet for at få det bedste resultat.



Du kan vælge den ønskede intensitet manuelt ved at trykke på indstillings-/intensitetsknappen på tandbørsten, for at skifte mellem indstillingerne. Intensitetsindstillingen kan kun ændres, når tandbørsten er tændt.

BrushSync-teknologi



BrushSync-teknologien gør, at børstehovedet kan kommunikere med skaftet ved hjælp af en mikrochip. -symbolet forneden på børstehovedet angiver, at det er udstyret med denne teknologi.
BrushSync-teknologi giver dig mulighed for:
- Påmindelse om udskiftning af børstehovedet
- Parring af BrushSync

Philips Sonicare tilbyder et bredt udvalg af smarte børstehoveder forsynet med BrushSync-teknologi. Du kan få mere at vide om det komplette udvalg af

børstehoveder og finde det børstehoved, der er bedst til dig ved at gå til **www.philips.com/toothbrush-heads** for flere oplysninger.

Funktioner

- Feedback for tryksensor
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Påmindelse om udskiftning af børstehovedet
- Parring mellem børstehoved og tilstand

Feedback for tryksensor

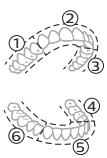
Din Sonicare-tandbørste måler det tryk, du anvender under tandbørstning, for at beskytte dit tandkød og dine tænder mod skader.



Hvis du trykker for hårdt, ændres lyden og vibrationen fra skaftet, og lyset for børstefeedback blinker lilla nederst på skaftet, indtil du reducerer trykket.

Bemærk: Dit produkt leveres med vores Feedback for tryksensor aktiveret. Hvordan denne funktion deaktiveres (se "Sådan aktiveres eller deaktiveres funktioner").

BrushPacer



Vores BrushPacer er en intervaltimer, der hjælper dig med at børste alle tænder jævnt ved at opdele munden i 6 dele.

SmarTimer

Vores SmarTimer-funktion indikerer, at børstningen er fuldført ved automatisk at slukke tandbørsten efter endt børstecyklus.

Tandlæger og tandplejere anbefaler mindst to minutters børstetid to gange dagligt.

Bemærk: Hvis du trykker på on/off-knappen, efter at du har startet børstecyklussen, går tandbørsten på pause. Hvis du trykker på tænd/sluk-knappen inden for 30 sekunder fortsætter timeren, så du kan færdiggøre børstecyklussen. Efter en pause på 30 sekunder nulstilles SmarTimer.

EasyStart

Denne Philips Sonicare-model leveres med EasyStart-funktionen deaktiveret. EasyStart-funktionen øger langsomt styrken i løbet af de første 14 børstninger for at hjælpe dig med at vænne dig til Philips Sonicare. EasyStart-funktionen virker med alle indstillinger.

*Ansvarsfraskrivelse
Når Philips Sonicare-tandbørsten anvendes til kliniske undersøgelser, skal den benyttes med høj intensitet med skaftet fuldt opladet, og EasyStart-funktionen skal være deaktiveret.

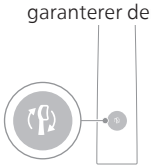
Aktivering af EasyStart (se "Sådan aktiveres eller deaktiveres funktioner").

Påmindelse om udskiftning af børstehovedet

Philips Sonicare er udstyret med BrushSync-teknologi, der registrerer slid på børstehovedet.

Bemærk: Denne funktion fungerer kun med Philips Sonicare-smarte børstehoveder med BrushSync-teknologi.

1 Når du sætter et nyt smart børstehoved på for første gang, vil skaftet genkende, at du har et Philips-børstehoved med BrushSync-teknologi og begynde at registrere slitage af børstehovedet.
2 Med tiden vil skaftet på baggrund af det tryk, du udøver, og den samlede tid, børstehovedet er brugt, registrere slitagen af børstehovedet for at finde det bedste tidspunkt at udskifte børstehovedet. Denne funktion garanterer den bedste rengøring og pleje af dine tænder.



3 Når lampen for udskiftning af børstehoved lyser gult, skal du udskifte dit børstehoved.

Bemærk: Alle smarte børstehoveder leveres funktionen for påmindelse om udskiftning af børstehoved aktiveret. Se "Sådan aktiveres eller deaktiveres funktioner", hvis du vil deaktivere påmindelsen om udskiftning af børstehovedet.

Parring mellem børstehoved og tilstand

Børstehoveder med BrushSync-teknologi er udstyret med en mikrochip, der kommunikerer med skaftet, og automatisk parrer det med den anbefalede indstilling og intensitet. De fleste børstehoveder med BrushSync-teknologi parres automatisk med Clean-indstillingen. Børstehoveder med specifikke fordele parres med den tilsvarende tilstand (når den er tilgængelig), f.eks. S2 Sensitive: Tilstanden Sensitive.

Bemærk: Hvis du vælger indstilling/intensitet fra den anbefalede indstilling, vil børstehovedet huske den valgte indstilling for fremtidige børstesessioner.

Sådan aktiveres eller deaktiveres funktioner

Du kan aktivere eller deaktivere følgende funktioner på din tandbørste:
- EasyStart
- Påmindelse om udskiftning af børstehovedet
- Feedback for tryksensor

Bemærk: Påmindelse af udskiftning af børstehoved er kun kompatibel med Philips Sonicare-smarte børstehoveder. De smarte børstehoved skal sidde på tandbørsten for at kunne aktivere eller deaktivere påmindelse om udskiftning af børstehovedet.

Via skaftet:

Trin 1: Placer skaftet på en oplader/et rejseetui, der er tilsluttet strøm.



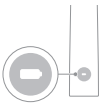
Trin 2: Tryk på tænd-/sluk-knappen, og hold den nede i:

EasyStart	Påmindelse om udskiftning af børstehovedet	Feedback for tryksensor
Op til 3 sekunder	Op til 5 sekunder	Op til 7 sekunder
↓	↓	↓

Trin 3: Slip tænd-/sluk-knappen, når du hører:

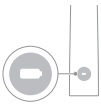
1 bip	1 bip og derefter 2 bip	1 bip, 2 bip og derefter 3 bip
↓	↓	↓

Sammen med:



Hvis du ser den venstre LED for batteriindikatoren blinke grønt 2 gange og hører 3 toner fra lav til høj, er funktionen aktiveret.

ELLER



Hvis du ser den venstre LED for batteriindikatoren blinke gult 1 gang og hører 3 toner fra høj til lav, er funktionen deaktiveret.

Opladning og batteristatus

Denne Philips Sonicare-tandbørste er udviklet til i gennemsnit at give 42 børstecyklusser, som hver varer to minutter (21 dages brug ved anvendelse to gange dagligt) med et fuldt opladet batteri. Indikatoren for batteriet viser batteristatus, når du har fuldført en 2-minutters børstecyklus, når du sætter tandbørsten på pause, eller når tandbørsten oplades.

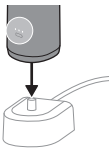
Bemærk: Det kan tage op til 24 timer at oplade batteriet helt, inden du tager det i brug, men du kan bruge Philips Sonicare-tandbørsten, før den er fuldt opladet.

Bemærk: Opladning af din Philips Sonicare-tandbørste i rejseetuiet kan tage op til 48 timer.

Opladning

Opladning via oplader

1 Sæt opladeren i stikkontakten.



2 Sæt skaftet i opladeren.
3 Batteriindikatoren og lysringen lyser, skaftet bipper to gange og alle lamper på skaftet lyser fra bunden og op ad skaftet.
4 Det blinkende lys på batteriindikatoren viser, at tandbørsten oplades.
5 Når skaftet er i opladeren, og batteriet er fuldt opladet, begynder batteriindikatorens LED-lamper at blinke grønt. Når batteriet er fuldt opladet, lyser den grønne lampe konstant i 30 sekunder og slukker derefter.

Batteristatus

Batteristatus (når skaftet sidder i oplader/rejseetui, der er tilsluttet strøm)

Når skaftet er anbragt i opladeren eller i rejseetuiets oplader, kan du se batteriniveauet på batteriindikatoren.

Batteristatus	Antal blinkende LED'er	LED-farve
Lav	1	Blinkende grøn
Delvist opladet	2	Blinkende grøn
Fuldt	3	Blinkende grøn, indtil opladet, derefter grøn i 30 sekunder og slukker herefter

Batteristatus (når skaftet ikke sidder i oplader/rejseetui, der er tilsluttet strøm)

Når tandbørsten er aktiveret, viser batteriindikatoren i bunden af skaftet status for batteriniveauet.

Batteristatus	Antal LED'er	LED-farve
Fuldt	3	Konstant grøn
Delvist opladet	2	Konstant grøn

Mediumlav	1	Konstant grøn
Lav	1 med 3 bip efter børstning	Blinker gult
Afladet	1 med 2 sæt af 5 bip	Blinker gult

Bemærk: For at spare strøm slukkes batterilampen, når tandbørsten ikke bruges.

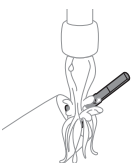
Bemærk: Når batteriet er helt tomt, slukker tandbørsten. Sæt tandbørstens skaft i opladeren for at oplade den.

Bemærk: For at holde batteriet fuldt opladet hele tiden, skal du beholde tandbørsten i opladeren, når den ikke er i brug.

Rengøring

Bemærk: Følg den separate desinfektionsprocedure, når du bruger Philips Sonicare Patient Trial-håndtaget.

Tandbørstens skaft



1 Tag børstehovedet af, og skyl metalskafteområdet og knapperne af med varmt vand. Fjern alle tandpastarester på skaftet og omkring knapperne mindst én gang om ugen, men helst efter hver brug.

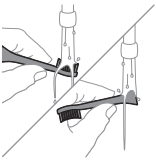
Forsigtig: Tryk aldrig skarpe genstande mod gummiforseglingen om metalskaftet eller knapperne, da dette kan forårsage skade.

2 Brug en fugtig klud til at tørre hele håndtagets overflade.

Bemærk: Du må ikke slå skaftet mod vasken for at fjerne overskydende vand.

3 Tør skaftet med en blød klud eller et håndklæde.

Børstehoved



1 Skyl børstehovedet og børsterne efter hver brug, og lad dem lufttørre.
2 Tag børstehovedet af skaftet, og skyl børstehovedets forbindelsesstykke mindst én gang om ugen i varmt vand. Skyl og lufttør beskyttelseshætten efter behov. Brug kun på et tørt børstehoved.

Bemærk: Børstehovedets hætte bruges til transport og er ikke beregnet til vedvarende brug.

Oplader

1 Tag stikket ud af stikkontakten, inden opladeren rengøres.
2 Brug en fugtig klud til at tørre opladerens overflade.
3 Tør opladeren med en blød klud eller et håndklæde.

Opbevaring

Hvis du ikke skal bruge produktet i en længere periode, skal du tage det ud af stikket, rengøre det og opbevare det på et køligt, tørt sted, hvor det ikke udsættes for direkte sollys.

Udskiftning

Udskift Philips Sonicare-børstehovederne hver 3. måned for at opnå det bedste resultat. Brug kun Philips Sonicare-børstehoveder.

Placering af modelnummer

Modelnummeret er angivet på bunden af Philips Sonicare-tandbørstens skaft (f.eks. HX740x).

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg **www.philips.com/support** , og indtast dit modelnummer for at se en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Jeg kan ikke fastgøre børstehovedet helt. Der er et mellemrum mellem børstehovedet og skaftet.		Dette mellemrum er helt normalt, da det er nødvendigt, for at børstehovedet kan vibrere korrekt. Børstehovedet skal kunne bevæge sig, for at der kan skabes den korrekte mængde vibrationer.
Min Philips Sonicare-tandbørste vibrerer ikke ligeså kraftfuldt som tidligere.	Børstehovedet er for tæt på skaftet.	Fjern børstehovedet fra håndtaget, og sæt det tilbage på metalskaftet. Efterlad et lille mellemrum. (1-2 mm).
Tandbørsten holder op med at virke.	Batteriet er tomt.	Oplad tandbørstens skaft i opladeren.
Jeg har opladet min tandbørste, men den virker kun i kort tid.	Tandbørstens skaft er ikke sat lodret i opladeren, derfor oplader den ikke.	Anbring skaftet lodret i opladeren, og vær sikker på, at opladeren er sat i stikkontakten.

Reklamationsret og support (ROW)

Gå til **www.philips.com/support**, og indtast modelnummeret i bunden af din enhed i søgefeltet for at få flere oplysninger om, hvordan du registrerer din enhed, garantioplysninger og andre ofte søgte supportemner.
Du kan finde alle typer produktsupport, oplysninger om strømforbrug og EU-overensstemmelseserklæringen på **www.philips.com**. Når du har søgt efter din enhed, kan du finde oplysninger om produktets funktioner, tekniske specifikationer samt tilgængeligt tilbehør.
Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge **www.philips.com/support** eller læse i folderen om international garanti.

Undtagelser fra garantien

Hvad er ikke dækket af garantien:
- Tilbehør til brug i munden, inklusive børstehoveder og mundstykke.
- Skader, der opstår som følge af brug af uautoriserede reservedele eller børstehoveder.

- Skader, der opstår som følge af misbrug, manglende vedligeholdelse eller uautoriserede ændringer.
- Normal slitage, inkl. ridser, skrammer, afslidning, misfarvning og falmning.

UNDERFORSTÅEDE GARANTIER

ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, HERUNDER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, ER BEGRÆNSET TIL VARIGHEDEN AF DE UDTRYKKELIGE GARANTIER, DER ER ANFØRT OVENFOR. I VISSE LANDE ER BEGRÆNSNINGERNE AF VARIGHEDEN FOR DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER IKKE GÆLDENDE.

BEGRÆNSNING AF RETSMIDLER

PHILIPS, ELLER NOGEN AF DETS TILKNYTTEDE SELSKABER ELLER DATTERSELSKABER VIL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VÆRE ANSVARLIGE FOR NOGEN FORM FOR SÆRLIGE, HÆNDELIGE ELLER FØLGESKADER, SOM ER BASERET PÅ GARANTIBRUD, KONTRAKTBRUD, UAGTSOMHED, TORT ELLER ANDRE LOVMÆSSIGE TEORIER. SÅDANNE SKADER OMFATTER, UDEN BEGRÆNSNING, TAB AF BESPARINGER ELLER OMSÆTNING, TAB AF FORTJENESTE, BRUGSTAB, KRAV FRA TREDJEPART, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING, TANDLÆGER OG TANDPLEJERE OG OMKOSTNINGER TIL NOGEN FORM FOR ERSTATNINGSUDSTYR ELLER -TJENESTER. VISSE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER.

Genanvendelse



- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

- Det indbyggede genopladelige batteri skal fjernes af en kvalificeret fagmand, når produktet kasseres. Instruktioner til fjernelse af indbyggede genopladelige batterier kan findes på **www.philips.com/support**. Brug søgebjælken på Philips-supports hjemmeside til at indtaste tandbørstens modelnummer og finde dit produkt. Modelnummeret begynder med "HX (f.eks. HX123A) og findes på bunden af din tandbørste. Anvisninger til fjernelse af batteriet findes i afsnittet Fejlfinding og Reparation på produktets supportside.
- Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge læge.
- Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL,

EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT

SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Einführung

Willkommen bei der Philips Sonicare Familie! Mit dieser Zahnbürste erzielen Sie eine hervorragende Beseitigung von Plaque, weißere Zähne und gesünderes Zahnfleisch. Die Verbindung von sanfter Schalltechnologie mit klinisch entwickelten und nachgewiesenen Funktionen stellt sicher, dass Sie Ihre Zähne bei jedem Putzen bestmöglich reinigen.
Weitere Unterstützung und die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produkts finden Sie unter: **www.philips.com/support**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Lesen Sie diese Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen.

WARNHINWEISE

- Bitte bewahren Sie die Ladekabel, Reiseladeetuis und Wandadapter fern von Wasser auf.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör oder -verbrauchsmaterialien von Philips. Falls mitgeliefert, verwenden Sie bitte nur das Original-USB-Kabel, das Original-USB-Netzteil oder ein Nicht-USB-Netzteil.
- Vergewissern Sie sich nach der Reinigung, dass die Ladegeräte und Reiseladeetuis vollständig trocken sind, bevor Sie sie anschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigen Sie kein Teil des Produkts in der Spülmaschine, sofern im Abschnitt „Reinigung“ nichts anderes angegeben ist.
- Bitte verwenden Sie Ladekabel, Reiseladeetuis und Wandadapter nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr, und wenden Sie sich bitte an das Service-Center in Ihrem Land.
- Sollten das Ladekabel, die Reiseladeetuis oder die Wandadapter beschädigt sein, stellen Sie bitte deren Verwendung ein.

- Spülen Sie das gesamte Handstück, insbesondere die Verbindung zum Bürstenkopf. Reinigen Sie vorsichtig die Gummidichtung.
- Stellen Sie sicher, dass Bürstenkopf und Zahnbürste trocken sind, bevor Sie sie in dem Reiseetui aufbewahren.
- Unterlassen Sie es, einen Bürstenkopf mit abgeknickten oder zerdrückten Borsten zu verwenden. Ersetzen Sie den Bürstenkopf alle 3 Monate oder früher, falls Anzeichen von Abnutzung auftreten.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Reinigen von Zähnen und Zahnfleisch gedacht.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Produkten, die ätherische Öle oder Kokosnussöl enthalten. Der Kontakt kann zum Lösen von Borsten führen.
- Die maximale Höhe der Nutzung beträgt 4500 Meter.
- Informationen zu in Philips-Produkten enthaltenen REACH-Stoffen finden Sie unter www.philips.com/REACH.

MEDIZINISCHE HINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, und konsultieren Sie Ihren Zahnarzt/Arzt, wenn übermäßiges Zahnfleischbluten auftritt oder Zahnfleischbluten länger als eine Woche anhält oder wenn Sie beim Gebrauch Unbehagen oder Schmerzen verspüren.
- Wenn in den vergangenen 2 Monaten ein chirurgischer Eingriff an Ihren Zähnen oder am Zahnfleisch vorgenommen wurde, sollten Sie vor Benutzung des Geräts Ihren Zahnarzt konsultieren.
- Wenden Sie sich als Träger eines Herzschrittmachers oder eines anderen Implantats vor der Verwendung dieses Geräts an Ihren Arzt oder den Hersteller des implantierten Gerätes.
- Sollten Sie Bedenken wegen Ihrer Gesundheit haben, konsultieren Sie vor Benutzung dieses Geräts Ihren Arzt.
- Dieses Gerät ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder Zahnklinik geeignet.
- Beachten Sie bei Verwendung des Handstücks aus dem Philips Sonicare-Patiententestprogramm das separate Desinfektionsverfahren.

BATTERIE-SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Dieses Gerät enthält austauschbare Akkus, die nur von fachkundigen Personen entfernt oder ausgetauscht werden dürfen. Informationen zum Austausch von Akkus finden Sie unter **www.philips.com/support**.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile und -Verbrauchsmaterialien von Philips.

- Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
- Legen Sie die Produkte und Akkus nicht in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde.
- Öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie das Produkt oder den Akku nicht, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und laden Sie sie nicht mit verkehrter Polarität.
- Wenn das Gerät und/oder der Akku das Ende seiner Lebenszeit erreicht hat, muss das Gerät und/oder der Akku ordnungsgemäß entsorgt werden (siehe Abschnitt zum Recycling).
- Nur aufladen mit Philips HX6100 Eingangsleistung: 100-240V~ 50/60Hz, 1,4W.
- Benutzen und laden Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.
- Um ein versehentliches Kurzschließen von Akkus nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Akkuanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Akkus nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.
- Dieses Gerät verwendet eine wiederaufladbare Lithium-Ionen-Zelle. MUSS DEM RECYCLING ZUGEFÜHRT ODER ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN.

Umgebungsbedingungen – Aufbewahrung und Transport

Temperatur -20 °C bis +60 °C.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Gerät mit Funkkomponenten

Hiermit erklärt Philips, dass elektrische Zahnbürsten mit Funkkomponenten (Bluetooth, NFC) die Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU erfüllen.

- Die Bluetooth-Funkschnittstelle in den entsprechenden Produkten arbeitet bei 2,4 GHz.
- Die maximale Ausgangsleistung des Bluetooth-Geräts beträgt 3 dBm.
- Die NFC-Funkschnittstelle in den entsprechenden Produkten arbeitet bei 13,56 MHz.
- Die maximale vom Gerät abgestrahlte Funkleistung beträgt +30,16 dBm.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **www.philips.com/support**

Hinweis: Die Funktionen der verschiedenen Modelle können variieren. Einige Modelle sind möglicherweise nicht mit Bluetooth oder NFC ausgestattet.

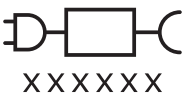
BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN

LISTE DER VERWENDETEN SYMBOLE

Die folgenden Symbole können auf dem Produkt erscheinen:



Dieses Symbol bedeutet: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Geräts die Gebrauchsanweisung durch.



Abnehmbares Netzteil (falls mitgeliefert). Mit „xxxxxx“ wird die Modellnummer der zugelassenen Netzteile angegeben.

Vorgesehener Verwendungszweck

Elektrische Zahnbürsten der Serie Sonicare Prestige sind zur Beseitigung von Plaque und Speiseresten von den Zähnen, zur Reduzierung von Karies sowie zur Verbesserung und Aufrechterhaltung der Mundgesundheit vorgesehen.

Ihre Philips Sonicare (Abb. 1)

1 Handstück
2 Ein-/Ausschalter
3 Intensitätsanzeige
4 Putzprogramm-/Intensitätsknopf
5 Putzprogrammanzeige
6 Erinnerungsanzeige für den Austausch des Bürstenkopfs
7 Akkuladeanzeige
8 Leuchtring
Zubehör:
9 Bürstenkopfkappe
10 Intelligenter Bürstenkopf
11 BrushSync-Symbol
12 Ladestation

Hinweis: Die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile können je nach Modell variieren.

Sonicare App – erste Schritte

Die Sonicare App bietet Ihnen interaktive Funktionen zur Kopplung an. Wenn Sie Ihre Zahnbürste mit Ihrem Sonicare App-Konto verbinden, können Sie Nachstehendes tun:

- Ihren Fortschritt beim Putzen verfolgen
- Personalisierte Tipps und praktische Empfehlungen erhalten, um Ihre Mundgesundheit zu verbessern
- Auf die gesamte Bandbreite der Vorteile zugreifen, und fortlaufende Upgrades erhalten

Die App ist kompatibel mit einer großen Anzahl von Mobilgeräten.
Um mit der Verwendung der Sonicare App zu beginnen:

1. Laden Sie die Sonicare App auf Ihr Mobiltelefon.
2. Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf Ihrem Telefon aktiviert ist.
3. Nehmen Sie Ihre Zahnbürste in die Hand, um sicherzustellen, dass sie aktiv ist (Anzeigen leuchten auf).
4. Öffnen Sie die App und folgen Sie der Schritt-für-Schritt-Anleitung.
5. Koppeln Sie Ihre Zahnbürste mit der App.
6. Erstellen Sie Ihr Konto über die App. Führen Sie die Firmware-Aktualisierung durch, um Zugriff auf die neuesten Verbesserungen und Funktionen zu erhalten.

7 Putzen Sie Ihre Zähne regelmäßig, während die Zahnbürste mit der App verbunden ist. Wenn Sie die Zahnbürste regelmäßig mit der App synchronisieren, aktualisieren Sie die Daten, um Ihre Mundpflege zu verbessern.
8 Führen Sie regelmäßig Synchronisierungen durch.
9 Legen Sie Ihr Smartphone in die Nähe Ihrer Zahnbürste, um eine optimale Datenübertragung zu erreichen.

So synchronisieren Sie manuell: Verbinden Sie Ihre Zahnbürste alle zwei Wochen mit der App, um von den Fähigkeiten und Funktionen der App zu profitieren.

So synchronisieren Sie automatisch: Geben Sie der App Zugriff auf Ihren Standort. Dadurch weiß Ihr Telefon, wann es sich im Verbindungsbereich Ihrer Zahnbürste befindet, und kann Ihre Zahnputzdaten in der App aktualisieren, um die neuesten Erkenntnisse und Empfehlungen bereitzustellen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons eingeschaltet ist, wenn Sie die App verwenden, damit die Zahnbürste Ihre Zahnputzdaten in die App übertragen und aktualisieren kann. Wenn Sie Fragen haben, warum Ihre Zahnputzdaten erfasst werden, lesen Sie bitte die Datenschutzerklärung von Sonicare. Diese ist während der gesamten Einrichtung der App verfügbar.

App – Funktionen

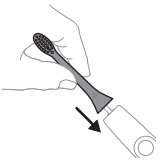
Ihre elektrische Zahnbürste von Sonicare ist ausgestattet mit Smart-Sensoren, die Ihnen Feedback zu Ihren Putzgewohnheiten geben, unter Anderem zu:

- Täglichen Putzzyklen
- Zeitabständen zwischen den einzelnen Putzzyklen
- Anpressdruck beim Putzen
- Individuelle Tipps und praktische Empfehlungen
- Bürstenkopfwechsel-Erinnerung (basierend auf dem tatsächlichen Gebrauch)

Die Sonicare App sammelt die Daten, die von den Smart-Sensoren übermittelt werden, und verfolgt Ihre Putzgewohnheiten im Laufe der Zeit.

Vorbereitungen

Den Bürstenkopf befestigen



1 Richten Sie den Bürstenkopf so aus, dass die Borsten in die gleiche Richtung wie die Vorderseite des Handstücks zeigen.



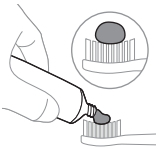
2 Drücken Sie den Bürstenkopf bis zum Anschlag auf den Metallschaft des Handstücks.

Hinweis: Ein kleiner Zwischenraum zwischen Bürstenkopf und Handstück ist normal.

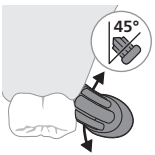
So benutzen Sie Ihre Philips Sonicare Zahnbürste

Wenn Sie Ihre Sonicare Zahnbürste zum ersten Mal verwenden, ist es normal, dass Sie mehr Vibrationen spüren als mit einer nicht-elektrischen Zahnbürste. Bei der ersten Verwendung üben Benutzer häufig zu viel Druck aus. Wenden Sie nur leichten Druck an und lassen Sie die Zahnbürste das Zähneputzen für Sie erledigen. Bitte befolgen Sie die nachfolgende Putzanleitung für optimale Ergebnisse.
Um Ihnen die Umstellung auf Ihre neue elektrische Sonicare Zahnbürste zu erleichtern, verwenden Sie in den ersten 1 bis 2 Wochen eine niedrigere Einstellung, und schalten Sie dann langsam hoch.

Putzanleitung

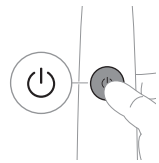


1 Befeuchten Sie die Borsten und tragen Sie etwas Zahnpaste auf.

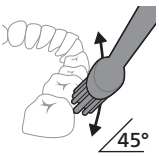


2 Setzen Sie die Borsten der Zahnbürste in einem leichten Winkel (45 Grad) zum Zahnfleischsaum auf die Zähne. Wenden Sie etwas Druck an, damit die Borsten den Zahnfleischsaum oder den Bereich etwas darunter erreichen.

Hinweis: Halten Sie die Mitte der Bürste jederzeit im Kontakt mit den Zähnen.



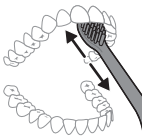
3 Drücken Sie zum Einschalten der Philips Sonicare den Ein-/Ausschalter.



4 Halten Sie die Borsten sanft auf den Zähnen und in der Zahnfleischlinie. Putzen Sie Ihre Zähne mit kleinen Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen, damit die Borsten in die Zahnzwischenräume gelangen. Verfahren Sie auf diese Weise bis zum Ende des Putzvorgangs.

Hinweis: Die Borsten sollten sich nur leicht verbiegen. Es wird nicht empfohlen, wie mit einer Handzahnbürste zu schrubben.

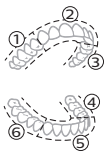
Hinweis: Wenn Sie zu viel Druck ausüben, werden Sie durch eine Änderung der Vibration des Handstücks und die violett blinkende Anzeige für das Feedback zum Putzen gewarnt.



5 Zum Reinigen der Innenseite der Frontzähne kippen Sie das Handstück halb aufrecht, und führen Sie an jedem Zahn mehrere vertikale, überlappende Bürstenkopfbewegungen aus.
6 Nachdem Sie den Putzzyklus beendet haben, können Sie zusätzlich noch die Kauflächen und Bereiche putzen, in denen Verfärbungen auftreten. Sie können auch die Zunge ganz nach Belieben mit ein- oder ausgeschalteter Zahnbürste putzen.

Hinweis: Ihre Philips Sonicare Zahnbürste kann sicher auf Zahnspangen (Bürstenköpfe nutzen sich bei Verwendung auf Zahnspangen schneller ab) und auf Zahnersatz (Füllungen, Kronen, Verblendschalen) verwendet werden, wenn diese fest sitzen und nicht beschädigt sind.

BrushPacer



Damit alle Zähne gleichmäßig geputzt werden, teilen Sie Ihren Mund mit der BrushPacer-Funktion in sechs Abschnitte auf. Der BrushPacer unterteilt die Putzzeit in sechs gleiche Segmente und gibt an, wann Sie zum nächsten Bereich wechseln sollten. Die Segmente werden durch eine kurze Vibrationspause angezeigt. Die Zahnbürste schaltet sich nach Abschluss des Putzzyklus automatisch aus.

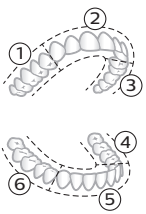
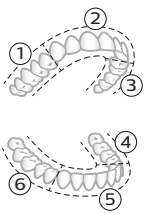
Hinweis: Zusätzliche Zeit kann hinzugefügt werden, wenn Sie die Putzprogramme White oder Gum Health verwenden.

Modi

Ihre elektrische Zahnbürste verfügt über zwei Putzprogramme: Clean und Sensitive.
Je nach Wahl Ihres verwendeten intelligenten Bürstenkopfs werden die optimalen Einstellungen für Putzprogramme und Intensität automatisch durch die BrushSync-Technologie ausgewählt.



Um das Putzprogramm manuell zu ändern, drücken Sie den Putzprogramm-/Intensitätsknopf, wenn die Zahnbürste ausgeschaltet ist. Alle Bürstenköpfe funktionieren mit jedem Putzprogramm.

	Clean	**Sensitive**
Vorteil	Beseitigung von Plaque	Extrasanfter Modus für empfindliche Zähne und empfindliches Zahnfleisch
Empfohlene Intensitätsstufe	Hoch	Niedrig*
Gesamtputzzeit	2 Minuten	2 Minuten
So putzen Sie richtig	Putzen Sie jeden Abschnitt 20 Sekunden lang 	Putzen Sie jeden Abschnitt 20 Sekunden lang 

Intensitätsstufen

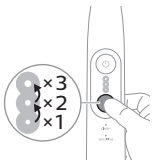
Intensitätsstufen



Ihre elektrische Zahnbürste verfügt über 3 verschiedene Intensitätseinstellungen:

- Hohe Intensität (drei Anzeigen leuchten)
- Mittlere Intensität (zwei Anzeigen leuchten)
- Niedrige Intensität (eine Anzeige leuchtet)

Hinweis: Wir empfehlen eine hohe Intensität, um die besten Ergebnisse zu erzielen.



Wenn Sie die gewünschte Intensität manuell auswählen möchten, drücken Sie bei eingeschalteter Zahnbürste den Modus-/Intensitätsknopf, um die Optionen zu durchlaufen. Die Intensitätseinstellung kann nur bei eingeschalteter Zahnbürste geändert werden.

BrushSync-Technologie



Die BrushSync-Technologie ermöglicht mithilfe eines Mikrochips die Kommunikation zwischen dem Bürstenkopf und dem Handstück. Das Symbol an der Unterseite des Bürstenkopfs zeigt, dass der Bürstenkopf mit dieser Technologie ausgestattet ist.
Die BrushSync-Technologie ermöglicht:

- Erinnerungsanzeige für den Austausch des Bürstenkopfs

- BrushSync-Putzprogramm-Kopplung

Philips Sonicare bietet eine Vielzahl von intelligenten Bürstenköpfen, die mit der BrushSync-Technologie ausgestattet sind. Weitere Informationen über unsere gesamtes Bürstenkopfsortiment und den Bürstenkopf, der am besten für Sie geeignet ist, finden Sie unter **www.philips.com/toothbrush-heads**.

Produktmerkmale

- Feedback zur Andruckkontrolle
- BrushPacer
- SmarTimer
- Easy-Start
- Erinnerungsanzeige für den Austausch des Bürstenkopfs
- Bürstenkopf-Putzprogramm-Kopplung

Feedback zur Andruckkontrolle

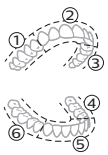
Die Sonicare Zahnbürste misst den Anpressdruck beim Putzen, um das Zahnfleisch und die Zähne vor Beschädigungen zu schützen.



Wenn Sie zu viel Druck anwenden, ändern sich Ton und Vibration des Handstücks und die Anzeige für das Feedback zum Putzen unten am Handstück blinkt violett, bis Sie den Druck reduzieren.

Hinweis: Die Andruckkontrolle mit Feedbackfunktion ist im Lieferzustand des Produkts aktiviert. So deaktivieren Sie diese Funktion (siehe „Aktivieren oder Deaktivieren von Funktionen").

BrushPacer



Der BrushPacer ist ein Intervalltimer, der Ihnen hilft, Ihre Zähne gleichmäßig zu putzen, indem er den Mund in sechs Abschnitte aufteilt.

SmarTimer

Der SmarTimer zeigt an, dass der Putzzyklus beendet ist, indem die Zahnbürste nach beendetem Putzzyklus automatisch ausgeschaltet wird.
Zahnärzte empfehlen, die Zähne zweimal täglich mindestens 2 Minuten lang zu putzen.

Hinweis: Wenn Sie die Ein-/Ausschalttaste nach dem Start des Putzzyklus drücken, pausiert die Zahnbürste. Wenn Sie den Ein-/Ausschalter innerhalb von 30 Sekunden betätigen, läuft der Timer weiter, so dass Sie Ihren Putzzyklus beenden können. Nach einer Pause von 30 Sekunden wird der SmarTimer zurückgesetzt.

EasyStart

Dieses Philips Sonicare-Modell wird mit deaktivierter Easy-Start-Funktion geliefert. Mit der Easy-Start-Funktion wird die Intensität während der ersten 14 Anwendungen schrittweise erhöht, damit Sie sich leichter an das Putzen mit der Philips Sonicare gewöhnen. Die Easy-Start-Funktion funktioniert mit allen Putzprogrammen.

*Haftungsausschluss
Wenn die Philips Sonicare Zahnbürste für klinische Studien eingesetzt wird, muss sie auf hoher Intensitätsstufe mit vollständig geladenem Handstück und ausgeschalteter Easy-Start-Funktion verwendet werden.

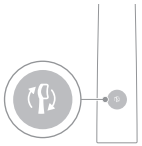
So aktivieren Sie Easy-Start (siehe „Aktivieren oder Deaktivieren von Funktionen").

Erinnerungsanzeige für den Austausch des Bürstenkopfs

Ihre Philips Sonicare ist mit der BrushSync-Technologie ausgestattet, die die Abnutzung Ihres Bürstenkopfes aufzeichnet.

Hinweis: Diese Funktion funktioniert nur mit intelligenten Philips Sonicare-Bürstenköpfen mit BrushSync-Technologie.

1. Beim erstmaligen Aufsetzen eines neuen intelligenten Bürstenkopfs erkennt das Handstück, dass Sie einen Philips Bürstenkopf mit BrushSync-Technologie besitzen, und beginnt, die Abnutzung des Bürstenkopfs zu verfolgen.
2. Im Laufe der Zeit verfolgt das Handstück anhand des ausgeübten Drucks und der aufgewendeten Gesamtzeit die Abnutzung des Bürstenkopfs, um den optimalen Zeitpunkt zum Austausch Ihres Bürstenkopfs zu bestimmen. Durch diese Funktion wird eine optimale Reinigung und Pflege Ihrer Zähne gewährleistet.



3 Wenn die Erinnerungsanzeige für den Austausch des Bürstenkopfs gelb leuchtet, sollten Sie den Bürstenkopf ersetzen.

Hinweis: Bei allen neuen intelligenten Bürstenköpfen ist die Erinnerungsfunktion für den Austausch des Bürstenkopfes aktiviert. Informationen zum Deaktivieren der Bürstenkopf-Austauscherinnerung finden Sie unter „Aktivieren oder Deaktivieren von Funktionen".

Bürstenkopf-Putzprogramm-Kopplung

Bürstenköpfe mit BrushSync-Technologie verfügen über einen Mikrochip, der mit dem Handstück kommuniziert und dieses automatisch auf das empfohlene Putzprogramm und die richtige Intensität einstellt. Die meisten Bürstenköpfe mit BrushSync-Technologie verbinden sich automatisch mit dem Putzprogramm Clean. Bürstenköpfe mit spezifischen Vorteilen verbinden sich mit dem entsprechenden Putzprogramm (sofern verfügbar), z. B. S2 Sensitive: Sensitive-Modus.

Hinweis: Wenn Sie das empfohlene Putzprogramm bzw. die Intensitätseinstellung ändern, erinnert sich der Bürstenkopf bei späteren Putzzyklen an die von Ihnen gewählte Einstellung.

Aktivieren oder Deaktivieren von Funktionen

Sie können die folgenden Funktionen Ihrer Zahnbürste aktivieren oder deaktivieren:

- EasyStart
- Erinnerungsanzeige für den Austausch des Bürstenkopfs
- Feedback zur Andruckkontrolle

Hinweis: Die Erinnerungsfunktion für den Austausch des Bürstenkopfes ist nur mit intelligenten Sonicare-Bürstenköpfen verfügbar. Der intelligente Bürstenkopf muss auf der Zahnbürste angebracht sein, um die Erinnerungsfunktion für den Austausch zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Vom Handstück:

Schritt 1: Handstück auf eingestecktes Ladegerät stellen oder in das Reiseladeetui legen.



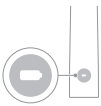
Schritt 2: Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste gedrückt für:

EasyStart	Erinnerungsanzeige für den Austausch des Bürstenkopfs	Feedback zur Andruckkontrolle
Bis zu 3 Sekunden	Bis zu 5 Sekunden	Bis zu 7 Sekunden
↓	↓	↓

Schritt 3: Lassen Sie die Ein-/Ausschalttaste los, wenn Sie Folgendes hören:

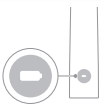
1 Signalton	1 Signalton und dann 2 Signaltöne	1 Signalton, 2 Signaltöne, und dann 3 Signaltöne
↓	↓	↓

Zusammen mit:



Wenn die linke LED für die Akkuladeanzeige 2-mal grün blinkt und 3 aufsteigende Töne erklingen, wurde die Funktion aktiviert.

ODER



Wenn die linke LED für die Akkuladeanzeige 1-mal gelb blinkt und 3 absteigende Töne ausgibt, wurde die Funktion deaktiviert.

Laden und Akkustatus

Die Philips Sonicare Zahnbürste kann bei vollständig aufgeladenem Akku für durchschnittlich 42 Putzzyklen verwendet werden, die jeweils 2 Minuten dauern (21 Tage, wenn sie zweimal am Tag verwendet wird). Die Akkustandanzeige zeigt den Akkustand an, wenn Sie den 2-minütigen

Putzzyklus beenden oder die Zahnbürste anhalten, sowie während des Aufladens.

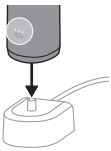
Hinweis: Vor dem ersten Gebrauch kann es bis zu 24 Stunden dauern, bis der Akku vollständig aufgeladen ist, aber Sie können die Philips Sonicare Zahnbürste bereits verwenden, bevor sie vollständig aufgeladen ist.

Hinweis: Das Laden Ihrer Philips Sonicare Zahnbürste im Reiseetui kann bis zu 48 Stunden dauern.

Laden

Aufladen auf dem Ladegerät

1 Schließen Sie das Ladegerät an eine funktionierende Steckdose an.



2 Stellen Sie das Handstück auf das Ladegerät.
3 Die Batterieanzeige und der Leuchtring leuchten auf, das Handstück gibt zwei Signaltöne ab, und alle Lichter am Griff leuchten von unten nach oben auf.
4 Die blinkende Akkustandsanzeige zeigt an, dass die Zahnbürste geladen wird.
5 Wenn das Handstück auf dem Ladegerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige des Akkus grün auf. Sobald der Akku voll ist, leuchtet das grüne Licht 30 Sekunden lang und erlischt anschließend.

Batteriestatus

Akkustatus (Handstück auf eingestecktem Ladegerät/im Reiseladeetui)

Wenn das Handstück auf das Ladegerät oder in das Reiseladeetui gesetzt wird, zeigt die Ladeanzeige den Akkustand an.

Batteriestatus	Anzahl der blinkenden LEDs	LED-Farbe
Niedrig	1	Grün blinkend
Teilweise voll	2	Grün blinkend

Vollständig	3	Blinkt grün, bis es voll aufgeladen ist, leuchtet dann 30 Sekunden lang grün und erlischt dann

Akkustatus (wenn sich das Handstück nicht auf dem eingesteckten Ladegerät/im Reiseladeetui befindet)

Wenn die Zahnbürste aktiv ist, zeigt die Ladeanzeige unten am Handstück den Akkustand an.

Batteriestatus	Anzahl der LEDs	LED-Farbe
Vollständig	3	Kontinuierlich grün
Teilweise voll	2	Kontinuierlich grün
Mittel bis niedrig	1	Kontinuierlich grün
Niedrig	1 bis 3 Pieptöne nach dem Putzen	Blinkt gelb
Leer	1 bis 2 mal 5 Pieptöne	Blinkt gelb

Hinweis: Um Energie zu sparen, erlischt die Akkuanzeige, wenn die Zahnbürste nicht in Gebrauch ist.

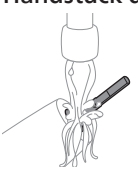
Hinweis: Wenn der Akku vollständig leer ist, schaltet sich die Zahnbürste aus. Stellen Sie das Handstück der Zahnbürste in das Ladegerät, um sie zu laden.

Hinweis: Damit der Akku stets vollständig geladen bleibt, können Sie die Zahnbürste auf dem Ladegerät lassen, wenn sie nicht verwendet wird.

Reinigung

Hinweis: Beachten Sie bei Verwendung des Handstücks aus dem Philips Sonicare-Patiententestprogramm das separate Desinfektionsverfahren.

Handstück der Zahnbürste



1 Nehmen Sie den Bürstenkopf ab, und spülen Sie den Bereich des Metallschafts sowie die Knöpfe mit warmem Wasser ab. Achten Sie darauf, dass Sie mindestens einmal pro Woche, im Idealfall aber nach jedem Gebrauch, die Zahnpastareste am Handstück und um die Knöpfe herum entfernen.

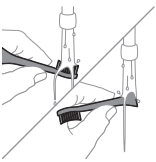
Achtung: Drücken Sie nicht mit scharfkantigen Gegenständen auf die Gummidichtung um den Metallschaft, da dies zu Beschädigungen führen kann.

2 Wischen Sie das gesamte Handstück mit einem feuchten Tuch ab.

Hinweis: Klopfen Sie zur Entfernung überflüssigen Wassers den Griff nicht gegen das Waschbecken.

3 Trocknen Sie das Handstück mit einem weichen Lappen oder Handtuch ab.

Bürstenkopf



1 Spülen Sie Bürstenkopf und Borsten nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser ab, und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
2 Nehmen Sie mindestens einmal pro Woche den Bürstenkopf vom Handstück, und spülen Sie die Verbindung zwischen Bürstenkopf und Handstück mit warmem Wasser ab. Spülen Sie die Schutzkappe so oft wie nötig und lassen Sie sie an der Luft trocknen. Verwenden Sie den Bürstenkopf ausschließlich, wenn er trocken ist.

Hinweis: Die Bürstenkopfkappe wird für den Versand benötigt und ist nicht für den weiteren Gebrauch bestimmt.

Ladegerät

1 Ziehen Sie vor dem Reinigen des Ladegeräts den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Wischen Sie das Ladegerät mit einem feuchten Tuch ab.
3 Trocknen Sie das Ladegerät mit einem weichen Lappen oder Handtuch ab.

Aufbewahrung

Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, trennen Sie es vom Stromnetz, reinigen Sie es, und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Ersatz

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, tauschen Sie Philips Sonicare Bürstenköpfe spätestens nach 3 Monaten aus. Benutzen Sie ausschließlich entsprechende Philips Sonicare Ersatzbürstenköpfe.

Die Modellnummer finden

Sie finden die Modellnummer auf der Unterseite des Handstücks der Philips Sonicare-Zahnbürste (z. B. HX740x).

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter **www.philips.com/support** und geben Sie Ihre Modellnummer an , um eine Liste für „Häufig gestellte Fragen“ anzuzeigen, oder wenden Sie sich an den Philips Kundendienst in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Ich kann den Bürstenkopf nicht vollständig befestigen. Zwischen dem Bürstenkopf und dem Handstück bleibt eine Lücke.		Diese Lücke ist normal und wird benötigt, damit der Bürstenkopf entsprechend vibrieren kann. Der Bürstenkopf muss sich frei bewegen können, um die nötigen Vibrationen zu erzeugen.
Meine Philips Sonicare Zahnbürste vibriert weniger als zuvor.	Der Bürstenkopf sitzt zu nah auf dem Handstück.	Nehmen Sie den Bürstenkopf vom Handstück ab, und setzen Sie ihn erneut auf den Metallschaft, wobei Sie einen kleinen Spalt lassen. (1-2mm).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Zahnbürste funktioniert nicht mehr.	Der Akku ist vollständig entladen.	Laden Sie das Handstück der Zahnbürste auf dem an das Stromnetz angeschlossenen Ladegerät.
Ich habe meine Zahnbürste geladen, sie funktioniert aber nur für eine kurze Zeit.	Das Handstück der Zahnbürste wurde nicht vertikal auf dem Ladegerät platziert, weswegen der Ladevorgang nicht durchgeführt werden konnte.	Stellen Sie das Handstück vertikal auf die Ladestation, und stellen Sie sicher, dass das Ladegerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

Garantie und Service (ROW)

Besuchen Sie **www.philips.com/support** und geben Sie die Modellnummer unten auf Ihrem Gerät in der Suchleiste ein, um weitere Informationen zur Registrierung Ihres Geräts, zu Garantieinformationen und anderen häufig aufgerufenen Service-Themen zu erhalten.
Weitere Informationen zum Produktsupport und zum Energieverbrauch sowie die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter **www.philips.com**. Nachdem Sie Ihr Gerät gefunden haben, können Sie sich über die Produktmerkmale, technischen Daten sowie verfügbares Zubehör informieren.
Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **www.philips.com/support**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Ausschluss von Garantieleistungen

Welche Komponenten unterliegen nicht der Garantie?
- Aufsätze, die im Mund verwendet werden, einschließlich Bürstenköpfe und Düsen.
- Schäden durch die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteilen oder Bürstenköpfe.
- Schäden durch Missbrauch, falsche Benutzung, Fahrlässigkeit, Manipulation oder Reparatur durch Unbefugte.
- Normale Abnutzungserscheinungen wie abgeschlagene Stellen, Kratzer, Abschürfungen, Entfärbungen und Verblassen.

STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH KONKLUDENTER GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DER OBEN ANGEGEBENEN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEERKLÄRUNG BESCHRÄNKT. IN EINIGEN LÄNDERN TREFFEN EINSCHRÄNKUNGEN UND DAUER KONKLUDENTER GARANTIEN NICHT ZU.

BEGRENZUNG DER RECHTSMITTEL

PHILIPS SOWIE SEINE SCHWESTER- UND TOCHTERFIRMEN ODER NIEDERLASSUNGEN ÜBERNEHMEN KEINERLEI HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE SPEZIELL, BEABSICHTIGT ODER UNBEABSICHTIGT AUF SCHÄDEN BERUHEN, WELCHE DURCH BRUCH DER GARANTIEBEDINGUNGEN, VERTRAGSBRUCH, VERNACHLÄSSIGUNG, STRAFTAT ODER EINE ANDERE RECHTSGRUNDLAGE ENTSTANDEN SIND. SOLCHE SCHÄDEN SCHLIESSEN OHNE BEGRENZUNG EIN: DEN VERLUST VON ERSPARNISSEN ODER EINKOMMEN, VERLUST DER NUTZUNG, ANSPRÜCHE DRITTER PARTEIEN EINSCHLIESSLICH - OHNE BEGRENZUNG - ZAHNÄRZTE UND ZAHNÄRZTLICHES FACHPERSONAL SOWIE DIE KOSTEN FÜR ERSATZ VON AUSRÜSTUNGSGEGENSTÄNDEN ODER DIENSTLEISTUNGEN. EINIGE LÄNDER LASSEN KEINEN AUSSCHLUSS ODER KEINE BEGRENZUNG VON ABSICHTLICH ODER UNBEABSICHTIGT ENTSTANDENEN SCHÄDEN ZU.

Recycling



- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.

1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftung-ear.de/**; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: **https://www.bmu.de**

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems “take-e-back”. Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich
Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssytem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **https://ufh.at/**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

- Der integrierte Akku muss von einem qualifizierten Fachmann entfernt werden, wenn das Produkt entsorgt wird. Anweisungen zum Entfernen integrierter Akkus finden Sie unter **www.philips.com/support**. Verwenden Sie die Home-Suchleiste des Philips Supports, um die Modellnummer der Zahnbürste einzugeben und Ihr Produkt zu finden. Die Modellnummer beginnt mit "HX" (z. B. HX123A) und befindet sich auf der Unterseite Ihrer Zahnbürste. Die Anweisungen zum Entfernen des Akkus finden Sie im Abschnitt Fehlerbehebung und Reparatur auf der Support-Seite des Produkts.
- Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder den Augen. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.
- Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer
Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.
BSD 2-Clause open-source software license disclaimer
Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Sissejuhatus

Tere tulemast Philips Sonicare'i perekonda! See hambahari eemaldab tõhusalt hambakattu, muudab hambad valgemaks ja parandab igemete tervist. Kasutades Sonicare'i kombinatsiooni õrnast Sonic tehnoloogiast ja kliiniliselt arendatud ja tõestatud funktsioonidest, saate olla kindel, et saavutate kõige puhtama tulemuse iga kord.
Täiendava toe saamiseks ja toote registreerimiseks külastage veebilehte **www.philips.com/support**

OLULISED OHUTUSJUHISED

Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel. Enne toote, selle aku ja tarvikute kasutamist lugege see teave hoolikalt läbi ning hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles. Vale kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi ja tõsiseid vigastusi.

HOIATUSED

- Hoidke laadimiskaableid, laadijaga reisivutlareid ja seinaadaptereid veest eemal.
- Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kuluosi. Kui kaasas on USB-kaabel, USB-toiteallikas või mitte-USB-toiteallikas, kasutage ainult seda.
- Pärast puhastamist veenduge, et laadijad ja reisilaadija vutlarid oleksid enne nende ühendamist täiesti kuivad.
- Seda seadet tohivad kasutada füüsiliste, vaimsete või meelepuuetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks selle tootega.
- Ärge puhastage ühtegi toote osa nõudepesumasinas, kui jaotises Puhastamine pole öeldud teisiti.
- Ärge kasutage laadimiskaableid, laadijaga reisivutlareid ja seinaadaptereid õues ega kuumade pindade lähedal.
- Sellel seadmel ei ole ühtki hooldatavat osa. Kui seade on kahjustunud, lõpetage selle kasutamine ja võtke ühendust kohaliku klienditeeninduskeskusega.
- Kui laadimiskaabel, laadijaga reisivutlarid või seinaadapterid on kahjustatud, ärge kasutage neid.
- Loputage käepidet, eriti harjapea ühendust. Puhastage õrnalt kummitihendi ümbert.
- Veenduge, et harjapea ja käepide oleksid enne reisivutlarisse panemist kuivad.

- Lõpetage harjapea kasutamine, kui selle harjased on muljutud või paindunud. Vahetage harjapead iga 3 kuu tagant (kulumisjälgede korral varem).
- See seade on ette nähtud vaid hammaste ja igemete puhastamiseks.
- Vältige kokkupuudet eeterlike õlide või kookosõliga. Kokkupuute tagajärjel võivad harjased paigalt nihkuda.
- Seadme kasutamise maksimaalne kõrgus merepinnast on 4500 m.
- Teave REACH ainete kohta, sisalduvad Philipsi toodetes, leiab aadressilt www.philips.com/REACH

MEDITSIINILISED HOIATUSED

- Lõpetage seadme kasutamine ja pidage nõu hambaarsti/arstiga, kui pärast kasutamist esineb liigset veritsemist, kui veritsemine jätkub pärast 1. kasutusnädalat või kui tunnete ebamugavust või valu.
- Kui teil on olnud viimase 2 kuu jooksul suuõõne või igemete operatsioon, pidage enne seadme kasutamist nõu hambaarstiga.
- Kui kasutate südamestimulaatorit või muud implantaatseadet, võtke enne hambaharja kasutamist ühendust arsti või implantaadi tootjaga.
- Kui teil on meditsiinilisi küsimusi, võtke enne seadme kasutamist ühendust oma arstiga.
- See seade on personaalne hügieeniseade ega ole mõeldud üldiseks kasutamiseks hambaravikabinetis või -asutuses.
- Patsientidel katsetatava Philipsi Sonicare'i käepideme kasutamisel vt eraldi desinfitseerimisprotseduuri.

AKU OHUTUSJUHISED

- See seade sisaldab vahetatavaid patareisid, mida tohivad eemaldada või vahetada ainult pädevad isikud. Teavet patarei vahetamise kohta leiate aadressilt **www.philips.com/support**.
- Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid.
- Hoidke toode ja akud eemal tulest ja ärge jätke neid otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuri kätte.
- Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga.
- Ärge asetage toodet ega akut mikrolaineahju ega induktsiooniplii di peale.
- Et vältida aku kuumenemist või toksiliste või ohtlike ainete vabastamist, ärge avage, muutke, läbistage, kahjustage ega demonteerige toodet või akut. Akut ei tohi lühistada, üle laadida ega vale polaarsusega laadida.
- Kui seade ja/või aku on jõudnud oma kasutusea lõppu, tuleb seade ja/või aku nõuetekohaselt kõrvaldada. Vt jaotist „Ringlussevõtt“.

- Laadige ainult tootega Philips HX6100 sisendnimiandmed: 100–240 V~; 50/60 Hz; 1,4 W.
- Laadige ja kasutage toodet temperatuuril vahemikus 0 °C ja 40 °C.
- Juhusliku lühisesse sattumise vältimiseks pärast akude eemaldamist ärge laske akuklemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.
- See seade sisaldab laetavat liitiumioonakut. TULEB NÕUDEID JÄRGIDES RINGLUSSE VÕTTA VÕI KASUTUSEST KÕRVALDADA.

Säilitamis- ja transportimistingimused

Temperatuur –20 °C kuni 60 °C.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Raadiosideseadmete direktiiv

Philips kinnitab käesolevaga, et raadiosageduslik seadmega (Bluetooth, NFC) elektrilised hambaharjad on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

- Bluetoothi raadiosageduslik liides töötab toodetes, kus seda kasutatakse, sagedusel 2,4 GHz.
- Bluetooth-seadme maksimaalne väljundvõimsus on 3 dBm.
- NFC raadiosageduslik liides töötab toodetes, kus seda kasutatakse, sagedusel 13,56 MHz.
- Seadme maksimaalne edastatav raadiosageduslik võimsus on 30,16dBm.

ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmise aadressil:
www.philips.com/support

Märkus. Funktsioonid võivad olenevalt mudelist erineda. Mõni mudel ei pruugi olla varustatud Bluetoothi või NFC-ga.

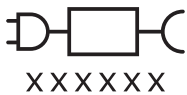
HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES

KASUTATUD SÜMBOLITE LOEND

Tootel võivad olla järgmised sümbolid:



See sümbol tähendab, et enne seadme kasutamist tuleb läbi lugeda kasutusjuhised.



Eemaldatava toiteallika osa, kui see on komplektis. „xxxxxx" näitab kasutamiseks sobivat toiteallika numbrit.

Ettenähtud kasutamine

Sonicare'i elektrilised hambaharjad on ette nähtud hammastelt hambakatu ja toidujääkide eemaldamiseks, et vähendada hammaste lagunemist ning parandada ja hoida suutervist.

Teie Philips Sonicare (joonis 1)

1 Käepide
2 Toitenupp
3 Intensiivsuse näidik
4 Režiimi-/intensiivsuse nupp
5 Režiimi näidik
6 Harjapea väljavahetamise meeldetuletus
7 Aku märgutuli
8 Valgusrõngas

Tarvikud:

9 Harjapea kork
10 Nutikas harjapea või -pead
11 BrushSynci sümbol
12 Laadimisalus

Märkus. Kaasasolevad tarvikud võivad varieeruda vastavalt ostetud mudelile.

Rakendus Sonicare – alustamine

Sonicare´i rakendust saab siduda teie hambaharjaga, et pakkuda ühendatud kogemust. Sidudes hambaharja oma Sonicare´i rakenduse kontoga, on teil võimalik:

- jälgida harjamise edusamme;
- saada isikupärastatud näpunäiteid ja praktilisi soovitusi oma suuõõne tervise parandamiseks;
- kasutada kõiki eeliseid ja saada jooksvalt täiustusi.

Rakendus ühildub paljude mobiiltelefonidega.

Rakenduse Sonicare kasutamiseks:

1. laadige rakendus Sonicare oma telefoni;
2. Veenduge, et telefonis oleks Bluetooth sisse lülitatud.
3. võtke hambahari kätte ja vaadake, et see oleks sisse lülitatud (tuled põlevad);
4. Avage rakendus ja järgige juhiseid.
5. siduge hambahari rakendusega;
6. looge rakenduse kaudu oma konto. Viige lõpuni püsivara uuendamine (kui seda nõutakse), et saaksite kasutada uusimaid täiustusi ja funktsioone;
7. Harjake regulaarselt hambaharjaga, mis on rakendusega ühendatud. Kui sünkroonite regulaarselt hambaharja rakendusega, saate värskendusi, mis aitavad parandada teie suuhügieeni.
8. Sünkroonige regulaarselt.
9. Parima andmeedastuse tagamiseks hoidke oma mobiiltelefoni harjamise ajal hambaharja lähedal.

Käsitsi sünkroonimine: Ühendage hambahari rakendusega iga kahe nädala tagant, et rakenduse kõiki funktsioone/võimalusi kasutada.

Automaatne sünkroonimine: rakenduse seadistamise ajal lubage juurdepääs asukohaandmetele. Kui asukohaandmed on lubatud ja telefon asub hambaharja ühendusraadiuses, värskendatakse rakenduses teie harjamisandmed, et saaksite uusimat teavet ja soovitusi.

Märkus. Veenduge, et telefoni Bluetooth oleks rakenduse kasutamisel sisse lülitatud, et hambahari saaks harjamisandmed rakendusse edastada ja neid värskendada. Kui teil on küsimusi teie harjamisandmete kogumise kohta, vaadake Sonicare'i privaatsusavaldust, millele teil on juurdepääs kogu rakenduse seadistamisprotsessi vältel.

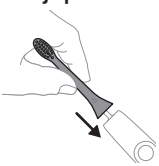
Rakenduse funktsioonid

Teie Sonicare'i elektriline hambahari on varustatud nutikate anduritega, et anda teile tagasisidet teie harjamisharjumuste, sh järgmise kohta:
- igapäevased harjamisseansid;
- igale harjamisseansile kulutatud aeg;
- Harjamisel rakendatud surve;
- Isikupärastatud näpunäited ja praktilised soovitused
- harjapea väljavahetamise meeldetuletus (vastavalt tegelikule kasutamisele).

Rakendus Sonicare kogub andmeid nutikatelt anduritelt ja jälgib teie harjamisharjumusi aja jooksul.

Alustamine

Harjapea kinnitamine



1 Seadke harjapea nii, et harjased oleksid käepideme esiküljega samas suunas.



2 Vajutage harjapea tugevasti ja lõpuni käepideme metallvõllile.

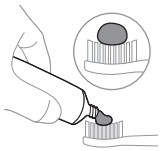
Märkus. Harjapea ja käepideme vahel olev väike pilu on normaalne.

Philips Sonicare'i hambaharja kasutamine

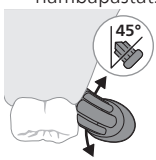
Kui kasutate Sonicare’i hambaharja esimest korda, on normaalne, et tunnete suuremat vibratsiooni kui mitteelektrilise hambaharja korral. On tavaline, et need, kes kasutavad Sonicare’i hambaharja esimest korda, vajutavad liiga kõvasti. Seega vajutage õrnalt ja laske hambaharjal enda eest harjata. Parima tulemuse saavutamiseks järgige allpool toodud harjamisjuhiseid.

Uuele Sonicare'i elektrilisele hambaharjale ülemineku hõlbustamiseks kasutage esimese 1–2 nädala jooksul madalamat intensiivsust, seejärel minge üle kõrgemale.

Harjamisjuhised

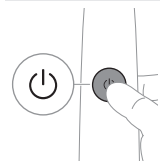


1 Tehke hambaharja harjased märjaks ja pange neile väike kogus hambapastat.

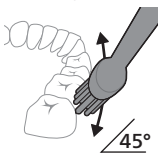


2 Pange harjased vastu hambaid nii, et need jääksid igemete suhtes kerge nurga alla (45 kraadi). Vajutage harjased kindlalt vastu igemeserva või sellest veidi allapoole.

Märkus. hoidke harja keskosa kogu aeg vastu hambaid.



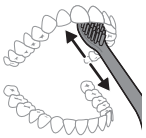
3 Philips Sonicare'i sisselülitamiseks vajutage toitenuppu.



4 Hoidke harjaseid õrnalt hammastel ja igemepiiril. Puhastage oma hambaid väikeste edasi-tagasi liigutustega nii, et pikemad harjased ulatuksid hambavahedesse. Jätkake seda liigutust kogu harjamistsükli jooksul.

Märkus. Harjased peaksid kergelt laiali minema. Hõõrumine, nagu tavalise hambaharjaga harjates, ei ole soovitatav.

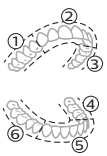
Märkus. Kui vajutate liiga tugevalt, muutub käepideme vibreerimine ja harjamise tagasiside märgutuli vilgub lillalt, et teid hoiatada.



5 Esihammaste sisemiste pindade puhastamiseks kallutage hambaharja käepide poolpüstisesse asendisse ja tehke igal hambal mitu vertikaalset kattuvat harjamisliigutust.
6 Pärast harjamistsükli lõpetamist võite üle harjata hammaste mälumispinnad ja tumedamad alad. Võite harjata ka keelt, kasutades hambaharja vastavalt soovile kas sisse- või väljalülitatult.

Märkus. Philips Sonicare'i hambaharja on ohutu kasutada breketitel (harjapead kuluvad breketitel kiiremini) ja taastatud hammastel (täidistel, kroonidel, hambakatetel), kui need on korralikult kinni ja neid ei kahjustata.

BrushPacer



Kogu suu ühtlaseks harjamiseks jagage suu BrushPaceri funktsiooni abil nelja ossa. BrushPacer jagab harjamisaja kuueks võrdseks segmendiks ja annab märku, millal peaksite järgmisele alale liikuma. Uuele segmendile liikumisest annab märku lühike paus vibreerimises. Hambahari jääb harjamisseansi lõpus automaatselt seisma.

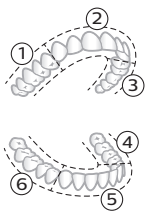
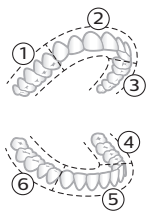
Märkus. Režiimide White või Gum Health kasutamisel võidakse lisada täiendavat aega.

Režiimid

Elektrilisel hambaharjal on kaks režiimi: Clean ja Sensitive.
Optimaalse režiimi ja intensiivsuse valib BrushSynci tehnoloogia automaatselt, lähtudes teie kasutatavast nutikast harjapeast.



Režiimide käsitsi vahetamiseks vajutage väljalülitatud hambaharjal režiimi/intensiivsuse nuppu. Kõik harjapead töötavad igas režiimis.

	Clean	**Sensitive**
Eelised	Hambakatu eemaldamine	Eriti õrn režiim tundlikele hammastele ja igemetele
Soovitatud intensiivsuse tase	Kõrge	Madal*
Harjamise aeg	2 minutit	2 minutit
Kuidas harjata	Harjake iga segmenti 20 sekundit 	Harjake iga segmenti 20 sekundit 

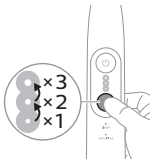
Kiirused

Intensiivsuse seadistused



Teie elektrilisel hambaharjal on kolm intensiivsuse seadistust:
- kõrge intensiivsus (kolm märgutuld),
- keskmine intensiivsus (kaks märgutuld),
- madal intensiivsus (üks märgutuli).

Märkus. Parimate tulemuste jaoks soovitame kõrget intensiivsust.



Soovitud intensiivsuse käsitsi valimiseks vajutage režiimi/intensiivsuse nupule ajal, mil hambahari on sisse lülitatud, et valikute vahel lülituda. Intensiivsust saab muuta ainult siis, kui hambahari on sisse lülitatud.

BrushSynci tehnoloogia



BrushSynci tehnoloogia võimaldab harjapeal käepidemega suhelda mikrokiibi abil. Harjapea allosas olev sümbol näitab, et harjapea on varustatud selle tehnoloogiaga.
BrushSynci tehnoloogia võimaldab:
- Harjapea väljavahetamise meeldetuletust
- Sidumisrežiim BrushSync

Philips Sonicare pakub laia valikut nutikaid harjapäid, mis on varustatud BrushSynci tehnoloogiaga. Meie hambaharja harjapeade täisvalikuga

tutvumiseks ja teile kõige paremini sobiva harjapea leidmiseks minge lisateabe saamiseks aadressile **www.philips.com/toothbrush-heads**.

Omadused

- Surveanduri tagasiside
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Harjapea väljavahetamise meeldetuletus
- Harjapea režiimi ühendamine

Surveanduri tagasiside

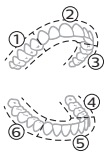
Sonicare'i hambahari mõõdab survet, mida te harjamisel avaldate, et kaitsta igemeid ja hambaid kahjustuste eest.



Kui avaldate liiga tugevat survet, muudab käepide heli ja vibreerimist ning harjamise tagasiside märgutuli käepideme allosas vilgub lillalt, kuni survet vähendate.

Märkus. Toote ostmisel on surveanduri tagasiside sisse lülitatud. Selle funktsiooni väljalülitamiseks (vaadake „Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine“).

BrushPacer



BrushPacer on intervalltaimer, mis aitab kogu suu ühtlaselt puhtaks harjata, jagades suu kuueks osaks.

SmarTimer

SmarTimer annab märku harjamistsükli lõpetamisest, lülitades hambaharja harjamistsükli lõpus automaatselt välja.

Hambaarstid soovitavad harjata hambaid vähemalt kaks minutit kaks korda päevas.

Märkus. Kui vajutate pärast harjamise alustamist toitenuppu, siis hambahari seiskub. Kui vajutate sisse-/väljalülitamise nuppu 30 sekundi jooksul, jätkab taimer samast kohast, et saaksite oma harjamistsükli lõpule viia. Pärast 30 sekundi pikkust pausi SmarTimer lähtestatakse.

EasyStart

Sellel Philips Sonicare'i mudelil on EasyStarti funktsioon välja lülitatud. Philips Sonicare'iga harjumiseks suurendab EasyStarti funktsioon järk-järgult esimese 14 harjamise jooksul võimsust. EasyStarti funktsioon töötab kõikide režiimidega.

*Lahtiütlus
Kui Philips Sonicare'i hambaharja kasutatakse kliinilistes uuringutes, tuleb seda kasutada kõrgel intensiivsusel, käepide peab olema täielikult laetud ja EasyStarti funktsioon välja lülitatud.

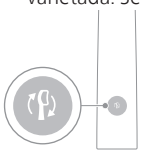
EasyStarti sisselülitamiseks (vaadake „Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine").

Harjapea väljavahetamise meeldetuletus

Philips Sonicare on varustatud BrushSynci tehnoloogiaga, mis jälgib harjapea kulumist.

Märkus. See funktsioon töötab ainult BrushSynci tehnoloogiaga varustatud Philipsi Sonicare'i nutikate harjapeadega.

1 Uue nutika harjapea esmakordsel otsapanemisel tuvastab käepide, et teil on BrushSynci tehnoloogiaga Philipsi harjapea, ja hakkab harjapea kulumist jälgima.
2 Olenevalt harjamissurvest ja harjapea kasutamise kogusajast jälgib käepide harjapea kulumist ning määrab optimaalse aja, mille järel harjapea välja vahetada. See funktsioon tagab hammaste parima puhastuse ja hoolduse.



3 Kui harjapea väljavahetamise meeldetuletuse märgutuli süttib kollaselt, tuleb harjapea välja vahetada.

Märkus. Kõigil uutel nutikatel harjapeadel on harjapea väljavahetamise meeldetuletuse funktsioon ostes sisse lülitatud. Harjapea väljavahetamise

meeldetuletuse väljalülitamiseks vt jaotist „Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine“.

Harjapea režiimi ühendamine

BrushSynci tehnoloogiaga harjapeadel on mikrokiip, mis suhtleb käepidemega ja ühendab selle automaatselt soovitatud režiimi ja intensiivsuse tasemega. Enamik BrushSynci tehnoloogiaga harjapead ühendatakse automaatselt režiimiga Clean. Spetsiaalsete eelistega harjapead ühenduvad vastava režiimiga (kui see on kasutatav), näiteks: S2 Sensitive: Režiim Sensitive.

Märkus. Kui soovite muuta soovitatud seadistuse režiimi või intensiivsust, jätab harjapea teie valitud seadistuse meelde tulevaste harjamisseansside jaoks.

Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine

Järgmisi hambaharja funktsioone on võimalik sisse ja välja lülitada:

- EasyStart
- Harjapea väljavahetamise meeldetuletus
- Surveanduri tagasiside

Märkus. Harjapea väljavahetamise meeldetuletuse funktsioon ühildub ainult Sonicare'i nutikate harjapeadega. Väljavahetamise meeldetuletuse sisse või välja lülitamiseks peab nutikas harjapea hambaharjale kinnitatud olema.

Käepidemelt:

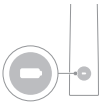
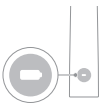
Samm 1: Asetage käepide pistikupessa ühendatud laadijale või laadijaga reisivutlarisse.



Samm 2: Vajutage ja hoidke toitenuppu järgmiselt:

EasyStart	Harjapea väljavahetamise meeldetuletus	Surveanduri tagasiside
kuni 3 sekundit	kuni 5 sekundit	kuni 7 sekundit
↓	↓	↓

Samm 3: Vabastage toitenupp, kui kuulete järgmist:

	1 piiks	1 piiks ja siis 2 piiksu	1 piiks, 2 piiksu ja siis 3 piiksu
	↓	↓	↓
	Koos järgmisega:		
	Kui aku märgutule vasak LED vilgub roheliselt kaks korda ja kostab kolm tooni madalast kuni kõrgeni, siis on funktsioon sisse lülitatud.		
		VÕI	
	Kui aku märgutule vasak LED vilgub kollaselt ühe korra ja kostab kolm tooni kõrgest kuni madalani, siis on funktsioon välja lülitatud.		

Laadimine ja aku laetustase

Philips Sonicare'i täislaetud hambaharja saab kasutada keskmiselt 42 kaheminutilist harjamisseanssi (21 päeva, kui kasutatakse kaks korda päevas). Aku märgutuli näitab aku laetust pärast kaheminutilise harjamisseansi lõpetamist, hambaharja pausi peale panemisel või laadimise ajal.

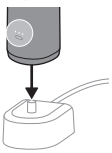
Märkus. Enne esmakordset kasutamist võib aku täislaadimiseks kuluda kuni 24 tundi, kuid saate Philips Sonicare'i hambaharja kasutada ka enne, kui see on täielikult laetud.

Märkus. Philips Sonicare'i hambaharja reisivutlaris laadimine võib võtta kuni 48 tundi.

Laadimine

Laadijal laadimine

1 Pange laadija pistikupessa.



2 Pange käepide laadijale.
3 Aku näidik ja valgusrõngas süttivad, käepide piiksub kaks korda ja kõik käepideme tuled süttivad käepideme alumisest osast ülespoole.
4 Aku laetuse märgutuli vilgub hambaharja laadimise ajal.
5 Kui käepide on laadijal ja aku on täielikult täis laetud, hakkavad aku näidiku LED-tuled roheliselt vilkuma. Kui aku on täis laetud, jääb roheline tuli 30 sekundiks põlema ja lülitub seejärel välja.

Aku olek

Aku seisund (kui käepide on pistikupessa ühendatud laadijal või laadijaga reisivutlaris)

Kui käepide on pandud laadijale või laadijaga reisivutlarisse, näitab aku märgutuli aku laetust.

Aku olek	Vilkuvate LED-ide arv	LED-i värv
Madal	1	Vilkuv roheline
Osaliselt täis	2	Vilkuv roheline
Täis	3	Vilgub roheliselt kuni on täis laetud, siis põleb 30 sekundit roheliselt ja lülitub siis välja.

Aku seisund (kui käepide ei ole pistikupessa ühendatud laadijal / laadijaga reisivutlaris)

Kui hambahari on sisse lülitatud, näitab käepideme allosas olev aku märgutuli aku laetust.

Aku olek	LED-ide arv	LED-i värv
Täis	3	Põleb roheliselt
Osaliselt täis	2	Põleb roheliselt
Keskmine madal	1	Põleb roheliselt
Madal	1 ja 3 piiksu pärast harjamist	Vilgub kollaselt
Tühi	1, 2 korda 5 helisignaali	Vilgub kollaselt

Märkus. Kui akut ei kasutata, lülitub aku märgutuli energia säästmiseks välja.

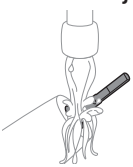
Märkus. Kui aku on täiesti tühi, siis lülitub hambahari välja. Asetage hambahari laadimiseks laadijale.

Märkus. Aku täieliku laetuse tagamiseks võite hambaharja, mida parasjagu ei kasutata, hoida laadijal.

Puhastamine

Märkus. Patsientidel katsetatava Philips Sonicare'i käepideme kasutamisel vt eraldi desinfitseerimisprotseduuri.

Hambaharja käepide



1 Eemaldage harjapea ning loputage metallvõlli ja nuppe sooja veega. Eemaldage käepidemelt ja nuppude ümbert kogu hambapasta vähemalt kord nädalas, kuid soovitatav on seda teha pärast igat kasutuskorda.

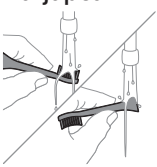
Ettevaatust! Ärge vajutage metallvõlli kummitihendile ega nuppude ümber olevale alale terava esemega, kuna see võib kahjustusi põhjustada.

2 Pühkige kogu käepideme pinda niiske lapiga.

Märkus. Liigse vee eemaldamiseks ei tohi käepidet vastu kraanikaussi koputada.

3 Kuivatage käepide pehme lapi või käterätiga.

Harjapea



1 Loputage harjapead ja harjased pärast iga kasutuskorda ning laske õhu käes kuivada.

2 Võtke vähemalt kord nädalas harjapea käepideme otsast ära ja loputage ühenduskohta sooja veega. Loputage reisikorki nii tihti kui vaja ja laske sellel õhu käes kuivada. Kasutage ainult kuiva harjapeaga.

Märkus. Harjapea korki kasutatakse tarnimise eesmärgil ja see ei ole mõeldud edaspidiseks kasutamiseks.

Laadija

1 Enne laadija puhastamist võtke laadija seinakontaktist välja.
2 Pühkige laadija pinda niiske lapiga.
3 Kuivatage laadija pehme lapi või käterätiga.

Hoiustamine

Kui te ei kavatse toodet pikemat aega kasutada, eemaldage see seinakontaktist, puhastage ning pange hoiule jahedasse ja kuiva kohta, eemale otsesest päikesevalgusest.

Osade vahetamine

Parima tulemuse saamiseks vahetage Philips Sonicare'i harjapead iga kolme kuu järel. Kasutage üksnes Philips Sonicare'i varuharjapäid.

Mudeli numbri asukoht

Mudeli numbri (nt HX740x) leiate Philips Sonicare'i hambaharja käepideme alt.

Tõrked ja nende kõrvaldamine

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui teil ei õnnestu alljärgneva teabe abil probleemi lahendada, külastage veebilehte **www.philips.com/support** ja sisestage oma mudeli number , et näha loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditoega.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Ma ei saa harjapead lõpuni otsa lükata. Harjapea ja käepideme vahele jääb vahe.		See vahe on normaalne ja vajalik harjapea korralikuks vibreerimiseks. Harjapea peab saama liikuda, et tekitada õiges koguses vibratsioone.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Minu Philips Sonicare'i hambahari ei vibreeri nii tugevalt kui varem.	Harjapea on käepideme korpusele liiga lähedal.	Eemaldage harjapea käepidemelt ja pange metallvõllile tagasi nii, et jääks väike vahe. (1–2 mm).
Hambahari lakkab töötamast.	Aku on tühi.	Laadige hambaharja käepidet laadijal.
Laadisin hambaharja, aga see töötab vaid lühikest aega.	Hambaharja käepide ei ole asetatud laadijale vertikaalselt ja laadimist ei toimu.	Pange käepide vertikaalselt laadimisalusele ja veenduge, et laadija oleks vooluvõrku ühendatud.

Garantii ja tugi (ROW)

Lisateabe saamiseks seadme registreerimise, garantii ja muude sageli külastatud tugiteemade kohta vaadake veebilehte **www.philips.com/support** ja sisestage otsinguribale seadme allosas asuv mudelinumber.
Kogu tootetoe, energiatarbe üksikasjade ja ELi vastavusdeklaratsiooni jaoks vaadake veebilehte **www.philips.com**. Pärast seadme leidmist leiate teavet toote omaduste, tehniliste kirjelduste ja saadaolevate lisatarvikute kohta.
Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Garantiiga seotud piirangud

Garantii ei hõlma järgmist:
- Suhu minevad tarvikud, sealhulgas harjapead ja otsakud.
- Tootja heakskiiduta varuosade või harjapeade kasutamisest põhjustatud kahjustused.
- Kahjustus, mille on põhjustanud seadme otstarbele mittevastav või vale kasutamine, hooldamata jätmine, muutmine või volitamata parandamine.
- Normaalne kulumine ja kahjustumine, sealhulgas täkked, kriimud, hõõrdumine, värvimuutused või luitumine.

KAUDSED GARANTIID

KÕIK KAUDSED GARANTIID, K.A KAUDNE GARANTII MÜÜGIKÕLBLIKKUSE JA KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA, PEAVAD OLEMA PIIRATUD

EESPOOL ESITATUD SELGESÕNALISTE GARANTIIDE KESTUSEGA. MÕNEDES RIIKIDES EI KEHTI KAUDSETE GARANTIIDE KESTUSE PIIRANGUD.

PARANDUSMEETMETE PIIRANG

PHILIPS EGA ÜKSKI SELLE SIDUS- VÕI TÜTARETTEVÕTE EI VASTUTA MITTE MINGIL JUHUL MISTAHES TEGELIKU, ETTENÄGEMATU VÕI KAUDSE KAHJU EEST, MIS ON TEKKINUD GARANTII RIKKUMISE, LEPINGU RIKKUMISE, HOOLETUSE, ÕIGUSRIKKUMISE VÕI MUU ÕIGUSLIKU TEOORIA TÕTTU. SELLISTE KAHJUDE HULKA KUULUVAD ILMA PIIRANGUTETA SÄÄSTUDE VÕI TULUDE KADU, SAAMATA JÄÄNUD TULU, KASUTAMISKADU, KOLMANDATE OSAPOOLTE NÕUDED, SEALHULGAS ILMA PIIRANGUTETA HAMBAARSTIDE JA SUUHÜGIENISTIDE NÕUDED JA MISTAHES ASENDUSSEADMETE VÕI -TEENUSTE KULUD. MÕNED RIIGID EI LUBA ETTENÄGEMATU VÕI KAUDSE KAHJU VÄLJAARVAMIST VÕI PIIRAMIST.

Taaskasutus



- See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka.
- Järgige oma riigi elektritoodete ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.
- Sisseehitatud laetava aku peab toote äraviskamisel eemaldama kvalifitseeritud spetsialist. Sisseehitatud laetavate akude eemaldamise juhised leiate veebilehelt **www.philips.com/support**. Kasutage Philipsi veebilehe otsingut, sisestades hambaharja mudeli number, et leida oma toode. Mudeli number algab tähtedega „HX" (nt HX123A) ja leiate selle hambaharja alt. Aku eemaldamise juhised leiate toote tugilehe jaotisest Tõrkeotsing ja remont.
- Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Introducción

¡Te damos la bienvenida a la familia Philips Sonicare! Este cepillo de dientes le permite obtener una mayor eliminación de placa, dientes más blancos y encías más sanas. Gracias a la combinación de la suave tecnología sónica y las funciones clínicamente desarrolladas y comprobadas de Sonicare, puede estar seguro de que obtendrá los mejores resultados de limpieza en todo momento. Más asistencia y registro del producto están disponibles en: **www.philips.com/support.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Utilice este producto solo para su finalidad prevista. Antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, lea atentamente esta información y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves.

ADVERTENCIAS

- Mantenga los cables de carga, estuches de carga para viaje y adaptadores de pared alejados del agua.
- Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips. Si se suministran, utilice únicamente el cable USB original, la fuente de alimentación USB o una fuente de alimentación no USB.
- Después de limpiar los cargadores y los estuches de carga para viaje, asegúrese de que estén completamente secos antes de conectarlos.
- Este aparato puede ser usado por niños y personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el producto.
- No limpie ninguna pieza del producto en el lavavajillas, a menos que se indique lo contrario en la sección de Limpieza.
- No utilice cables de carga, estuches de carga para viaje ni adaptadores de pared en exteriores ni cerca de superficies calientes.
- Este aparato no contiene piezas manipulables por el usuario. Si el aparato está dañado, deje de usarlo y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.
- Si el cable de carga, los estuches de viaje para carga o los adaptadores de pared están dañados, deje de utilizarlos.
- Enjuague el mango, especialmente la conexión con el cabezal de cepillado. Limpie cuidadosamente alrededor de la junta de goma.

- Asegúrese de que el cabezal de cepillado y el cepillo de dientes estén secos antes de guardarlos en el estuche de viaje.
- No utilice un cabezal de cepillo si tiene las cerdas aplastadas o curvadas. Sustituya el cabezal del cepillo cada tres meses o antes si aparecen signos de desgaste.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para limpiar los dientes y las encías.
- Evite el contacto directo con los productos que contengan aceites esenciales o aceite de coco. El contacto puede provocar el desplazamiento de las cerdas.
- La altitud máxima de uso es de 4500 metros.
- Puede encontrar información sobre las sustancias REACH que contienen los productos Philips en www.philips.com/REACH

ADVERTENCIAS MÉDICAS

- Deje de utilizar el aparato y consulte a su dentista o médico si se produce un sangrado excesivo después del uso, si el sangrado continúa después de 1 semana de uso o si experimenta molestias o dolor.
- Consulte a su dentista antes de utilizar este aparato si ha sufrido cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.
- Si lleva un marcapasos o cualquier otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo antes de utilizar el aparato.
- Si tiene alguna duda médica, consulte a su médico antes de utilizar este aparato.
- Se trata de un aparato de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas o instituciones.
- Al utilizar el mango de prueba para el paciente de Philips Sonicare, consulte el procedimiento de desinfección aparte.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD SOBRE BATERÍAS

- Este aparato contiene baterías reemplazables que solo personal cualificado debe retirar o reemplazar. Puede encontrar información relacionada con el repuesto de la batería en **www.philips.com/support**.
- Utilice únicamente accesorios y consumibles originales de Philips.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.

- No coloques aparatos ni pilas en hornos microondas ni sobre placas de inducción.
- No abras, modifiques, perfores, dañes ni desmontes el producto ni las baterías para evitar que se sobrecalienten o emitan sustancias tóxicas o peligrosas. No generes un cortocircuito, sobrecargues ni cargues de forma inversa las baterías.
- Cuando el aparato y/o la batería lleguen al final de su vida útil, deberán desecharse de manera adecuada; consulte la sección sobre reciclaje.
- Cargue únicamente con Philips HX6100 con valores nominales de entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Carga y utiliza el producto a una temperatura de 0 °C a 40 °C.
- Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.
- Este aparato contiene una batería de iones de litio recargable. DEBE RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.

Condiciones de almacenamiento y transporte

Temperatura de -20 °C a 60 °C.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Directiva de equipo radioeléctrico

Por la presente, Philips declara que los cepillos de dientes eléctricos con equipo de radio tipo (Bluetooth, NFC) cumplen la Directiva 2014/53/UE.

- La interfaz de radiofrecuencia Bluetooth funciona a 2,4 GHz en los productos donde sea aplicable.
- La potencia de salida máxima del aparato Bluetooth es de 3 dBm.
- La interfaz de radiofrecuencia NFC funciona a 13,56 MHz en los productos donde sea aplicable.
- El equipo transmite una potencia de radiofrecuencia máxima de 30,16 dBm.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet: **www.philips.com/support.**

Nota: Las características de los distintos modelos pueden variar. Es posible que algunos modelos no dispongan de Bluetooth o NFC.

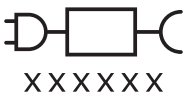
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

LISTA DE SÍMBOLOS UTILIZADOS

Es posible que aparezcan los siguientes símbolos en el producto:



Este símbolo significa que es necesario leer las instrucciones de uso antes de empezar a utilizar el aparato.



Pieza de la fuente de alimentación desmontable, si se suministra. "xxxxxx" indica el número de modelo de la fuente de alimentación aprobada que se debe utilizar.

Uso indicado

Los cepillos de dientes Sonicare están diseñados para eliminar la placa dental y los restos de alimentos de los dientes con el fin de reducir la caries dental y de mejorar y mantener la higiene bucal.

Su Philips Sonicare (Fig 1.)

1 Mango
2 Botón de encendido/apagado
3 Indicador de intensidad
4 Botón de modo/intensidad
5 Indicador de modo

6 Recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado
7 Nivel de batería
8 Anillo luminoso
Accesorios:
9 Tapa del cabezal de cepillado
10 Cabezales de cepillado inteligentes
11 Símbolo de BrushSync
12 Base de carga

Nota: Los accesorios incluidos pueden variar según el modelo adquirido.

Aplicación Sonicare: antes de empezar

La aplicación Sonicare se empareja con el cepillo de dientes para ofrecer una experiencia conectada. Al conectar su cepillo de dientes con su cuenta de la aplicación Sonicare, podrá hacer lo siguiente:

- Haz un seguimiento de tu progreso con el cepillado
- Recibe consejos personalizados y recomendaciones útiles para mejorar tu higiene bucal
- Accede a toda la gama de ventajas y recibe actualizaciones continuas

La aplicación es compatible con una amplia gama de teléfonos móviles.
Para comenzar a usar la aplicación Sonicare:

1. Descargue la aplicación Sonicare en su teléfono.
2. Asegúrate de que la función Bluetooth del teléfono esté activada.
3. Coja el cepillo de dientes para asegurarse de que esté activo (luces encendidas).
4. Abra la aplicación y siga los pasos.
5. Empareje el cepillo dental con la aplicación.
6. Cree su cuenta mediante la aplicación. Si se solicita, lleve a cabo la actualización del firmware para acceder a las últimas mejoras y características.
7. Cepíllese regularmente con el cepillo de dientes conectado a la aplicación. Si sincroniza regularmente el cepillo de dientes con la aplicación, recibirá actualizaciones para ayudarle a mejorar su salud bucal.
8. Sincronice con regularidad.
9. Para que la transferencia de datos sea óptima, mantenga el teléfono cerca del cepillo de dientes.

Para sincronizar manualmente: Conecta o empareja el cepillo de dientes con la aplicación cada dos semanas para aprovechar las funciones/prestaciones de la aplicación.
Para sincronizar automáticamente: Conceda permisos de ubicación al configurar la aplicación. Al conceder el permiso de ubicación, el teléfono sabe

cuándo está dentro del alcance de conexión del cepillo de dientes y puede actualizar los datos de cepillado en la aplicación para proporcionarle la información y las recomendaciones más recientes.

Nota: Asegúrese de que la función Bluetooth del teléfono esté activada al utilizar la aplicación para que el cepillo de dientes pueda transferir y actualizar los datos de cepillado en la aplicación. Si tiene alguna pregunta sobre por qué se recopilan sus datos de cepillado, asegúrese de revisar la declaración de privacidad de Sonicare, que está disponible durante todo el proceso de configuración de la aplicación.

Funciones de la aplicación

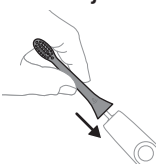
Su cepillo de dientes eléctrico Sonicare está equipado con sensores inteligentes para ofrecerle comentarios sobre sus hábitos de cepillado, incluidos:

- Sesiones diarias de cepillado
- Duración de cada sesión de cepillado
- Presión de cepillado aplicada
- Consejos personalizados y recomendaciones prácticas
- Recordatorio de reemplazo del cabezal de cepillado (basado en el uso real)

La aplicación Sonicare recopila los datos proporcionados por los sensores inteligentes y hace un seguimiento de sus hábitos de cepillado en el tiempo.

Antes de empezar

Cómo fijar el cabezal de cepillado



1 Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas apunten en la misma dirección que la parte frontal del mango.



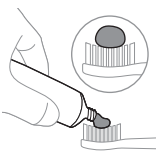
2 Presione firmemente hacia abajo el cabezal de cepillado sobre el eje metálico hasta que deje de avanzar.

Nota: Es normal que haya un pequeño espacio entre el cabezal de cepillado y el mango.

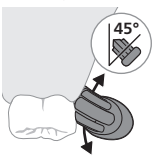
Uso del cepillo de dientes Philips Sonicare

Al usar su cepillo de dientes Sonicare por primera vez, es normal sentir más vibración que al usar un cepillo de dientes no eléctrico. Es común que quienes lo utilizan por primera vez apliquen demasiada presión. Aplique solo una presión ligera y deje que el cepillo de dientes haga el cepillado por usted. Siga las instrucciones de cepillado que se indican a continuación para disfrutar de una experiencia perfecta.
Para ayudar con la transición a su nuevo cepillo de dientes eléctrico Sonicare, utilice un ajuste más bajo durante las dos primeras semanas y después pase a un ajuste más alto.

Instrucciones de cepillado

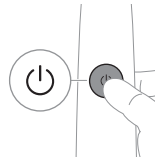


1 Moje las cerdas y aplique una pequeña cantidad de dentífrico.

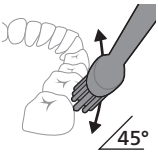


2 Coloque las cerdas del cepillo de dientes sobre los dientes, formando un ligero ángulo (45 grados). Presione firmemente para que las cerdas alcancen la línea de la encía o ligeramente por debajo de ella.

Nota: Mantenga la parte central del cepillo en contacto con los dientes en todo momento.



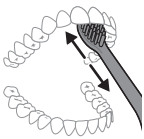
3 Pulse el botón de encendido/apagado para encender Philips Sonicare.



4 Coloque suavemente las cerdas sobre los dientes y en la línea de la encía. Desplace suavemente el cabezal del cepillo por todos los dientes con un pequeño movimiento hacia delante y hacia atrás, de forma que las cerdas más largas lleguen a los espacios interdentales. Continúe con este movimiento durante el ciclo de cepillado.

Nota: Las cerdas pueden ensancharse ligeramente. No se recomienda frotar como lo haría con un cepillo de dientes manual.

Nota: Si aplica demasiada presión, un cambio en la vibración del mango avisará y la luz de información de fricción, que parpadeará en color morado.



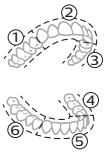
5 Para limpiar la superficie interior de los dientes anteriores, incline el mango del cepillo y colóquelo en posición semivertical. Realice varias pasadas superpuestas en vertical en cada diente.

6 Tras completar el ciclo de cepillado, puede dedicar más tiempo a cepillar la superficie de masticación de los dientes y las áreas donde se formen manchas. También puede cepillarse la lengua con el cepillo de dientes encendido o apagado, como prefiera.

Nota: El cepillo de dientes Philips Sonicare se puede utilizar de forma segura sobre aparatos de ortodoncia (los cabezales de cepillado se desgastan antes

cuando se utilizan sobre aparatos de ortodoncia) y restauraciones dentales (empastes, coronas, carillas), siempre que estén bien adheridos y no se vean afectados.

BrushPacer



Para asegurar un cepillado uniforme de toda la boca, divida la cavidad bucal en 6 secciones con la función BrushPacer. BrushPacer divide el tiempo de cepillado en seis segmentos iguales e indica cuándo debe pasar al área siguiente. Los segmentos se indican con una breve pausa en la vibración. El cepillo de dientes se detiene automáticamente al finalizar la sesión de cepillado.

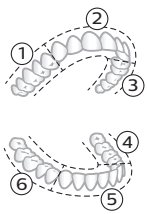
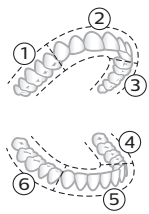
Nota: Puede añadir más tiempo con los modos White o Gum Health.

Modos

El cepillo de dientes eléctrico dispone de dos modos: Clean y Sensitive. La tecnología BrushSync seleccionará automáticamente el modo y la intensidad óptimos en función del cabezal de cepillado inteligente que utiliza.



Para cambiar de modo manualmente, pulse el botón de modo/intensidad cuando el cepillo de dientes esté apagado. Todos los cabezales de cepillado funcionan con todos los modos.

	Clean	**Sensitive (suave)**
Ventaja	Eliminación de la placa	Modo extrasuave para dientes y encías sensibles
Nivel de intensidad recomendado	Alta	Baja*
Tiempo total de cepillado	2 minutos	2 minutos
Modo de cepillarse	Cepille cada segmento durante 20 segundos 	Cepille cada segmento durante 20 segundos 

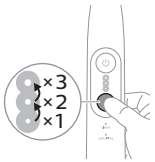
Intensidades

Ajuste de intensidad



El cepillo de dientes eléctrico incluye 3 ajustes de intensidad diferentes:
- Intensidad alta (tres luces)
- Intensidad media (dos luces)
- Intensidad baja (una luz)

Nota: Recomendamos la intensidad alta para obtener los mejores resultados.



Para seleccionar manualmente la intensidad deseada, pulsa el botón de modo/intensidad cuando el cepillo de dientes esté encendido para recorrer las distintas opciones. El ajuste de intensidad solo se puede cambiar cuando el cepillo de dientes está encendido.

Tecnología BrushSync



La tecnología BrushSync permite la comunicación entre el cabezal de cepillado y el mango a través de un microchip. El símbolo situado en la parte inferior del cabezal de cepillado indica que está equipado con esta tecnología.
La tecnología BrushSync permite:
- Recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado
- Emparejamiento de modo BrushSync

Philips Sonicare ofrece una amplia gama de cabezales de cepillado inteligentes equipados con tecnología BrushSync. Si desea conocer nuestra gama completa de cabezales de cepillado para cepillos de dientes y encontrar su cabezal de cepillado idóneo, vaya a **www.philips.com/toothbrush-heads** para obtener más información.

Funciones

- Respuesta del sensor de presión
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado
- Emparejamiento del modo del cabezal de cepillado

Respuesta del sensor de presión

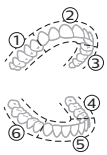
Su cepillo de dientes Sonicare mide la presión que se aplica durante el cepillado para proteger sus encías y dientes de cualquier daño.



Si aplica una presión excesiva, la vibración y el sonido del mango cambian, mientras que la luz de información de fricción parpadea en color morado en la parte inferior del mango hasta que se reduce la presión.

Nota: Este producto se suministra con la respuesta del sensor de presión activada. Para desactivar esta función (consulte "Activar o desactivar funciones").

BrushPacer



BrushPacer es un temporizador de intervalos que le ayuda a cepillarse de manera uniforme en toda la boca dividiendo la cavidad bucal en seis secciones.

SmarTimer

El temporizador SmarTimer indica que el ciclo de cepillado se ha completado apagando de forma automática el cepillo de dientes al finalizar el ciclo de cepillado.
Los dentistas recomiendan cepillarse como mínimo durante dos minutos dos veces al día.

Nota: Si pulsa el botón de encendido una vez iniciado el ciclo de cepillado, el cepillo de dientes se detiene. Si pulsa el botón de encendido/apagado antes de 30 segundos, el temporizador sigue con la marcha para que pueda finalizar el ciclo de cepillado. Tras una pausa de 30 segundos, la función SmarTimer se restablecerá.

EasyStart

Este modelo Philips Sonicare se suministra con la función EasyStart desactivada. La función EasyStart aumenta gradualmente la potencia a lo largo de los primeros 14 cepillados para ayudarle a acostumbrarse al cepillado con Philips Sonicare. La función EasyStart funciona con todos los modos.

*Descargo de responsabilidad
Cuando el cepillo de dientes Philips Sonicare se utiliza en estudios clínicos, debe utilizarse a intensidad alta, el mango debe estar completamente cargado y la función EasyStart debe estar desactivada.

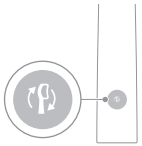
Activar EasyStart (consulte "Activar o desactivar funciones").

Recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado

Philips Sonicare está dotado de la tecnología BrushSync, que hace el seguimiento del desgaste del cabezal de cepillado.

Nota: Esta función solo funciona con cabezales de cepillado inteligentes Philips Sonicare con tecnología BrushSync.

1. Cuando acopla un nuevo cabezal de cepillado inteligente por primera vez, el mango reconoce el cabezal de cepillado Philips con tecnología BrushSync y comienza el seguimiento del desgaste del cabezal de cepillado.
2. Con el tiempo, según la presión que se aplique y el tiempo total que se haya utilizado el cabezal de cepillado, el mango realiza un seguimiento del desgaste del cabezal de cepillado para determinar el momento óptimo para sustituirlo. Esta función garantiza la máxima limpieza y cuidado de los dientes.



3 Si el indicador de recordatorio de cambio del cabezal de cepillado se ilumina en ámbar, es necesario cambiar el cabezal de cepillado.

Nota: Todos los cabezales de cepillado inteligente se suministran con la función de recordatorio de cambio del cabezal de cepillado activada. Para desactivar el recordatorio de cambio del cabezal de cepillo consulte "Activar o desactivar funciones".

Emparejamiento del modo del cabezal de cepillado

Los cabezales de cepillado con la tecnología BrushSync están equipados con un microchip que se comunica con el mango y lo empareja automáticamente con el modo y la intensidad recomendados. La mayoría de los cabezales de cepillado con tecnología BrushSync se emparejarán automáticamente al modo Clean. Los cabezales de cepillado con beneficios específicos se emparejarán con el modo correspondiente (cuando esté disponible), p. ej., S2 Sensitive: Modo Sensitive (Suave).

Nota: Si cambia el modo/la intensidad respecto al ajuste recomendado, el cabezal de cepillado recordará el ajuste que haya elegido para sesiones de cepillado futuras.

Activar o desactivar funciones

Es posible activar o desactivar las funciones siguientes del cepillo de dientes:
- EasyStart
- Recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado
- Respuesta del sensor de presión

Nota: El recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado solo es compatible con los cabezales de cepillado inteligentes Sonicare. El cabezal de cepillado inteligente debe estar acoplado al cepillo de dientes para activar o desactivar el recordatorio de sustitución.

Desde el mango:

Paso 1: Coloca el mango en un cargador/estuche de viaje con cargador enchufado a la red.



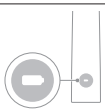
Paso 2: Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante:

EasyStart	Recordatorio de sustitución del cabezal de cepillado	Respuesta del sensor de presión
Un máximo de 3 segundos	Un máximo de 5 segundos	Un máximo de 7 segundos
↓	↓	↓

Paso 3: Suelte el botón de encendido cuando escuche:

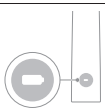
1 pitido	1 pitido y, a continuación, 2 pitidos	1 pitido, 2 pitidos y, a continuación, 3 pitidos
↓	↓	↓

Junto con:



Si el piloto LED izquierdo de la batería parpadea en verde dos veces y oyes tres tonos de baja a alta intensidad, la función se ha activado.

O bien



Si el piloto LED izquierdo de la batería parpadea en color ámbar una vez y se oyen tres tonos de alto a bajo, la función se ha desactivado.

Carga y estado de la batería

Este cepillo de dientes Philips Sonicare está diseñado para durar una media de 42 sesiones de cepillado de 2 minutos cada una (21 días si se utiliza dos veces al día) con una batería totalmente cargada. El indicador del nivel de carga de la

batería muestra el estado de la batería cuando completa la sesión de cepillado de 2 minutos, al poner en pausa el cepillo de dientes o mientras se carga.

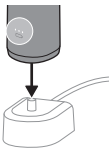
Nota: La batería puede tardar hasta 24 horas en cargarse totalmente antes del primer uso, pero el cepillo de dientes Philips Sonicare se puede utilizar antes de que se haya cargado por completo.

Nota: Cargar el cepillo de dientes Philips Sonicare en el estuche de viaje puede llevar hasta 48 horas.

Carga

Cargue en el cargador

1 Enchufe el cargador a una toma de corriente eléctrica.



2 Coloque el mango en el cargador.
3 El indicador de carga de la batería y el anillo de luz se iluminan, el mango emite dos pitidos y todas las luces del mango se iluminan en sentido ascendente desde la parte inferior del mango.
4 El piloto del indicador de la batería parpadea para indicar que el cepillo de dientes se está cargando.
5 Cuando el mango está en el cargador y la batería está totalmente cargada, las luces LED del indicador de la batería comienzan a parpadear en verde. En cuanto la batería está totalmente cargada, la luz verde se mantiene encendida durante 30 segundos y luego se apaga.

Estado de la batería

Estado de la batería (cuando el mango está en un cargador/estuche de viaje con cargador)

Cuando el mango se coloca en el cargador o en el estuche de carga para viaje, el indicador de la batería muestra el nivel de la batería.

Estado de la batería	Número de pilotos LED parpadeantes	Color de piloto LED
Baja	1	Verde intermitente
Parcialmente cargado	2	Verde intermitente

Totalmente cargado	3	Parpadea en verde hasta que está totalmente cargado, después en verde durante 30 segundos y después se apaga

Estado de la batería (cuando el mango no está colocado en un cargador o estuche de viaje con cargador conectados a la red)

Cuando el cepillo de dientes está encendido, el indicador de la batería de la parte inferior del mango muestra el nivel de la batería.

Estado de la batería	Número de pilotos LED	Color de piloto LED
Totalmente cargado	3	Verde fijo
Parcialmente cargado	2	Verde fijo
Entre media y baja	1	Verde fijo
Baja	1 con 3 pitidos después del cepillado	Parpadea en ámbar
Vacío	1 con 2 series de 5 pitidos	Parpadea en ámbar

Nota: Para ahorrar energía, el indicador de la batería se apagará cuando no lo utilice.

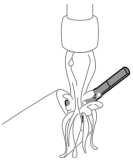
Nota: Cuando la batería está completamente agotada, el cepillo de dientes se apaga. Coloque el cepillo de dientes en el cargador para cargarlo.

Nota: Para mantener la batería totalmente cargada en todo momento, puede colocar el cepillo de dientes en el cargador cuando no lo utilice.

Limpieza

Nota: Al utilizar el mango de prueba para el paciente de Philips Sonicare, consulte el procedimiento de Desinfección aparte.

Mango del cepillo de dientes



1 Quite el cabezal de cepillado y enjuaga el área del eje metálico y los botones con agua tibia. Asegúrese de eliminar los residuos de pasta de dientes del mango y alrededor de los botones al menos una vez a la semana, pero preferiblemente después de cada uso.

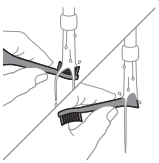
Precaución: No empuje la junta de goma del eje metálico ni alrededor de los botones con ningún objeto afilado, ya que ello podría causar daños.

2 Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del mango.

Nota: No golpee el mango contra el fregadero para eliminar el exceso de agua.

3 Seque el mango con un paño suave o una toalla.

Cabezal de cepillado



1 Enjuague el cabezal de cepillado y las cerdas después de cada uso y déjelos secar al aire.
2 Extraiga el cabezal de cepillado del mango y enjuague la conexión del cabezal de cepillado con agua tibia al menos una vez a la semana. Enjuaga el capuchón de viaje tan a menudo como sea necesario y déjalo secar al aire. Úsalo solamente en un cabezal de cepillado seco.

Nota: El capuchón del cabezal de cepillado se utiliza solo para su envío y no se debe usar continuamente.

Cargador

1 Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
2 Limpie la superficie del cargador con un paño húmedo.

3 Seque el cargador con un paño suave o una toalla.

Almacenamiento

Si no va a utilizar el producto durante un período de tiempo prolongado, desenchúfelo de la toma de corriente, límpielo y guárdelo en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol.

Sustitución

Sustituya los cabezales de Sonicare cada 3 meses para conseguir unos resultados óptimos. Utilice solo los cabezales de cepillado de recambio de Philips Sonicare.

Cómo localizar el número de modelo

En la parte inferior del mango del cepillo de dientes Philips Sonicare encontrará el número de modelo (p. ej., HX740x).

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, vea a **www.philips.com/support** e introduzca el número de modelo para consultar una lista de preguntas frecuentas o contacte con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Causa posible	Solución
No puedo terminar de colocar el cabezal de cepillado. Hay un pequeño espacio entre el cabezal de cepillado y el mango.		Este espacio es normal y necesario para que el cabezal de cepillado vibre correctamente. El cabezal de cepillado tiene que poder moverse para generar la cantidad adecuada de vibraciones.
La vibración del cepillo de dientes Philips Sonicare es menos potente que antes.	El cabezal de cepillado está demasiado próximo al cuerpo del mango.	Quite el cabezal de cepillado del mango y vuelva a acoplarlo en el eje metálico dejando un pequeño espacio. (1-2 mm).

Problema	Causa posible	Solución
El cepillo de dientes deja de funcionar.	La batería está descargada.	Coloque el mango del cepillo de dientes en el cargador.
He cargado el cepillo de dientes, pero solo funciona muy poco tiempo.	El mango del cepillo de dientes no está en posición vertical en el cargador, por lo que no se produce la carga.	Coloque el mango en posición vertical en la base de carga y asegúrese de que el cargador esté conectado a la corriente.

Garantía y soporte (Resto del mundo)

Visita **www.philips.com/support** e introduce en la barra de búsqueda el número de modelo que se encuentra en la parte inferior del dispositivo para obtener más información sobre el registro del dispositivo, la información de la garantía y otros temas de soporte consultados con frecuencia.
Para obtener soporte para cualquier producto, información sobre el consumo de energía y la Declaración de conformidad de la UE, visita **www.philips.com**.
Después de buscar el dispositivo, puede encontrar información sobre las características del producto, las especificaciones técnicas y los accesorios disponibles.
Si necesita asistencia o información, visite **www.philips.com/support** o lea el folleto de garantía internacional.

Exclusiones de la garantía

No están cubiertos por la garantía:
- Accesorios que se utilizan en la boca, incluidos los cabezales de cepillado y las boquillas.
- Deterioros causados por piezas de repuesto no autorizadas o cabezales de cepillado no autorizados.
- Deterioros causados por uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal, incluidos arañazos, desportilladuras, abrasiones, decoloraciones o pérdida gradual del color.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUÍDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE APLICAN LÍMITES EN LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

LIMITACIÓN DE RECURSOS

EN NINGÚN CASO PHILIPS O CUALQUIERA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUBSIDIARIAS SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, ACCIDENTALES O DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA BASE LEGAL. ESTOS DAÑOS INCLUYEN, SIN LÍMITE, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS; LUCRO CESANTE; PÉRDIDA DE USO; RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO, SIN LÍMITE, DENTISTAS E HIGIENISTAS DENTALES; Y COSTE DE EQUIPO O SERVICIOS SUSTITUTIVOS. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE ADMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O DERIVADOS.

Reciclaje



- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar.
- Siga la normativa de su país sobre recolección selectiva de productos eléctricos y baterías.
- La batería recargable incorporada debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se desecha el producto. Puede consultar las instrucciones de eliminación de baterías recargables incorporadas en **www.philips.com/support**. Utilice la barra de búsqueda de la página de soporte de Philips para introducir el número de modelo del cepillo de dientes y buscar su producto. El número de modelo comienza con "HX" (p. ej., HX123A) y se encuentra en la base del cepillo de dientes. Las instrucciones para la retirada de la batería están en la sección de Resolución de problemas y reparación de la página de soporte del producto.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuaga la zona con agua de forma inmediata y consulta con tu médico.
- Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Peso con pila incluida.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Introduction

Bienvenue dans l'univers Philips Sonicare. Cette brosse à dents offre une meilleure élimination de la plaque dentaire, des dents plus blanches et des gencives plus saines. La brosse à dents Philips Sonicare combine la technologie sonique et des fonctions à l'efficacité testée en laboratoire pour un nettoyage tout en douceur. Elle vous garantit à chaque fois le meilleur des brossages. Pour enregistrer votre produit et obtenir une aide supplémentaire, connectez-vous à l'adresse : **www.philips.com/support**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Lisez attentivement ces renseignements avant d'utiliser le produit, sa batterie et ses accessoires, et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENTS

- Tenez les câbles de charge, les coffrets de voyage et les adaptateurs muraux à l'écart de l'eau.
- Utilisez uniquement des accessoires ou consommables Philips d'origine. S'ils sont fournis, n'utilisez que le câble USB, le bloc d'alimentation USB ou le bloc d'alimentation non USB d'origine.
- Après les avoir nettoyés, assurez-vous que les chargeurs et les coffrets de voyage sont complètement secs avant de les brancher.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amusent pas avec le produit.
- Ne nettoyez aucune pièce du produit au lave-vaisselle sauf instructions contraires dans la section « Nettoyage ».
- N'utilisez pas les câbles de charge, les coffrets de voyage et les adaptateurs muraux à l'extérieur ou à proximité de surfaces chauffantes.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser et contactez le Service Consommateurs de votre pays.
- Si les câbles de charge, les coffrets de voyage ou les adaptateurs muraux sont endommagés, arrêtez de les utiliser.

- Rincez le manche, en particulier la connexion de la tête de brosse. Nettoyez délicatement autour de l'anneau.
- Assurez-vous que la tête de brosse et la brosse à dents sont sèches avant de les ranger dans le coffret de voyage.
- Cessez d'utiliser une tête de brosse dont les brins sont écrasés ou tordus. Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour le brossage des dents et des gencives.
- Evitez tout contact direct avec des produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de coprah. Ce contact peut déloger les brins de la brosse à dents.
- L'altitude d'utilisation maximale est de 4 500 mètres.
- Les informations sur les substances REACH présentes dans les produits Philips sont disponibles à l'adresse www.philips.com/REACH

MISES EN GARDE D'ORDRE MÉDICAL

- Cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre dentiste/médecin en cas de saignement excessif après utilisation, si le saignement persiste après une semaine d'utilisation ou si vous ressentez une gêne ou une douleur.
- Si vous avez reçu des soins bucco-dentaires, notamment au niveau des gencives, au cours des deux derniers mois, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif avant d'utiliser cet appareil.
- Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil de soins est personnel et n'est pas destiné à être utilisé sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.
- Lorsque vous utilisez le manche du programme d'essais pour les patients Philips Sonicare, consultez la procédure de désinfection.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUR LA BATTERIE

- Cet appareil contient une batterie remplaçable qui ne peut être retirée ou remplacée que par du personnel qualifié. Les informations relatives au remplacement des piles se trouvent à l'adresse suivante : **www.philips.com/support**.
- N'utilisez que des accessoires et des consommables Philips d'origine.
- Tenez le produit et la batterie à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.

- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
- Ne placez pas le produit et sa batterie dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- N'ouvrez pas, ne modifiez pas, ne percez pas, n'endommagez pas ou ne démontez pas le produit ou la batterie pour éviter que cette dernière ne chauffe ou ne dégage des substances toxiques ou dangereuses. Ne court-circuitez pas la batterie, ne la chargez pas trop et n'inversez pas la charge.
- Lorsque l'appareil ou la batterie est en fin de vie, l'appareil ou la batterie doit être mis au rebut de manière adéquate (voir la section sur le recyclage).
- Chargez votre appareil uniquement avec des adaptateurs Philips HX6100 (valeurs nominales d'entrée : 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Chargez et utilisez le produit à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Pour éviter de court-circuiter accidentellement la batterie après l'avoir retirée, ne laissez pas les bornes de la batterie entrer en contact avec des objets métalliques (par ex., pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues). N'enveloppez pas la batterie dans du papier d'aluminium. Collez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif ou placez la batterie dans un sac en plastique avant de la jeter.
- Cet appareil contient une batterie rechargeable au lithium-ion. DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU JETÉE CORRECTEMENT.

Conditions de stockage et de transport :

Température : de -20 °C à +60 °C.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Directive sur l'équipement radio

Par la présente, Philips déclare que les brosses à dents électriques à radiofréquences (Bluetooth, NFC) sont conformes à la directive 2014/53/UE.

- L'interface radiofréquence des produits Bluetooth fonctionne à 2,4 GHz.
- La puissance de sortie maximale des équipements Bluetooth est de 3 dBm.
- L'interface radiofréquence des produits NFC fonctionne à 13,56 MHz.
- La puissance RF maximale transmise par l'appareil est de 30,16 dBm.

Le texte intégral de la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne est disponible à l'adresse suivante : **www.philips.fr/support**

Remarque : les fonctionnalités peuvent varier selon les modèles. Certains modèles peuvent ne pas être équipés de la connectivité Bluetooth ou NFC.

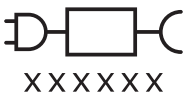
CONSERVEZ CES CONSIGNES

LISTE DES SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants peuvent figurer sur le produit :



Ce symbole signifie que vous devez lire le mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil.



Bloc d'alimentation amovible, le cas échéant. Le « xxxxxx » indique le numéro de modèle du bloc d'alimentation homologué à utiliser.

Usage prévu

Les brosses à dents électriques Sonicare éliminent la plaque dentaire et les résidus alimentaires pour prévenir les caries, et améliorer et préserver la santé bucco-dentaire.

Votre Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Manche
2 Bouton marche/arrêt
3 Indicateur d'intensité
4 Bouton d'intensité et de mode
5 Indicateur de mode
6 Rappel de remplacement de la tête de brosse

7 Indicateur de batterie
8 Anneau lumineux
Accessoires :
9 Capuchon de tête de brosse
10 Tête(s) de brosse intelligente(s)
11 Symbole BrushSync
12 Socle de charge

Remarque : les accessoires peuvent varier selon le modèle acheté.

Application Sonicare – Premiers pas

L'application Sonicare s'associe à votre brosse à dents pour vous offrir une expérience connectée. En connectant votre brosse à dents à votre compte dans l'application Sonicare, vous pourrez :
- Suivre la progression de vos brossages
- Recevoir des conseils personnalisés et des recommandations pratiques pour améliorer votre santé bucco-dentaire
- Bénéficier de toute la gamme d'avantages et de mises à jour permanentes

L'application est compatible avec une vaste gamme de téléphones portables.
Pour commencer à utiliser l'application Sonicare :

1 Téléchargez l'application Sonicare sur votre téléphone.
2 Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone.
3 Vérifiez que votre brosse à dents est active (voyants allumés).
4 Ouvrez l'application et suivez les étapes.
5 Associez votre brosse à dents et l'application.
6 Créez votre compte via l'application. Effectuez la mise à jour du micrologiciel, si vous y êtes invité, afin d'accéder aux dernières améliorations et fonctionnalités.
7 Brossez-vous régulièrement les dents avec votre brosse à dents connectée à l'application. Lorsque vous synchronisez régulièrement votre brosse à dents avec l'application, vous recevez des mises à jour destinées à améliorer votre santé bucco-dentaire.
8 Synchronisez régulièrement votre brosse à dents.
9 Pour un transfert optimal des données, laissez votre téléphone à proximité de votre brosse à dents.

Synchronisation manuelle : Connectez votre brosse à dents avec l'application toutes les deux semaines pour bénéficier des fonctionnalités/capacités de l'application.
Synchronisation automatique : Activez la localisation lors de la configuration de l'application. En autorisant la localisation, votre téléphone sait quand il se trouve dans la plage de connexion de votre brosse à dents et peut rafraîchir les

données de brossage dans l'application pour vous permettre de recevoir les dernières informations et recommandations.

Remarque : Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone est activée lorsque vous utilisez l'application afin que votre brosse à dents puisse transférer vos dernières données de brossage à l'application et les mettre à jour. Si vous avez des questions sur les raisons pour lesquelles vos données de brossage sont recueillies, consultez la déclaration de confidentialité de Sonicare, disponible tout au long du processus d'installation de l'application.

Fonctionnalités de l'application

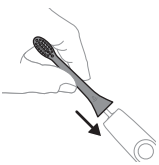
Votre brosse à dents Sonicare est dotée de capteurs intelligents pour vous fournir des informations sur vos habitudes de brossage, notamment :

- Sessions de brossage quotidiennes
- Temps consacré à chaque session de brossage
- Pression de brossage exercée
- Conseils personnalisés et recommandations pratiques
- Rappel de remplacement de la tête de brosse (en fonction de l'utilisation réelle)

L'application Sonicare recueille les données fournies par les capteurs intelligents et suit vos habitudes de brossage au fil du temps.

Préparation

Fixation de la tête de brosse



1 Alignez la tête de brosse afin que les poils soient dans le même axe que l'avant du manche.



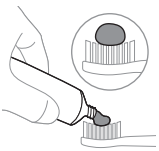
2 Appuyez fermement la tête de brosse sur la tige de métal du manche jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Remarque : Le léger interstice existant entre la tête de brosse et le manche est normal.

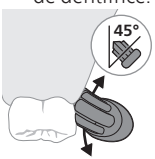
Utilisation de votre brosse à dents Philips Sonicare

Si vous utilisez votre brosse à dents Philips Sonicare pour la première fois, il est normal de ressentir plus de vibrations qu'avec une brosse à dents manuelle. Il est fréquent d'exercer une trop grande pression au début. N'exercez qu'une pression légère et laissez faire la brosse à dents. Pour une expérience optimale, suivez les instructions de brossage ci-dessous.
Pour vous aider dans votre transition vers la nouvelle brosse à dents électrique Sonicare, utilisez une intensité plus basse pendant 1 à 2 semaines, puis passez à une intensité plus élevée.

Instructions de brossage

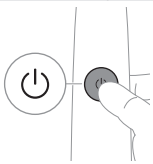


1 Humidifiez les brins de la tête de brosse et appliquez une petite quantité de dentifrice.

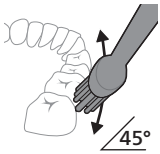


2 Placez les brins de la brosse sur les dents, légèrement en biais (45 degrés). Appuyez fermement pour que les brins soient légèrement sous les gencives ou à ras de celles-ci.

Remarque : Maintenez le centre de la brosse en contact avec les dents en tout temps.



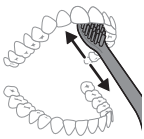
3 Allumez la brosse à dents Philips Sonicare en appuyant sur le bouton marche/arrêt.



4 Maintenez les brins sur les dents et dans le sillon gingival. Brossez-vous les dents en faisant un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les brins atteignent les espaces interdentaires. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage.

Remarque : Les brins doivent légèrement s'évaser. Il n'est pas recommandé de frotter fort comme avec une brosse à dents manuelle.

Remarque : Le manche change de vibration et le voyant d'analyse du brossage clignote en violet pour vous avertir lorsque vous exercez une trop forte pression.

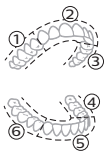


5 Pour nettoyer la surface intérieure des dents avant, inclinez le manche de la brosse à dents en position intermédiaire et effectuez plusieurs mouvements de brosse verticaux sur chaque dent en prenant soin de les faire se chevaucher.

6 Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage des surfaces de mastication des dents et insister sur les zones propices aux taches. Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée.

Remarque : Votre brosse à dents Philips Sonicare peut être utilisée en toute sécurité sur des appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'usent plus rapidement lorsqu'elles sont utilisées sur ce type d'appareil) et des restaurations dentaires (amalgames, couronnes, facettes) si celles-ci sont correctement collées et non fragilisées.

BrushPacer



Pour garantir un brossage uniforme, divisez votre bouche en 6 sections à l'aide de la fonction BrushPacer. La fonction BrushPacer divise le temps de brossage en 6 segments égaux et indique quand vous devez passer à la zone suivante. Les segments sont indiqués par un bref arrêt de la vibration. La brosse à dents s'arrête automatiquement à la fin du brossage.

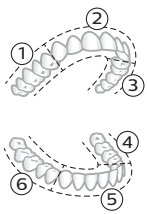
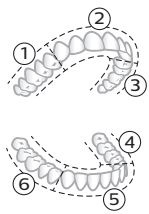
Remarque : Du temps supplémentaire peut être ajouté lorsque vous utilisez le mode White ou Gum Health.

Modes

Votre brosse à dents électrique offre deux modes : Clean et Sensitive.
Selon la tête de brosse intelligente que vous utilisez, le mode et l'intensité optimaux sont automatiquement sélectionnés par la technologie BrushSync.



Pour changer manuellement de mode, appuyez sur le bouton de mode/d'intensité lorsque la brosse à dents est éteinte. Toutes les têtes de brosse fonctionnent avec chaque mode.

	Clean	**Sensitive**
Avantage	Élimination de la plaque dentaire	Mode extra-doux pour les gencives et les dents sensibles
Intensité recommandée	Élevée	Faible*
Temps total de brossage	2 minutes	2 minutes
Brossage	Brossez chaque segment pendant 20 secondes. 	Brossez chaque segment pendant 20 secondes. 

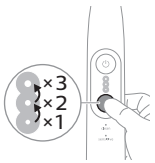
Intensités

Réglages d'intensité



Votre brosse à dents permet trois réglages d'intensité différents :
- Intensité élevée (trois voyants)
- Intensité moyenne (deux voyants)
- Intensité faible (un voyant)

Remarque : Nous recommandons la haute intensité pour obtenir les meilleurs résultats.



Pour sélectionner manuellement l'intensité souhaitée, appuyez sur le bouton de mode/intensité lorsque la brosse à dents est allumée pour faire défiler les options. Le réglage d'intensité ne peut être modifié que lorsque la brosse à dents est en marche.

Technologie BrushSync



La technologie BrushSync permet à votre tête de brosse de communiquer avec votre manche à l'aide d'une puce. Le symbole au bas de la tête de brosse indique que celle-ci est équipée de la technologie BrushSync.
La technologie BrushSync offre les fonctionnalités suivantes :
- Rappel de remplacement de la tête de brosse
- Association de mode BrushSync

Philips Sonicare propose une vaste gamme de têtes de brosse intelligentes, équipées de la technologie BrushSync. Pour découvrir notre gamme complète de têtes de brosse à dents et trouver la tête de brosse qui vous convient, rendez-vous sur **www.philips.fr/toothbrush-heads**.

Caractéristiques

- Analyse de la pression
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Rappel de remplacement de la tête de brosse
- Sélection automatique du mode de brossage en fonction de la tête de brosse

Analyse de la pression

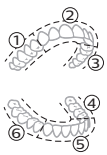
Votre brosse à dents Sonicare mesure la pression que vous exercez lors du brossage afin de protéger vos dents et vos gencives.



Si vous exercez une pression excessive, le manche change de son et de vibration lorsque le voyant d'analyse du brossage clignote en violet au bas du manche jusqu'à ce que vous réduisiez la pression.

Remarque : l'analyse de la pression est activée lorsque vous recevez votre produit. Pour désactiver cette fonction (voir « Activation ou désactivation de fonctionnalités »).

BrushPacer



Le BrushPacer est un minuteur qui vous aide à brosser toutes les dents de manière uniforme en divisant votre bouche en 6 sections.

SmarTimer

La fonction SmarTimer indique que le cycle de brossage est terminé en arrêtant automatiquement la brosse à dents à la fin du cycle.
Les professionnels de la santé bucco-dentaire recommandent un brossage d'au moins 2 minutes deux fois par jour.

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt après avoir lancé le cycle de brossage, la brosse à dents se met en pause. Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt dans les 30 secondes, le minuteur reprend pour vous permettre de terminer votre cycle de brossage. Après une pause de 30 secondes, la fonction SmarTimer se réinitialise.

EasyStart

La fonction EasyStart est désactivée par défaut sur la brosse à dents Philips Sonicare. La fonction EasyStart augmente progressivement la puissance lors des 14 premiers brossages pour vous permettre de vous habituer à la brosse à dents Philips Sonicare. La fonction EasyStart est compatible avec tous les modes.

*Avertissement
Lorsque la brosse à dents Philips Sonicare est utilisée dans le cadre d'études cliniques, elle doit être utilisée à haute intensité avec le manche complètement chargé et la fonction EasyStart désactivée.

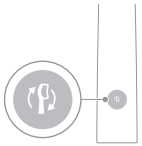
Pour activer la fonction EasyStart (voir « Activation ou désactivation de fonctionnalités »).

Rappel de remplacement de la tête de brosse

Votre Philips Sonicare est équipée de la technologie BrushSync, qui vérifie l'usure de votre tête de brosse.

Remarque : Cette fonctionnalité est compatible uniquement avec les têtes de brosse intelligentes Philips Sonicare équipées de la technologie BrushSync.

1. Lorsque vous fixez une nouvelle tête de brosse intelligente pour la première fois, le manche reconnaît que vous avez une tête de brosse Philips équipée de la technologie BrushSync et commence à mesurer l'usure de la tête de brosse.
2. Le manche vérifie l'usure de votre tête de brosse au fil du temps en fonction de la pression appliquée et de la durée totale d'utilisation, afin de déterminer sa date de remplacement optimale. Cette fonctionnalité vous garantit les meilleurs résultats en matière de soins bucco-dentaires.



3 Lorsque l'indicateur lumineux de remplacement de la tête de brosse s'allume en orange, vous devez remplacer votre tête de brosse.

Remarque : La fonction de rappel de remplacement de la tête de brosse est activée sur toutes les nouvelles têtes de brosse intelligentes. Pour désactiver le rappel de remplacement de tête de brosse, reportez-vous à la section « Activation ou désactivation de fonctionnalités ».

Sélection automatique du mode de brossage en fonction de la tête de brosse

Les têtes de brosse dotées de la technologie BrushSync sont équipées d'une puce qui communique avec le manche et sélectionne automatiquement le mode et l'intensité recommandés. La plupart des têtes de brosse dotées de la technologie BrushSync s'associent automatiquement au mode Clean. Les têtes de brosse présentant des avantages spécifiques s'associent au mode correspondant (lorsque disponible), par exemple S2 Sensitive : Mode Sensitive.

Remarque : si vous choisissez de modifier le mode/l'intensité recommandé(e), la tête de brosse retiendra votre réglage pour les futurs brossages.

Activation ou désactivation de fonctionnalités

Vous pouvez activer ou désactiver les fonctionnalités suivantes de votre brosse à dents :

- EasyStart
- Rappel de remplacement de la tête de brosse
- Analyse de la pression

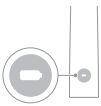
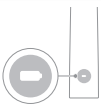
Remarque : La fonction de rappel de remplacement de la tête de brosse n'est compatible qu'avec les têtes de brosse intelligentes Sonicare. La tête de brosse intelligente doit être fixée à la brosse à dents pour activer ou désactiver le rappel de remplacement.

Sur le manche :

Étape 1 : placez le manche sur un chargeur/dans le coffret de voyage USB préalablement branché.



Étape 2 : maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant les durées suivantes :

	EasyStart	Rappel de remplacement de la tête de brosse	Analyse de la pression
	Jusqu'à 3 secondes	Jusqu'à 5 secondes	Jusqu'à 7 secondes
	↓	↓	↓
	Étape 3 : relâchez le bouton marche/arrêt lorsque vous entendez :		
	1 signal sonore	1 signal sonore, puis 2 signaux sonores	1 signal sonore, 2 signaux sonores, puis 3 signaux sonores
	↓	↓	↓
	Ensemble :		
	Si le voyant gauche de l'indicateur de batterie clignote 2 fois en vert et que vous entendez 3 signaux sonores de tonalité croissante, la fonction est activée.		
		OU	
	Si le voyant gauche de l'indicateur de batterie clignote 1 fois en orange et que vous entendez 3 signaux sonores de tonalité décroissante, la fonction est désactivée.		

Charge et niveau de la batterie

Cette brosse à dents Philips Sonicare est conçue pour fournir en moyenne 42 sessions de brossage de 2 minutes chacune (21 jours si elle est utilisée deux fois par jour) avec une batterie complètement chargée. L'indicateur de batterie indique l'état de la batterie lorsque vous terminez la séance de

brossage de 2 minutes, lorsque vous mettez la brosse à dents en pause ou lorsqu'elle est en charge.

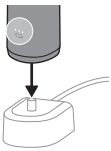
Remarque : Une charge complète peut prendre jusqu'à 24 heures avant la première utilisation, mais vous pouvez utiliser la brosse à dents Philips Sonicare avant qu'elle soit complètement chargée.

Remarque : La charge de votre brosse à dents Philips Sonicare dans le coffret de voyage peut prendre jusqu'à 48 heures.

Charge

Charge sur le socle du chargeur

1 Branchez le chargeur sur une prise électrique.



2 Placez le manche sur le chargeur.
3 Le voyant de la batterie et l'anneau lumineux s'allument, le manche émet deux bips et tous les voyants du manche s'allument vers le haut à partir de la base du manche.
4 Le voyant de la batterie clignote pour indiquer que la brosse à dents est en charge.
5 Lorsque le manche est sur le chargeur et que la batterie est complètement chargée, les LED du voyant de la batterie commencent à clignoter en vert. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant reste allumé en vert pendant 30 secondes, puis s'éteint.

État de la batterie

État de la batterie (lorsque le manche est sur un chargeur/dans le coffret de voyage USB préalablement branché).

Lorsque le manche est placé sur le chargeur ou dans le coffret de voyage, le voyant de la batterie indique le niveau de charge de la batterie.

État de la batterie	Nombre de voyants clignotants	Couleur du voyant
Faible	1	Vert clignotant
Partiellement pleine	2	Vert clignotant

Pleine	3	Clignote en vert jusqu'à la charge complète, puis reste vert pendant 30 secondes, puis s'éteint.

État de la batterie (lorsque le manche n'est pas sur un chargeur/dans le coffret de voyage USB préalablement branché).

Lorsque la brosse à dents est allumée, l'indicateur de batterie situé au bas du manche affiche l'état de la batterie.

État de la batterie	Nombre de voyants	Couleur du voyant
Pleine	3	Vert fixe
Partiellement pleine	2	Vert fixe
Moyen bas	1	Vert fixe
Faible	1 avec 3 bips après le brossage	Orange clignotant
Vide	1 avec 2 séries de 5 bips	Orange clignotant

Remarque : pour économiser de l'énergie, l'indicateur de batterie s'éteint si vous ne l'utilisez pas.

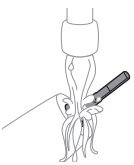
Remarque : Lorsque la batterie est complètement vide, la brosse à dents s'éteint. Placez la brosse à dents sur le chargeur pour la charger.

Remarque : Pour que la batterie reste chargée en permanence, vous pouvez laisser votre brosse à dents sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

Nettoyage

Remarque : Lorsque vous utilisez le manche du programme d'essai pour les patients Philips Sonicare, consultez la procédure de désinfection.

Manche de la brosse à dents



1 Retirez la tête de brosse et rincez la zone de la tige métallique et les boutons à l'eau chaude. Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice sur le manche et autour des boutons au moins une fois par semaine, mais de préférence après chaque utilisation.

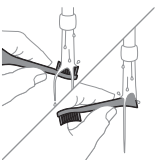
Attention : N'appuyez pas sur le système de fermeture en caoutchouc sur le manche métallique ou autour des boutons avec des objets pointus, sous peine de les endommager.

2 Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : Ne tapez pas le manche sur l'évier pour retirer l'excédent d'eau.

3 Séchez le manche avec un chiffon doux ou une serviette.

Tête de brosse



1 Rincez la tête de brosse et les brins après chaque utilisation et laissez-les sécher à l'air libre.
2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine. Rincez le capuchon de protection aussi souvent que nécessaire et séchez à l'air. Utilisez uniquement sur une tête de brosse sèche.

Remarque : Le capuchon de la tête de brosse est utilisé à des fins d'expédition et n'est pas destiné à une utilisation continue.

Chargeur

1 Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.
2 Nettoyez la surface du chargeur à l'aide d'un chiffon humide.
3 Séchez le chargeur avec un chiffon doux ou une serviette.

Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise électrique, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

Remplacement

Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez les têtes de brosse Philips Sonicare au moins tous les 3 mois. Utilisez uniquement des têtes de brosse de rechange Philips Sonicare.

Localisation du numéro de modèle

Le numéro de modèle de la brosse à dents Philips Sonicare figure sur la partie inférieure du manche (par exemple, HX740x).

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site **www.philips.com/support** et indiquez la référence de votre modèle et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
Je n'arrive pas à fixer totalement la tête de brosse. Le léger interstice entre la tête de brosse et le manche est normal.		Il permet à la tête de brosse de vibrer correctement. La tête de brosse doit pouvoir bouger pour créer la quantité appropriée de vibrations.
Les vibrations de ma brosse à dents Philips Sonicare sont moins puissantes qu'auparavant.	La tête de brosse est trop proche du corps du manche.	Retirez la tête de brosse du manche et replacez-la sur la tige métallique en laissant un petit espace. (1 à 2 mm).
La brosse à dents ne fonctionne plus.	La batterie est déchargée.	Chargez le manche de la brosse à dents sur le chargeur.
J'ai chargé ma brosse à dents, mais elle ne fonctionne qu'un court laps de temps.	Le manche de la brosse à dents n'est pas placé verticalement sur le chargeur, ce qui empêche toute charge.	Placez le manche verticalement sur le chargeur et assurez-vous que le chargeur est branché.

Garantie et assistance (ROW)

Consultez la page **www.philips.com/support** et entrez le numéro de modèle situé au bas de votre appareil dans la barre de recherche pour obtenir plus d'informations sur l'enregistrement de votre appareil, les informations de garantie et d'autres sujets d'assistance fréquemment abordés.
Pour l'assistance produit, les détails de la consommation électrique et la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne, rendez-vous sur le site **www.philips.com**. Après avoir recherché votre appareil, vous trouverez des informations sur les fonctionnalités de votre produit, les spécifications techniques, ainsi que les accessoires disponibles.
Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Exclusions de garantie

Ne sont pas couverts par la garantie :

- Les accessoires buccaux, y compris les têtes de brosse et les canules.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange ou les têtes de brosse non autorisées ;
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, une négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, incluant les ébréchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affadissement des couleurs.

GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES LIÉS À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS LES RESTRICTIONS DE DURÉE RELATIVES AUX GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS FORCÉMENT À VOTRE CAS.

RESTRICTION DES RECOURS

NI LA SOCIÉTÉ PHILIPS ORAL HEALTHCARE, INC. NI AUCUNE DE SES SOCIÉTÉS ASSOCIÉES OU FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DES DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE, D'UNE FAUTE DÉLICTUELLE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE. DE TELS DOMMAGES COMPRENNENT, SANS S'Y LIMITER, UNE PERTE D'ÉCONOMIE OU DE REVENU ; UNE PERTE DE PROFIT ; UNE INTERRUPTION D'UTILISATION ; LES

REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DENTISTES ET HYGIÉNISTES DENTAIRES ; AINSI QUE LE COÛT D'ÉQUIPEMENTS OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT. CERTAINS ÉTATS NE RECONNAISSANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS FORCÉMENT À VOTRE CAS.

Recyclage



- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.
- La batterie rechargeable intégrée doit être retirée par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut du produit. Les instructions de retrait de la batterie rechargeable intégrée sont disponibles à l'adresse **www.philips.fr/support**. Utilisez la barre de recherche de l'assistance Philips pour entrer le numéro de modèle de la brosse à dents et trouver votre produit. Le numéro de modèle commence par « HX » (par exemple, HX123A) et se trouve au bas de votre brosse à dents. Les instructions de retrait de la batterie se trouvent dans la section Dépannage et réparation de la page d'assistance du produit.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.
- Lorsque vous manipulez une batterie, veillez à bien sécher vos mains, le produit et la batterie.



Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Uvod

Dobrodošli u Philips Sonicare obitelj! Ova četkica za zube omogućuje vam da postignete vrhunsko uklanjanje naslaga, bjelje zube i zdravije desni. Upotrebom Sonicare kombinacije nježne sonične tehnologije i klinički razvijenih te dokazanih značajki možete biti sigurni da vam se svaki put pruža najveći stupanj čistoće.
Dodatna podrška i registracija proizvoda dostupne su vam na:
www.philips.com/support

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Proizvod upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen. Prije uporabe uređaja, njegovih baterija i dodatne opreme pozorno pročitajte ove informacije te ih pohranite za buduću uporabu. Zlouporaba može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda.

UPOZORENJA

- Kabele za punjenje, putne torbice za punjenje i adaptere držite podalje od vode.
- Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Philips. Ako su isporučeni, upotrebljavajte samo originalni USB kabel, USB jedinicu za napajanje ili jedinicu za napajanje koja ne koristi USB.
- Nakon čišćenja provjerite jesu li punjači i putne torbice za punjenje potpuno suhi prije nego što punjače ponovno priključite.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala proizvodom.
- Nemojte prati niti jedan dio proizvoda u perilici posuđa osim ako nije drugačije navedeno u odjeljku Čišćenje.
- Kabele za punjenje, putne torbice za punjenje i adaptere nemojte upotrebljavati na otvorenom ni u blizini zagrijanih površina.
- Ovaj uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik može servisirati. Ako je uređaj oštećen, prestanite ga upotrebljavati i obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi.
- Ako su kabel za punjenje, putne torbice za punjenje ili adapteri oštećeni, prestanite ih upotrebljavati.
- Isperite dršku, posebice priključak za glavu četkice. Lagano očistite oko gumenog zatvarača.

- Prije spremanja u putnu torbicu provjerite jesu li glava četkice i četkica za zube suhe.
- Glavu četkice prestanite upotrebljavati ako joj se vlakna slome ili saviju. Glavu četkice mijenjajte svaka 3 mjeseca ili ranije ako se pojave znakovi istrošenosti.
- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo čišćenju zuba i desni.
- Izbjegavajte izravni kontakt s proizvodima koji sadrže esencijalna ulja ili kokosovo ulje. Kontakt može rezultirati ispadanjem vlakana.
- Uporabljiv do maksimalne visine od 4500 metara.
- Informacije o tvarima koje podliježu uredbi REACH i sadržane su u proizvodima Philips možete pronaći na adresi www.philips.com/REACH

UPOZORENJA MEDICINSKE NARAVI

- Prestanite upotrebljavati uređaj i posavjetujte se sa svojim stomatologom/liječnikom ako nakon uporabe dođe do prekomjernog krvarenja te ako krvarenje ne prestane ni nakon jednog tjedna uporabe te ako osjetite nelagodu ili bol.
- Ako ste imali operaciju zubi ili desni u protekla 2 mjeseca, savjetujte se sa stomatologom prije uporabe ovog uređaja.
- Ako imate pacemaker ili neki drugi implantirani uređaj, prije upotrebe obratite se svom liječniku ili proizvođaču implantiranog uređaja.
- Ako vas brinu zdravstvene posljedice, prije uporabe ovog aparata obratite se svom liječniku.
- Ovaj je uređaj namijenjen za osobnu higijenu i ne smije ga se upotrebljavati na više pacijenata u stomatološkoj ordinaciji ili ustanovi.
- Prilikom upotrebe drške probnog programa za pacijente Philips Sonicare primijenite zaseban postupak dezinfekcije.

SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE

- Ovaj uređaj sadržava zamjenjive baterije koje smiju ukloniti ili zamijeniti samo obučene osobe. Informacije u vezi sa zamjenom baterije možete pronaći na **www.philips.com/support**.
- Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Philips.
- Proizvod i baterije držite podalje od vatre i ne izlažite ih izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama.
- Ako se proizvod neuobičajeno zagrijava ili neuobičajeno miriše, mijenja boju ili ako punjenje traje dulje nego inače, prekinite uporabu i punjenje proizvoda i obratite se tvrtki Philips.
- Proizvode i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake.

- Nemojte otvarati, mijenjati, bušiti, oštećivati ili rastavljati proizvod ili bateriju kako se baterije ne bi zagrijale ili otpustile otrovne ili opasne tvari. Baterije nemojte kratko spajati, prepuniti niti prazniti.
- Kada su uređaj i/ili baterija pri kraju vijeka trajanja, treba ih pravilno zbrinuti. Pogledajte odjeljak Recikliranje.
- Punite samo pomoću punjača Philips HX6100 ulaznih vrijednosti: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Proizvod punite i upotrebljavajte pri temperaturama između 0 °C i 40 °C.
- Kako biste izbjegli slučajni kratki spoj baterija nakon uklanjanja, nemojte dopustiti da kontakti baterija dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčićima, ukosnicama, prstenjem). Baterije nemojte umotati u aluminijsku foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.
- Ovaj uređaj sadrži litij-ionsku ćeliju koja se može puniti. MORA SE RECIKLIRATI ILI ODLOŽITI U OTPAD NA ODGOVARAJUĆI NAČIN.

Uvjeti pohrane i transporta

Temperatura od –20 °C do 60 °C.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima povezanima s izloženosti elektromagnetskim poljima.

Direktiva o radio opremi

Tvrtka Philips ovime izjavljuje da su električne četkice za zube s radijskom opremom (Bluetooth, NFC) usklađene s Direktivom 2014/53/EU.

- Bluetooth radiofrekvencijsko sučelje u primjenjivim proizvodima radi na 2,4 GHz.
- Maksimalna izlazna snaga Bluetooth uređaja iznosi 3 dBm.
- NFC radiofrekvencijsko sučelje u primjenjivim proizvodima radi na 13,56 MHz.
- Maksimalna RF snaga koju aparat prenosi iznosi 30,16 dBm.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: **www.philips.com/support**

Napomena: značajke različitih modela mogu se razlikovati. Neki modeli možda nisu opremljeni sustavom Bluetooth ili NFC.

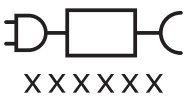
POHRANITE OVE UPUTE

POPIS UPOTRIJEBLJENIH SIMBOLA

Na proizvodu se mogu pojaviti sljedeći simboli:



Ovaj simbol znači da prije upotrebe uređaja morate pročitati upute za upotrebu.



Odvojiv dio jedinice za napajanje, ako je isporučen. Stavka „xxxxxx" označava broj modela jedinice za napajanje odobrene za uporabu.

Namjena

Električne četkice za zube Sonicare namijenjene su za uklanjanje naslaga i ostataka hrane sa zuba kako bi se smanjio karijes te poboljšalo i održavalo oralno zdravlje.

Vaš Philips Sonicare (Slika 1)

1 drška
2 gumb za uključivanje/isključivanje
3 indikator intenziteta
4 gumb za način rada / intenzitet
5 indikator načina rada
6 podsjetnik o zamjeni glave četkice
7 indikator baterije
8 svjetlosni prsten

Dodaci:

9 poklopac glave četkice
10 pametne glave četkice
11 simbol značajke BrushSync
12 baza za punjenje

Napomena: priloženi dodaci mogu se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

Aplikacija Sonicare – početak

Aplikacija Sonicare uparuje se s vašom četkicom za zube kako bi vam omogućila povezivanje. Povezivanjem četkice za zube s vašim računom u aplikaciji Sonicare moći ćete:
- pratiti napredak četkanja
- primati personalizirane savjete i korisne preporuke za poboljšanje oralnog zdravlja
- pristupiti cijelom nizu pogodnosti i primati najnovije nadogradnje.

Aplikacija je kompatibilna s nizom mobilnih telefona.
Kako biste počeli upotrebljavati aplikaciju Sonicare, učinite sljedeće:

1. Preuzmite aplikaciju Sonicare na svoj telefon.
2. Provjerite je li uključena Bluetooth veza na vašem telefonu.
3. Podignite četkicu za zube kako biste bili sigurni da je aktivna (lampica svijetli).
4. Otvorite aplikaciju i slijedite korake.
5. Uparite četkicu za zube s aplikacijom.
6. Stvorite svoj račun putem aplikacije. Dovršite ažuriranje nadogradnje programskih datoteka, ako se od vas to zatraži, kako biste pristupili najnovijim poboljšanjima i značajkama.
7. Redovito četkajte zube s četkicom povezanom s aplikacijom. Kad redovito sinkronizirate četkicu za zube s aplikacijom, primat ćete ažuriranja koja će vam pomoći poboljšati oralnu njegu.
8. Redovito sinkronizirajte.
9. Za optimalan prijenos podataka družite telefon blizu četkice za zube.

Za ručnu sinkronizaciju: Povežite četkicu za zube s aplikacijom svaka dva tjedna kako biste iskoristili značajke/mogućnosti aplikacije.
Za automatsku sinkronizaciju: omogućite dozvolu za lokaciju tijekom postavljanja aplikacije. Omogućavanjem dozvole za pristup lokaciji, vaš telefon zna kad je u dometu veze četkice za zube i može osvježiti podatke o četkanju u aplikaciji radi pružanja najnovijih uvida i preporuka.

Napomena: Provjerite je li Bluetooth telefona uključen tijekom uporabe aplikacije kako bi četkica za zube mogla prenositi podatke o četkanju u aplikaciju i ažurirati ih. Ako imate pitanja o tome zašto se vaši podaci o

četkanju prikupljaju, svakako pregledajte Obavijest o privatnosti tvrtke Sonicare koja je dostupna tijekom postupka postavljanja aplikacije.

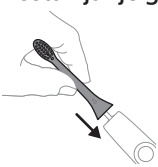
Značajke aplikacije

Vaša električna četkica za zube Sonicare opremljena je pametnim senzorima koji vam pružaju povratne informacije o navikama četkanja, uključujući:
- dnevne sesije četkanja
- vrijeme proteklo u svakoj sesiji četkanja
- primijenjen pritisak tijekom četkanja
- personalizirane savjete i preporuke
- podsjetnik o zamjeni glave četkice (na temelju stvarne uporabe).

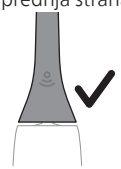
Aplikacija Sonicare prikuplja podatke koje joj pružaju pametni senzori i prati vaše navike četkanja u određenom vremenskom razdoblju.

Početak korištenja

Postavljanje glave četkice



1 Poravnajte glavu četkice tako da vlakna budu okrenuta u istom smjeru kao prednja strana drške.



2 Glavu četkice čvrsto pritisnite prema dolje na metalnu osovinu drške sve do kraja.

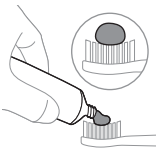
Napomena: Uobičajeno je vidjeti blagi razmak između glave četkice i drške.

Uporaba četkice za zube Philips Sonicare

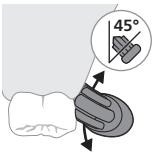
Ako prvi put upotrebljavate četkicu za zube Sonicare, normalno je da osjećate više vibracija nego pri upotrebi četkice za zube koja nije električna. Korisnici pri prvoj upotrebi često primjenjuju preveliki pritisak. Samo blago pritisnite i

četkanje prepustite četkici za zube. Za najbolje iskustvo slijedite upute za četkanje u nastavku.
Da biste se jednostavnije prebacili na svoju novu električnu četkicu za zube Sonicare, upotrebljavajte nižu postavku prvih 1 – 2 tjedna, a zatim prijedite na višu postavku.

Upute za četkanje



1 Smočite vlakna četkice i nanesite malu količinu paste za zube.

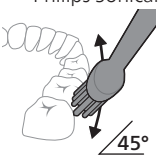


2 Postavite vlakna četkice na zube pod blagim kutom (45 stupnjeva). Pritiskom omogućite da vlakna dosegnu liniju desni ili malo ispod nje.

Napomena: Središnji dio četkice cijelo vrijeme držite u kontaktu sa zubom.



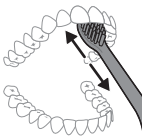
3 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili četkicu Philips Sonicare.



4 Vlakna držite lagano pritisnutima na zube i rub desni. Četkajte zube kratkim pokretima naprijed i natrag tako da vlakna dosegnu između zubi. Nastavite s tim kretanjem tijekom cijelog ciklusa četkanja.

Napomena: Vlakna četkice bi se trebala lagano raširiti. Ne preporučuje se trljanje na način na koji to radite običnom četkicom za zube.

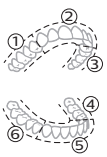
Napomena: ako previše pritisnete, upozorit će vas promjena vibracije drške i trepćuće ljubičasto svjetlo povratne informacije o četkanju.



5 Kako biste očistili unutarnje površine prednjih zubi, nagnite dršku četkice poluuspravno i izvršite nekoliko vertikalnih preklapajućih pokreta na svakom zubu.
6 Nakon što dovršite ciklus četkanja, možete dodatno četkati površine zuba za žvakanje i područja na kojima se pojavljuju mrlje. Možete očetkati i jezik uključenom ili isključenom četkicom za zube, kako želite.

Napomena: četkica za zube Philips Sonicare sigurna je za uporabu na aparatićima (glave četkica pojačano se troše kad se upotrebljavaju na aparatićima) i zubnim nadogradnjama (ispune, krunice, navlake) ako pravilno prianjaju i nisu otkrivene.

BrushPacer



Kako biste bili sigurni da ravnomjerno četkate u cijelim ustima, podijelite usta u šest područja koristeći se značajkom BrushPacer. BrushPacer dijeli vrijeme četkanja na šest jednakih razdoblja i ukazuje kad biste trebali prijeći na sljedeće područje. Razdoblja su označena kratkom stankom u vibracijama. Četkica za zube automatski se zaustavlja na kraju sesije četkanja.

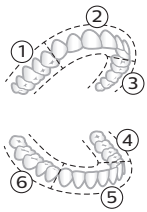
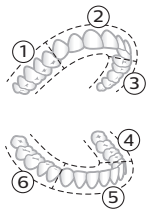
Napomena: Četkanje može potrajati malo duže kada upotrebljavate način rada White ili Gum Health.

Načini rada

Električna četkica za zube ima dva načina rada: Clean i Sensitive.
Pomoću tehnologije BrushSync automatski će se odabrati optimalni način rada i intenzitet na temelju pametne glave četkice koju upotrebljavate.



Da biste ručno promijenili način rada, pritisnite gumb za način rada / intenzitet dok je četkica za zube isključena. Sve glave četkice rade u svakom načinu rada.

	Clean	**Sensitive**
Prednost	uklanjanje naslaga	izuzetno osjetljivi način rada za osjetljive zube i desni
Preporučena razina intenziteta	visoka	niska*
Ukupno vrijeme četkanja	2 minute	2 minute
Kako četkati	četkajte svaki segment 20 sekundi 	četkajte svaki segment 20 sekundi 

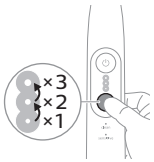
Jačine

Postavke jačine



Vaša električna četkica za zube ima tri različite postavke intenziteta:
- Visok intenzitet (tri svjetla)
- Srednji intenzitet (dva svjetla)
- Nizak intenzitet (jedno svjetlo)

Napomena: za najbolje rezultate preporučujemo visok intenzitet.



Kako biste ručno odabrali željeni intenzitet, pritisnite gumb za način rada / intenzitet dok je četkica uključena kako biste birali među mogućnostima. Postavka intenziteta može se promijeniti samo dok je četkica uključena.

Tehnologija BrushSync



Tehnologija BrushSync omogućava glavi četkice da komunicira s drškom s pomoću mikročipa. Simbol na donjem dijelu glave četkice naznačuje da je glava četkice opremljena tom tehnologijom.
Tehnologija BrushSync omogućuje:
- podsjetnik o zamjeni glave četkice
- način rada uparivanja BrushSync.

Philips Sonicare nudi širok raspon pametnih glava četkice, opremljenih tehnologijom BrushSync. Da biste istražili cijeli naš asortiman glava četkice za

zube i pronašli glavu četkice koja vam najviše odgovara, posjetite **www.philips.com/toothbrush-heads** za više informacija.

Značajke

- Povratne informacije senzora pritiska
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Podsjetnik o zamjeni glave četkice
- Uparivanje načina rada glave četkice

Povratne informacije senzora pritiska

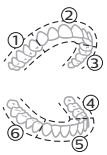
Vaša četkica za zube Sonicare mjeri pritisak koji primjenjujete tijekom četkanja radi zaštite desni i zuba od oštećenja.



Ako previše pritisnete, promijenit će se zvuk i vibracija drške, a na njegovom donjem dijelu treperit će svjetlo za povratne informacije o četkanju ljubičaste boje sve dok ne smanjite pritisak.

Napomena: proizvod se isporučuje s aktiviranim povratnim informacijama senzora pritiska. Da biste deaktivirali tu značajku (vidi „Aktivacija ili deaktivacija značajki“):

BrushPacer



BrushPacer intervalni je mjerač vremena koji vam pomaže u ravnomjernom četkanju u cijelim ustima na način da podijelite usta na šest područja.

SmarTimer

Automatskim isključivanjem četkice za zube na kraju ciklusa četkanja značajka SmarTimer označava da je ciklus četkanja završen.

Stomatolozi preporučuju četkanje dvaput dnevno u trajanju od najmanje 2 minute.

Napomena: ako nakon pokretanja ciklusa četkanja pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje, četkica za zube će se privremeno zaustaviti. Ako pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje u roku od 30 sekundi, mjerač vremena ponovno će se aktivirati kako biste mogli dovršiti ciklus četkanja. Nakon stanke od 30 sekundi, SmarTimer vratit će se na zadane postavke.

EasyStart

Ovaj model četkice Philips Sonicare isporučuje se s deaktiviranom značajkom EasyStart. Značajka EasyStart nježno smanjuje snagu prvih 14 četkanja kako bi vam pomogla da se naviknete na četkanje četkicom za zube Philips Sonicare. Značajka EasyStart radi u svim načinima rada.

*Odricanje odgovornosti
Kada se četkica za zube Philips Sonicare upotrebljava u kliničkim studijama, mora se upotrebljavati pri visokom intenzitetu, drška mora biti napunjena do kraja, a značajka EasyStart isključena.

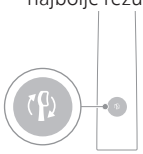
Da biste aktivirali značajku EasyStart (vidi „Aktivacija ili deaktivacija značajki"):

Podsjetnik o zamjeni glave četkice

Četkica Philips Sonicare opremljena je tehnologijom BrushSync koja prati trošenje glave četkice.

Napomena: ova značajka radi samo s pametnim glavama četkice Philips Sonicare s tehnologijom BrushSync.

1 Kada prvi put pričvrstite novu pametnu glavu četkice, drška prepoznaje da imate glavu četkice tvrtke Philips s tehnologijom BrushSync i započinje praćenje trošenja glave četkice.
2 Tijekom vremena, ovisno o pritisku koji primjenjujete i ukupnom vremenu upotrebe glave četkice, drška prati trošenje glave četkice kako bi se odredilo optimalno vrijeme za zamjenu glave četkice. Ta značajka jamči najbolje rezultate čišćenja i njege vaših zuba.



3 Ako indikator podsjetnika za zamjenu glave četkice počne svijetliti narančastom bojom, trebali biste zamijeniti glavu četkice.

Napomena: Sve pametne glave četkice isporučuju se s aktiviranom značajkom podsjetnika za zamjenu glave četkice. Kako biste deaktivirali podsjetnik za zamjenu glave četkice, pogledajte odjeljak „Aktivacija ili deaktivacija značajki".

Uparivanje načina rada glave četkice

Glave četkice s tehnologijom BrushSync opremljene su mikročipom koji komunicira s drškom i automatski ga spaja s preporučenim načinom rada i intenzitetom. Većina glava četkice s tehnologijom BrushSync automatski će se upariti s načinom rada Clean. Glave četkice s određenim prednostima uparit će se s odgovarajućim načinom rada (ako je dostupan), na primjer S2 Sensitive: način rada Sensitive.

Napomena: ako odlučite promijeniti preporučenu postavku načina rada / intenziteta, glava četkice zapamtit će odabranu postavku za buduće sesije četkanja.

Aktivacija ili deaktivacija značajki

Možete aktivirati ili deaktivirati sljedeće značajke svoje četkice za zube:
- EasyStart
- podsjetnik o zamjeni glave četkice
- povratne informacije senzora pritiska

Napomena: Podsjetnik za zamjenu glave četkice kompatibilan je samo s pametnim glavama četkice Sonicare. Pametna glava četkice mora biti postavljena na četkicu kako bi se podsjetnik na zamjenu glave četkice mogao aktivirati ili deaktivirati.

Na drški:

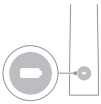
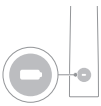
Prvi korak: stavite dršku u priključeni punjač / putnu torbicu za punjenje.



Drugi korak: pritisnite i držite pritisnutim gumb za uključivanje/isključivanje:

EasyStart	podsjetnik o zamjeni glave četkice.	povratne informacije senzora pritiska
Do 3 sekundi	Do 5 sekundi	Do 7 sekundi
↓	↓	↓

Treći korak: otpustite gumb za uključivanje/isključivanje kada čujete:

	1 zvučni signal	1 zvučni signal, a zatim 2 zvučna signala	1 zvučni signal, 2 zvučna signala, a zatim 3 zvučna signala
	↓	↓	↓
	Zajedno s:		
	Ako lijeva LED žaruljica indikatora baterije dvaput zatreperi u zelenoj boji i oglase se tri zvučna signala od niskog do visokog, to znači da je značajka aktivirana.		
	ILI		
	Ako lijeva LED žaruljica indikatora baterije jednom zatreperi u narančastoj boji i oglase se tri zvučna signala od visokog do niskog, to znači da je značajka deaktivirana.		

Punjenje i stanje baterije

Četkica za zube Philips Sonicare predviđena je za prosječno 42 sesije četkanja, od kojih svaka traje 2 minute (21 dan ako se upotrebljava dvaput dnevno) s potpuno napunjenom baterijom. Indikator baterije prikazuje stanje napunjenosti baterije kada završite dvominutnu sesiju četkanja, kada privremeno zaustavite četkicu za zube ili dok se puni.

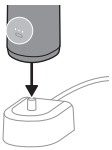
Napomena: potpuno punjenje baterije prije prve upotrebe može potrajati do 24 sata, ali se četkicom za zube Philips Sonicare možete koristiti i prije nego što se potpuno napuni.

Napomena: Punjenje četkice za zube Philips Sonicare u putnoj torbici može potrajati do 48 sati.

Punjenje

Punjenje na punjaču

1 Uključite punjač u električnu utičnicu.



2 Stavite dršku na punjač.
3 Indikator baterije i svjetlosni prsten će svijetliti, drška će emitirati dva zvučna signala, a svjetla na drški svijetlit će od dna drške prema gore.
4 Treperenje indikatora baterije pokazuje da se četkica puni.
5 Kada je drška na punjaču i baterija je potpuno napunjena, LED diode indikatora baterije počet će treperiti u zelenoj boji. Kada se baterija napuni, zeleno svjetlo neprekidno će svijetliti 30 sekundi, a potom će se isključiti.

Stanje baterije

Stanje baterije (kad je drška na priključenom punjaču / u putnoj torbici za punjenje)

Kada je drška postavljena na punjač ili u putnu torbicu za punjenje, indikator baterije prikazuje razinu napunjenosti baterije.

Stanje baterije	Broj treperećih LED indikatora	Boja LED indikatora
slaba	1	treperi u zelenoj boji
djelomično puna	2	treperi u zelenoj boji
puna	3	treperi u zelenoj boji dok se ne napuni, zatim svijetli 30 sekundi zelenom bojom, a zatim se isključuje

Stanje baterije (kad drška nije na priključenom punjaču / u putnom etuiju za punjenje)

Kad je četkica za zube spremna za rad, indikator baterije na donjem dijelu drške prikazuje razinu napunjenosti baterije.

Stanje baterije	Broj LED svjetala	Boja LED indikatora
puna	3	postojana zelena boja
djelomično puna	2	postojana zelena boja

srednje puna do slaba	1	postojana zelena boja
slaba	1 s 3 zvučna signala nakon četkanja	treperi narančasto
prazna	1 s 2 ponavljanja 5 zvučnih signala	treperi narančasto

Napomena: radi uštede energije indikator baterije isključit će se kad nije u uporabi.

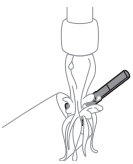
Napomena: kada je baterija potpuno prazna, četkica za zube će se isključiti. Kako biste je napunili, postavite četkicu na punjač.

Napomena: kako bi baterija bila potpuno napunjena u svakom trenutku, četkicu za zube možete držati na punjaču dok nije u upotrebi.

Čišćenje

Napomena: Prilikom upotrebe drške probnog programa za pacijente Philips Sonicare primijenite zaseban postupak dezinfekcije.

Drška četkice za zube



1 Odvojite glavu četkice i isperite prostor oko metalne osovine i tipki toplom vodom. Najmanje jednom tjedno, a po mogućnosti nakon svake upotrebe, obavezno uklonite svu preostalu zubnu pastu s drške i oko tipki.

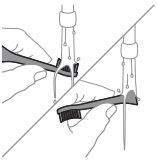
Oprez: Gumenu brtvu na metalnoj osovini i područja oko tipki nemojte pritiskati oštrim predmetima jer to može prouzročiti oštećenja.

2 Cijelu površinu drške obrišite vlažnom tkaninom.

Napomena: nemojte lupkati drškom po umivaoniku kako biste uklonili višak vode.

3 Posušite dršku mekom krpom ili ručnikom.

Glava četkice



1 Glavu četkice i vlakna isperite nakon svake uporabe i pustite da se osuši na zraku.
2 Odvojite glavu četkice od drške i mjesto spajanja glave četkice operite toplom vodom barem jednom tjedno. Putni poklopac isperite kad god je to potrebno i posušite na zraku. Stavljajte ga samo na suhu glavu četkice.

Napomena: poklopac glave četkice upotrebljava se u transportu i nije namijenjen za kontinuiranu upotrebu.

Punjač

1 Iskopčajte punjač prije čišćenja.
2 Obrišite površinu punjača vlažnom krpom.
3 Posušite punjač mekom krpom ili ručnikom.

Pohrana

Ako proizvod nećete upotrebljavati na dulje vremensko razdoblje, iskopčajte ga iz električne utičnice, očistite ga i spremite na hladno i suho mjesto dalje od izravnog sunčeva svjetla.

Zamjena dijelova

Mijenjajte glave za četkanje Philips Sonicare svaka 3 mjeseca da biste postigli optimalne rezultate. Koristite isključivo zamjenske glave četkice za Sonicare tvrtke Philips.

Pronalaženje broja modela

Broj modela nalazi se na dnu drške četkice za zube Philips Sonicare (npr. HX740x).

Rješavanje problema

U ovom je poglavlju sažetak osnovnih problema uređaja s kojima se možete susresti. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite **www.philips.com/support** i upišite broj svog modela kako biste

dobili popis najčešćih pitanja ili se obratite Centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ne mogu u potpunosti pričvrstiti glavu četkice. Između glave četkice i drške postoji razmak.		Ovaj je razmak normalan i potreban je kako bi glava četkice vibrirala na odgovarajući način. Glava četkice mora se moći pomicati kako bi generirala odgovarajuću količinu vibracija.
Vibracija četkice za zube Philips Sonicare slabija je nego prije.	Glava četkice je preblizu drške.	Odvojite glavu četkice od drške i ponovno je postavite na metalnu osovinu ostavljajući mali razmak. (1 – 2 mm).
Četkica za zube prestaje raditi.	Baterija je prazna.	Stavite dršku četkice za zube na punjač radi punjenja.
Četkica za zube je napunjena, ali radi samo kratko vrijeme.	Drška četkice za zube nije postavljena okomito na punjač, zbog čega se ne puni.	Postavite dršku okomito na bazu za punjenje i provjerite je li punjač uključen.

Jamstvo i podrška (ROW)

Posjetite web-mjesto **www.philips.com/support** i unesite broj modela koji se nalazi na dnu vašeg uređaja u traku za pretraživanje kako biste dobili više informacija o načinu registracije uređaja, informacijama o jamstvu i drugim čestim temama podrške.
Podršku za sve proizvode, pojedinosti o potrošnji energije i EU izjavu o sukladnosti potražite na web-mjestu **www.philips.com**. Nakon što potražite i pronađete svoj uređaj, naći ćete informacije o značajkama proizvoda, tehničkim specifikacijama, kao i dostupnoj dodatnoj opremi.
Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite **www.philips.com/support** ili pročitajte brošuru o međunarodnom jamstvu.

Isključenja jamstva

Što nije obuhvaćeno jamstvom:
- Nastavci za u usta, uključujući glave četkice i mlaznice.

- Oštećenje uzrokovano neodobrenim zamjenskim dijelovima ili glavama četkice.
- Oštećenje uzrokovano pogrešnom uporabom, lošom uporabom, zanemarivanjem, izmjenama ili neovlaštenim popravkom.
- Uobičajeno habanje, uključujući otkrhnuća, ogrebotine, guljenje, gubitak boje ili izbljeđenost.

JAMSTVA KOJA SE PODRAZUMIJEVAJU

SVA JAMSTVA KOJA SE PODRAZUMIJEVAJU, UKLJUČUJUĆI PODRAZUMIJEVANA JAMSTVA PODOBNOSTI PROIZVODA ZA PRODAJU I NJEGOVE PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU, OGRANIČENA SU NA TRAJANJE IZRIČITIH JAMSTAVA KOJA SE ODNOSE NA NAPRIJED NAVEDENO. U NEKIM DRŽAVAMA NE PRIMJENJUJU SE OGRANIČENJA O TRAJANJU JAMSTAVA KOJA SE PODRAZUMIJEVAJU.

OGRANIČENJE PRAVA

NI U KOJEM SLUČAJU TVRTKA PHILIPS ILI BILO KOJA TVRTKA KOJA JE S NJOM POVEZANA ILI JE NJENA PODRUŽNICA NEĆE BITI ODGOVORNA ZA BILO KAKVE POSEBNE, SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE UZROKOVANE KRŠENJEM JAMSTVA ILI UGOVORA, NEHAJEM, DELIKTOM ILI BILO KOJIM DRUGIM PROTUPRAVNIM DJELOVANJEM. TAKVE ŠTETE UKLJUČUJU, BEZ OGRANIČENJA, GUBITAK ŠTEDNJE ILI PRIHODA, GUBITAK DOBITI, GUBITAK ZBOG NEKORIŠTENJA, ZAHTJEVE TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, STOMATOLOGE I DENTALNE HIGIJENIČARE TE TROŠAK BILO KOJE ZAMJENSKE OPREME ILI USLUGA. NEKE DRŽAVE NE DOPUŠTAJU ISKLJUČIVANJE ILI OGRANIČENJE SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE.

Recikliranje



- Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati s uobičajenim kućanskim otpadom.
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.

- Kad odlučite odložiti ugrađenu punjivu bateriju, istu smije ukloniti samo kvalificirani stručnjak. Upute za uklanjanje ugrađenih punjivih baterija možete pronaći na web-mjestu **www.philips.com/support**. Na traci za pretraživanje na početnoj stranici podrške tvrtke Philips unesite broj modela četkice za zube i pronađite svoj proizvod. Broj modela započinje slovima „HX" (npr. HX123A), a nalazi se na dnu četkice za zube. Upute za vađenje baterije nalaze se u odjeljcima Rješavanje problema i Popravak na stranici podrške za proizvod.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika.
- Vodite računa da vam tijekom rukovanja baterijama ruke, proizvod i baterije budu suhi.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Introduzione

Benvenuti nel mondo di Philips Sonicare! Questo spazzolino da denti garantisce una rimozione profonda della placca, denti più bianchi e gengive più sane. Grazie alla combinazione di una tecnologia sonica delicata e funzioni di provata efficienza testate in laboratorio, lo spazzolino Sonicare vi garantisce ogni volta la migliore pulizia.
Ulteriore supporto insieme alla registrazione del prodotto sono disponibili all'indirizzo: **www.philips.com/support**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Utilizzate il prodotto solo per lo scopo previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggete attentamente queste informazioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi.

AVVERTENZE

- Tenete i cavi di ricarica, le custodie da viaggio per la ricarica e gli adattatori da parete lontano dall'acqua.
- Utilizzate esclusivamente accessori o materiali di consumo originali Philips. Se in dotazione, utilizzate esclusivamente il cavo USB originale, l'alimentatore USB o l'alimentatore non USB.
- Dopo la pulizia, accertatevi che i caricatori e le custodie da viaggio siano completamente asciutti prima di collegarli.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini e persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con il prodotto.
- Non lavate nessuna parte del prodotto in lavastoviglie, salvo diversa indicazione nella sezione Pulizia.
- Non utilizzate cavi di ricarica, custodie da viaggio per la ricarica e adattatori da parete all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Se l'apparecchio è danneggiato, smettete di utilizzarlo e contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro Paese.
- Se il cavo di ricarica, le custodie da viaggio per la ricarica o gli adattatori da parete sono danneggiati, interrompetene l'utilizzo.

- Sciacquate il manico, soprattutto l'attacco della testina. Pulite delicatamente intorno alla guarnizione in gomma.
- Assicuratevi che la testina e lo spazzolino da denti siano asciutti prima di riporli nella custodia da viaggio.
- Non utilizzate l'apparecchio in presenza di setole rovinate o piegate. Sostituite la testina dello spazzolino ogni 3 mesi o prima in presenza di segni di usura.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di denti e gengive.
- Evitate il contatto diretto con prodotti contenenti oli essenziali o olio di cocco. Potrebbe verificarsi il distacco delle setole.
- L'altitudine massima di utilizzo è di 4.500 metri.
- Informazioni sulle sostanze REACH, contenute nei prodotti Philips, sono disponibili su www.philips.com/REACH

AVVERTENZE DI CARATTERE MEDICO

- Interrompete l'utilizzo dell'apparecchio e consultate il vostro dentista/medico in caso di eccessivo sanguinamento dopo l'uso, se il sanguinamento continua anche dopo 1 settimana di utilizzo o se avvertite fastidio o dolore.
- Se nel corso degli ultimi 2 mesi vi siete sottoposti a interventi su denti o gengive, chiedete il parere del vostro dentista prima di utilizzare l'apparecchio.
- I portatori di pacemaker o di altro dispositivo impiantato devono consultare il medico o il produttore del dispositivo impiantato prima dell'uso.
- In caso di problemi orali, consultate il medico prima di utilizzare questo apparecchio.
- Questo apparecchio è assolutamente personale e non deve essere utilizzato da più persone o presso studi dentistici.
- Quando utilizzate l'impugnatura di prova per pazienti Philips Sonicare, fate riferimento alla procedura di disinfezione separata.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE BATTERIE

- Questo apparecchio contiene batterie sostituibili che possono essere rimosse o sostituite solo da persone esperte. Le informazioni relative alla sostituzione delle batterie sono disponibili all'indirizzo **www.philips.com/support**.
- Utilizzate solo accessori e materiali di consumo Philips originali.
- Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature.

- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips.
- Non collocare i prodotti e le batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Non aprire, modificare, forare, danneggiare o smontare il prodotto o le batterie per evitare il surriscaldamento di queste ultime o il rilascio di sostanze tossiche o pericolose. Non provocare cortocircuiti, sovraccarichi o inversione della carica delle batterie.
- Al termine del loro ciclo di vita, l'apparecchio e/o la batteria devono essere smaltiti in modo adeguato. Consultate la sezione Riciclo.
- Caricate solo con valori di ingresso Philips HX6100: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Ricaricate e utilizzate il prodotto a una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, evitate che i terminali delle batterie entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.
- Questo apparecchio contiene una cella ricaricabile agli ioni di litio. DEVE ESSERE RICICLATA O SMALTITA ADEGUATAMENTE.

Condizioni di stoccaggio e trasporto

Temperatura da -20 °C a 60 °C.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Direttiva sull'apparecchiatura radio

Con la presente, Philips dichiara che gli spazzolini da denti elettrici con un'apparecchiatura radio (Bluetooth, NFC) sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE.

- L'interfaccia a radiofrequenza Bluetooth nei prodotti applicabili funziona a 2,4 GHz.
- La potenza in uscita massima dall'apparecchio Bluetooth è di 3 dBm.
- L'interfaccia a radiofrequenza NFC nei prodotti applicabili funziona a 13,56 MHz.
- La potenza RF massima trasmessa dall'apparecchio è di 30,16 dBm.

L'intero testo della Dichiarazione europea di conformità è disponibile al seguente indirizzo: **www.philips.com/support**

Nota: Le funzionalità possono variare a seconda del modello. Alcuni modelli potrebbero non essere dotati di tecnologia Bluetooth o NFC.

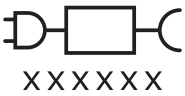
CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

LISTA SIMBOLI

Sul prodotto possono essere presenti i seguenti simboli:



Questo simbolo indica che è necessario leggere le istruzioni per l'uso prima di cominciare a utilizzare l'apparecchio.



Parte di alimentazione separabile, se in dotazione. "xxxxxx" indica il numero di modello dell'alimentatore approvato da utilizzare.

Uso previsto

Gli spazzolini da denti elettrici Sonicare sono stati progettati per rimuovere dai denti la placca aderente e i residui di cibo, al fine di contrastare la formazione della carie e migliorare e mantenere la salute orale.

Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Manico
2 Pulsante on/off
3 Indicatore di intensità
4 Pulsante dell'intensità/modalità

5 Indicatore della modalità
6 Promemoria di sostituzione della testina
7 Indicatore della batteria
8 Anello luminoso
Accessori:
9 Cappuccio della testina
10 Testine intelligenti
11 Simbolo BrushSync
12 Base per ricarica

Nota: gli accessori inclusi possono variare in base al modello acquistato.

App Sonicare - Introduzione

L'app Sonicare viene accoppiato con il vostro spazzolino da denti per fornirvi un'esperienza connessa. Connettendo lo spazzolino da denti al vostro account dell'app Sonicare, sarete in grado di:

- Monitorare i progressi di spazzolamento compiuti
- Ricevere suggerimenti personalizzati e consigli pratici per migliorare la vostra salute orale
- Accedere a un'ampia gamma di vantaggi e ricevere aggiornamenti continui

L'app è compatibile con un'ampia gamma di cellulari.
Per iniziare a utilizzare l'app Sonicare:

1. Scaricate l'app Sonicare sul vostro telefono.
2. Assicuratevi che il Bluetooth per il telefono sia attivato.
3. Verificate che lo spazzolino da denti sia attivo (spie accese).
4. Aprite l'app e seguite la procedura visualizzata.
5. Associate lo spazzolino da denti all'app.
6. Create il vostro account tramite l'app. Completate l'aggiornamento del firmware, se richiesto, per accedere ai miglioramenti e alle funzionalità più recenti.
7. Quando utilizzate lo spazzolino da denti, assicuratevi che sia connesso all'app. Se sincronizzate regolarmente lo spazzolino da denti con l'app, riceverete aggiornamenti per migliorare la vostra igiene orale.
8. Eseguite regolarmente la sincronizzazione.
9. Tenete il telefono vicino allo spazzolino da denti per un trasferimento ottimale dei dati.

Per sincronizzare manualmente: Connettete lo spazzolino da denti all'app ogni due settimane per usufruire delle funzionalità/capacità dell'app.
Per sincronizzare automaticamente: consentite l'accesso alla posizione durante la configurazione dell'app. Autorizzando l'accesso alla posizione, il telefono riconosce quando si trova nel raggio di connessione dello spazzolino

da denti e può aggiornare i dati di spazzolamento nell'app per fornire consigli e informazioni utili più recenti.

Nota: assicuratevi che il Bluetooth del telefono sia attivato quando utilizzate l'app, in modo che lo spazzolino da denti possa trasferire e aggiornare i dati di spazzolamento nell'app. Per eventuali domande sul motivo per cui vengono raccolti i dati di spazzolamento, leggete l'Informativa sulla privacy di Sonicare, disponibile durante l'intero processo di configurazione dell'app.

Funzionalità dell'app

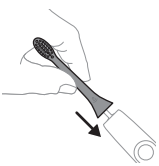
Lo spazzolino da denti elettrico Sonicare è dotato di sensori intelligenti che vi forniscono dei feedback sulle vostre abitudini di spazzolamento, tra cui:

- Sessioni di spazzolamento giornaliere
- Tempo dedicato a ciascuna sessione di spazzolamento
- Pressione di spazzolamento applicata
- Suggerimenti e consigli pratici personalizzati
- Promemoria di sostituzione testina (in base all'uso effettivo)

L'app Sonicare raccoglie i dati forniti dai sensori intelligenti e registra le vostre abitudini di spazzolamento dei denti nel corso del tempo.

Messa in funzione

Inserimento della testina



1 Allineate la testina dello spazzolino in modo che le setole siano orientate verso il lato anteriore dell'impugnatura.



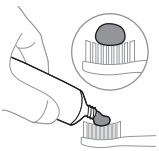
2 Premete saldamente la testina sulla parte metallica del manico finché non si arresta.

Nota: è normale che vi sia un piccolo spazio fra la testina e il manico.

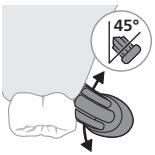
Utilizzo dello spazzolino da denti Philips Sonicare

Se utilizzate lo spazzolino da denti Sonicare per la prima volta, è normale avvertire più vibrazioni rispetto all'utilizzo di uno spazzolino da denti non elettrico. Al primo utilizzo, si tende a esercitare una pressione eccessiva. Esercitate una pressione delicata e lasciate che lo spazzolino da denti lavori per voi. Per ottenere risultati ottimali, seguite le istruzioni di spazzolamento riportate di seguito.
Per agevolare la transizione al nuovo spazzolino da denti elettrico Sonicare, utilizzate un'impostazione più bassa per le prime 1-2 settimane, quindi passate a una più alta.

Istruzioni di spazzolamento

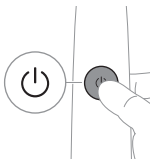


1 Bagnate le setole e applicate una piccola quantità di dentifricio.

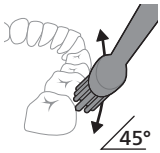


2 Appoggiate le setole contro i denti con una leggera angolazione (45 gradi). Premete con decisione per fare in modo che le setole raggiungano il bordo gengivale o la parte immediatamente sottostante.

Nota: Mantenete sempre il centro dello spazzolino a contatto con i denti.



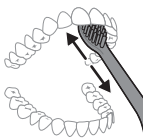
3 Premete il pulsante on/off per accendere lo spazzolino da denti Philips Sonicare.



4 Mantenete in posizione le setole sui denti e sul bordo gengivale con delicatezza. Lavate i denti eseguendo dei piccoli movimenti avanti e indietro, affinché le setole possano raggiungere lo spazio interdentale. Procedete in questo modo per tutto il ciclo di pulizia.

Nota: le setole devono scorrere leggermente. Si sconsiglia di strofinare come si farebbe con uno spazzolino da denti manuale.

Nota: Se state esercitando una pressione eccessiva, sarete avvisati da una variazione nella vibrazione del manico e dalla spia del feedback sullo spazzolamento che lampeggia in viola.

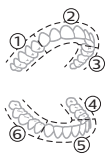


5 Per pulire le superfici interne degli incisivi, inclinare il manico dello spazzolino in posizione semiverticale e spazzolare varie volte ogni dente.

6 Al termine del ciclo di spazzolamento, potete dedicare alcuni secondi alla superficie di masticazione dei denti e alle zone che tendono a macchiarsi. Potete anche passare la testina sulla lingua, con lo spazzolino da denti acceso o spento, in base alle vostre preferenze.

Nota: lo spazzolino da denti Philips Sonicare può essere utilizzato in sicurezza su apparecchi ortodontici (in questo caso le testine si consumeranno più rapidamente) e restauri dentali (otturazioni, corone, faccette), purché correttamente aderenti e non compromessi.

BrushPacer



Per assicurare una corretta pulizia di tutti i denti, dividere la bocca in 6 sezioni utilizzando la funzione BrushPacer. La funzione BrushPacer suddivide il tempo di spazzolamento in 6 segmenti di pari durata e indica quando è necessario passare alla zona successiva. I segmenti sono indicati da una breve pausa nella vibrazione. Lo spazzolino da denti si spegne automaticamente al termine della sessione di spazzolamento.

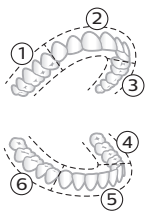
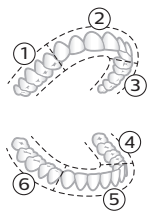
Nota: È possibile prolungare i tempi con le modalità White+ o Gum Health.

Modalità

Lo spazzolino da denti elettrico è dotato di due modalità: Clean e Sensitive. A seconda della testina intelligente utilizzata, la tecnologia BrushSync selezionerà automaticamente la modalità e l'intensità ottimali.



Per cambiare manualmente la modalità, premete il pulsante dell'intensità/modalità mentre lo spazzolino da denti è spento. Tutte le testine funzionano con ciascuna modalità.

	Clean	**Sensitive**
Vantaggio	Rimozione di placca	Modalità ultra delicata per denti e gengive sensibili
Livello di intensità consigliato	alta	Bassa*
Tempo di spazzolamento totale	2 minuti	2 minuti
Come spazzolare i denti	spazzolate ciascun segmento per 20 secondi 	spazzolate ciascun segmento per 20 secondi 

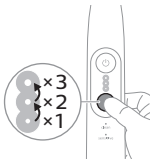
Intensità

Impostazioni dell'intensità



Il vostro spazzolino da denti elettrico è dotato di 3 differenti impostazioni di intensità:
- Intensità alta (tre spie)
- Intensità media (due spie)
- Intensità scarsa (una spia)

Nota: Per risultati ottimali, si consiglia un'intensità elevata.



Per selezionare manualmente l'intensità desiderata, premete il pulsante modalità/intensità quando lo spazzolino da denti è acceso per scorrere le opzioni. L'impostazione dell'intensità può essere modificata solo quando lo spazzolino da denti è acceso.

Tecnologia BrushSync



La tecnologia BrushSync consente alla testina di comunicare con il manico tramite un microchip. Il simbolo nella parte inferiore della testina indica che essa è dotata di questa tecnologia.
La tecnologia BrushSync consente:
- Promemoria di sostituzione della testina
- Abbinamento della modalità BrushSync

Philips Sonicare offre una vasta gamma di testine intelligenti, dotate di tecnologia BrushSync. Per ulteriori informazioni e per scoprire la nostra gamma completa di testine per gli spazzolini da denti e trovare quella migliore per le vostre esigenze, andate all'indirizzo **www.philips.com/toothbrush-heads**.

Caratteristiche

- Feedback del sensore di pressione
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Promemoria di sostituzione della testina
- Abbinamento modalità-testina

Feedback del sensore di pressione

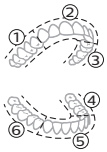
Lo spazzolino da denti Sonicare misura la pressione che esercitate durante lo spazzolamento per proteggere denti e gengive.



Se esercitate una pressione eccessiva, il manico cambia suono e vibrazione e la spia del feedback di spazzolamento lampeggia in viola nella parte inferiore del manico finché non riducete la pressione.

Nota: il prodotto viene fornito con il feedback del sensore di pressione attivato. Per disattivare questa funzione (vedere "Attivazione o disattivazione funzioni").

BrushPacer



La funzione BrushPacer è un timer che aiuta a spazzolare uniformemente i denti, suddividendo la dentatura in 6 sezioni.

SmarTimer

La funzione SmarTimer spegne automaticamente lo spazzolino da denti alla fine del ciclo di spazzolamento per indicare che è stato completato.
i professionisti dentali consigliano di spazzolare i denti per almeno 2 minuti due volte al giorno.

Nota: Premendo il pulsante on/off dopo aver avviato il ciclo di spazzolamento, lo spazzolino da denti si mette in pausa. Premendo il pulsante on/off entro 30 secondi, il timer riprende per consentire di concludere il ciclo di spazzolamento. Dopo una pausa di 30 secondi, la funzione SmarTimer si azzera.

EasyStart

Questo modello di spazzolino Philips Sonicare viene fornito con la funzione EasyStart disattivata. La funzione EasyStart aumenta leggermente la potenza per i primi 14 cicli di pulizia per agevolare la familiarizzazione con l'uso dello spazzolino Philips Sonicare. La funzione EasyStart può essere utilizzata in tutte le modalità.

*Esclusione di responsabilità
se lo spazzolino da denti Philips Sonicare viene utilizzato per studi clinici, dovete selezionare un'intensità elevata con il manico completamente carico e la funzione EasyStart disattivata.

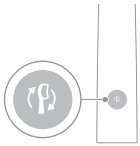
Per attivare la funzione EasyStart (vedere "Attivazione o disattivazione funzioni").

Promemoria di sostituzione della testina

Lo spazzolino da denti Philips Sonicare è dotato della tecnologia BrushSync che tiene traccia dell'usura della testina.

Nota: questa funzione può essere utilizzata solo con le testine intelligenti Philips Sonicare dotate di tecnologia BrushSync.

1. Quando si collega una nuova testina intelligente per la prima volta, il manico riconosce che si tratta di una testina Philips con tecnologia BrushSync e inizia a tenerne traccia dell'usura.
2. Con il passare del tempo, in base alla pressione applicata e al tempo totale di utilizzo, il manico terrà traccia dell'usura della testina per determinare il momento migliore per sostituirla. Questa funzione garantisce la migliore pulizia e cura dei denti.



3 Quando si accende la spia gialla di promemoria di sostituzione della testina, è opportuno sostituirla.

Nota: tutte le testine intelligenti vengono fornite con la funzione di promemoria di sostituzione della testina attivata. Per disattivare il promemoria di sostituzione della testina, vedete "Attivazione o disattivazione funzioni".

Abbinamento modalità-testina

Le testine con tecnologia BrushSync sono dotate di un microchip che comunica con il manico e si accoppia automaticamente con la modalità e l'intensità consigliate. La maggior parte delle testine con tecnologia BrushSync si accoppierà automaticamente alla modalità Clean. Le testine con funzioni specifiche si abbineranno con la modalità corrispondente (se disponibile). Ad esempio S2 Sensitive: Modalità Sensitive.

Nota: Se decidete di cambiare la modalità/intensità consigliata, la testina memorizzerà l'impostazione scelta per le future sessioni di spazzolamento.

Attivazione o disattivazione funzioni

È possibile attivare o disattivare le seguenti funzioni dello spazzolino da denti:
- EasyStart
- Promemoria di sostituzione della testina
- Feedback del sensore di pressione

Nota: Il promemoria di sostituzione della testina è compatibile solo con le testine intelligenti Sonicare. La testina intelligente deve essere collegata allo spazzolino da denti per poter attivare o disattivare il promemoria di sostituzione.

Dal manico:

Passo 1: Posizionate il manico su un caricatore collegato/una custodia da viaggio per la ricarica collegata.



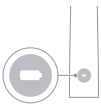
Passo 2: Tenete premuto il pulsante on/off per:

EasyStart	Promemoria di sostituzione della testina	Feedback del sensore di pressione
Fino a 3 secondi	Fino a 5 secondi	Fino a 7 secondi
↓	↓	↓

Passo 3: Rilasciate il pulsante on/off quando sentite:

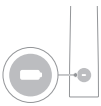
1 segnale	1 segnale e poi 2 segnali	1 segnale, 2 segnali e quindi 3 segnali
↓	↓	↓

Insieme a:



Se la spia LED sinistra della batteria lampeggia 2 volte in verde e vengono emessi 3 segnali acustici di intensità crescente, la funzione è stata attivata.

OPPURE



Se la spia LED sinistra della batteria lampeggia 1 volta in giallo e vengono emessi 3 segnali acustici di intensità decrescente, la funzione è disattivata.

Ricarica e stato della batteria

Lo spazzolino da denti Philips Sonicare è stato sviluppato per garantire in media 42 sessioni di spazzolamento della durata di 2 minuti ciascuna (equivalenti a 21 giorni, se utilizzato due volte al giorno) con la batteria completamente carica. L'indicatore del livello della batteria mostra lo stato della batteria una volta completata la sessione di spazzolamento di 2 minuti, quando lo spazzolino da denti viene messo in pausa o durante la ricarica.

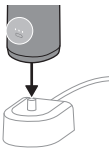
Nota: per caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo potrebbero essere necessarie fino a 24 ore. Tuttavia lo spazzolino da denti Philips Sonicare può essere utilizzato prima del completo caricamento della batteria.

Nota: La ricarica dello spazzolino da denti Philips Sonicare nella custodia da viaggio può richiedere fino a 48 ore.

Come ricaricare il dispositivo

Ricarica sul caricatore

1 Inserite il caricatore in una presa di corrente.



2 posizionate il manico sul caricatore.
3 L'indicatore della batteria e l'anello luminoso si illuminano, il manico emette due segnali acustici e tutte le luci sul manico si illuminano a partire dalla parte inferiore verso l'alto.
4 Quando lo spazzolino da denti è in carica, la spia della batteria inizia a lampeggiare.
5 Quando il manico è in carica e la batteria è completamente carica, le luci LED dell'indicatore della batteria iniziano a lampeggiare in verde. Non appena la batteria è carica, la luce verde rimane fissa per 30 secondi e poi si spegne.

Stato della batteria

Stato della batteria (manico collegato al caricatore/alla custodia da viaggio per la ricarica)

Quando il manico è posizionato sul caricatore o nella custodia da viaggio per la ricarica, la spia della batteria mostrerà il livello di carica della batteria.

Stato della batteria	Numero di LED lampeggianti	Colore del LED
Bassa	1	Verde lampeggiante
Parzialmente carica	2	Verde lampeggiante

Carica	3	Verde lampeggiante fino al caricamento completo, luce verde fissa per 30 secondi, quindi si spegne

Stato della batteria (manico non collegato al caricatore/alla custodia da viaggio per la ricarica)

Quando lo spazzolino da denti è acceso, la spia della batteria nella parte inferiore del manico mostra il livello di carica della batteria.

Stato della batteria	Numero di LED	Colore del LED
Carica	3	Verde fisso
Parzialmente carica	2	Verde fisso
Medio basso	1	Verde fisso
Bassa	1 con 3 segnali acustici dopo lo spazzolamento	Lampeggia in giallo
Scarica	1 con 2 serie di 5 bip	Lampeggia in giallo

Nota: per risparmiare energia, la spia della batteria si spegne quando non è in uso.

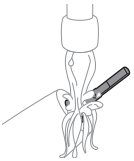
Nota: quando la batteria è completamente scarica, lo spazzolino da denti si spegne. Posizionare lo spazzolino da denti Philips Sonicare sul caricatore per ricaricarlo.

Nota: per mantenere la batteria completamente carica, si consiglia di lasciare lo spazzolino da denti sul caricatore quando non viene utilizzato.

Pulizia

Nota: Quando utilizzate l'impugnatura di prova per pazienti Philips Sonicare, fate riferimento alla procedura di Disinfezione separata.

Manico dello spazzolino da denti



1 Rimuovete la testina e sciacquate l'asta metallica e il pulsanti con acqua calda. Assicuratevi di rimuovere eventuali residui di dentifricio sul manico e attorno ai pulsanti almeno una volta alla settimana, ma preferibilmente dopo ogni utilizzo.

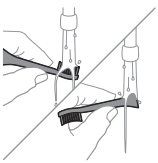
Attenzione: non utilizzate oggetti appuntiti sulla guarnizione in gomma sull'asta metallica o attorno ai pulsanti, al fine di evitare danneggiamenti.

2 Pulite l'intera superficie dell'impugnatura con un panno umido.

Nota: non battere il manico sul lavandino per eliminare l'acqua in eccesso.

3 Asciugate il manico con un asciugamano o un panno morbidi.

Testina



1 Risciacquate la testina e le setole dopo ogni utilizzo, lasciandole asciugare all'aria.
2 Rimuovere la testina dal manico e sciacquare con acqua calda l'attacco almeno una volta a settimana. Sciacquare il cappuccio da viaggio secondo necessità e lasciarlo asciugare all'aria. Utilizzare solo su testina asciutta.

Nota: Il cappuccio della testina viene utilizzato per la spedizione e non è destinato all'uso continuato.

Caricatore

1 Scollegate il caricatore prima di pulire l'apparecchio.
2 Pulite l'intera superficie del caricatore con un panno umido.
3 Asciugate il caricatore con un asciugamano o un panno morbidi.

Conservazione

Se pensate di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, disinseritelo dalla presa di corrente, pulitelo e riponetelo in un luogo fresco e asciutto lontano dalla luce diretta del sole.

Sostituzione

Per ottenere risultati ottimali, sostituite le testine Philips Sonicare ogni 3 mesi. Utilizzate solo testine Philips Sonicare di ricambio originali.

Individuazione del numero del modello

Il numero del modello (ad es. HX740x) si trova sul manico dello spazzolino da denti Philips Sonicare.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito **www.philips.com/support** e inserite il numero del vostro modello per un elenco di domande frequenti. Oppure, contattate il Centro assistenza clienti del vostro Paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non riesco a inserire completamente la testina. Tra la testina e il manico è presente un piccolo spazio.		Questo spazio è normale ed è necessario affinché la testina vibri in modo appropriato. La testina deve potersi muovere per creare la giusta quantità di vibrazioni.
La vibrazione del mio spazzolino da denti Philips Sonicare è meno potente di prima.	La testina è troppo vicina al corpo del manico.	Rimuovete la testina dal manico e riposizionatela sull'asta metallica lasciando un piccolo spazio. (1-2 mm).
Lo spazzolino da denti smette di funzionare.	La batteria è scarica.	Caricate il manico dello spazzolino da denti con il caricatore.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Ho caricato lo spazzolino da denti, ma si scarica dopo poco tempo.	Il manico dello spazzolino da denti non è posizionato in verticale sul caricatore, quindi non si carica.	Posizionate il manico in verticale sulla base di ricarica e assicuratevi che il caricatore sia collegato.

Garanzia e supporto (ROW)

Visitate **www.philips.com/support** e digitate nella barra di ricerca il numero del modello che si trova nella parte inferiore dell'apparecchio al fine di ottenere ulteriori informazioni sulla registrazione dell'apparecchio, sulla garanzia e su altri argomenti richiesti frequentemente.
Per assistenza su tutti i prodotti, i dettagli sul consumo energetico e la Dichiarazione di conformità UE, visitate il sito **www.philips.com**. Dopo aver cercato il vostro apparecchio, potete trovare informazioni sulle caratteristiche del prodotto, sulle specifiche tecniche e sugli accessori disponibili.
Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Esclusioni dalla garanzia

Esclusioni dalla presente garanzia:
- In relazione agli accessori, fra cui testine e ugelli.
- Danni causati dall'uso di parti di ricambio non autorizzate o testine non autorizzate.
- I danni dovuti a un uso improprio, abuso, trascuratezza, alterazioni o riparazioni non autorizzate.
- La normale usura, incluso scheggiature, graffi, abrasioni, scoloritura o alterazione dei colori.

GARANZIE IMPLICITE

QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, INCLUSE QUELLE RELATIVE A COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ AD UN DETERMINATO SCOPO, DEVONO RITENERSI LIMITATE ALLA DURATA DELLE GARANZIE ESPRESSE INDICATE SOPRA. IN ALCUNI STATI LE LIMITAZIONI SULLA DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE NON SONO APPLICABILI.

LIMITAZIONE DEI RISARCIMENTI

IN NESSUN CASO PHILIPS O NESSUNA DELLE SUE SOCIETÀ CONTROLLATE O AFFILIATE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI ACCIDENTALI O INDIRETTI

DERIVANTI DA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, ROTTURA DEL CONTRATTO, NEGLIGENZA, TORTO O ALTRO ELEMENTO LEGALE. TALI DANNI INCLUDONO, SENZA LIMITAZIONE, PERDITA DI PROFITTO O GUADAGNO; PERDITA D'USO; RECLAMI DA PARTE DI TERZI INCLUSI E NON LIMITATAMENTE A DENTISTI ED ESPERTI DI IGIENE ORALE; COSTI RELATIVI AD EVENTUALI SERVIZI O APPARECCHI SOSTITUTIVI. ALCUNI STATI NON PREVEDONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI ACCIDENTALI O INDIRETTI.

Riciclaggio



- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.

2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m^2.

- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
- La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento del prodotto. Le istruzioni per la rimozione delle batterie ricaricabili integrate sono disponibili all'indirizzo **www.philips.com/support**. Utilizzate la barra di ricerca della home page del supporto Philips per inserire il numero del modello dello spazzolino da denti e trovare il vostro prodotto. Il numero del modello inizia con "HX" (ad es. HX123A) e si trova sul fondo dello spazzolino da denti. Le istruzioni per la rimozione della batteria si trovano nella sezione Risoluzione dei problemi e riparazione della pagina di supporto del prodotto.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico.

- Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.

Identificazione del materiale di imballaggio e relative istruzioni	
Materiali di imballaggio in carta o cartone:	Materiali di imballaggio in plastica:
	
Raccolta carta*	Raccolta plastica*

*Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo Comune.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Ievads

Sveicināti Philips Sonicare saimē! Šī zobu suka ļauj efektīvi noņemt aplikumu, iegūt baltākus zobus un veselīgākas smaganas. Izmantojot Sonicare maigās Sonic tehnoloģijas kombināciju ar klīniski izstrādātām un apstiprinātām funkcijām, jūs varat būt pārliecināts, ka ikreiz saņemat vislabāko zobu tīrīšanu. Turpmāka atbalsta saņemšanai un produkta reģistrācijai izmantojiet šo tīmekļa vietni: **www.philips.com/support**

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šo produktu lietot tikai tam paredzētajam mērķim. Pirms produkta, tā bateriju un piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Nepareiza lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus.

BRĪDINĀJUMI

- Glabājiet uzlādes kabeļus, adapterus, lādētājus, uzlādes ceļojumu futrāļus un sienas adapterus sausā vietā.
- Izmantojiet tikai oriģinālos Philips piederumus vai palīgmateriālus. Izmantojiet tikai oriģinālo USB kabeli, USB barošanas avota bloku vai barošanas bloku bez USB pieslēgvietas (ja tie ir iekļauti komplektā).
- Pabeidzot tīrīšanu, pirms adaptera, lādētāja vai uzlādes ceļojuma futrāļa pievienošanas pārliecinieties, vai tie ir pilnībā sausi.
- Šo ierīci var izmantot bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Raugieties, lai bērni nerotaļājas ar šo ierīci.
- Nevienu izstrādājuma daļu netīriet trauku mazgājamā mašīnā, ja vien nodaļā Tīrīšana nav norādīts citādi.
- Neizmantojiet uzlādes kabeļus, uzlādes ceļojuma futrāļus un sienas adapterus ārpus telpām vai karstu virsmu tuvumā.
- Šai ierīcei nav daļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Ja ierīce ir bojāta, pārtrauciet to lietot un sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.
- Ja uzlādes kabelis, uzlādes ceļojumu futrāļi vai sienas adapteri ir bojāti, nelietojiet tos.
- Noskalojiet rokturi, jo īpaši birstes uzgaļa savienojumu. Uzmanīgi notīriet apkārt gumijas blīvei.
- Pirms ievietošanas ceļojuma futrālī pārliecinieties, ka birstes uzgalis un zobu birste ir sausi.

- Pārtrauciet lietot sukas uzgali, ja tās sari ir saspiesti vai saliekti. Nomainiet sukas uzgali ik pēc 3 mēnešiem vai agrāk, ja tam ir redzamas nolietojuma pazīmes.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai zobu un smaganu tīrīšanai.
- Nepieļaujiet tiešu saskari ar izstrādājumiem, kas satur ēteriskās eļļas vai kokosriekstu eļļu. Saskare ar eļļu var sekmēt sariņu izkrišanu.
- Maksimālais lietošanas augstums ir 4500 metri.
- Informāciju par REACH regulā paredzētajām vielām, ko satur Philips produkti, var atrast tīmekļa vietnē www.philips.com/REACH

AR VESELĪBU SAISTĪTI BRĪDINĀJUMI

- Pārtrauciet ierīces lietošanu un konsultējieties ar savu zobārstu/ārstu, ja pēc lietošanas rodas pārmērīga asiņošana, ja pēc 1 lietošanas nedēļas turpinās asiņošana vai ja Jums rodas diskomforts vai sāpes.
- Ja pēdējo divu mēnešu laikā jums ir bijušas mutes vai smaganu operācijas, pirms šīs ierīces lietošanas konsultējieties ar zobārstu.
- Ja jums ir elektrokardiostimulators vai cita implantēta ierīce, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu vai implantētās ierīces ražotāju.
- Ja jums radušās medicīniska rakstura šaubas, pirms šīs ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu.
- Šī ir personīgās higiēnas ierīce, un tā nav paredzēta lietošanai vairākiem pacientiem zobārstniecības praksē vai iestādē.
- Ja tiek izmantots Philips Sonicare pacienta izmēģinājuma rokturis, jāveic atsevišķa dezinfekcijas procedūra.

BATERIJU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šajā ierīcē ir nomaināmas baterijas, kuras drīkst izņemt vai nomainīt tikai kvalificēts personāls. Informāciju par bateriju nomaiņu skatiet šeit: **www.philips.com/support**.
- Izmantojiet tikai oriģinālos Philips piederumus un patēriņa preces.
- Nenovietojiet produktu un baterijas uguns tuvumā, kā arī nepakļaujiet tos tiešu saules staru vai augstas temperatūras iedarbībai.
- Ja produkts pārlieku sakarst vai izdala smaku, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet produkta lietošanu un uzlādi, un sazinieties ar vietējo Philips izplatītāju.
- Izstrādājumus un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītīm.
- Neatveriet, nepārveidojiet, necaurduriet, nebojājiet vai neizjauciet ierīci un bateriju ar nolūku novērst bateriju uzkaršanu vai iztecināt toksiskas vai bīstamas vielas. Neveidojiet īsslēgumus, nepārlādējiet vai nelādējiet baterijas, izmantojot citas ierīces.

- Pareizi utilizējiet ierīci un/vai bateriju to darbmūža beigās; skatiet sadaļu Pārstrāde.
- Uzlādējiet tikai ar Philips HX6100 ievades vērtībām: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Uzlādējiet un lietojiet ierīci no 0 °C līdz 40 °C temperatūrā.
- Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos īsslēgums, neļaujiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Netiniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējat, aptiniet bateriju spailes ar līmlentu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā.
- Šajā iekārtā ir iekļauta uzlādējama litija-jonu baterija. ATBILSTOŠI JĀPĀRSTRĀDĀ VAI JĀIZMET.

Uzglabāšanas un pārvadāšanas nosacījumi

Temperatūra no -20 °C līdz 60 °C

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Radioiekārtu direktīva

Ar šo Philips paziņo, ka elektriskās zobu sukas ar radioiekārtas veidu (Bluetooth, NFC) atbilst direktīvai 2014/53/ES.

- Bluetooth radiofrekvenču saskarne attiecīgajos izstrādājumos darbojas ar 2,4 GHz.
- Bluetooth ierīces maksimālā jauda ir 3 dBm.
- NFC radiofrekvenču saskarne attiecīgajos izstrādājumos darbojas ar 13,56 MHz.
- Šīs ierīces pārraidītās radiofrekvences maksimālā jauda ir 30,16 dBm.

ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams šeit:
www.philips.com/support

Piezīme. Funkcijas dažādiem modeļiem var atšķirties. Daži modeļi, iespējams, nav aprīkoti ar Bluetooth vai NFC.

GLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

SIMBOLU SARAKSTS

Uz izstrādājuma var parādīties šādi simboli:



Šis simbols norāda, ka pirms ierīces lietošanas ir jāizlasa lietošanas instrukcija.



Noņemama barošanas avota daļa (ja tā ir iekļauta komplektā). Teksts “xxxxxx” norāda izmantoto apstiprināto barošanas avota numuru.

Paredzētā lietošana

Sonicare elektriskās zobu birstes ir paredzētas, lai noņemtu no zobiem aplikumu un pārtikas atliekas, lai mazinātu zobu bojāšanos un uzlabotu un uzturētu mutes dobuma veselību.

Philips ierīce Sonicare (1. attēls)

1 Rokturis
2 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
3 Intensitātes indikators
4 Režīms/intensitātes taustiņš
5 Režīma indikators
6 Atgādinājums zobu birstes uzgaļa maiņai
7 Akumulatora indikators
8 Indikatora aplis
Piederumi:
9 Birstes uzgaļa vāciņš
10 Viedie sukas uzgaļi
11 BrushSync simbols
12 Uzlādes pamatne

Piezīme. Komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

Sonicare lietojumprogramma — darba sākšana

Sonicare lietojumprogramma savienojas pārī ar jūsu zobu suku, lai nodrošinātu jums pārbaudītu pieredzi. Saistot zobu suku ar savu Sonicare lietojumprogrammas kontu, jūs varēsiet:

- pārraudzīt tīrīšanas progresu;
- saņemt personalizētus padomus un praktiskus ieteikumus par mutes veselības uzlabošanu;
- piekļūt plašam priekšrocību klāstam un saņemt pastāvīgus jauninājumus.

Lietotne ir saderīga ar plašu mobilo tālruņu klāstu.

Lai sāktu izmantot Sonicare lietojumprogrammu:

1. Lejupielādējiet lietotni Sonicare savā tālrunī.
2. Pārbaudiet, vai ir ieslēgts tālruņa Bluetooth režīms.
3. Paņemiet zobu birsti, lai pārliecinātos, ka tā ir aktivizēta (iedegas indikators).
4. Atveriet lietojumprogrammu un sekojiet norādītajām darbībām.
5. Savienojiet pārī zobu birsti un lietotni.
6. Izveidojiet savu kontu, izmantojot lietotni. ja tiek pieprasīts, pilnībā atjauniniet programmaparatūru, lai piekļūtu jaunākajiem uzlabojumiem un funkcijām;
7. Tīriet zobus regulāri, izmantojot zobu sukai pievienoto lietotni. Regulāri sinhronizējot zobu suku ar lietotni, saņemsiet jaunumus, kas var uzlabot mutes dobuma veselību.
8. Regulāri sinhronizējiet.
9. Lai nodrošinātu optimālu datu pārsūtīšanu, turiet tālruni zobu sukas tuvumā.

Manuāla sinhronizēšana: Savienojiet zobu suku ar lietotni ik pēc divām nedēļām, lai izmantotu lietotnes funkcijas/iespējas.

Automātiska sinhronizēšana: lietotnes iestatīšanas laikā apstipriniet atrašanās vietas noteikšanas atļauju. Piešķirot atrašanās vietas izmantošanas atļauju, tālrunis zina, kad atrodas zobu sukas savienojuma diapazonā, un var atsvaidzināt zobu tīrīšanas datus lietotnē, lai nodrošinātu jaunāko informāciju un ieteikumus.

Piezīme. Izmantojot lietotni, tālruņa Bluetooth savienojumam ir jābūt ieslēgtam, lai zobu suka var pārsūtīt datus un atjaunot tīrīšanas datus lietotnē. Ja jums ir jautājumi par to, kādēļ tiek iegūti jūsu zobu tīrīšanas dati, pārskatiet Sonicare konfidencialitātes ziņojumu, kas pieejams lietojumprogrammas iestatīšanas procesā.

Lietotnes funkcijas

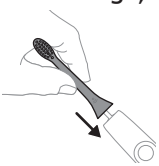
Jūsu Sonicare elektriskā zobu birste ir aprīkota ar viediem sensoriem, lai sniegtu jums atsauksmes par jūsu zobu tīrīšanas paradumiem, tostarp:

- Ikdienas zobu tīrīšanas sesijas
- Katrai zobu tīrīšanas sesijai veltītais laiks
- Izmantotais zobu tīrīšanas spiediens
- Personalizēti padomi un praktiski ieteikumi
- Atgādinājums nomainīt zobu birstes uzgali (balstoties uz faktisko izmantošanu)

Sonicare lietotne apkopo datus, ko sniedz viedie sensori, un izseko zobu tīrīšanas paradumus laika gaitā.

Darba sākšana

Birstes uzgaļa uzlikšana



1 Salāgojiet sukas uzgali, lai sari būtu vērsti tajā pašā virzienā, kādā vērsta roktura priekšpuse.



2 Stingri uzspiediet sukas uzgali uz metāla vārpstas, līdz tas vairs nepārvietojas.

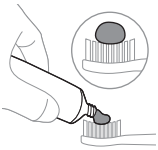
Piezīme. Parasti ir redzama neliela atstarpe starp sukas uzgali un rokturi.

Philips Sonicare zobu sukas lietošana

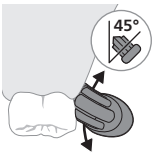
Ja Sonicare zobu suku izmantojat pirmo reizi, jūs varat sajust vairāk vibrāciju nekā neelektriskās zobu sukas lietošanas laikā. Bieži vien jaunie lietotāji spiež ar pārāk lielu spēku. Uzspiediet tikai pavisam nedaudz un ļaujiet zobu sukai tīrīt zobus jūsu vietā. Lai iegūtu vislabākos rezultātus, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtos zobu tīrīšanas norādījumus.

Lai pārietu uz savu jauno Sonicare elektrisko zobu suku, pirmās 1–2 nedēļas izmantojiet zemāku iestatījumu, pēc tam pārejiet uz augstāku.

Zobu tīrīšanas norādījumi

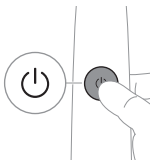


1 Samitriniet sarus un uzklājiet mazliet zobu pastas.

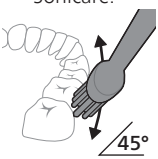


2 Novietojiet zobu birstes sarus pret zobiem nelielā leņķī (45 grādi). Stingri piespiediet, lai sari sniegtos līdz smaganu līnijai vai mazliet zem tās.

Piezīme. Visu laiku saglabājiet birstes centru saskarē ar zobiem.



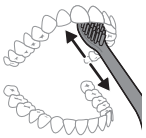
3 Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu zobu suku Philips Sonicare.



4 Saudzīgi piespiediet sarus pie zobiem un smaganu līnijas. Tīriet zobus, sukas uzgali lēni virzot gar zobiem turp un atpakaļ, lai garākie sari aizsniegtos starp zobiem. Turpiniet šo kustību visā zobu tīrīšanas ciklā.

Piezīme. Sariem jābūt nedaudz ieliektiem. Šo birsti nav ieteicams berzēt tā, kā jūs to darītu ar manuālo zobu birsti.

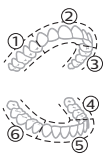
Piezīme. Ja spiedīsiet pārāk spēcīgi, mainīsies roktura vibrācija un sukas atgriezeniskās saites gaismas indikators mirgos violetā krāsā, lai jūs brīdinātu.



5 Lai iztīrītu priekšzobu iekšējās virsmas, daļēji paceliet birstes rokturi uz augšu un veiciet vairākas vertikālas tīrīšanas kustības uz katra zoba.
6 Pēc tīrīšanas cikla pabeigšanas varat veltīt papildu laiku, lai notīrītu zobu košļāšanas virsmas un zonas, kur rodas izmaiņas zobu krāsā. Varat arī notīrīt mēli ar ieslēgtu vai izslēgtu zobu suku, kā vēlaties.

Piezīme. Philips Sonicare zobu suku var droši izmantot, ja ir breketes (šādos gadījumos suku uzgaļi nolietojas ātrāk) un zobu labojumi (plombas, kroniši, venīri). Tiem jābūt cieši nofiksētiem un nekustīgiem.

BrushPacer



Lai nodrošinātu vienmērīgu zobu tīrīšanu, sadaliet muti 6 daļās, izmantojot BrushPacer funkciju. BrushPacer sadala zobu tīrīšanas laiku 6 vienādos segmentos un norāda, kad jāpāriet uz nākamo segmentu. Segmenti tiek norādīti ar īsu vibrācijas pārtraukumu. Zobu birste automātiski apstājas, kad tīrīšanas sesija ir beigusies.

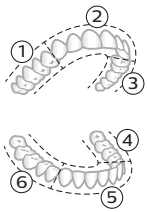
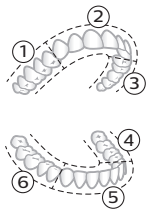
Piezīme. Izmantojot režīmus "White" vai "Gum Health", varat pievienot papildu laiku.

Režīmi

Elektriskā zobu suka ir aprīkota ar diviem režīmiem: Clean un Sensitive. Pamatojoties uz jūsu izmantoto viedo sukas galviņu, BrushSync tehnoloģija automātiski izvēlas optimālo režīmu un intensitāti.



Lai manuāli nomainītu režīmu, nospiediet režīma/intensitātes pogu, kad zobu suka ir izslēgta. Visi sukas uzgaļi darbojas katrā režīmā.

	Clean	**Sensitive**
Ieguvums	Aplikuma noņemšana	Īpaši saudzīgs režīms jutīgiem zobiem un smaganām
Ieteicamais intensitātes līmenis	Augsta	Zems*
Kopējais zobu tīrīšanas laiks	2 minūtes	2 minūtes
Kā tīrīt	tīriet katru segmentu 20 sekundes. 	tīriet katru segmentu 20 sekundes. 

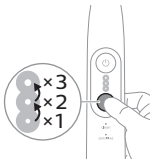
Intensitātes iestatījumi

Intensitātes iestatījumi



Jūsu elektriskā zobu suka ir aprīkota ar 3 dažādiem intensitātes iestatījumiem:
- Liela intensitāte (trīs indikatori)
- Vidēja intensitāte (divi indikatori)
- Zema intensitāte (viens indikators)

Piezīme. Vislabākajam rezultātam iesakām lielu intensitāti.



Lai manuāli izvēlētos vēlamo intensitāti, nospiediet režīma/intensitātes pogu, kad zobu birste ir ieslēgta, lai izvēlētos opcijas. Intensitātes iestatījumu var mainīt tikai tad, kad zobu birste ir ieslēgta.

BrushSync tehnoloģija



BrushSync tehnoloģija nodrošina sukas uzgaļu saziņu ar rokturi, izmantojot mikroshēmu. simbols birstes uzgaļa apakšdaļā norāda, ka birstes uzgalis ir aprīkots ar šo tehnoloģiju.
BrushSync tehnoloģija nodrošina tālāk norādīto.
- sukas uzgaļa maiņas atgādinājumu
- Savienošana BrushSync režīmā

Philips Sonicare piedāvā dažādus viedos zobu sukas uzgaļus, kas aprīkoti ar BrushSync tehnoloģiju. Lai izpētītu mūsu pilno zobu suku uzgaļu klāstu un

atrastu sev piemērotāko zobu sukas uzgali, apmeklējiet vietni **www.philips.com/toothbrush-heads**, kur atradīsiet plašāku informāciju.

Funkcijas

- Spiediena sensora atgriezeniskā saite
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- sukas uzgaļa maiņas atgādinājumu
- Sukas uzgaļa režīmu savienošana pārī

Spiediena sensora atgriezeniskā saite

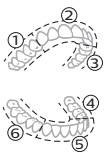
Jūsu Sonicare zobu suka mēra spiedienu, ar kādu jūs tīrāt zobus, lai pasargātu jūsu zobus un smaganas no bojājuma.



Ja spiežat pārāk spēcīgi, rokturis maina skaņas un vibrēšanas veidu, bet roktura apakšdaļā mirgo sukas atgriezeniskās saites indikators (violets), līdz samazināt spiedienu.

Piezīme. Iegādājoties šo produktu, spiediena sensora atgriezeniskā saite ir aktivizēta. Lai deaktivizētu šo funkciju (sk. "Funkciju aktivizēšana vai deaktivizēšana").

BrushPacer



BrushPacer ir intervāla taimeris, kas palīdz vienmērīgi tīrīt zobus, sadalot mutes dobumu 6 daļās.

SmarTimer

SmarTimer norāda, ka jūsu tīrīšanas cikls ir pabeigts, automātiski izslēdzot zobu birsti tīrīšanas cikla beigās.

Zobārsti iesaka tīrīt zobus vismaz 2 minūtes divreiz dienā.

Piezīme. Ja nospiežat ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, kad ir sākts tīrīšanas cikls, zobu birste pārtrauc darbību. Ja nospiežat ieslēgšanas/izslēgšanas pogu 30 sekunžu laikā, tiek atsākts taimeris, lai varat pabeigt tīrīšanas ciklu. Pēc 30 sekunžu pauzes SmarTimer tiek atiestatīts.

EasyStart

Šim Philips Sonicare modelim ir deaktivizēta EasyStart funkcija. EasyStart funkcija pakāpeniski palielina jaudu pirmo 14 tīrīšanas reižu laikā, lai jūs pierastu pie tīrīšanas ar Philips Sonicare. EasyStart funkcija darbojas visos režīmos.

* Atruna
Kad Philips Sonicare zobu suka tiek izmantota klīniskajos pētījumos, tā jāizmanto ar lielu intensitāti, rokturim ir jābūt pilnībā uzlādētam un funkcijai EasyStart jābūt deaktivizētai.

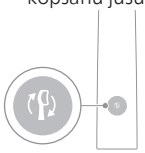
Lai aktivizētu EasyStart (sk. “Funkciju aktivizēšana vai deaktivizēšana”).

sukas uzgaļa maiņas atgādinājumu

Philips Sonicare zobu birste ir aprīkota ar BrushSync tehnoloģiju, kas reģistrē birstes uzgaļa nolietojumu.

Piezīme. Šī funkcija darbojas tikai ar Philips Sonicare viedajām birstes galviņām ar BrushSync tehnoloģiju.

1. Pievienojot jaunu viedo sukas uzgali pirmo reizi, rokturis atpazīst, ka jums ir Philips sukas uzgalis ar BrushSync tehnoloģiju, un sāk izsekot sukas uzgaļa nolietojumu.
2. Laika gaitā, ņemot vērā tīrīšanas spiedienu un uzgaļa izmantošanas kopējo ilgumu, rokturis reģistrēs sukas uzgaļa nolietojumu, lai noteiktu optimālo brīdi sukas uzgaļa nomaiņai. Šī funkcija garantē vislabāko tīrīšanu un kopšanu jūsu zobiem.



3. Kad sukas uzgaļa maiņas atgādinājuma indikators iedegas dzeltenā krāsā, sukas uzgalis ir jānomaina.

Piezīme. Visiem viedajiem birstes uzgaļiem ir aktivizēta birstes uzgaļu nomaiņas funkcija. Lai deaktivizētu birstes uzgaļa maiņas atgādinājuma indikatoru, skatiet „Funkciju aktivizēšana vai deaktivizēšana".

Sukas uzgaļa režīmu savienošana pārī

Sukas uzgaļi ar BrushSync tehnoloģiju ir aprīkoti ar mikroshēmu, kas nodrošina saziņu ar rokturi un automātiski sapāro to ar ieteicamo režīmu un tīrīšanas intensitāti. Lielākā daļa sukas galviņu ar BrushSync tehnoloģiju tiks automātiski savienotas pārī ar Clean režīmu. Sukas galviņas ar konkrētām priekšrocībām tiks savienotas pārī ar atbilstošo režīmu (ja pieejams), piemēram, S2 Sensitive: Sensitive režīms.

Piezīme. Ja izvēlaties mainīt ieteiktā iestatījuma režīmu/intensitāti, sukas uzgalis atcerēsies jūsu izvēlēto iestatījumu turpmākajām zobu tīrīšanas sesijām.

Funkciju aktivizēšana vai deaktivizēšana

Jūs varat aktivizēt vai deaktivizēt tālāk norādītās zobu sukas funkcijas.

- EasyStart
- Sukas uzgaļa maiņas atgādinājums
- Spiediena sensora atgriezeniskā saite

Piezīme. Sukas uzgaļa nomaiņas atgādinājums ir saderīgs tikai ar Sonicare viedajiem sukas uzgaļiem. Lai aktivizētu nomaiņas atgādinājumu, sukas viedajam uzgalim jābūt pievienotam zobu sukai.

Ar rokturi:

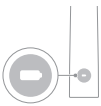
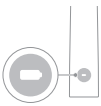
1. solis: Novietojiet rokturi uz strāvai pievienota lādētāja/ievietojiet uzlādes ceļojumu futrālī.



2. solis: nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai aktivizētu vai deaktivizētu:

EasyStart	sukas uzgaļa maiņas atgādinājumu	Spiediena sensora atgriezeniskā saite
Līdz 3 sekundēm	Līdz 5 sekundēm	Līdz 7 sekundēm
↓	↓	↓

3. solis: atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, kad dzirdat:

	1 skaņas signālu	1 un pēc tam 2 skaņas signālus	1 skaņas signālu, 2 skaņas signālus un pēc tam 3 skaņas signālus
	↓	↓	↓
	Kopā ar:		
	Ja redzat, ka akumulatora kreisās puses gaismas diode mirgo zaļā krāsā 2 reizes un dzirdat 3 toņus no zema līdz augstam, funkcija ir aktivizēta.		
		VAI	
	Ja redzat, ka akumulatora kreisās puses gaismas diode mirgo dzeltenā krāsā 1 reizi un dzirdat 3 toņus no augsta līdz zemam, funkcija ir deaktivizēta.		

Akumulatora statuss un uzlādēšana

Šī Philips Sonicare zobu suka caurmērā ir paredzēta 42 tīrīšanas reizēm, ja katras tīrīšanas reizes ilgums ir 2 minūtes (21 dienai, ja tiek izmantota divreiz dienā) un akumulators ir pilnībā uzlādēts. Akumulatora indikators rāda akumulatora statusu, kad pabeidzat 2 minūšu tīrīšanas sesiju, kad pārtraucat lietot zobu suku vai kamēr notiek uzlāde.

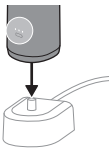
Piezīme. Akumulatora pilnīga uzlāde pirms pirmās lietošanas reizes var ilgt līdz pat 24 stundām, bet Philips Sonicare zobu suku var lietot, pirms tā ir pilnībā uzlādēta.

Piezīme. Philips Sonicare zobu sukas uzlāde ceļojuma futrālī var ilgt līdz 48 stundām.

Uzlāde

Uzlādēšana, izmantojot lādētāju

1 Pievienojiet lādētāju elektriskajai kontaktligzdai.



2 Uzlieciet zobu birstes rokturi uz lādētāja.
3 Deg akumulatora indikators un gaismas gredzens, rokturis atskaņo divus signālus, un visas gaismiņas uz roktura iedegas virzienā no roktura apakšas uz augšu.
4 Baterijas indikatora mirgojošā lampiņa norāda, ka zobu birste tiek uzlādēta.
5 Kad rokturis ir uz lādētāja un baterija ir pilnībā uzlādēta, baterijas indikatora gaismas diožu gaismiņas sāk mirgot zaļas. Kad baterija ir pilna, zaļā gaismiņa vienmērīgi deg 30 sekundes un tad nodziest.

Akumulatora statuss

Akumulatora statuss (rokturis novietots uz strāvai pievienota lādētāja / ievietots uzlādes ceļojumu futrālī)

Kad rokturis ir novietots lādētājā vai uzlādes ceļojumu futrālī, akumulatora indikators rāda akumulatora līmeni.

Akumulatora statuss	Mirgojošo gaismas diožu skaits	Gaismas diodes krāsa
Reti	1	Mirgo zaļā krāsā
Daļēji uzlādēts	2	Mirgo zaļā krāsā
Uzlādēts	3	Mirgo zaļā krāsā līdz ir pilnībā uzlādēts, pēc tam zaļā krāsā 30 sekundes un pēc tam izslēdzas

Akumulatora statuss (ja rokturis nav novietots uz strāvai pievienota lādētāja/ievietots uzlādes ceļojumu futrālī)

Ja zobu suka ir aktīva, akumulatora indikators roktura apakšā rāda akumulatora uzlādes līmeni.

Akumulatora statuss	LED diožu skaits	Gaismas diodes krāsa
Uzlādēts	3	Deg zaļā krāsā
Daļēji uzlādēts	2	Deg zaļā krāsā

Vidējs-zems	1	Deg zaļā krāsā
Reti	1 ar 3 pīkstieniem pēc tīrīšanas	Mirgo dzeltenā krāsā
Tukšs	1 ar 5 pīkstieniem 2 reizes	Mirgo dzeltenā krāsā

Piezīme. Lai ietaupītu enerģiju, akumulatora indikators izslēdzas, kamēr ierīce netiek lietota.

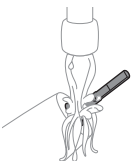
Piezīme. Ja akumulators ir pilnīgi tukšs, zobu suka izslēdzas. Novietojiet zobu suku uz lādētāja, lai to uzlādētu.

Piezīme. Lai akumulators vienmēr būtu pilnīgi uzlādēts, kad neizmantojat zobu suku, varat glabāt to uz lādētāja.

Tīrīšana

Piezīme. Ja tiek izmantots Philips Sonicare pacienta izmēģinājuma rokturis, jāveic atsevišķa dezinfekcijas procedūra.

Zobu birstes rokturis



1 Noņemiet sukas uzgali un noskalojiet metāla ass zonu un pogas ar siltu ūdeni. Vismaz vienreiz nedēļā, bet vēlams pēc katras lietošanas noņemiet zobu pastas atlikumus uz roktura un ap pogām.

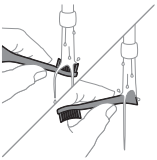
Ievērībai! Nespiediet gumijas blīvi uz metāla ass vai ap pogām ar asiem priekšmetiem, jo tā var to sabojāt.

2 Noslaukiet visu roktura virsmu ar mitru drānu.

Piezīme. Nesitiet rokturi pret izlietni, lai nokratītu ūdeni.

3 Nosusiniet rokturi ar mīkstu drānu vai dvieli.

Birstes uzgalis



1 Pēc katras lietošanas reizes noskalojiet zobu birstes uzgali un sarus un atstājiet nožūt.
2 Noņemiet birstes uzgali no roktura un vismaz vienreiz nedēļā noskalojiet birstes uzgaļa savienojumu ar siltu ūdeni. Pēc nepieciešamības noskalojiet ceļojuma vāciņu un atstājiet nožūt. Izmantojiet tikai sausam sukas uzgalim.

Piezīme. Sukas uzgaļa vāciņu izmanto pārvadāšanas nolūkos, un tas nav paredzēts pastāvīgai lietošanai.

Lādētājs

1 Pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no strāvas.
2 Noslaukiet lādētāja virsmu ar mitru drānu.
3 Nosusiniet lādētāju ar mīkstu drānu vai dvieli.

Glabāšana

Ja negrasāties izmantot ierīci ilgāku laika periodu, atvienojiet to no elektriskās strāvas, notīriet un uzglabājiet to vēsā un sausā vietā, kas nav pakļauta tiešas saules gaismas iedarbībai.

Nomaiņa

Nomainiet Philips Sonicare birstes uzgaļus ik pēc 3 mēnešiem, lai iegūtu optimālus rezultātus. Izmantojiet tikai Philips Sonicare sukas uzgaļus.

Modeļa numura atrašanās vieta

Modeļa numuru (piemēram, HX740x) skatiet Philips Sonicare zobu sukas roktura apakšpusē.

Problēmu novēršana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kas var rasties, izmantojot šo ierīci. Ja problēmu nevar novērst, izmantojot tālāk norādīto informāciju, apmeklējiet **www.philips.com/support** un ievietojiet savu modeļa numuru, lai skatītu bieži uzdoto jautājumu sarakstu, vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Es nevaru pilnībā piestiprināt birstes uzgali. Starp birstes uzgali un rokturi ir sprauga.		Šāda sprauga tur ir paredzēta, lai birstes uzgalis varētu atbilstoši vibrēt. Sukas uzgalim ir nepieciešama kustības iespēja, lai iegūtu pienācīgu vibrāciju apjomu.
Philips Sonicare zobu birstes vibrācija nav tik spēcīga kā iepriekš.	Sukas uzgalis ir pārāk tuvu roktura korpusam.	Noņemiet uzgali no roktura un atkārtoti uzlieciet to uz metāla ass, atstājot nelielu atstarpi. (1–2 mm).
Zobu suka pārstāj darboties.	Akumulators ir tukšs.	Lādējiet zobu sukas rokturi uz lādētāja.
Esmu uzlādējis zobu suku, taču tā darbojas tikai īslaicīgi.	Zobu sukas rokturis nav novietots vertikāli uz lādētāja, tāpēc uzlāde nenotiek.	Novietojiet rokturi vertikāli uz lādētāja pamatnes un pārbaudiet, vai lādētājs ir pievienots elektrotīklam.

Garantija un atbalsts (ROW)

Lai iegūtu plašāku informāciju par ierīces reģistrēšanu, garantijas informāciju un citām bieži apmeklētām atbalsta tēmām, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** un meklēšanas joslā ievadiet ierīces apakšdaļā esošo modeļa numuru.
Informāciju par visu produktu atbalstu, enerģijas patēriņu un ES atbilstības deklarāciju skatiet vietnē **www.philips.com/support**. Pēc ierīces meklēšanas varat atrast informāciju par produkta funkcijām, tehniskajām specifikācijām, kā arī pieejamajiem piederumiem.
Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

Garantijas piemērošanas izņēmumi

Garantija netiek piemērota tālāk norādītajos gadījumos.

- Mutes piederumiem, tostarp suku uzgaļiem.
- Ja bojājumi ir radīti, izmantojot neapstiprinātas rezerves daļas vai zobu sukas uzgaļus.

- Bojājumi, kas radušies nepareizas, ļaunprātīgas lietošanas, nolaidības, pārveidojumu vai neatļauta remonta dēļ.
- Parastās darbības radīts nodilums un bojājumi, piemēram, robi, skrāpējumi, švīkas, krāsas izbalēšana vai izmaiņas.

IZRIETOŠĀ GARANTIJA

DERĪGUMA TERMIŅŠ JEBKĀDĀM IZRIETOŠĀM GARANTIJĀM, TOSTARP IZRIETOŠĀM GARANTIJĀM PAR PIEMĒROTĪBU TIRDZNIECĪBAI UN NOTEIKTAM NOLŪKAM, BEIDZAS LĪDZ AR IEPRIEKŠ NORĀDĪTĀS TIEŠĀS GARANTIJAS TERMIŅU. DAŽĀS VALSTĪS IZRIETOŠĀS GARANTIJAS ILGUMS NAV IEROBEŽOTS.

ATLĪDZĪBAS IEROBEŽOJUMI

PHILIPS VAI TĀ MEITAS UZŅĒMUMI NEKĀDOS APSTĀKĻOS NAV ATBILDĪGI PAR TĪŠIEM, NETĪŠIEM VAI PASTARPINĀTIEM BOJĀJUMIEM, KAS IR RADUŠIES, NEIEVĒROJOT GARANTIJAS VAI LĪGUMA NOTEIKUMUS, NOLAIDĪBAS REZULTĀTĀ, LAI GŪTU LIKUMĀ NOTEIKTU ATLĪDZINĀJUMU PAR IZDARĪTU KAITĒJUMU VAI CITA JURIDISKA PĀRKĀPUMA REZULTĀTĀ. ŠĀDI ZAUDĒJUMI IETVER, BET NEAPROBEŽOJAS AR, IETAUPĪJUMU, IEŅĒMUMU, PEĻŅAS ZAUDĒJUMIEM, IERĪCES NELIETOJAMĪBU, TREŠO PUŠU, TOSTARP (BET NE TIKAI) ZOBĀRSTU VAI ZOBU HIGIĒNISTU PRETENZIJĀM, KĀ ARĪ MAKSU PAR AIZSTĀJĒJIERĪCI VAI PAKALPOJUMIEM. DAŽĀS VALSTĪS IR AIZLIEGTS PIEMĒROT GARANTIJAS IZŅĒMUMUS VAI IEROBEŽOJUMUS ATTIECĪBĀ UZ NEJAUŠI VAI PASTARPINĀTU RADĪTIEM ZAUDĒJUMIEM.

Otrreizējā pārstrāde



- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.

- Kad izstrādājums tiek likvidēts, iebūvētais uzlādējamais akumulators jāizņem kvalificētam speciālistam. Norādījumus par iebūvēto uzlādējamo akumulatoru izņemšanu var atrast vietnē **www.philips.com/support**. Izmantojiet Philips atbalsta sākuma meklēšanas joslu, lai ievadītu zobu sukas modeļa numuru un atrastu savu produktu. Modeļa numurs sākas ar "HX" (piemēram, HX123A) un ir norādīts zobu sukas apakšā. Baterijas izņemšanas norādes ir pieejamas produkta atbalsta lapas sadaļā Problēmu novēršana un remonts.
- Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.
- Rīkojoties ar baterijām, pārliecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Įvadas

Sveikiname prisijungus prie „Philips Sonicare“ šeimos! Šis dantų šepetėlis suteikia galimybę puikiai šalinti apnašas, turėti baltesnius dantis ir sveikesnes dantenas. Naudodami „Sonicare“ švelniai veikiančios technologijos „Sonic“, kliniškai sukurtų ir patvirtintų funkcijų derinį galite būti tikri, kad dantis visada išvalysite geriausiai.
Tolesnis palaikymas ir produkto registravimas jums prieinami adresu:
www.philips.com/support

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Produktą naudokite tik numatytajam tikslui. Prieš naudodami produktą ir akumuliatorius bei priedus atidžiai perskaitykite šią informaciją ir išsaugokite ją ateičiai. Naudojant netinkamai gali kelti pavojų arba rimtus sužeidimus.

ĮSPĖJIMAI

- Įkrovimo kabelius, kelioninius įkrovimo dėklus ir sieninius adapterius laikykite atokiau nuo vandens.
- Naudokite tik originalius „Philips“ priedus ir eksploatacines medžiagas. Jei pridedama, naudokite tik originalų USB kabelį, USB maitinimo bloką arba ne USB maitinimo bloką.
- Nuvalę įsitikinkite, kad įkrovikliai ir kelioniniai įkrovimo dėklai visiškai sausi, ir tik tada juos prijunkite.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, taip pat asmenys, neturintys patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir bus prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad būtų užtikrinta, kad jie nežaistų su produktu.
- Nevalykite jokių gaminio dalių indaplovėje, nebent Valymo skiltyje nurodyta kitaip.
- Nenaudokite įkrovimo kabelių, kelioninių įkrovimo dėklų ir sieninių adapterių lauke arba šalia įkaitusių paviršių.
- Šiame prietaise nėra dalių, kurių priežiūrą galėtų atlikti naudotojas. Jei prietaisas apgadintas, nustokite jį naudoti ir susisiekite su klientų aptarnavimo centru savo šalyje.
- Jei įkrovimo kabelis, kelioninis įkrovimo dėklas ar sieninis adapteris apgadintas, nustokite jį naudoti.
- Išskalaukite visą rankenėlę, ypač šepetėlio galvutės jungtį. Švelniai nuvalykite apie guminį sandariklį.
- Prieš laikydami kelioniniame dėkle, įsitikinkite, kad šepetėlio galvutė ir dantų šepetėlis yra sausi.

- Nebenaudokite šepetėlio galvutės, jei jos šereliai suspausti ar sulinkę. Šepetėlio galvutę keiskite kas 3 mėnesius arba dažniau, jei atsiranda susidėvėjimo požymių.
- Šis prietaisas skirtas tik dantims ir dantenoms valyti.
- Venkite tiesioginio kontakto su produktais, kuriuose yra eterinių aliejų arba kokosų aliejaus. Kontaktas gali lemti šerių atsiskyrimą.
- Galima naudoti daugiausia 4 500 metrų aukštyje.
- Informacija apie „Philips" gaminiuose esančias chemines medžiagas, kurioms taikomas REACH, pateikiama interneto svetainėje www.philips.com/REACH

MEDICININIAI ĮSPĖJIMAI

- Nustokite naudoti prietaisą ir pasitarkite su odontologu / gydytoju, jei po naudojimo pasireiškia per didelis kraujavimas, po 1 savaitės naudojimo kraujavimas tęsiasi arba jei jaučiate diskomfortą ar skausmą.
- Jei per ankstesnius 2 mėnesius jums buvo atlikta burnos ertmės arba dantenų operacija, prieš naudodamiesi prietaisu pasitarkite su savo odontologu.
- Jei jums implantuotas širdies stimuliatorius ar kitas prietaisas, prieš naudodamiesi pasitarkite su gydytoju ar implantuoto prietaiso gamintoju.
- Jei jums kilo su medicina susijusių klausimų, prieš naudodami šį prietaisą pasikonsultuokite su gydytoju.
- Šis prietaisas yra asmeninis priežiūros prietaisas ir nėra skirtas naudoti keliems pacientams odontologijos praktikai ar įstaigoje.
- Jei naudojate „Philips Sonicare" bandomąją paciento rankeną, skaitykite apie atskirą dezinfekavimo procedūrą.

BATERIJOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šiame prietaise yra nekeičiamų baterijų, kurias gali išimti arba pekeisti tik kvalifikuoti asmenys. Informacijos apie akumuliatoriaus keitimą galite rasti adresu **www.philips.com/support**.
- Naudokite tik originalius „Philips" priedus ir eksploatacines medžiagas.
- Laikykite produktą ir akumuliatorius toliau nuo ugnies bei vietose, kur nėra tiesioginės saulės šviesos ar aukštos temperatūros.
- Jei produktas tampa neįprastai karštas arba jaučiamas kvapas, pasikeičia spalva arba įkrovimas trunka ilgiau nei turėtų, nustokite naudoti ir įkrauti produktą bei kreipkitės į „Philips".
- Produktų ir jų baterijų nedėkite į mikrobangų krosneles arba indukcines virykles.

- Neatidarykite, nemodifikuokite, nepradurkite, nepažeiskite ir neišardykite gaminio ar baterijos, kad baterijos neįkaistų ar iš jų nesklistų nuodingų ar pavojingų medžiagų. Nesukelkite trumpojo jungimo, neperkraukite ir nebandykite įkrauti baterijų atvirkščiai.
- Kai prietaiso ir (arba) akumuliatoriaus tarnavimo laikas baigiasi, prietaisą ir (arba) akumuliatorių reikia tinkamai utilizuoti – žr. skyrių „Perdirbimas“.
- Įkraukite tik su „Philips HX6100“, kurio įvesties parametrai: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Įkraukite ir naudokite produktą nuo 0 °C iki 40 °C temperatūroje.
- Jei išėmę baterijas norite išvengti jų atsitiktinio trumpojo jungimo, neleiskite baterijų gnybtams liestis su metaliniais daiktais (pvz., monetomis, plaukų smeigtukais, žiedais). Draudžiama vynioti baterijas į aliuminio foliją. Prieš šalindami baterijas apvyniokite jų gnybtus lipnia juosta arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį.
- Šiame prietaise yra pakartotinai įkraunama ličio jonų baterija. BŪTINA PERDIRBTI ARBA ŠALINTI TINKAMAI.

Laikymo ir gabenimo sąlygos

Temperatūra nuo –20 °C iki 60 °C.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

„Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir normas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Radijo įrangos direktyva

Šiuo dokumentu „Philips“ pareiškia, kad elektriniai dantų šepetėliai su radijo įrangos tipu („Bluetooth“, NFC) atitinka direktyvą 2014/53/ES.

- „Bluetooth“ radijo dažnio sąsaja taikoma produktams, kurie veikia 2,4 GHz dažniu.
- Maksimali „Bluetooth“ prietaiso išvesties galia yra 3 dBm.
- NFC radijo dažnio sąsaja taikoma produktams, kurie veikia 13,56 MHz.
- Maksimali šio prietaiso perduodama RD galia yra 30,16 dBm.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas tolesniu interneto adresu: **www.philips.com/support**

Pastaba. Skirtingų modelių funkcijos gali skirtis. Kai kuriuose modeliuose gali nebūti „Bluetooth“ ar NFC.

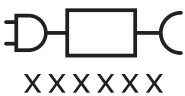
IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

NAUDOJAMŲ SIMBOLIŲ SĄRAŠAS

Ant gaminio gali būti šie simboliai:



Šis simbolis reiškia, kad prieš naudodami prietaisą turite perskaityti naudojimo instrukcijas.



Atjungiamoji maitinimo šaltinio dalis, jei pridedama. „xxxxxx“ nurodo patvirtinto naudoti maitinimo bloko modelio numerį.

Paskirtis

„Sonicare“ elektriniai dantų šepetėliai skirti prilipusioms apnašoms ir maisto likučiams pašalinti nuo dantų siekiant sumažinti dantų ėduonį ir pagerinti bei palaikyti burnos sveikatą.

„Philips Sonicare“ naudojimas (1 pav.)

1 Rankena
2 Maitinimo įjungimo / išjungimo mygtukas
3 Intensyvumo rodiklis
4 Režimo / intensyvumo mygtukas
5 Režimo indikatorius
6 Šepetėlio galvutės keitimo priminimą
7 Baterijų indikatorius
8 Šviesos žiedas

Priedai:

9 Šepetėlio galvutės dangtelis
10 Išmaniojo šepetėlio galvutė (-ės)
11 „BrushSync“ simbolis
12 Įkrovimo stovas

Pastaba. Priedai gali būti skirtingi, priklausomai nuo nupirkto modelio.

„Sonicare“ programėlė – naudojimo pradžia

„Sonicare“ programėlė susiejama su jūsų datų šepetėliu, kad galėtumėte naudoti papildomomis programėlės funkcijomis. Prijungę dantų šepetėlį prie savo „Sonicare“ programėlės paskyros jūs galėsite:

- Stebėti savo dantų valymo pažangą
- Gauti suasmenintų patarimų ir rekomendacijų, kaip pagerinti burnos sveikatą
- Pasinaudoti visais pranašumais ir nuolat gauti naujinių

Programėlė suderinama su įvairiais mobiliaisiais telefonais.
Norėdami pradėti naudoti „Sonicare“ programėlę:

1. Atsisiųskite „Sonicare“ programėlę į savo telefoną.
2. Įsitikinkite, kad įjungta telefono „Bluetooth“ funkcija.
3. Paimkite savo dantų šepetėlį, kad patikrintumėte, ar jis įjungtas (įjungtos lemputės).
4. Atidarykite programėlę ir atlikite tolesnius veiksmus.
5. Susiekite savo dantų šepetėlį su programėle.
6. Susikurkite savo paskyrą naudodamiesi programėle. Paraginti užbaikite programinės-aparatinės įrangos naujinimą, kad gautumėte prieigą prie naujausių patobulinimų ir funkcijų.
7. Valykite dantis reguliariai, dantų šepetėlį prijungę prie programėlės. Reguliariai sinchronizuodami dantų šepetėlį su programėle gausite naujinių, kurie padės pagerinti burnos sveikatos priežiūrą.
8. Reguliariai sinchronizuokite.
9. Laikykite telefoną arti dantų šepetėlio, kad duomenų perdavimas būtų optimalus.

Kaip sinchronizuoti rankiniu būdu: Dantų šepetėlį prie programėlės prijunkite kas dvi savaites, kad galėtumėte išnaudoti programėlės funkcijas / galimybes.
Kaip sinchronizuoti automatiškai: atlikdami programėlės nustatymus leiskite pasiekti vietos duomenis. Jei leisite pasiekti vietos duomenis, jūsų telefonas žinos, kada jis yra jūsų dantų šepetėlio ryšio diapazone, ir galės atnaujinti jūsų dantų valymo duomenis programėlėje, kad pateiktų naujausias įžvalgas bei rekomendacijas.

Pastaba. Naudodamiesi programėle įsitikinkite, kad jūsų telefono „Bluetooth“ funkcija įjungta. To reikia, kad dantų šepetėlis galėtų perkelti ir atnaujinti jūsų dantų valymo duomenis į programėlę. Jei turite klausimų apie tai, kodėl renkami jūsų valymo duomenys, būtinai peržiūrėkite „Sonicare“ pareiškimą apie privatumą, prieinamą programėlės sąrankos proceso metu.

Programėlės funkcijos

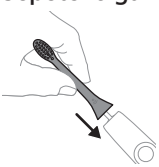
Jūsų „Sonicare“ elektrinis dantų šepetėlis aprūpintas išmaniaisiais jutikliais, kad jums būtų pateiktas atsiliepimas apie jūsų valymo įpročius, įskaitant:

- Kasdienius valymo seansus
- Per kiekvieną valymo seansą praleistą laiką
- Naudojamą valymo spaudimą
- Suasmeninti patarimai ir rekomendacijos
- Šepetėlio galvutės pakeitimo priminimas (grindžiamas faktiniu naudojimu)

„Sonicare“ programėlė renka duomenis, pateikiamus išmaniųjų jutiklių, ir seka jūsų valymo įpročius laikui bėgant.

Pradžia

Šepetėlio galvutės uždėjimas



1 Sutapdinkite šepetėlio galvutę, kad šereliai būtų toje pačioje pusėje, kaip ir priekinė rankenėlės dalis.



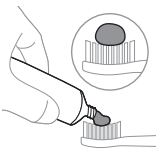
2 Šepetėlio galvutę tvirtai iki galo užspauskite ant rankenėlės metalinio velenėlio, kol toliau neis.

Pastaba. Tarp šepetėlio galvutės ir rankenėlės gali būti matomas mažas tarpelis.

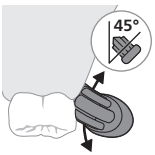
Jūsų „Philips Sonicare“ dantų šepetėlio naudojimas

Jei „Sonicare“ dantų šepetėlį naudojate pirmą kartą, įprasta jausti daugiau vibracijos nei naudojant neelektrinį dantų šepetėlį. Naudojant pirmą kartą įprasta per daug spausti. Spauskite tik švelniai ir leiskite dantų šepetėliui valyti dantis už jus. Norėdami išgauti geriausią patirtį vadovaukitės toliau pateikiamomis instrukcijomis.
Kad prie naujojo „Sonicare“ elektrinio dantų šepetėlio būtų lengviau priprasti, pirmąsias 1–2 savaites naudokite žemesnį nustatymą, paskui pereikite prie aukštesnio.

Dantų valymo nurodymai

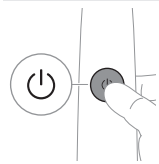


1 Sušlapinkite šerelius ir uždėkite nedidelį kiekį dantų pastos.

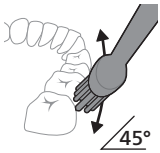


2 Dantų šepetėlio šerelius laikykite atsuktus į dantis, pasukę nedideliu (45 laipsnių) kampu. Stipriai spauskite, kad šereliai pasiektų dantenų liniją arba šiek tiek po dantenų linija.

Pastaba. Pasistenkite, kad šepetėlio galvutės centras visada liestų dantis.



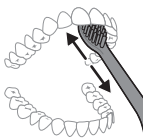
3 Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte „Philips Sonicare“.



4 Šepetėlio šerelius švelniai spauskite prie dantų ir dantenų. Dantis valykite nedideliais judesiais pirmyn ir atgal, kad šereliai pasiektų tarpdančius. Tęskite šiuos judesius visą laiką valydami.

Pastaba. Šereliai apačioje turėtų praplatėti. Nerekomenduojama trinti, kaip tai darote rankiniu dantų šepetėliu.

Pastaba. Jei spausite per stipriai, apie pasikeitimą būsite informuoti rankenėlės vibracija ir violetine spalva mirksinčia grįžtamojo ryšio lempute.

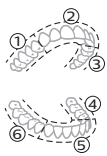


5 Norėdami nuvalyti vidinę priekinių dantų pusę, pakreipkite šepetėlio rankenėlę į beveik vertikalią padėtį ir ant kiekvieno danties atlikite kelis vertikalius persidengiančius valymo judesius.

6 Kai valymo ciklą baigsite, galite skirti papildomo laiko ir nuvalyti kramtomąjį dantų paviršių bei vietas, kuriose atsirado dantų spalvos pakitimų. Taip pat galite valyti liežuvį įjungtu ar išjungtu šepetėliu – kaip jums labiau patinka.

Pastaba. Jūsų „Philips Sonicare“ elektrinį dantų šepetėlį saugu naudoti ant kabių (šepetėlių galvutės greičiau susidėvi, kai naudojamos ant kabių) ir dantų restauracijų (plombų, vainikėlių, tiltų), jei jos tinkamai prikibę ir nepažeistos.

„BrushPacer“



Norėdami įsitikinti, kad tolygiai išvalėte visus dantis, padalykite burną į 6 dalis naudodami „BrushPacer“ funkciją. „BrushPacer“ dalija dantų valymo laiką į 6 vienodus segmentus ir rodo, kada turėtumėte pereiti prie kitos srities.

Segmentai nurodomi trumpa vibracijos pauze. Dantų šepetėlis automatiškai sustoja baigus valymo seansą.

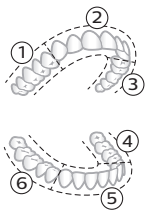
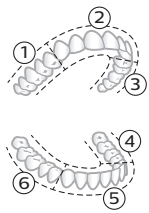
Pastaba. Kai naudojate „White“ arba „Gum Health“ režimus, gali būti suteikta papildomo laiko.

Režimai

Elektrinis dantų šepetėlis turi du režimus: „Clean“ ir „Sensitive“.
Optimalus režimas ir intensyvumas bus parinkti automatiškai naudojant „BrushSync” technologiją, atsižvelgiant į jūsų naudojamą išmaniąją šepetėlio galvutę.



Norėdami rankomis pakeisti režimą, paspauskite režimo / intensyvumo mygtuką, kai dantų šepetėlis išjungtas. Visos šepetėlio galvutės veikia visais režimais.

	Clean	**„Sensitive“**
Privalumas	Apnašų šalinimas	Itin švelnus režimas jautriems dantims ir dantenoms
Rekomenduojamas intensyvumo lygis	Aukšta	Žemas*
Visa valymo trukmė	2 minutės	2 minutės
Kaip valyti	Valykite kiekvieną segmentą 20 sekundžių 	Valykite kiekvieną segmentą 20 sekundžių 

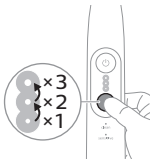
Intensyvumas

Intensyvumo nustatymai



Jūsų elektrinis dantų šepetėlis turi 3 skirtingus intensyvumo nustatymus:
- Didelis intensyvumas (trys lemputės)
- Vidutinis intensyvumas (dvi lemputės)
- Žemas intensyvumas (viena lemputė)

Pastaba. Geriausiems rezultatams pasiekti rekomenduojame rinktis didelį intensyvumą.



Jei pageidaujamą intensyvumą norite pasirinkti rankiniu būdu, įjungę dantų šepetėlį paspauskite režimo / intensyvumo mygtuką, kad paeiliui perjungtumėte parinktis. Intensyvumo nustatymą galima keisti tik tada, kai dantų šepetėlis įjungtas.

„BrushSync“ technologija



„BrushSync“ technologija leidžia šepetėlio galvutei palaikyti ryšį su rankenėle naudojant mikrolustą. Simbolis šepetėlio galvutės apačioje rodo, kad dantų šepetėlio galvutė aprūpinta šia technologija.
„BrushSync“ technologija įjungia šias funkcijas:
- Šepetėlio galvutės keitimo priminimą
- „BrushSync“ režimo susiejimas

„Philips Sonicare“ siūlo platų asortimentą išmaniųjų šepetėlių galvučių su „BrushSync“ technologija. Norėdami peržiūrėti visą mūsų dantų šepetėlių galvučių asortimentą ir rasti jums tinkamiausią dantų šepetėlio galvutę, eikite į **www.philips.com/toothbrush-heads**, kad gautumėte daugiau informacijos.

Funkcijos

- Spaudimo jutiklio grįžtamasis ryšys
- „BrushPacer“
- „SmarTimer“
- EasyStart
- Šepetėlio galvutės keitimo priminimą
- Šepetėlio galvutės režimo susiejimą

Spaudimo jutiklio grįžtamasis ryšys

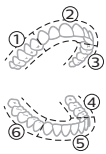
Jūsų „Sonicare“ dantų šepetėlis matuoja spaudimą, kurį naudojate valydami, kad jūsų dantenos ir dantys būtų apsaugoti nuo sužalojimo.



Jei stipriai spausite, pasikeis rankenėlės garsas ir vibracija, o dantų valymo grįžtamojo ryšio lemputė rankenėlės apačioje mirksės violetine spalva, kol sumažinsite spaudimą.

Pastaba. Gaminys pristatomas su įjungtu spaudimo jutiklio grįžtamuoju ryšiu. Kaip išjungti šią funkciją (žr. „Funkcijų įjungimas arba išjungimas”).

„BrushPacer“



„BrushPacer“ yra intervalų laikmatis, kuris padeda jums tolygiai valyti visus dantis padalijant burną į 6 dalis.

„SmarTimer“

„SmarTimer“ nurodo valymo ciklo pabaigą, kai pasibaigus valymo ciklui dantų šepetėlis išsijungia automatiškai.
Profesionalūs odontologai rekomenduoja dantis valyti du kartus per dieną, ne trumpiau nei 2 minutes.

Pastaba. Jei pradėję dantų valymo ciklą paspausite įjungimo ir išjungimo mygtuką, dantų šepetėlis bus pristabdytas. Jei įjungimo ir išjungimo mygtuką paspausite per 30 sekundžių, laikmatis vėl pradės veikti, kad valymo ciklą galėtumėte užbaigti. Po 30 sekundžių „SmarTimer“ nustatomas iš naujo.

EasyStart

Šis „Philips Sonicare“ modelis tiekiamas su išjungta „EasyStart“ funkcija. Per pirmuosius 14 dantų valymų „EasyStart“ funkcija švelniai didina galingumą, kad priprastumėte prie dantų valymo naudojant „Philips Sonicare“. „EasyStart“ funkcija veikia visais režimais.

*Atsakomybės apribojimas
„Philips Sonicare“ dantų šepetėlį naudojant klinikiniams tyrimams, jis turi būti naudojamas dideliu intensyvumu, rankenėlė turi būti visiškai įkrauta ir išjungta „EasyStart“ funkcija.

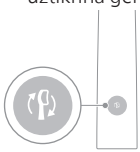
„EasyStart“ įjungimas (žr. „Funkcijų įjungimas arba išjungimas“).

Šepetėlio galvutės keitimo priminimą

„Philips Sonicare“ šepetėlyje įdiegta „BrushSync“ technologija, kuri seka šepetėlio galvutės dėvėjimąsi.

Pastaba. Ši funkcija veiks tik su „Philips Sonicare“ išmaniosiomis šepetėlių galvutėmis su „BrushSync“ technologija.

1 Pirmą kartą pritvirtinus naują išmaniąją šepetėlio galvutę, rankenėlė atpažįsta, kad turite „Philips“ šepetėlio galvutę su „BrushSync“ technologija, ir pradeda sekti šepetėlio galvutės nusidėvėjimą.
2 Laikui bėgant, priklausomai nuo naudojamo spaudimo ir šepetėlio galvutės naudojimo laiko, rankenėlė seks šepetėlio galvutės nusidėvėjimą, kad būtų nustatytas optimalus laikas jūsų šepetėlio galvutei keisti. Ši funkcija užtikrina geriausius dantų valymo ir priežiūros rezultatus.



3 Kai šepetėlio galvutės keitimo priminimo indikatorius šviečia geltonai, šepetėlio galvutę turėtumėte pakeisti.

Pastaba. Visose išmaniosiose šepetėlių galvutėse šepetėlių galvučių pakeitimo priminimo funkcija suaktyvinta. Norėdami šepetėlio galvutės pakeitimo priminimo funkciją išjungti, žr. „Funkcijų įjungimas arba išjungimas“.

Šepetėlio galvutės režimo susiejimą

Šepetėlio galvutės su „BrushSync“ aprūpintos mikrolustu, kuris palaiko ryšį su rankenėle ir automatiškai ją susieja rekomenduojamu režimu bei intensyvumu. Drėgnos šepetėlio galvutės su „BrushSync“ technologija automatiškai bus susietos su režimu „Clean“. Šepetėlio galvutės, turinčios konkrečių privalumų, bus susietos su atitinkamu režimu (kai yra), pvz., „S2 Sensitive“ su režimu „Sensitive“.

Pastaba. Jei nuspręsite pakeisti rekomenduojamą nustatymą į kitą režimą / intensyvumą, šepetėlio galvutė įsimins pasirinktą nustatymą būsimiems dantų valymo seansams.

Funkcijų įjungimas arba išjungimas

Galite įjungti arba išjungti tolesnes jūsų dantų šepetėlio funkcijas:
- EasyStart
- Šepetėlio galvutės keitimo priminimas
- Spaudimo jutiklio grįžtamasis ryšys

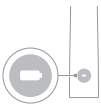
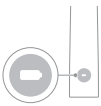
Pastaba. Šepetėlio galvutės pakeitimo priminimo funkcija suderinama tik su išmaniosiomis „Sonicare“ šepetėlių galvutėms. Pakeitimo priminimo funkciją įjungti arba išjungti galima tik tada, kai ant rankenėlės uždėta išmanioji šepetėlio galvutė.

Nuo rankenėlės:

1 veiksmas: Uždėkite rankenėlę ant prijungto įkroviklio / į įkrovimo kelioninį dėklą.



2 veiksmas: Nuspauskite ir laikykite maitinimo įjungimo ir išjungimo mygtuką:

	EasyStart	Šepetėlio galvutės keitimo priminimas	Spaudimo jutiklio grįžtamasis ryšys
	Iki 3 sekundžių	Iki 5 sekundžių	Iki 7 sekundžių
	↓	↓	↓
	3 veiksmas: Paleiskite maitinimo įjungimo ir išjungimo mygtuką, kai išgirsite:		
	1 pyptelėjimą	1 pyptelėjimą ir paskui 2 pyptelėjimus	1 pyptelėjimą, 2 pyptelėjimus ir paskui 3 pyptelėjimus
	↓	↓	↓
	Kartu su:		
	Jei pamatysite baterijos indikatoriaus kairįjį šviesos diodą 2 kartus sumirksint žaliai ir išgirsite 3 tonus nuo žemo iki aukšto, tada funkcija įjungta.		
	ARBA		
	Jei pamatysite baterijos indikatoriaus kairįjį šviesos diodą 1 kartą sumirksint geltonai ir išgirsite 3 tonus nuo aukšto iki žemo, tada funkcija bus išjungta.		

Įkrovimas ir baterijos būsena

Šis „Philips Sonicare“ dantų šepetėlis su visiškai įkrauta baterija skirtas vidutiniškai 42 valymo seansams, kurių kiekvieno trukmė 2 minutės (21 d., jei šepetėlis naudojamas du kartus per dieną). Baterijos indikatorius rodo baterijos būseną, kai baigiate 2 minučių valymo seansą, pristabdote dantų šepetėlį arba įkraunate.

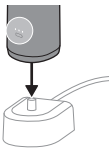
Pastaba. Prieš naudojant pirmą kartą baterijos visiškas įkrovimas gali trukti iki 24 valandų, bet jūs galite naudotis „Philips Sonicare“ dantų šepetėliu prieš jį visiškai įkraunant.

Pastaba. „Philips Sonicare“ dantų šepetėliui kelioniniame dėkle įkrauti gali prireikti iki 48 valandų.

Įkrovimas

Krovimas ant įkroviklio

1 Įkiškite įkroviklį į elektros lizdą.



2 Rankenėlę uždėkite ant įkroviklio.

3 Įsijungs baterijos indikatorius ir šviesos žiedas, rankenėlė du kartus supypsės ir visos jos lemputės įsijungs nuo rankenėlės apačios į viršų.

4 Mirksinti baterijos indikatoriaus lemputė informuoja apie vykstantį dantų šepetėlio krovimą.

5 Kai rankenėlė uždėta ant įkroviklio ir baterija visiškai įkrauta, baterijos indikatoriaus šviesos diodai pradeda mirksėti žaliai. Bateriją visiškai įkrovus, žalios spalvos šviesos diodas 30 sekundžių šviečia nepertraukiamai, tada išsijungia.

Baterijos būsena

Baterijos būsena (kai rankenėlė prijungta prie įkroviklio / įdėta į įkrovimo kelioninį dėklą)

Kai rankenėlė padėta ant įkroviklio arba įkrovimo kelioniniame dėkle, baterijos indikatorius nurodo baterijos lygį.

Baterijos būsena	Mirksinčių šviesos diodų skaičius	Šviesos diodo spalva
Žemas	1	Mirksi žaliai
Iš dalies visiškai	2	Mirksi žaliai
Visiškai	3	Kol pilna mirksi žaliai, tada 30 sekundžių šviečia žaliai ir išsijungia

Baterijos būsena (kai rankenėlė neįjungta į įkroviklį / neįdėta į įkrovimo kelioninį dėklą)

Kai dantų šepetėlis veikia, baterijos indikatorius dantų rankenėlės apačioje rodo baterijos įkrovos lygį.

Baterijos būsena	Šviesos diodų skaičius	Šviesos diodo spalva
Visiškai	3	Nuolat šviečia žaliai
Iš dalies visiškai	2	Nuolat šviečia žaliai
Nuo vidutinio iki žemo	1	Nuolat šviečia žaliai
Žemas	1 ir 3 pyptelėjimai po valymo	Mirksi geltonai
Tuščia	1 su 2 serijomis po 5 pyptelėjimus	Mirksi geltonai

Pastaba. Kad būtų taupoma energija, baterijos indikatorius išsijungs, kai nenaudojate.

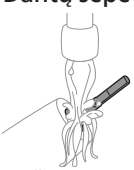
Pastaba. Kai baterija visiškai išeikvojama, dantų šepetėlis išsijungia. Padėkite dantų šepetėlį ant kroviklio, kad jį įkrautumėte.

Pastaba. Kad baterija visada būtų visiškai įkrauta, nenaudojamą dantų šepetėlį galite laikyti ant įkroviklio.

Valymas

Pastaba. Jei naudojate „Philips Sonicare“ bandomąją paciento rankeną, skaitykite apie atskirą dezinfekavimo procedūrą.

Dantų šepetėlio rankenėlė



1 Šepetėlio galvutę nuimkite ir plotą apie metalinį velenėlį bei mygtukus nuskalaukite šiltu vandeniu. Nuo rankenėlės ir nuo srities aplink mygtukus bent kartą per savaitę (tačiau geriausia kiekvieną kartą baigę naudotis) būtinai pašalinkite visus dantų pastos likučius.

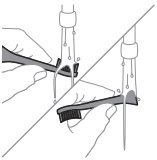
Atsargiai! Metalinio velenėlio guminio tarpiklio arba srities aplink mygtukus nespauskite aštriais daiktais, nes galite sugadinti.

2 Nuvalykite rankenėlės paviršių drėgna šluoste.

Pastaba. Nebaksnokite rankenėlės į plautuvę, kad pašalintumėte vandens perteklių.

3 Rankenėlę nusausinkite minkšta šluoste arba rankšluosčiu.

Šepetėlio galvutė



1 Šepetėlio galvutę ir šerelius išskalaukite ir leiskite jiems nudžiūti kiekvieną kartą panaudoję.
2 Bent kartą per savaitę nuimkite šepetėlio galvutę nuo rankenėlės ir nuskalaukite šepetėlio galvutės jungtį šiltu vandeniu. Kelioninį dangtelį skalaukite taip dažnai, kaip reikia, ir išdžiovinkite ore. Dėkite tik ant sausos šepetėlio galvutės.

Pastaba. Šepetėlio galvutės dangtelis naudojamas gabenant ir nėra skirtas naudoti nuolat.

Įkroviklis

1 Įkroviklį atjunkite prieš valydami.
2 Įkroviklio paviršių nuvalykite drėgna šluoste.
3 Įkroviklį nusausinkite minkšta šluoste arba rankšluosčiu.

Laikymas

Jei neketinate naudoti produkto ilgesnį laikotarpį, atjunkite jį nuo elektros lizdo, nuvalykite ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių.

Pakeitimas

Kad pasiektumėte optimalių valymo rezultatų, „Philips Sonicare“ šepetėlio galvutes keiskite kas 3 mėnesius. Naudokite tik „Philips Sonicare“ keičiamas šepetėlio galvutes.

Kaip rasti modelio numerį

Modelio numeris nurodytas „Philips Sonicare“ dantų šepetėlio rankenėlės apačioje (pvz., HX740x).

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami prietaisą. Jei naudojantis toliau pateikta informacija problemos išspręsti nepavyks, apsilankykite **www.philips.com/support** ir įveskite modelio numerį , kad peržiūrėtumėte dažniausiai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Negaliu visiškai pritvirtinti šepetėlio galvutės. Tarp šepetėlio galvutės ir rankenėlės yra tarpelis.		Šis tarpas yra normalus ir reikalingas tam, kad šepetėlio galvutė tinkamai vibruotų. Šepetėlio galvutė turi turėti galimybę laisvai judėti, kad galėtų sukurti pakankamą vibraciją.
Mano „Philips Sonicare“ dantų šepetėlio vibracija yra ne tokia stipri kaip anksčiau.	Šepetėlio galvutė yra per arti rankenėlės korpuso.	Šepetėlio galvutę nuimkite nuo rankenėlės ir vėl uždėkite ant metalinio velenėlio, palikdami mažą tarpelį. (1–2 mm.)
Dantų šepetėlis nustoja veikti.	Išsikrovė akumuliatorius.	Įkraukite dantų šepetėlio rankenėlę ant įkroviklio.
Dantų šepetėlį įkroviau, bet jis veikia tik trumpą laiką.	Dantų šepetėlio rankenėlė nepadėta vertikaliai ant įkroviklio, dėl to neįkraunama.	Rankenėlę uždėkite ant įkroviklio pagrindo vertikaliai ir įsitikinkite, kad įkroviklis prijungtas.

Garantija ir pagalba (ROW)

Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kaip užregistruoti prietaisą, garantijos informaciją ir kitas dažnai lankomas pagalbos temas, apsilankykite **www.philips.com/support** ir paieškos juostoje įveskite įrenginio apačioje esantį modelio numerį.

Visą informaciją apie gaminių palaikymą, išsamius elektros energijos suvartojimo duomenis ir ES atitikties deklaraciją rasite apsilankę svetainėje **www.philips.com**. Atlikę prietaiso paiešką, galite rasti informacijos apie gaminio funkcijas, technines specifikacijas ir pasiekiamus priedus.

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite **www.philips.com/support** arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

Garantijos išimtys

Kam garantija netaikoma:
- burnos priedams, įskaitant šepetėlio galvutes ir antgalius;
- apgadinimams, kurie įvyko naudojant nepatvirtintas atsargines dalis arba nepatvirtintas šepetėlio galvutes;
- apgadinimams dėl netinkamo naudojimo, piktnaudžiavimo, nerūpestingumo, keitimo ar neteisėto remonto;
- įprastam nusidėvėjimui, įskaitant nuskilimus, įbrėžimus, nutrynimus, spalvos pakitimą ar išblukimą.

NUMANOMOS GARANTIJOS

BET KOKIOS NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT NUMANOMAS TINKAMUMO PARDUOTI IR TIKIMO KONKREČIAI PASKIRČIAI GARANTIJAS, APRIBOJAMOS IKI ANKSČIAU NURODYTŲ IŠSKIRTINIŲ GARANTIJŲ TRUKMĖS. KAI KURIOSE VALSTIJOSE NUMANOMŲ GARANTIJŲ TRUKMĖS APRIBOJIMAI NETAIKOMI.

KOMPENSACIJŲ RIBOJIMAS

JOKIU ATVEJU „PHILIPS“ AR BET KURIS IŠ JOS FILIALŲ AR DUKTERINIŲ ĮMONIŲ NEPRISIIMS ATSAKOMYBĖS UŽ BET KOKIUS SPECIALIUS, SUSIJUSIUS AR PASEKMINIUS NUOSTOLIUS, GRINDŽIANT GARANTIJOS PAŽEIDIMU, SUTARTIES NEVYKDYMU, APLAIDUMU, DELIKTU AR BET KOKIA TEISINE TEORIJA. TOKIA ŽALA APIMA, NEAPSIRIBOJANT, SANTAUPŲ ARBA PAJAMŲ PRARADIMĄ, PELNO PRARADIMĄ, NEGALĖJIMĄ NAUDOTI, TREČIŲJŲ ŠALIŲ PRETENZIJAS, ĮSKAITANT, NEAPSIRIBOJANT, ODONTOLOGŲ IR DANTŲ HIGIENOS SPECIALISTŲ; IR BET KOKIOS PAKAITINĖS ĮRANGOS AR PASLAUGŲ KAINĄ. KAI KURIOSE VALSTIJOSE NELEIDŽIAMOS SUSIJUSIOS ARBA PASEKMINĖS ŽALOS IŠIMTYS AR APRIBOJIMAS.

Perdirbimas



- Šis simbolis reiškia, kad elektros produktai ir akumuliatoriai negali būti išmetami su buitinėmis atliekomis.
- Laikykitės šalies taisyklių, skirtų atskiram elektros produktų ir akumuliatorių surinkimui.
- Integruotą įkraunamą bateriją turi išimti tik kvalifikuoti profesionalai, kai produktas yra utilizuojamas. Instrukcijos, kaip išimti integruotas įkraunamas bakterijas, pateikiamos **www.philips.com/support**. Norėdami įvesti dantų šepetėlio modelio numerį ir rasti savo gaminį, naudokite paieškos juostą „Philips“ palaikymo pradžios tinklalapyje. Modelio numeris prasideda raidėmis „HX“ (pvz., HX123A) ir nurodytas dantų šepetėlio apačioje. Baterijos išėmimo instrukcijas rasite gaminio palaikymo puslapio skyriuje „Trikčių nustatymas, šalinimas ir remontas“.
- Jei baterijos pažeistos arba teka, venkite sąlyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Prieš tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad jūsų rankos, produktas ir baterijos yra sausi.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer
Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.
BSD 2-Clause open-source software license disclaimer
Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,

INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Bevezetés

Üdvözöljük a Philips Sonicare családban! Ez a fogkefe felülmúlhatatlan a lepedékeltávolításban, használatával fehérebbek lesznek a fogai és egészségesebb lesz az ínye. A Sonicare gyengéd szonikus technológiája és a klinikai fejlesztésű, bevált módszerek kombinációjával biztos lehet abban, hogy minden alkalommal a legtökéletesebb tisztaságot érheti el.
További terméktámogatás és termékregisztráció: **a www.philips.com/support weboldalra,**

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A készüléket mindig rendeltetésszerűen használja. A termék, illetve akkumulátorainak és tartozékainak használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az információkat, és őrizze meg őket. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet, illetve súlyos sérüléseket okozhat.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Tartsa a töltőkábeleket, töltős utazótokokat és fali adaptereket víztől távol.
- Csak eredeti Philips tartozékokat vagy fogyóeszközöket használjon. Ha mellékelve van, csak eredeti USB-kábelt, USB-tápegységet vagy nem USB-tápegységet használjon.
- Tisztítás után, a csatlakoztatásuk előtt ellenőrizze, hogy a töltők és a töltős utazótokok teljesen megszáradtak-e.
- A készüléket gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A gyermekekre vigyázni kell, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Ne tisztítsa a termék egyetlen részét sem mosogatógépben, hacsak a Tisztítás fejezetben más utasítás nem szerepel.
- Ne használja a töltőkábeleket, a töltős utazótokokat és a fali töltőket kültéren vagy felmelegedett felületek közelében.
- A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt. Ha a készülék meghibásodott, ne használja tovább, hanem lépjen kapcsolatba az országában illetékes ügyfélszolgálattal.
- Ha a töltőkábel, a töltős utazótok vagy fali adapterek sérültek, hagyja abba a használatát.
- Öblítse le a nyelet, különösen a kefefej csatlakozóját. A gumitömítés körüli részt óvatosan tisztítsa.

- Mielőtt az utazótokba helyezné, bizonyosodjon meg arról, hogy a fogkefe és a fogkefefej is száraz.
- Ne használja tovább a fogkefefejet, ha a sörték töröttek vagy hajlottak. 3 havonta cserélje a fogkefefejet, illetve ha kopás jelei mutatkoznak, akkor hamarabb cserélje.
- A készüléket kizárólag a fogak és a fogíny tisztítására tervezték.
- Ne használja illóolajat vagy kókuszolajat tartalmazó termékekkel. Az ilyen termékekkel való érintkezés a sörték kihullásához vezethet.
- A termék legfeljebb 4500 méteres tengerszint feletti magasságban használható.
- A Philips termékekben található REACH-anyagokra vonatkozó információk a www.philips.com/REACH oldalon találhatók.

EGÉSZSÉGÜGYI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ha a készülék használata után túlzott vérzés jelentkezik, vagy ha a vérzés egyheti használat után sem szűnik, illetve ha kellemetlen érzést vagy fájdalmat tapasztal, hagyja abba a használatát, és forduljon fogorvoshoz vagy orvoshoz.
- Ha az elmúlt 2 hónapban szájsebészeti műtétje volt, kérje ki fogorvosa tanácsát, mielőtt a készüléket használná.
- Ha szívritmusszabályozója vagy egyéb beépített gyógyászati eszköze van, használat előtt forduljon a kezelőorvosához vagy a gyógyászati eszköz gyártójához.
- Ha egészségügyi aggálya merül fel, a készülék használata előtt forduljon orvosához.
- A készülék a személyes higiénia fenntartásának eszköze. Ne használja több különböző páciensnél fogászati gyakorlatban vagy fogászati intézményben.
- A Philips Sonicare Patient Trial nyél használatához lásd a külön fertőtlenítési eljárást.

ELEMEKRE ÉS AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ez a készülék cserélhető akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek távolíthatnak el vagy cserélhetnek ki. Az akkumulátorcserével kapcsolatos információk a **www.philips.com/support** oldalon találhatók.
- Csak eredeti Philips tartozékokat és fogyóeszközöket használjon.
- Ne dobja tűzbe se a terméket, se az akkumulátort, és ne tegye ki őket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek.

- Ha a termék abnormálisan felforrósodik, szokatlan szagot bocsát ki, vagy ha a töltés a szokásosnál sokkal hosszabb ideig tart, akkor ne használja és ne töltse tovább, hanem forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.
- Ne helyezze a terméket és az akkumulátorokat/elemeket mikrohullámú sütőbe vagy indukciós főzőlapra.
- Ne nyissa ki, ne módosítsa, ne szúrja át, ne sértse meg és ne szerelje szét a terméket vagy az akkumulátorokat/elemeket. Ezzel megakadályozhatja, hogy az akkumulátorok/elemek felmelegedjenek, vagy mérgező vagy veszélyes anyagot oldjanak ki. Ne zárja rövidre, ne töltse túl és ne töltse az akkumulátorokat/elemeket fordított polaritással.
- A készülék és/vagy akkumulátor élettartamának végén a készüléket és/vagy akkumulátort megfelelően kell a hulladékba helyezni – ezzel kapcsolatban tekintse meg az újrahasznosítással kapcsolatos részt.
- Kizárólag a Philips HX6100 töltővel töltse – bemeneti teljesítmény: 100–240 V~; 50/60 Hz; 1,4 W.
- A készüléket 0 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten töltse és használja.
- Az elemek/akkumulátorok véletlen rövidre zárásának elkerülése érdekében az eltávolítás után ügyeljen arra, hogy az érintkezőik ne kerüljenek érintkezésbe fémtárgyakkal (például érme, hajtű, gyűrű). Ne tekerje az elemeket/akkumulátorokat alufóliába. Mielőtt leselejtezi az elemeket/akkumulátorokat, ragassza le érintkezőiket, vagy tegye őket műanyag zacskóba.
- Ez a készülék lítium-ion újratölthető akkumulátort tartalmaz. A MEGFELELŐ MÓDON KELL ÚJRAHASZNOSÍTANI VAGY ÁRTALMATLANÍTANI.

Tárolási és szállítási feltételek

Hőmérséklet: –20 °C és –60 °C között.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Rádióberendezésre vonatkozó irányelv

A Philips ezúton kijelenti, hogy a rádióberendezéssel (Bluetooth, NFC) rendelkező elektromos fogkefék megfelelnek a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

- A bluetoothos rádiófrekvenciás interfész az érintett termékekben a 2,4 GHz-es frekvencián működik.
- A Bluetooth-készülék maximális kimeneti teljesítménye 3 dBm.
- Az NFC rádiófrekvenciás interfész az érintett termékekben 13,56 MHz-es frekvencián működik.

- A készülék legnagyobb rádiófrekvenciás átviteli teljesítménye 30,16 dBm.
Az EK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegének másolata megtekinthető a következő címen: **www.philips.com/support**

Megjegyzés: A különböző modellek funkciói eltérhetnek. Egyes modellek nem rendelkeznek Bluetooth vagy NFC funkcióval.

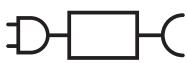
ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT

SZIMBÓLUMOK LISTÁJA

A terméken a következő szimbólumok lehetnek láthatók:



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.



Levehető tápegység alkatrész, ha mellékelt. A(z) „xxxxxx" a készülékhez használható jóváhagyott tápegység típusszámát jelzi.

Használat célja

A Sonicare elektromos fogkefék a lepedék és az ételmaradék fogakról való eltávolítására szolgálnak, így segítenek csökkenteni a fogszuvasodást, valamint javítják és támogatják a szájhigiéniát.

A Philips Sonicare fogkefe (1. ábra)

1 Fogantyú
2 Főkapcsoló
3 Intenzitásjelző

4 Üzemmód/intenzitás gomb
5 Üzemmód jelzőfénye
6 Fogkefefej csereemlékeztetője
7 Akkumulátor jelzőlámpája
8 Világító gyűrű
Tartozékok:
9 Fogkefefej kupakja
10 Intelligens fogkefefej(ek)
11 BrushSync szimbólum
12 Töltőegység

Megjegyzés: A csomagban található tartozékok a megvásárolt modelltől függően eltérőek lehetnek.

Sonicare alkalmazás – az első lépések

A Sonicare alkalmazás a fogkefével párosítva csatlakoztatott fogmosási élményt nyújt. Ha fogkeféjét csatlakoztatja a Sonicare alkalmazásban létrehozott fiókjához, a következőkre nyílik lehetősége:
- Nyomon követheti fogmosási rutinja fejlődését
- Személyre szabott tippeket és javaslatokat kaphat arról, hogyan javíthatná szájápolási rutinját
- Kiélvezheti az előnyök teljes választékát, és megkaphatja a legújabb frissítéseket

Az alkalmazás számos mobiltelefonnal kompatibilis.
A Sonicare alkalmazás használatának megkezdéséhez:
1 Töltse le a Sonicare alkalmazást a telefonjára.
2 A telefonon kapcsolja be a Bluetooth funkciót.
3 Vegye fel a fogkefét, és ellenőrizze, hogy aktív-e (világítanak-e a jelzőlámpái).
4 Indítsa el az alkalmazást, és kövesse a lépéseket.
5 Párosítsa a fogkefét az alkalmazással.
6 Hozza létre fiókját az alkalmazásban. Ha az alkalmazás kéri, végezze el a belső vezérlőprogram frissítését, hogy hozzájusson a legújabb funkciókhoz és fejlesztésekhez.
7 Rendszeresen mosson fogat, és közben csatlakoztassa fogkeféjét az alkalmazáshoz. Ha rendszeresen szinkronizálja a fogkefét az alkalmazással, tanácsokat kaphat szájápolási rutinjának javításához.
8 Végezze el a szinkronizálást rendszeresen.
9 Az optimális adatátvitel érdekében fogmosáskor tartsa a fogkeféjéhez közel a telefonját.

Manuális szinkronizálás: Kéthetente csatlakoztassa a fogkefét az alkalmazáshoz, hogy ki tudja használni az alkalmazás összes funkcióját és képességét.
Automatikus szinkronizálás: Az alkalmazás beállításakor engedélyezze a helymeghatározást. A helymeghatározás engedélyezésével a telefon tudni fogja, hogy a fogkefe mikor van a kapcsolódási hatótávján belül, és frissíteni tudja a fogmosási adatokat az alkalmazásban, hogy naprakész információkat és javaslatokat nyújtson.

Megjegyzés: Az alkalmazás használatakor kapcsolja be a telefon Bluetooth funkcióját, hogy a fogkefe át tudja küldeni a fogmosási adatokat az alkalmazásba, és frissíteni tudja őket. Ha kérdései vannak a fogmosással kapcsolatos adatok gyűjtésének okáról, tekintse át a Sonicare adatvédelmi nyilatkozatát, amely az alkalmazás telepítési folyamata során végig elérhető.

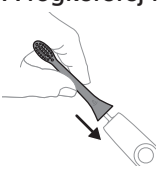
Alkalmazásfunkciók

Sonicare elektromos fogkeféje intelligens érzékelők segítségével ad visszajelzést fogmosási szokásairól, ideértve a következőket:
- Napi fogmosások
- Az egyes fogmosásokra szánt idő
- Fogakra gyakorolt nyomás
- Személyre szabott tippeket és javaslatokat kaphat
- Fogkefefej csereemlékeztetője (a tényleges használat alapján)

A Sonicare alkalmazás összegyűjti az intelligens érzékelők által biztosított adatokat, és segítségükkel nyomon követi az Ön fogmosási szokásait.

Előkészítés

A fogkefefej felhelyezése



1 A fogkefefejet úgy igazítsa, hogy a sörték a markolat elülső felével megegyező irányba mutassanak.



2 Nyomja rá határozottan a fogkefe fejét a markolat fémtengelyére ütközésig.

Megjegyzés: Teljesen normális, ha van egy kis rés a fogkefefej és a nyél között.

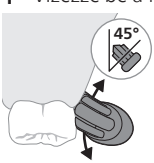
A Philips Sonicare fogkefe használata

Amikor első alkalommal használja a Sonicare fogkefét, akkor normális, hogy erősebb rezgést érez, mint nem elektromos fogkefe használatakor. Általános jelenség, hogy első alkalommal a felhasználók túl nagy nyomást alkalmaznak. Elegendő enyhe nyomást alkalmaznia, és hagynia, hogy a fogkefe dolgozzon Ön helyett. A fogkefe alábbi használati útmutatóját követve érhető el a legjobb eredmény.
A Sonicare elektromos fogkefére való áttérés megkönnyítése érdekében az első 1-2 hétben alacsonyabb fokozaton használja a fogkefét, majd csak ezután térjen át a magasabb fokozatok használatára.

Utasítások fogmosáshoz

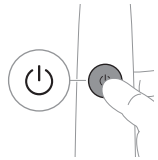


1 Vizezze be a fogkefe sörtéit, és vigyen fel egy kis adag fogkrémet.

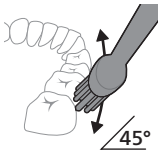


2 Helyezze a fogkefe sörtéit a fogára enyhén (45 fokos szögben) megdöntve. Határozottan nyomja a fogkefét az ínyvonalhoz vagy kissé az ínyvonal alá, hogy a sörték hozzá tudjanak férni.

Megjegyzés: Mindvégig tartsa a fogkefe közepét a fogakon.



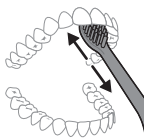
3 A be- és kikapcsoló gombbal kapcsolja be a Philips Sonicare készüléket.



4 Óvatosan tartsa a sörtéket a fogakon és a fogíny peremén. Mosson fogat a fogkefefej finom előre-hátra mozgatásával, hogy a sörték a fogak közé is bejussanak. Folytassa ezt a mozdulatot a teljes fogmosási ciklus alatt.

Megjegyzés: A sörtéknek enyhén meg kell hajolniuk. Nem ajánlott súrolni a fogakat, mint ahogy azt egy kézi fogkefével tenné.

Megjegyzés: Ha túl nagy nyomást fejt ki, a készülék figyelmezteti a felhasználót azzal, hogy a nyél rezgése megváltozik, a fogkefélésről visszajelzést adó lámpa pedig lilán villog.

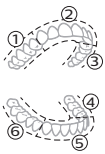


5 Az első fogak belső felületének megtisztításához tartsa a fogkefe nyelét félig függőlegesen, majd függőleges tisztítómozdulatokkal haladjon át az összes fogon.

6 A fogmosási ciklus befejezése után további időt fordíthat a fogak rágófelületeinek és a foltos felületek mosására. A nyelv tetszés szerint ki- vagy bekapcsolt fogkefével is tisztítható.

Megjegyzés: A Philips Sonicare fogkefe biztonsággal használható fogszabályozó esetén (bár a fogkefefej hamarabb elhasználódik fogszabályozón való használatkor) és javított fogaknál (tömések, koronák, fogpótlások) is, ha a pótlások nem sérültek, és rögzítésük megfelelő.

BrushPacer (Időzítő) funkció



Ahhoz, hogy a fogmosás egyenletes legyen a szájüreg minden részén, ossza fel a szájüregét 6 részre a BrushPacer funkcióval. A BrushPacer a fogmosás javasolt időtartamát 6 egyenlő szegmensre osztja, és jelzi, hogy mikor kell a következő területre váltania. A szegmenseket a rezgés rövid szünete jelzi. A fogmosás végén a fogkefe automatikusan kikapcsol.

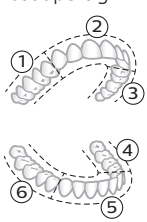
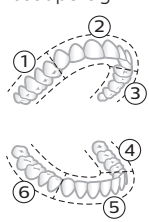
Megjegyzés: A White vagy a Gum Health üzemmódokban meghosszabbítható a fogmosás időtartama.

Üzemmódok

Ez az elektromos fogkefe két üzemmóddal is rendelkezik: Clean és Sensitive. Az optimális üzemmódot és intenzitást a BrushSync technológia automatikusan kiválasztja.



Az üzemmód kézi módosításához nyomja meg az üzemmód/intenzitás gombot a fogkefe kikapcsolt állapotában. Minden fogkefefej működik az összes üzemmódban.

	Clean	**Sensitive**
Előny	Lepedék eltávolítása	Különösen kíméletes üzemmód érzékeny fogakhoz és fogínyhez
Javasolt intenzitási szint	Magas	Alacsony*
Teljes fogmosási idő	2 perc	2 perc
Fogmosás módja	Mosson minden szegmenst 20 másodpercig 	Mosson minden szegmenst 20 másodpercig 

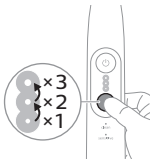
Intenzitások

Intenzitásbeállítások



Ez az elektromos fogkefe 3 különböző intenzitási beállítást kínál:
- Magas intenzitás (három jelzőlámpa)
- Közepes intenzitás (két jelzőlámpa)
- Alacsony intenzitás (egy jelzőlámpa)

Megjegyzés: A legjobb eredmény eléréséhez a magas intenzitás használatát javasoljuk.



A kívánt intenzitás manuális kiválasztásához nyomja meg az üzemmód/intenzitás gombot, amikor a fogkefe be van kapcsolva, ezzel váltva a beállítások között. Az intenzitás beállítása csak akkor módosítható, ha a fogkefe be van kapcsolva.

BrushSync technológia



A BrushSync technológia lehetővé teszi, hogy a fogkefefej egy mikrochip segítségével kommunikáljon a nyéllel. A szimbólum azt mutatja, hogy a fogkefefej rendelkezik ezzel a technológiával.
A BrushSync technológia a következő funkciókat biztosítja:
- Fogkefefej csereemlékeztetője
- BrushSync üzemmód-párosítás

A Philips Sonicare a BrushSync technológiával felszerelt okosfogkefefejek széles választékát kínálja. A fogkefefejek teljes választékát, valamint az Önnek leginkább megfelelő fogkefefej megtalálásához látogasson el a **www.philips.com/toothbrush-heads** oldalra, ahol további információkat talál.

Jellemzők

- Nyomásérzékelő visszajelzése
- BrushPacer (Időzítő) funkció
- SmarTimer
- EasyStart
- Fogkefefej csereemlékeztetője
- Fogkefefej párosítási üzemmód

Nyomásérzékelő visszajelzése

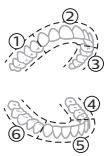
A Sonicare fogkefe fogmosás közben figyeli a kifejtett nyomást az íny és fogak védelmének érdekében.



Ha túl nagy nyomást fejt ki, a nyél megváltoztatja a hangját és a rezgését, a nyél alján addig villog lila színben a fogmosásról visszajelzést adó lámpa, amíg nem csökkenti a nyomást.

Megjegyzés: A terméken a nyomásérzékelő visszajelzés alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A funkció kikapcsolása (lásd: „A funkciók bekapcsolása vagy kikapcsolása").

BrushPacer (Időzítő) funkció



A BrushPacer időzítő segíti az egyenletes fogmosást. Ehhez 6 részre osztja a száját.

SmarTimer

A SmarTimer a fogmosási ciklus végén a fogkefe automatikus kikapcsolásával jelzi, hogy a fogmosási ciklus befejeződött.
A fogorvosok napi kétszeri, legalább 2 percig tartó fogmosást ajánlanak.

Megjegyzés: Ha a fogmosási ciklus elindítása után lenyomja a főkapcsolót, a fogkefe leáll. Ha 30 másodpercen belül megnyomja a be/kikapcsoló gombot, az időzítő újraindul, hogy befejezhesse a fogmosási ciklust. 30 másodperc szünet után a SmarTimer újraindítja az időzítést.

Easy-start

A Philips Sonicare modellnél gyárilag ki van kapcsolva az EasyStart program funkció. Az Easy-start funkció fokozatosan növeli a teljesítményt az első 14 fogmosás során, hogy hozzászokhasson a Philips Sonicare termékkel való fogmosáshoz. Az EasyStart bevezető program funkció minden üzemmódban működik.

*Felelősség kizárása
A Philips Sonicare fogkefe klinikai kutatásokhoz való használata esetén magas intenzitási szintet kell alkalmazni, a nyélnek teljesen feltöltött állapotban kell lennie, és ki kell kapcsolni az EasyStart funkciót.

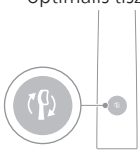
Az EasyStart bekapcsolása (lásd: „A funkciók bekapcsolása vagy kikapcsolása").

Fogkefefej csereemlékeztetője

A Philips Sonicare fogkefe a BrushSync technológiával figyeli a fogkefefej kopását.

Megjegyzés: Ez a funkció csak a BrushSync technológiával ellátott Philips Sonicare okos fogkefefejekkel működik.

1. Amikor először csatlakoztat egy új okosfogkefefejet, a nyél felismeri, hogy az egy BrushSync technológiával ellátott Philips fogkefefej, és elkezdi nyomon követni a kopását.
2. Az idő múlásával az alkalmazott nyomástól és a fogkefefej használati idejétől függően a nyél nyomon követi a fogkefefej elhasználódását, hogy meghatározza lecserélésének optimális idejét. Ez a funkció biztosítja a fogai optimális tisztítását és ápolását.



3 Amikor a fogkefefej cseréjére emlékeztető lámpa sárgán világít, cserélje ki a fogkefefejet.

Megjegyzés: Az okos fogkefefejeken alapértelmezett beállításként aktiválva van fogkefefej cseréjére emlékeztető funkció. A fogkefefej cseréjére emlékeztető funkció kikapcsolásához tekintse meg „A funkciók bekapcsolása vagy kikapcsolása" részt.

Fogkefefej párosítási üzemmód

A BrushSync technológiájú fogkefefejek mikrochipet tartalmaznak, amely kommunikál a nyéllel, és automatikusan párosítja azt a megfelelő üzemmóddal és intenzitással. A BrushSync technológiával rendelkező legtöbb fogkefefej automatikusan beállítja a Clean üzemmódot. A speciális előnyökkel rendelkező fogkefefejek beállítják a megfelelő üzemmódot (ha rendelkezésre állnak), például: S2 Sensitive: Sensitive üzemmód.

Megjegyzés: Ha úgy dönt, hogy megváltoztatja az ajánlott üzemmódot/intenzitást, a fogkefefej megjegyzi a kiválasztott beállítást a későbbi fogmosások során.

A funkciók bekapcsolása vagy kikapcsolása

A fogkefe következő funkcióit tudja be- vagy kikapcsolni:
- EasyStart
- Fogkefefej csereemlékeztetője
- Nyomásérzékelő visszajelzése

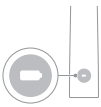
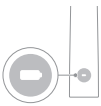
Megjegyzés: A fogkefefejcsere-emlékeztető csak a Sonicare smart fogkefefejekkel kompatibilis. Az intelligens fogkefefejet a fogkeféhez kell csatlakoztatni ahhoz, hogy a csere-emlékeztető aktiválódjon vagy deaktiválódjon.

A nyélen:

1. lépés: Tegye a nyelet egy csatlakoztatott töltőre vagy a töltős utazótokba.



2. lépés: Nyomja meg és tartsa lenyomva a főkapcsolót:

	EasyStart	Fogkefefej csereemlékeztetője	Nyomásérzékelő visszajelzése
	Legfeljebb 3 másodpercig	Legfeljebb 5 másodpercig	Legfeljebb 7 másodpercig
	↓	↓	↓
	3. lépés: Engedje el a főkapcsolót, amikor a következőt hallja:		
	1 hangjelzés	1 hangjelzés, majd 2 hangjelzés	1 hangjelzés, 2 hangjelzés, majd 3 hangjelzés
	↓	↓	↓
	A következőkkel együtt:		
	Ha az akkumulátor bal oldali LED-jelzőfénye kétszer vagy háromszor zölden felvillan, és emelkedő tripla hangjelzés hallatszik, a funkció bekapcsolt.		
	VAGY		
	Ha az akkumulátor bal oldali LED-jelzőlámpája sárgán villan fel, és ereszkedő tripla hangjelzés hallatszik, akkor a funkció kikapcsolt.		

Töltés és akkumulátorállapot

Teljes feltöltés után a Philips Sonicare fogkefével átlagosan 42, egyenként 2 perces fogmosás végezhető (napi kétszeri fogmosással számolva ez 21 napos üzemidőt jelent). Az akkumulátor töltöttségi szintjének jelzőlámpája a 2 perces fogmosási ciklus befejezésekor, a fogmosás szüneteltetésekor vagy töltés közben mutatja az akkumulátor töltöttségi állapotát.

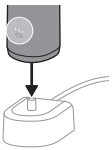
Megjegyzés: Az akkumulátor teljes feltöltése legfeljebb 24 órát vesz igénybe az első használat előtt, de a Philips Sonicare fogkefe a teljes feltöltöttség elérése előtt is használható.

Megjegyzés: A Philips Sonicare fogkefe utazótáskában való feltöltése akár 48 órát is igénybe vehet.

Töltés

A töltőegység használata

1 Csatlakoztassa a töltőegységet egy fali aljzatba.



2 Helyezze a nyelet a töltőegységre.
3 Az akkumulátorjelző és a fénygyűrű világít, a nyél kétszer csipog, a nyél összes lámpája a nyél aljától indulva felfelé gördül.
4 Az akkumulátor töltöttségi szintjének villogó jelzése mutatja, hogy a fogkefe töltődik.
5 Amikor a nyél a töltőn van és az akkumulátor teljesen feltöltődött, az akkumulátorjelző LED-lámpái zöld színben villogni kezdenek. Amikor az akkumulátor feltöltődött, a zöld fény 30 másodpercig világít, majd kialszik.

Akkumulátor állapota

Akkumulátor állapota (a nyél egy csatlakoztatott töltőn vagy a töltős utazótokban van)

Amikor a nyelet a töltőegységre vagy a töltős utazótokba helyezi, az akkumulátor jelzőlámpája megmutatja az aktuális töltöttségi szintet.

Akkumulátor állapota	Villogó LED-ek száma	LED színe
Alacsony	1	Villogó zöld fény
Részlegesen feltöltve	2	Villogó zöld fény
Feltöltve	3	Zölden villog a teljes feltöltésig, ezután 30 másodpercig zölden világít, majd kialszik.

Akkumulátor állapota (ha a nyél nem egy csatlakoztatott töltőn vagy a töltős utazótokban van)

Amikor a fogkefe be van kapcsolva, akkor az alján található jelzőlámpa megmutatja az akkumulátor töltöttségét.

Akkumulátor állapota	LED-ek száma	LED színe

Feltöltve	3	Folyamatos zöld fény
Részlegesen feltöltve	2	Folyamatos zöld fény
Közepesen alacsony	1	Folyamatos zöld fény
Alacsony	1 és 3 hangjelzés a fogmosás után	Villogó sárga fény
Lemerült	1 és 2-szer 5 hangjelzés	Villogó sárga fény

Megjegyzés: Az energiatakarékosság érdekében az akkumulátor jelzőlámpája kikapcsol, ha a készülék nincs használatban.

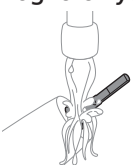
Megjegyzés: Amikor az akkumulátor teljesen lemerül, a fogkefe kikapcsol. A feltöltéshez helyezze a fogkefét a töltőre.

Megjegyzés: Ha azt szeretné, hogy mindig teljesen feltöltött állapotban legyen a fogkefe, tárolja a töltőegységen, amikor éppen nem használja.

Tisztítás

Megjegyzés: A Philips Sonicare Patient Trial nyél használatához lásd a külön fertőtlenítési eljárást.

Fogkefe nyele



1 Távolítsa el a fogkefefejet, majd öblítse le a fémtengely területét és a gombokat meleg vízzel. Legalább hetente egyszer, de lehetőleg minden használat után távolítsa el a nyélen és a gombok környékén maradt fogkrémet.

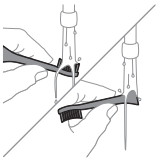
Figyelem! Ne nyomja meg a fémtengelyen vagy a gombok körül lévő gumitömítést éles tárggyal, mert azzal sérülést okozhat.

2 A markolat teljes felületét nedves ruhával törölje le.

Megjegyzés: Ne ütögesse a markolatot a mosdókagylóhoz a felesleges víz eltávolításához.

3 Szárítsa meg a nyelet puha ruhával vagy törölközővel.

Fogkefefej



1 Minden használat után öblítse ki a fogkefefejet és a sörtéket, majd hagyja a levegőn megszáradni.
2 Hetente legalább egyszer távolítsa el a fogkefefejet a markolatról, és a fogkefefej csatlakozását öblítse le meleg vízzel. Az utazótokot tisztítsa meg szükség esetén és hagyja megszáradni. Csak száraz fogkefefejjel használja.

Megjegyzés: A fogkefefej sapkája a szállításhoz használandó, nem pedig folyamatos használatra szolgál.

Töltő

1 Tisztítás előtt húzza ki a töltő hálózati dugóját a fali aljzatból.
2 A töltő felületét törölje le nedves ruhával.
3 Szárítsa meg a töltőt puha ruhával vagy törölközővel.

Tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a fali csatlakozóból, tisztítsa meg, majd tegye hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyre.

Csere

Háromhavonta cserélje a Philips Sonicare fogkefefejeket a megfelelő eredmény elérése érdekében. Kizárólag Philips Sonicare csere fogkefefejeket használjon.

A modellszám helye

A modellszám a Philips Sonicare fogkefe nyelének alján található (például: HX740x).

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha nem tudja elhárítani a hibát az alábbi útmutató segítségével, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, és adja meg a készülék modellszámát a gyakran felmerülő kérdések listájához vagy forduljon az Ön országában működő ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem tudom teljesen csatlakoztatni a fogkefefejet. Van egy kis rés a fogkefefej és a nyél között.		Ez a rés normális, és szükséges ahhoz, hogy a fogkefefej megfelelően rezegjen. A fogkefefejnek képesnek kell lennie mozogni a megfelelő mennyiségű rezgés létrehozásához.
A Philips Sonicare fogkefe rezgése kevésbé erős, mint korábban.	A fogkefe feje túl közel van a nyélhez.	Távolítsa el a fogkefefejet a nyélről, és helyezze vissza a fémtengelyre úgy, hogy legyen közöttük egy kis rés. (1–2 mm).
A fogkefe nem működik.	Lemerült az akkumulátor.	Helyezze a fogkefe nyelét a töltőre.
Feltöltöttem a fogkefét, de csak rövid ideig működik.	A fogkefét nem függőlegesen helyezte a töltőre, ezért nem töltődött fel.	Helyezze a nyelet függőlegesen a töltőre és ügyeljen rá, hogy a töltő csatlakoztatva legyen.

Garancia és terméktámogatás (ROW)

Kérjük, látogasson el a **www.philips.com/support** oldalra, és írja be a készülék alján található modellszámot a keresősávba, hogy további információkat kapjon a készülék regisztrálásáról, a garanciáról és más gyakran látogatott támogatási témákról.
Terméktámogatásért, az energiafogyasztási adatokért és az EU-megfelelőségi nyilatkozatért látogasson el a **www.philips.com** weboldalra. A készülék megkeresése után információkat találhat a termék jellemzőiről, műszaki specifikációiról, valamint a rendelkezésre álló tartozékokról.
Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

Kizárások a garancia hatálya alól

Mit nem fedez a garancia:
- A szájüregben használt tartozékok, ideértve a fogkefefejeket is.
- A nem engedélyezett cserealkatrészek vagy fogkefefejek használatából eredő kár.

- Helytelen használatból, rongálásból, gondatlanságból, módosításból vagy illetéktelen javításból adódó kár.
- Természetes elhasználódás, többek között letörés, karcolás, kopás, elszíneződés vagy színvesztés.

VÉLELMEZETT GARANCIA

A VÉLELMEZETT GARANCIÁK, IDEÉRTVE A FORGALOMKÉPESSÉGRE ÉS MEGHATÁROZOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁKAT IS, A FENTIEKBEN KIFEJEZETTEN SZEREPLŐ GARANCIÁK IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZOTTAK. EGYES ÁLLAMOKBAN A VÉLELMEZETT GARANCIÁK IDŐTARTAMA NEM KORLÁTOZHATÓ.

JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK KORLÁTOZÁSA

A PHILIPS, VAGY ANNAK BÁRMELY KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSA VAGY LEÁNYVÁLLALATA, SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐS SEMMILYEN GARANCIÁLIS, SZERZŐDÉSES, KÁRTÉRÍTÉSI VAGY VÉTKESSÉGEN VAGY EGYÉB FELELŐSSÉGEN ALAPULÓ KÜLÖNLEGES, ELŐRE NEM LÁTHATÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYI KÁRÉRT. ILYEN KÁR TÖBBEK KÖZÖTT, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL, A MEGTAKARÍTÁS VAGY BEVÉTEL ELVESZTÉSE, A NYERESÉG ELVESZTÉSE, A HASZNÁLATI LEHETŐSÉG ELVESZTÉSE, HARMADIK FELEK KÖVETELÉSEI, IDEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A FOGORVOSOKAT ÉS SZÁJHIGIÉNIAI SZAKEMBEREKET, ÉS BÁRMILYEN CSEREKÉSZÜLÉK VAGY SZOLGÁLTATÁS KÖLTSÉGE. EGYES ÁLLAMOKBAN AZ ELŐRE NEM LÁTHATÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYI KÁROK NEM ZÁRHATÓK KI ÉS NEM KORLÁTOZHATÓK.

Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket és akkumulátorokat nem szabad háztartási hulladékként kezelni.
- Tartsa be az elektromos készülékek és akkumulátorok külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.

- A beépített akkumulátort a termék hulladékba helyezése előtt egy képzett szakembernek ki kell szerelnie. A beépített akkumulátorok eltávolítására vonatkozó utasítások a **www.philips.com/support** oldalon találhatók. Használja a Philips támogatás kezdőlapjának keresősávját a fogkefe modellszámának megadásához, és keresse meg a terméket. A modellszám „HX" betűvel kezdődik (pl. HX123A) és a fogkefe alján található. Az akkumulátor eltávolítására vonatkozó utasításokat a termék támogatási oldalának Hibaelhárítás és javítás részében találja.
- Ha az elem/akkumulátor sérült vagy szivárog, kerülje a bőrrel vagy szemekkel való érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Az elemek/akkumulátorok használatakor ügyeljen arra, hogy a keze, a termék és az elemek/akkumulátorok szárazak legyenek.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer
Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.
BSD 2-Clause open-source software license disclaimer
Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Introductie

Welkom bij Philips Sonicare-familie! Deze tandenborstel biedt u superieure tandplakverwijdering, wittere tanden en gezonder tandvlees. Met Sonicare's combinatie van zachte sonische technologie en klinisch ontwikkelde en bewezen functies kunt u erop vertrouwen dat u telkens weer een optimaal reinigingsresultaat behaalt.
Verdere ondersteuning en productregistratie vindt u op:
www.philips.com/support

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het product en de batterijen en accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaren of ernstig letsel.

WAARSCHUWINGEN

- Houd oplaadkabels, oplaadreisetuis en wandadapters uit de buurt van water.
- Gebruik alleen originele Philips-accessoires of verbruiksartikelen. Als ze worden meegeleverd, gebruik dan alleen de originele USB-kabel, USB-voeding of niet-USB-voeding.
- Zorg er na het schoonmaken voor dat de adapters, opladers en reisoplader volledig droog zijn voordat u ze aansluit.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het product gaan spelen.
- Reinig geen onderdelen van het product in de vaatwasser, tenzij anders aangegeven in het hoofdstuk Reiniging.
- Gebruik oplaadkabels, oplaadreisetuis en wandadapters niet buitenshuis of in de buurt van hete oppervlakken.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Gebruik het apparaat niet meer als het beschadigd is en neem contact op met het Klantenservice in uw land.
- Als de oplaadkabel, oplaadreisetuis of wandadapters beschadigd zijn, stop dan met het gebruik ervan.

- Spoel het handvat af, met name het deel waarop de opzetborstel moet worden geplaatst. Maak het gebied rond de rubberen afdichting voorzichtig schoon.
- Zorg ervoor dat de opzetborstel en tandenborstel droog zijn voordat u ze in het reisetui opbergt.
- Gebruik een opzetborstel niet als de borstelharen verbogen of geknakt zijn. Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of eerder indien deze tekenen van slijtage vertoont.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor de reiniging uw gebit en tandvlees.
- Vermijd direct contact met producten die essentiële oliën of kokosolie bevatten. Als gevolg van dergelijk contact kunnen borstelharen losraken.
- De maximale hoogte waarop het product kan worden gebruikt, is 4500 meter.
- Informatie over REACH-substanties in Philips-producten vindt u op www.philips.com/REACH

MEDISCHE WAARSCHUWINGEN

- Stop met het gebruik van het apparaat en raadpleeg uw tandarts/arts als er na gebruik sprake is van overmatig bloeden, als er na 1 week gebruik nog steeds bloedingen optreden of als u ongemak of pijn ervaart.
- Raadpleeg uw tandarts voordat u dit apparaat gebruikt als u in de afgelopen 2 maanden een chirurgische behandeling aan uw mond of uw tandvlees hebt ondergaan.
- Als u een pacemaker of ander geïmplanteerd apparaat hebt, neemt u vóór gebruik van het apparaat contact op met uw arts of de fabrikant van het geïmplanteerde apparaat.
- Raadpleeg uw arts voordat u dit apparaat gebruikt als u medische klachten hebt.
- Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en is niet bedoeld om door meerdere personen te worden gebruikt in een tandartsenpraktijk of een instelling.
- Wanneer u het handvat van het Philips Sonicare Testprogramma voor patiënten gebruikt, moet u de afzonderlijke desinfectieprocedure raadplegen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN

- Dit apparaat bevat vervangbare batterijen die uitsluitend door vakbekwame personen mogen worden verwijderd of vervangen. Informatie over het vervangen van de batterij vindt u op **www.philips.com/support**.
- Gebruik alleen originele accessoires en verbruiksgoederen van Philips.

- Houd het producten en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact op met Philips.
- Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Open, wijzig, doorboor, beschadig of demonteer het product of de batterij niet. Zo voorkomt u dat batterijen oververhit raken of giftige of gevaarlijke stoffen afgeven. Laad batterijen niet te lang op, veroorzaak geen kortsluiting en ontlaad ze niet.
- Wanneer het apparaat en/of de batterij het einde van de levensduur heeft bereikt, moet het apparaat en/of de batterij op de juiste wijze worden afgevoerd. Zie hiervoor de paragraaf over recycling.
- Alleen opladen met Philips HX6100, ingangswaarden: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Laad het product op en gebruik het bij een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C.
- Laat de batterijaansluitingen niet in aanraking komen met een metalen voorwerp (zoals een munt, haarspeld of ring) om te voorkomen dat de batterijen na verwijdering kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.
- Dit apparaat bevat een oplaadbare lithium-ioncel. MOETEN WORDEN GERECYCLED OF OP DE JUISTE MANIER WORDEN WEGGEGOOID.

Omstandigheden voor opslag en transport

Temperatuur -20 °C tot 60 °C.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Radioapparatuur Richtlijn

Philips verklaart hierbij dat de elektrische tandenborstels met radioapparatuur (Bluetooth, NFC) voldoen aan richtlijn 2014/53/EU.

- De Bluetooth-radiofrequentie-interface in toepasselijke producten werkt bij 2,4 GHz.
- Het maximale uitgangsvermogen dat wordt uitgezonden door het Bluetooth-apparaat bedraagt 3 dBm.

- De NFC-radiofrequentie-interface in toepasselijke producten werkt bij 13,56 MHz.
- Het maximale RF-vermogen dat wordt uitgezonden door het apparaat bedraagt +30,16dBm.

De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: **www.philips.com/support**

Opmerking: De functies kunnen verschillen per model. Sommige modellen zijn mogelijk niet uitgerust met Bluetooth of NFC.

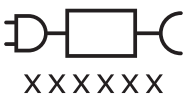
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

LIJST MET GEBRUIKTE SYMBOLEN

De volgende symbolen kunnen op het product voorkomen:



Dit symbool betekent dat u de gebruiksaanwijzing moet lezen voordat u het apparaat gebruikt.



Afneembaar voedingsunit, indien meegeleverd. De 'xxxxxx' geeft het modelnummer aan van de goedgekeurde voedingsunit die moeten worden gebruikt.

Beoogd gebruik

Elektrische tandenborstels uit de Sonicare-serie zijn bedoeld om tandplak en voedselresten van tanden te verwijderen, om tandbederf te voorkomen en de mondgezondheid te verbeteren en te onderhouden.

De Philips Sonicare (fig. 1)

1 Handvat
2 Aan/uit-knop
3 Intensiteitsindicator
4 Modus-/intensiteitsknop
5 Modusindicator
6 Vervangingsherinnering opzetborstel
7 Batterij-indicator
8 Lichtring

Accessoires:

9 Dop opzetborstel
10 Slimme opzetborstel(s)
11 BrushSync-symbool
12 Oplaadstation

Opmerking: De bijgeleverde accessoires kunnen variëren, afhankelijk van het model.

Sonicare-app - Aan de slag

De Sonicare-app wordt gekoppeld met uw tandenborstel voor een connected poetservaring. Als u de tandenborstel aan het account van uw Sonicare-app koppelt, kunt u:

- Uw poetsvoortgang bijhouden
- Gepersonaliseerde tips en bruikbare aanbevelingen ontvangen om uw mondgezondheid te verbeteren
- Toegang krijgen tot alle voordelen en doorlopend upgrades ontvangen

De app is compatibel met vele mobiele telefoons.

De Sonicare-app gebruiken:

1 Download de Sonicare-app naar uw telefoon.
2 Zorg ervoor dat Bluetooth op uw telefoon is ingeschakeld.
3 Pak uw tandenborstel op om te controleren of de borstel actief is (lampjes branden).
4 Open de app en volg de stappen.
5 Koppel uw tandenborstel met de app.
6 Maak uw account aan via de app. Update de firmware (indien daarom wordt gevraagd) voor toegang tot de nieuwste verbeteringen en functies.
7 Poets regelmatig terwijl de tandenborstel is verbonden met de app. Wanneer u de tandenborstel regelmatig synchroniseert met de app, krijgt u updates om uw mondgezondheid te verbeteren.
8 Synchroniseer uw tandenborstel regelmatig.

9 Houd uw telefoon in de buurt van uw tandenborstel, voor een optimale overdracht van gegevens.

Uw tandenborstel handmatig synchroniseren: Verbindt uw tandenborstel elke twee weken met de app, om te profiteren van de functies en mogelijkheden van de app.

Uw tandenborstel automatisch synchroniseren: Sta toestemming tot uw locatie toe bij het instellen van de app. Door een locatiemachtiging toe te staan, weet uw telefoon wanneer deze zich in het verbindingsbereik van uw tandenborstel bevindt en kunnen uw poetsgegevens in de app worden bijgewerkt om de nieuwste inzichten en aanbevelingen te bieden.

Opmerking: Zorg ervoor dat Bluetooth op uw telefoon is ingeschakeld wanneer u de app gebruikt, zodat uw tandenborstel uw poetsgegevens kan overbrengen en kan bijwerken in de app. Lees de privacyverklaring van Sonicare als u wilt weten waarom wij uw poetsgegevens verzamelen. Deze privacyverklaring is tijdens elke stap van de appconfiguratie beschikbaar.

App-functies

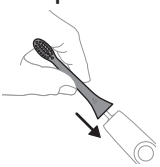
Deze Sonicare-tandenborstel is voorzien van slimme sensoren die feedback geven over uw poetsgedrag, zoals:

- het aantal poetsbeurten per dag
- de tijd die aan elke poetsbeurt wordt besteed
- de gebruikte poetsdruk
- Gepersonaliseerde tips en nuttige aanbevelingen
- herinnering voor vervanging van de opzetborstel (op basis van werkelijk gebruik)

De Sonicare-app verzamelt de gegevens van de slimme sensoren en houdt uw poetsgedrag over een langere periode bij.

Het apparaat in gebruik nemen

De opzetborstel bevestigen



1 Plaats de opzetborstel zo op het handvat dat de borstelharen in dezelfde richting wijzen als de voorzijde van het handvat.



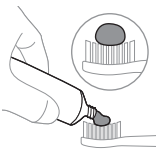
2 Druk de opzetborstel stevig op de metalen aandrijfas, totdat deze niet verder kan.

Opmerking: Het is normaal dat er een kleine opening zit tussen de opzetborstel en het handvat.

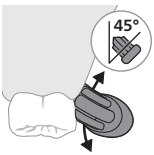
Uw Philips Sonicare-tandenborstel gebruiken

Als u de Sonicare-tandenborstel voor het eerst gebruikt, is het normaal dat u meer trilling voelt dan wanneer u een niet-elektrische tandenborstel gebruikt. Mensen die voor het eerst een elektrische tandenborstel gebruiken, oefenen vaak te veel druk uit. Oefen slechts zachte druk uit en laat de tandenborstel het werk doen. Volg de onderstaande poetsinstructies voor de beste ervaring. Om u te helpen bij de overgang naar uw nieuwe Sonicare elektrische tandenborstel, raden wij u aan de eerste 1-2 weken een lagere stand te gebruiken en daarna over te schakelen op een hogere stand.

Poetsinstructies

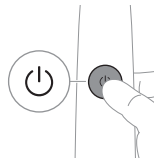


1 Maak de borstelharen nat en doe er een kleine hoeveelheid tandpasta op.

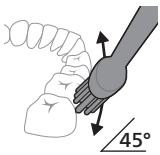


2 Plaats de borstelharen van de tandenborstel onder een lichte hoek (45 graden) tegen de tanden. Oefen stevige druk uit, zodat de borstel het tandvlees of het gebied net onder het tandvlees raakt.

Opmerking: Zorg dat het midden van de borstel altijd in contact is met de tanden.



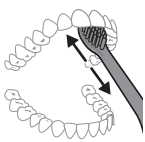
3 Druk op de aan-uitknop om de Philips Sonicare in te schakelen.



4 Druk de haren zachtjes tegen uw tanden en de rand van uw tandvlees. Borstel uw tanden met kleine heen-en-weerbewegingen zodat de haren tussen de tanden komen. Ga de volledige poetsbeurt zo door.

Opmerking: De borstelharen horen tijdens het poetsen licht uit elkaar te staan. Het wordt afgeraden om te schrobben zoals u met een gewone tandenborstel zou doen.

Opmerking: Als u te veel druk uitoefent, wordt u gewaarschuwd doordat de trilling van het handvat verandert en het lampje voor poetsfeedback paars knippert.

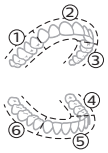


5 Houd voor het poetsen van de binnenkant van de voortanden het handvat van de tandenborstel iets meer rechtop en maak op elke tand een paar overlappende verticale poetsbewegingen.

6 Nadat u de poetsbeurt hebt voltooid, kunt u extra tijd besteden aan het poetsen van de kauwvlakken van uw tanden en gebieden met verkleuring. U kunt ook uw tong poetsen met de Sonicare in- of uitgeschakeld, afhankelijk van uw voorkeur.

Opmerking: Uw Philips Sonicare tandenborstel is veilig om te gebruiken op beugels (opzetborstels slijten eerder bij gebruik op beugels) en gebitsrestauraties (vullingen, kronen, fineer) als deze goed vastzitten en niet zijn beschadigd.

BrushPacer



Om ervoor te zorgen dat u overal even goed poetst, moet u uw mond in 6 kwadranten verdelen en de functie BrushPacer gebruiken. Met de BrushPacer-functie wordt de poetstijd opgedeeld in 6 gelijke segmenten en wordt aangegeven wanneer u naar het volgende gebied moet gaan. De segmenten worden aangegeven met een korte pauze in de trillingen. De tandenborstel stopt automatisch aan het einde van de poetsbeurt.

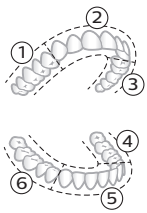
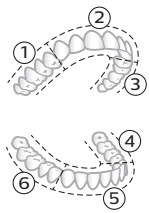
Opmerking: Wanneer u de modus White of Gum Health gebruikt, kan extra tijd worden toegevoegd.

Standen

Uw elektrische tandenborstel is uitgerust met twee poetsmodi: Clean en Sensitive.
Afhankelijk van de slimme opzetborstel die u gebruikt, worden automatisch de optimale modus en intensiteit geselecteerd door de BrushSync-technologie.



U kunt handmatig een andere modus selecteren door op de modus/intensiteit-knop te drukken als de tandenborstel is uitgeschakeld. Alle opzetborstels werken met elke modus.

	Clean	**Sensitive**
Voordeel	Tandplakverwijdering	Extra zachte modus voor gevoelige tanden en tandvlees.
Aanbevolen intensiteitsniveau	Hoog	Bijna leeg*
Totale poetstijd	2 minuten	2 minuten
Poetsinstructies	poets elk segment 20 seconden lang 	poets elk segment 20 seconden lang 

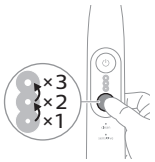
Intensiteit

Intensiteitsstanden



Uw elektrische tandenborstel beschikt over 3 verschillende intensiteitsinstellingen:
- Hoge intensiteit (drie lampjes)
- Gemiddelde intensiteit (twee lampjes)
- Lage intensiteit (één lampje)

Opmerking: Voor de beste resultaten raden we de hoge intensiteit aan.



Om handmatig de gewenste intensiteit te selecteren, drukt u wanneer de tandenborstel aan staat op de modus/intensiteitsknop om door de opties te gaan. De intensiteitinstelling kan alleen worden gewijzigd als de tandenborstel aan staat.

BrushSync-technologie



Met de BrushSync-technologie kan uw opzetborstel met het handvat communiceren met behulp van een microchip. Het symbool aan de onderkant van de opzetborstel geeft aan dat de opzetborstel is uitgerust met deze technologie.
Met de BrushSync-technologie kunt u de volgende functies gebruiken:
- Waarschuwing dat opzetborstel vervangen moet worden
- Koppeling BrushSync-modus

Philips Sonicare biedt een uitgebreid assortiment slimme opzetborstels, uitgerust met BrushSync-technologie. Om ons volledige assortiment opzetborstels voor tandenborstels te bekijken en de opzetborstel te vinden die het beste bij u past, gaat u naar **www.philips.com/toothbrush-heads** voor meer informatie.

Eigenschappen

- Feedback van poetsdruksensor
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Vervangingsherinnering opzetborstel
- Koppeling van opzetborstels

Feedback van poetsdruksensor

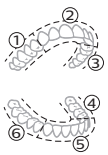
Uw Sonicare-tandenborstel meet hoeveel druk u uitoefent tijdens het poetsen om uw tandvlees en tanden te beschermen.



Als u te veel druk uitoefent, veranderen het geluid en de trilling van het handvat en knippert het poetsfeedbacklampje paars onder aan het handvat, totdat u de druk vermindert.

Opmerking: Uw product wordt geleverd met de feedback van de poetsdruksensor reeds geactiveerd. U kunt deze functie uitschakelen (zie 'Functies in- of uitschakelen').

BrushPacer



De BrushPacer is een intervaltimer die u helpt om gelijkmatig door de mond te poetsen door uw mond in 6 segmenten te verdelen.

SmarTimer

De SmarTimer geeft aan dat de poetsbeurt is voltooid door de tandenborstel aan het eind van de poetsbeurt automatisch uit te schakelen.
Tandartsen adviseren minimaal tweemaal per dag 2 minuten te poetsen.

Opmerking: Als u na het starten van de poetsbeurt op de aan-uitknop drukt, wordt de tandenborstel onderbroken. Als u binnen 30 seconden op de aan/uit-knop drukt, wordt de timer hervat zodat u de poetsbeurt kunt voltooien. Na een pauze van 30 seconden wordt de SmarTimer gereset.

EasyStart

Bij dit Philips Sonicare-model is de EasyStart-functie standaard uitgeschakeld. Tijdens de eerste 14 poetsbeurten voert de EasyStart-functie de poetskracht geleidelijk op om u te laten wennen aan het poetsen met de Philips Sonicare. De EasyStart-functie werkt in alle modi.

*Vrijwaringsclausule
Wanneer de Philips Sonicare-tandenborstel in klinische onderzoeken wordt gebruikt, moet deze op hoge intensiteit worden gebruikt met het handvat volledig opgeladen en de EasyStart-functie uitgeschakeld.

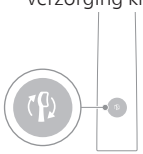
EasyStart inschakelen (zie 'Functies in- of uitschakelen').

Vervangingsherinnering opzetborstel

De Philips Sonicare is uitgerust met BrushSync-technologie, die de slijtage van de opzetborstel bijhoudt.

Opmerking: Deze functie werkt alleen met Philips Sonicare slimme opzetborstels met BrushSync-technologie.

1. Wanneer u voor het eerst een nieuwe slimme opzetborstel bevestigt, herkent het handvat dat u een Philips-opzetborstel met BrushSync-technologie hebt en wordt de slijtage van de opzetborstel gevolgd.
2. Op basis van de uitgeoefende druk en de totale gebruiksduur van de opzetborstel houdt het handvat de slijtage van de opzetborstel bij om het optimale moment voor vervanging van de opzetborstel te bepalen. Met deze functie weet u zeker dat uw tanden de best mogelijke reiniging en verzorging krijgen.



3 Wanneer het herinneringslampje voor vervanging van de opzetborstel oranje gaat branden, moet u de opzetborstel vervangen.

Opmerking: Bij alle slimme opzetborstels is de functie voor het vervangen van de opzetborstel standaard ingeschakeld. Zie 'Functies in- of uitschakelen' om de vervangingsherinnering voor de opzetborstel in of uit te schakelen.

Koppeling van opzetborstels

Opzetborstels met BrushSync-technologie zijn uitgerust met een microchip die communiceert met het handvat en die het handvat automatisch koppelt aan de aanbevolen modus en intensiteit. De meeste opzetborstels met BrushSync-technologie worden automatisch gekoppeld met de Clean-modus. Opzetborstels met speciale functies worden gekoppeld in de bijbehorende modus (indien beschikbaar), bijvoorbeeld S2 Sensitive: Sensitive-modus.

Opmerking: Als u een andere modus/intensiteit kiest dan de aanbevolen instelling, wordt de voor de opzetborstel gekozen instelling opgeslagen voor toekomstige poetsbeurten.

Functies in- of uitschakelen

U kunt de volgende functies van uw tandenborstel in- of uitschakelen:
- EasyStart
- Vervangingsherinnering opzetborstel
- Feedback van poetsdruksensor

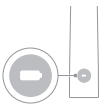
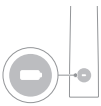
Opmerking: De herinnering voor het vervangen van de opzetborstel is alleen compatibel met Sonicare slimme opzetborstels. De slimme opzetborstel moet op de tandenborstel zijn geplaatst om de vervangingsherinnering te activeren of deactiveren.

Vanaf het handvat:

Stap 1: Plaats het handvat op een aangesloten oplader/oplaadreisetui.



Stap 2: Houd de aan/uit-knop ingedrukt gedurende:

	EasyStart	Vervangingsher-innering opzetborstel	Feedback van poetsdruksensor
	Gedurende 3 seconden	Gedurende 5 seconden	Gedurende 7 seconden
	↓	↓	↓
	Stap 3: Laat de aan/uit-knop los zodra u het volgende hoort:		
	1 piepje	1 piepje en vervolgens 2 piepjes	1 piepje, 2 piepjes en vervolgens 3 piepjes
	↓	↓	↓
	Samen met:		
	Als u ziet dat het linkerledje van de batterij-indicator 2 keer groen knippert en u 3 tonen hoort van laag naar hoog, is de functie ingeschakeld.		
	OF		
	Als u ziet dat het linkerledje van de batterij-indicator 1 keer oranje knippert en u 3 tonen hoort van hoog naar laag, is de functie uitgeschakeld.		

Opladen en batterijstatus

De batterij van deze Philips Sonicare-tandenborstel gaat gemiddeld 42 poetsbeurten van elk 2 minuten mee (21 dagen bij tweemaal daags gebruik), mits de batterij volledig is opgeladen. De batterijniveau-indicator geeft de batterijstatus weer wanneer u de poetsbeurt van 2 minuten voltooit, wanneer u de tandenborstel pauzeert of terwijl deze wordt opgeladen.

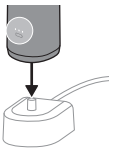
Opmerking: Het duurt maximaal 24 uur voordat de batterij voor het eerste gebruik volledig is opgeladen, maar u kunt de Philips Sonicare-tandenborstel al eerder gebruiken.

Opmerking: Het opladen van uw Philips Sonicare-tandenborstel in het oplaadreisetui kan tot 48 uur duren.

Opladen

Opladen op oplader

1 Steek de stekker van de oplader in een stopcontact.



2 Plaats het handvat op de oplader.
3 De batterij-indicator en de lichtring gaan branden, het handvat geeft twee pieptonen en alle lampjes op het handvat gaan branden vanaf de onderkant van het handvat.
4 Het knipperende lampje van de batterij-indicator geeft aan dat de tandenborstel wordt opgeladen.
5 Als het handvat op de oplader staat en de batterij volledig is opgeladen, beginnen de LED-lampjes van de batterij-indicator groen te knipperen. Als de batterij vol is, blijft het groene lampje 30 seconden branden en gaat dan uit.

Batterijstatus

Batterijstatus (handvat op aangesloten oplader/oplaadreisetui)

Wanneer het handvat op de oplader of in het oplaadreisetui wordt geplaatst, geeft de batterij-indicator het oplaadniveau aan.

Batterijstatus	Aantal knipperende lampjes	Ledkleur
Bijna leeg	1	Knippert groen
Gedeeltelijk vol	2	Knippert groen
Vol	3	Knippert groen tot de batterij vol is, dan continu groen gedurende 30 seconden en gaat dan uit

Batterijstatus (wanneer het handvat niet op de aangesloten oplader of in de oplaadreisetui is geplaatst)

Wanneer de tandenborstel is ingeschakeld, geeft de batterij-indicator onderaan het handvat het batterijniveau weer.

Batterijstatus	Aantal lampjes	Ledkleur
Vol	3	Brandt groen
Gedeeltelijk vol	2	Brandt groen
Gemiddeld tot laag	1	Brandt groen
Bijna leeg	1 met 3 piepjes na het poetsen	Knippert oranje
Leeg	1 met 2 reeksen van 5 piepjes	Knippert oranje

Opmerking: Om energie te besparen, gaat de batterij-indicator uit wanneer deze niet in gebruik is.

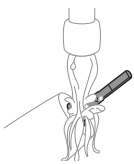
Opmerking: Wanneer de batterij helemaal leeg is, wordt de tandenborstel uitgeschakeld. Plaats de tandenborstel op de oplader om de tandenborstel weer op te laden.

Opmerking: Als u wilt dat de batterij van uw altijd volledig is opgeladen, plaatst u de tandenborstel op de oplader wanneer u deze niet gebruikt.

Reinigen

Opmerking: Wanneer u het handvat van het Philips Sonicare Testprogramma voor patiënten gebruikt, moet u de afzonderlijke desinfectieprocedure raadplegen.

Handvat van tandenborstel



1 Verwijder de opzetborstel en spoel de metalen aandrijfas en de knoppen af met warm water. Zorg ervoor dat u achtergebleven tandpasta op het handvat en rond de knoppen ten minste één keer per week, maar bij voorkeur na elk gebruik, verwijdert.

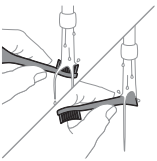
Let op: Gebruik geen scherpe voorwerpen om op de rubberen afdichting rond de metalen aandrijfas of rond de knoppen te duwen, omdat dit schade kan veroorzaken.

2 Veeg het handvat helemaal schoon met een vochtige doek.

Opmerking: Tik niet met het handvat tegen de wastafel om overtollig water te verwijderen.

3 Droog het handvat met een handdoek of andere zachte doek.

Opzetborstel



1 Spoel de opzetborstel en de borstelharen na iedere poetsbeurt onder de kraan af en laat ze aan de lucht drogen.
2 Verwijder minimaal één keer per week de opzetborstel van het handvat en spoel het aansluitpunt van de borstel schoon met warm water. Spoel het beschermkapje zo vaak als nodig schoon en laat het aan de lucht drogen. Alleen gebruiken op een droge opzetborstel.

Opmerking: De dop van de opzetborstel wordt gebruikt voor transportdoeleinden en is niet bedoeld voor voortgezet gebruik.

Oplader

1 Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de oplader schoonmaakt.
2 Veeg de oplader schoon met een vochtige doek.
3 Droog de oplader met een handdoek of andere zachte doek.

Opbergen

Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker van het product uit het stopcontact, reinigt u het product en bewaart u het product op een koele, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht.

Vervanging

Vervang de Philips Sonicare-opzetborstel om de 3 maanden voor een optimaal resultaat. Gebruik alleen vervangende opzetborstels van Philips Sonicare.

Locatie van het modelnummer

U vindt het modelnummer op de onderkant van het handvat van de Philips Sonicare-tandenborstel (bijv. HX740x).

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar **www.philips.com/support** en voert u uw modelnummer in voor een lijst met veelgestelde vragen. U kunt ook contact opnemen met de klantenservice in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Ik kan de opzetborstel niet volledig bevestigen. Er zit een opening tussen de opzetborstel en het handvat.		Dit is normaal en is nodig om de opzetborstel op de juiste manier te laten trillen. De opzetborstel moet kunnen bewegen om de juiste hoeveelheid trillingen te creëren.
De trillingen van mijn Philips Sonicare-tandenborstel zijn minder krachtig dan voorheen.	De opzetborstel zit te dicht op de behuizing van het handvat.	Verwijder de opzetborstel van het handvat en plaats deze zodanig weer op de metalen aandrijfas dat er nog een kleine ruimte overblijft. (1-2 mm).
De tandenborstel werkt niet meer.	De accu is leeg.	Laad het handvat van de tandenborstel op met de oplader.
Ik heb mijn tandenborstel opgeladen, maar deze werkt slechts een korte tijd.	Het handvat van de tandenborstel is niet verticaal op de oplader geplaatst, waardoor de tandenborstel niet (volledig) wordt opgeladen.	Plaats het handvat verticaal op de oplader en zorg ervoor dat de oplader is aangesloten op het stopcontact.

Garantie en ondersteuning (ROW)

Ga naar **www.philips.com/support** en voer het modelnummer onderaan uw apparaat in de zoekbalk in voor meer informatie over het registreren van uw apparaat, garantie-informatie en andere veelgestelde ondersteuningsvragen. Voor alle productondersteuning, details over stroomverbruik en de EU-conformiteitsverklaring kunt u terecht op **www.philips.com**. Nadat u uw

apparaat hebt gevonden, kunt u informatie vinden over de functies en technische specificaties van uw product, evenals beschikbare accessoires. Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar **www.philips.com/support** of lees de internationale garantieverklaring.

Garantie-uitsluitingen

Wat valt niet onder de garantie:

- In mondopzetstukken inclusief opzetborstels en spuitkoppen.
- Schade als gevolg van het gebruik van vervangende onderdelen of opzetborstels van derden.
- Schade als gevolg van verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing, wijzigingen of ongeautoriseerde reparaties.
- Gewone slijtage, inclusief kerfjes, krasjes, schuurplekken, verkleuring of verbleking.

IMPLICIETE GARANTIES

IMPLICIETE GARANTIES, WAARONDER IMPLICIETE GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERHANDELBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ZIJN BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE HIERBOVEN BEPAALDE EXPLICIETE GARANTIES. IN SOMMIGE LANDEN ZIJN BEPERKINGEN VAN DE DUUR VAN IMPLICIETE GARANTIES NIET VAN TOEPASSING.

BEPERKING VAN SCHADEVERGOEDING

IN GEEN ENKEL GEVAL ZIJN PHILIPS, HAAR DOCHTERBEDRIJVEN OF AAN HAAR GELIEERDE BEDRIJVEN AANSPRAKELIJK VOOR SPECIFIEKE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE VOORTVLOEIEND UIT NIET-NALEVING VAN GARANTIEBEPALINGEN, CONTRACTBREUK, NALATIGHEID, EEN ONRECHTMATIGE DAAD, OF ENIG ANDER WETTELIJK PRINCIPE. DERGELIJKE SCHADE OMVAT, MAAR IS NIET BEPERKT TOT, OMZETVERLIES; WINSTDERVING; GEBRUIKSVERLIES; VORDERINGEN VAN DERDEN MET INBEGRIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, TANDARTSEN EN MONDHYGIËNISTEN; EN KOSTEN VAN VERVANGENDE APPARATUUR OF DIENSTEN. IN SOMMIGE STATEN IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN.

Recyclen



- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.
- De ingebouwde oplaadbare batterij moet door een gekwalificeerde professional worden verwijderd wanneer u het product afdankt. Instructies voor het verwijderen van ingebouwde oplaadbare batterijen zijn te vinden op **www.philips.com/support**. Gebruik de zoekbalk op de startpagina van de Philips-ondersteuningswebsite om het modelnummer van de tandenborstel in te voeren en uw product te vinden. Het modelnummer begint met 'HX' (bijv. HX123A) en vindt u op de onderkant van uw tandenborstel. De instructies voor het verwijderen van de batterij vindt u in het gedeelte Problemen oplossen en repareren op de ondersteuningspagina van het product.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.
- Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Innledning

Velkommen til Philips Sonicare-familien. Denne tannbørsten sørger for overlegen plakkfjerning, hvitere tenner og sunnere tannkjøtt. Ved hjelp av Sonicares kombinasjon av mild sonisk teknologi og klinisk utviklede funksjoner, kan du være trygg på at du får den beste tannpussen hver gang. Ytterligere brukerstøtte, eller for å registrere et produktet, gå til: **www.philips.com/support**

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Bruk produktet kun til det tiltenkte formålet. Les nøye gjennom denne informasjonen før du bruker produktet samt batteriene og tilbehøret, ta vare på den for senere referanse. Ikke-forskriftsmessig bruk kan medføre risiko eller alvorlige skader.

ADVARSEL

- Hold ladekabler, ladeetuier og veggadaptere unna vann.
- Bruk bare originalt tilbehør og forbruksmateriell fra Philips. Hvis det følger med, skal du kun bruke original USB-kabel, original USB-strømadapter eller original strømforsyning uten USB.
- Kontroller etter rengjøring at laderne og reiseetuiene er helt tørre før du kobler dem til.
- Dette apparatet kan brukes av barn og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med produktet.
- Med mindre noe annet er angitt i avsnittet "Rengjøring", får ingen deler av produktet vaskes i oppvaskmaskin.
- Ikke bruk ladekabler, ladeetuier og veggadaptere utendørs eller nær varme overflater.
- Dette apparatet inneholder ingen deler som brukeren kan bytte ut. Dersom apparatet blir skadet, avslutt bruk og ta kontakt med forbrukertjenesten i det landet du bor i.
- Ikke bruk ladekabel, ladeetui eller strømadapter hvis de er skadet.
- Skyll håndtaket, og spesielt børstehodefestet. Vask skånsomt rundt gummitetningen.
- Pass på at børstehodet og tannbørsten er tørre før du oppbevarer dem i reiseetuiet.
- Ikke bruk børstehoder med knekte eller bøyde hår. Skift børstehode hver tredje måned eller tidligere hvis du ser tegn på slitasje.

- Dette apparatet er ment å skulle brukes til å pusse tenner og tannkjøtt.
- Unngå direkte kontakt med produkter som inneholder essensielle oljer eller kokosolje. Ved kontakt kan børstehår løsne.
- Produktet kan brukes ved maks 4500 meter over havet.
- Du finner mer informasjon om REACH-stoffene i Philips-produkter på www.philips.com/REACH

MEDISINSKE ADVARSLER

- Slutt å bruke apparatet og rådfør deg med tannlegen/legen din dersom det oppstår for mye blødning etter bruk, dersom blødningen vedvarer etter 1 ukes bruk eller hvis du opplever ubehag eller smerte.
- Ta kontakt med tannlegen før du bruker apparatet hvis du har hatt operasjoner i tannkjøttet eller andre deler av munnen i løpet av de siste to månedene.
- Hvis du har pacemaker eller en annen implantert enhet, bør du ta kontakt med legen eller produsenten av den implanterte enheten før bruk.
- Ta kontakt med lege før du bruker apparatet hvis du har medisinske bekymringer.
- Dette apparatet er beregnet på personlig tannhygiene. Den er ikke laget for bruk på flere pasienter på et tannlegekontor eller en institusjon.
- Når du bruker Philips Sonicare håndtak fra testprogrammet, se den separate prosedyren for desinfisering.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BATTERI

- Dette apparatet inneholder utskiftbare batterier som kun skal tas ut eller byttes av kvalifiserte personer. Du finner informasjon knyttet til bytte av batteriet på **www.philips.com/support**.
- Bruk kun originale tilbehørs- eller forbruksartikler fra Philips.
- Hold produktet og batteriene unna ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer.
- Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt, endrer farge eller bruker unormalt lang tid på å lade seg opp, avbryter du bruken og oppladingen og kontakter nærmeste Philips-forhandler.
- Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate.
- Ikke åpne, endre, punktere, skade eller demontere produktet eller batteriet for å forhindre at batteriene varmes opp eller avgir giftige eller farlige stoffer. Ikke kortslutt, overlad eller foreta omvendt lading av batterier.
- Når apparatet og/eller batteriet er på slutten av levetiden, skal apparatet og/eller batteriet kasseres på en ordentlig måte. Se delen om resirkulering.

- Skal kun lades med Philips HX6100-inngangsklassifiseringene: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Lad opp og bruk produktet ved en temperatur på mellom 0 °C og 40 °C.
- Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kasserer dem.
- Dette apparatet inneholder et oppladbart litiumbatteri. MÅ GJENVINNES ELLER KASTES PÅ RIKTIG MÅTE.

Lagring og transport

Temperatur -20 °C til 60 °C.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Instrukser for radioutstyr

Philips erklærer herved at den elektriske tannbørsten med radioutstyrstype (Bluetooth, NFC) er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

- Bluetooth radiofrekvensgrensesnittet i relevante produkt opererer ved 2,4 GHz.
- Maksimal utgangskraft fra Bluetooth-apparatet er 3 dBm.
- NFC radiofrekvensgrensesnittet i relevante produkt opererer ved 13,56 MHz.
- Maksimal RF-kraft som sendes ut av radioutstyret er +30.16 dBm.

Hele teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: **www.philips.com/support**

Merk: Funksjonene på de ulike modellene kan variere. Noen modeller er for eksempel utstyrt med Bluetooth eller NFC.

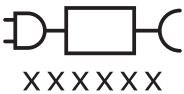
BEHOLD DISSE INSTRUKSJONENE

OVERSIKT OVER SYMBOLENE SOM ER BRUKT

Det kan hende produktet er merket med følgende symboler:



Dette symbolet betyr at bruksanvisningen skal leses før apparatet tas i bruk.



Avtakbar strømforsyning, hvis det følger med. «xxxxxx» angir modellnummeret til de godkjente strømforsyningsenhetene som skal brukes.

Tiltenkt bruk

De elektriske Sonicare-tannbørstene er ment å fjerne plakk og matrester fra tennene for å redusere tannråte og forbedre og opprettholde munnhelse.

Din Philips Sonicare (Fig. 1).

1 Håndtak
2 Av/på-knapp
3 Intensitetsindikator
4 Modus-/intensitetsknapp
5 Modusindikator
6 Påminnelse om skifte av børstehode
7 Batteriindikator
8 Lysring

Tilbehør:

9 Hette til børstehode
10 Smart(e) børstehode(r)
11 BrushSync-symbol
12 Ladebase

Merk: Inkludert tilbehør kan variere basert på modellen du kjøpte.

Sonicare-appen – Komme i gang

Sonicare-appen pares med tannbørsten for å gi deg intelligent tannpuss. Ved å koble tannbørsten din til Sonicare-appkontoen, vil du kunne:

- Holde oversikt over pussefremgangen din
- Motta personlige tips og handlingsbare anbefalinger for å forbedre din munnhelse
- Få tilgang til hele spekteret av fordeler og motta løpende oppgraderinger

Appen er kompatibel med en rekke mobiltelefoner.

Slik kommer du i gang med Sonicare-appen:

1. Last ned Sonicare-appen til telefonen din.
2. Kontroller at Bluetooth for telefonen er slått på.
3. Plukk opp tannbørsten for å sikre at den er aktiv (lys på).
4. Åpne appen og følg trinnene.
5. Koble sammen tannbørsten med appen.
6. Opprett kontoen din via appen. Fullfør eventuelle maskinvareoppdateringer for å få tilgang til de nyeste forbedringene og funksjonene.
7. Børst regelmessig med tannbørsten som er tilkoblet appen. Når du regelmessig synkroniserer tannbørsten med appen, vil du motta oppdateringer for å forbedre din munnhelse.
8. Synkroniser regelmessig.
9. Oppbevar telefonen nær tannbørsten for optimal dataoverføring.

Slik synkroniserer du manuelt: Koble tannbørsten til appen annenhver uke for å dra nytte av appfunksjonene/-mulighetene.

Slik synkroniserer du automatisk: Tillat posisjonstillatelse mens du konfigurerer appen. Ved å tillate posisjonstillatelse vet telefonen når den er innenfor tilkoblingsrekkevidde til tannbørsten din og kan oppdatere tannpussdataene i appen for å gi nyeste innsikt og anbefalinger.

Merk: Kontroller at telefonens Bluetooth er slått på når du bruker appen, slik at tannbørsten kan overføre og oppdatere tannpussdataene i appen. Hvis du lurer på hvorfor det samles inn pussedata, kan du lese Sonicares personvernerklæring, som er tilgjengelig gjennom hele konfigurasjonsprosessen til appen.

Appfunksjoner

Den elektriske Sonicare-tannbørsten din er utstyrt med smarte sensorer som gir deg tilbakemelding om pussevanene dine, deriblant:

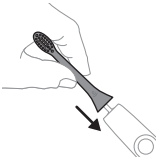
- Daglige pusseøkter
- Tiden du bruker på hver tannpuss

- Hvor hardt du pusser
- Personlige tips og handlingsbare anbefalinger
- Påminnelse om skifte av børstehode (basert på faktisk bruk)

Sonicare-appen samler inn data via smartsensorene og registrerer pussevanene dine over tid.

Komme i gang

Sette på børstehodet



1 Hold børstehodet slik at børstehårene peker i samme retning som fronten på håndtaket.



2 Trykk børstehodet hardt ned på metallstangen på håndtaket til det ikke kommer lenger ned.

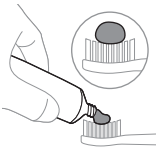
Merk: Det er vanlig med et lite mellomrom mellom børstehodet og håndtaket.

Bruke Philips Sonicare-tannbørsten

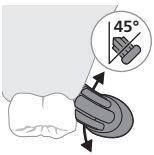
Hvis du bruker Sonicare-tannbørsten for første gang, er det normalt å kjenne mer vibrasjon enn når du bruker en ikke-elektrisk tannbørste. Det er vanlig at førstegangsbrukeren bruker for mye trykk. Bruk bare lett trykk og la tannbørsten gjøre pussingen for deg. Følg pusseinstruksjonene nedenfor for å få den beste opplevelsen.

For å hjelpe deg med overgangen til nye Sonicare elektriske tannbørste, kan du bruke en lavere innstilling de første 1–2 ukene og deretter gå over til en høyere innstilling.

Pusseinstruksjoner

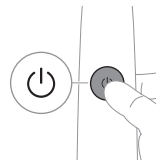


1 Skyll børstehårene og ta på litt tannkrem.

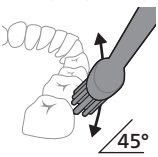


2 Plasser tannbørstehårene mot tennene med en liten vinkel (45 grader). Trykker hardt for å få børstehårene til å nå tannkjøttet eller litt under tannkjøttet.

Merk: Hold midten av børsten inntil tennene hele tiden.



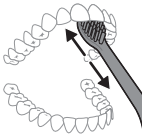
3 Trykk på av/på-knappen for å slå på Philips Sonicare.



4 Hold børstehårene mot tennene og tannkjøttet. Puss tennene med små frem-og-tilbake-bevegelser slik at børstehårene kommer til mellom tennene. Fortsett med disse bevegelsene gjennom hele pusseøkten.

Merk: Trykk busten lett mot tennene. Det er ikke anbefalt å skrubbe som du ville gjort med en manuell tannbørste.

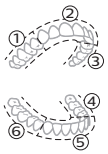
Merk: Hvis du bruker for mye trykk, vil du bli varslet av en endring i vibrasjonen på håndtaket og en blinkende responslampen for pussing.



5 For å rengjøre baksiden av fortennene må du vippe børstehåndtaket nesten helt opp og børste hver tann flere ganger vertikalt.
6 Når du er ferdig med børsteøkten, bør du bruke litt tid til å pusse tyggeflatene og områder som er utsatt for flekkdannelse. Du kan også børste tungen med tannbørsten av eller på, ettersom hva du foretrekker.

Merk: Philips Sonicare-tannbørsten er trygg å bruke på regulering (børstehodene slites fortere ut når de brukes på regulering) og rekonstruerte tenner (fyllinger, kroner, skall) hvis de er riktig påsatt og uten feil.

BrushPacer



Del munnen inn i seks soner for å være sikker på at du pusser jevnt i hele munnen, ved hjelp av BrushPacer-funksjonen. BrushPacer deler pussetiden i seks like segmenter og angir når du skal flytte til neste område. Segmentene indikeres med en kort pause i vibrasjon. Tannbørsten slår seg automatisk av når pusseøkten er over.

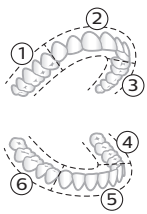
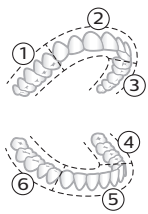
Merk: Det kan legges til ekstra tid når du bruker modusene White eller Gum Health.

Modi

Tannbørsten din er utstyrt med to moduser: Clean og Sensitive. BrushSync-teknologien velger automatisk optimal modus og intensitet, avhengig av hvilket smart børstehode du bruker.



Du kan endre modusene manuelt ved å trykke på modus/intensitet-knappen mens tannbørsten er slått av. Alle børstehodene kan brukes på samtlige moduser.

	Clean	**Sensitive**
Fordeler	Plakkfjerner	Ekstra skånsom modus for sensitive tenner og tannkjøtt
Anbefalt intensitetsnivå	Høy	Lav*
Total børstetid	2 minutter	2 minutter
Slik pusser du	Puss hvert område i 20 sekunder 	Puss hvert område i 20 sekunder 

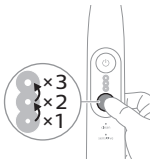
Intensiteter

Innstillinger for intensitet



Tannbørsten din har opptil tre forskjellige intensitetsinnstillinger:
- Høy intensitet (tre lys)
- Middels intensitet (to lys)
- Lav intensitet (ett lys)

Merk: Vi anbefaler å bruke høy intensitet for et best mulig resultat.



Hvis du vil velge ønsket intensitet manuelt, trykker du på modus-/intensitetsknappen for å bla gjennom alternativene mens tannbørsten er slått på. Intensitetsinnstillingen kan kun endres når tannbørsten er slått på.

BrushSync-teknologi



BrushSync-teknologien gjør at børstehodet kan kommunisere med håndtaket ditt ved hjelp av en mikrochip. Symbolet nederst på børstehodet angir at børstehodet er utstyrt med denne teknologien.
BrushSync-teknologi gjør det mulig å:
- Påminnelse om børstehodeutskifting
- Paringsmodus BrushSync

Philips Sonicare tilbyr et stort utvalg av Smart-børstehoder utstyrt med BrushSync-teknologi. For å utforske hele utvalget av børstehoder til tannbørste

og finne børstehodet som passer best for deg, kan du gå til **www.philips.com/toothbrush-heads** for mer informasjon.

Funksjoner

- Respons på trykksensor
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Påminnelse om skifte av børstehode
- Paringsmodus børstehode

Respons på trykksensor

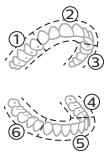
Philips Sonicare-tannbørsten måler trykket du påfører når du pusser. Dette for å beskytte tenner og tannkjøtt fra å bli skadet.



Hvis du bruker overflødig trykk, vil håndtaket endre lyd og vibrasjon, og responslampen for pussing blinker fiolett nederst i håndtaket til du reduserer trykket.

Merk: Respons på trykksensor er aktivert som standard. Deaktivere denne funksjonen (se 'Aktivere eller deaktivere funksjonen').

BrushPacer



BrushPacer er en intervalltimer som hjelper deg med å børste jevnt i hele munnen ved å dele munnen inn i seks soner.

SmarTimer

SmarTimer angir at pusseøkten er fullført ved at den automatisk slår av tannbørsten på slutten av økten.

Tannspesialister anbefaler å pusse tennene minimum to minutter to ganger daglig.

Merk: Hvis du trykker på av/på-knappen etter at du har startet økten, settes tannbørsten på pause. Hvis du trykker på av/på-knappen innen 30 sekunder, vil timeren fortsette slik at du kan fullføre pussesyklusen. Etter en pause på 30 sekunder, tilbakestiller SmarTimer seg.

EasyStart

Denne Philips Sonicare-modellen leveres med EasyStart-funksjonen deaktivert. EasyStart-funksjonen øker gradvis børstekraften i løpet av de første 14 pusseøktene, slik at du skal bli vant til å pusse tennene med Philips Sonicare. EasyStart-funksjonen virker i alle moduser.

*Fraskrivelse
Når Philips Sonicare-tannbørsten brukes i kliniske studier, må den brukes på høy intensitet med håndtaket fulladet og EasyStart-funksjonen deaktivert.

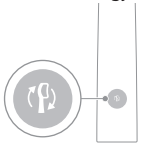
Aktivere EasyStart (se 'Aktivere eller deaktivere funksjonen').

Påminnelse om børstehodeutskifting

Philips Sonicare er utstyrt med BrushSync-teknologi som sporer slitasjen på børstehodet.

Merk: Denne funksjonen fungerer bare med Philips Sonicare Smart-børstehoder med BrushSync-teknologi.

1 Når du fester et nytt smart børstehode for første gang, gjenkjenner håndtaket at du har et Philips-børstehode med BrushSync-teknologi og begynner å spore slitasje på børstehodet.
2 Basert på trykket du bruker og den totale tiden børstehodet er brukt, sporer håndtaket børstehodet for å bestemme når det optimale tidspunktet er for å bytte børstehodet. Denne funksjonen garanterer den beste rengjøring og pleie av tennene dine.



3 Når indikatorvarselet for utskifting av børstehode lyser gult, bør du bytte børstehodet.

Merk: Alle smarte børstehoder leveres med aktivert påminnelsesfunksjon for bytte av børstehode. For å deaktiverer påminnelsen om børstehodeutskifting, se «Aktivering og deaktivering av funksjoner».

Paringsmodus børstehode

Børstehoder med BrushSync-teknologi er utstyrt med en mikrochip som kommuniserer med håndtaket og automatisk parer den med anbefalt modus og intensitet. De fleste børstehoder med BrushSync-teknologi tilkobles automatisk til Clean-modus. Børstehoder med spesifikke fordeler vil pares med korresponderende modus (når tilgjengelig), f.eks. S2 Sensitive: Sensitive-modus.

Merk: Hvis du velger å endre modus/intensitet fra den anbefalte innstillingen, vil børstehodet huske den valgte innstillingen for fremtidige pusseøkter.

Aktivere eller deaktivere funksjonen

Du kan aktivere eller deaktivere følgende funksjoner på tannbørsten din:
- EasyStart
- Påminnelse om skifte av børstehode
- Respons på trykksensor

Merk: Funksjonen for påminnelse om å bytte børstehode er kun tilgjengelig med smarte børstehoder fra Sonicare. For at påminnelse om å bytte skal kunne aktiveres eller deaktiveres, må det smarte børstehodet være satt på tannbørsten.

Fra håndtaket:

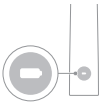
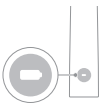
Trinn 1: Plasser håndtaket på en tilkoblet lader / reiseetuiet.



Trinn 2: Trykk og hold inne av/på-knappen i:

EasyStart	Påminnelse om skifte av børstehode	Respons på trykksensor
Opp til 3 sekunder	Opp til 5 sekunder	Opp til 7 sekunder
↓	↓	↓

Trinn 3: Slipp av/på-knappen når du hører:

	Ett pip	Ett pip og deretter to pip	Ett pip, to pip og deretter tre pip
	↓	↓	↓
	Sammen med:		
	Hvis venstre batteri-LED-lampe blinker grønt 2 ganger og du hører 3 toner fra lavt til høyt, har funksjonen blitt aktivert.		
		ELLER	
	Hvis venstre batteri-LED-lampe blinker gult 1 gang og du hører 3 toner fra høyt til lav, har funksjonen blitt deaktivert.		

Lading og batteristatus

Denne Philips Sonicare-tannbørsten er utformet for å gi i gjennomsnitt 42 pusseøkter, der hver økt varer i to minutter (21 dager hvis den brukes to ganger per dag) på et fulladet batteri. Indikatoren for batterinivå viser batteristatusen når du fullfører den to minutter lange pusseøkten, når du setter børstehodet på pause, eller mens den lades.

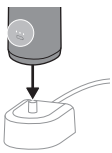
Merk: Det kan ta opptil 24 timer å lade batteriet helt opp før første gangs bruk, men Philips Sonicare-tannbørsten kan brukes før den er fulladet.

Merk: Det kan ta opptil 48 timer å lade Philips Sonicare-tannbørsten i reiseetuiet.

Lading

Lading på lader

1 Koble laderen til et strømuttak.



2 Plasser håndtaket på laderen.
3 Batteriindikatoren og lysringen tennes, håndtaket piper to ganger og lysene på håndtaket tennes nedenfra og opp.
4 Det blinkende lyset på batteriindikatoren viser at tannbørsten lades.
5 Når håndtaket er satt på laderen og batteriet er fulladet, vil LED-lampene i batteriindikatoren begynne å blinke grønt. Når batteriet er fulladet, vil den grønne lampen lyse videre i 30 sekunder og deretter slukne.

Batteristatus

Batteristatus (håndtaket er plugget i laderen/reiseetuiet)

Når håndtaket er plassert på laderen eller i reiseetuiet, vil batteriindikatoren vise batterinivået.

Batteristatus	Antall blinkende LED-lamper	LED-farge
Lav	1	Blinkende grønt
Delvis fulladet	2	Blinkende grønt
Fulladet	3	Blinker grønt inntil fulladet, lyser deretter grønt i 30 sekunder og slår seg så av.

Batteristatus (når håndtaket ikke er plugget i laderen/reiseetuiet)

Når du slår på tannbørsten, vil batteriindikatoren på bunnen av håndtaket vise batterinivået.

Batteristatus	Antall LED-lys	LED-farge
Fulladet	3	Kontinuerlig grønt
Delvis fulladet	2	Kontinuerlig grønt
Middels lav	1	Kontinuerlig grønt
Lav	1 med 3 pip etter pussing	Blinker gult
Tomt	1 med 2 serier med 5 pip	Blinker gult

Merk: Batteriindikatoren slås av når den ikke er i bruk, for å spare strøm.

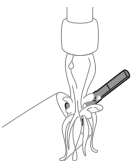
Merk: Når batteriet er helt tomt, slår tannbørsten seg av. Sett tannbørsten til lading for å lade den.

Merk: Hvis du vil holde batteriet fulladet til enhver tid, kan du ha tannbørsten på laderen når du ikke bruker den.

Rengjøring

Merk: Se den separate prosedyren for desinfisering når du bruker Philips Sonicare-håndtak fra testprogrammet.

Tannbørstehåndtak



1 Ta av børstehodet, og skyll metallskaftet og knappene i varmt vann. Sørg for å fjerne eventuelle tannkremrester på håndtaket og rundt knappene minst én gang i uken, og helst etter hver bruk.

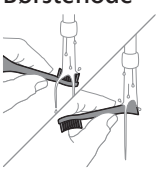
Forsiktig: Ikke bruk skarpe gjenstander på gummiforseglingen på metallskaftet eller rundt knappene, da dette kan gjøre at den ødelegges.

2 Tørk hele overflaten på håndtaket med en fuktig klut.

Merk: Ikke slå håndtaket på vasken for å fjerne overflødig vann.

3 Tørk av håndtaket med en myk klut eller et håndkle.

Børstehode



1 Skyll børstehodet og børstehårene etter hver gangs bruk, og la dem lufttørke.
2 Fjern børstehodet fra håndtaket, og skyll koblingen mellom børstehodet og håndtaket med varmt vann minst én gang i uken. Skyll reisedekselet så ofte som nødvendig og la det lufttørke. Bruk kun et tørt børstehode.

Merk: Hetten som er satt på børstehodet ved levering, er ikke ment å skulle brukes videre.

Lader

1 Trekk ut laderen før du rengjør den.
2 Tørk hele overflaten på laderen med en fuktig klut.
3 Tørk av laderen med en myk klut eller et håndkle.

Oppbevaring

Hvis du ikke kommer til å bruke produktet for en lengre periode, trekk støpselet ut av stikkontakten, rengjør den og lagre den på et kjølig og tørt sted uten direkte sollys.

Utskiftning

Bytt Philips Sonicare-børstehoder hver tredje måned for å få best mulig resultat. Bruk kun Philips Sonicare utskiftbare børstehoder.

Finne modellnummeret

Se på undersiden av Philips Sonicare tannbørstehåndtaket for å se modellnummeret (f.eks. HX740x).

Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til **www.philips.com/support** og legge inn modellnummeret ditt for å se en liste over vanlige spørsmål. Alternativt kan du kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Jeg kan ikke feste børstehodet helt. Det er et mellomrom mellom børstehodet og håndtaket.		Dette mellomrommet er normalt og er nødvendig for at børstehodet skal vibrere på riktig måte. Børstehodet må kunne bevege seg for å skape riktig mengde vibrasjon.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Vibrasjoner fra Philips Sonicare-tannbørsten er mindre kraftig enn før.	Børstehodet er for nær selve håndtaket.	Ta børstehodet av håndtaket og sett det tilbake på metallskaftet med et lite mellomrom. (1–2 mm).
Tannbørsten slutter å virke.	Batteriet er tomt.	Lad tannbørstehåndtaket på laderen.
Jeg har ladet tannbørsten, men den virker bare en kort stund.	Håndtaket på tannbørsten er ikke plassert vertikalt på laderen, noe som fører til at den ikke lades.	Plasser håndtaket vertikalt på ladebasen og påse at laderen er tilkoblet.

Garanti og støtte (ROW)

Åpne søkefeltet på **www.philips.com/support** og legg inn modellnummeret som står nederst på enheten. Det kommer da opp garantiinformasjon, veiledninger for hvordan du registrerer enheten, samt andre aktuelle hjelpeartikler.
Gå til **www.philips.com** for å få produktstøtte, finne informasjon om strømforbruk og lese EU-samsvarserklæringen. Etter å ha søkt opp enheten din, kan du finne informasjon om produktfunksjonene, tekniske spesifikasjoner og tilgjengelig tilbehør.
Besøk **www.philips.com/support** eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

Unntak fra garantien

Følgende dekkes ikke av garantien:
- Redskaper til munnen, inkludert børstehoder og munnstykker.
- Skader forårsaket av bruk av uautoriserte reservedeler eller uautoriserte børstehoder.
- Skade forårsaket av misbruk, mislighold, forsømmelse, endringer eller uautorisert reparasjon.
- Normal slitasje, inkludert avskalling, riper, slitasje, misfarging og falming.

UNDERFORSTÅTTE GARANTIER

EVENTUELLE UNDERFORSTÅTTE, HERUNDER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, GJELDER KUN I TIDSROMMET FOR DE UTTRYKKELIGE GARANTIENE SOM ER ANGITT OVER. I

VISSE STATER VIL IKKE TIDSBEGRENSNINGER FOR UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FINNE ANVENDELSE.

BEGRENSNINGER MED HENSYN TIL KOMPENSASJON

PHILIPS SAMT TILKNYTTEDE SELSKAPER ELLER DATTERSELSKAPER FÅR UNDER INGEN OMSTENDIGHETER HOLDES ERSTATNINGSANSVARLIG FOR FØLGESKADER, SPESIELLE ELLER TILFELDIGE SKADER SOM SKYLDES GARANTIBRUDD, KONTRAKTBRUDD, FORSØMMELSE, SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANNEN RETTSLIG TEORI. SLIKE SKADER INNBEFATTER, UTEN BEGRENSING, TAP AV BESPARELSER ELLER INNTEKT; TAP AV PROFITT; UTEBLITT BRUK; KRAV FRA EN TREDJEPART – HERUNDER TANNLEGER OG TANNTEKNIKERE; OG EVENTUELLE UTGIFTER TIL ERSTATTENDE UTSTYR ELLER TJENESTER. ENKELTE STATER TILLATER IKKE UTELUKKELSE ELLER BEGRENSNING AV TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER.

Resirkulering



- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.
- Det innebygde oppladbare batteriet må fjernes av en kvalifisert tekniker når produktet kastes. Instruksjoner for fjerning av innebygde oppladbare batterier finner du på **www.philips.com/support**. Legg inn modellnummeret til tannbørsten din i søkefeltet på Philips-støttesiden for å finne produktet ditt. Modellnummeret begynner med "HX" (f.eks. HX123A) og står på undersiden av tannbørsten. I delen om feilsøking og reparasjon på produktstøttesiden finner du anvisninger for hvordan du fjerner batteriet.
- Hvis batteriene er skadet eller lekker, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.
- Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use,

copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Kirish

Philips Sonicare oilasiga xush kelibsiz! Bu tish cho‘tkasi tishdagi toshlarning samaraliroq ketishi, tishlarning yanada oqarishi va yanada sog‘lom milklarni ta‘minlaydi. Ohista Sonicare tovushli texnologiyasini va klinik sharoitlarda ishlab chiqilgan va sinalgan funksiyalarning uyg‘unlashgani tufayli, tishlaringiz doimo eng astoydil tozalanayotganiga amin bo‘lasiz.
Keyingi qo‘llab-quvvatlash va mahsulotni ro‘yxatdan o‘tkazish manzili:
www.philips.com/support

XAVFSIZLIKKA OID MUHIM KO'RSATMALAR

Mahsulotdan faqat to‘g‘ri maqsadda foydalaning. Mahsulotdan hamda uning batareyalari va aksessuarlaridan foydalanishni boshlashdan oldin ushbu axborotni diqqat bilan o‘qib chiqing va keyinchalik murojaat qilish uchun uni saqlab qo‘ying. Noto‘g‘ri foydalanish xavflarga yoki jiddiy jarohatlarga olib kelishi mumkin.

OGOHLANTIRISHLAR

- Quvvatlovchi kabellarni, quvvatlovchi sayohat g‘iloflarini va devor adapterlarini suvdan uzoqroq tuting.
- Faqat asl Philips aksessuarlari yoki sarf materiallaridan foydalaning, Agar mavjud bo‘lsa, faqat asl USB kabeli, USB quvvat bloki yoki USB bo‘lmagan quvvat blokidan foydalaning.
- Tozalashdan keyin quvvatlagichlar va sayohat quvvatlagich g‘iloflarini tarmoqqa ulashdan avval to‘liq quriganini tekshiring.
- Ushbu jihoz bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajriba va bilimga ega bo‘lmagan shaxslar tomonidan, agar ularga jihozdan xavfsiz foydalanish bo‘yicha ko‘rsatmalar berilgan bo‘lsa yoki ular nazorat ostida bo‘lsalar va agar ular undan kelib chiqishi mumkin bo‘lgan xavfni tushunsalar, ishlatilishi mumkin. Bolalar jihozni tozalash va unga xizmat ko‘rsatish ishlarini nazoratsiz amalga oshirmasliklari lozim.
- Bolalar mahsulot bilan o‘ynamasliklari nazorat ostida bo‘lishi lozim.
- Tozalash bo‘limida boshqacha ko‘rsatma bo‘lmasa, mahsulotning hech bir qismini idish yuvish mashinasida tozalamang.
- Ochiq havoda yoki isitilgan yuzalar yaqinida quvvatlash kabellari, quvvatlash yo‘l qoplamalari va devor adapterlaridan foydalanmang.
- Jihoz foydalanuvchi xizmat ko‘rsata olmaydigan qismlarga ega. Agar jihoz shikastlangan bo‘lsa, undan foydalanishni to‘xtating va mamlakatingizdagi Mijozlarga xizmat ko‘rsatish markaziga murojaat qiling.
- Agar quvvatlash kabeli, quvvatlash yo‘l g‘iloflari yoki devor adapterlari shikastlangan bo‘lsa, undan foydalanishni to‘xtating.

- Dastani, ayniqsa, cho'tka kallagi ulanadigan joyni chaying. Rezina zichlagich atrofini ohista tozalang.
- Cho'tka kallagi va tish cho'tkasini sayohat g'ilofiga solishdan oldin ularning quruqligini tekshiring.
- Tuklari singan yoki bukilgan cho'tka kallagidan foydalanishni to'xtating. Cho'tka kallagini har 3 oyda yoki agar eskirganlik belgilari namoyon bo'lsa – undan ham tezroq almashtiring.
- Jihoz faqat tishlarni va milklarni tozalash uchun ishlab chiqilgan.
- Tarkibida efir moylari yoki kokos moyi bo'lgan mahsulotlarning bevosita teginishidan saqlaning. Teginish – cho'tkaning siljib qolishiga olib kelishi mumkin.
- Foydalanishning maksimal balandligi – 4500 metr.
- Philips mahsulotlari tarkibida mavjud REACH moddalari haqida ma'lumotlarni www.philips.com/REACH saytida topish mumkin

TIBBIY OGOHLANTIRISHLAR

- Agar foydalanishdan keyin ortiqcha qon chiqishi kuzatilsa, qon chiqishi 1 hafta foydalangandan keyin ham davom etsa yoki noqulaylik va og'riq his qilsangiz, jihozdan foydalanishni to'xtating va stomatolog/shifokorga murojaat qiling.
- Agar oxirgi 2 oy ichida og'izda yoki milklarda jarrohlik ishlari olib borilgan bo'lsa, jihozdan foydalanishdan avval shifokor bilan maslahatlashing.
- Agar sizga kardiostimulyator yoki boshqa qurilma implantatsiya qilingan bo'lsa, foydalanishdan oldin shifokor bilan yoki implantatsiya qilingan qurilma ishlab chiqaruvchisi bilan maslahatlashing.
- Agar salomatligingizda masalalar bor bo'lsa, ushbu jihozdan foydalanishdan avval shifokor bilan maslahatlashing.
- Ushbu jihoz shaxsiy parvarish qurilmasi bo'lib, stomatologik klinikada yoki muassasada bir necha bemorlar foydalanishi uchun mo'ljallanmagan.
- Philips Sonicare Patient Trial tutqichidan foydalanganda alohida dezinfeksiya tartibiga amal qiling.

BATAREYA XAVFSIZLIGIGA OID KO'RSATMALAR

- Bu jihozda almashtiriladigan, faqat malakali shaxslar almashtira oladigan batareyalar mavjud. Batareyani almashtirish bilan bog'liq ma'lumotlarni **www.philips.com/support** manzilida topishingiz mumkin.
- Faqat original Philips aksessuarlari va sarf materiallaridan foydalaning.
- Mahsulotni va batareyalarni olovdan nari tuting va quyosh yoki yuqori harorat ta'sirida qoldirmang.

- Agar mahsulot noodatiy qizib ketsa yoki hid chiqarsa yoki rangini o'zgartirsa yoki odatdagidan uzoq vaqt quvvatlansa, undan foydalanishni va quvvatlashni to'xtating va Philips kompaniyasiga murojaat qiling.
- Mahsulotni va uning batareyalarini mikroto'lqinli pechga yoki induksiyali plitaga qo'ymang.
- Batareyalar qizishi yoki zaharli va xavfli moddalar ajralishining oldini olish uchun jihozni yoki batareyani ochmang, o'zgartirmang, teshmang, shikastlamang yoki qismlarga ajratmang. Qayta quvvatlanadigan batareyalarning qisqa tutashuviga, ortiqcha quvvatlanishiga yoki teskari quvvatlanishiga yo'l qo'ymang.
- Jihoz va/yoki batareyadan foydalanish muddati tugagach, ularni tegishli tartibda utilizatsiya qilish lozim; "Qayta ishlash" bo'limiga qarang.
- Faqat Philips HX6100 kirish nominallari bilan quvvatlang: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Mahsulotni 0 °C va 40 °C orasidagi haroratda quvvatlang va ishlating.
- Batareyani ajratib olgach, qisqa tutashuv sodir bo'lmasligi uchun batareya klemmalariga metall buyum (masalan, tanga, soch qadagich, uzuk) tegishining oldini oling. Batareyalarni zarqog'ozga o'ramang. Batareyani chiqindiga tashlashdan avval, uning klemmalarini skotch bilan o'rang yoki batareyani paketga soling.
- Bu jihozda litiy-ionli qayta quvvatlanadigan batareya mavjud. TEGISHLI TARTIBDA QAYTA ISHLANISHI YOKI CHIQITGA CHIQARILISHI KERAK.

Saqlash va tashish sharoitlari

Harorat -20 °C dan +60 °C gacha.

Elektromagnit maydonlar (EMF)

Ushbu Philips jihozi elektromagnit maydon ta'siriga taalluqli, amaldagi barcha standartlar va normalarga mos keladi.

Radio jihozlari bo'yicha direktiva

Mazkur bayonnoma, Philips kompaniyasining radio jihoz turi (Bluetooth, NFC) bilan jihozlangan elektr tish cho'tkalari, Yevropa Ittifoqining 2014/53/EU-son direktivasining asosiy talablariga va boshqa tegishli qoidalariga muvofiqligini e'lon qiladi.

- Tegishli qurilmalardagi Bluetooth radio chastota interfeysi 2,4 GHz chastota diapazonida ishlaydi.
- Bluetooth qurilmaning maksimal chiqish quvvati 3 dBm.
- Tegishli qurilmalardagi NFC radio chastota interfeysi 13,56 MHz chastota diapazonida ishlaydi.
- Jihozning maksimal uzatadigan RF quvvati 30,16 dBm.

Yevropa Ittifoqi moslik deklaratsiyasining to‘liq matni quyidagi internet manzilga joylangan: **www.philips.com/support**.

Izoh: Turli modellarning funksiyalari o‘zaro farqlanishi mumkin. Ayrim modellar Bluetooth yoki NFC bilan jihozlanmagan bo‘lishi mumkin.

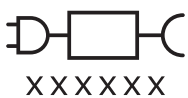
BU KO‘RSATMALARNI SAQLANG

FOYDALANILGAN BELGILAR RO‘YXATI

Mahsulotda quyidagi belgilar chiqishi mumkin:



Bu belgi jihozni ishlatishdan oldin foydalanish yo'riqnomalarini o'qib chiqishingiz kerakligini anglatadi.



Ajraladigan elektr ta‘minoti qismi, agar u ta‘minlangan bo‘lsa. “xxxxxx” ishlatiladigan tasdiqlangan elektr ta‘minoti blokining model raqamini bildiradi.

Foydalanish maqsadi

Sonicare motorli tish cho‘tkalari tishlar yemirilishini kamaytirish va og‘iz bo‘shlig‘ining salomatligini yaxshilash va saqlash uchun yopishib qolgan tosh qatlami va ovqat qoldiqlarini olib tashlashga mo‘ljallangan.

Sizning Philips Sonicare jihozingiz (Rasm 1.)

1 Dasta
2 Yoqish/o‘chirish tugmachasi
3 Jadallik indikatori
4 Rejim/jadallik tugmasi

5 Rejim indikatori
6 Cho'tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasi
7 Batareya indikatori
8 Yonar halqa

Aksessuarlar:

9 Cho'tka kallagi qopqog'i
10 Aqlli cho'tka kallak(lari)
11 BrushSync belgisi
12 Quvvatlash tagligi

Izoh: Qadoqdagi aksessuarlar xarid qilingan modelga qarab farqlanishi mumkin.

Sonicare ilovasi – Ishni boshlash

Sonicare ilovasi sizga ulanish tajribasini taqdim etish uchun tish cho'tkangiz bilan bog'lanadi. Sonicare ilovasining hisob qaydnomasiga ulanish orqali siz quyidagilarga ega bo'lasiz:

- Tish tozalash jarayoningizni kuzatish
- Og'iz bo'shlig'i salomatligini yaxshilash uchun moslangan maslahatlar va amaliy tavsiyalarni olish
- To'liq imtiyozlardan foydalaning va doimiy yangilanishlarni qabul qiling

Ilova keng turdagi mobil telefonlarga mos keladi.

Sonicare ilovasidan foydanishni boshlash uchun:

1 Sonicare ilovasini telefoningizga yuklab oling.
2 Telefoningiz uchun Bluetooth yoqilganini tekshiring.
3 Tish cho'tkangiz faol ekanligiga (chiroqlar yongan) ishonch hosil qilish uchun uni ko'taring.
4 Ilovani oching va qadamlarni bajaring.
5 Tish cho'tkangizni ilova bilan juftlang.
6 Ilova orqali o'z hisobingizni yarating. Eng so'nggi yaxshilanishlarga va funksiyalardan foydalanish uchun zarur bo'lsa, mikrodasturni to'liq yangilashni amalga oshiring.
7 Ilovangizga ulangan tish cho'tkasi bilan muntazam ravishda yuving. Tish cho'tkani ilova bilan muntazam sinxronlab tursangiz, og'iz bo'shlig'ingiz salomatligini yaxshilashga yordam beradigan yangilanishlarni qabul qilasiz.
8 Muntazam sinxronlang.
9 Ma'lumotlarni optimal o'tkazish uchun telefoningizni tish cho'tkasiga yaqin tuting.

Oddiy usulda sinxronlash uchun: Ilova funksiyalaridan/imkoniyatlaridan maksimal foydalanish maqsadida tish cho'tkangizni ilova bilan har ikki haftada ulang.

Avtomatik sinxronlash uchun: Ilova sozlash paytida joylashuv ruxsatini bering. Joylashuv ruxsatini berish orqali telefoningiz tish cho'tkasining aloqa diapazonida ekanini biladi hamda oxirgi statistika va tavsiyalarni taqdim etish uchun tish tozalash ma'lumotlaringizni ilovada yangilashi mumkin.

Izoh: Tish cho'tkasi tish tozalash ma'lumotlaringizni ilovada o'tkazishi va yangilay olishi uchun ilovadan foydalanish paytida Bluetooth yoqilganini tekshiring. Agar sizda tish tozalashning qaysi turdagi ma'lumotlari to'planishi haqida savollar bo'lsa, ilova sozlamalari orqali kirish mumkin bo'lgan Sonicare maxfiylik bayonnomasi bilan tanishib chiqing.

Ilova funksiyalari

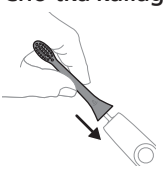
Sizning Sonicare motorli tish cho'tkangiz sizga quyidagilarni o'z ichiga olgan tish tozalash odatlaringiz haqidagi fikr-mulohazalarni taqdim etadi:

- Kunlik tish tozalash seanslari
- Har bir tish tozalash seansiga sarflangan vaqt
- Tish tozalashda qo'llanilgan bosim
- Moslashtirilgan maslahatlar va bajariladigan tavsiyalar
- Cho'tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasi (haqiqiy foydalanishga asoslangan)

Sonicare ilovasi aqlli sensorlar taqdim etgan ma'lumotlarni to'playdi va vaqt davomida tish tozalash odatingizni kuzatib boradi.

Ishni boshlash

Cho'tka kallagini biriktirish



1 Cho'tka tuklari dastaning old qismi bilan bir xil yo'nalishda bo'lishi uchun cho'tka kallagini tekislang.



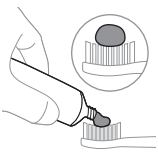
2 Cho‘tka kallagini u boshqa kirmagunigacha metall valga qattiq bosing.

Izoh: Cho‘tka kallagi va dasta orasida kichik tirqish ko‘rinishi – normal holat.

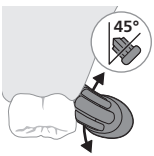
Philips Sonicare tish pastangizdan foydalanish

Agar Sonicare tish pastasidan birinchi marta foydalanayotgan bo‘lsangiz, elektr bo‘lmagan tish cho‘tkasidan foydalanishga qaraganda ko‘proq tebranish sezish normal holat. Odatda birinchi marta foydalanayotgan foydalanuvchilar ortiqcha bosim beradi. Faqat yumshoq bosib bering va tish cho‘tkasi siz uchun tozalashiga imkon bering. Eng yaxshi taassurot uchun tish tozalash ko‘rsatmalariga amal qiling.
Yangi Sonicare motorli tish cho‘tkasiga o‘tishingizga yordam berish uchun ilk 1-2 hafta pastroq sozlamada foydalaning, keyin yuqoriroq sozlamaga o‘ting.

Tish tozalash ko‘rsatmalari

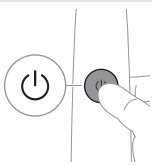


1 Cho‘tkani namlang va unga kam miqdorda tish pastasi surting.

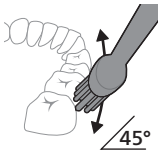


2 Tish cho‘tkasini tishlar qarshisida kichik (45 daraja) burchak ostida tuting. Cho‘tkalar milk chizig‘iga yoki uning tagiga yetishi uchun uni qattiq bosing.

Izoh: Cho‘tka markazini tishlarga doimi to‘liq tekkizib turing.



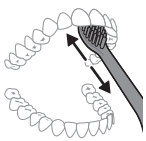
3 Philips Sonicare qurilmasini yoqish uchun yoqish/o‘chirish tugmasini bosing.



4 Cho'tkani tishlar va milk chizig'iga yengil tutib turing. Cho'tkalar tishlar orasiga kirishi uchun cho'tka kallagini oldinga-orqaqa kichik harakatlar bilan tishlaringizni tozalang. Bu harakatlarni tish tozalash siklingiz yakunlangunga qadar bajaring.

Izoh: Cho'tkalar biroz kengayishi kerak. Oddiy tish cho'tkasi bilan qilinadigan kabi ishqalash tavsiya etilmaydi.

Izoh: Agar ortiqcha bosib qo'llasangiz, ogohlantirish uchun dasta tebranishi o'zgaradi va cho'tkalash bildirgi chirog'i binafsharangda yonadi.

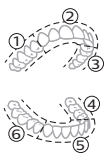


5 Old tishlarning ichki yuzalarini tozalash uchun dastani yarim-vertikal qilib ushlang va har bir tishni bir necha vertikal harakatlar bilan birma-bir tozalab chiqing.

6 Tozalash siklini tugatganingizdan keyin tishlaringizning chaynash yuzalari va qoldiqlar qoladigan hududlarni tozalashga qo'shimcha vaqt ajratishingiz mumkin. Xohishingizga qarab tish cho'tkasi o'chirilgan yoki yoqilgan holatda tilingizni tozalashingiz ham mumkin.

Izoh: Philips Sonicare tish cho'tkangizdan breketlarda (breketlarga ishlatilganida cho'tka kallaklari tezroq eskiradi) va tuzatilgan tishlarda (plombalar, tojlar, vinirlar), agar ular to'g'ri jipslashgan va shikastlanmagan bo'lsa, foydalanish uchun xavfsiz hisoblanadi.

BrushPacer



Og‘izni bir tekisda tozalash maqsadida og‘zingizni BrushPacer funksiyasi yordamida 6 qismga bo‘ling. BrushPacer tish tozalash vaqtini 6 ta teng segmentga bo‘ladi va keyingi hududga o‘tishingiz kerak bo‘lganida bildiradi. Segmentlar tebranishdagi qisqa pauza orqali bildiriladi. Tish cho‘tkasi tish tozalash seansi yakunida avtomatik ravishda to‘xtaydi.

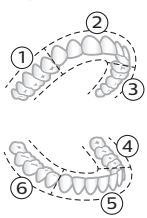
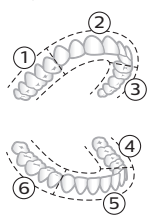
Izoh: White yoki Gum Health salomatligi rejimlaridan foydalanganingizda qo‘shimcha vaqt kiritilishi mumkin.

Rejimlar

Motorli tish cho'tkangiz ikkita rejimda ishlaydi: Clean va Sensitive.
Siz ishlatayotgan aqlli cho'tka kallagidan kelib chiqib, maqbul rejim va jadallik BrushSync texnologiyasi tomonidan avtomatik ravishda tanlanadi.



Bu rejimni oddiy usulda almashtirish uchun tish cho'tkasi o'chiq paytda rejim/jadallik tugmasini bosing. Barcha cho'tka kallaklari alohida rejim bilan ishlaydi.

	Clean	**Sezuvchan**
Foydasi	Qasmoqlarni ketkazish	Sezuvchan tishlar va milklar uchun juda yumshoq rejim
Tavsiya etilgan jadallik darajasi	Yuqori	Past*
Jami tish tozalash vaqti	2 daqiqa	2 daqiqa
Tozalash usuli	Har bir segmentni 20 soniyadan tozalang 	Har bir segmentni 20 soniyadan tozalang 

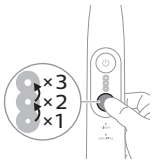
Intensivlik

Jadallik sozlamalari



Motorli tish cho'tkangiz 3 turdagi jadallik sozlamalari bilan jihozlangan:
- Yuqori jadallik (uchta chiroq)
- O'rta jadallik (ikkita chiroq)
- Past jadallik (bitta chiroq)

Izoh: Biz eng yaxshi natijalar uchun yuqori jadallikdan foydalanishni tavsiya qilamiz.



Kerakli jadallikni oddiy usulda tanlash maqsadida tish cho'tkasi yoniq bolganda parametrlar almashishi uchun rejim/jadallik tugmasini bosing. Tish cho'tkasi yoqilgandagina jadallik sozlamasini o'zgartirish mumkin.

BrushSync texnologiyasi



BrushSync texnologiyasi cho'tka kallagining dasta bilan mikrochip orqali muloqot qilishiga yordam beradi. Cho'tka kallagi ostidagi belgisi cho'tka kallagi ushbu texnologiya bilan jihozlanganini anglatadi.
BrushSync texnologiyasi quyidagilarni faollashtiradi:
- Cho'tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasi
- BrushSync rejimini jiftlash

Philips Sonicare BrushSync texnologiyasiga ega keng turdagi smart cho'tka kallaklarini taklif qiladi. Tish cho'tkasining cho'tka kallaklari to'liq ko'lami bilan

tanishish va sizga eng mos keladigan cho'tka kallagini topish uchun **www.philips.com/toothbrush-heads** veb-saytiga kiring.

Funksiyalar

- Bosim sensori bildirgisi
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Cho'tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasi
- Cho'tka kallagini juftlash rejimi

Bosim sensori bildirgisi

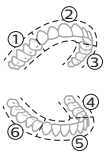
Sonicare tish cho'tkangiz milklar va tishlaringiz shikastlanishining oldini olish uchun tish tozalash vaqtida qo'llangan bosimni o'lchaydi.



Ortiqcha bosim qo'llasangiz, bosimni kamaytirmaguningizgacha dasta tovushi va tebranishini o'zgartiradi va dasta quyi qismidagi cho'tkalash bildirgi chirog'i miltillaydi (binafsharang).

Izoh: Mahsulotingizda bosim sensori bildirgisi faol holatda taqdim etiladi. Bu funksiyani faolsizlantirish uchun (qarang "Funksiyalarni faollashtirish yoki faolsizlantirish").

BrushPacer



BrushPacer – bu og'zingizni 6 qismga bo'lgan holda og'zingiz bo'ylab bir tekisda tozalashga yordam beradigan intervalli taymerdir.

SmarTimer

SmarTimer tozalash siklingiz oxirida tish cho'tkasini avtomatik ravishda o'chirish orqali tozalash siklingiz yakunlanganini bildiradi.

Stomatologlar kuniga 2 marta kamida 2 daqiqa tish tozalashni tavsiya etadi.

Izoh: Agar tozalash siklini boshlaganingizdan keyin quvvatni yoqish/o'chirish tugmasini bossangiz, tish cho'tkasi pauza qilinadi. Agar yoqish/o'chirish tugmasini 30 soniya ichida bossangiz, taymer sizga tozalash siklini tugatish imkonini berish uchun davom etadi. 30 soniyalik pauzadan keyin SmarTimer asliga qaytariladi.

EasyStart

Philips Sonicare modeli EasyStart funksiyasi faolsizlantirilgan holatda taqdim etiladi. EasyStart funksiyasi Philips Sonicare tozalashiga ko'nikishingiz uchun ilk 14 ta tozalash davomida quvvatni asta-sekin oshirib boradi. EasyStart funksiyasi barcha rejimlar bilan ishlaydi.

*Diskleymer
Philips Sonicare tish cho'tkasi klinik tadqiqotlarda ishlatilsa, dasta to'liq quvvatlangan holda yuqori jadallikda ishlatilishi va EasyStart funksiyasi faolsizlantirilishi kerak.

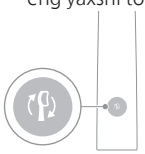
EasyStart funksiyasini faollashtirish uchun (qarang "Funksiyalarni faollashtirish yoki faolsizlantirish").

Cho'tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasi

Philips Sonicare qurilmangiz cho'tka kallagingiz eskirishini kuzatadigan BrushSync texnologiyasi bilan jihozlangan.

Izoh: Bu funksiya BrushSync texnologiyasiga ega Philips Sonicare aqlli cho'tka kallaklari bilan ishlaydi.

1. Yangi smart cho'tka kallagini birinchi marta biriktirganingizda dasta sizda BrushSync texnologiyasiga ega Philips cho'tka borligini aniqlaydi va cho'tka kallagi eskirishini kuzatadi.
2. Vaqt o'tgani sari siz qo'llagan bosim va cho'tka ishlatilgan jami vaqtga qarab dasta cho'tka kallagingizni o'zgartirish uchun optimal vaqtni aniqlash maqsadida cho'tka kallagini kuzatadi. Bu funksiya tishlaringizni eng yaxshi tozalash va parvarishlashni kafolatlaydi.



3. Cho'tka kallagini almashtirish haqida eslatuvchi indikator sariq rangda yonganida cho'tka kallagingizni almashtirishingiz kerak.

Izoh: Barcha aqlli cho'tka kallaklari cho'tka kallaklarini almashtirishni eslatish funksiyasi yoqilgan holatda yetkaziladi. Cho'tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasini faolsizlantirish uchun qarang: "Funksiyalarni faollashtirish yoki faolsizlantirish".

Cho'tka kallagini juftlash rejimi

BrushSync texnologiyasiga ega cho'tka kallaklari, dasta bilan muloqot qiladigan hamda uni tavsiya qilingan rejim va jadallik bilan dastaga juftlaydigan mikrochip bilan jihozlangan. BrushSync texnologiyasiga ega ko'pchilik cho'tka kallaklari Clean rejimida avtomatik juftlanadi. Ma'lum afzalliklarga ega cho'tka kallaklari tegishli rejim bilan juftlanadi (mavjud bo'lganda), masalan, S2 Sensitive: Sensitive rejimi.

Izoh: Agar tavsiya etilgan sozlamadan rejim/jadallikni o'zgartirishni tanlasangiz, cho'tka kallagi kelgusida tozalash seanslari uchun tanlagan sozlamangizni yodda saqlaydi.

Funksiyalarni faollashtirish yoki faolsizlantirish

Siz tish cho'tkangizdagi quyidagi funksiyalarni faollashtirishingiz yoki faolsizlantirishingiz mumkin:

- EasyStart
- Cho'tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasi
- Bosim sensori bildirgisi

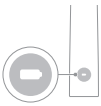
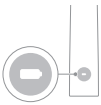
Izoh: Cho'tka kallagini almashtirish eslatmasi faqat Sonicare smart cho'tka kallaklari bilan mos keladi. Almashtirish eslatmasini faollashtirish yoki faolsizlantirish uchun smart cho'tka kallagi biriktirilgan bo'lishi kerak.

Dastadan:

1-bosqich: Dastani ulangan quvvatlagich/sayohat g'ilofiga joylang.



2-bosqich: Quyidagi uchun yoqish/o'chirish tugmasini bosib turing:

	EasyStart	Cho‘tka kallagini almashtirishni eslatish funksiyasi	Bosim sensori bildirgisi
	3 soniyagacha	5 soniyagacha	7 soniyagacha
	↓	↓	↓
	3-bosqich: Quyidagini eshitsangiz, yoqish/o‘chirish tugmasini qo‘yib yuboring:		
	1 ta qisqa signal	1 ta qisqa signal va keyin 2 ta qisqa signal	1 ta qisqa signal, 2 ta qisqa signal va keyin 3 ta qisqa signal
	↓	↓	↓
	Quyidagi bilan:		
	Agar batareya quvvati indikatori uchun chap LED yashil rangda 2 marta miltillaganini ko‘rsangiz va 3 ta pastdan yuqoriga ohangni eshitsangiz, demak funksiya faollashtirilgan.		
	YOKI		
	Agar batareya quvvati indikatori uchun chap LED sariq rangda 1 marta miltillaganini ko‘rsangiz va 3 ta yuqoridan pastga ohangni eshitsangiz, demak, funksiya faolsizlantirilgan.		

Quvvatlash va batareya maqomi

Bu Philips Sonicare tish cho‘tkasi to‘liq quvvatlangan batareyada o‘rtacha 42 ta tozalash seansini taqdim etish uchun mo‘ljallangan, har bir seans 2 daqiqa davom etadi (agar kuniga ikki marta ishlatilsa, 21 kun). Batareya indikatori 2 daqiqalik tozalash jarayonini tugatganingizda, tish cho‘tkasini pauza qilganingizda yoki u quvvatlanayotganida batareya holatini aks ettiradi.

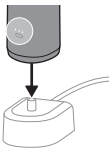
Izoh: Birinchi marta foydalanishdan oldin batareya to‘liq quvvatlanishiga 24 soatgacha vaqt ketadi, lekin Philips Sonicare tish pastasidan to‘liq quvvatlanishidan oldin foydalanishingiz mumkin.

Izoh: Philips Sonicare tish cho'tkangizni sayohat g'ilofida quvvatlash 48 soatgacha vaqtni olishi mumkin.

Quvvatlash

Quvvatlagichda quvvatlash

1 Quvvatlagichni elektr manbaiga ulang.



2 Dastani quvvatlash moslamasiga joylang.
3 Batareya indikatori va chiroq halqasi yonadi, dasta ikki marta signal beradi va dastadagi barcha chiroqlar dastaning yuqori qismidan ostiga qarab yonadi.
4 Batareyaning miltillovchi indikatori tish cho'tkasi quvvatlanayotganini bildiradi.
5 Dasta quvvatlagichda bo'lsa va batareya to'liq quvvatlansa, batareya indikatorining LED chiroqlari yashil rangda miltillashni boshlaydi. Batareya to'liq quvvatlansa, yashil chiroq 30 soniya yonib turadi va keyin o'chadi.

Batareya holati

Batareya holati (dasta quvvatlagich/sayohat g'ilofiga ulangan)

Dasta quvvatlagichga yoki sayohat quvvatlagich g'ilofiga joylanganda batareya indikatori batareya darajasini aks ettiradi.

Batareya holati	Miltillovchi LED chiroqlar soni	LED rang
Past	1	Miltillovchi yashil
Qisman to'lgan	2	Miltillovchi yashil
To'lgan	3	To'lgunicha yashil rangda miltillaydi, keyin 30 soniya yashil rangda yonib turadi va keyin o'chadi

Batareya holati (dasta quvvatlagich/sayohat g'ilofiga ulanmaganida)
Tish cho'tkasi faolligida dasta ostidagi batareya indikatori batareya darajasini aks ettiradi.

Batareya holati	LED chiroqlar soni	LED rang
To'lgan	3	Yaxlit yashil
Qisman to'lgan	2	Yaxlit yashil
O'rtacha past	1	Yaxlit yashil
Past	Tozalashdan keyin 3 ta qisqa signal bilan 1 marta	Sariq rangda miltillaydi
Bo'sh	5 ta signalli 2 ta majmuali 1 ta	Sariq rangda miltillaydi

Izoh: Energiya tejash uchun batareya indikatori ishlatilmayotganida o'chadi.

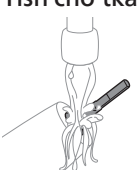
Izoh: Batareya to'liq bo'shlig'ida tish cho'tkasi o'chadi. Tish cho'tkasini quvvatlash uchun uni quvvatlagichga joylang.

Izoh: Batareyani har doim to'liq quvvatlagan holda saqlash uchun tish cho'tkasidan foydalanmayotgan paytda uni quvvatlagichda saqlashingiz mumkin.

Tozalash

Izoh: Philips Sonicare Patient Trial tutqichidan foydalanganda alohida dezinfeksiya tartibiga amal qiling.

Tish cho'tkasi dastasi



1 Cho'tka kallagini chiqarib oling va metall val atrofi va tugmalarini iliq suv bilan yuving. Dasta va tugmalar atrofidagi tish pastasi qoldiqlarini haftada kamida bir marta, lekin yaxshisi har foydalanishdan keyin tozalang.

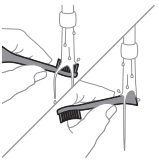
Ogohlantirish: Metall valdagi yoki tugmalar atrofidagi rezina zichlagichni o'tkir narsalar bilan bosmang, bu shikastlanishga olib kelishi mumkin.

2 Dastaning butun yuzasini nam mato bilan artib oling.

Izoh: Ortiqcha suvni yo'qotish uchun dastani rakovinaga urmang.

3 Dastani yumshoq mato yoki sochiq bilan quriting.

Cho'tka kallagi



1 Har foydalanishdan so'ng cho'tkacha boshini va tuklarini chaying va havoda quritishga qo'ying.
2 Cho'tka kallagini dastadan chiqarib oling va cho'tka kallagi ulanish qismini kamida haftada bir marta iliq suv bilan yuving. Sayohat qopqog'ini zarur bo'lgancha tez-tez yuving va havoda quriting. Faqat quruq cho'tka kallagida ishlating.

Izoh: Cho'tka kallagi qopqog'i yetkazish maqsadlarida ishlatiladi va davomiy foydalanish uchun mo'ljallanmagan.

Quvvatlash moslamasi

1 Tozalashdan avval, quvvatlagichni tarmoqdan uzing.
2 Quvvatlash moslamasining butun yuzasini nam mato bilan artib oling.
3 Quvvatlagichni yumshoq mato yoki sochiq bilan quriting.

Xotira

Agar mahsulotdan uzoq vaqt foydalanmaydigan bo'lsangiz, uni elektr tarmog'idan uzing, tozalang va quyosh tushmaydigan salqin va quruq joyga olib qo'ying.

Almashtirish

Optimal natijalarga erishish uchun Philips Sonicare cho'tka kallagini har 3 oyda almashtiring. Faqat Philips Sonicare almashtiriladigan cho'tka kallaklaridan foydalaning.

Model raqamini aniqlash

Model raqami (masalan, HX740x) uchun Philips Sonicare tish cho'tkasi ostki qismiga qarang.

Muammolarni bartaraf qilish

Bu bobda jihoz bilan ishlashda yuzaga keluvchi eng ko'p tarqalgan muammolar sanab o'tilgan. Agar siz muammoni quyidagi axborot bilan hal qila olmasangiz, eng ko'p beriladigan savollar ro'yxatini ko'rish uchun **www.philips.com/support** manziliga kiring va model raqamingizni kiriting yoki mamlakatingizdagi mijozlarga xizmat markaziga murojaat qiling.

Muammo	Ehtimoliy sababi	Yechim
Cho'tka kallagini to'liq biriktira olmayapman. Cho'tka kallagi va dasta orasida tirqish bo'lishi normal holatdir.		Bu tirqish normal va cho'tka kallagi mos ravishda tebranishi uchun zarur. Cho'tka kallagi kerakli miqdordagi tebranishlarni yaratish uchun harakatlana olishi kerak.
Philips Sonicare motorli tish cho'tkam tebranish kuchi oldingiga nisbatan kamaygan.	Cho'tka kallagi dasta tanasiga juda yaqin.	Dastadan cho'tka kallagini chiqaring va kichik bo'shliq qoldirgan holda metall valga qayta o'rnating. (1-2 mm).
Tish cho'tkasi ishlashdan to'xtaydi.	Batareya quvvati tugadi.	Tish cho'tkasi dastagini quvvatlagichda quvvatlang.
Tish cho'tkamni quvvatladim, lekin u faqat qisqa vaqt davomida ishlaydi.	Tish cho'tkasi dastagi quvvatlagichga vertikal joylanmagan, bu quvvatlanmaslikka olib kelgan.	Dastani quvvatlash tagligiga vertikal joylang va quvvatlagich ulanganini tekshiring.

Kafolat va yordam xizmati (ROW)

Qurilmani ro'yxatdan o'tkazish, kafolat axboroti va boshqa ko'p qidiriladigan dastak mavzulari haqida batafsil ma'lumot uchun **www.philips.com/support** saytiga kiring va qidiruv qatorida qurilmangizning quyi qismida joylashgan model raqamini kiriting.

Mahsulotni qo'llab-quvvatlash, quvvat sarfi tafsilotlari va YI muvofiqlik deklaratsiyasi kabi barcha masalalar yuzasidan **www.philips.com** saytiga tashrif buyuring. Qurilmangizni qidirganingizdan so'ng, mahsulotingizning funksiyalari, texnik xususiyatlari, shuningdek, mavjud aksessuarlar haqidagi axborotlarni topishingiz mumkin.
Agar sizga ma'lumot yoki qo'llab-quvvatlash kerak bo'lsa, **www.philips.com/support** veb-saytiga tashrif buyuring yoki xalqaro kafolat varaqasiga qarang.

Kafolat istisnolari

Bular kafolat bilan qoplanmaydi:
- Og'iz biriktirmalari, jumladan, cho'tka kallaklari va uchliklari.
- Ruxsat berilmagan ehtiyot qismlar yoki ruxsat berilmagan cho'tka kallaklari sababli yetkazilgan zararlar.
- Noto'g'ri foydalanish, zo'riqtirish, beparvo foydalanish, o'zgartirish yoki uchinchi tomon ta'mirlashi keltirib chiqargan shikastlanish.
- Odatiy eskirish, jumladan, qirilish, ishqalanish, rang o'zgarishi yoki rang o'chishi.

NAZARDA TUTILGAN KAFOLATLAR

HAR QANDAY NAZARDA TUTILGAN KAFOLATLAR, JUMLADAN, TIJORIY QIYMATLILIGI VA MUAYYAN MAQSADGA MUVOFIQLIGI HAQIDAGI NAZARDA TUTILGAN KAFOLATLAR YUQORIDA KO'RSATILGAN ANIQ KAFOLATLAR MUDDATI BILAN CHEKLANADI. AYRIM DAVLATLARDA NAZARDA TUTILGAN KAFOLATLARNING MUDDATIGA CHEKLOVLAR TATBIQ QILINMAYDI.

HUQUQ HIMOYASI VOSITALARI CHEKLOVLARI

HECH QANDAY HOLATDA PHILIPS YOKI UNING FILIAL YOKI SHU'BA KOMPANIYALARI KAFOLATNI BUZISH, SHARTNOMANI BUZISH, BEPARVOLIK, HUQUQBUZARLIK YOKI BOSHQA HAR QANDAY HUQUQIY NAZARIYAGA ASOSLANGAN HAR QANDAY MAXSUS, TASODIFIY YOKI NATIJAVIY ZARARLAR UCHUN JAVOBGAR BO'LMAYDI. BUNDAY ZARARLARGA JAMG'ARMALAR YOKI DAROMADLARNI YO'QOTISH; FOYDANI YO'QOTISH; FOYDALANISHNI YO'QOTISH; UCHINCHI SHAXSLARNING, JUMLADAN, LEKIN BULAR BILAN CHEKLANMAGAN HOLDA, STOMATOLOGLAR VA STOMATOLOG-GIGIYENISTLARNING DA'VOLARI; VA HAR QANDAY O'RINBOSAR JIHOZ YOKI XIZMATLARNING NARXI KIRADI, LEKIN BULAR BILAN CHEKLANMAYDI. BA'ZI DAVLATLAR TASODIFIY YOKI OQIBATLI ZARARLARNI ISTISNO QILISH YOKI CHEKLASHGA RUXSAT BERMAYDI.

Qayta ishlash



- Bu belgi elektrotexnika mahsulotlarini va batareyalarni odatiy maishiy chiqindilar bilan birga yo‘q qilish mumkin emasligini anglatadi.
- Mamlakatingizdagi elektrotexnika mahsulotlari va batareyalarni alohida to‘plash qoidalariga amal qiling.
- Mahsulot tashlab yuborilganda unga o‘rnatilgan qayta quvvatlanadigan batareya malakali mutaxassis tomonidan olib tashlanishi lozim. O‘rnatilgan qayta quvvatlanadigan batareyalarni olib tashlash bo‘yicha ko‘rsatmalarni **www.philips.com/support** manzilida topish mumkin. Tish cho‘tkasi model raqamini kiritish va mahsulotingizni topish uchun Philips yordam xizmati asosiy sahifasidagi qidiruv qatoridan foydalaning. Model raqami “HX” bilan boshlanadi (masalan, HX123A) va uni tish cho‘tkangiz ost qismida topish mumkin. Batareyani chiqarish ko‘rsatmalari mahsulot yordam xizmati sahifasining Nosozliklarni aniqlash va tuzatish bo‘limida berilgan.
- Agar batareyalar shikastlansa yoki undan suyuqlik sizib chiqsa, teri yoki ko‘z bilan teginishdan saqlaning. Agar bu sodir bo‘lgan bo‘lsa, suv bilan yaxshilab chaying va tibbiy yordamga murojaat qiling.
- Batareyani qo‘lga olganingizda, qo‘llaringiz, mahsulot va batareyalar quruq ekanligiga ishonch hosil qiling.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Wprowadzenie

Witamy w rodzinie Philips Sonicare! Ta szczoteczka do zębów zapewnia doskonałe usuwanie płytki bakteryjnej, bielsze zęby i zdrowsze dziąsła. Dzięki połączeniu delikatnej technologii sonicznej oraz klinicznie opracowanych i sprawdzonych funkcji szczoteczka Sonicare za każdym razem zapewnia najlepsze czyszczenie.
Dodatkowa pomoc techniczna i rejestracja produktu są dostępne pod adresem: **www.philips.com/support**

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt należy stosować zgodnie z przeznaczeniem. Przed użyciem produktu oraz akumulatorów i akcesoriów do niego zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Niewłaściwe stosowanie urządzenia może powodować zagrożenia lub doprowadzić do poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIA

- Chroń kable ładowania, ładujące etui podróżne oraz zasilacze sieciowe przed wodą.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych firmy Philips. Jeśli są w zestawie, używaj tylko oryginalnego kabla USB, zasilacza USB lub zasilacza innego niż USB.
- Po zakończeniu czyszczenia upewnij się, że ładowarka lub etui podróżne z funkcją ładowania są całkowicie suche, zanim je podłączysz.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nie myj żadnej części produktu w zmywarce, o ile w rozdziale Czyszczenie nie stwierdzono inaczej.
- Nie używaj kabli ładowania, ładującego etui podróżnego i zasilaczy sieciowych na wolnym powietrzu ani w pobliżu nagrzanych powierzchni.
- To urządzenie nie zawiera elementów, które można samodzielnie wymienić lub naprawić. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go i skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.
- Jeśli kabel ładowania, ładujące etui podróżne lub zasilacze sieciowe są uszkodzone, nie wolno ich używać.
- Opłucz cały uchwyt, zwłaszcza miejsce podłączenia końcówki. Okolice gumowej uszczelki czyść delikatnie.

- Przed włożeniem końcówki szczotkujacej i szczoteczki do etui podróznego upewnij sie, że są one suche.
- Nie używaj końcówki z połamanym lub wygiętym włosiem. Końcówkę szczoteczki wymieniaj co 3 miesiące lub częściej, gdy widoczne są ślady zużycia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia zębów i dziąseł.
- Unikać kontaktu z produktami zawierającymi olejki eteryczne lub olej kokosowy. Kontakt z tymi substancjami może spowodować wypadnięcie włókien
- Maksymalna wysokość użytkowania wynosi 4500 metrów n.p.m.
- Informacje dotyczące substancji REACH, zawartych w produktach Philips, można znaleźć na stronie www.philips.com/REACH

OSTRZEŻENIA MEDYCZNE

- Należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z dentystą/lekarzem, jeśli po użyciu wystąpi nadmierne krwawienie, lub jeśli krwawienie nadal występuje po 1 tygodniu użytkowania albo wystąpi dyskomfort lub ból.
- W przypadku przejścia operacji szczęki lub dziąseł w ciągu ostatnich 2 miesięcy, przed pierwszym użyciem urządzenia skonsultuj się ze stomatologiem.
- Jeśli masz wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie, przed użyciem skontaktuj się z lekarzem lub producentem tego urządzenia.
- Jeśli masz obawy dotyczące zdrowia, przed skorzystaniem z urządzenia skonsultuj się z lekarzem.
- To urządzenie do higieny osobistej, które nie jest przeznaczone do użytku przez większą liczbę pacjentów w gabinetach i placówkach stomatologicznych.
- Podczas korzystania z uchwytu próbnego Philips Sonicare dla pacjentów, skorzystaj z oddzielnej procedury dezynfekcji.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KORZYSTANIA Z AKUMULATORA

- To urządzenie zawiera wymienne akumulatory, które może wyjąć lub wymienić jedynie odpowiednio przeszkolona osoba. Informacje dotyczące wymiany akumulatorów znajdują się pod adresem **www.philips.com/support**.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i elementów zestawu marki Philips.

- Trzymaj produkt i akumulatory do niego z dala od ognia ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.
- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z firmą Philips.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- Nie wolno otwierać, modyfikować, przekłuwać, uszkadzać ani rozmontowywać produktu lub akumulatorów, aby nie dopuścić do przegrzania albo uwolnienia toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarcia, przeładowywać ani ładować akumulatorów w odwrotnym ustawieniu.
- Gdy skończy się okres eksploatacji urządzenia lub akumulatora, urządzenie lub akumulator należy w odpowiedni sposób zutylizować, zob. punkt dotyczący recyklingu.
- Ładowanie wyłącznie przy użyciu ładowarki Philips HX6100 o następujących parametrach wejściowych: 100-240V~ 50/60Hz, 1,4W.
- Ładuj produkt i używaj go w zakresie temperatur od 0 °C do 40 °C.
- Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Nie zawijaj akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.
- To urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy. NALEŻY PODDAĆ RECYKLINGOWI LUB WŁAŚCIWIE ZUTYLIZOWAĆ.

Warunki przechowywania i transportu

Temperatura: od -20 °C do +60 °C.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego

Philips niniejszym oświadcza, że elektryczne szczoteczki do zębów z funkcją komunikacji radiowej (Bluetooth, NFC) są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

- Interfejs częstotliwości radiowej Bluetooth w odpowiednich produktach działa z częstotliwością 2,4 GHz.

- Maksymalna moc wyjściowa urządzenia Bluetooth wynosi 3 dBm.
- Interfejs częstotliwości radiowej NFC w odpowiednich produktach działa z częstotliwością 13,56 MHz.
- Maksymalna moc fal radiowych wysyłanych przez urządzenie wynosi 30,16dBm.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **www.philips.com/support**

Uwaga: Funkcje różnych modeli urządzenia mogą być różne. Niektóre modele mogą nie być wyposażone w interfejs Bluetooth lub NFC.

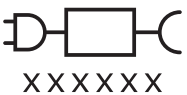
ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

LISTA UŻYTYCH SYMBOLI

Na produkcie mogą być widoczne następujące symbole:



Ten symbol oznacza, że należy zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.



Odłączany zasilacz, jeśli jest w zestawie. „xxxxxx" wskazuje numer modelu zatwierdzonego zasilacza, którego można używać.

Przeznaczenie

Szczoteczki elektryczne Sonicare są przeznaczone do usuwania przylegającej płytki bakteryjnej i resztek jedzenia z zębów w celu ograniczenia próchnicy zębów oraz poprawy i utrzymania higieny jamy ustnej.

Szczoteczka Philips Sonicare (rys. 1)

1 Uchwyt
2 Przycisk zasilania
3 Wskaźnik intensywności
4 Przycisk trybu/intensywności
5 Wskaźnik trybu
6 Wskaźnik konieczności wymiany końcówki
7 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
8 Pierścień świetlny

Akcesoria:

9 Nasadka końcówki
10 Inteligentne końcówki
11 Symbol BrushSync
12 Podstawa ładująca

Uwaga: Załączone akcesoria mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu.

Aplikacja Sonicare — rozpoczęcie używania

Aplikacja Sonicare paruje się z Twoją szczoteczką do zębów, co pozwala na komunikację pomiędzy urządzeniami. Połączenie szczoteczki Philips Sonicare z Twoim kontem w aplikacji Sonicare pozwoli na:

- Śledzenie postępów w myciu zębów.
- Otrzymywanie spersonalizowanych wskazówek i zaleceń, które pomogą poprawić higienę jamy ustnej.
- Dostęp do pełnego zakresu korzyści i najnowszych aktualizacji.

Aplikacja jest zgodna z szeroką gamą telefonów komórkowych.
Aby rozpocząć korzystanie z aplikacji Sonicare:

1 Pobierz aplikację Sonicare na swój telefon.
2 Upewnij się, że funkcja Bluetooth w telefonie jest włączona.
3 Podnieś szczoteczkę do zębów, aby upewnić się, że jest aktywna (wskaźniki włączone).
4 Włącz aplikację i postępuj zgodnie z instrukcjami.
5 Sparuj szczoteczkę z aplikacją.
6 Utwórz konto za pośrednictwem aplikacji. Zaktualizuj oprogramowanie, w razie pojawienia się monitu, aby uzyskać dostęp do najnowszych usprawnień i funkcji.
7 Myj zęby regularnie szczoteczką do zębów połączoną z aplikacją. Dzięki regularnej synchronizacji szczoteczki do zębów z aplikacją będziesz otrzymywać aktualizacje, które pomogą poprawić higienę jamy ustnej.
8 Synchronizuj regularnie.

9 Aby zapewnić optymalny transfer danych, trzymaj telefon w pobliżu szczoteczki do zębów.

Aby dokonywać synchronizacji ręcznie: Co dwa tygodnie połącz szczoteczkę do zębów z aplikacją, aby korzystać z jej funkcji/możliwości.

Aby dokonywać synchronizacji automatycznie: Podczas konfigurowania aplikacji udziel zezwolenia na udostępnianie informacji o lokalizacji. Jeśli na to zezwolisz, Twój telefon będzie wiedzieć, kiedy znajduje się w zasięgu szczoteczki do zębów i może nawiązać z nią połączenie, co pozwoli aplikacji odświeżyć dane dotyczące szczotkowania, aby móc przekazywać najnowsze spostrzeżenia i zalecenia.

Uwaga: Upewnij się, że podczas korzystania z aplikacji funkcja Bluetooth w telefonie jest włączona, aby szczoteczka do zębów mogła przesyłać dane dotyczące szczotkowania do aplikacji i aktualizować je. W razie wątpliwości dotyczących powodów zbierania tych danych zapoznaj się z oświadczeniem firmy Sonicare dotyczącym prywatności, dostępnym podczas konfigurowania aplikacji.

Funkcje aplikacji

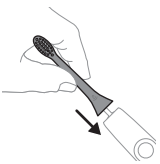
Szczoteczka elektryczna Sonicare jest wyposażona w inteligentne czujniki, które dostarczają informacji zwrotnych na temat nawyków mycia zębów, takich jak:

- Codzienne sesje mycia zębów
- Czas każdej sesji mycia zębów
- Zastosowaną podczas mycia zębów siłę nacisku
- Spersonalizowane wskazówki i zalecenia
- Przypomnienie o konieczności wymiany końcówki (na podstawie jej faktycznego zużycia)

Aplikacja Sonicare zbiera dane dostarczane przez inteligentne czujniki i monitoruje nawyki mycia zębów w czasie.

Czynności wstępne

Zakładanie końcówki



1 Dopasuj główkę szczoteczki tak, aby włosie skierowane było w tym samym kierunku, co przód uchwytu.



2 Mocno (do oporu) dociśnij główkę szczotkującą do metalowego trzonka.

Uwaga: Między główką szczotkującą a uchwytem jest niewielka przerwa — jest to zgodne z projektem urządzenia.

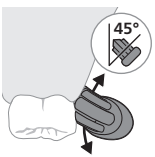
Używanie szczoteczki Philips Sonicare

Jeżeli korzystasz ze szczoteczki Sonicare po raz pierwszy, normalne jest odczuwanie większych wibracji niż podczas używania nieelektrycznej szczoteczki do zębów. Zwykle zdarza się, że początkujący użytkownicy stosują zbyt mocny nacisk. Należy tylko delikatnie dociskać szczoteczkę, pozwalając, by sama myła zęby za Ciebie. W celu uzyskania najlepszych efektów postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi mycia zębów.
Aby łatwiej przyzwyczaić się do korzystania z nowej szczoteczki elektrycznej Sonicare, przez pierwszy tydzień lub pierwsze dwa tygodnie używaj niższego ustawienia, a następnie zmień ustawienie na wyższe.

Instrukcje dotyczące mycia zębów

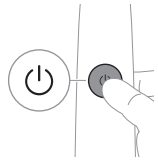


1 Zwilż włókna końcówki szczoteczki i nałóż niewielką ilość pasty do zębów.

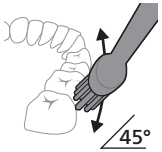


2 Umieść szczoteczkę na zębach pod niewielkim kątem (45 stopni). Naciśnij z taką siłą, aby włókna sięgnęły linii dziąseł lub nieco poniżej.

Uwaga: Środek szczoteczki powinien przez cały czas dotykać zębów.



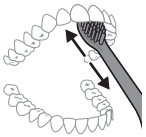
3 Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć szczoteczkę Philips Sonicare.



4 Delikatnie przyłóż włosie do zębów na linii dziąseł. Szczotkuj zęby krótkimi ruchami do przodu i do tyłu, tak aby włosie mogło dotrzeć między zęby. Wykonuj te ruchy przez cały cykl szczotkowania.

Uwaga: Włókna nieznacznie się wyginają. Nie zaleca się szorowania w sposób, w jaki robi się to szczoteczką manualną.

Uwaga: Jeśli będziesz stosować za duży nacisk, wyemitowane zostanie ostrzeżenie w postaci zmiany w poziomie wibracji uchwytu i błyskającego na fioletowo wskaźnika informacji zwrotnych na temat mycia zębów.

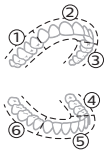


5 Aby oczyścić wewnętrzne powierzchnie przednich zębów, ułóż szczoteczkę pionowo, pod lekkim kątem i wykonaj kilka pionowych, nakładających się na siebie ruchów szczotkujących na każdym zębie.
6 Po zakończeniu cyklu mycia zębów można przeznaczyć dodatkowy czas na czyszczenie powierzchni żujących zębów oraz miejsc, w których powstają przebarwienia. Można również myć język włączoną lub wyłączoną szczoteczką do zębów, w zależności od preferencji.

Uwaga: Szczoteczka do zębów Philips Sonicare jest bezpieczna dla osób stosujących aparaty ortodontyczne (końcówki zużywają się wcześniej, gdy są

używane na aparatach ortodontycznych) oraz osób z wypełnieniami (plomby, korony, licówki), jeśli przylegają prawidłowo i są szczelne.

Funkcja BrushPacer



Aby dokładnie wyczyścić wszystkie zęby, podziel jamę ustną na 6 części, korzystając z funkcji BrushPacer. Funkcja BrushPacer dzieli czas szczotkowania na 6 równych segmentów i wskazuje, kiedy należy przejść do kolejnego obszaru. Krótka przerwa w wibracjach sygnalizuje początek kolejnego segmentu. Po zakończeniu sesji szczotkowania szczoteczka automatycznie się wyłącza.

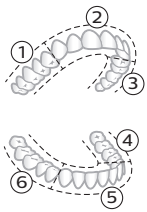
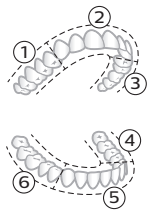
Uwaga: W przypadku korzystania z trybów White lub Gum Health można wydłużyć czas działania urządzenia.

Tryby

Ta szczoteczka elektryczna działa w dwóch trybach: Clean i Sensitive. Optymalny tryb i właściwa intensywność zostaną wybrane automatycznie przez technologię BrushSync, odpowiednio do podłączonej inteligentnej końcówki.



Aby ręcznie zmienić tryb, naciśnij przycisk trybu/intensywności, gdy szczoteczka jest wyłączona. Wszystkie końcówki działają w każdym trybie.

	Clean	**Sensitive (tryb delikatny)**
Korzyść	Usuwanie płytki bakteryjnej	Tryb bardzo delikatny do wrażliwych zębów i dziąseł
Zalecany poziom intensywności	Wysoki	Niski*
Łączny czas mycia zębów	2 minuty	2 minuty
Jak myć zęby	Szczotkować każdy odcinek przez 20 sekund 	Szczotkować każdy odcinek przez 20 sekund 

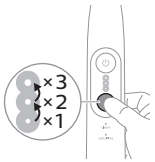
Poziomy intensywności

Ustawienia intensywności



Twoja szczoteczka elektryczna oferuje wybór trzech poziomów intensywności:
- Wysoki poziom intensywności (trzy światełka)
- Średni poziom intensywności (dwa światełka)
- Niski poziom intensywności (jedno światełko)

Uwaga: Zalecamy korzystanie z wysokiego poziomu intensywności w celu uzyskania najlepszych rezultatów.



Aby ręcznie wybrać żądany poziom intensywności, przy włączonej szczoteczce naciśnij przycisk trybu/intensywności w celu przełączenia opcji. Aby zmienić ustawienie intensywności, szczoteczka musi być włączona.

Technologia BrushSync



Technologia BrushSync umożliwia główce szczotkującej komunikowanie się z uchwytem za pomocą mikroukładu elektronicznego. Symbol w dolnej części główki szczotkującej wskazuje, że jest ona wyposażona w tę technologię.
Technologia BrushSync umożliwia:
- Przypomnienie o konieczności wymiany główki szczotkującej
- Tryb parowania BrushSync

Philips Sonicare oferuje szeroką gamę inteligentnych główek szczotkujących z technologią BrushSync. Aby zapoznać się z pełną ofertą główek szczotkujących

do szczoteczek do zębów i wybrać główkę najlepiej odpowiadającą Twoim potrzebom, odwiedź stronę **www.philips.com/toothbrush-heads**, gdzie znajdziesz więcej informacji.

Funkcje

- Informacje zwrotne z czujnika siły nacisku
- Funkcja BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Wskaźnik konieczności wymiany końcówki
- Inteligentny dobór programu i intensywności do rodzaju końcówki

Informacje zwrotne z czujnika siły nacisku

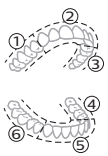
Szczoteczka do zębów Sonicare mierzy siłę nacisku podczas szczotkowania w celu ochrony dziąseł i zębów przed uszkodzeniem.



W przypadku zastosowania nadmiernego nacisku uchwyt zmieni sposób wibracji i emitowany dźwięk, a lampka raportu dotyczącego mycia zębów znajdująca się w dolnej części uchwytu będzie migać na fioletowo, dopóki nacisk się nie zmniejszy.

Uwaga: Produkt ma aktywowaną funkcję raportu z czujnika siły nacisku. Aby wyłączyć tę funkcję (patrz „Włączanie i wyłączanie funkcji").

Funkcja BrushPacer



BrushPacer to zegar, który pomaga równomiernie myć wszystkie zęby, dzięki podzieleniu jamy ustnej na 6 części.

SmarTimer

Funkcja SmarTimer automatycznie wyłącza szczoteczkę po zakończeniu cyklu szczotkowania, sygnalizując, że cykl został zakończony.
Stomatolodzy zalecają szczotkowanie zębów dwa razy dziennie przez co najmniej 2 minuty.

Uwaga: Jeżeli po rozpoczęciu cyklu mycia zębów zostanie przycisk włączania/wyłączania zasilania, działanie szczoteczki do zębów zostanie wstrzymane. Jeżeli przycisk włączania/wyłączania zostanie naciśnięty w ciągu 30 sekund, regulator czasu wznowi działanie i umożliwi dokończenie cyklu mycia zębów. Po 30-sekundowej pauzie funkcja SmarTimer zostanie zresetowana.

EasyStart

Ten model szczoteczki Philips Sonicare jest dostarczany z wyłączoną funkcją EasyStart. Aby umożliwić użytkownikowi przyzwyczajenie się do korzystania ze szczoteczki Philips Sonicare, funkcja EasyStart stopniowo zwiększa moc podczas pierwszych 14 sesji mycia zębów. Funkcja EasyStart działa we wszystkich trybach.

* Wyłączenie odpowiedzialności
W przypadku używania szczoteczki do zębów Philips Sonicare w badaniach klinicznych, należy z niej korzystać na wysokim poziomie intensywności, uchwyt musi być całkowicie naładowany, a funkcja EasyStart musi być wyłączona.

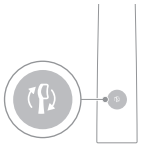
Aby włączyć funkcję EasyStart (patrz „Włączanie i wyłączanie funkcji").

Przypomnienie o konieczności wymiany główki szczotkującej

Szczoteczka Philips Sonicare jest wyposażona w technologię BrushSync, która monitoruje zużycie główki szczotkującej.

Uwaga: Ta funkcja działa wyłącznie z inteligentnymi końcówkami Philips Sonicare z technologią BrushSync.

1. Podczas zakładania nowej inteligentnej główki szczotkującej po raz pierwszy uchwyt rozpoznaje główkę szczotkującą Philips z technologią BrushSync i zaczyna monitorować jej zużycie.
2. W miarę upływu czasu, w zależności od siły nacisku oraz łącznego czasu użytkowania główki szczotkującej, uchwyt monitoruje zużycie główki szczotkującej w celu określenia optymalnego momentu do jej wymiany. Ta funkcja daje gwarancję najlepszego czyszczenia i dbania o zęby.



3 Gdy wskaźnik konieczności wymiany główki szczotkującej świeci się na pomarańczowo, należy wymienić główkę szczotkującą.

Uwaga: Wszystkie inteligentne główki szczotkujące są dostarczane z włączoną funkcją przypomnienia o konieczności wymiany główki szczotkującej. Informacje o wyłączaniu wskaźnika konieczności wymiany główki szczotkującej znajdują się w rozdziale „Włączanie i wyłączanie funkcji".

Inteligentny dobór programu i intensywności do rodzaju końcówki

Końcówki z technologią BrushSync są wyposażone w mikroukład elektroniczny, który komunikuje się z uchwytem i automatycznie paruje końcówkę z zalecanym trybem i poziomem intensywności. Większość końcówek wyposażonych w technologię BrushSync paruje się automatycznie z trybem Clean. Końcówki o określonych funkcjach zostaną sparowane z odpowiednim trybem (jeżeli jest dostępny), np. S2 Sensitive: tryb Sensitive.

Uwaga: Jeśli zdecydujesz się zmienić ustawienie trybu/intensywności na inne niż zalecane, końcówka zapamięta wybrane przez Ciebie ustawienie i zastosuje je w kolejnych sesjach mycia zębów.

Włączanie i wyłączanie funkcji

Można włączać i wyłączać następujące funkcje szczoteczki:
- EasyStart
- Wskaźnik konieczności wymiany końcówki
- Informacje zwrotne z czujnika siły nacisku

Uwaga: Funkcja przypomnienia o konieczności wymiany końcówki jest zgodna wyłącznie z inteligentnymi końcówkami Sonicare. Aby było możliwe włączenie lub wyłączenie funkcji przypomnienia o konieczności wymiany, inteligentna końcówka musi być zamocowana do szczoteczki do zębów.

Z poziomu uchwytu:

Krok 1: Umieść uchwyt na podłączonej do sieci ładowarce lub w ładującym etui podróżnym.



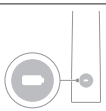
Krok 2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez:

EasyStart	Wskaźnik konieczności wymiany końcówki	Informacje zwrotne z czujnika siły nacisku
Maksymalnie 3 sekundy	Maksymalnie 5 sekund	Maksymalnie 7 sekund
↓	↓	↓

Krok 3: Zwolnij przycisk zasilania, gdy usłyszysz:

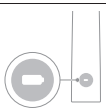
1 sygnał dźwiękowy	1, a następnie 2 sygnały dźwiękowe	1, 2, a następnie 3 sygnały dźwiękowe
↓	↓	↓

Ponadto:



Gdy lewy wskaźnik LED akumulatora błyśnie na zielono 2 razy i rozlegną się 3 coraz wyższe dźwięki, oznacza to, że funkcja została włączona.

lub



Gdy lewy wskaźnik LED akumulatora błyśnie 1 raz na pomarańczowo i rozlegną się 3 coraz niższe dźwięki, oznacza to, że funkcja została wyłączona.

Ładowanie i stan akumulatora

Ta szczoteczka do zębów Philips Sonicare została zaprojektowana tak, aby zapewnić średnio 42 dwuminutowe sesje mycia zębów (21 dni w przypadku używania dwa razy dziennie) po całkowitym naładowaniu akumulatora. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje stan akumulatora po

zakończeniu 2-minutowej sesji mycia zębów, po wstrzymaniu działania szczoteczki do zębów lub podczas jej ładowania.

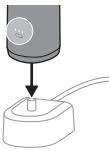
Uwaga: Pełne naładowanie akumulatora przed pierwszym użyciem może potrwać do 24 godzin, ale szczoteczki do zębów Philips Sonicare można użyć przed pełnym naładowaniem.

Uwaga: Ładowanie szczoteczki do zębów Philips Sonicare w etui podróżnym może zająć do 48 godzin.

Ładowanie

Ładowanie na ładowarce

1 Włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycznego.



2 Umieść uchwyt na ładowarce.
3 Wskaźnik naładowania akumulatora i pierścień świetlny zaświecą się, uchwyt wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a wszystkie diody na uchwycie zaświecą się, zaczynając od dolnej, a kończąc na górnej.
4 Migający wskaźnik poziomu naładowania akumulatora sygnalizuje, że szczoteczka jest ładowana.
5 Gdy uchwyt znajduje się w ładowarce, a akumulator jest w pełni naładowany, diody LED wskaźnika akumulatora zaczną migać na zielono. Gdy akumulator będzie w pełni naładowany, zielona dioda będzie świecić światłem ciągłym przez 30 sekund, a następnie zgaśnie.

Stan naładowania akumulatora

Stan akumulatora (uchwyt na podłączonej do sieci ładowarce/w ładującym etui podróżnym)

Po umieszczeniu uchwytu na ładowarce lub w ładującym etui podróżnym wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje jego aktualny poziom naładowania.

Stan naładowania akumulatora	Liczba migających diod LED	Kolor diody LED
Niski poziom naładowania	1	Błyska na zielono

Częściowo naładowany	2	Błyska na zielono
W pełni naładowany	3	Miga na zielono aż do pełnego naładowania akumulatora, po czym świeci na zielono przez 30 sekund i gaśnie

Stan akumulatora (gdy uchwyt nie znajduje się na ładowarce/w ładującym etui podróżnym)

Gdy szczoteczka do zębów jest aktywna, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora w dolnej części uchwytu pokazuje jego aktualny poziom naładowania.

Stan naładowania akumulatora	**Liczba diod LED**	**Kolor diody LED**
W pełni naładowany	3	Świeci na zielono
Częściowo naładowany	2	Świeci na zielono
Średni, niski	1	Świeci na zielono
Niski poziom naładowania	1 z 3 sygnałami dźwiękowymi po zakończeniu mycia zębów	Błyska na pomarańczowo
Wyładowany	1 z 2 seriami 5 sygnałów dźwiękowych	Błyska na pomarańczowo

Uwaga: Aby oszczędzać energię, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wyłącza się, gdy szczoteczka nie jest używana.

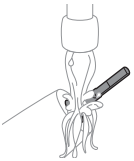
Uwaga: Kiedy akumulator wyczerpie się całkowicie, szczoteczka do zębów wyłącza się. Umieść szczoteczkę do zębów na ładowarce w celu naładowania.

Uwaga: Aby mieć pewność, że akumulator jest zawsze całkowicie naładowany, możesz trzymać szczoteczkę do zębów na ładowarce, gdy szczoteczka nie jest używana.

Czyszczenie

Uwaga: Podczas korzystania z uchwytu próbnego Philips Sonicare dla pacjentów, skorzystaj z oddzielnej procedury dezynfekcji.

Uchwyt szczoteczki



1 Zdejmij końcówkę i opłucz ciepłą wodą obszar metalowego trzonka oraz przyciski. Co najmniej raz w tygodniu, a najlepiej po każdym użyciu, usuń resztki pasty do zębów z uchwytu i wokół przycisków.

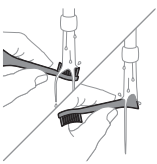
Ostrożnie: Nie naciskaj gumowej uszczelki na metalowym trzonku ani wokół przycisków przy użyciu ostrych przedmiotów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.

2 Wytrzyj całą powierzchnię urządzenia wilgotną szmatką.

Uwaga: Nie należy uderzać uchwytem o zlewozmywak, aby usunąć z niego nadmiar wody.

3 Wytrzyj uchwyt do sucha miękką ściereczką lub ręcznikiem.

Końcówka



1 Po każdym użyciu opłucz końcówkę i włókna, po czym pozostaw do wyschnięcia na powietrzu.
2 Co najmniej raz w tygodniu zdejmij główkę szczotkującą z uchwytu i opłucz ciepłą wodą miejsce podłączenia główki. Opłukuj nasadkę podróżną tak często, jak to konieczne, i pozostawiaj do wyschnięcia. Nakładaj wyłącznie na suchą końcówkę.

Uwaga: Nasadka końcówki służy do celów transportowych i nie jest przeznaczona do ciągłego użytkowania.

Ładowarka

1 Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Przetrzyj obudowę ładowarki wilgotną szmatką.

3 Wytrzyj ładowarkę do sucha miękką ściereczką lub ręcznikiem.

Przechowywanie

Jeśli zamierzasz nie używać produktu przez dłuższy czas, odłącz go od gniazdka elektrycznego, wyczyść i umieść w chłodnym i suchym miejscu, w którym nie będzie narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Wymiana

Aby uzyskać optymalne rezultaty, wymieniaj główki szczoteczki Philips Sonicare co 3 miesiące. Używaj wyłącznie wymiennych główek Philips Sonicare.

Znajdowanie numeru modelu

Znajdź numer modelu (np. HX740x) na spodzie uchwytu szczoteczki do zębów Philips Sonicare.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisaliśmy najczęściej pojawiające się wątpliwości podczas korzystania z urządzenia. Jeżeli poniższe informacje okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę **www.philips.com/support** i wprowadź numer modelu w celu uzyskania listy często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	**Prawdopodobna przyczyna**	**Rozwiązanie**
Nie mogę w pełni zamocować główki szczotkującej. Miedzy glówka a uchwytem jest szczelina.		Szczelina ta jest zjawiskiem normalnym i jest potrzebna, aby glówka szczotkujaca mogla prawidlowo wibrowac. Końcówka musi mieć możliwość ruchu, aby wyemitować odpowiednie wibracje.
Wibracje mojej szczoteczki do zębów Philips Sonicare są słabsze niż kiedyś.	Końcówka znajduje się zbyt blisko korpusu uchwytu.	Zdejmij końcówkę z uchwytu i ponownie załóż ją na metalowy trzonek, pozostawiając niewielką szczelinę (1–2 mm).

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Szczoteczka do zębów przestaje działać.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj uchwyt szczoteczki do zębów, używając ładowarki.
Po naładowaniu szczoteczka do zębów działa tylko przez krótki czas.	Uchwyt szczoteczki do zębów nie jest umieszczony pionowo na ładowarce, co powoduje brak ładowania.	Umieść uchwyt pionowo na podstawce ładowarki i upewnij się, że ładowarka jest podłączona do zasilania.

Gwarancja i wsparcie (ROW)

Odwiedź stronę **www.philips.com/support** i wprowadź numer modelu znajdujący się na dole urządzenia w pasku wyszukiwania, aby uzyskać więcej informacji na temat rejestracji urządzenia i gwarancji oraz zapoznać się z innymi często odwiedzanymi tematami pomocy technicznej.
Aby uzyskać pomoc dotyczącą produktu, informacje o poborze mocy lub poznać treść deklaracji zgodności UE, odwiedź stronę **www.philips.com**. Po wyszukaniu urządzenia możesz znaleźć informacje o funkcjach produktu, specyfikacjach technicznych, a także o dostępnych akcesoriach.
Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

Wyjątki od gwarancji

Co nie jest objęte gwarancją:
- Elementy umieszczane w jamie ustnej, w tym główki szczotkujące oraz nasadki.
- Uszkodzenia spowodowane użyciem nieautoryzowanych części zamiennych lub nieautoryzowanych główek szczoteczek.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, brakiem konserwacji, przeróbkami lub naprawami dokonanymi przez nieupoważnione do tego osoby.
- Normalnego zużycia, w tym odprysków, zarysowań, otarć, odbarwień ani wyblakłych kolorów.

GWARANCJE DOROZUMIANE

WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, W TYM DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ

OGRANICZONE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI WYRAŹNYCH OKREŚLONYCH POWYŻEJ. W NIEKTÓRYCH STANACH NIE MAJĄ ZASTOSOWANIA OGRANICZENIA DOTYCZĄCE CZASU TRWANIA GWARANCJI DOROZUMIANYCH.

OGRANICZENIE ŚRODKÓW ZARADCZYCH

W ŻADNYM WYPADKU FIRMA PHILIPS ANI ŻADNA Z JEJ SPÓŁEK ZALEŻNYCH NIE BĘDZIE ODPOWIEDZIALNA ZA ŻADNE SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE SZKODY WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA GWARANCJI, NARUSZENIA UMOWY, ZANIEDBANIA, CZYNU NIEDOZWOLONEGO LUB JAKIEJKOLWIEK INNEJ TEORII PRAWNEJ. TAKIE SZKODY OBEJMUJĄ, BEZ OGRANICZEŃ, UTRATĘ OSZCZĘDNOŚCI LUB PRZYCHODÓW; UTRATĘ ZYSKU; UTRATĘ UŻYTKOWANIA; ROSZCZENIA OSÓB TRZECICH, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, LEKARZY DENTYSTÓW I HIGIENISTEK DENTYSTYCZNYCH; ORAZ KOSZT WSZELKIEGO ZASTĘPCZEGO SPRZĘTU LUB USŁUG. NIEKTÓRE STANY NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH.

Recykling



- Ten symbol oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

- Po wyrzuceniu produktu wbudowany akumulator musi zostać wyjęty przez wykwalifikowanego specjalistę. Instrukcje dotyczące wyjmowania wbudowanych akumulatorów można znaleźć na stronie **www.philips.com/support**. Skorzystaj z paska wyszukiwania strony pomocy technicznej firmy Philips, aby wprowadzić numer modelu szczoteczki do zębów i znaleźć swój produkt. Numer modelu zaczyna się od liter „HX" (np. HX123A) i można go znaleźć na spodzie szczoteczki do zębów. Instrukcje wyjmowania akumulatora znajdują się w sekcji „Rozwiązywanie problemów i naprawa" na stronie pomocy technicznej produktu.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer
Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.
BSD 2-Clause open-source software license disclaimer
Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF

MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Introdução

Bem-vindo à família Philips Sonicare! Esta escova de dentes oferece resultados superiores no que toca a remoção de placa, dentes mais brancos e gengivas mais saudáveis. Graças à combinação de tecnologia sónica suave e às funções clinicamente desenvolvidas e comprovadas da Sonicare, pode estar seguro de que obtém sempre os melhores resultados de limpeza.
Suporte adicional e registo do produto estão disponíveis em:
www.philips.com/support

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações antes de utilizar o produto e os respetivos acessórios e baterias, e guarde-as para uma eventual consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves.

AVISOS

- Mantenha os cabos de carregamento, estojos de viagem de adaptadores de parede afastados da água.
- Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips. Se fornecido, utilize apenas o cabo USB original, a unidade de alimentação USB ou a unidade de alimentação não USB.
- Após a limpeza, certifique-se de que os carregadores e os estojos de carregamento de viagem estão completamente secos antes de os ligar.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Não limpe nenhuma das peças do produto na máquina de lavar loiça, salvo indicação em contrário na secção Limpeza.
- Não utilize cabos de carregamento, estojos de viagem de carregamento e adaptadores de parede no exterior ou perto de superfícies aquecidas.
- Este aparelho não contém peças passíveis de assistência pelo utilizador. Se o aparelho estiver danificado, não o utilize e contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.
- Se o cabo de carregamento, os estojos de viagem de carregamento ou os adaptadores de parede estiverem danificados, pare de os utilizar.

- Lave a pega, especialmente a ligação da cabeça de escova. Limpe suavemente à volta do vedante de borracha.
- Certifique-se de que a cabeça da escova e a escova de dentes estão secas antes de as guardar no estojo de viagem.
- Interrompa a utilização da cabeça de escovagem se esta apresentar cerdas esmagadas ou dobradas. Substitua a cabeça de escovagem de 3 em 3 meses ou mais cedo no caso de aparecerem sinais de desgaste.
- Este aparelho destina-se unicamente à lavagem dos dentes e das gengivas.
- Evite o contacto direto com produtos que contenham óleos essenciais ou óleo de coco. Um contacto deste tipo pode resultar no deslocamento das cerdas.
- A altitude máxima de utilização reside nos 4500 metros.
- É possível encontrar informações sobre as substâncias REACH contidas em produtos Philips em www.philips.com/REACH

AVISOS MÉDICOS

- Não utilize o aparelho e consulte o seu dentista/médico se ocorrer uma hemorragia excessiva após a utilização, se o sangramento continuar a ocorrer após 1 semana de utilização ou se sentir desconforto ou dor.
- Se tiver sido submetido a uma cirurgia oral ou das gengivas nos últimos 2 meses, consulte o seu dentista antes de utilizar este aparelho.
- Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo implantado, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo implantado antes da utilização.
- Se tiver problemas de saúde, consulte o seu médico antes de utilizar este aparelho.
- Este aparelho é um dispositivo de uso pessoal, pelo que não deve ser usado em vários pacientes em consultórios ou clínicas dentárias.
- Quando utilizar o cabo de testes para pacientes Philips Sonicare, consulte o procedimento de desinfeção separado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA RELATIVAS À BATERIA

- Este aparelho contém baterias substituíveis que só podem ser removidas ou substituídas por técnicos qualificados. Pode consultar informações relacionadas com a substituição de baterias em **www.philips.com/support**.
- Utilize apenas acessórios e consumíveis originais da Philips.
- Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas.
- Se o produto aquecer anormalmente ou libertar odor, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips.

- Não coloque produtos e pilhas em fornos micro-ondas ou em fogões de indução.
- Não abra, modifique, fure, danifique nem desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuitos, sobrecarregue nem inverta a carga das pilhas/baterias.
- Quando o aparelho e/ou bateria se esgotar, o aparelho e/ou bateria deve ser eliminada em conformidade. Consulte a secção sobre Reciclagem.
- Carregue apenas com um transformador Philips HX6100, valores nominais de entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Carregue e utilize o produto a uma temperatura entre 0 °C e 40 °C.
- Para evitar um curto-circuito acidental das pilhas após a respetiva remoção, evite o contacto dos respetivos terminais com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folhas de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de as descartar.
- Este aparelho contém uma pilha recarregável de iões de lítio. DEVE SER RECICLADA OU ELIMINADA ADEQUADAMENTE.

Condições de armazenamento e transporte

Temperatura entre -20 °C e 60 °C.

Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis à exposição a campos eletromagnéticos.

Diretiva sobre equipamento de rádio

A Philips declara, por este meio, que as escovas de dentes elétricas com tipo de equipamento de rádio (Bluetooth, NFC) estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

- A interface de radiofrequência Bluetooth nos produtos aplicáveis funciona a 2,4 GHz.
- A máxima potência de saída transmitida pelo aparelho de Bluetooth é 3 dBm.
- A interface de radiofrequência NFC nos produtos aplicáveis funciona a 13,56 MHz.
- A máxima potência de RF transmitida pelo aparelho é 30,16 dBm.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: **www.philips.com/support**

Nota: As funcionalidades dos diferentes modelos podem variar. Alguns modelos poderão não estar equipados com Bluetooth ou NFC.

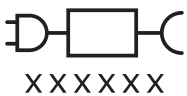
GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

LISTA DE SÍMBOLOS USADOS

Os seguintes símbolos podem ser apresentados no produto:



Este símbolo indica que é necessário ler as instruções de utilização antes de começar a utilizar o aparelho.



Peça da Fonte de Alimentação Amovível, se fornecida. "xxxxxx" indica o número de modelo da unidade da fonte alimentação aprovada para utilização.

Utilização prevista

As escovas de dentes elétricas Sonicare destinam-se a remover a placa bacteriana e os resíduos alimentares dos dentes para reduzir a possibilidade de formação de cáries e melhorar e manter a saúde oral.

A Philips Sonicare (Fig. 1)

1 Pega
2 Botão para ligar/desligar
3 Indicador de intensidade
4 Botão de modo/intensidade
5 Indicador do modo
6 Alerta de substituição da cabeça da escova

7 Indicador da bateria
8 Anel luminoso
Acessórios:
9 Tampa da cabeça da escova
10 Cabeça(s) de escova inteligente(s)
11 Símbolo BrushSync
12 Base de carregamento

Nota: Os acessórios incluídos podem variar consoante o modelo adquirido.

Aplicação Sonicare – Primeiros passos

A aplicação Sonicare emparelha com a sua escova de dentes para lhe fornecer uma experiência interativa. Ao associar a escova de dentes à sua conta da aplicação Sonicare, poderá:

- Acompanhe o progresso da escovagem
- Receba dicas personalizadas e recomendações úteis para melhorar a sua saúde oral
- Aceda a uma gama completa de benefícios e receba atualizações

A aplicação é compatível com uma grande variedade de telemóveis.
Para começar a utilizar a aplicação Sonicare:

1. Transfira a aplicação Sonicare para o seu telemóvel.
2. Certifique-se de que o Bluetooth do telemóvel está ativado.
3. Pegue na escova de dentes para garantir que está ativa (luzes acesas).
4. Abra a aplicação e siga os passos.
5. Emparelhe a escova de dentes com a aplicação.
6. Crie a sua conta através da aplicação. Realize a atualização do firmware, se tal for solicitado, para aceder aos mais recentes melhoramentos e funções.
7. Escove os dentes regularmente com a escova ligada à aplicação. Ao sincronizar regularmente a escova de dentes com a aplicação, receberá atualizações para ajudar a melhorar os seus cuidados de saúde oral.
8. Sincronize regularmente.
9. Mantenha o telemóvel perto da escova de dentes para uma transferência de dados ideal.

Para sincronizar manualmente: Ligue a escova de dentes à aplicação quinzenalmente para beneficiar das funcionalidades/capacidades da aplicação.
Para sincronizar automaticamente: Permita o acesso à localização quando configurar a aplicação. Ao permitir acesso à localização, o seu telemóvel poderá identificar sempre que estiver ao alcance da escova e atualizar os dados de escovagem na aplicação, para que esta lhe forneça as informações e recomendações mais recentes.

Nota: Certifique-se de que o Bluetooth do telemóvel está ativado quando utilizar a aplicação para que a escova de dentes possa transferir e atualizar os dados de escovagem na aplicação. Se tiver alguma questão sobre o motivo pelo qual os seus dados de escovagem são recolhidos, certifique-se de que revê a Declaração de Privacidade da Sonicare, disponível ao longo do processo de configuração da aplicação.

Funcionalidades da aplicação

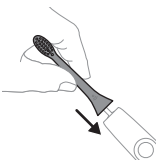
A sua escova de dentes elétrica Sonicare está equipada com sensores inteligentes que lhe fornecem comentários sobre os seus hábitos de escovagem, incluindo:

- Sessões de escovagem diárias
- Tempo gasto durante cada sessão de escovagem
- Pressão de escovagem aplicada
- Sugestões personalizadas e recomendações práticas
- Alerta de substituição da cabeça da escova (com base na sua utilização real)

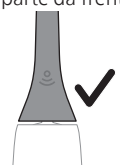
A aplicação Sonicare recolhe os dados fornecidos pelos sensores inteligentes e monitoriza os hábitos de escovagem ao longo do tempo.

Começar a usar o seu aparelho

Colocar a cabeça da escolha



1 Alinhe a cabeça da escova de forma a que as cerdas estejam viradas para a parte da frente da pega.



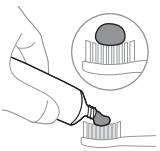
2 Pressione firmemente a cabeça da escova contra o veio metálico, até encontrar resistência.

Nota: é normal ver um pequeno espaço entre a cabeça da escova e a pega.

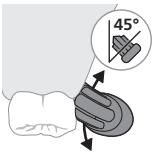
Utilizar a escova de dentes Philips Sonicare

Se estiver a utilizar a escova de dentes Sonicare pela primeira vez, é normal sentir mais vibração do que quando utiliza uma escova de dentes não elétrica. É comum os utilizadores principiantes aplicarem demasiada pressão. Aplique apenas uma ligeira pressão e deixe a escova de dentes trabalhar por si. Siga as instruções de escovagem abaixo para conseguir a melhor experiência.
Para ajudar na transição para a nova escova de dentes elétrica Sonicare, utilize uma regulação mais baixa nas primeiras 1 a 2 semanas e, em seguida, mude para uma regulação mais alta.

Instruções de escovagem

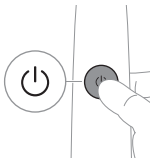


1 Molhe as cerdas e aplique uma pequena quantidade de pasta de dentes.

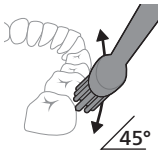


2 Encoste as cerdas da escova aos dentes numa ligeira inclinação (45 graus). Pressione firmemente para que as cerdas alcancem a linha das gengivas ou ligeiramente abaixo da mesma.

Nota: Mantenha sempre o centro da escova em contacto com os dentes.



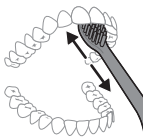
3 Prima o botão para ligar/desligar para ativar a Philips Sonicare.



4 Mantenha as cerdas suavemente encostadas aos dentes e às gengivas. Escove os dentes com pequenos movimentos para trás e para a frente para que as cerdas alcancem a zona entre os dentes. Continue este movimento durante o ciclo de escovagem.

Nota: As cerdas devem abrir-se ligeiramente. Não recomendamos que utilize a escova elétrica para escovagem como se se tratasse de uma escova de dentes manual.

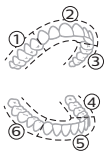
Nota: Se aplicar demasiada pressão, será alertado por uma alteração na vibração da pega e uma luz intermitente roxa de feedback de escovagem que acenderá.



5 Para limpar as superfícies interiores dos dentes da frente, incline a pega da escova quase na vertical e faça várias rotações verticais de escovagem sobrepostas em cada dente.
6 Depois de concluir o ciclo de escovagem, pode escovar durante mais algum tempo a superfície dos dentes usada para mastigar e as áreas onde se formam manchas. Também pode escovar a língua, com a escova ligada ou desligada, como preferir.

Nota: A escova de dentes Philips Sonicare pode ser utilizada em aparelhos ortodônticos (as cabeças de escova desgastam-se mais rapidamente quando utilizadas em aparelhos ortodônticos) e restaurações dentárias (obturações, coroas, facetas), caso estejam devidamente fixos e não comprometidos.

BrushPacer



Para se certificar de que escova toda a boca uniformemente, divida a boca em 6 secções, utilizando a funcionalidade BrushPacer. O BrushPacer divide o tempo de escovagem em seis segmentos iguais e indica quando deve passar para a área seguinte. Os segmentos são indicados através de uma breve pausa na vibração. A escova de dentes deixa de funcionar automaticamente no fim da sessão de escovagem.

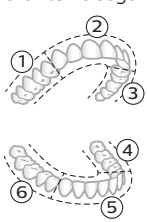
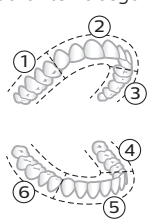
Nota: É possível acrescentar tempo adicional quando utilizar os modos White ou Gum Health.

Modos

A escova de dentes elétrica está equipada com dois modos: Clean e Sensitive. Dependendo da cabeça de escova inteligente utilizada, o modo e a intensidade ideais são selecionados automaticamente pela tecnologia BrushSync.



Para alterar o modo manualmente, prima o botão de modo/intensidade quando a escova de dentes está desligada. Todas as cabeças de escova funcionam com todos os modos.

	Clean	**Sensitive**
Vantagem	Remoção da placa	Modo extra suave para dentes e gengivas sensíveis
Nível de intensidade recomendado	Alto	Baixo*
Total do tempo de escovagem	2 minutos	2 minutos
Como escovar	escovar cada segmento durante 20 segundos 	escovar cada segmento durante 20 segundos 

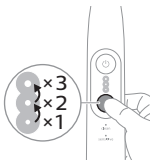
Intensidades

Definições de intensidade



A sua escova de dentes elétrica é fornecida com 3 definições de intensidade diferentes:
- Intensidade alta (três luzes)
- Intensidade média (duas luzes)
- Intensidade baixa (uma luz)

Nota: Recomenda-se a intensidade alta para obter os melhores resultados.



Para selecionar a intensidade pretendida manualmente, prima o botão de modo/intensidade quando a escova de dentes estiver ligada, para percorrer as opções. Apenas é possível alterar a definição de intensidade quando a escova de dentes está ligada.

Tecnologia BrushSync



A tecnologia BrushSync permite que a cabeça da escova comunique com a pega através de um microchip. O símbolo na parte inferior da cabeça da escova indica que esta está equipada com esta tecnologia.
A tecnologia BrushSync ativa as seguintes opções:
- Alerta de substituição da cabeça da escova
- Modo de emparelhamento BrushSync

A Philips Sonicare oferece uma vasta gama de cabeças de escova inteligentes, com tecnologia BrushSync. Para explorar a nossa gama completa de cabeças de escova de dentes e encontrar a ideal para si, aceda a **www.philips.com/toothbrush-heads** e obtenha mais informações.

Funcionalidades

- Feedback do sensor de pressão
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Alerta de substituição da cabeça da escova
- Emparelhamento do modo da cabeça da escova

Feedback do sensor de pressão

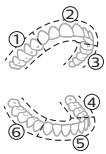
A escova de dentes Sonicare mede a pressão que o utilizador exerce durante a escovagem a fim de evitar lesões nas gengivas e nos dentes.



Se aplicar uma pressão excessiva, o som e a vibração da pega alteram-se enquanto a luz roxa de feedback de escovagem acende intermitentemente na parte inferior da pega até que a pressão seja reduzida.

Nota: O produto é vendido com o Feedback do sensor de pressão ativado. Para desativar esta funcionalidade (consultar «Ativar ou desativar funcionalidades»).

BrushPacer



O BrushPacer é um temporizador que ajuda a escovar a boca de maneira uniforme dividindo-a em 6 secções.

SmarTimer

O SmarTimer indica que o ciclo de escovagem está completo ao desligar automaticamente a escova de dentes no final do ciclo de escovagem. Os profissionais de saúde dentária recomendam uma escovagem de pelo menos 2 minutos, duas vezes por dia.

Nota: Se premir o botão para ligar/desligar depois de ter iniciado o ciclo de escovagem, a escova de dentes é colocada em pausa. Se premir o botão para ligar/desligar dentro de 30 segundos, o temporizador recomeça para permitir que termine o ciclo de escovagem. Depois de uma pausa de 30 segundos, o SmarTimer é reiniciado.

EasyStart

Este modelo da Philips Sonicare é fornecido com a funcionalidade EasyStart desativada. A funcionalidade EasyStart aumenta gradualmente a potência durante as 14 primeiras escovagens para ajudar a habituar-se a escovar com a Philips Sonicare. A função EasyStart funciona com todos os modos.

*Limitação de responsabilidade
Quando a escova de dentes Philips Sonicare for utilizada em estudos clínicos, deve ser utilizada em alta intensidade, com a pega completamente carregada e a funcionalidade EasyStart desativada.

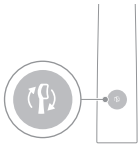
Para ativar a função EasyStart (consultar «Ativar ou desativar funcionalidades»).

Alerta de substituição da cabeça da escova

A Philips Sonicare está equipada com tecnologia BrushSync, que controla o desgaste da cabeça da escova.

Nota: Esta funcionalidade apenas funciona com cabeças de escova inteligentes Philips Sonicare com tecnologia BrushSync.

1. Ao colocar uma nova cabeça de escova inteligente pela primeira vez, a pega reconhece que tem uma cabeça de escova Philips com tecnologia BrushSync e começa a controlar o desgaste da cabeça de escova.
2. Com o passar do tempo, em função da pressão aplicada e do tempo total de utilização, a pega controla o desgaste da cabeça de escova para determinar o momento ideal para a substituição da mesma. Esta funcionalidade garante a melhor limpeza e o melhor cuidado dos seus dentes.



3 Quando a luz de alerta de substituição da cabeça da escova acender a cor âmbar, deve substituir a cabeça da escova.

Nota: Todas as cabeças de escova inteligentes são fornecidas com a funcionalidade de alerta de substituição da cabeça da escova ativada. Para desativar o alerta de substituição da cabeça da escova, consulte "Ativar ou desativar funcionalidades".

Emparelhamento do modo da cabeça da escova

As cabeças de escova com tecnologia BrushSync incluem um microchip que comunica com a pega e as emparelha automaticamente com o modo e a intensidade recomendados. A maioria das cabeças de escova com a tecnologia BrushSync irão emparelhar com o Modo Clean. As cabeças de escova com benefícios específicos irão emparelhar com o modo correspondente (quando disponível), por exemplo, S2 Sensitive: Modo Sensitive.

Nota: Se optar por alterar o modo/a intensidade da definição recomendada, a cabeça da escova irá memorizar a definição escolhida para as futuras sessões de escovagem.

Ativar ou desativar funcionalidades

Pode ativar ou desativar as seguintes funções da escova de dentes:
- EasyStart
- Alerta de substituição da cabeça da escova
- Feedback do sensor de pressão

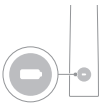
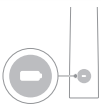
Nota: O alerta de substituição da cabeça da escova é apenas compatível com as cabeças de escova inteligentes Sonicare. A cabeça de escova inteligente tem de estar encaixada na escova de dentes de forma a ativar ou desativar o alerta de substituição.

A partir da pega:

Passo 1: coloque a pega num carregador ligado à corrente/estojo de viagem de carregamento.



Passo 2: Prima sem soltar o botão para ligar/desligar:

	EasyStart	Alerta de substituição da cabeça da escova	Feedback do sensor de pressão
	Até 3 segundos	Até 5 segundos	Até 7 segundos
	↓	↓	↓
	Passo 3: Solte o botão para ligar/desligar quando ouvir:		
	1 bipe	1 bipe e, depois, 2 bipes	1 bipe, 2 bipes e, depois, 3 bipes
	↓	↓	↓
	Juntamente com:		
	Se vir o LED esquerdo do indicador da bateria piscar a cor verde 2 vezes e ouvir 3 sons de tonalidade crescente, a função foi ativada.		
		OU	
	Se o LED esquerdo do indicador da bateria piscar a cor âmbar 1 vez e ouvir 3 sons de tonalidade decrescente, significa que a funcionalidade foi desativada.		

Carregamento e estado da bateria

Esta escova de dentes Philips Sonicare foi concebida para proporcionar, em média, 42 sessões de escovagem, com uma duração de 2 minutos por sessão (21 dias, caso seja utilizada duas vezes por dia), com a bateria completamente carregada. O indicador da bateria mostra o estado da bateria quando termina a sessão de escovagem de 2 minutos, quando coloca a escova de dentes em pausa ou enquanto está a carregar.

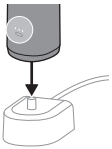
Nota: O carregamento completo da bateria antes da primeira utilização pode demorar até 24 horas, mas a escova de dentes Philips Sonicare pode ser utilizada antes de estar completamente carregada.

Nota: O carregamento da escova de dentes Philips Sonicare no estojo de viagem pode demorar até 48 horas.

Carregamento

Carregar com o carregador

1 Ligue o carregador a uma tomada elétrica.



2 Coloque a pega no carregador.
3 O indicador da bateria e o anel luminoso acendem-se, a pega emite dois sinais sonoros e todas as luzes da pega acendem-se num movimento ascendente a partir da parte inferior da pega.
4 A luz intermitente do indicador da bateria indica que a escova está a carregar.
5 Quando a pega estiver no carregador e a bateria estiver completamente carregada, as luzes LED do indicador da bateria emitem uma luz verde intermitente. Assim que a bateria estiver completamente carregada, a luz verde mantém-se continuamente acesa durante 30 segundos e, em seguida, desliga-se.

Estado da bateria

Estado da bateria (pega colocada no carregador ligado à corrente/estojo de viagem de carregamento)

Quando a pega é colocada no carregador ou no estojo de viagem de carregamento, o indicador da bateria mostra o nível da mesma.

Estado da bateria	Número de LEDs intermitentes	Cor do LED
Baixa	1	Verde intermitente
Parcialmente completa	2	Verde intermitente

Completa	3	Intermitente verde até completa e, em seguida, verde durante 30 segundos, período após o qual se apaga.

Estado da bateria (pega não colocada no carregador ligado à corrente/estojo de viagem de carregamento)

Quando a escova de dentes está ativa, o indicador da bateria na parte inferior da pega mostra o nível da bateria.

Estado da bateria	Número de LEDs	Cor do LED
Completa	3	Verde fixo
Parcialmente completa	2	Verde fixo
Média-baixa	1	Verde fixo
Baixa	1 com 3 sinais sonoros após escovagem	Âmbar intermitente
Sem bateria	1 com 2 grupos de 5 sinais sonoros	Âmbar intermitente

Nota: Para poupar energia, o indicador da bateria apaga-se quando não estiver em utilização.

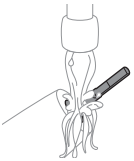
Nota: Quando a bateria está completamente vazia, a escova de dentes desliga-se. Coloque a escova de dentes no carregador para a carregar.

Nota: Para manter a bateria sempre completamente carregada, pode colocar a escova de dentes no carregador quando não estiver a ser utilizada.

Limpeza

Nota: Quando utilizar o cabo de testes para pacientes Philips Sonicare, consulte o procedimento de desinfeção separado.

Pega da escova de dentes



1 Retire a cabeça da escova e enxague o veio metálico e os botões com água morna. Certifique-se de que remove todos os resíduos de pasta de dentes da pega e à volta dos botões, pelo menos, uma vez por semana, mas, de preferência, após cada utilização.

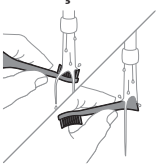
Atenção: Não pressione o vedante de borracha no veio metálico nem à volta dos botões com objetos afiados, pois pode danificá-los.

2 Limpe a superfície da pega com um pano húmido.

Nota: Não bata com a pega no lava-loiça para remover o excesso de água.

3 Seque a pega com um pano macio ou uma toalha.

Cabeça da escova



1 Enxague a cabeça da escova e as cerdas após cada utilização e deixe secar ao ar.
2 Retire a cabeça da escova da pega e enxague a conexão da cabeça da escova com água morna, pelo menos, uma vez por semana. Enxague a tampa de proteção sempre que for necessário e deixe secar. Utilize apenas numa cabeça da escova seca.

Nota: A tampa da cabeça da escova é utilizada para efeitos de envio e não se destina a uma utilização continuada.

Carregador

1 Desligue o carregador da corrente antes de o limpar.
2 Limpe a superfície do carregador com um pano húmido.
3 Seque o carregador com um pano macio ou uma toalha.

Arrumação

Se não pretender utilizar o produto por um longo período de tempo, desligue-o da tomada elétrica, limpe-o e guarde-o num local fresco e seco, afastado da luz solar direta.

Substituição

Substitua as cabeças da escova Philips Sonicare a cada 3 meses para obter os melhores resultados. Utilize apenas as cabeças de escovagem de substituição Philips Sonicare.

Localizar o número do modelo

Procure o número do modelo (por exemplo, HX740x) na parte inferior da pega da escova de dentes Philips Sonicare.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, aceda a **www.philips.com/support** e insira o número do modelo para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
Não consigo fixar bem a cabeça da escova. Existe uma folga entre a cabeça da escova e a pega.		Essa folga é normal e é necessária para que a cabeça da escova vibre corretamente. A cabeça da escova tem de se conseguir movimentar para criar a quantidade adequada de vibrações.
A vibração da minha escova de dentes Philips Sonicare tem menos potência do que inicialmente.	A cabeça de escova está demasiado próxima do corpo da pega.	Retire a cabeça de escova da pega e volte a colocá-la no veio metálico, deixando uma pequena folga. (1–2 mm).
A escova de dentes deixa de funcionar.	A bateria está vazia.	Carregue a pega da escova de dentes no carregador.

Problema	Possível causa	Solução
Carreguei a escova de dentes, mas funciona durante muito pouco tempo.	A pega da escova de dentes não está colocada no carregador na posição vertical, o que faz com que não carregue.	Coloque a pega na base de carregamento na posição vertical e certifique-se de que o carregador está ligado à corrente.

Garantia e suporte (resto do mundo)

Visite **www.philips.com/support** e insira na barra de pesquisa o número do modelo localizado na parte inferior do dispositivo, para obter mais informações sobre como registar o seu dispositivo, consultar informações sobre a garantia e ver outros tópicos de suporte pesquisados frequentemente. Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, aceda a **www.philips.com**. Após pesquisar o seu dispositivo, pode encontrar informações sobre as funcionalidades do produto, especificações técnicas, bem como acessórios disponíveis.
Se precisar de informações ou assistência, visite **www.philips.com/support** ou leia o folheto da garantia internacional.

Exclusões da garantia

A garantia não cobre o seguinte:
- Acessórios para a boca, incluindo cabeças de escova e bocais.
- Danos causados pela utilização de peças de substituição ou cabeças de escova não autorizadas.
- Danos causados por utilização indevida, abuso, negligência, alterações ou reparação não autorizada.
- Desgaste normal, incluindo falhas, riscos, erosão, descoloração ou desvanecimento.

GARANTIAS IMPLÍCITAS

QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, ESTARÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DAS GARANTIAS EXPRESSAS ESTIPULADAS ANTERIORMENTE. EM ALGUNS ESTADOS, AS LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS NÃO SE APLICAM.

LIMITAÇÃO DE RESSARCIMENTOS

EM CASO ALGUM, A PHILIPS OU QUALQUER DAS EMPRESAS AFILIADAS OU SUBSIDIÁRIAS SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES COM BASE EM VIOLAÇÃO DA GARANTIA, VIOLAÇÃO DO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, ATO ILÍCITO OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL. OS DANOS REFERIDOS INCLUEM, SEM LIMITAÇÃO, PERDA DE POUPANÇAS OU RECEITAS; PERDA DE LUCROS; PERDA DE UTILIZAÇÃO; RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, DENTISTAS E HIGIENISTAS DENTÁRIOS; E O CUSTO DE QUALQUER EQUIPAMENTO OU SERVIÇO SUBSTITUTOS. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES.

Reciclagem



- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns.
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.
- A bateria recarregável incorporada deve ser removida por um profissional qualificado ao eliminar o produto. As instruções para a remoção de baterias recarregáveis incorporadas podem ser encontradas em **https://www.philips.pt/c-m/atendimento-ao-consumidor**. Utilize a barra de pesquisa da página inicial da assistência Philips para introduzir o número do modelo da escova de dentes e encontrar o produto. O número do modelo começa com as letras "HX" (por exemplo, HX123A) e pode encontrá-lo na parte inferior da escova de dentes. As instruções de remoção da bateria encontram-se na secção "Resolução de problemas e reparação" da página de assistência do produto.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Se isto acontecer, lave abundantemente com água e procure assistência médica.
- Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Introducere

Bine ați venit în familia Philips Sonicare! Această periuță de dinți vă oferă o capacitate superioară de îndepărtare a plăcii bacteriene, dinți mai albi și gingii mai sănătoase. Prin folosirea combinației Sonicare dintre tehnologia sonică delicată și caracteristicile dezvoltate și testate în mediu clinic, puteți avea încredere că beneficiați de fiecare dată de cea mai bună curățare. Asistență suplimentară și formularul de înregistrare a produsului sunt disponibile la adresa: **www.philips.com/support**

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Utilizați produsul numai în scopul pentru care a fost creat. Citiți cu atenție aceste informații înainte de a utiliza produsul împreună cu bateriile și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Utilizarea greșită poate genera pericole sau provoca vătămări grave.

AVERTISMENTE

- Feriți cablurile de încărcare, tocurile de transport cu încărcare și adaptoarele pentru priza de perete de contactul cu apa.
- Folosiți doar accesorii sau consumabile originale Philips. Dacă sunt furnizate, utilizați doar cablul USB, unitatea de alimentare USB sau unitatea de alimentare non-USB originale.
- După curățare, asigurați-vă că încărcătoarele și tocurile de transport cu încărcare sunt complet uscate înainte de conectare.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a asigura faptul că nu transformă produsul în obiect de joacă.
- Nu spălați nicio parte componentă a produsului în mașina de spălat vase, cu excepția cazului în care se furnizează instrucțiuni diferite în secțiunea Curățare.
- Nu utilizați cablurile de alimentare, tocurile de transport cu încărcare și adaptoarele pentru priza de perete în aer liber sau în apropierea suprafețelor încălzite.
- Acest aparat nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. Dacă aparatul este deteriorat, opriți utilizarea și contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

- În cazul în care cablul de încărcare, tocurile de transport cu încărcare sau adaptoarele pentru priza de perete sunt deteriorate, nu le mai folosiți.
- Clătiți periuța, în special conexiunea capului de periere. Curățați în mod delicat în jurul garniturii din cauciuc.
- Asigurați-vă că capul de periere și periuța de dinți sunt uscate înainte de a fi depozitate în tocul de transport.
- Întrerupeți utilizarea unui cap de periere dacă prezintă peri deformați sau îndoiți. Înlocuiți capul de periere la fiecare 3 luni sau mai des dacă apar indicii de uzură.
- Acest aparat a fost conceput doar pentru curățarea dinților și a gingiilor.
- Evitați contactul direct cu produse care conțin uleiuri esențiale sau ulei de cocos. Contactul poate conduce la dislocarea perilor.
- Altitudinea maximă de utilizare este de 4.500 de metri.
- Informațiile despre substanțele REACH, prezente în produsele Philips, pot fi găsite la adresa www.philips.com/REACH

AVERTISMENTE MEDICALE

- Opriți utilizarea aparatului și consultați stomatologul/medicul dacă apar sângerări excesive după utilizare, dacă sângerarea continuă să apară după 1 săptămână de utilizare sau dacă prezentați disconfort sau durere.
- Dacă ați suferit intervenții chirurgicale la gingii sau în cavitatea bucală în ultimele 2 luni, consultați medicul stomatolog înainte de a utiliza acest aparat.
- Dacă aveți un stimulator cardiac sau alte dispozitive implantate, contactați medicul sau producătorul dispozitivului implantat, înainte de utilizare.
- Dacă aveți probleme medicale, consultați medicul înainte de a utiliza acest aparat.
- Acest aparat este un dispozitiv de îngrijire personală și nu este conceput pentru a fi utilizat de mai mulți pacienți într-un cabinet dentar sau o instituție de stomatologie.
- La utilizarea mânerului din Programul de testare pentru pacienți Philips Sonicare, consultați procedura de dezinfectare separată.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PRIVIND BATERIILE

- Acest aparat conține baterii care se pot înlocui și care pot fi îndepărtate sau înlocuite numai de către persoane calificate. Pentru informații legate de înlocuirea bateriei, accesați **www.philips.com/support**.
- Utilizați numai accesorii și consumabile Philips originale.
- Păstrați produsul și bateriile la distanță de foc și nu le expuneți la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate.

- Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal, își schimbă culoarea sau dacă încărcarea sa durează mai mult decât de obicei, încetați utilizarea și încărcarea produsului și contactați Philips.
- Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe mașinile de gătit cu inducție.
- Nu deschide, modifica, perfora, deteriora sau demonta produsul sau bateria pentru a preveni încălzirea bateriilor și eliberarea de substanțe toxice sau periculoase. Nu scurtcircuita, supraîncărca sau încărca invers bateriile.
- Când aparatul și/sau bateria au ajuns la sfârșitul duratei de utilizare, aparatul și/sau bateria trebuie eliminate corespunzător, consultați secțiunea referitoare la reciclare.
- Încărcați numai cu Philips HX6100 cu valori de intrare nominale: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Încărcați și utilizați produsul la o temperatură cuprinsă între 0 °C și 40 °C.
- Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fișelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.
- Acest dispozitiv conține o celulă reîncărcabilă cu litiu ion. TREBUIE RECICLATĂ SAU ELIMINATĂ ÎN MOD CORESPUNZĂTOR.

Condiții de depozitare și transport

Temperatură cuprinsă între -20 °C și +60 °C.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Directiva privind echipamente radio

Prin prezenta, Philips declară că periuțele de dinți electrice cu tip de echipare radio (Bluetooth, NFC) sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

- Interfața cu radiofrecvențe Bluetooth din produsele aplicabile funcționează la 2,4 GHz.
- Puterea maximă transmisă de aparatul Bluetooth este de 3 dBm.
- Interfața cu radiofrecvențe NFC în produsele aplicabile funcționează la 13,56 MHz.
- Puterea maximă RF transmisă de aparat este de 30,16 dBm.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: **www.philips.com/support**

Notă: Caracteristicile diferitelor modele pot varia. Este posibil ca unele modele să nu fie echipate cu Bluetooth sau NFC.

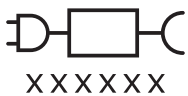
PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI

LISTĂ SIMBOLURILOR UTILIZATE

Următoarele simboluri pot apărea pe produs:



Acest simbol înseamnă că trebuie să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul.



Piesă sursă de alimentare detașabilă, dacă este furnizată. „xxxxxx" indică numărul de model al unității de alimentare aprobate care urmează să fie utilizată.

Domeniu de utilizare

Periuțele de dinți electrice Sonicare sunt destinate îndepărtării resturilor alimentare și a plăcii bacteriene aderente de pe dinți pentru a reduce apariția cariilor, precum și pentru a îmbunătăți și menține sănătatea orală.

Periuţa dvs. Philips Sonicare (Fig 1.)

1 Periuță
2 Buton de pornire/oprire
3 Indicator de intensitate
4 Buton mod/intensitate
5 Indicator pentru mod

6 Memento de înlocuire a capului de periere
7 Indicator baterie
8 Inel led
Accesorii:
9 Capac cap de periere
10 Cap(ete) de periere inteligent(e)
11 Simbol BrushSync
12 Suport de încărcare

Notă: Accesoriile incluse pot varia în funcție de modelul achiziționat.

Aplicația Sonicare – Primii pași

Aplicația Sonicare se asociază cu periuța de dinți pentru a vă furniza o experiență conectată. Prin conectarea periuței de dinți cu contul din aplicația Sonicare, veți putea:

- Urmăriți progresul perierii
- Primiți sfaturi personalizate și recomandări care pot fi puse în practică, pentru a vă îmbunătăți sănătatea orală
- Accesați întreaga gamă de beneficii și primiți upgrade-uri continue

Aplicația este compatibilă cu o gamă largă de telefoane mobile.
Pentru a începe să utilizați aplicația Sonicare:

1. Descărcați aplicația Sonicare pe telefon.
2. Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului este activată.
3. Ridicați periuța de dinți pentru a vă asigura că este activă (lumini aprinse).
4. Deschideți aplicația și parcurgeți pașii.
5. Asociați periuța de dinți cu aplicația.
6. Creați-vă un cont prin intermediul aplicației. Finalizați actualizarea de firmware, dacă vi se solicită, pentru a avea acces la cele mai noi caracteristici și îmbunătățiri.
7. Periați-vă dinții în mod regulat cu periuța de dinți conectată la aplicație. Atunci când sincronizați în mod regulat periuța de dinți cu aplicația, veți primi actualizări pentru a vă îmbunătăți sănătatea orală.
8. Sincronizați în mod regulat.
9. Pentru un transfer optim al datelor, păstrați telefonul în apropierea periuței de dinți.

Pentru a sincroniza manual: Conectați periuța de dinți cu aplicația la fiecare două săptămâni pentru a beneficia de caracteristicile/capacitățile aplicației.
Pentru a sincroniza automat: Acordați permisiunea pentru localizare în timpul configurării aplicației. Prin acordarea permisiunii de accesare a locației, telefonul știe când se află în raza de conectare a periuței de dinți și poate

reîmprospăta datele de periere în aplicație pentru a oferi cele mai recente informații și recomandări.

Notă: Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului este activată atunci când utilizați aplicația, astfel încât periuța de dinți să poată transfera și actualiza datele de periere în aplicație. Dacă aveți întrebări cu privire la motivul pentru care vă sunt colectate datele privind perierea, asigurați-vă că citiți Declarația de confidențialitate Sonicare, disponibilă în cadrul procesului de configurare a aplicației.

Caracteristicile aplicației

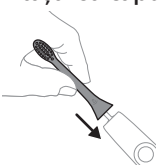
Periuța de dinți electrică Sonicare este echipată cu senzori inteligenți pentru a vă furniza feedback cu privire la obiceiurile dvs. de periere, inclusiv:

- Sesiunile de periere zilnice
- Timpul petrecut în timpul fiecărei sesiuni de periere
- Presiunea de periere aplicată
- Recomandări și sfaturi personalizate
- Memento pentru înlocuirea capului de periere (pe baza utilizării reale)

Aplicația Sonicare colectează datele furnizate de senzorii inteligenți și monitorizează obiceiurile dvs. de periere de-a lungul timpului.

Primii pași

Atașarea capului de periere



1 Aliniați capul de periere astfel încât perii să fie îndreptați în aceeași direcție ca și partea din față a mânerului.



2 Apăsați ferm capul de periere pe axul metalic al mânerului până la maximum.

Notă: Este normal să existe un mic spațiu între capul de periere și periuță.

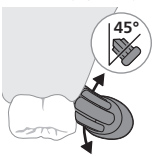
Utilizarea periuței de dinți Philips Sonicare

Dacă folosiți periuța de dinți Sonicare pentru prima dată, este normal să simțiți vibrații mai puternice, comparativ cu periuța non-electrică. Se întâmplă frecvent ca utilizatorii care folosesc pentru prima dată o astfel de periuță să aplice o presiune prea mare. Aplicați o presiune ușoară și lăsați periuța să se ocupe de periere pentru dvs. Urmați instrucțiunile de periere de mai jos pentru o experiență optimă.
Pentru a facilita tranziția la noua periuță electrică Sonicare, în primele 1-2 săptămâni folosiți o setare inferioară, apoi faceți trecerea la o setare superioară.

Instrucțiuni de periaj

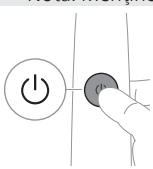


1 Udați perii și aplicați o cantitate mică de pastă de dinți.

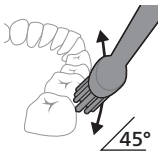


2 Așezați perii periuței de dinți pe dinți, înclinându-i ușor (la 45 de grade). Apăsați ferm pentru a permite perilor să ajungă la linia gingiei sau ușor sub aceasta.

Notă: Menţine centrul periei în contact cu dinţii în permanenţă.



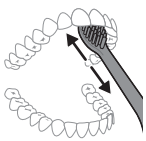
3 Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni periuța de dinți Philips Sonicare.



4 Menţineţi perii în contact uşor cu dinţii şi linia gingiilor. Periaţi dinţii cu o uşoară mişcare înainte şi înapoi astfel încât perii să pătrundă între dinţi. Continuaţi această mişcare pe durata întregului ciclu de periere.

Notă: Perii trebuie să fie puţin curbaţi. Nu se recomandă să frecaţi dinţii, aşa cum procedaţi în cazul periuţei manuale.

Notă: Dacă aplicaţi prea multă presiune, veţi fi alertaţi printr-o schimbare a vibraţiilor mânerului şi o lumină violet, intermitentă, a senzorului de presiune.

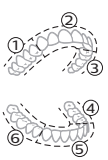


5 Pentru a curăţa suprafeţele interioare ale dinţilor din faţă, înclinaţi periuţa în poziţie semi-verticală şi efectuaţi mai multe mişcări de periere suprapuse, verticale, pe fiecare dinte.

6 După ce finalizaţi ciclul de periere, puteţi petrece un timp suplimentar periind suprafeţele de mestecare ale dinţilor dvs. şi zonele în care apar pete. De asemenea, vă puteţi peria limba, cu periuţa de dinţi pornită sau oprită, după cum preferaţi.

Notă: Periuţa de dinţi Philips Sonicare poate fi utilizată în siguranţă pe aparate dentare (capetele de periere se uzează mai devreme atunci când sunt utilizate pe un aparat dentar) şi pe restaurări dentare (plombe, coroane, faţete dentare), dacă acestea sunt corect fixate şi nu sunt compromise.

BrushPacer



Pentru a vă asigura că periați uniform întreaga dantură, împărțiți gura în 6 secțiuni utilizând caracteristica BrushPacer. BrushPacer împarte timpul de periere în 6 intervale egale și indică momentul în care trebuie să treceți la zona următoare. Intervalele sunt indicate cu o scurtă pauză a vibrațiilor. Periuța de dinți se oprește automat la finalul sesiunii de periere.

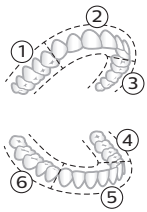
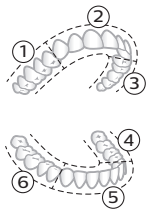
Notă: Atunci când utilizați modurile White sau Gum Health poate fi adăugat timp suplimentar.

Moduri

Periuța de dinți electrică este dotată cu două moduri: Clean și Sensitive.
În funcție de capul de periere inteligent utilizat, modul și intensitatea optime vor fi selectate automat de tehnologia BrushSync.



Pentru a schimba manual modul, apăsați butonul mod/intensitate atunci când periuța de dinți este oprită. Toate capetele de periere funcționează cu fiecare mod.

	Clean	**Sensitive**
Avantaj	Îndepărtare placă bacteriană	Mod extradelicat pentru dinți sensibili și gingii
Nivel de intensitate recomandat	Ridicat	Scăzut*
Timp total de periere	2 minute	2 minute
Cum să te periezi	Periați fiecare segment timp de 20 de secunde 	Periați fiecare segment timp de 20 de secunde 

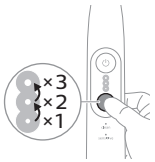
Intensități

Setări de intensitate



Periuța de dinți electrică este dotată cu până la 3 setări de intensitate diferite:
- Intensitate ridicată (trei lumini)
- Intensitate medie (două lumini)
- Intensitate redusă (o lumină)

Notă: Pentru rezultate optime vă recomandăm intensitatea maximă.



Pentru a selecta manual intensitatea dorită, apăsați butonul pentru mod/intensitate atunci când periuța este pornită pentru a parcurge opțiunile. Setarea intensității poate fi modificată doar atunci când periuța este pornită.

Tehnologia BrushSync



Tehnologia BrushSync permite capului de periere să comunice cu periuța prin intermediul unui microcip. Simbolul din partea inferioară a capului de periere indică faptul că este echipat cu această tehnologie.
Tehnologia BrushSync permite:
- Memento de înlocuire a capului de periere
- Asociere mod BrushSync

Philips Sonicare oferă o gamă largă de capete de periere inteligente, dotate cu tehnologia BrushSync. Pentru a explora gama completă de capete de periere pentru periuța de dinți și pentru a găsi capul de periere care vi se potrivește,

accesați **www.philips.com/toothbrush-heads** pentru informații suplimentare.

Caracteristici

- Feedback senzor de presiune
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Memento de înlocuire a capului de periere
- Asocierea modului capului de periere

Feedback senzor de presiune

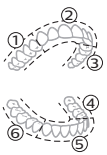
Periuța dvs. de dinți Sonicare măsoară presiunea pe care o aplicați în timpul perierii, pentru a preveni deteriorarea gingiilor și a dinților.



Dacă aplicați o presiune excesivă, periuța își schimbă sunetul și vibrațiile, iar lumina de feedback pentru periere clipește cu violet în partea de jos a periuței, până când reduceți presiunea.

Notă: Produsul este livrat cu funcția de feedback a senzorului de presiune activată. Pentru a dezactiva această caracteristică (consultați „Activarea sau dezactivarea caracteristicilor").

BrushPacer



BrushPacer este un cronometru de interval vă ajută să vă periați uniform toți dinții, prin împărțirea gurii în 6 secțiuni.

SmarTimer

Funcția SmarTimer indică faptul că ciclul de periere este finalizat, prin oprirea automată a periuței de dinți la sfârșitul ciclului de periere.

Medicii stomatologi vă recomandă să vă periați dinții timp de cel puțin 2 minute, de două ori pe zi.

Notă: Dacă apăsați butonul de pornire/oprire după pornirea ciclului de periere, periuța de dinți face o pauză. Dacă apăsați butonul de pornire/oprire în 30 de secunde, cronometrul reia numărătoarea pentru a vă permite să terminați ciclul de periere. După o pauză de 30 de secunde, cronometrul SmarTimer se resetează.

EasyStart

Acest model Philips Sonicare este livrat cu caracteristica EasyStart dezactivată. Caracteristica EasyStart crește ușor puterea pe parcursul primelor 14 perieri pentru a vă permite să vă obișnuiți cu perierea cu Philips Sonicare. Caracteristica EasyStart funcționează cu toate modurile.

*Precizare
Atunci când periuța Philips Sonicare este utilizată în studii clinice, trebuie să fie la intensitate ridicată, cu periuța complet încărcată și caracteristica EasyStart dezactivată.

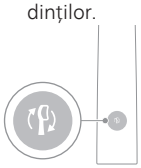
Pentru a activa EasyStart (consultați „Activarea sau dezactivarea caracteristicilor").

Memento de înlocuire a capului de periere

Periuța dvs. de dinți Philips Sonicare este dotată cu tehnologia BrushSync care monitorizează uzarea capului de periere.

Notă: Această caracteristică funcționează numai cu capetele de periere inteligente Philips Sonicare cu tehnologie BrushSync.

1 Atunci când atașați un cap de periere inteligent nou pentru prima dată, periuța recunoaște că acesta este un cap de periere Philips cu tehnologie BrushSync și începe urmărirea uzurii capului de periere.
2 În timp, în funcție de presiunea pe care o aplicați și de timpul total de utilizare a capului de periere, periuța monitorizează uzarea capului de periere pentru a determina momentul optim pentru înlocuirea acestuia. Această caracteristică garantează cea mai bună curățare și îngrijire a dinților.



3 Atunci când indicatorul de reamintire pentru înlocuirea capului de periere se aprinde în culoarea galbenă, trebuie să înlocuiți capul de periere.

Notă: Toate capetele de periere inteligente sunt livrate cu funcția de reamintire pentru înlocuirea capului de periere activată. Pentru a dezactiva memento-ul de înlocuire a capului de periere, consultați „Activarea sau dezactivarea caracteristicilor".

Asocierea modului capului de periere

Capetele de periere cu tehnologie BrushSync sunt echipate cu un microcip care comunică cu periuța și îl asociază automat cu modul și intensitatea recomandate. Majoritatea capetelor de periere cu tehnologie BrushSync se vor asocia automat în mod Clean. Capetele de periere cu beneficii specifice se vor asocia în modul corespunzător (dacă este cazul); de exemplu S2 Sensitive: Modul Sensitive.

Notă: Dacă decideți să folosiți un mod sau o intensitate diferite de setările recomandate, capul de periere va reține setarea aleasă pentru sesiunile de periere viitoare.

Activarea sau dezactivarea caracteristicilor

Puteți activa sau dezactiva următoarele caracteristici ale periuței dvs. de dinți.
- EasyStart
- Memento de înlocuire a capului de periere
- Feedback senzor de presiune

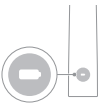
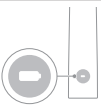
Notă: Funcția de reamintire pentru înlocuirea capului de periere este compatibilă numai cu capetele de periere inteligente Sonicare. Puteți activa sau dezactiva reamintirea pentru înlocuire numai atunci când un cap de periere inteligent este instalat pe periuță.

De la periuță:

Pasul 1: Așezați periuța pe un încărcător/un toc de transport conectat.



Pasul 2: Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire pentru:

	EasyStart	Memento de înlocuire a capului de periere	Feedback senzor de presiune
	Până la 3 secunde	Până la 5 secunde	Până la 7 secunde
	↓	↓	↓
	Pasul 3: Eliberați butonul de pornire/oprire atunci când auziți:		
	1 semnal sonor	1 semnal sonor, apoi 2 semnale sonore	1 semnal sonor, 2 semnale sonore, apoi 3 semnale sonore
	↓	↓	↓
	Împreună cu:		
	Dacă vedeți că LED-ul stânga pentru indicatorul bateriei clipește de 2 ori în culoarea verde și auziți 3 tonalități de la joasă la înaltă, atunci caracteristica a fost activată.		
	SAU		
	Dacă vedeți că LED-ul stânga pentru indicatorul bateriei clipește 1 dată în culoarea galbenă și auziți 3 tonalități de la înaltă la joasă, atunci caracteristica a fost dezactivată.		

Încărcarea și starea bateriei

Această periuță de dinți Philips Sonicare este proiectată să asigure în medie 42 de sesiuni de periere, fiecare sesiune cu durata de 2 minute (21 zile dacă este folosită de două ori pe zi) cu o baterie încărcată complet. Indicatorul bateriei afișează starea bateriei atunci când finalizați sesiunea de periere de 2 minute, atunci când puneți pauză periuței de dinți sau în timp ce aceasta se încarcă.

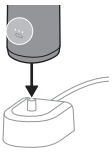
Notă: Încărcarea completă a bateriei poate dura până la 24 de ore înainte de prima utilizare, dar puteți utiliza periuța de dinți Philips Sonicare înainte de a se încărca complet.

Notă: Încărcarea periuței de dinți Philips Sonicare în tocul de transport poate dura până la 48 de ore.

Încărcare

Încărcarea pe încărcător

1 Introduceți încărcătorul într-o priză electrică.



2 Poziționați periuța pe încărcător.
3 Indicatorului bateriei și inelul luminos se aprind, periuța emite două semnale sonore, iar luminile de pe mâner se aprind într-o mișcare ascendentă.
4 Lumina intermitentă a indicatorului bateriei indică faptul că periuța se încarcă.
5 Când periuța se află pe încărcător și bateria este complet încărcată, ledurile indicatorului bateriei încep să lumineze intermitent verde. Atunci când bateria este încărcată complet, lumina rămâne verde timp de 30 de secunde, apoi se stinge.

Starea bateriei

Starea bateriei (atunci când periuța este conectată la un încărcător/se află în tocul de transport cu încărcare)

Atunci când periuța este amplasată pe încărcător sau în tocul de transport cu încărcare, indicatorul bateriei afișează nivelul bateriei.

Starea bateriei	Număr de LED-uri care clipesc	Culoare LED
Scăzută	1	Verde intermitent
Încărcare parțială	2	Verde intermitent
Încărcare completă	3	Verde intermitent până la încărcare completă, stă aprins cu verde timp de 30 secunde, apoi se stinge

Starea bateriei (atunci când periuța nu este conectată la încărcător/în tocul de transport cu încărcare)

Atunci când periuța de dinți este activată, indicatorul bateriei din partea de jos a periuței afișează nivelul bateriei.

Starea bateriei	Număr de LED-uri	Culoare LED
Încărcare completă	3	Verde aprins continuu
Încărcare parțială	2	Verde aprins continuu
Medie scăzută	1	Verde aprins continuu
Scăzută	1 cu 3 sunete după periere	Clipește în galben
Baterie descărcată	1 cu 2 seturi de 5 semnale sonore	Clipește în galben

Notă: Pentru a economisi energie, indicatorul bateriei se va stinge atunci când periuța nu este utilizată.

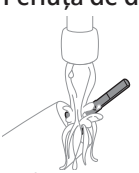
Notă: Atunci când bateria este complet descărcată, periuța de dinți se oprește. Așezați periuța de dinți pe încărcător pentru a o reîncărca.

Notă: Pentru a păstra bateria complet încărcată în orice moment, vă puteți lăsa periuța de dinți pe încărcător atunci când nu o utilizați.

Curățarea

Notă: La utilizarea mânerului din Programul de testare pentru pacienți Philips Sonicare, consultați procedura de dezinfectare separată.

Periuță de dinți



1 Îndepărtați capul de periere și clătiți axul metalic și butoanele cu apă caldă. Asigurați-vă că îndepărtați orice urmă de pastă de dinți de pe mâner și din jurul butoanelor cel puțin o dată pe săptămână, însă, preferabil, după fiecare utilizare.

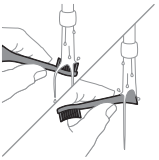
Atenţie: Nu apăsaţi pe garnitura din cauciuc de pe axul metalic sau din jurul butoanelor cu obiecte ascuţite, pentru a evita deteriorarea acesteia.

2 Şterge întreaga suprafaţă a mânerului cu o lavetă umedă.

Notă: Nu loviţi mânerul de chiuvetă pentru a îndepărta excesul de apă.

3 Uscaţi mânerul cu o lavetă moale sau un prosop.

Cap de periere



1 Clătiţi capul de periere şi perii după fiecare utilizare şi lăsaţi-l să se usuce la aer.
2 Scoateţi capul de periere de pe periuţă şi clătiţi conexiunea capului de periere cu apă caldă cel puţin o dată pe săptămână. Clătiţi capacul pentru transport cât de des puteţi şi lăsaţi-l să se usuce la aer. Utilizaţi numai pe capete de periere uscate.

Notă: Capacul capului de periere este conceput pentru transport şi nu este destinat utilizării continue.

Încărcător

1 Scoateţi încărcătorul din priză înainte de curăţare.
2 Ştergeţi suprafaţa încărcătorului cu o lavetă umedă.
3 Uscaţi încărcătorul cu o lavetă moale sau un prosop.

Depozitare

Dacă nu intenţionaţi să utilizaţi produsul pentru o perioadă mai lungă de timp, deconectaţi-l de la priza electrică, curăţaţi-l şi depozitaţi-l într-un loc uscat şi răcoros, ferit de lumina directă a soarelui.

Înlocuire

Înlocuiţi capetele de periere Philips Sonicare la fiecare 3 luni pentru a obţine rezultate optime. Utilizaţi numai capete de periere de schimb Philips Sonicare.

Localizarea numărului modelului

Verificaţi partea de jos a mânerului periuţei Philips Sonicare pentru a găsi numărul modelului (de ex., HX740x).

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteţi rezolva problema cu ajutorul informaţiilor de mai jos, accesaţi **www.philips.com/support** şi introduceţi numărul modelului pentru o listă de întrebări frecvente sau contactaţi Centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluţie
Nu pot ataşa complet capul de periere. Între capul de periere şi periuţă există un spaţiu.		Acest spaţiu este normal şi este necesar pentru vibrarea adecvată a capului de periere. Capul de periere trebuie să se poată mişca pentru a genera cantitatea corectă de vibraţii.
Vibraţiile periuţei de dinţi Philips Sonicare sunt mai puţin puternice decât înainte.	Capul de periere se află prea aproape de corpul periuţei.	Scoateţi capul de periere de pe periuţă şi fixaţi-l din nou pe axul metalic, lăsând un mic spaţiu. (1-2 mm).
Periuţa de dinţi nu mai funcţionează.	Bateria este descărcată.	Încărcaţi periuţa de dinţi pe încărcător.
Mi-am încărcat periuţa de dinţi, dar aceasta funcţionează doar pentru scurt timp.	Periuţa de dinţi nu este aşezată în poziţie verticală pe încărcător, ceea ce nu permite încărcarea.	Aşezaţi periuţa în poziţie verticală pe baza de încărcare şi asiguraţi-vă că aţi conectat încărcătorul.

Garanţie şi suport (ROW)

Accesaţi **www.philips.com/support** şi introduceţi în bara de căutare numărul modelului aflat în partea de jos a dispozitivului, pentru a obţine informaţii suplimentare despre modul de înregistrare a dispozitivului, pentru informaţii privind garanţia şi pentru alte subiecte de asistenţă accesate frecvent.

Pentru asistenţă privind toate produsele, detalii privind consumul de energie şi declaraţia de conformitate UE, accesaţi **www.philips.com**. După căutarea dispozitivului, puteţi găsi informaţii despre caracteristicile produsului, despre specificaţiile tehnice, precum şi despre accesoriile disponibile.
Dacă aveţi nevoie de informaţii sau de asistenţă, vă rugăm să vizitaţi **www.philips.com/support** sau să consultaţi broşura de garanţie internaţională.

Excluderi de garanţie

Ce nu este acoperit de garanţie:
- Accesoriile bucale, inclusiv capetele de periere şi capetele de aspirare.
- Deteriorare cauzată de utilizarea de piese de schimb neautorizate sau capete de periere neautorizate.
- Deteriorare cauzată de utilizare greşită, abuz, neglijenţă, modificări sau reparaţii neautorizate.
- Uzura normală, inclusiv ciobirea, zgârieturile, abraziunea sau decolorarea.

GARANŢII IMPLICITE

ORICE GARANŢII IMPLICITE, INCLUSIV GARANŢIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ŞI POTRIVIRE CU UN ANUMIT SCOP VOR FI LIMITATE LA DURATA GARANŢIILOR EXPRESE PREVĂZUTE MAI SUS. ÎN UNELE STATE, LIMITĂRILE CU PRIVIRE LA DURATA GARANŢIILOR IMPLICITE NU SE APLICĂ.

LIMITAREA REMEDIILOR

PHILIPS SAU ORICARE DINTRE AFILIAŢII SAU FILIALELE SALE NU VA FI RESPONSABILĂ, ÎN NICIO SITUAŢIE, PENTRU DAUNELE SPECIALE, SECUNDARE SAU PUNITIVE REZULTATE ÎN URMA ÎNCĂLCĂRII GARANŢIEI, A ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, A NEGLIJENŢEI, PREJUDICIULUI SAU A ORICĂREI ALTE TEORII JURIDICE. ACESTE DAUNE INCLUD, FĂRĂ LIMITARE, PIERDEREA ECONOMIILOR SAU VENITURILOR; PIERDEREA PROFITULUI; PIERDEREA DE UTILIZARE; DECLARAŢIILE TERŢILOR, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, ALE DENTIŞTILOR ŞI SPECIALIŞTILOR ÎN IGIENĂ DENTARĂ; ŞI COSTUL ORICĂROR ECHIPAMENTE SAU SERVICII DE ÎNLOCUIRE. UNELE STATE NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA DAUNELOR SECUNDARE SAU PUNITIVE.

Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsele electrice şi bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deşeurile menajere obişnuite.
- Respectaţi regulile specifice ţării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice şi a bateriilor.
- Atunci când produsul este scos din uz, bateria reîncărcabilă încorporată trebuie îndepărtată de un profesionist calificat. Instrucţiunile pentru îndepărtarea bateriilor reîncărcabile încorporate pot fi găsite la adresa **www.philips.com/support**. Utilizaţi bara de căutare din pagina de pornire pentru asistenţă Philips pentru a introduce numărul modelului periuţei de dinţi şi a găsi produsul dvs. Numărul modelului începe cu „HX" (de ex., HX123A) şi poate fi găsit în partea de jos a periuţei dvs. de dinţi. Instrucţiunile privind scoaterea bateriei sunt prezentate în secţiunea Depanare şi reparaţii din pagina de asistenţă a produsului.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evitaţi contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiţi bine cu apă imediat şi solicitaţi asistenţă medicală.
- Atunci când manipulaţi baterii, asiguraţi-vă că mâinile dvs., produsul şi bateriile sunt uscate.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Hyrje

Mirësevini në familjen e "Philips Sonicare"! Kjo furçë dhëmbësh ju bën të mundur të arrini heqjen më të mirë të cipës, dhëmbë më të bardhë dhe mishra më të shëndetshëm. Duke përdorur kombinimin e teknologjisë me tinguj delikatë dhe funksionet e zhvilluara dhe të vërtetuara klinikisht të "Sonicare", mund të keni besimin e plotë se do të merrni pastrimin më të mirë, çdo herë. Mbështetje të mëtejshme dhe regjistrimin e produktit mund t'i gjeni në: **www.philips.com/support**

UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

Përdoreni produktin vetëm për qëllimin e synuar. Lexojeni me kujdes këtë informacion përpara përdorimit të produktit, baterive dhe aksesorëve të tij dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Keqpërdorimi mund të shkaktojë rrezik ose lëndime të rënda.

PARALAJMËRIME

- Mbajini larg ujit kabllot e karikimit, kutitë e karikimit për udhëtim dhe përshtatësit për prizë muri.
- Përdorni vetëm aksesorë ose mallra konsumi origjinale Philips. Nëse ofrohet, përdorni vetëm kabllon USB, ushqyesin elektrik USB ose ushqyesin elektrik jo-USB origjinal.
- Pas pastrimit, sigurohuni që karikuesit dhe kutitë e karikuesve për udhëtim të jenë plotësisht të thata përpara se t'i lidhni.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje e njohurish, nëse mbikëqyren apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet që paraqiten. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me produktin.
- Mos pastroni asnjë pjesë të produktit në lavastovilje, përveç nëse është udhëzuar ndryshe në seksionin e Pastrimit.
- Mos i përdorni kabllot e karikimit, kutitë e karikimit për udhëtim dhe përshtatësit për prizë muri në ambiente të jashtme ose pranë sipërfaqeve të nxehta.
- Pajisja nuk përmban pjesë të cilave mund t'u kryhet servis nga përdoruesi. Nëse pajisja dëmtohet, ndërpriteni përdorimin dhe kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin tuaj.
- Nëse kablloja e karikimit, kutitë e karikimit për udhëtim ose përshtatësit për prizë muri janë dëmtuar, ndërpritni përdorimin e tyre.

- Shpëlajeni dorezën, veçanërisht lidhjen e kokës së furçës. Pastroni butësisht rreth gominës.
- Sigurohuni që koka e furçës dhe furça e dhëmbëve të jenë të thata përpara se t'i ruani në kutitë për udhëtim.
- Ndaloni përdorimin e kokës së furçës me fije të shtypura ose të përthyera. Ndërroni kokën e furçës çdo 3 muaj ose më përpara nëse shfaqen shenja konsumimi.
- Kjo pajisje është projektuar vetëm për pastrimin e dhëmbëve dhe mishrave të dhëmbëve.
- Shmangni kontaktin e drejtpërdrejtë me produktet që përmbajnë vajra esenciale ose vaj kokosi. Kontakti mund të çojë në shkuljen e fijeve të furçës.
- Lartësia maksimale e përdorimit është 4500 metra.
- Informacione mbi substancat REACH, që përmbajnë produktet Philips mund të gjenden te www.philips.com/REACH

PARALAJMËRIME MJEKËSORE

- Ndërpriteni përdorimin e pajisjes dhe konsultohuni me dentistin/mjekun tuaj nëse pas përdorimit keni gjakosje të tepërt, nëse gjakosja vazhdon edhe pas 1 jave përdorimi ose nëse keni shqetësime ose dhimbje.
- Nëse keni kryer ndërhyrje kirurgjike në gojë ose në mishrat e dhëmbëve gjatë 2 muajve të kaluar, konsultohuni me dentistin tuaj përpara se të përdorni pajisjen.
- Nëse keni një stimulues kardiak ose pajisje tjetër të implantuar, kontaktoni mjekun ose prodhuesin e pajisjes së implantuar përpara përdorimit.
- Nëse keni probleme mjekësore, konsultohuni me mjekun përpara përdorimit të pajisjes.
- Kjo është një pajisje kujdesi personal dhe nuk synohet të përdoret nga pacientë të shumtë në klinika apo institucione dentare.
- Kur përdorni dorezën "Philips Sonicare Patient Trial", referojuni procedurës së veçantë të dezinfektimit.

UDHËZIMET E SIGURISË PËR BATERITË

- Ky aparat përmban bateri që mund të hiqen ose zëvendësohen vetëm nga persona të kualifikuar. Informacion në lidhje me zëvendësimin e baterisë mund të gjendet në **www.philips.com/support**.
- Përdorni vetëm aksesorë dhe pjesë konsumi origjinale "Philips".
- Mbajeni produktin dhe baterinë larg zjarrit dhe mos i ekspozoni ato në dritën e drejtpërdrejtë të diellit apo ndaj temperaturave të larta.

- Nëse produkti mbinxehet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe kontaktoni me "Philips".
- Mos i vendosni produktet dhe bateritë e tyre në furra me mikrovalë apo në vatra induksioni.
- Mos e hapni, modifikoni, shponi, dëmtoni apo çmontoni produktin apo baterinë për të parandaluar nxehjen e baterive apo çlirimin e substancave toksike ose të rrezikshme. Mos u krijoni lidhje të shkurtër, mos i mbikarikoni dhe mos i karikoni në pole të kundërta bateritë.
- Kur pajisja dhe/ose bateria është në fund të jetëgjatësisë së saj, pajisja dhe/ose bateria duhet të asgjësohet në mënyrën e duhur. Shihni seksionin në lidhje me "Riciklimin".
- Karikoni vetëm me "Philips" HX6100, vlerat në hyrje: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Karikojeni dhe përdoreni produktin në temperaturë nga 0 °C deri në 40 °C.
- Për të shmangur ndonjë qark të shkurtër të baterive pas heqjes, mos i lini kontaktet e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni bateritë me fletë alumini. Mbrojuani kontaktet me ngjitëse ose vendosini bateritë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.
- Kjo pajisje nuk përmban bateri të karikueshme pllakë me jone litiumi. DUHET TË ASGJËSOHET NË MËNYRËN E DUHUR.

Kushtet e ruajtjes dhe të transportit

Temperatura nga -20 °C derinë 60 °C.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja "Philips" pajtohet me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Direktiva për radiopajisjet

Nëpërmjet kësaj deklarate, "Philips" deklaron se furçat elektrike të dhëmbëve me radiopajisjen (Bluetooth, NFC) janë në pajtim me Direktivën 2014/53/BE.

- Ndërfaqja e radiofrekuencës "Bluetooth" në produktet përkatëse funksionon në 2,4 GHz.
- Fuqia maksimale në dalje e pajisjes Bluetooth është 3 dBm.
- Ndërfaqja e radiofrekuencës "NFC" në produktet përkatëse funksionon në 13,56 MHz.
- Fuqia maksimale e radiofrekuencave të transmetuara nga pajisja është 30,16 dBm.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së jepet në adresën e mëposhtme të internetit: **www.philips.com/support**

Shënim: Funksionet e mund të ndryshojnë për modele të ndryshme. Disa modele mund të mos jenë të pajisura me "Bluetooth" ose "NFC".

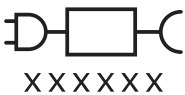
RUAJINI KËTO UDHËZIME

LISTA E SIMBOLEVE TË PËRDORUR

Në produkt mund të shfaqen simbolet e mëposhtme:



Ky simbol do të thotë "përpara përdorimit të pajisjes, lexoni udhëzimet e përdorimit".



Pjesë e shkëputshme furnizimi me energji, nëse ofrohet. "xxxxxx" tregon numrin e modelit të ushqyesit elektrik të miratuar që duhet të përdoret.

Përdorimi i synuar

Furçat elektrike "Sonicare" kanë si synim heqjen e cipës që krijohet dhe mbetjeve ushqimore nga dhëmbët për të zvogëluar mundësinë e prishjes së dhëmbëve dhe për të përmirësuar dhe mirëmbajtur shëndetin oral.

"Philips Sonicare" juaj (Fig. 1.)

1 Doreza
2 Butoni i ndezjes/fikjes
3 Treguesi i intensitetit
4 Butoni i modalitetit/intensitetit
5 Treguesi i modalitetit
6 Rikujtesa për ndërrimin e kokës së furçës

7 Llamba e baterisë
8 Unaza e dritës
Aksesorët:
9 Kapaku i kokës së furçës
10 Koka/t inteligjente të furçës
11 Simboli "BrushSync"
12 Bazamenti i karikimit

Shënim: Aksesorët e përfshirë mund të ndryshojnë në bazë të modelit të blerë.

Aplikacioni "Sonicare" – Hapat e parë

Aplikacioni "Sonicare" çiftohet me furçën tuaj të dhëmbëve për t'ju ofruar një përvojë të lidhur. Duke lidhur furçën tuaj të dhëmbëve me llogarinë në aplikacionin "Sonicare", do të jeni në gjendje të:
- Ndiqni progresin tuaj të larjes së dhëmbëve
- Merrni këshilla të personalizuara dhe rekomandime ndërvepruese për të përmirësuar shëndetin tuaj oral
- Shfrytëzoni gamën e plotë të përfitimeve dhe merrni përditësime të vazhdueshme

Aplikacioni përputhet me një gamë të gjerë telefonash celularë.
Për të filluar përdorimin e aplikacionit "Sonicare":
1 Shkarkoni aplikacionin "Sonicare" në telefonin tuaj.
2 Sigurohuni që Bluetooth për telefonin tuaj të jetë i aktivizuar.
3 Merrni furçën e dhëmbëve për t'u siguruar që është aktive (dritat janë të ndezura).
4 Hapni aplikacionin dhe ndiqni hapat.
5 Çiftoni furçën e dhëmbëve me aplikacionin.
6 Krijoni llogarinë tuaj nëpërmjet aplikacionit. Nëse ju kërkohet, përfundoni përditësimin e firmuerit për të shfrytëzuar përmirësimet dhe funksionet më të fundit.
7 Lajini dhëmbët rregullisht me furçën të lidhur me aplikacionin. Nëse e sinkronizoni rregullisht furçën e dhëmbëve me aplikacionin, do të merrni përditësime për t'ju ndihmuar me përmirësimin e shëndetit oral.
8 Sinkronizoni rregullisht.
9 Për transferim optimal të të dhënave, mbajeni telefonin afër furçës së dhëmbëve.

Për ta sinkronizuar manualisht: Lidhni furçën e dhëmbëve me aplikacionin çdo dy javë për të përfituar nga funksionet/kapacitetet e aplikacionit.
Për të sinkronizuar automatikisht: Lejo lejen e vendndodhjes gjatë konfigurimit të aplikacionit. Duke lejuar lejen e vendndodhjes, telefoni juaj e di se kur është në diapazonin e lidhjes së furçës suaj të dhëmbëve dhe mund të

rifreskojë të dhënat e larjes së dhëmbëve në aplikacion për të ofruar statistikat dhe rekomandimet më të fundit.

Shënim: Sigurohuni që "Bluetooth" i telefonit të jetë i aktivizuar kur përdorni aplikacionin në mënyrë që furça e dhëmbëve të transferojë dhe përditësojë të dhënat e larjes në aplikacion. Nëse keni pyetje se pse grumbullohen të dhënat tuaja të larjes, sigurohuni të shikoni Deklaratën e privatësisë së "Sonicare", e cila ofrohet gjatë procesit të konfigurimit të aplikacionit.

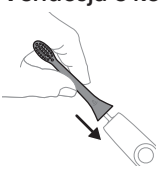
Funksionet e aplikacionit

Furça elektrike e dhëmbëve "Sonicare" është e pajisur me sensorë inteligjentë për të të ofruar reagim rreth zakoneve të larjes së dhëmbëve, duke përfshirë:
- Seancat e përditshme të larjes së dhëmbëve
- Kohën e çdo seance larjeje
- Presionin e ushtruar gjatë larjes
- Këshilla të personalizuara dhe rekomandime ndërvepruese
- Rikujtuesin për ndërrimin e kokës së furçës (në bazë të përdorimit aktual)

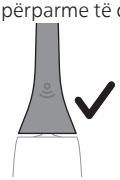
Aplikacioni "Sonicare" mbledh të dhënat e ofruara nga sensorët inteligjentë dhe monitoron zakonet tuaja të larjes së dhëmbëve me kalimin e kohës.

Hapat e parë

Vendosja e kokës së furçës



1 Drejtvijoni kokën e furçës që fijet e furçës të jenë në një drejtim me pjesën e përparme të dorezës.



2 Shtyjeni kokën e furçës fort mbi boshtin metalik derisa të mos shtyhet më tutje.

Shënim: Është diçka normale të shikoni një hapësirë të vogël ndërmjet kohës së furçës dhe dorezës.

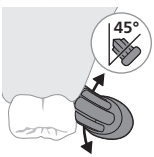
Përdorimi i furçës "Philips Sonicare"

Nëse është hera e parë që përdorni furçën tuaj të dhëmbëve "Sonicare", është normale të ndjeni më shumë dridhje sesa kur përdorni një furçë joelektrike. Zakonisht, përdoruesit për herë të parë ushtrojnë shumë presion. Ushtroni vetëm presion të lehtë dhe lëreni furçën t'jua lajë dhëmbët. Për përvojën më të mirë, ndiqni udhëzimet e mëposhtme për larjen e dhëmbëve.
Për t'ju ndihmuar të kaloni te furça e re elektrike e dhëmbëve "Sonicare", përdorni një cilësim më të ulët gjatë 1-2 javëve të para dhe më pas kaloni në një cilësim më të lartë.

Udhëzime për larjen e dhëmbëve

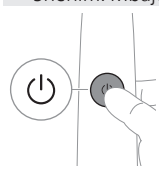


1 Njomni fijet e furçës dhe vendosni një sasi të vogël paste dhëmbësh.

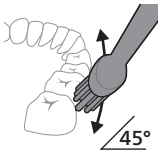


2 Vendosni fijet e furçës mbi dhëmbë në një kënd të vogël (45 gradë). Shtyjini fort në mënyrë që fijet të arrijnë vijën e mishrave të dhëmbëve ose pak nën vijën e mishrave të dhëmbëve.

Shënim: Mbajeni qendrën e furçës gjithmonë në kontakt me dhëmbët.



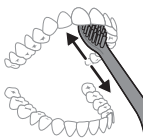
3 Për të ndezur Philips Sonicare shtypni butonin e ndezjes/fikjes.



4 Prekni lehtë dhëmbët dhe vijën e mishrave të dhëmbëve me fijet e furçës. Lajini dhëmbët me lëvizje të vogla prapa dhe para në mënyrë që fijet e furçës të futen midis dhëmbëve. Vazhdoni me këtë lëvizje gjatë gjithë ciklit të larjes së dhëmbëve.

Shënim: Fijet e furçës duhet të hapen pak nga jashtë. Nuk rekomandohet t'i fërkoni fort siç do të bënit me një furçë dhëmbësh manuale.

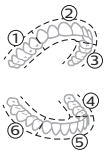
Shënim: Nëse ushtroni shumë presion, do të sinjalizoheni nga një ndryshim në dridhjet e dorezës dhe një dritë sinjalizimi për larjen që pulson me ngjyrë vjollcë.



5 Për të pastruar sipërfaqet e brendshme të dhëmbëve të përparmë, anojeni dorezën e furçës në drejtim gjysmë për lart dhe kryeni disa lëvizje vertikale njëra mbi tjetrën në çdo dhëmb.
6 Pasi të keni përfunduar ciklin e pastrimit me furçë, mund të vazhdoni edhe për pak kohë duke larë sipërfaqet e bluarjes së ushqimit te dhëmbët dhe në zonat ku shfaqen njolla. Gjithashtu, mund të lani edhe gjuhën, duke e mbajtur furçën e dhëmbëve të ndezur ose të fikur, sipas dëshirës.

Shënim: Furça e dhëmbëve "Philips Sonicare" është e sigurt për t'u përdorur në aparate ortodontike (kokat e furçës konsumohen më shpejt kur përdoren në aparate ortodontike) dhe në restaurime dentare (mbushje, kurora, faseta) nëse ato janë ngjitur siç duhet dhe nuk janë dëmtuar.

BrushPacer



Për të siguruar larjen e njëtrajtshme të dhëmbëve në të gjithë gojën, ndajeni këtë të fundit në 6 seksione duke përdorur funksionin "BrushPacer". "BrushPacer" ndan kohën e larjes në 6 segmente të barabarta dhe tregon se kur duhet të kaloni në zonën tjetër. Segmentet tregohen me një pauzë të shkurtër në dridhje. Furça e dhëmbëve ndalon automatikisht në fund të seancës së larjes.

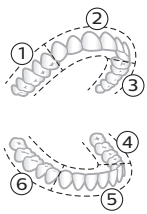
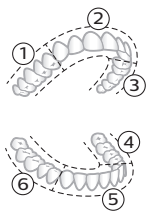
Shënim: Mund të shtohet kohë shtesë kur përdorni modalitetet "White" ose "Gum Health".

Modalitetet

Furça juaj elektrike është e pajisur me dy modalitete: "Clean" dhe "Sensitive". Në bazë të kokës së furçës inteligjente që përdor, modaliteti dhe intensiteti optimal do të zgjidhen automatikisht nga teknologjia "BrushSync".



Për ta ndryshuar modalitetin manualisht, shtypni butonin e modalitetit/intensitetit teksa furça është e fikur. Të gjitha kokat e furçës punojnë me secilin modalitet.

	Clean	**"Sensitive"**
Përfitimi	Heqja e cipës	Modalitet ekstra delikat për dhëmbë dhe mishra të ndjeshëm.
Niveli i rekomanduar i intensitetit	E lartë	I ulët*
Koha totale e larjes	2 minuta	2 minuta
Si t'i lani dhëmbët	Lani secilin segment për 20 sekonda 	Lani secilin segment për 20 sekonda 

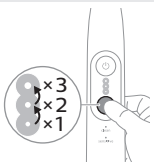
Intensitetet

Cilësimet e intensitetit



Furça e dhëmbëve elektrike vjen me 3 cilësime të ndryshme të intensitetit:
- Intensitet i lartë (tre drita)
- Intensitet mesatar (dy drita)
- Intensitet i ulët (një dritë)

Shënim: Ne rekomandojmë intensitetin e lartë për rezultatet më të mira.



Për të zgjedhur manualisht intensitetin e dëshiruar, shtypni butonin e modalitetit/intensitetit kur furça është e ndezur për të kaluar tek opsionet në cikël. Cilësimi i intensitetit mund të ndryshohet vetëm kur furça është e ndezur.

Teknologjia "BrushSync"



Teknologjia "BrushSync" mundëson që koka e furçës të komunikojë me dorezën duke përdorur një mikroçip. Simboli ⍾ në pjesën e poshtme të kokës së furçës tregon se koka e furçës është e pajisur me këtë teknologji.
Teknologjia "BrushSync" mundëson:
- Rikujtesa për ndërrimin e kokës së furçës
- Çiftimi i modalitetit "BrushSync"

"Philips Sonicare" ofron një gamë të gjerë të kokave të furçës inteligjente, të pajisura me teknologjinë "BrushSync". Për të zbuluar gamën e plotë të kokave të furçës së dhëmbëve dhe për të gjetur kokën e furçës që është më e

përshtatshme për ju, shkoni te **www.philips.com/toothbrush-heads** për më shumë informacion.

Funksionet

- Sinjalizimi i sensorit të presionit
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Rikujtesa për ndërrimin e kokës së furçës
- Çiftimi i modalitetit të kokës së furçës

Sinjalizimi i sensorit të presionit

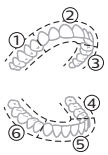
Furça juaj e dhëmbëve "Sonicare" mat presionin që ushtroni kur lani dhëmbët për t'i mbrojtur mishrat dhe dhëmbët nga dëmtimi.



Nëse ushtroni presion të tepërt, doreza e ndryshon dridhjen dhe tingullin ndërkohë që drita e reagimit për pastrimin pulson në ngjyrë vjollcë në pjesën e poshtme të dorezës derisa të ulni presionin.

Shënim: Produkti juaj vjen me reagimin e sensorit të presionit të aktivizuar. Për të çaktivizuar këtë funksion (shih «Aktivizimi ose çaktivizimi i funksioneve»).

BrushPacer



"BrushPacer" është një kohëmatës me intervale që ju ndihmon në larjen e njëtrajtshme të dhëmbëve në të gjithë gojën duke e ndarë atë në 6 seksione.

SmarTimer

"SmarTimer" tregon se cikli i larjes së dhëmbëve ka përfunduar duke e fikur automatikisht furçën në fund të ciklit të larjes.

Dentistët profesionistë rekomandojnë që dhëmbët të lahen për jo më pak se 2 minuta, dy herë në ditë.

Shënim: Nëse e shtypni butonin e ndezjes/fikjes pasi keni filluar ciklin e larjes, furça e dhëmbëve ndalon. Nëse e shtypni butonin e ndezjes/fikjes brenda 30 sekondave, kohëmatësi vazhdon për t'ju lejuar që të përfundoni ciklin e pastrimit me furçë. Pas një ndalese prej 30 sekondash, "SmarTimer" rivendoset.

EasyStart

Ky model i "Philips Sonicare" vjen me funksionin "EasyStart" të çaktivizuar. Funksioni "EasyStart" e rrit me kujdes fuqinë gjatë 14 larjeve të para për t'ju ndihmuar që të mësoheni me larjen e dhëmbëve me "Philips Sonicare". Funksioni "EasyStart" funksionon me të gjitha modalitetet.

*Mohimi i përgjegjësive
Kur furça e dhëmbëve "Philips Sonicare" përdoret në studime klinike, ajo duhet të përdoret në intensitet të lartë dhe me dorezën të karikuar plotësisht dhe funksionin "EasyStart" të çaktivizuar.

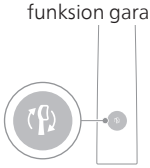
Për të aktivizuar EasyStart (shih «Aktivizimi ose çaktivizimi i funksioneve»).

Rikujtesa për ndërrimin e kokës së furçës

"Philips Sonicare" është i pajisur me teknologjinë "BrushSync" që gjurmon konsumimin e kokës së furçës suaj.

Shënim: Kjo veçori funksionon vetëm me kokat e furçave inteligjente "Philips Sonicare" me teknologjinë "BrushSync".

1. Kur vendosni një kokë të re furçe inteligjente për herë të parë, doreza e njeh që keni një kokë furçe "Philips" nëpërmjet teknologjisë "BrushSync" dhe fillon të gjurmojë konsumimin e kokës së furçës.
2. Me kalimin e kohës, në bazë të presionit që ushtroni dhe të kohës totale të përdorimit të kokës së furçës, doreza gjurmon konsumin e kokës së furçës për të përcaktuar kohën optimale për ndërrimin e kokës së furçës. Ky funksion garanton pastrim dhe kujdes optimal për dhëmbët tuaj.



3. Kur treguesi i rikujtesës për ndërrimin e kokës së furçës ndizet në ngjyrë portokalli, duhet të ndërroni kokën e furçës.

Shënim: Të gjitha kokat e furçës inteligjente ofrohen me funksionin e rikujtesës për ndërrimin e kokës së furçës të aktivizuar. Për të çaktivizuar rikujtesën për ndërrimit të kokës së furçës, shihni "Aktivizimi ose çaktivizimi i funksioneve".

Çiftimi i modalitetit të kokës së furçës

Kokat e furçës me teknologjinë "BrushSync" janë të pajisura me një mikroçip, i cili komunikon me dorezën dhe e çifton atë automatikisht me modalitetin dhe intensitetin e rekomanduar. Shumica e kokave të furçës me teknologjinë "BrushSync" do të çiftohen automatikisht me modalitetin "Clean". Kokat e furçës me përfitime specifike çiftohen me modalitetin përkatës (kur disponohet); p.sh. "S2 Sensitive": Modaliteti "Sensitive".

Shënim: Nëse zgjidhni të ndryshoni modalitetin/intensitetin nga cilësimi i rekomanduar, koka e furçës do të kujtojë cilësimin e zgjedhur në seancat e ardhshme të larjes.

Aktivizimi ose çaktivizimi i funksioneve

Mund të aktivizoni apo çaktivizoni funksionet e mëposhtme të furçës suaj të dhëmbëve:

- EasyStart
- Rikujtesa për ndërrimin e kokës së furçës
- Sinjalizimi i sensorit të presionit

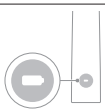
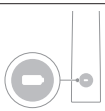
Shënim: Rikujtesa për ndërrimin e kokës së furçës është në përputhje vetëm me kokat e furçës inteligjente "Sonicare". Koka e furçës inteligjente duhet të lidhet me furçën e dhëmbëve për të aktivizuar ose çaktivizuar rikujtesën për ndërrimin.

Nga doreza:

Hapi 1: Vendoseni dorezën në një karikues të lidhur/në kutinë e karikimit për udhëtim.



Hapi 2: Shtypni dhe mbani shtypur butonin e ndezjes/fikjes për:

	EasyStart	Rikujtesa për ndërrimin e kokës së furçës	Sinjalizimi i sensorit të presionit
	Deri në 3 sekonda	Deri në 5 sekonda	Deri në 7 sekonda
	↓	↓	↓
	Hapi 3: Lëshojeni butonin e ndezjes/fikjes kur të dëgjoni:		
	1 tingull	1 tingull dhe pastaj 2 tinguj	1 tingull, 2 tinguj dhe pastaj 3 tinguj
	↓	↓	↓
	Së bashku me:		
	Nëse shihni se LED i majtë i treguesit të baterisë pulson 2 herë në ngjyrë të gjelbër dhe dëgjoni 3 tone, nga i ulët në të lartë, atëherë funksioni është aktivizuar.		
	OSE		
	Nëse shihni se LED i majtë i treguesit të baterisë pulson 1 herë në ngjyrë portokalli dhe dëgjoni 3 tone, nga i lartë në të ulët, atëherë funksioni është çaktivizuar.		

Karikimi dhe statusi i baterisë

Kjo furçë dhëmbësh "Philips Sonicare" është projektuar për të ofruar mesatarisht 42 seanca larje dhëmbësh, ku secila prej tyre zgjat 2 minuta (21 ditë nëse përdoret dy herë në ditë) me një bateri të karikuar plotësisht. Treguesi i baterisë tregon statusin e baterisë kur përfundoni seancën e larjes 2-minutëshe, kur vendosni furçën e dhëmbëve në pauzë ose kur ajo është duke u karikuar.

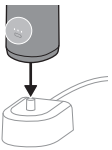
Shënim: Mund të duhen deri në 24 orë që bateria të karikohet plotësisht përpara përdorimit të parë, por ju mund ta përdorni furçën e dhëmbëve "Philips Sonicare" përpara se ajo të jetë karikuar plotësisht.

Shënim: Për karikimin e furçës suaj të dhëmbëve "Philips Sonicare" nga kutia për udhëtim mund të duhen deri në 48 orë.

Karikimi

Karikimi në bazën e karikimit

1 Vendoseni karikuesin në një prizë elektrike.



2 Vendosni dorezën në karikues.
3 Treguesi i baterisë dhe unaza e dritës ndizen, doreza lëshon dy sinjale bip dhe të gjitha dritat në dorezë ndizen me drejtim lart nga pjesa e poshtme e dorezës.
4 Drita pulsuese e treguesit të nivelit të baterisë tregon se furça e dhëmbëve po karikohet.
5 Kur doreza të jetë në karikues dhe bateria të jetë karikuar plotësisht, dritat LED të treguesit e baterisë fillojnë të pulsojnë në ngjyrë jeshile. Kur bateria të jetë e mbushur plot, drita jeshile qëndron e ndezur në mënyrë të qëndrueshme për 30 sekonda dhe më pas do të fiket.

Statusi i baterisë

Statusi i baterisë (doreza e lidhur me karikuesin/në kutinë e karikimit për udhëtim)

Kur doreza është e vendosur në karikues ose në kutinë e karikimit për udhëtim, treguesi i baterisë tregon nivelin e baterisë.

Statusi i baterisë	Numri i dritave LED pulsuese	Ngjyra e LED
E ulët	1	E gjelbër pulsuese
Pjesërisht plot	2	E gjelbër pulsuese
Plot	3	E gjelbër pulsuese derisa të karikohet plotësisht, më pas qëndron në ngjyrë të gjelbër për 30 sekonda dhe më pas fiket.

Statusi i baterisë (kur doreza nuk është e lidhur në karikues/në kutinë e karikimit për udhëtim)

Kur furça e dhëmbëve është aktive, treguesi i baterisë në pjesën e poshtme të dorezës tregon nivelin e baterisë.

Statusi i baterisë	Numri i dritave LED	Ngjyra e LED
Plot	3	E gjelbër e qëndrueshme
Pjesërisht plot	2	E gjelbër e qëndrueshme
Mesatare e ulët	1	E gjelbër e qëndrueshme
E ulët	1 me 3 tinguj bip pas pastrimit	Pulson në ngjyrë portokalli
Bosh	1 me 2 herë nga 5 tinguj	Pulson në ngjyrë portokalli

Shënim: Për të kursyer energji, treguesi i baterisë do të fiket kur nuk është në përdorim.

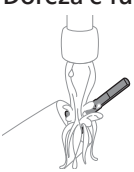
Shënim: Kur bateria është shkarkuar plotësisht, furça e dhëmbëve fiket. Për të karikuar furçën e dhëmbëve, vendoseni atë në karikues.

Shënim: Për ta mbajtur baterinë të karikuar plotësisht gjatë gjithë kohës, mund ta mbani furçën e dhëmbëve në karikues kur nuk e përdorni.

Pastrimi

Shënim: Kur përdorni dorezën "Philips Sonicare Patient Trial", referojuni procedurës së veçantë të dezinfektimit.

Doreza e furçës së dhëmbëve



1 Hiqni kokën e furçës dhe shpëlajeni zonën e boshtit metalik dhe butonat me ujë të ngrohtë. Sigurohuni që të hiqni pastën e mbetur të dhëmbëve në dorezë dhe rreth butonave të paktën një herë në javë, por mundësisht pas çdo përdorimi.

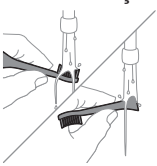
Kujdes: Mos ushtroni forcë mbi gominën e boshtit metalik ose rreth butonave me objekte të mprehta, pasi mund të shkaktoni dëmtime.

2 Fshijeni të gjithë sipërfaqen e dorezës me leckë të njomë.

Shënim: Mos e trokisni dorezën në lavaman për të hequr ujin e tepërt.

3 Thajeni dorezën me një pecetë të butë ose peshqir.

Koka e furçës



1 Pastrojeni kokën e furçës dhe fijet pas çdo përdorimi dhe lëreni të thahet në ajër.
2 Hiqni kokën e furçës nga doreza dhe shpëlajeni bashkuesin e kokës së furçës me ujë të ngrohtë të paktën një herë në javë. Shpëlajeni kapakun për udhëtim sa herë të jetë e nevojshme dhe lëreni të thahet. Përdorni vetëm një kokë të thatë të furçës.

Shënim: Kapaku i kokës së furçës përdoret për rastet kur jeni në lëvizje dhe nuk është planifikuar për përdorim të vazhdueshëm.

Karikuesi

1 Hiqeni ngarkuesin nga priza përpara se ta pastroni.
2 Fshijeni sipërfaqen e karikuesit me leckë të njomë.
3 Thajeni karikuesin me një pecetë të butë ose peshqir.

Ruajtja

Nëse nuk do ta përdorni për një kohë të gjatë produktin, hiqeni atë nga priza, pastrojeni dhe ruajeni në një vend të freskët dhe të thatë, larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit.

Zëvendësimi

Për të arritur rezultate optimale, ndërrojini kokat e furçës "Philips Sonicare" çdo 3 muaj. Përdorni vetëm koka zëvendësuese furçe Philips Sonicare.

Gjetja e numrit të modelit

Shikoni në pjesën e poshtme të dorezës së furçës së dhëmbëve "Philips Sonicare" për numrin e modelit (p.sh. HX740x).

Diagnostikimi

Ky kapitull përmbledh problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen. Nëse mund ta zgjidhni problemin me informacionet më poshtë, vizitoni **www.philips.com/support** dhe futni numrin e modelit tuaj për një listë të pyetjeve më të shpeshta ose kontaktoni me Qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin ku ndodheni.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Nuk mund ta lidh plotësisht kokën e furçës. Ka një hapësirë mes kokës së furçës dhe dorezës.		Kjo hapësirë është normale dhe nevojitet që koka e furçës të dridhet siç duhet. Koka e furçës duhet të arrijë që të lëvizë për të krijuar nivelin e duhur të dridhjeve.
Dridhja e furçës së dhëmbëve "Philips Sonicare" është më pak e fuqishme se më parë.	Koka e furçës është shumë afër me trupin e dorezës.	Hiqni kokën e furçës nga doreza dhe vendoseni përsëri në boshtit metalik duke lënë një hapësirë të vogël. (1-2 mm).
Furça e dhëmbëve ndalon së punuari.	Bateria është shkarkuar.	Karikoni dorezën e furçës së dhëmbëve në karikues.
E kam karikuar furçën e dhëmbëve, por punon vetëm për një kohë të shkurtër.	Doreza e furçës së dhëmbëve nuk është e vendosur vertikalisht në karikues, duke shkaktuar moskarikim.	Vendoseni dorezën në pozicionin vertikal në bazamentin e karikimit dhe sigurohuni që karikuesi të jetë i lidhur.

Garancia dhe mbështetja (për pjesën tjetër të botës)

Vizitoni **www.philips.com/support** dhe vendosni në shiritin e kërkimit numrin e modelit që ndodhet në pjesën e poshtme të pajisjes suaj për të marrë më shumë informacion se si ta regjistroni pajisjen tuaj, informacion mbi garancinë dhe tema të tjera të mbështetjes që vizitohen më shpesh.
Për mbështetje për të gjitha produktet, për detajet e konsumit të energjisë dhe Deklaratën e Konformitetit të BE, vizitoni **www.philips.com**. Pasi të kërkoni

për pajisjen tuaj, mund të gjeni informacion mbi veçoritë e produktit tuaj, specifikimet teknike, si dhe aksesorët e disponueshëm.
Nëse ju nevojitet informacion ose mbështetje, ju lutemi vizitoni **www.philips.com/support** ose lexoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare.

Përjashtimet nga garancia

Çfarë nuk mbulohet nga garancia:
- Aksesorët për brenda gojës, duke përfshirë kokat dhe grykëzat e furçës.
- Dëmtimin e shkaktuar nga përdorimi i pjesëve të ndërrimit ose kokave të furçës të paautorizuara.
- Dëmtimin e shkaktuar nga keqpërdorimi, abuzimi, pakujdesia, modifikimi ose riparimi i paautorizuar.
- Konsumimin e zakonshëm, duke përfshirë ciflosjet, gërvishtjet, gërryerjet, çngjyrimin ose zbehjen.

GARANCITË E NËNKUPTUARA

ÇDO GARANCI E NËNKUPTUAR, DUKE PËRFSHIRË GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRISË DHE TË PËRSHTATSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË VEÇANTË, DO TË KUFIZOHET PËR KOHËZGJATJEN E GARANCIVE TË SHPREHURA TË PËRCAKTUARA MË SIPËR. NË DISA SHTETE, KUFIZIMET PËR KOHËZGJATJEN E GARANCIVE TË NËNKUPTUARA NUK ZBATOHEN.

KUFIZIMI I ZHDËMTIMEVE

NË ASNJË RAST PHILIPS OSE ÇDO KOMPANI FILIAL APO DEGË NUK DO TË MBAJË PËRGJEGJËSI PËR ASNJË DËM TË VEÇANTË, AKSIDENTAL OSE RRJEDHIMOR BAZUAR NË SHKELJEN E GARANCISË, SHKELJEN E KONTRATËS, NEGLIZHENCËN, SHKELJEN LIGJORE OSE ÇDO TEORI TJETËR LIGJORE. DËME TË TILLA PËRFSHIJNË, PA KUFIZIME, HUMBJEN E KURSIMEVE OSE TË TË ARDHURAVE, HUMBJEN E FITIMEVE, HUMBJEN E PËRDORIMIT, PRETENDIMET E PALËVE TË TRETA, DUKE PËRFSHIRË PA KUFIZIME TË DENTISTËVE DHE HIGJIENISTËVE DENTARË; SI DHE KOSTON E ÇDO PAJISJEJE OSE SHËRBIMI ZËVENDËSUES. DISA SHTETE NUK LEJOJNË PËRJASHTIMIN OSE KUFIZIMIN E DËMEVE AKSIDENTALE APO RRJEDHIMORE.

Riciklimi



- Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë.
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive.
- Bateria e karikueshme e integruar duhet të hiqet nga një profesionist i kualifikuar kur produkti hidhet. Udhëzimet për heqjen e baterive të karikueshme të integruara mund të gjenden në **www.philips.com/support**. Përdorni shirin e kërkimit në faqen kryesore të mbështetjes të Philips për të futur numrin e modelit të furçës së dhëmbëve dhe për të gjetur produktin tuaj. Numri i modelit fillon me "HX" (p.sh. HX123A) dhe mund të gjendet në pjesën e poshtme të furçës suaj të dhëmbëve. Udhëzimet për heqjen e baterisë janë në seksionin Zgjidhja e problemeve dhe riparimi në faqen e mbështetjes për produktin.
- Nëse bateritë janë të dëmtuara ose kanë rrjedhje, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Nëse ju ndodh diçka e tillë, shpëlajini mirë me ujë dhe kërkoni kujdesin mjekësor.
- Kur administroni bateritë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thata.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Uvod

Dobrodošli v družini Philips Sonicare. Ta zobna ščetka vam omogoča učinkovito odstranjevanje zobnega kamna, bolj bele zobe in bolj zdrave dlesni. Uporaba nežne zvočne tehnologije Sonicare s klinično razvitimi in preskušenimi funkcijami zagotavlja vrhunsko čistočo ob vsaki uporabi. Nadaljnja podpora in registracija izdelka sta na voljo na naslovu: **www.philips.si/podpora**

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme natančno preberite te informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Napačna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb.

OPOZORILA

- Napajalnih kablov, potovalnih polnilnih torbic in stenskih napajalnikov ne hranite v bližini vode.
- Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo ali potrošni material. Uporabljajte samo originalni kabel USB, napajalnik USB ali napajalnik brez vhoda USB, če je priložen.
- Po čiščenju se prepričajte, da so polnilniki in potovalne polnilne torbice popolnoma suhi, preden jih priključite.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so dobili navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata.
- Pazite, da se otroci ne bodo igrali z izdelkom.
- Nobenega dela izdelka ne pomivajte v pomivalnem stroju, razen če je drugače navedeno v razdelku »Čiščenje«.
- Napajalnih kablov, potovalnih polnilnih torbic in stenskih napajalnikov ne uporabljajte na prostem ali v bližini ogrevanih površin.
- Ta aparat nima delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Če je aparat poškodovan, ga ne uporabljajte in se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.
- Če so polnilni kabel, potovalna polnilna torbica ali stenski napajalnik poškodovani, prenehajte z uporabo.
- Izperite ročaj, zlasti stik glave ščetke. Nežno očistite okrog gumijastega nastavka.
- Preden glavo ščetke in zobno ščetko shranite v potovalno torbico, se prepričajte, da sta suhi.

- Ne uporabljajte glave ščetke, ki ima zmečkane ali upognjene ščetine. Glavo ščetke zamenjajte vsake tri mesece ali prej, če je izrabljena.
- Ta aparat je namenjen samo čiščenju zob in dlesni.
- Izogibajte se neposrednemu stiku z izdelki, ki vsebujejo eterična olja ali kokosovo olje. Stik s temi snovmi lahko povzroči, da ščetine ščetke odpadejo.
- Izdelek lahko uporabljate na največ 4500 metrih nadmorske višine.
- Informacije o snoveh v Philipsovih izdelkih, ki jih je treba navesti v skladu z uredbo REACH, so na voljo na spletni strani www.philips.com/REACH.

ZDRAVSTVENA OPOZORILA

- Če se po uporabi pojavi čezmerna krvavitev, če se krvavitev še naprej pojavlja po enem tednu uporabe ali če občutite nelagodje ali bolečino, nehajte uporabljati aparat in se posvetujte z zobozdravnikom ali zdravnikom.
- Če ste v preteklih dveh mesecih prestali operacijo v ustih ali na dlesnih, se pred uporabo tega aparata posvetujte z zobozdravnikom.
- Če imate srčni spodbujevalnik ali morebitni drug vsadek, se pred začetkom uporabe aparata obrnite na zdravnika ali proizvajalca vsadka.
- Če imate medicinske zadržke, se pred uporabo aparata posvetujte z zdravnikom.
- Aparat je namenjen osebni negi in ne za več bolnikov v zobozdravstveni ordinaciji ali ustanovi.
- Pri uporabi ročaja Philips Sonicare za program preizkušanja na bolnikih glejte ločen postopek razkuževanja.

VARNOSTNA NAVODILA GLEDE BATERIJ

- V tem aparatu so baterije, ki jih je mogoče zamenjati in ki jih smejo odstraniti ali zamenjati samo usposobljene osebe. Informacije o zamenjavi baterije so na voljo na naslovu **www.philips.com/support**.
- Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo in potrošni material.
- Izdelka in baterij ne približujte ognju in jih ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam.
- Če se izdelek nenavadno močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehajte uporabljati in polniti ter se obrnite na družbo Philips.
- Izdelkov in baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča.

- Izdelka in baterij ne odpirajte, spreminjajte, luknjajte, poškodujte ali razstavljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele izpuščati strupene ali nevarne snovi. Baterij ne polnite prekomerno ali obratno in ne povzročajte kratkega stika.
- Ko aparatu in/ali bateriji poteče življenjska doba, je treba aparat in/ali baterijo ustrezno zavreči; glejte poglavje o recikliranju.
- Polnite samo z napajalniki Philips HX6100 z vhodnimi nazivnimi vrednostmi: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Izdelek polnite in uporabljajte pri temperaturi med 0 in 40 °C.
- Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne zavijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavržete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.
- V tem aparatu je litij-ionska akumulatorska baterija. TREBA JO JE USTREZNO RECIKLIRATI OZIROMA ZAVREČI.

Pogoji shranjevanja in prenašanja

Temperatura od –20 °C do 60 °C.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Direktiva o radijski opremi

Philips s tem izjavlja, da so električne zobne ščetke z radijsko opremo (Bluetooth, NFC) skladne z Direktivo 2014/53/EU.

- Radiofrekvenčni vmesnik Bluetooth v izdelkih, opremljenih z njim, deluje pri frekvenci 2,4 GHz.
- Največja izhodna moč, ki jo oddaja aparat z vmesnikom Bluetooth, je 3 dBm.
- Radiofrekvenčni vmesnik NFC v izdelkih, opremljenih z njim, deluje pri frekvenci 13,56 MHz.
- Največja radiofrekvenčna moč, ki jo oddaja aparat, je 30,16 dBm.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu: **www.philips.com/support**

Opomba: Funkcije se lahko razlikujejo med različnimi modeli. Nekateri modeli morda niso opremljeni z vmesnikom Bluetooth ali NFC.

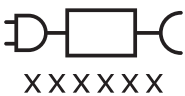
SHRANITE TA NAVODILA

SEZNAM UPORABLJENIH SIMBOLOV

Na izdelku so lahko naslednji simboli:



Ta simbol pomeni, da morate pred uporabo aparata prebrati navodila za uporabo.



Snemljivi del napajalnika, če je priložen. »xxxxxx« označuje številko modela odobrenega napajalnika, ki ga lahko uporabite.

Predvidena uporaba

Električne zobne ščetke Sonicare so namenjene odstranjevanju trdovratnega zobnega kamna in ostankov hrane z zob, da se zmanjša zobna gniloba ter izboljša in ohranja zdravje ustne votline.

Ščetka Philips Sonicare (sl. 1)

1 Ročaj
2 Gumb za vklop/izklop
3 Indikator intenzivnosti
4 Gumb za izbiro načina/intenzivnosti
5 Indikator načina
6 opozorilo za zamenjavo glave ščetke
7 Indikator baterije
8 Svetlobni obroček

Dodatna oprema:

9 Pokrovček glave ščetke
10 Pametne glave ščetke
11 Simbol BrushSync
12 Polnilni podstavek

Opomba: Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na kupljeni model.

Aplikacija Sonicare – kako začeti

Aplikacija Sonicare se poveže z zobno ščetko, da vam zagotovi povezano izkušnjo. Če zobno ščetko povežete z računom aplikacije Sonicare, boste lahko:
- spremljali napredek ščetkanja,
- prejemali osebno prilagojene nasvete in priporočila za izboljšanje zdravja ustne votline,
- dostopali do vseh ugodnosti in prejemali sprotne nadgradnje.

Aplikacija je združljiva z različnimi mobilnimi telefoni.
Začnite uporabljati aplikacijo Sonicare:

1. V telefon prenesite aplikacijo Sonicare.
2. Preverite, ali imate v telefonu vklopljen Bluetooth.
3. Vzemite zobno ščetko in se prepričajte, da je aktivna (lučke svetijo).
4. Odprite aplikacijo in upoštevajte navodila.
5. Zobno ščetko seznanite z aplikacijo.
6. V aplikaciji ustvarite račun. Če se prikaže poziv, da posodobite vdelano programsko opremo, to storite, da boste imeli najnovejše izboljšave in funkcije.
7. Redno ščetkajte z zobno ščetko, povezano z aplikacijo. Če zobno ščetko redno sinhronizirate z aplikacijo, boste prejeli nasvete za izboljšanje zdravja ustne votline.
8. Redno sinhronizirajte.
9. Za čim boljši prenos podatkov imejte telefon blizu ščetke.

Ročna sinhronizacija: Zobno ščetko vsaka dva tedna povežite z aplikacijo, da boste lahko izkoristili funkcije/možnosti aplikacije.
Samodejna sinhronizacija: Pri nastavitvi aplikacije omogočite dovoljenje za lokacijo. Ko omogočite dovoljenje za lokacijo, telefon ve, kdaj je v dosegu zobne ščetke, in lahko osveži podatke o ščetkanju v aplikaciji ter tako zagotovi najnovejše vpoglede in priporočila.

Opomba: Prepričajte se, da je pri uporabi aplikacije Bluetooth vklopljen, da bo zobna ščetka lahko prenašala podatke o ščetkanju v aplikacijo in jih posodabljala. Če vas zanima, zakaj zbiramo podatke o ščetkanju, preberite

izjavo o zasebnosti Sonicare, ki je na voljo skozi celoten postopek namestitve aplikacije.

Funkcije aplikacije

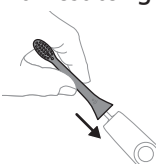
Električna zobna ščetka Sonicare je opremljena s pametnimi senzorji, ki omogočajo povratne informacije o vaših navadah ščetkanja in vključujejo informacije o:

- vsakodnevnih ščetkanjih,
- času, porabljenem za vsako ščetkanje,
- uporabljenem pritisku pri ščetkanju,
- osebno prilagojenih nasvetih in priporočilih
- opozorilu za zamenjavo glave ščetke (glede na dejansko uporabo).

Aplikacija Sonicare zbira podatke iz pametnih senzorjev in spremlja vaše navade pri ščetkanju.

Začetni koraki

Namestitev glave ščetke



1 Glavo ščetke poravnajte tako, da so ščetine obrnjene v isto smer kot sprednji del ročaja.



2 Glavo ščetke odločno pritisnite na kovinsko os ročaja do konca.

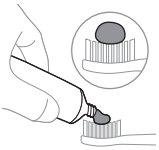
Opomba: Povsem običajno je, če je med glavo ščetke in ročajem ozka reža.

Uporaba zobne ščetke Philips Sonicare

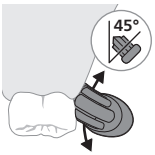
Če zobno ščetko Sonicare uporabljate prvič, je normalno, da občutite več vibracij kot pri uporabi neelektrične zobne ščetke. Začetniki pri uporabi

pogosto preveč pritiskajo. Samo rahlo pritiskajte, za preostalo bo poskrbela ščetka sama. Za čim boljšo izkušnjo s ščetko upoštevajte spodnja navodila. Za lažji prehod na novo električno zobno ščetko Sonicare prvi teden ali dva uporabljajte nižjo nastavitev, nato pa preidite na višjo.

Navodila za ščetkanje

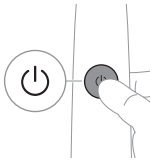


1 Ščetine zmočite in nanesite malo zobne paste.

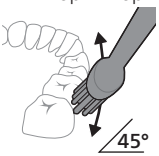


2 Ščetine zobne ščetke postavite na zobe pod rahlim kotom (45 stopinj). Odločno pritisnite, tako da ščetine dosežejo rob dlesni ali malo pod robom dlesni.

Opomba: Srednji del ščetke se mora ves čas dotikati zob.



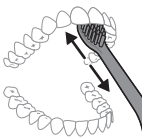
3 Zobno ščetko Philips Sonicare vklopite tako, da pritisnete gumb za vklop/izklop.



4 Ščetine nežno držite na zobeh in dlesnih. Ščetkajte s kratkimi gibi naprej in nazaj, tako da ščetine dosežejo prostorčke med zobmi. Gibe ponavljajte skozi ves cikel ščetkanja.

Opomba: Ščetine se morajo rahlo razpreti. Ne priporočamo, da drgnete, kot bi sicer z ročno zobno ščetko.

Opomba: Če med ščetkanjem preveč pritiskate, vas na to opozorita sprememba vibriranja v ročaju in lučka za povratne informacije o ščetkanju, ki utripa vijoličasto.

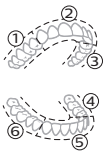


5 Notranjo stran sprednjih zob očistite tako, da ročaj ščetke nagnete do polovice navpično in opravite več navpičnih potez s ščetko po vsakem zobu.

6 Ko končate cikel ščetkanja, lahko očistite še žvečilne površine zob in območja, kjer prihaja do obarvanja. Očistite lahko tudi jezik, ko je zobna ščetka vklopljena ali izklopljena, kakor vam ustreza.

Opomba: Zobno ščetko Philips Sonicare lahko varno uporabljate na zobnih aparatih (v tem primeru se glave ščetke hitreje obrabijo) in obnovitvah (plombe, krone, prevleke), če so pravilno pritrjeni in niso poškodovani.

Funkcija BrushPacer



S funkcijo BrushPacer razdelite usta na 6 predelov, da zagotovite enakomerno ščetkanje vseh zob. Funkcija BrushPacer razdeli čas ščetkanja na 6 enakih segmentov in opozarja, kdaj se morate premakniti na naslednji predel. Segmente označuje kratek premor med vibriranjem. Zobna ščetka se ob koncu cikla ščetkanja samodejno ustavi.

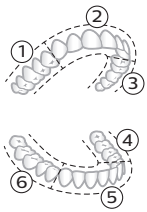
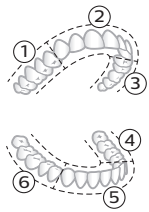
Opomba: Ko uporabljate način White ali Gum Health, lahko dodate čas.

Načini

Vaša električna zobna ščetka ima dva načina: Clean in Sensitive.
Najboljši način in intenzivnost bo samodejno izbrala tehnologija BrushSync glede na to, katero pametno glavo ščetke uporabljate.



Če želite ročno spremeniti način, pritisnite gumb za izbiro načina/intenzivnosti, ko je ščetka izklopljena. Vse glave ščetke delujejo v vseh načinih.

	Clean	**Sensitive**
Prednost	odstranjevanje oblog	posebno nežen način za občutljive zobe in dlesni
Priporočena stopnja intenzivnosti	visoko	nizko*
Skupni čas ščetkanja	2 minuti	2 minuti
Kako ščetkati	vsako območje ščetkajte 20 sekund 	vsako območje ščetkajte 20 sekund 

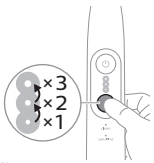
Intenzivnosti

Nastavitev intenzivnosti



Vaša električna zobna ščetka ima na voljo 3 različne nastavitve intenzivnosti:
- visoka intenzivnost (tri lučke)
- srednja intenzivnost (dve lučki)
- nizka intenzivnost (ena lučka)

Opomba: Za najboljše rezultate priporočamo uporabo visoke intenzivnosti.



Če želite ročno izbrati želeno intenzivnost, pritisnite gumb za izbiro načina/intenzivnosti, ko je zobna ščetka vklopljena, in se pomikajte med možnostmi. Nastavitev intenzivnosti lahko spremenite samo, ko je zobna ščetka vklopljena.

Tehnologija BrushSync



Tehnologija BrushSync z mikročipom v glavi ščetke omogoča komunikacijo z ročajem. Simbol na spodnji strani glave ščetke označuje, da je glava ščetke opremljena s to tehnologijo.
Tehnologija BrushSync omogoča:
- opozorilo za zamenjavo glave ščetke
- povezovanje načina BrushSync

Philips Sonicare ponuja širok nabor pametnih glav ščetke, opremljenih s tehnologijo BrushSync. Če želite raziskati celoten nabor glav ščetke in poiskati najboljšo možnost zase, obiščite stran **www.philips.com/toothbrush-heads**.

Funkcije

- Povratne informacije senzorja pritiska
- Funkcija BrushPacer
- Funkcija SmarTimer
- EasyStart
- Opozorilo za zamenjavo glave ščetke
- Povezovanje načina glave ščetke

Povratne informacije senzorja pritiska

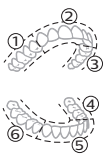
Ščetka Sonicare med ščetkanjem meri, kako močno pritiskate, da dlesni in zobe zaščiti pred poškodbami.



Če preveč pritiskate, ročaj spremeni zvok in vibriranje, lučka za povratne informacije o ščetkanju na spodnjem delu ročaja pa utripa vijoličasto, dokler ne zmanjšate pritiska.

Opomba: Povratne informacije senzorja pritiska v izdelku so tovarniško vklopljene. Za izklop te funkcije (glejte 'Vklop ali izklop funkcij').

Funkcija BrushPacer



Funkcija BrushPacer je intervalni časovnik, ki vam pomaga vse zobe ščetkati enakomerno tako, da jih razdelite v 6 predelov.

Funkcija SmarTimer

Funkcija SmarTimer označuje, da je cikel ščetkanja končan, ko ob koncu cikla samodejno izklopi zobno ščetko.

Zobozdravstveni strokovnjaki priporočajo, da zobe ščetkate vsaj dvakrat dnevno po dve minuti.

Opomba: Če gumb za vklop/izklop pritisnete po začetku ščetkanja, zobna ščetka začasno preneha delovati. Če gumb za vklop/izklop pritisnete v 30 sekundah, se časovnik znova vklopi, tako da lahko končate cikel ščetkanja. Po 30-sekundnem premoru se funkcija SmarTimer ponastavi.

EasyStart

Ta model zobne ščetke Philips Sonicare ima tovarniško izklopljeno funkcijo za enostaven začetek EasyStart. Funkcija za enostaven začetek EasyStart pri prvih 14 ščetkanjih počasi povečuje moč delovanja, da se navadite na ščetkanje z zobno ščetko Philips Sonicare. Funkcija za enostaven začetek EasyStart deluje v vseh načinih.

* Zavrnitev odgovornosti
Če zobno ščetko Philips Sonicare uporabljate pri kliničnih raziskavah, se mora uporabljati pri visoki intenzivnosti s povsem napolnjenim ročajem, funkcija EasyStart pa mora biti izklopljena.

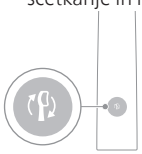
Za vklop funkcije EasyStart (glejte 'Vklop ali izklop funkcij').

Opozorilo za zamenjavo glave ščetke

Ščetka Philips Sonicare je opremljena s tehnologijo BrushSync, ki spremlja obrabo glave ščetke.

Opomba: Ta funkcija deluje samo s pametnimi glavami ščetke Philips Sonicare s tehnologijo BrushSync.

1 Ko prvič namestite novo pametno glavo ščetke, ročaj zazna, da imate glavo ščetke Philips s tehnologijo BrushSync in začne spremljati obrabo glave ščetke.
2 Ročaj bo na podlagi pritiskanja pri ščetkanju in skupnega časa uporabe spremljal obrabo glave ščetke, da bi določil, kdaj je optimalen čas za zamenjavo glave ščetke. Ta funkcija vam daje jamstvo za najboljše ščetkanje in nego zob.



3 Ko opozorilna lučka za zamenjavo glave ščetke zasveti oranžno, morate zamenjati glavo ščetke.

Opomba: Vse pametne glave ščetke imajo privzeto vklopljeno funkcijo opozorila za zamenjavo glave ščetke. Za izklop opozorila za zamenjavo glave ščetke glejte »Vklop ali izklop funkcij«.

povezovanje načina glave ščetke

Glave ščetke s tehnologijo BrushSync so opremljene z mikročipom, ki komunicira z ročajem ter ga samodejno poveže s priporočenim načinom in stopnjo intenzivnosti. Večina glav ščetke s tehnologijo BrushSync se bo samodejno povezala z načinom Clean Mode. Glave ščetke s posebnimi prednostmi se bodo povezale z ustreznim načinom (če je na voljo), npr. S2 Sensitive: način Sensitive.

Opomba: Če spremenite način/intenzivnost s priporočene nastavitve, si bo glava ščetke zapomnila izbrano nastavitev za prihodnja ščetkanja.

Vklop ali izklop funkcij

Vklopite ali izklopite lahko naslednje funkcije zobne ščetke:
- EasyStart
- Opozorilo za zamenjavo glave ščetke
- Povratne informacije senzorja pritiska

Opomba: Opozorilo za zamenjavo glave ščetke je združljivo samo s pametnimi glavami ščetke Sonicare. Pametna glave ščetke mora biti nameščena na zobni ščetki, da se lahko opozorilo za zamenjavo vklopi ali izklopi.

Na ročaju:

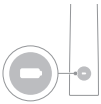
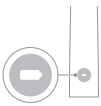
Korak 1: Ročaj postavite na priključen polnilnik ali v potovalno polnilno torbico.



Korak 2: Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop:

EasyStart	Opozorilo za zamenjavo glave ščetke	Povratne informacije senzorja pritiska
do 3 sekund	do 5 sekund	do 7 sekund
↓	↓	↓

Korak 3: Spustite gumb za vklop/izklop, ko zaslišite:

	1 pisk	1 pisk in nato 2 piska	1 pisk, 2 piska in nato 3 piske
	↓	↓	↓
	Skupaj z:		
	Če vidite, da leva lučka indikatorja baterije dvakrat zasveti zeleno, in zaslišite tri piske od nizkega do visokega, je funkcija vklopljena.		
		ALI	
	Če vidite, da leva lučka indikatorja baterije enkrat utripne oranžno, in zaslišite tri piske od visokega do nizkega, je funkcija izklopljena.		

Polnjenje in stanje baterije

Zobna ščetka Philips Sonicare je zasnovana, da pri povsem napolnjeni bateriji v povprečju zagotovi 42 ščetkanj, pri čemer vsako traja 2 minuti (21 dni, če jo uporabljate dvakrat na dan). Indikator napolnjenosti baterije kaže stanje baterije po 2-minutnem ščetkanju, kaže pa ga tudi, ko ščetko začasno zaustavite ali ko se polni.

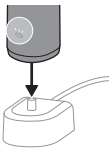
Opomba: Polnjenje baterije pred prvo uporabo lahko traja do 24 ur, vendar lahko zobno ščetko Philips Sonicare uporabljate tudi, ko še ni povsem napolnjena.

Opomba: Polnjenje zobne ščetke Philips Sonicare v potovalni torbici lahko traja do 48 ur.

Polnjenje

Polnjenje na polnilniku

1 Polnilnik priključite na električno vtičnico.



2 Ročaj postavite na polnilnik.
3 Indikator baterije in svetlobni obroč zasvetita, ročaj dvakrat zapiska in vse lučke na ročaju zasvetijo od spodnjega dela ročaja navzgor.
4 Utripajoči indikator napolnjenosti baterije označuje, da se zobna ščetka polni.
5 Ko je ročaj na polnilniku in je baterija povsem napolnjena, začnejo lučke LED indikatorja baterije utripati zeleno. Ko je baterija povsem napolnjena, zelena lučka neprekinjeno sveti zeleno 30 sekund in se nato izklopi.

Stanje baterije

Stanje baterije (ko je ročaj na priključenem polnilniku ali v potovalni polnilni torbici)

Ko je ročaj na polnilniku ali v potovalni polnilni torbici, bo indikator baterije pokazal stanje napolnjenosti baterije.

Stanje baterije	Število utripajočih lučk	Barva lučke
Skoraj prazna	1	Utripa zeleno
Delno napolnjena	2	Utripa zeleno
Napolnjena	3	Utripa zeleno, dokler se ne napolni, nato sveti zeleno 30 sekund in ugasne

Stanje baterije (ko ročaj ni na priključenem polnilniku ali v potovalni polnilni torbici)

Kadar je zobna ščetka v pripravljenosti, indikator baterije na spodnjem delu ročaja kaže stanje napolnjenosti baterije.

Stanje baterije	Število lučk	Barva lučke
Napolnjena	3	Sveti zeleno
Delno napolnjena	2	Sveti zeleno

Srednje prazna	1	Sveti zeleno
Skoraj prazna	1 s 3 piski po ščetkanju	Utripa oranžno
Prazna	1 z 2 nizoma po 5 piskov	Utripa oranžno

Opomba: Indikator baterije bo ugasnil, kadar ščetke ne uporabljate, da prihrani energijo.

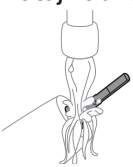
Opomba: Ko je baterija popolnoma prazna, se zobna ščetka izklopi. Zobno ščetko postavite na polnilnik in jo napolnite.

Opomba: Zobno ščetko lahko pustite na polnilniku, ko je ne uporabljate, da bo baterija vedno napolnjena.

Čiščenje

Opomba: Pri uporabi ročaja Philips Sonicare za program preizkušanja na bolnikih glejte ločen postopek razkuževanja.

Ročaj zobne ščetke



1 Odstranite glavo ščetke ter območje kovinske osi in gumbov izperite s toplo vodo. Poskrbite, da vse ostanke zobne paste na ročaju in okoli gumbov odstranite vsaj enkrat na teden, po možnosti pa po vsaki uporabi.

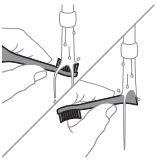
Opozorilo: Na gumijasto tesnilo na kovinski osi ali okoli gumbov ne pritiskajte z ostrimi predmeti, ker lahko izdelek poškodujete.

2 Celotno površino ročaja obrišite z vlažno krpo.

Opomba: Z ročajem ne trkajte po robu umivalnika, da bi iz njega odstranili odvečno vodo.

3 Ročaj osušite z mehko krpo ali brisačo.

Glava ščetke



1 Glavo ščetke in ščetine izperite po vsaki uporabi in pustite, da se posuši.
2 Glavo ščetke odstranite z ročaja in stik glave ščetke vsaj enkrat tedensko izperite s toplo vodo. Potovalni pokrovček izpirajte po potrebi in posušite na zraku. Uporabljajte ga samo na suhi glavi ščetke.

Opomba: Pokrovček glave ščetke se uporablja pri dobavi in ni predviden za stalno uporabo.

Polnilnik

1 Polnilnik pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
2 Površino polnilnika obrišite z vlažno krpo.
3 Polnilnik osušite z mehko krpo ali brisačo.

Shranjevanje

Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, ga izključite iz električne vtičnice, očistite ter shranite na hladnem in suhem mestu, ki ni izpostavljeno neposredni sončni svetlobi.

Zamenjava

Za optimalne rezultate zamenjajte glave ščetke Sonicare vsake 3 mesece. Uporabljajte samo nadomestne glave ščetke Philips Sonicare.

Mesto številke modela

Številka modela je navedena na dnu ročaja zobne ščetke Philips Sonicare (npr. HX740x).

Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, obiščite stran **www.philips.com/support** in vnesite številko svojega modela za seznam pogostih vprašanj ali pa se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Ne morem popolnoma pritrditi glave ščetke. Med glavo ščetke in ročajem je reža.		Ta reža je normalna in je potrebna, da glava ščetke ustrezno vibrira. Glava ščetke potrebuje prostor za premikanje, da lahko zagotovi ustrezno raven vibriranja.
Ščetka Philips Sonicare ne vibrira več tako močno, kot je prej.	Glava ščetke je preblizu ohišja ročaja.	Odstranite glavo ščetke z ročaja in jo ponovno namestite na kovinsko os, tako da ostane majhna reža (1–2 mm).
Zobna ščetka preneha delovati.	Baterija je prazna.	Ročaj ščetke polnite na polnilniku.
Napolnil(-a) sem zobno ščetko, vendar deluje samo kratek čas.	Ročaj zobne ščetke ni postavljen navpično na polnilnik, zato se ne polni.	Ročaj postavite navpično na polnilni podstavek in se prepričajte, da je polnilnik priključen.

Garancija in podpora (ROW)

Obiščite **www.philips.com/support** in v iskalno vrstico vnesite številko modela s spodnjega dela naprave za več informacij o registraciji naprave, informacije o garanciji in druge teme s podporo, ki jih uporabniki pogosto obiščejo.
Za vso podporo za izdelek, podatke o porabi energije in izjavo o skladnosti za EU obiščite **www.philips.com**. Ko najdete svojo napravo, si lahko ogledate informacije o funkcijah izdelka, tehničnih specifikacijah in razpoložljivi dodatni opremi.
Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite **www.philips.com/support** ali preberite mednarodni garancijski list.

Izvzeto iz garancije

Česa garancija ne vključuje:
- nastavkov za v usta, vključno z glavami ščetke in nastavki,
- poškodb zaradi uporabe neodobrenih nadomestnih delov ali neodobrenih glav ščetke,
- poškodb zaradi napačne ali neprimerne uporabe, malomarnosti, sprememb ali nepooblaščenega popravila,

- običajne obrabe, vključno z odkruški, praskami, odrgninami, razbarvanjem ali bledenjem.

IMPLICITNA JAMSTVA

VSA IMPLICITNA JAMSTVA, VKLJUČNO Z IMPLICITNIM JAMSTVOM PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN USTREZNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, SO OMEJENA NA TRAJANJE IZRECNIH JAMSTEV, DOLOČENIH ZGORAJ. V NEKATERIH DRŽAVAH OMEJITVE TRAJANJA IMPLICITNIH JAMSTEV NE VELJAJO.

OMEJITEV ZAHTEVKOV

PHILIPS, NJEGOVA LASTNIŠKO POVEZANA PODJETJA ALI PODRUŽNICE NE BODO V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO, KI TEMELJI NA KRŠITVI JAMSTVA, KRŠITVI POGODBE, MALOMARNOSTI, ODŠKODNINSKI ODGOVORNOSTI ALI KATERI KOLI DRUGI PRAVNI TEORIJI. TAKA ŠKODA MED DRUGIM VKLJUČUJE IZGUBO PRIHRANKOV ALI PRIHODKA, IZGUBO DOBIČKA, NEZMOŽNOST UPORABE, ZAHTEVKE TRETJIH OSEB, MED DRUGIM TUDI VKLJUČNO Z ZOBOZDRAVNIKI IN ZOBNIMI HIGIENIKI, TER STROŠKE MOREBITNIH NADOMESTNIH STORITEV ALI OPREME. NEKATERE DRŽAVE NE DOVOLIJO IZKLJUČITVE ALI OMEJITVE NAKLJUČNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE.

Recikliranje



- Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki.
- Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.

- Vgrajeno akumulatorsko baterijo mora odstraniti usposobljeni strokovnjak, ko izdelek zavržete. Navodila za odstranitev vgrajenih akumulatorskih baterij so na spletnem mestu **www.philips.com/support**. V iskalno vrstico na domači strani za podporo družbe Philips vnesite številko modela zobne ščetke in poiščite svoj izdelek. Številka modela se začne s »HX« (npr. HX123A) in je navedena na dnu ročaja zobne ščetke. Navodila za odstranjevanje baterije so v razdelku za odpravljanje težav in popravilo na strani za podporo izdelka.
- Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Ko ravnate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL,

EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT

SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Úvod

Vitajte v rodine Philips Sonicare! Táto zubná kefka vám umožní dosiahnuť dokonalé odstránenie zubného povlaku, belšie zuby a zdravšie ďasná. Zubná kefka Sonicare v sebe spája jemnú sonickú technológiu a klinicky vyvinuté a overené funkcie, vďaka ktorým máte istotu, že vždy dosiahnete najlepšie výsledky čistenia.
Ďalšia podpora a registrácia výrobku sú k dispozícii na adrese **www.philips.com/support**

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zariadenie používajte len na účel, na ktorý je určené. Pred použitím zariadenia, jeho batérií a príslušenstva si pozorne prečítajte tieto informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

VAROVANIA

- Nabíjacie káble, cestovné puzdrá na nabíjanie a nástenné adaptéry uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od vody.
- Používajte iba originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips. V závislosti od dodávky používajte iba originálny kábel USB, napájací zdroj USB alebo napájací zdroj bez rozhrania USB.
- Skôr ako po čistení pripojíte nabíjačky a cestovné puzdrá s integrovanou nabíjačkou, uistite sa, že sú úplne suché.
- Toto zariadenie môžu používať deti a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa s výrobkom nehrali.
- Žiadnu časť výrobku nečistite v umývačke riadu, pokiaľ nie je uvedené inak v časti Čistenie.
- Nepoužívajte nabíjacie káble, cestovné puzdrá na nabíjanie a nástenné adaptéry vonku ani v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Toto zariadenie neobsahuje žiadne diely, ktoré by mohol opraviť používateľ. Ak je zariadenie poškodené, prestaňte ho používať a kontaktujte Autorizované servisné stredisko vo svojej krajine.
- Ak sú poškodené nabíjacie káble, cestovné puzdrá na nabíjanie alebo nástenné adaptéry, prestaňte ich používať.
- Opláchnite rukoväť, najmä spojovaciu časť hlavice zubnej kefky. Jemne očistite okolie gumového tesnenia.

- Pred odložením do cestovného puzdra sa uistite, že kefkový nadstavec a zubná kefka sú suché.
- Nepoužívajte kefkový nadstavec s rozštiepenými alebo ohnutými štetinami. Kefkový nadstavec vymeňte každé 3 mesiace alebo v prípade opotrebovania aj častejšie.
- Toto zariadenie je určené iba na čistenie zubov a ďasien.
- Zabráňte priamemu kontaktu s výrobkami obsahujúcimi esenciálne oleje alebo kokosový olej. Kontakt by mohol spôsobiť uvoľnenie štetiniek.
- Možno ho používať v maximálnej nadmorskej výške 4500 metrov.
- Informácie o látkach podľa nariadenia REACH, ktoré obsahujú produkty spoločnosť Philips, nájdete na adrese www.philips.com/REACH

VAROVANIA TÝKAJÚCE SA ZDRAVIA

- Ak po použití dôjde k nadmernému krvácaniu, ak krvácanie neustane ani po týždni používania alebo ak pociťujete ťažkosti alebo bolesť, zariadenie prestaňte používať a poraďte sa so svojím zubným alebo všeobecným lekárom.
- Ak ste sa v priebehu uplynulých 2 mesiacov podrobili operačnému zákroku v ústnej dutine alebo operačnému zákroku ďasien, použitie tohto zariadenia konzultujte so svojím zubným lekárom.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred používaním zubnej kefky kontaktujte svojho lekára alebo výrobcu implantovaného zariadenia.
- Ak máte obavy o zdravie, pred používaním zariadenia kontaktujte svojho lekára.
- Toto zariadenie je určené na osobnú starostlivosť, a nie na používanie viacerými pacientmi v rámci zubnej ambulancie alebo liečebnej inštitúcie.
- Pri používaní rukoväti v rámci skúšobného programu pre pacientov Philips Sonicare si pozrite osobitný dezinfekčný postup.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY K BATÉRII

- Táto pomôcka obsahuje vymeniteľné batérie, ktoré môžu vybrať alebo vymeniť len kvalifikované osoby. Informácie o výmene batérií nájdete na stránke **www.philips.com/support**.
- Používajte len originálne príslušenstvo a spotrebný materiál od spoločnosti Philips.
- Výrobok a batérie chráňte pred ohňom a nevystavujte ich priamemu slnečnému svetlu ani vysokým teplotám.
- Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjať a obráťte sa spoločnosť Philips.

- Výrobky a ich batérie neklaďte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič.
- Tento výrobok ani batériu neotvárajte, neupravujte, neprepichujte, nepoškodzujte ani nedemontujte, aby sa batérie neprehriali alebo nevypustili toxické či nebezpečné látky. Batérie neskratujte, nadmerne či nesprávne nenabíjajte.
- Na konci životnosti pomôcky alebo batérie treba pomôcku alebo batériu náležitým spôsobom zlikvidovať. Pozrite si kapitolu venovanú recyklácii.
- Nabíjajte iba pomocou adaptéra Philips HX6100 (vstupné hodnoty: 100 – 240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Výrobok nabíjajte a používajte pri teplote od 0 °C do 40 °C.
- Zabráňte kontaktu koncoviek batérií s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsteňmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebaľte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrecka.
- Toto zariadenie obsahuje lítium-iónový dobíjateľný akumulátor. KTORÝ JE NUTNÉ SPRÁVNE RECYKLOVAŤ ALEBO ZLIKVIDOVAŤ.

Podmienky na uskladnenie a prepravu

Teplota od -20 °C do +60 °C.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Smernica o rádiových zariadeniach

Spoločnosť Philips týmto vyhlasuje, že elektrické zubné kefky s rádiovým zariadením typu Bluetooth alebo NFC spĺňajú ustanovenia smernice 2014/53/EÚ.

- Rádiofrekvenčné rozhranie Bluetooth v príslušných výrobkoch využíva frekvenciu 2,4 GHz.
- Maximálny vyžiarený výstupný výkon zariadenia Bluetooth je 3 dBm.
- Rádiofrekvenčné rozhranie NFC v príslušných výrobkoch využíva frekvenciu 13,56 MHz.
- Maximálny vyžiarený rádiofrekvenčný výkon zariadenia je +30,16 dBm.

Celé znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej adrese: **www.philips.com/support**

Poznámka: Funkcie jednotlivých modelov sa môžu líšiť. Niektoré modely nemusia byť vybavené rozhraním Bluetooth alebo NFC.

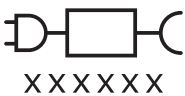
ODLOŽTE SI TIETO POKYNY

ZOZNAM POUŽITÝCH SYMBOLOV

Na výrobku sa môžu nachádzať tieto symboly:



Tento symbol znamená, aby ste si pred použitím zariadenia prečítali návod na použitie.



Odpojiteľný zdroj napájania (ak je súčasťou balenia). Výraz „xxxxxx“ označuje číslo modelu schválenej napájacej jednotky, ktorá sa má použiť.

Určené na použitie

Elektrické zubné kefky Sonicare sú určené na odstraňovanie priľnavého zubného povlaku a zvyškov jedla zo zubov s cieľom obmedziť vznik zubného kazu a zlepšiť a udržiavať stav ústnej dutiny.

Vaša zubná kefka Philips Sonicare (obr. 1)

1 Rukoväť
2 Tlačidlo vypínača
3 Indikátor intenzity
4 Tlačidlo režimu/intenzity
5 Indikátor režimu
6 Pripomenutie výmeny hlavice zubnej kefky
7 Indikátor batérie
8 Svetelný krúžok

Príslušenstvo:

9 Kryt hlavice zubnej kefky
10 Inteligentná hlavica (inteligentné hlavice) zubnej kefky
11 Symbol BrushSync
12 Podstavec nabíjačky

Poznámka: Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

Aplikácia Sonicare – začíname

Aplikácia Sonicare sa spáruje s vašou zubnou kefkou a poradí vám ako postupovať vďaka pripojeniu. Po pripojení zubnej kefky ku kontu aplikácie Sonicare budete môcť:

- sledovať priebeh čistenia zubov,
- dostávať osobné tipy a praktické odporúčania na zlepšenie starostlivosti o ústnu dutinu,
- získať prístup k celej škále výhod a dostávať priebežné inovácie.

Aplikácia je kompatibilná so širokou škálou mobilných telefónov.
Ak chcete začať používať aplikáciu Sonicare:

1 Stiahnite si aplikáciu Sonicare do telefónu.
2 Uistite sa, že v telefóne je zapnutá funkcia Bluetooth.
3 Vezmite zubnú kefku do ruky a presvedčte sa, že je zapnutá (svieti).
4 Otvorte aplikáciu a postupujte podľa návodu.
5 Spárujte zubnú kefku s aplikáciou.
6 Vytvorte si účet prostredníctvom aplikácie. Ak budete vyzvaní, aktualizujte firmvér, aby ste získali prístup k najnovším vylepšeniam a funkciám.
7 Pravidelne si čistite zuby kefkou pripojenou k aplikácii. Pri pravidelnej synchronizácii zubnej kefky s aplikáciou budete dostávať aktualizácie, ktoré vám pomôžu zlepšiť starostlivosť o svoju ústnu dutinu.
8 Pravidelne vykonávajte synchronizáciu.
9 Na zaistenie optimálneho prenosu údajov majte telefón v blízkosti zubnej kefky.

Manuálna synchronizácia: Vždy po dvoch týždňoch pripojte zubnú kefku a aplikáciu, aby ste mohli využívať funkcie a možnosti aplikácie.
Automatická synchronizácia: Počas nastavovania aplikácie udeľte povolenie na získavanie informácií o polohe. Po udelení povolenia na získavanie informácií o polohe telefón vie, kedy sa nachádza v dosahu na pripojenie zubnej kefky, a môže obnoviť údaje o čistení zubov v aplikácii, aby vám poskytol najnovšie prehľady a odporúčania.

Poznámka: Uistite sa, že pri používaní aplikácie je v telefóne zapnutá funkcia Bluetooth, aby zubná kefka mohla prenášať a aktualizovať údaje o čistení

zubov do aplikácie. Ak sa chcete dozvedieť, prečo sa zhromažďujú vaše údaje o čistení zubov, pozrite si vyhlásenie o ochrane osobných údajov pre aplikáciu Sonicare, ktoré je k dispozícii počas procesu nastavenia aplikácie.

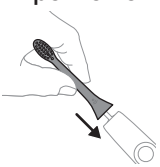
Funkcie aplikácie

Elektrická zubná kefka Sonicare je vybavená inteligentnými snímačmi, ktoré poskytujú spätnú väzbu o vašich návykoch pri čistení vrátane týchto informácií:
- čistenia zubov v jednotlivých dňoch,
- dĺžky jednotlivých čistení,
- tlak vyvíjaný na zuby pri čistení,
- osobné tipy a praktické odporúčania,
- pripomenutie výmeny hlavice zubnej kefky (na základe jej skutočného používania).

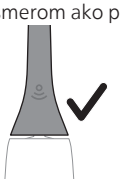
Aplikácia Sonicare zhromažďuje údaje z inteligentných snímačov a monitoruje vaše návyky pri čistení v priebehu času.

Začíname

Pripevnenie hlavice zubnej kefky



1 Kefkový nástavec nasaďte na rukoväť tak, aby štetiny ukazovali rovnakým smerom ako predná časť rukoväti.



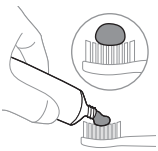
2 Hlavicu zubnej kefky pevne až na doraz zatlačte na kovový hriadeľ rukoväti.

Poznámka: Malá medzera medzi hlavicou zubnej kefky a rukoväťou nie je chybou.

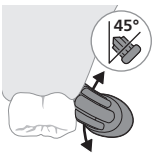
Používanie zubnej kefky Philips Sonicare

Ak zubnú kefku Sonicare používate po prvý raz, je normálne, že cítite viac vibrácií než pri používaní neelektrickej zubnej kefky. Je bežné, že pri prvom použití budete na zubnú kefku príliš tlačiť. Stačí jemne pritlačiť, ostatné za vás urobí zubná kefka. Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie výsledky, postupujte podľa nasledujúcich pokynov na čistenie zubov.
Aby bol prechod na novú elektrickú zubnú kefku Sonicare jednoduchší, používajte počas prvých 1 – 2 týždňov nižšie nastavenie a až potom prejdite na vyššie nastavenie.

Pokyny na čistenie zubov

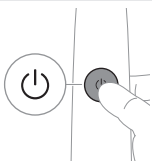


1 Navlhčite hlavicu a dajte na kefku malý kopček zubnej pasty.

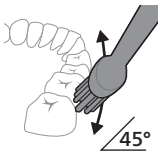


2 Hlavicu zubnej kefky priložte k zubom v miernom uhle (45 stupňov). Pevne pritlačte, aby sa vlákna dotýkali ďasien alebo siahali mierne pod ďasná.

Poznámka: Stred kefky by mal byť vždy v kontakte so zubami.



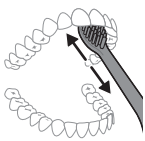
3 Zubnú kefku Philips Sonicare zapnite stlačením tlačidla vypínača.



4 Jemne udržujte štetiny v polohe na zuboch a ďasnách. Zuby čistite krátkymi pohybmi dopredu a dozadu tak, aby štetiny dosahovali do priestorov medzi zubami. Tento pohyb opakujte počas celého čistiaceho cyklu.

Poznámka: Vlákna by mali jemne objať zub. Neodporúča sa drhnúť zuby rovnakým spôsobom, ako bežnou zubnou kefkou.

Poznámka: Ak pritlačíte príliš silno, upozorní vás na to zmena vibrácií rukoväti a svetelný indikátor spätnej väzby na čistenie zubov bude blikať fialovou farbou.

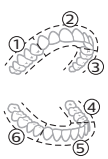


5 Ak chcete vyčistiť vnútornú stranu predných zubov, nakloňte rukoväť kefky do napoly vzpriamenej polohy a na každom zube urobte niekoľko vertikálnych ťahov tak, aby sa prekrývali.

6 Po dokončení cyklu čistenia môžete vyčistiť aj žuvacie plôšky zubov a miesta, na ktorých vidno škvrny. Zubnú kefku, zapnutú alebo vypnutú, môžete použiť aj na čistenie jazyka.

Poznámka: Vašu zubnú kefku Philips Sonicare možno bezpečné používať na zubné strojčeky (hlavica zubnej kefky sa pri použití na strojčeku opotrebováva rýchlejšie) a zubné náhrady (výplne, korunky, fazety), ak sú riadne upevnené a nie sú poškodené.

Funkcia BrushPacer



Aby ste sa uistili, že všetky zuby čistíte rovnomerne, rozdeľte si ústnu dutinu na 6 častí pomocou funkcie BrushPacer. Funkcia BrushPacer rozdelí čas čistenia zubov na 6 rovnakých úsekov a signalizuje, kedy treba prejsť na ďalšiu oblasť. Úseky sú signalizované krátkym prerušením vibrácií. Na konci čistenia sa zubná kefka automaticky zastaví.

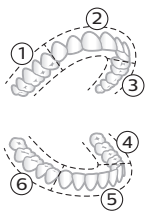
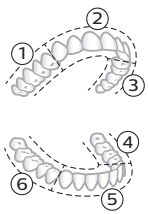
Poznámka: Ďalší čas možno pridať pri použití režimu White alebo Gum Health.

Režimy

Vaša elektrická zubná kefka je vybavená dvomi režimami: Clean + Sensitive. Podľa použitej hlavice zubnej kefky technológia BrushSync automaticky vyberie optimálny režim a intenzitu.



Ak chcete manuálne zmeniť režim, stlačte tlačidlo režimu/intenzity, keď je zubná kefka vypnutá. Všetky hlavice zubnej kefky fungujú v každom režime.

	Clean (Čistenie)	**Sensitive**
Výhoda	Odstránenie zubného povlaku	Režim veľmi jemného čistenia pre citlivé zuby a ďasná.
Odporúčaná úroveň intenzity	Vysoká	Nízka*
Celkový čas čistenia	2 minúty	2 minúty
Ako vykonávať čistenie	Čistite každú časť 20 sekúnd. 	Čistite každú časť 20 sekúnd. 

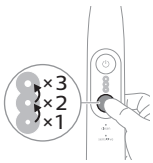
Intenzity

Nastavenia intenzity



Vaša elektrická zubná kefka umožňuje 3 rôzne nastavenia intenzity:
- Vysoká intenzita (tri svetlá)
- Stredná intenzita (dve svetlá)
- Nízka intenzita (jedno svetlo)

Poznámka: V záujme dosiahnutia najlepších výsledkov odporúčame vysokú intenzitu.



Ak chcete manuálne vybrať požadovanú intenzitu, stlačením tlačidla režimu/intenzity na zapnutej kefke môžete prechádzať medzi jednotlivými možnosťami. Nastavenie intenzity je možné zmeniť iba vtedy, keď je zubná kefka zapnutá.

Technológia BrushSync



Technológia BrushSync umožňuje komunikáciu kefkového nadstavca s rukoväťou pomocou mikročipu. Symbol v spodnej časti kefkového nadstavca znamená, že kefkový nadstavec je vybavený touto technológiou. Technológia BrushSync umožňuje:
- Pripomenutie nutnosti výmeny hlavice zubnej kefky
- Párovanie režimu BrushSync

Philips Sonicare ponúka širokú škálu inteligentných hlavíc zubnej kefky vybavených technológiou BrushSync. Ak chcete preskúmať celý rad našich hlavíc zubných kefiek a nájsť si pre seba tú najlepšiu, navštívte stránky **www.philips.com/toothbrush-heads**, kde nájdete ďalšie informácie.

Vlastnosti a funkcie

- Spätnú väzbu tlakového senzora
- Funkcia BrushPacer
- SmarTimer
- Funkcia EasyStart
- Pripomenutie výmeny hlavice zubnej kefky
- Párovanie režimu hlavice zubnej kefky

Spätnú väzbu tlakového senzora

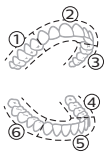
Zubná kefka Sonicare meria tlak vyvíjaný na zuby pri čistení, aby chránila ďasná a zuby pred poškodením.



Ak použijete nadmerný tlak, rukoväť zmení zvuk a vibrácie a svetelný indikátor spätnej väzby na čistenie zubov v spodnej časti rukoväti bude blikať (fialovou farbou), kým neznížite tlak.

Poznámka: Výrobok sa dodáva s aktivovanou spätnou väzbou tlakového senzora. Deaktivácia tejto funkcie (pozrite „Zapínanie alebo vypínanie funkcií").

Funkcia BrushPacer



BrushPacer je intervalový časovač, ktorý vám pomôže čistiť si zuby rovnomerne vo všetkých 6 častiach.

SmarTimer

Inteligentný časovač SmarTimer vás upozorní na dokončenie čistiaceho cyklu automatickým vypnutím zubnej kefky na konci čistiaceho cyklu.
Zubní špecialisti odporúčajú čistiť si zuby aspoň 2 minúty dvakrát denne.

Poznámka: Ak stlačíte vypínač po spustení čistiaceho cyklu, zubná kefka sa pozastaví. Ak stlačíte vypínač do 30 sekúnd, časovač pokračuje a umožní dokončiť cyklus čistenia. Po 30 sekundách sa inteligentný časovač SmarTimer vynuluje.

Funkcia EasyStart

Tento model zubnej kefky Philips Sonicare sa dodáva s vypnutou funkciou EasyStart. Funkcia EasyStart postupne zvyšuje výkon počas prvých 14 čistení, aby ste si zvykli na čistenie pomocou elektrickej zubnej kefky Philips Sonicare. Funkcia EasyStart funguje vo všetkých režimoch.

* Vyhlásenie
Keď sa zubná kefka Philips Sonicare používa v klinických štúdiách, musí sa používať s nastavením vysokej intenzity, rukoväť by mala byť úplne nabitá a funkcia EasyStart deaktivovaná.

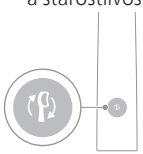
Zapnutie funkcie EasyStart (pozrite „Zapínanie alebo vypínanie funkcií").

Upozornenie na výmenu hlavice zubnej kefky

Zubná kefka Philips Sonicare je vybavená technológiou BrushSync, ktorá monitoruje opotrebovanie hlavice zubnej kefky.

Poznámka: Táto funkcia funguje len v kombinácii s inteligentnými hlavicami zubnej kefky Philips Sonicare s technológiou BrushSync.

1 Pri prvom nasadení novej inteligentnej hlavice zubnej kefky rukoväť rozpozná, že ide o hlavicu zubnej kefky Philips s technológiou BrushSync, a začne sledovať opotrebovanie hlavice zubnej kefky.
2 V závislosti od tlaku, ktorým pôsobíte, a celkového času používania hlavice zubnej kefky rukoväť sleduje opotrebovanie hlavice zubnej kefky, aby určila optimálny čas na jej výmenu. Táto funkcia vám zaistí to najlepšie čistenie a starostlivosť o zuby.



3 Keď sa indikátor pripomenutia výmeny hlavice zubnej kefky rozsvieti na oranžovo, hlavicu zubnej kefky treba vymeniť.

Poznámka: Všetky inteligentné hlavice zubných kefiek sa dodávajú s aktivovanou funkciou pripomenutia výmeny hlavice zubnej kefky. Ak chcete vypnúť pripomenutie výmeny hlavice zubnej kefky, pozrite si časť „Zapínanie alebo vypínanie funkcií".

Párovanie režimu hlavice zubnej kefky

Hlavice zubnej kefky s technológiou BrushSync sú vybavené mikročipom, ktorý komunikuje s rukoväťou a automaticky vyberie odporúčaný režim a intenzitu. Väčšina hlavíc zubnej kefky vybavených technológiou BrushSync sa automaticky spáruje s režimom čistenia Clean. Hlavice zubnej kefky s konkrétnymi výhodami sa spárujú so zodpovedajúcim režimom (ak je k dispozícii), napríklad S2 Sensitive: Režim Sensitive.

Poznámka: Ak zmeníte režim/intenzitu z odporúčaného nastavenia, hlavica zubnej kefky si bude vybraté nastavenie pamätať pre budúce čistenie.

Zapínanie alebo vypínanie funkcií

Zapínať alebo vypínať môžete nasledujúce funkcie zubnej kefky:
- Funkcia EasyStart
- Pripomenutie výmeny hlavice zubnej kefky
- Spätnú väzbu tlakového senzora

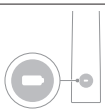
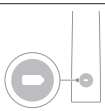
Poznámka: Funkcia pripomenutia výmeny hlavice zubnej kefky je kompatibilná len s inteligentnými hlavicami zubnej kefky Sonicare. Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať pripomenutie výmeny, inteligentná hlavica zubnej kefky musí byť nasadená na zubnej kefke.

Pomocou rukoväti:

Krok 1: Umiestnite rukoväť do zapojenej nabíjačky alebo cestovného puzdra s integrovanou nabíjačkou.



Krok 2: Stlačte a podržte tlačidlo vypínača na:

	Funkcia EasyStart	Pripomenutie výmeny hlavice zubnej kefky	Spätnú väzbu tlakového senzora
	Do 3 sekúnd	Do 5 sekúnd	Do 7 sekúnd
	↓	↓	↓
	Krok 3: Uvoľnite tlačidlo vypínača, keď zaznie:		
	1 pípnutie	1 pípnutie a potom 2 pípnutia	1 pípnutie, 2 pípnutia a potom 3 pípnutia
	↓	↓	↓
	Spolu s:		
	Ak ľavý LED indikátor nabitia batérie 2-krát zabliká na zeleno a zaznejú 3 tóny od nízkeho po vysoký, funkcia sa zapla.		
	ALEBO		
	Ak ľavý LED indikátor nabitia batérie 1-krát zabliká na oranžovo a zaznejú 3 tóny od vysokého po nízky, funkcia sa vypla.		

Nabíjanie a stav batérie

Táto zubná kefka Philips Sonicare je určená na vykonanie v priemere 42 čistení, pričom každé z čistení trvá 2 minúty (na obdobie 21 dní, ak sa používa dvakrát denne) pri plne nabitej batérii. Indikátor batérie zobrazuje stav batérie, keď dokončíte 2-minútový cyklus čistenia zubov, keď pozastavíte zubnú kefku alebo keď prebieha nabíjanie.

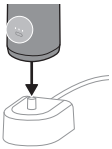
Poznámka: Úplné nabitie batérie pred prvým použitím môže trvať až 24 hodín, zubnú kefku Philips Sonicare však môžete použiť aj skôr, než bude batéria úplne nabitá.

Poznámka: Nabíjanie zubnej kefky Philips Sonicare v cestovnom puzdre môže trvať až 48 hodín.

Nabíjanie

Nabíjanie na nabíjačke

1 Zapojte nabíjačku do sieťovej zásuvky.



2 Položte rukoväť na nabíjačku.
3 Svetelný indikátor a svetelný krúžok sa rozsvietia, rúčka dvakrát zapípa a všetky svetlá na rúčke sa rozsvietia smerom nahor od spodnej časti rukoväti.
4 Blikajúce svetlo indikátora batérie signalizuje, že zubná kefka sa nabíja.
5 Keď je rukoväť na nabíjačke a batéria je úplne nabitá, kontrolky LED indikátora batérie začnú blikať nazeleno. Keď je batéria úplne nabitá, zelená kontrolka bude nepretržite svietiť 30 sekúnd a potom zhasne.

Úroveň nabitia batérie

Stav batérie (keď je rukoväť pripojená v nabíjačke alebo v cestovnom puzdre s integrovanou nabíjačkou)

Po položení rukoväti na nabíjačku alebo vložení do cestovného puzdra s integrovanou nabíjačkou indikátor batérie signalizuje úroveň nabitia batérie.

Úroveň nabitia batérie	Počet blikajúcich diód LED	Farba diód LED
Nízka	1	Blikajú na zeleno
Čiastočne nabitá	2	Blikajú na zeleno
Plné nabitie	3	Blikajú na zeleno do úplného nabitia, potom 30 sekúnd svietia na zeleno a potom zhasnú

Stav batérie (keď rukoväť nie je pripojená k nabíjačke ani sa nenachádza v cestovnom puzdre s integrovanou nabíjačkou)

Keď je zubná kefka aktívna, indikátor batérie v spodnej časti rukoväti signalizuje úroveň nabitia batérie.

Úroveň nabitia batérie	Počet diód LED	Farba diód LED

Plné nabitie	3	Svieti na zeleno
Čiastočne nabitá	2	Svieti na zeleno
Stredne nízke	1	Svieti na zeleno
Nízka	1 s tromi pípnutiami po čistení zubov	Bliká na žlto
Vybitá	1 s 2 sériami 5 pípnutí	Bliká na žlto

Poznámka: Na zaistenie úspory energie sa indikátor batérie vypne, keď kefku práve nepoužívate.

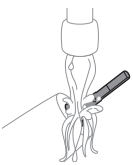
Poznámka: Keď sa batéria úplne vybije, zubná kefka sa vypne. Položte kefku na nabíjačku a nechajte ju nabiť.

Poznámka: Aby bola batéria stále úplne nabitá, zubnú kefku môžete nechať na nabíjačke, aj keď ju práve nepoužívate.

Čistenie

Poznámka: Pri používaní rukoväti v rámci skúšobného programu pre pacientov Philips Sonicare si pozrite osobitný dezinfekčný postup.

Rukoväť zubnej kefky



1 Odpojte hlavicu zubnej kefky a teplou vodou opláchnite kovový hriadeľ a tlačidlá. Zvyšky zubnej pasty na rukoväti a okolo tlačidiel odstraňujte aspoň raz týždenne, najlepšie však po každom použití.

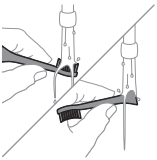
Výstraha: Netlačte na gumové tesnenie na kovovom hriadeli ani na tlačidlá ostrými predmetmi, mohli by sa poškodiť.

2 Celý povrch rukoväti utrite navlhčenou tkaninou.

Poznámka: Rukoväťou neklepte na umývadlo, aby ste odstránili prebytočnú vodu.

3 Rukoväť usušte mäkkou handričkou alebo uterákom.

Hlavica zubnej kefky



1 Hlavicu zubnej kefky a vlákna po každom použití opláchnite a nechajte uschnúť na vzduchu.
2 Minimálne raz týždenne odpojte hlavicu zubnej kefky od rukoväti a opláchnite spojovaciu časť hlavice zubnej kefky teplou vodou. Cestovný kryt oplachujte podľa potreby a nechajte uschnúť na vzduchu. Používajte iba na suchú hlavicu zubnej kefky.

Poznámka: Kryt hlavice zubnej kefky sa používa na prepravu a nie je určený na dlhodobé používanie.

Nabíjačka

1 Pred začatím čistenia odpojte nabíjačku od siete.
2 Povrch nabíjačky utrite navlhčenou handričkou.
3 Nabíjačku usušte mäkkou handričkou alebo uterákom.

Skladovanie

Ak výrobok nebudete dlhšie používať, odpojte ho od sieťovej zásuvky, vyčistite ho a uložte ho na chladné a suché miesto mimo dosah slnečného žiarenia.

Výmena

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov vymieňajte kefkové nástavce Philips Sonicare každé 3 mesiace. Používajte iba náhradné hlavice zubnej kefky značky Philips Sonicare.

Umiestnenie čísla modelu

Číslo modelu nájdete v spodnej časti rukoväti zubnej kefky Philips Sonicare (HX740x).

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Ak problém neviete vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** a zadajte číslo modelu . Nájdete tam zoznam

najčastejších otázok. Prípadne kontaktujte autorizované servisné strediská vo svojej krajine.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nemôžem úplne nasadiť hlavicu zubnej kefky. Medzi kefkovým nadstavcom a rukoväťou zostáva medzera.		Táto medzera je normálna a je potrebná na to, aby kefkový nadstavec primerane vibroval. Hlavica zubnej kefky sa musí pohybovať, aby vytvárala správne vibrácie.
Vibrácie zubnej kefky Philips Sonicare sú menej intenzívne než predtým.	Hlavica zubnej kefky je príliš blízko telesa rukoväti.	Odpojte hlavicu zubnej kefky od rukoväti a upravte jej polohu na kovovom hriadeli, aby sa zachovala malá medzera. (1 – 2 mm).
Zubná kefka prestáva fungovať.	Batéria je vybitá.	Nabite rukoväť zubnej kefky na nabíjačke.
Po dobití moja zubná kefka funguje iba krátky čas.	Rukoväť zubnej kefky nie je umiestnená na nabíjačke kolmo, preto sa nenabíja.	Rukoväť umiestnite na stojan na nabíjanie kolmo a presvedčte sa, či je nabíjačka pripojená k sieti.

Záruka a podpora (zvyšok sveta)

Navštívte stránku **www.philips.com/support** a do vyhľadávacieho poľa zadajte číslo modelu, ktoré sa nachádza v spodnej časti zariadenia, aby ste získali viac informácií o registrácii zariadenia, informácie o záruke a ďalšie často vyhľadávané témy v rámci podpory.
Podporu pre všetky výrobky, údaje o spotrebe energie a vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na adrese **www.philips.com**. Po vyhľadaní zariadenia nájdete informácie o vlastnostiach výrobku, technických špecifikáciách, ako aj o dostupnom príslušenstve.
Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** alebo si prečítajte informácie v medzinárodne platnom záručnom liste.

Vylúčenia záruky

Na čo sa záruka nevzťahuje:
- Ústne nadstavce vrátane hlavíc zubnej kefky a trysiek.
- Poškodenie spôsobené použitím neautorizovaných náhradných dielov alebo neautorizovaných hlavíc zubnej kefky.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym alebo nepovoleným používaním, zanedbávaním, úpravou alebo opravou vykonanou neoprávnenou osobou.
- Bežné opotrebovanie, vrátane úlomkov, škrabancov, oderov, zmeny alebo straty farby.

MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY

AKÉKOĽVEK MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY VRÁTANE MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL BUDÚ OBMEDZENÉ NA OBDOBIE TRVANIA VÝSLOVNÝCH ZÁRUK UVEDENÝCH VYŠŠIE. V NIEKTORÝCH ŠTÁTOCH NEPLATIA OBMEDZENIA TRVANIA MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK.

OBMEDZENIE NÁPRAV

SPOLOČNOSŤ PHILIPS ANI ŽIADNA Z JEJ PRIDRUŽENÝCH ALEBO DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTÍ NEBUDE V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE MIMORIADNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VYPLÝVAJÚCE Z PORUŠENIA ZÁRUKY, PORUŠENIA ZMLUVY, NEDBANLIVOSTI, DELIKTU ALEBO AKEJKOĽVEK INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE. MEDZI TAKÉTO ŠKODY PATRIA (BEZ OBMEDZENIA) STRATA ÚSPOR ALEBO VÝNOSOV, STRATA ZISKU, NEMOŽNOSŤ POUŽÍVANIA, NÁROKY TRETÍCH STRÁN VRÁTANE (BEZ OBMEDZENIA) ZUBÁROV A ZUBNÝCH HYGIENIKOV A NÁKLADY NA AKÉKOĽVEK NÁHRADNÉ ZARIADENIE ALEBO SLUŽBY. NIEKTORÉ ŠTÁTY NEPOVOĽUJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD.

Recyklácia



- Tento symbol znamená, že tento elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.

- Zabudovanú nabíjateľnú batériu musí pri likvidácii výrobku demontovať odborne spôsobilý technik. Pokyny na demontáž zabudovaných nabíjateľných batérií nájdete na adrese **www.philips.com/support**. Pomocou vyhľadávacieho panela domovskej stránky podpory spoločnosti Philips zadajte číslo modelu zubnej kefky a vyhľadajte svoj výrobok. Číslo modelu sa začína písmenami HX (napr. HX123A) a nachádza sa v spodnej časti zubnej. Pokyny na odstránenie batérie nájdete v časti Riešenie problémov a opravy na stránke podpory výrobku.
- Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.
- Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer
Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.
BSD 2-Clause open-source software license disclaimer
Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Uvod

Dobro došli u porodicu Philips Sonicare proizvoda! Ova četkica za zube vam omogućava da postignete sjajno uklanjanje plaka, belje zube i zdravije desni. Korišćenjem Sonicare kombinacije nežne sonične tehnologije i klinički razvijenih i ispitanih funkcija, možete da budete sigurni da ćete svaki put imati najbolje čišćenje.
Dodatna podrška i registracija proizvoda su dostupne na adresi:
www.philips.com/support

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Proizvod koristite isključivo u predviđene svrhe. Pre korišćenja proizvoda i njegovih baterija i dodataka, pažljivo pročitajte ove informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Pogrešna upotreba može da dovede do opasnosti ili ozbiljnih povreda.

UPOZORENJA

- Držite kablove za punjenje, putne torbice za punjenje i zidne adaptere dalje od vode.
- Koristite samo originalnu Philips dodatnu opremu i potrošni materijal. Ako su priloženi, koristite samo originalni USB kabl, USB napajanje ili jedinicu za napajanje koja ne koristi USB.
- Nakon čišćenja postarajte se da punjači i putne torbice za punjenje budu potpuno suvi pre nego što ih povežete.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili ona koja nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala proizvodom.
- Ne čistite nijedan deo proizvoda u mašini za pranje sudova, osim ako nije drugačije navedeno u odeljku Čišćenje.
- Kablove za punjenje, putne torbice za punjenje i zidne adaptere nemojte koristiti na otvorenom niti u blizini zagrejanih površina.
- Ovaj aparat ne sadrži delove koje servisira korisnik. Ako je aparat oštećen, prestanite sa korišćenjem i obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.
- Ako su kabl za punjenje, putne torbice za punjenje ili zidni adapteri oštećeni, prestanite da ih koristite.
- Isperite dršku, posebno mesto za povezivanje glave četkice. Pažljivo očistite oko gumene zaptivke.

- Vodite računa da glava četkice i četkica za zube budu suve pre smeštanja u putnu torbicu.
- Prestanite da koristite glavu četkice sa polomljenim ili savijenim vlaknima. Zamenite glavu četkice na svaka 3 meseca ili ranije ukoliko se pojave znaci pohabanosti.
- Ovaj aparat namenjen je isključivo za čišćenje zuba i desni.
- Nemojte dovoditi u direktan kontakt sa proizvodima koji koriste esencijalna ulja ili kokosovo ulje. Kontakt može da dovede do izvlačenja vlakana na četkici.
- Maksimalna nadmorska visina na kojoj se koristi jeste 4500 metara.
- Informacije o REACH supstancama koje se nalaze u proizvodima kompanije Philips nalaze se na stranici www.philips.com/REACH

MEDICINSKA UPOZORENJA

- Prestanite da koristite aparat i posavetujte se sa stomatologom/lekarom ako dođe do prekomernog krvarenja nakon upotrebe, ako krvarenje nastavi da se javlja nakon 1 nedelje korišćenja ili ako osećate nelagodnost ili bol.
- Posavetujte se sa vašim zubarom pre upotrebe ovog uređaja ukoliko ste imali hirurški zahvat u ustima ili na desnima u prethodna 2 meseca.
- Ako imate pejsmejker ili neki drugi implantat, obratite se lekaru ili proizvođaču implantata pre upotrebe.
- Ako imate medicinske nedoumice, posavetujte se sa lekarom pre upotrebe ovog aparata.
- Ovaj aparat je uređaj za ličnu higijenu i nije namenjen za upotrebu kod više pacijenata u zubarskoj ordinaciji ili ustanovi.
- Kada koristite Philips Sonicare probnu dršku za pacijente, primenite zaseban postupak dezinfekcije.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA BATERIJU

- Ovaj aparat sadrži baterije koje se mogu menjati i koje mogu da uklone ili menjaju samo obučena lica. Informacije u vezi sa zamenom baterije mogu se naći na lokaciji **www.philips.com/support**.
- Koristite samo originalne dodatke i potrošne delove kompanije Philips.
- Proizvod i baterije držite dalje od vatre i ne izlažite ih direktnoj sunčevoj svetlosti ili previsokim temperaturama.
- Ako proizvod postane neuobičajeno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestanite da ga koristite i punite i kontaktirajte kompaniju Philips.
- Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete.

- Nemojte da otvarate, menjate, bušite, oštećujete niti da rastavljate proizvod ili bateriju da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci. Nemojte da izazivate kratki spoj, da prepunjavate niti da obrnuto punite baterije.
- Kada su aparat i/ili baterija na kraju radnog veka, aparat i/ili baterija treba pravilno da se odlože u otpad. Pogledajte odeljak o recikliranju.
- Punite isključivo putem Philips HX6100, ulazna snaga: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Proizvod punite i koristite na temperaturama između 0 °C i 40 °C.
- Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dođu u kontakt sa metalnim predmetom (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.
- Ovaj aparat sadrži punjivu litijum-jonsku bateriju. MORA BITI PRAVILNO RECIKLIRANO ILI ODLOŽENO.

Uslovi za skladištenje i transport

Temperatura od -20 °C do 60 °C.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Direktiva o radijskoj opremi

Kompanija Philips ovime izjavljuje da su električne četkice za zube sa radio opremom tipa (Bluetooth, NFC) u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

- Bluetooth radio-frekventni interfejs kod primenljivih uređaja radi na 2,4 GHz.
- Maksimalna izlazna snaga koju prenosi Bluetooth uređaj iznosi 3 dBm.
- NFC radio-frekventni interfejs kod primenljivih uređaja radi na 13,56 MHz.
- Maksimalna RF snaga koju prenosi uređaj iznosi 30,16 dBm.

Pun tekst deklaracije EU o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: **www.philips.com/support**

Napomena: Funkcije mogu da se razlikuju kod različitih modela. Neki modeli možda nisu opremljeni Bluetooth-om ili NFC-om.

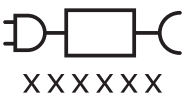
SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

LISTA KORIŠĆENIH SIMBOLA

Na proizvodu mogu biti navedeni sledeći simboli:



Ovaj simbol označava da je potrebno pročitati uputstvo za upotrebu pre korišćenja uređaja.



Odvojiv deo napajanja, ako je priložen. Oznaka „xxxxxx" predstavlja broj modela napajanja odobrenog za upotrebu.

Namena

Električne četkice za zube Sonicare namenjene su za uklanjanje naslaga i ostataka hrane sa zuba kako bi se smanjila pojava karijesa i poboljšalo i održavalo oralno zdravlje.

Philips Sonicare četkice za zube (slika 1)

1 Drška
2 Dugme za uključivanje/isključivanje
3 Indikator intenziteta
4 Dugme za režim/intenzitet
5 Indikator režima
6 Podsetnik za zamenu glave sa četkicom
7 Indikator baterije
8 Osvetljeni prsten

Dodaci:

9 Poklopac glave četkice
10 Pametne glave četkice
11 Simbol tehnologije BrushSync
12 Postolje za punjenje

Napomena: Uključeni dodaci mogu da se razlikuju u zavisnosti od kupljenog modela.

Aplikacija Sonicare – Prvi koraci

Sonicare aplikacija se uparuje sa četkicom kako bi vam pružila povezani doživljaj. Povezivanjem četkice za zube sa nalogom za Sonicare aplikaciju, moći ćete da:

- Pratite svoj napredak u pranju zuba
- Primajte personalizovane savete i preporuke na osnovu kojih možete da poboljšate oralno zdravlje
- Pristupite čitavom dijapazonu pogodnosti i primajte aktuelne nadogradnje

Aplikacija je kompatibilna sa velikim brojem mobilnih telefona.
Da biste počeli da koristite Sonicare aplikaciju:

1. Preuzmite aplikaciju Sonicare na telefon.
2. Proverite da li je uključena Bluetooth veza na vašem telefonu.
3. Uzmite četkicu za zube da biste se uverili da je aktivna (uključena svetla).
4. Otvorite aplikaciju i pratite korake.
5. Uparite četkicu sa aplikacijom.
6. Napravite nalog putem aplikacije. Ažurirajte firmver, ako se to od vas traži, da biste pristupili najnovijim poboljšanjima i funkcijama.
7. Redovno perite zube četkicom koja je povezana sa aplikacijom. Ako je četkica za zube stalno sinhronizovana sa aplikacijom, dobijaćete ažuriranja koja će vam pomoći da poboljšate oralnu higijenu.
8. Redovno sinhronizuje.
9. Držite telefon u blizini četkice za zube da bi prenos podataka bio optimalan.

Za ručnu sinhronizaciju: Povežite četkicu za zube sa aplikacijom svake dve nedelje kako biste koristili prednosti funkcija/mogućnosti aplikacije.
Automatsko sinhronizovanje: Prilikom postavljanja aplikacije odobrite korišćenje lokacije. Ako odobrite korišćenje lokacije, telefon će znati kada je u dometu veze sa četkicom za zube i moći će da osveži podatke o pranju zuba u aplikaciji i da vam pruži najnovije uvide i preporuke.

Napomena: Bluetooth na telefonu mora biti uključen kada koristite aplikaciju kako bi četkica za zube mogla da prenese i ažurira podatke o pranju zuba u aplikaciji. Ako imate pitanja o tome zašto se prikupljaju vaši podaci o pranju

zuba, pročitajte Sonicare Izjavu o privatnosti koja je dostupna tokom procesa instalacije aplikacije.

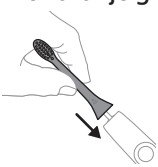
Funkcije aplikacije

Sonicare električna četkica za zube ima pametne senzore koji vam šalju povratne informacije o vašim navikama u pranju zuba, uključujući:
- Svakodnevno pranje zuba
- Vreme provedeno u svakom pranju zuba
- Pritisak tokom pranja
- Personalizovani saveti i preporuke za postupanje
- Podsetnik za zamenu glave sa četkicom (na osnovu stvarne upotrebe)

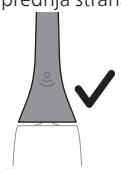
Sonicare aplikacija prikuplja podatke koje dostavljaju pametni senzori i prati vaše navike u pranju zuba tokom nekog vremena.

Početak rada

Montiranje glave četkice



1 Poravnajte glavu četkice tako da su vlakna okrenuta u istom smeru kao i prednja strana drške.



2 Čvrsto pritisnite glavu četkice na metalnu osovinu do kraja.

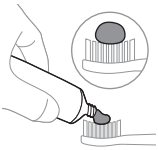
Napomena: Normalno je da se vidi mali razmak između glave četkice i drške.

Korišćenje Philips Sonicare četkice za zube

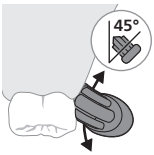
Ako prvi put koristite četkicu za zube Sonicare, normalno je da se oseti jača vibracija nego kada koristite neelektričnu četkicu za zube. Korisnici koji prvi put koriste četkicu obično previše pritiskaju. Pritisnite lagano i pustite da četkica

obavi pranje zuba umesto vas. Za najbolje iskustvo pratite uputstva za pranje u nastavku.
Kako biste lakše prešli na novu električnu Sonicare četkicu za zube, izaberite nižu postavku tokom prve 1–2 nedelje, a zatim pređite na višu postavku.

Uputstva za pranje zuba

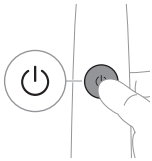


1 Pokvasite vlakna i nanesite malu količinu paste za zube.

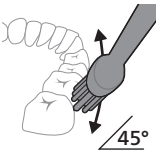


2 Postavite vlakna četkice za zube na zube tako da budu pod blagim uglom (45 stepeni). Čvrsto pritisnite kako bi vlakna stigla do desni ili malo ispod desni.

Napomena: Središte četkice treba uvek da bude u kontaktu sa zubima.



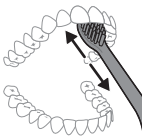
3 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili Philips Sonicare.



4 Nežno držite vlakna na zubima i desnima. Perite zube blagim pokretima unapred i unazad tako da vlakna mogu da dosegnu između zuba. Nastavite sa ovakvim pokretima tokom celog ciklusa pranja zuba.

Napomena: Vlakna bi trebalo da se blago raširе. Ne preporučuje se da trljate kao ručnom četkicom za zube.

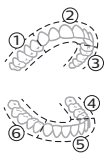
Napomena: Ako previše pritiskate, bićete upozoreni promenom vibracije iz drške i ljubičastim svetlom povratnih informacija koje treperi.



5 Da biste očistili unutrašnju površinu prednjih zuba, nagnite dršku četkice u poluuspravan položaj i predite vertikalno četkicom preko svakog zuba tako da se potezi preklapaju.
6 Nakon završetka ciklusa pranja zuba, možete dodatno da operete površine za žvakanje i područja u kojima dolazi do pojave fleka. Možete da operete i jezik pomoću uključene ili isključene četkice za zube, po želji.

Napomena: Četkica za zube Philips Sonicare je bezbedna za korišćenje na protezama (glave sa četkicom se brže troše kada se koriste na protezama) i zubnim restauracijama (plombama, krunicama, navlakama) ako su one pravilno pričvršćene i celovite.

BrushPacer



Da biste ravnomjerno oprali cijelu usnu šupljinu, podijelite je na 6 dijelova pomoću funkcije BrushPacer. BrushPacer dijeli vrijeme pranja zuba na 6 jednakih segmenata i obavještava kada treba da predete na sljedeće područje. Ovi segmenti su naznačeni kratkom pauzom u vibraciji. Četkica za zube će se automatski zaustaviti po završetku pranja zuba.

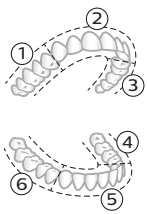
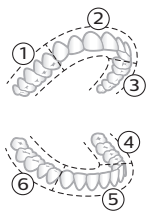
Napomena: Moguće je dodati više vremena kada koristite režime White ili Gum Health.

Režimi

Električna četkica za zube ima dva režima: Clean i Sensitive.
Na osnovu pametne glave sa četkicom koju koristite, BrushSync tehnologija će automatski izabrati optimalan režim i intenzitet.



Da biste ručno promenili režim, pritisnite dugme za režim/intenzitet kad je četkica za zube isključena. Sve glave sa četkicom rade u svakom režimu.

	Clean	**Osetljivi**
Pogodnost	Uklanjanje plaka	Veoma nežan režim za osetljive zube i desni
Preporučeni nivo intenziteta	Visok	Nizak*
Ukupno vreme pranja zuba	2 minuta	2 minuta
Kako se pere	perite svaki segment 20 sekundi 	perite svaki segment 20 sekundi 

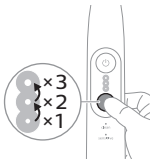
Intenziteti

Postavke intenziteta



Električna četkica za zube ima 3 različitih postavki za intenzitet:
- Veliki intenzitet (tri svetla)
- Srednji intenzitet (dva svetla)
- Mali intenzitet (jedno svetlo)

Napomena: za najbolje rezultate preporučujemo visok intenzitet.



Da biste ručno izabrali željeni intenzitet, pritisnite dugme za režim/intenzitet dok je četkica za zube uključena da biste se kretali kroz opcije. Postavka intenziteta se može prilagoditi samo kada je četkica za zube uključena.

Tehnologija BrushSync



Tehnologija BrushSync omogućava glavi četkice da komunicira sa drškom pomoću mikročipa. Simbol na dnu glave četkice pokazuje da glava četkice posjeduje ovu tehnologiju.
Tehnologija BrushSync omogućava:
- Podsjetnik na zamjenu glave četkice
- Režim uparivanja BrushSync

Philips Sonicare ima široku paletu pametnih glava četkica sa tehnologijom BrushSync. Za više informacija o našoj cjelokupnoj paleti glava četkica za zube

posjetite **www.philips.com/toothbrush-heads** i pronađite glavu četkice koja vam najviše odgovara.

Funkcije

- Povratne informacije senzora pritiska
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Podsetnik za zamenu glave sa četkicom
- Režim uparivanja glave sa četkicom

Povratne informacije senzora pritiska

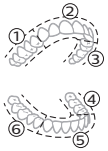
Četkica za zube Sonicare mjeri pritisak koji koristite prilikom pranja zuba da bi zaštitila vaše desni i zube od oštećivanja.



Ako prekomerno pritiskate, drška menja zvuk i vibraciju, a svetlo povratnih informacija o pranju zuba treperi ljubičasto na dnu drške dok ne smanjite pritisak.

Napomena: Proizvod se isporučuje sa aktiviranim povratnim informacijama senzora pritiska. Da biste deaktivirali ovu funkciju (pogledajte 'Aktiviranje ili deaktiviranje funkcija').

BrushPacer



BrushPacer je mjerač intervala koji vam pomaže da ravnomjerno perete cijelu usnu šupljinu tako što dijeli usta na 6 odjeljaka.

SmarTimer

SmarTimer označava završetak ciklusa pranja tako što automatski isključuje četkicu za zube na kraju ciklusa pranja.

Stomatolozi preporučuju da perete zube najmanje 2 minuta dva puta dnevno.

Napomena: Ako pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje nakon što pokrenete ciklus pranja zuba, četkica će se privremeno zaustaviti. Ako pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje u roku od 30 sekundi, tajmer će se ponovo aktivirati da biste mogli da dovršite ciklus pranja zuba. SmarTimer će se resetovati nakon pauze od 30 sekundi.

EasyStart

Ovaj model četkice za zube Philips Sonicare se isporučuje sa deaktiviranom funkcijom EasyStart. Funkcija EasyStart nežno povećava snagu tokom prvih 14 pranja zuba da bi vam pomogla da se naviknete na pranje zuba pomoću četkice za zube Philips Sonicare. Funkcija EasyStart funkcioniše u svim režimima.

*Odricanje odgovornosti
Kada se četkica za zube Philips Sonicare koristi u kliničkim studijama, potrebno ju je koristiti pri visokom intenzitetu dok je drška potpuno napunjena, a funkcija EasyStart mora da bude deaktivirana.

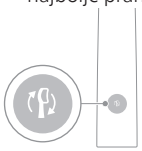
Da biste aktivirali funkciju EasyStart (pogledajte 'Aktiviranje ili deaktiviranje funkcija').

Podsjetnik na zamjenu glave četkice

Četkica za zube Philips Sonicare sadrži tehnologiju BrushSync koja prati habanje glave četkice.

Napomena: Ova funkcija funkcioniše samo sa Philips Sonicare pametnim četkicama sa BrushSync tehnologijom.

1 Kada prvi put postavite novu pametnu glavu četkice, drška prepoznaje da imate Philips glavu četkice sa tehnologijom BrushSync i počinje da prati habanje glave četkice.
2 Na osnovu pritiska koji primjenjujete i ukupnog vremena korišćenja glave četkice, drška tokom vremena prati habanje glave četkice kako bi odredila optimalno vrijeme za zamjenu glave četkice. Ova funkcija garantuje najbolje pranje i njegu vaših zuba.



3 Kada indikator podsjetnika za zamjenu glave četkice zasvijetli žutonarandžastom bojom, trebalo bi zamijeniti glavu četkice.

Napomena: Sve pametne glave četkice imaju aktiviranu funkciju podsetnika za zamenu glave četkice. Da biste deaktivirali podsetnik za zamenu glave četkice, pogledajte odeljak „Aktiviranje ili deaktiviranje funkcija“.

Režim uparivanja glave sa četkicom

Glave sa četkicom sa BrushSync tehnologijom imaju mikročip koji komunicira sa drškom i automatski je uparuju sa preporučenim režimom i intenzitetom. Većina glava četkica sa BrushSync tehnologijom će se automatski upariti sa režimom Clean (Čišćenje). Glave sa četkicom sa određenim pogodnostima će se upariti sa odgovarajućim režimom (kada je dostupno), na primer, S2 Sensitive: Režim Sensitive.

Napomena: Ako odaberete da promenite režim/intenzitet u odnosu na preporučene postavke, glava sa četkicom će zapamtiti odabranu postavku za buduće sesije pranja zuba.

Aktiviranje ili deaktiviranje funkcija

Možete da aktivirate ili deaktivirate sledeće funkcije četkice za zube:

- EasyStart
- Podsetnik za zamenu glave sa četkicom
- Povratne informacije senzora pritiska

Napomena: Podsetnik za zamenu glave četkice kompatibilan je samo sa pametnim glavama četkice Sonicare. Pametna glava četkice mora biti postavljena na četkicu kako bi se podsetnik na zamenu glave četkice mogao aktivirati ili deaktivirati.

Na drški:

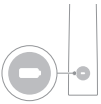
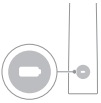
Korak 1: Stavite dršku u priključeni punjač / putnu torbicu za punjenje.



Korak 2: Pritisnite i zadržite dugme za uključivanje/isključivanje za:

EasyStart	Podsetnik za zamenu glave sa četkicom	Povratne informacije senzora pritiska
Do 3 sekundi	Do 5 sekundi	Do 7 sekundi
↓	↓	↓

Korak 3: Otpustite dugme za uključivanje/isključivanje kada čujete:

	1 zvučni signal	1 zvučni signal, a zatim 2 zvučna signala	1 zvučni signal, 2 zvučna signala, a zatim 3 zvučna signala
	↓	↓	↓
	Zajedno sa:		
	Ako vidite da leva LED lampica indikatora baterije trepće zelenom bojom 2 puta i čujete 3 zvuka, od slabog do jakog, onda je funkcija aktivirana.		
	ILI		
	Ako vidite da leva LED lampica indikatora baterije trepće žutonarandžasto 1 put i čujete 3 zvuka, od slabog do jakog, onda je funkcija deaktivirana.		

Punjenje i status baterije

Ova četkica za zube Philips Sonicare je projektovana tako da omogući u proseku 42 pranja zuba, pri čemu svako pranje traje dva minuta (21 dan ako se koristi dva puta dnevno) pri potpuno napunjenoj bateriji. Indikator baterije prikazuje status baterije kada završite dvominutnu sesiju pranja zuba, kada pauzirate četkicu za zube ili dok se puni.

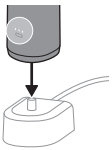
Napomena: Da bi se baterija potpuno napunila, pre prve upotrebe potrebno je i do 24 sata, ali četkicu za zube Philips Sonicare možete da koristite pre nego što se napuni do kraja.

Napomena: Punjenje četkice za zube Philips Sonicare u putnoj torbici može potrajati do 48 sati.

Punjenje

Punjenje na punjaču

1 Uključite punjač u zidnu utičnicu.



2 Postavite dršku na punjač.
3 Indikator baterije i svetlosni prsten će svetleti, drška će emitovati dva zvučna signala, a svetla na drški će svetleti od dna drške prema gore.
4 Treperenje indikatora baterije ukazuje na to da se četkica za zube puni.
5 Kada je drška na punjaču i baterija je potpuno napunjena, LED lampice indikatora baterije počeće da trepere zeleno. Kada se baterija napuni, zeleno svetlo će neprekidno svetleti 30 sekundi, a zatim će se isključiti.

Nivo baterije

Stanje baterije (kad je drška na priključenom punjaču / u putnoj torbici za punjenje)

Kada je drška postavljena na punjač ili je u putnoj torbici za punjenje, indikator baterije pokazuje nivo napunjenosti baterije.

Status baterije	Broj LED indikatora koji trepere	Boja LED indikatora
Niska	1	Treperi zeleno
Delimično puna	2	Treperi zeleno
Puna	3	Treperi zeleno dok se ne napuni, zatim svetli zeleno 30 sekundi i onda se isključuje

Status baterije (kada drška nije na priključenom punjaču / u putnoj torbici za punjenje)

Kada je četkica aktivna, indikator napunjenosti bateriji na dnu drške prikazuje nivo napunjenosti baterije.

Status baterije	Broj LED indikatora	Boja LED indikatora
Puna	3	Svetli zeleno
Delimično puna	2	Svetli zeleno
srednje puna do slaba	1	Svetli zeleno

Niska	1 sa 3 zvučna signala nakon pranja	Trepće žutonarandžasto
Prazna	Jednom uz 2 puta po 5 zvučnih signala	Trepće žutonarandžasto

Napomena: Da biste uštedeli energiju, indikator napunjenosti baterije će se isključiti kada nije u upotrebi.

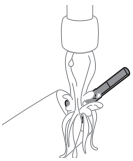
Napomena: Kada se baterija potpuno isprazni, četkica za zube se isključuje. Stavite četkicu za zube na punjač da biste je napunili.

Napomena: Da bi baterija uvek bila potpuno napunjena, četkicu za zube možete da držite na punjaču kada je ne koristite.

Čišćenje

Napomena: Kada koristite Philips Sonicare probnu dršku za pacijente, primenite zaseban postupak dezinfekcije.

Drška četkice za zube



1 Skinite glavu četkice i isperite prostor oko metalne osovine i dugmadi toplom vodom. Najmanje jednom nedeljno, a po mogućnosti nakon svake upotrebe, obavezno uklonite svu preostalu zubnu pastu sa drške i oko dugmadi.

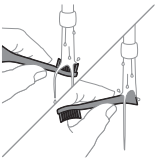
Oprez: Nemojte da gurate gumenu zaptivku na metalnoj osovini ili u području oko dugmadi oštrim predmetima pošto to može da dovede do oštećenja.

2 Čitavu površinu drške obrišite vlažnom krpom.

Napomena: Nemojte da udarate ručkom o sudoperu da biste uklonili višak vode.

3 Osušite dršku mekom krpom ili peškirom.

Glava četkice



1 Isperite glavu četkice i vlakna nakon svake upotrebe i ostavite ih da se osuše na vazduhu.
2 Bar jednom nedeljno skinite glavu četkice sa drške i toplom vodom isperite njen priključak. Putni poklopac isperite kad god je to potrebno i osušite na vazduhu. Stavljajte ga samo na suvu glavu četkice.

Napomena: Poklopac glave četkice upotrebljava se u transportu i nije namenjen za stalnu upotrebu.

Punjač

1 Isključite punjač iz električne mreže pre čišćenja.
2 Obrišite površinu punjača vlažnom krpom.
3 Osušite punjač mekom krpom ili peškirom.

Skladištenje

Ako proizvod nećete koristiti duže vreme, isključite ga iz zidne utičnice, očistite ga i odložite na hladno i suvo mesto, dalje od direktne sunčeve svetlosti.

Zamena

Zamenite Philips Sonicare glave četkice na svaka 3 meseca kako biste postigli optimalne rezultate. Koristite samo zamjenske glave četkice Philips Sonicare.

Pronalaženje broja modela

Broj modela nalazi se na dnu drške Philips Sonicare četkice za zube (npr. HX740x).

Rešavanje problema

U ovom poglavlju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretnete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite **www.philips.com/support** i unesite broj svog modela kako biste dobili listu najčešćih pitanja ili se obratite Centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Ne mogu u potpunosti da postavim glavu četkice. Postoji mali zazor između glave četkice i drške.		Ovaj zazor je normalan i potreban je da bi glava četkice vibrirala na odgovarajući način. Glava četkice mora da se pomera kako bi generisala odgovarajuću količinu vibracija.
Vibracija moje Philips Sonicare četkice za zube je manje snažna nego ranije.	Glava sa četkicom je previše blizu tela drške.	Skinite glavu četkice sa drške i ponovo je postavite na metalnu osovinu ostavljajući mali razmak. (1 – 2 mm).
Četkica za zube prestaje da radi.	Baterija je prazna.	Napunite dršku četkice za zube na punjaču.
Napunio/la sam četkicu za zube, ali ona radi samo kratko vreme.	Drška četkice za zube nije postavljena vertikalno na punjaču, zbog čega se ne puni.	Postavite dršku vertikalno na postolje punjača i uverite se da je punjač uključen.

Garancija i podrška (ROW)

Posetite stranicu **www.philips.com/support** i unesite broj modela koji se nalazi na dnu vašeg uređaja u traku za pretragu kako biste dobili više informacija o tome kako da registrujete svoj uređaj, informacije o garanciji i pronašli druge često posećene teme podrške.
Svu podršku za proizvod, detalje o potrošnji energije i Deklaraciju EU o usaglašenosti potražite na stranici **www.philips.com**. Nakon traženja uređaja, možete da pronadete informacije o karakteristikama vašeg proizvoda, tehničkim specifikacijama, kao i dostupnim dodacima.
Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posetite stranicu **www.philips.com/support** ili pročitajte međunarodni garantni list.

Izuzimanja garancije

Šta nije obuhvaćeno garancijom:
- Priključci u ustima uključujući glave četkica i mlaznice.
- oštećenje usled korišćenja nedozvoljenih rezervnih delova ili neovlašćene glave četkice;

- oštećenja izazvana pogrešnom upotrebom, zloupotrebom, nemarom, prepravkama ili neovlašćenim servisiranjem;
- normalno habanje, što podrazumeva ulubljenja, ogrebotine, abrazije, promenu boje ili bleđenje.

PODRAZUMEVANE GARANCIJE

SVE PODRAZUMEVANE GARANCIJE, UKLJUČUJUĆI PODRAZUMEVANE GARANCIJE KUPOVINE I PRILAGOĐAVANJA ODREĐENOJ SVRSI, MORAJU SE OGRANIČITI NA TRAJANJE EKSPRESNIH GARANCIJA KOJE SU PRETHODNO OBJAŠNJENE. U NEKIM DRŽAVAMA SE NE PRIMENJUJU OGRANIČENJA NA TRAJANJE PODRAZUMEVANIH GARANCIJA.

OGRANIČENJE PRAVNIH LEKOVA

NI U KOM SLUČAJU KOMPANIJA PHILIPS ILI NEKE NJENE POVEZANE KOMPANIJE ILI PODRUŽNICE NEĆE BITI ODGOVORNE ZA BILO KAKVA SPECIJALNA, SLUČAJNA ILI POSLEDIČNA OŠTEĆENJA ZASNOVANA NA KRŠENJU GARANCIJE, KRŠENJU UGOVORA, NEMARU, DELIKTU ILI DRUGOM PRAVNOM OSNOVU. TAKVA OŠTEĆENJA UKLJUČUJU, BEZ OGRANIČENJA, GUBITAK UŠTEĐEVINE ILI ZARADE; GUBITAK PROFITA; GUBITAK KORIŠĆENJA; POTRAŽIVANJA TREĆIH STRANA UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, ZUBARE I STOMATOLOGE; KAO I TROŠAK ZA BILO KOJU ZAMENSKU OPREMU ILI USLUGE. NEKE DRŽAVE NE DOZVOLJAVAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE SLUČAJNIH ILI POSLEDIČNIH OŠTEĆENJA.

Reciklaža



- Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom.
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.

- Ugrađenu punjivu bateriju mora da ukloni kvalifikovano stručno lice prilikom odbacivanja proizvoda. Uputstvo za vađenje ugrađenih punjivih baterija možete pronaći na stranici **www.philips.com/support**. Na traci za pretragu na početnoj stranici podrške kompanije Philips unesite broj modela četkice za zube i pronađite svoj proizvod. Broj modela započinje slovima „HX" (npr. HX123A), a nalazi se na dnu četkice za zube. Uputstva za vađenje baterije nalaze se u odeljcima Rešavanje problema i Popravka na stranici podrške za proizvod.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.
- Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL,

EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT

SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Johdanto

Tervetuloa Philips Sonicare -perheeseen! Tämän hammasharjan ansiosta voit nauttia erinomaisesta plakin poistosta, valkoisemmista hampaista ja terveemmistä ikenistä. Sonicaren hellävaraisen sonic-tekniikan sekä kliinisesti kehitettyjen ja testattujen toimintojen ansiosta voit olla varma, että saat aina parhaan puhdistustuloksen.
Saat lisätietoja ja voit rekisteröidä tuotteen osoitteessa:
www.philips.com/support

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Käytä tätä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tiedot huolellisesti ennen laitteen sekä sen akkujen ja tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin.

VAROITUKSET

- Älä käytä latauskaapeleita, matkalatauskoteloita tai seinäverkkolaitteita veden lähellä.
- Käytä vain alkuperäisiä Philipsin lisävarusteita tai kulutustarvikkeita. Käytä vain alkuperäistä USB-kaapelia, USB-virtalähdettä tai ei-USB-virtalähdettä, jos ne on toimitettu tuotteen mukana.
- Tarkista puhdistuksen jälkeen, että laturit ja matkalaturikotelot ovat täysin kuivia, ennen kuin liität ne.
- Laitetta voivat käyttää myös lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä tuotteella.
- Älä puhdista mitään tuotteen osaa astianpesukoneessa, ellei kohdassa Puhdistus toisin neuvota.
- Älä käytä latauskaapeleita, matkalatauskoteloita ja seinäverkkolaitteita ulkona tai lämmönlähteiden lähellä.
- Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Jos laite on vahingoittunut, lopeta sen käyttö ota yhteyttä maasi kuluttajapalvelukeskukseen.
- Jos latauskaapeli, matkalatauskotelo tai seinäverkkolaite on vahingoittunut, lopeta sen käyttö.
- Huuhtele runko, etenkin harjaspään liitäntä. Puhdista kumitiiviste varovasti.

- Varmista, että harjaspää ja hammasharja ovat kuivia, ennen kuin varastoit ne matkakoteloon.
- Lopeta harjaspään käyttö, jos ilmenee katkenneita tai taipuneita harjaksia. Vaihda harjaspää 3 kuukauden välein tai useammin, jos ilmenee merkkejä kulumisesta.
- Laite on suunniteltu ainoastaan hampaiden ja ikenien puhdistamiseen.
- Vältä suoraa kosketusta tuotteisiin, jotka sisältävät eteerisiä öljyjä tai kookosöljyä. Niiden koskettaminen voi johtaa harjasten irtoamiseen.
- Enimmäiskäyttökorkeus on 4 500 metriä.
- Tietoa Philipsin tuotteissa olevista REACH-aineista on osoitteessa www.philips.com/REACH

LÄÄKETIETEELLISET VAROITUKSET

- Lopeta laitteen käyttö ja kysy neuvoa hammaslääkäriltä tai lääkäriltä, jos käytön jälkeen ilmenee voimakasta verenvuotoa, jos verenvuoto jatkuu viikon käytön jälkeen tai jos laitteen käyttö tuntuu epämukavalta tai aiheuttaa kipua.
- Jos olet ollut hammas- tai ienleikkauksessa viimeisten kahden kuukauden aikana, kysy neuvoa hammaslääkäriltä ennen laitteen käyttöä.
- Jos sinulla on sydämentahdistin tai muu kehonsisäinen laite, kysy neuvoa lääkäriltä tai kyseisen laitteen valmistajalta ennen käyttöä.
- Jos epäröit käyttää laitetta terveydellisistä syistä, neuvottele laitteen käytöstä ensin lääkärin kanssa.
- Laite on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön eikä sitä ole tarkoitettu potilaiden yleiseen käyttöön hammashoitoloissa tai sairaaloissa.
- Kun käytät Philips Sonicare Patient Trial -kahvaa, perehdy erillisiin desinfiointiohjeisiin.

PARISTOJEN JA AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Tässä laitteessa on akkuja, jotka voi vaihtaa, mutta ne voi poistaa tai vaihtaa vain ammattilainen. Akun vaihtoon liittyvää tietoa löytyy osoitteesta **www.philips.com/support**.
- Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita ja kulutustarvikkeita.
- Suojaa tuote ja akut tulelta äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille.
- Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajua, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin.
- Älä laita tuotetta ja sen paristoja mikroaaltouuniin tai induktioliedelle.

- Älä avaa, muokkaa, lävistä, vahingoita ja tai pura laitetta tai paristoja, jotta paristot eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä tai vaarallisia aineita. Älä aiheuta paristoihin oikosulkua äläkä ylilataa tai lataa niitä käänteisesti.
- Kun laite ja/tai akku on kulunut loppuun, laite ja/tai akku on hävitettävä asianmukaisesti. Perehdy kierrätystä käsittelevään osioon.
- Lataa vain Philips-mallilla HX6100, tulo: 100–240 V~; 50/60 Hz; 1,4 W).
- Lataa ja käytä tuotetta 0–40 °C:n lämpötilassa.
- Jotta paristoissa tai akuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkua, älä anna pariston tai akun liittimien koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hiussolkia tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.
- Tämä laite sisältää ladattavan litiumioniakun. KIERRÄTETTÄVÄ TAI HÄVITETTÄVÄ ASIANMUKAISESTI.

Säilytys ja kuljetus

Lämpötila –20–60 °C.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Radiolaitedirektiivi

Philips vakuuttaa täten, että radiolaitteistolla (Bluetooth, NFC) varustetut sähköhammasharjat ovat direktiivin 2014/53/EU ehtojen mukaisia.

- Sovellettavien tuotteiden Bluetooth-radiotaajuusliittymä toimii 2,4 GHz:n taajuudella.
- Bluetooth-laitteen enimmäislähtöteho on 3 dBm.
- Sovellettavien tuotteiden NFC-radiotaajuusliittymä toimii 13,56 MHz:n taajuudella.
- Laitteen suurin RF-lähetysteho on 30,16 dBm.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on kokonaisuudessaan saatavilla osoitteessa **www.philips.com/support**

Huomautus: Ominaisuudet voivat vaihdella mallikohtaisesti. Joissakin malleissa ei ehkä ole Bluetooth- tai NFC-toimintoa.

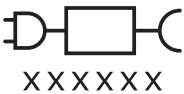
SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

SYMBOLIEN LUETTELO

Tuotteessa voi olla seuraavanlaisia merkkejä:



Symbolin merkitys: lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.



Irrotettava virtalähdeosa, jos se on toimitettu tuotteen mukana. "xxxxxx" osoittaa käytettävän hyväksytyn virtalähteen mallinumeron.

Käyttötarkoitus

Sonicare-sähköhammasharjat on tarkoitettu poistamaan hampaisiin kertynyt plakki ja ruokajäämät hammasmädän ilmenemisen vähentämiseksi sekä suuterveyden parantamiseksi ja ylläpitämiseksi.

Philips Sonicare -hammasharja (kuva 1)

1 Runko
2 Virtapainike
3 Tehon merkkivalo
4 Tilan/tehon painike
5 Tilan merkkivalo
6 Harjaspään vaihdon muistutusmerkkivalo
7 Akun merkkivalo
8 Merkkivalo

Lisätarvikkeet:

9 Harjaspään suojus
10 Älytunnistuksella varustettu harjaspää(-päät)
11 BrushSync-merkki
12 Latausalusta

Huomautus: Mukana toimitettavat tarvikkeet voivat vaihdella ostetun mallin mukaan.

Sonicare-sovellus – Käytön aloittaminen

Sonicare-sovellus muodostaa hammasharjaasi pariliitoksen, jolla saat yhteyden harjaasi. Yhdistämällä hammasharjasi Sonicare-sovelluksen tiliin voit:

- seurata harjauksen edistymistä
- vastaanottaa yksilöllisiä vihjeitä ja toimeenpantavia suosituksia suuterveyden parantamiseksi
- hyödyntää kaikkia etuja ja vastaanota jatkuvia päivityksiä.

Sovellus on yhteensopiva monien matkapuhelinten kanssa.
Voit aloittaa Sonicare-sovelluksen käytön seuraavasti:

1. Lataa Sonicare-sovellus puhelimeesi.
2. Varmista, että puhelimesi Bluetooth-toiminto on käytössä.
3. Tartu hammasharjaasi ja varmista, että se on päällä (valot palavat).
4. Avaa sovellus ja toimi annettujen ohjeiden mukaan.
5. Muodosta pariliitos hammasharjan ja sovelluksen välille.
6. Luo tili sovelluksen kautta. Päivitä laiteohjelmisto kehotuksesta, niin saat käyttöösi uusimmat parannukset ja toiminnot.
7. Harjaa säännöllisesti niin, että hammasharja on yhdistetty sovellukseen. Kun synkronoit hammasharjan säännöllisesti sovelluksen kanssa, saat päivityksiä, jotka auttavat parantamaan suunhoitoa.
8. Synkronoi säännöllisesti.
9. Pidä puhelin hammasharjan lähellä optimaalisen tiedonsiirron varmistamiseksi.

Manuaalinen synkronointi: Muodosta yhteys hammasharjan ja sovelluksen välille tai yhdistä ne kahden viikon välein, jotta voit hyödyntää sovelluksen ominaisuuksia ja toimintoja.
Automaattinen synkronointi: Myönnä sijainnin käyttöoikeudet, kun otat sovelluksen käyttöön. Kun myönnät sijainnin käyttöoikeuden, puhelimesi tietää, milloin se on hammasharjan yhteysalueella, ja se pystyy päivittämään harjaustiedot sovelluksessa viimeisimpien tietojen ja suositusten tarjoamiseksi.

Huomautus: Varmista, että puhelimesi Bluetooth-toiminto on käytössä sovellusta käytettäessä, jotta hammasharjasi pystyy siirtämään ja päivittämään harjaustietosi sovelluksessa. Jos sinulla on kysyttävää siitä, miksi harjaustietosi kerätään, perehdy Sonicaren tietosuojalausuntoon, joka on luettavissa sovelluksen käyttöönoton aikana.

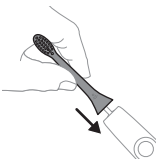
Sovelluksen ominaisuudet

Sonicare-sähköhammasharja on varustettu älytunnistimilla, jotka antavat palautetta harjaustavoistasi. Esimerkkejä tästä ovat
- päivittäiset harjausistunnot
- kunkin harjausistunnon kesto
- harjauksen voima
- Yksilöllisiä vihjeitä ja toimeenpantavia suosituksia
- harjaspään vaihdon muistutus (perustuu todelliseen käyttöön).

Sonicare-sovellus kerää älytunnistimista peräisin olevat tiedot ja seuraa harjaustapojasi ajan myötä.

Käyttöönotto

Harjaspään kiinnittäminen



1 Kohdista harjaspää siten, että harjakset osoittavat samaan suuntaan kuin rungon etupuoli.



2 Paina harjaspäätä rungon metallivarteen, kunnes se ei enää mene pidemmälle.

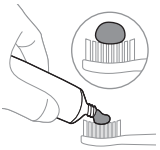
Huomautus: Rungon ja harjaspään välissä on pieni väli. Tämä on normaalia.

Philips Sonicare -hammasharjan käyttäminen

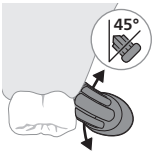
Jos käytät Sonicare-hammasharjaa ensimmäistä kertaa, on normaalia, että tunnet enemmän värinää kuin tavallista hammasharjaa käytettäessä. On yleistä, että uudet käyttäjät painavat sähköhammasharjaa liian voimakkaasti. Paina hammasharjaa vain kevyesti ja anna sen harjata puolestasi. Noudata alla annettuja harjausohjeita parhaan mahdollisen käyttökokemuksen varmistamiseksi.

Voit helpottaa uuden Sonicare-sähköhammasharjan käytön aloittamista käyttämällä ensimmäisen 1–2 viikon aikana pienempää asetusta ja siirtymällä sitten suurempaan asetukseen.

Harjausohjeet

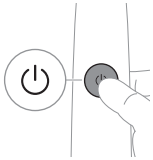


1 Kastele harjakset ja pursota niille pieni määrä hammastahnaa.

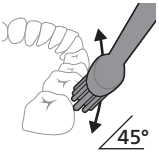


2 Aseta hammasharjan harjakset hampaita vasten loivassa kulmassa (45 astetta). Paina hammasharjaa niin, että harjakset ulottuvat ienrajaan tai hieman ienrajan alapuolelle.

Huomautus: Pitele harjaa niin, että harjan keskiosa on koko ajan kosketuksissa hampaisiin.



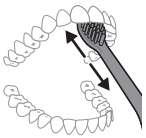
3 Käynnistä Philips Sonicare painamalla virtapainiketta.



4 Paina harjaksia kevyesti vasten hampaita ja ienrajaa. Harjaa hampaat pienin edestakaisin liikkein niin, että harjakset ulottuvat hammasväleihin. Toimi samalla tavalla koko harjausjakson ajan.

Huomautus: Harjasten pitäisi leventyä hieman. Emme suosittele hankaamista tavallisen hammasharjan tapaan.

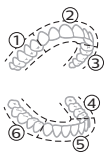
Huomautus: Rungon värinän muutos ja violettina vilkkuva harjauspalautteen merkkivalo ilmoittavat, jos painat harjatessa liian voimakkaasti.



5 Jos haluat puhdistaa etuhampaiden sisäpinnat, kallista runkoa niin, että se on puoliksi pystyasennossa. Harjaa tämän jälkeen jokainen hammas erikseen pystysuorin liikkein.
6 Harjausjakson jälkeen voit käyttää hieman enemmän aikaa tummentumien puhdistamiseen purupinnoilta. Voit halutessasi harjata myös kielen joko käynnistetyllä tai sammutetulla hammasharjalla.

Huomautus: Philips Sonicare -hammasharjan käyttö on turvallista hammasraudoille (harjaspäät kuluvat nopeammin, kun niillä harjataan hammasrautoja) ja korjatuille hampaille (paikoille, kruunuille ja pinnoituksille), jos ne on kiinnitetty kunnolla.

BrushPacer

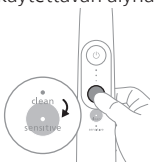


Jos haluat varmistaa, että saat harjattua kaikki hampaat yhtä hyvin, jaa suusi kuuteen osaan BrushPacer-intervalliajastimen avulla. BrushPacer jakaa harjausajan kuuteen yhtä pitkään jaksoon ja ilmaisee, kun sinun on siirryttävä seuraavalle alueelle. Jaksot ilmaistaan värinän lyhyellä keskeytyksellä. Hammasharja pysähtyy automaattisesti harjausistunnon lopussa.

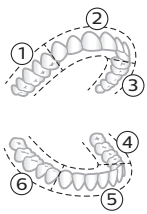
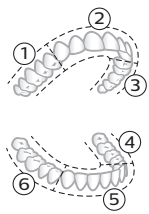
Huomautus: White- tai Gum Health -tilaa käytettäessä voidaan lisätä aikaa.

Tilat

Sähköhammasharjassa on kaksi tilaa: Clean (Puhdistava) ja Sensitive (Hellävarainen).
BrushSync-tekniikka valitsee parhaiten sopivan tilan ja tehon automaattisesti käytettävän älyharjaspään mukaan.



Voit vaihtaa tilaa manuaalisesti painamalla tilan/tehon painiketta hammasharjan ollessa poissa päältä. Kaikki harjaspäät toimivat kaikissa tiloissa.

	Clean	**Sensitive**
Edut	Plakin poisto	Erittäin hellävarainen tila aroille hampaille ja ikenille
Suositeltu tehotaso	Korkea	Matala*
Kokonaisharjausaika	2 minuuttia	2 minuuttia
Harjaustapa	harjaa jokaista segmenttiä 20 sekunnin ajan 	harjaa jokaista segmenttiä 20 sekunnin ajan 

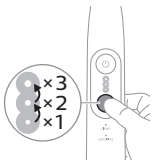
Tehoasetukset

Tehoasetukset



Sähköhammasharjassa on kolme eri tehoasetusta:
- Suuri teho (kolme valoa)
- Keskisuuri teho (kaksi valoa)
- Pieni teho (yksi valo)

Huomautus: Suosittelemme suurta tehoa parhaan tuloksen saavuttamiseksi.



Voit valita haluamasi tehoasetuksen manuaalisesti selaamalla vaihtoehtoja tilan/tehon painikkeella, kun hammasharja on käynnissä. Tehoasetusta voi muuttaa vain, kun hammasharja on käynnissä.

BrushSync-tekniikka



BrushSync-tekniikka antaa harjaspäälle mahdollisuuden kommunikoida rungon kanssa mikropiirin avulla. Harjaspään pohjassa oleva -merkki ilmaisee, että kyseessä on tällä tekniikalla varustettu harjaspää.
BrushSync-tekniikan ominaisuudet:
- Harjaspään vaihdon muistutusmerkkivalo
- BrushSync-tilansovitin

Philips Sonicare tarjoaa laajan valikoiman BrushSync-teknologialla ja älytunnistuksella varustettuja Philips Sonicare -harjaspäitä. Saat lisätietoja

harjaspäämallistostamme ja voit etsiä itsellesi sopivimman harjaspään osoitteesta **www.philips.com/toothbrush-heads**.

Ominaisuudet

- Paineanturin palaute
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Harjaspään vaihdon muistutusmerkkivalo
- Harjaspään tilan pariliitos

Paineanturin palaute

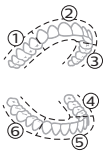
Sonicare-hammasharja mittaa harjauksen aikana käyttämääsi voimaa suojatakseen ikeniäsi ja hampaitasi vahingoilta.



Jos painat hammasharjaa liian voimakkaasti, rungon ääni ja värinä muuttuvat samalla kun harjauksen palautemerkkivalo vilkkuu violettina rungon alaosassa, kunnes vähennät painetta.

Huomautus: Paineanturin palaute on tuotteen toimitushetkellä käytössä. Voit poistaa tämän toiminnon käytöstä (katso "Toimintojen ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä").

BrushPacer



BrushPacer on intervalliajastin, joka jakaa suun kuuteen osaan varmistaakseen, että saat harjattua kaikki hampaat yhtä hyvin.

SmarTimer

SmarTimer ilmoittaa harjausjakson päättymisestä katkaisemalla virran hammasharjasta harjausjakson päätyttyä.

Hammaslääkärit suosittelevat, että hampaita harjataan vähintään 2 minuuttia kaksi kertaa päivässä.

Huomautus: Jos painat virtapainiketta harjausjakson aikana, hammasharja pysäytetään. Jos painat virtapainiketta 30 sekunnin aikana, ajastin jatkaa ja voit suorittaa harjausjakson loppuun. Jos tauko kestää 30 sekuntia, SmarTimer nollaantuu.

EasyStart

Tässä Philips Sonicare -mallissa EasyStart-toiminto on toimitushetkellä poistettuna käytöstä. EasyStart-toiminto lisää harjauksen tehoa 14 ensimmäisen harjauksen aikana totuttaen käyttäjän Philips Sonicare -hammasharjan käyttöön. EasyStart-toiminto toimii kaikissa tiloissa.

*Vastuuvapauslauseke
Kun Philips Sonicare -hammasharjaa käytetään kliinisissä tutkimuksissa, sitä on käytettävä suurella teholla niin, että kahva on ladattu täyteen ja EasyStart-toiminto on poistettu käytöstä.

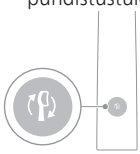
EasyStart-toiminnon ottaminen käyttöön (katso "Toimintojen ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä").

Harjaspään vaihdon muistutusmerkkivalo

Philips Sonicare -hammasharjassa käytetään BrushSync-tekniikkaa, joka seuraa harjaspään kulumista.

Huomautus: Tämä ominaisuus toimii vain älytunnistuksella ja BrushSync-teknologialla varustettujen Philips Sonicare -harjaspäiden kanssa.

1 Kun kiinnität uuden älytunnistuksella varustetun harjaspään ensimmäistä kertaa, runko tunnistaa BrushSync-teknologiaa tukevan Philips-harjaspään ja alkaa seurata sen kulumista.
2 Ajan kuluessa – käyttämäsi paineen ja harjaspään kokonaiskäyttöajan mukaan – runko seuraa harjaspään kulumista määrittäen hetken, jolloin harjaspää on suositeltavaa vaihtaa. Tämä ominaisuus takaa parhaan puhdistustuloksen ja hampaiden tehokkaan hoidon.



3 Kun harjaspään vaihdon muistutusmerkkivalo alkaa palaa oranssina, harjaspää on vaihdettava.

Huomautus: Kaikissa älytunnistuksella varustetuissa harjaspäissä harjaspään vaihtomuistutus on otettu valmiiksi käyttöön. Voit poistaa harjaspään vaihdon muistutuksen käytöstä noudattamalla ohjeita, jotka löytyvät kohdasta Toimintojen ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä.

Harjaspään tilan pariliitos

BrushSync-tekniikalla varustetuissa harjaspäissä on mikrosiru, joka kommunikoi rungon kanssa ja muodostaa siihen automaattisesti pariliitoksen käyttämällä suositeltua tilaa ja tehoa. Useimmat BrushSync-tekniikalla varustetut harjaspäät siirtyvät automaattisesti Clean-tilaan. Harjaspäät, joilla on tiettyjä etuja, siirtyvät vastaavaan tilaan (kun ne ovat käytettävissä), esim. S2 Sensitive: Hellävarainen tila.

Huomautus: Jos päätät muuttaa suositeltua tila- tai tehoasetusta, harjaspää muistaa valitsemasi asetuksen tulevia harjauskertoja varten.

Toimintojen ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä

Voit ottaa käyttöön ja poistaa hammasharjan seuraavia ominaisuuksia:
- EasyStart
- Harjaspään vaihdon muistutusmerkkivalo
- Paineanturin palaute

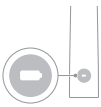
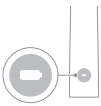
Huomautus: Harjaspään vaihtomuistutus on yhteensopiva vain Sonicare-älyharjaspäiden kanssa. Älyharjaspää on kiinnitettävä hammasharjaan vaihtomuistutuksen ottamiseksi käyttöön tai sen poistamiseksi käytöstä.

Rungosta:

Vaihe 1: Aseta runko pistorasiaan liitettyyn laturiin tai matkalatauskoteloon.



Vaihe 2: Paina virtapainiketta pitkään:

	EasyStart	Harjaspään vaihdon muistutusmerkkivalo	Paineanturin palaute
	jopa 3 sekuntia	jopa 5 sekuntia	jopa 7 sekuntia
	↓	↓	↓
	Vaihe 3: Vapauta virtapainike, kun kuulet:		
	1 äänimerkin	1 äänimerkin ja sitten 2 äänimerkkiä	1 äänimerkin, 2 äänimerkkiä ja sitten 3 äänimerkkiä
	↓	↓	↓
	Tämän lisäksi:		
	Jos näet akun merkkivalon vasemmanpuoleisen ledin välähtävän vihreänä kaksi kertaa ja kuulet kolme matalalta korkealle nousevaa äänimerkkiä, toiminto on otettu käyttöön.		
	TAI		
	Jos näet akun merkkivalon vasemmanpuoleisen ledin välähtävän oranssina kerran ja kuulet kolme korkealta matalalle laskevaa äänimerkkiä, toiminto on poistettu käytöstä.		

Lataus ja akun tila

Tämä Philips Sonicare -hammasharja on suunniteltu toimimaan täyteen ladatulla akulla keskimäärin 42 harjausistuntoa, joista jokainen kestää 2 minuuttia (21 päivää, jos hammasharjaa käytetään kaksi kertaa päivässä). Akun merkkivalo näyttää akun tilan, kun suoritat 2 minuutin harjausistunnon, kun keskeytät hammasharjan käytön tai kun runko latautuu.

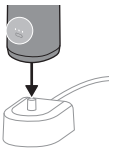
Huomautus: Akun lataaminen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa voi kestää jopa 24 tuntia, mutta Philips Sonicare -hammasharjaa voi käyttää, vaikka akku ei olisi latautunut täyteen.

Huomautus: Philips Sonicare -hammasharjan lataaminen matkakotelossa voi kestää enintään 48 tuntia.

Lataaminen

Lataaminen laturilla

1 Liitä laturi sähköpistorasiaan.



2 Aseta runko laturiin.

3 Akun merkkivalo ja valorengas syttyvät, runko antaa kaksi äänimerkkiä ja kaikki rungon valot syttyvät rungon pohjasta ylöspäin.

4 Akun vilkkuva merkkivalo valo osoittaa, että hammasharja latautuu.

5 Kun runko on laturissa ja akku on latautunut täyteen, akun merkkivalot alkavat vilkkua vihreänä. Kun akku on täynnä, vihreä valo palaa 30 sekunnin ajan ja sammuu sitten.

Akun tila

Akun tila (runko asetettu pistorasiaan liitettyyn laturiin tai matkalatauskoteloon)

Kun runko asetetaan laturiin tai matkalatauskoteloon, akun merkkivalo ilmoittaa akun varaustason.

Akun tila	Merkkivalojen välähdysten lukumäärä	Merkkivalon väri
Pieni	1	Vilkkuva vihreä
Osittain täynnä	2	Vilkkuva vihreä
Täynnä	3	Vilkkuu vihreänä, kunnes hammasharja on ladattu täyteen, ja sitten palaa vihreänä 30 sekunnin ajan, jonka jälkeen sammuu

Akun tila (kun runkoa ei ole asetettu laturiin tai matkalatauskoteloon)

Kun hammasharja on käynnissä, rungon alaosassa oleva akun merkkivalo ilmoittaa akun varaustason.

Akun tila	Merkkivalojen lukumäärä	Merkkivalon väri
Täynnä	3	Tasaisesti palava vihreä
Osittain täynnä	2	Tasaisesti palava vihreä
Matala keskitaso	1	Tasaisesti palava vihreä
Pieni	1 ja 3 äänimerkkiä harjauksen jälkeen	Vilkkuu oranssina
Tyhjä	1 ja 2 sarjaa, joissa on 5 äänimerkkiä	Vilkkuu oranssina

Huomautus: Energian säästämiseksi akun merkkivalo sammuu, kun hammasharja ei ole käytössä.

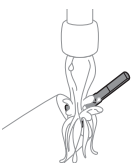
Huomautus: Kun akku on täysin tyhjä, hammasharja sammuu. Lataa hammasharja asettamalla se laturiin.

Huomautus: Jotta akku olisi aina täyteen ladattu, voit pitää hammasharjaa laturissa, kun sitä ei käytetä.

Puhdistus

Huomautus: Kun käytät Philips Sonicare Patient Trial -kahvaa, perehdy erillisiin desinfiointiohjeisiin.

Hammasharjan runko



1 Poista harjaspää ja huuhtele metallivarren alue ja painikkeet lämpimällä vedellä. Varmista, että puhdistat hammastahnajäämät rungosta ja painikkeiden ympäriltä vähintään kerran viikossa, mutta mielellään jokaisen käyttökerran jälkeen.

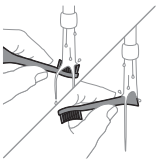
Vaara: Älä paina metallivarressa olevaa kumitiivistettä tai painikkeiden ympäristöä terävillä esineillä, jottei tiiviste vahingoitu.

2 Pyyhi koko runko kostealla liinalla.

Huomautus: Älä napauta rungolla pesuallasta ylimääräisen veden poistamiseksi.

3 Kuivaa runko pehmeällä liinalla tai pyyhkeellä.

Harjaspää



1 Huuhtele harjaspää ja harjakset aina käytön jälkeen ja anna niiden kuivua ilmassa.
2 Irrota harjaspää rungosta ja huuhtele harjaspään liitäntä vähintään kerran viikossa lämpimällä vedellä. Huuhtele suojus tarpeen mukaan ja anna kuivua. Käytä vain kuivalle harjaspäälle.

Huomautus: Harjaspään suojusta käytetään kuljetusta varten, eikä sitä ole tarkoitettu jatkuvaan käyttöön.

Laturi

1 Irrota laturi aina pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
2 Pyyhi laturin pinta kostealla liinalla.
3 Kuivaa laturi pehmeällä liinalla tai pyyhkeellä.

Säilytys

Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, irrota se sähköpistorasiasta, puhdista se ja säilytä sitä viileässä, kuivassa paikassa poissa suorasta auringonpaisteesta.

Varaosat

Vaihda Philips Sonicare -harjaspää kolmen kuukauden välein, jotta harjaustulos säilyy hyvänä. Käytä vain Philips Sonicare -vaihtoharjaspäitä.

Mallinumeron etsiminen

Löydät mallinumeron (esim. HX740x) Philips Sonicare -hammasharjan rungon pohjasta.

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Jos et löydä ongelmaasi ratkaisua jäljempänä olevista tiedoista, voit tarkastella

vastauksia yleisiin kysymyksiin osoitteessa **www.philips.com/support** ja antaa mallinumeron tai ottaa yhteyttä maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Harjaspäätä ei voi kiinnittää kokonaan. Harjaspään ja rungon välissä on pieni rako.		Tämä rako on normaali, ja sitä tarvitaan, jotta harjaspää pystyy värähtelemään asianmukaisesti. Harjaspään on pystyttävä liikkumaan, jotta se voi luoda oikean määrän värähtelyjä.
Philips Sonicare -hammasharja värähtelee aiempaa heikommin.	Harjaspää on liian lähellä runkoa.	Irrota harjaspää rungosta ja aseta se takaisin metallivarteen niin, että rungon ja harjaspään väliin jää pieni rako. (1–2 mm).
Hammasharja lakkaa toimimasta.	Akku on tyhjä.	Lataa hammasharjan runko asettamalla se laturiin.
Latasin hammasharjani, mutta se toimii vain lyhyen ajan.	Hammasharjan runkoa ei ole asetettu laturiin pystysuunnassa, jolloin runkoa ei ladata.	Aseta runko latausalustalle pystysuunnassa ja varmista, että laturi on kytketty verkkovirtaan.

Takuu ja tuki (ROW)

Mene sivustolle **www.philips.com/support** ja kirjoita laitteen pohjasta löytyvä mallinumero hakupalkkiin, niin saat lisätietoa laitteen rekisteröinnistä, takuusta ja muista usein kysytyistä aiheista.
Tuotetukea, virrankulutustietoa ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen löydät osoitteesta **www.philips.com**. Kun olet löytänyt oman laitteesi, saat tietoa sen ominaisuuksista, teknisistä tiedoista ja saatavilla olevista lisävarusteista.
Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa **www.philips.com/support** tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

Takuun piiriin kuulumattomat asiat

Mikä ei kuulu takuun piiriin:

- Suussa käytettävät lisäosat, kuten harjaspäät ja suuttimet.
- Luvattomien vaihto-osien tai luvattomien harjaspäiden käytöstä aiheutuneet vahingot.
- Väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, laitteen muokkaamisesta tai luvattomasta korjaamisesta johtuvat vahingot.
- Normaalista käytöstä ja kulumisesta aiheutunut huonontuminen, mukaan lukien halkeaminen, naarmuuntuminen, kuluminen, likaantuminen tai värien haalistuminen.

OLETETUT TAKUUT

KAIKKI OLETETUT TAKUUT, MUKAAN LUKIEN OLETETUT TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA JA SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, RAJOITTUVAT EDELLÄ ESITETTYJEN SUORIEN TAKUIDEN KESTOON. JOISSAIN OSAVALTIOISSA OLETETTUJEN TAKUIDEN KESTONRAJOITUKSET EIVÄT OLE VOIMASSA.

OIKEUSSUOJAKEINOJEN RAJOITUS

PHILIPS TAI MITKÄÄN SEN TYTÄRYHTIÖT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA MISTÄÄN ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA TAI SEURAAMUKSELLISISTA VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT TAKUURIKKOMUKSESTA, SOPIMUSRIKKOMUKSESTA, HUOLIMATTOMUUDESTA, OIKEUDEN LOUKKAUKSESTA TAI MUUSTA OIKEUSTEORIASTA. TÄLLAISIIN VAHINKOIHIN SISÄLTYVÄT RAJOITUKSETTA SÄÄSTÖJEN TAI TULOJEN MENETYS, TUOTON MENETYS, KÄYTÖN MENETYS, KOLMANSIEN OSAPUOLTEN VAATEET, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA HAMMASLÄÄKÄRIT JA SUUHYGIENISTIT SEKÄ KORVAAVIEN LAITTEIDEN TAI PALVELUIDEN KUSTANNUKSET. JOTKIN OSAVALTIOT EIVÄT SALLI SATUNNAISTEN TAI SEURAAMUKSELLISTEN VAHINKOJEN POIS JÄTTÄMISTÄ TAI RAJOITTAMISTA.

Kierrätys



- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.
- Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäinen ladattava akku, kun tuote heitetään pois. Ohjeet sisäisten ladattavien akkujen poistamiseen löytyvät osoitteesta **www.philips.com/support**. Käytä Philips-tuen aloitussivun hakupalkkia ja anna hammasharjan mallinumero löytääksesi tuotteesi. Mallinumero alkaa kirjaimilla "HX" (esim. HX123A), ja se löytyy hammasharjan rungon pohjasta. Akun irrotusohjeet ovat tuotteen tukisivun Vianmääritys ja korjaus -osiossa.
- Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkunesteen joutumista iholle tai silmiin. Jos näin tapahtuu, huuhtele huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.
- Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,

INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Inledning

Välkommen till Philips Sonicare-familjen! Den här tandborsten erbjuder överlägsen plackborttagning, vitare tänder och friskare tandkött. När du använder Sonicare, som har en kombination av ljudvibrerande teknik och kliniskt utvecklade och beprövade funktioner, kan du vara säker på att du får den allra bästa rengöringen varje gång.
Du kan få ytterligare support och registrera din produkt via:
www.philips.com/support

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Använd endast produkten för dess avsedda syfte. Läs den här informationen noggrant innan du använder produkten och dess batterier och tillbehör, och spara den för framtida bruk. Felaktig användning kan leda till fara eller allvarliga skador.

VARNINGAR

- Låt inte laddningskablar, laddningsresefodral eller väggadaptrar komma i kontakt med vatten.
- Använd endast tillbehör och förbrukningsartiklar från Philips. Använd den ursprungliga USB-kabeln och USB-strömförsörjningsenheten eller en strömförsörjningsenhet som inte är av USB-typ.
- Efter rengöring ska du se till att laddarna och laddningsresefodralen är helt torra innan du ansluter dem.
- Den här apparaten kan användas av barn och personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som föreligger. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Se till att barn inte leker med produkten.
- Rengör inte någon del av produkten i diskmaskin om inte annat anges i avsnittet Rengöring.
- Använd inte laddningskablar, laddningsresefodral eller väggadaptrar utomhus eller i närheten av uppvärmda ytor.
- Den här apparaten innehåller inga delar som kan underhållas av användaren. Använd inte apparaten om den är skadad och kontakta kundtjänst i ditt land.
- Använd inte laddningskablar, laddningsresefodral eller väggadaptrar som är skadade.
- Skölj handtaget, särskilt vid borsthuvudanslutningen. Rengör försiktigt runt gummitätningen.

- Se till att borsthuvudet och tandborsten är torra innan du lägger dem i resefodralet.
- Sluta använda ett borsthuvud om det har skadade eller böjda strån. Byt ut borsthuvudet var tredje månad eller oftare vid märkbart slitage.
- Apparaten har utformats endast för rengöring av tänder, tunga och tandkött.
- Undvik direkt kontakt med produkter som innehåller eteriska oljor eller kokosolja. Kontakten kan leda till att borsten lossnar.
- Maximal höjd över havet vid användning är 4 500 meter.
- Information om REACH-ämnen i Philips-produkter finns på www.philips.com/REACH

MEDICINSKA VARNINGAR

- Sluta använda apparaten och rådfråga en tandläkare/läkare om kraftig blödning uppstår efter användning, om det fortsätter att blöda efter en veckas användning eller om du upplever obehag eller smärta.
- Om du har genomgått operation i munnen eller tandköttet de senaste två månaderna ska du rådgöra med din tandläkare innan du använder apparaten.
- Om du har en pacemaker eller någon annan implanterad enhet bör du rådgöra med din läkare eller tillverkaren av den implanterade enheten före användning.
- Om du har hälsoproblem bör du rådfråga läkare innan du använder apparaten.
- Apparaten är avsedd för egenvård och inte för att användas på flera patienter på en tandläkarmottagning eller -klinik.
- När du använder Philips Sonicare Patient Trial-handtaget ska du referera till den separata desinfektionsproceduren.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERI

- Denna apparat innehåller utbytbara batterier som endast får tas bort eller bytas ut av en fackman. Information om batteribyte finns på **www.philips.com/support**.
- Använd endast tillbehör och förbrukningsartiklar från Philips.
- Utsätt inte produkten eller batterierna för eld och utsätt dem heller inte för direkt solljus eller för höga temperaturer.
- Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-återförsäljare.
- Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugn eller på induktionsplatta.

- Du får inte öppna, modifiera, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batteriet eftersom batterierna då kan bli varma eller avge giftiga eller farliga ämnen. Du får inte kortsluta, överladda eller ladda batterierna omvänt.
- När apparaten och/eller batteriet närmar sig slutet av sin livslängd ska apparaten och/eller batteriet kasseras på rätt sätt, se avsnittet om Återvinning.
- Ladda endast med Philips HX6100, ingångsvärden: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,4 W.
- Ladda och använd produkten vid en temperatur mellan 0 °C och 40 °C.
- Låt inte batteriernas poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårspännen eller ringar) efter borttagning för att undvika kortslutning. Slå inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.
- Apparaten har en uppladdningsbar litiumjoncell. MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS PÅ RÄTT SÄTT.

Förvarings- och transportförhållanden

Temperatur –20 °C till 60 °C.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Direktiv för radioutrustning

Härmed förklarar Philips att el-tandborstar med radioutrustningstyp (Bluetooth, NFC) är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU.

- Den Bluetooth-radiofrekvens som används i tillämpliga produkter ansluter till 2,4 GHz.
- Den maximala uteffekten från Bluetooth-apparaten är 3 dBm.
- Den NFC-radiofrekvens som används i tillämpliga produkter ansluter till 13,56 MHz.
- Apparatens maximala radiofrekvensöverföring är 30,16dBm.

Hela texten i EG-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: **www.philips.com/support**

Obs! Olika modeller kan ha olika funktioner. Vissa modeller kanske inte är utrustade med Bluetooth eller NFC.

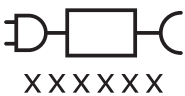
SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA

LISTA ÖVER SYMBOLER SOM ANVÄNDS

Följande symboler kan visas på produkten:



Den här symbolen betyder att du ska läsa bruksanvisningen innan du använder produkten.



Löstagbar strömförsörjningsdel, om det medföljer. ”xxxxxx” anger modellnumret för godkända strömförsörjningsenheter som ska användas.

Avsedd användning

Sonicare-eltandborstar används för att ta bort plack och matrester från tänderna, för att minska skador på tänderna och för att förbättra och bibehålla munhälsan.

Din Philips Sonicare (bild 1.)

1 Handtag
2 Av/på-knapp
3 Intensitetsindikator
4 Läges-/intensitetsknapp
5 Lägesindikator
6 Påminnelse om byte av borsthuvud
7 Batteriindikator
8 Ljusring

Tillbehör:

9 Skydd till borsthuvud
10 Smart borsthuvud
11 BrushSync-symbol
12 Laddningsenhet

Obs! Vilka tillbehör som medföljer kan variera beroende på vilken modell du har köpt.

Kom igång med Sonicare-appen

Sonicare-appen synkroniseras med tandborsten för att ge dig en ansluten upplevelse. Om du ansluter tandborsten till ditt Sonicare-appkonto kommer du att kunna:

- Spåra dina borstframsteg
- Få personliga tips och praktiska rekommendationer för att förbättra din munhälsa
- Få tillgång till hela utbudet av förmåner och få löpande uppgraderingar

Appen är kompatibel med flera olika slags mobiltelefoner.
Så här gör du för att börja använda appen:

1. Ladda ned Sonicare-appen till din telefon.
2. Se till att telefonen har Bluetooth aktiverat.
3. Ta upp tandborsten för att säkerställa att den är aktiv (lampan är tänd).
4. Öppna appen och följ stegen.
5. Parkoppla tandborsten med appen.
6. Skapa ditt konto via appen. Slutför uppdateringen av inbyggd programvara, om du uppmanas till det, för att få tillgång till de senaste förbättringarna och funktionerna.
7. Borsta regelbundet med tandborsten ansluten till appen. När du regelbundet synkroniserar tandborsten med appen får du uppdateringar för att förbättra din munhälsa.
8. Synkronisera regelbundet.
9. För optimal dataöverföring bör du ha din mobiltelefon i närheten under borstning.

Så här synkroniserar du manuellt: Anslut tandborsten med appen varannan vecka för att utnyttja appens funktioner.
Så här synkroniserar du automatiskt: Tillåt platstillstånd när du har konfigurerat appen. Genom att tillåta platstillstånd vet din telefon när den är inom tandborstens anslutningsområde och kan uppdatera dina borstningsdata i appen för att tillhandahålla de senaste insikterna och rekommendationerna.

Obs! Se till att telefonens Bluetooth är påslagen när du använder appen, så att din tandborste kan överföra och uppdatera dina borstningsdata i appen. Om du har frågor om varför dina borstningsdata samlas in, läs Sonicares sekretesspolicy som är tillgänglig under hela konfigureringsprocessen för appen.

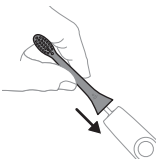
Appens funktioner

Din Sonicare-eltandborste har smarta sensorer som ger dig återkoppling om dina borstningsvanor. Till exempel:
- Dagliga bortstningssessioner
- tidsåtgång vid varje borstningssession
- tillämpat borstningstryck
- Personliga tips och praktiska rekommendationer
- Påminnelse om byte av borsthuvud (baserad på faktisk användning)

Sonicare-appen samlar in uppgifterna från de smarta sensorerna och spårar dina borstningsvanor över tid.

Så här gör du

Sätta fast borsthuvudet



1 Rikta in borsthuvudet så att borsten är vända i samma riktning som handtagets framsida.



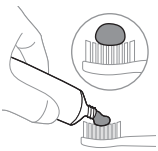
2 Tryck ned borsthuvudet ordentligt på handtagets metallskaft tills det tar stopp.

Obs! Det finns ett litet mellanrum mellan borsthuvudet och handtaget. Detta är normalt.

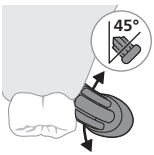
Använda din Philips Sonicare-tandborste

Om du använder Sonicare-tandborsten för första gången är det normalt att känna större vibration än när du använder en tandborste som inte är eldriven. Det är vanligt att förstagångsanvändare trycker för hårt. Tryck bara försiktigt och låt tandborsten sköta borstningen åt dig. Följ borstningsanvisningarna nedan för bästa möjliga upplevelse.
För att hjälpa dig komma igång med din nya Sonicare-eltandborste bör du använda en lägre inställning de första 1–2 veckorna och sedan byta till en högre inställning.

Borstningsanvisningar

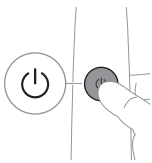


1 Fukta borsten och applicera en liten mängd tandkräm.

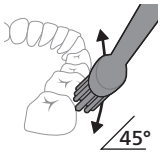


2 Placera tandborsten mot tänderna i en liten vinkel (45 grader). Tryck bestämt så att borsten kommer åt tandköttskanten eller precis under tandköttskanten.

Obs! Låt tandborstens mittdel vara i kontakt med tänderna hela tiden.



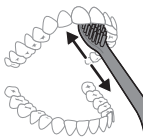
3 Slå på Philips Sonicare genom att trycka på på/av-knappen.



4 Håll borsten försiktigt mot tänderna och tandköttskanten. För borsthuvudet fram och tillbaka över tänderna med små rörelser så att borsten kommer åt mellan tänderna. Gör den här rörelsen under hela borstningscykeln.

Obs! Borsten ska vara något utställda. Vi rekommenderar inte att du skrubbar som du gör med en manuell tandborste.

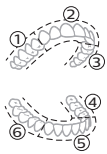
Obs! Om du trycker för hårt kommer du att uppmärksammas av en förändring i vibration i handtaget och ett blinkande lila ljus.



5 Rengör framtändernas insida genom att vinkla borsthandtaget halvt upprätt och göra flera vertikala överlappande borstdrag över varje tand.
6 När du har slutfört borstningscykeln kan du lägga ytterligare tid på att borsta tändernas tuggytor och de områden där tänderna missfärgas. Du kan även borsta tungan med tandborsten på- eller avslagen.

Obs! Din Philips Sonicare-tandborste är säker att använda på tandställning (borsthuvuden slits ut snabbare när de används på tandställning) och lagningar (fyllningar, kronor, skalfasader) om de är felfria och inte sitter löst.

BrushPacer



Försäkra dig om att du borstar jämnt i hela munnen genom att dela in munnen i sex delar med hjälp av BrushPacer-funktionen. BrushPacer delar in borstningstiden i sex lika stora segment och anger när du ska gå vidare till

nästa del. Segmenten anges med ett kort vibrationsuppehåll. Tandborsten stängs av automatiskt när borstningscykeln är slut.

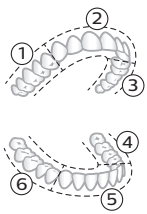
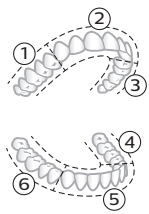
Obs! Ytterligare tid kan läggas till när du använder lägena White eller Gum Health.

Lägen

Eltandborsten har två lägen: Clean och Sensitive.
Beroende på vilket smart borsthuvud du använder kommer det optimala läget och intensiteten att väljas automatiskt av BrushSync-teknik.



För att manuellt ändra läge, tryck på läge/intensitetsknappen när tandborsten är avstängd. Alla borsthuvuden fungerar med varje läge.

	Clean	**Sensitive (känslig)**
Fördelar	Plackborttagning	Extra skonsamt läge för känsliga tänder och känsligt tandkött
Rekommenderad intensitetsnivå	Hög	Låg*
Total borstningstid	2 minuter	2 minuter
Så här borstar du	Borsta varje segment i 20 sekunder 	Borsta varje segment i 20 sekunder 

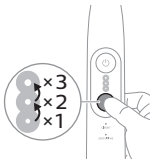
Intensitetsnivåer

Inställning av intensiteten



Eltandborsten har upp till tre olika intensitetsinställningar:
- Hög intensitet (tre lampor)
- Medelintensitet (två lampor)
- Låg intensitet (en lampa)

Obs! Vi rekommenderar hög intensitet för bästa resultat.



Välj önskad intensitet manuellt genom att trycka på läges-/intensitetsknappen när tandborsten är på för att växla mellan de olika alternativen. Intensitetsinställningen kan bara ändras när tandborsten är på.

BrushSync-teknik



Tack vare BrushSync-tekniken kan borsthuvudet kommunicera med handtaget via ett mikrochip. Symbolen på borsthuvudets nederdel indikerar att borsthuvudet använder denna teknik.
BrushSync-tekniken ger:
- Påminnelse om byte av borsthuvud
- Parning av BrushSync-läge

Philips Sonicare erbjuder en rad smarta borsthuvuden med BrushSync-teknik. Om du vill se hela vårt sortiment av borsthuvuden och hitta det borsthuvud

som passar dig bäst kan du gå till **www.philips.com/toothbrush-heads** för mer information.

Funktioner

- Feedback för trycksensorn
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- påminnelse om byte av borsthuvud.
- Synkronisera borsthuvudets läge

Feedback för trycksensorn

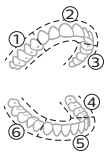
Din Sonicare-tandborste mäter det tryck du tillämpar när du borstar, för att skydda ditt tandkött och dina tänder mot skador.



Om du trycker för hårt förändras handtagets ljud och vibrationer samtidigt som borstningsfeedbacklampan blinkar lila längst ner på handtaget tills du minskar trycket.

Obs! Produktens trycksensor med feedback är aktiverad vid leverans. Om du vill inaktivera den här funktionen (se "Aktivera eller inaktivera funktioner").

BrushPacer



BrushPacer är en intervalltimer som hjälper dig att borsta hela munnen jämnt genom att dela in den i sex delar.

SmarTimer

SmarTimer-funktionen anger att borstningscykeln är slut genom att automatiskt stänga av tandborsten i slutet av borstningscykeln.

Tandläkare rekommenderar att tänderna borstas minst två minuter två gånger om dagen.

Obs! Om du trycker på av/på-knappen när du har börjat borsta tänderna gör tandborsten ett uppehåll. Om du trycker på av/på-knappen inom 30 sekunder fortsätter timern så att du kan avsluta borstningen. Efter en paus på 30 sekunder nollställs SmarTimer.

EasyStart

Den här Philips Sonicare-modellen levereras med EasyStart-funktionen inaktiverad. EasyStart-funktionen ökar borstningskraften gradvis under de 14 första borstningstillfällena, så att du vänjer dig vid borstning med Philips Sonicare. EasyStart-funktionen fungerar i alla lägen.

* Friskrivning
När Philips Sonicare-tandborsten används i kliniska studier måste den användas vid hög intensitet med handtaget fulladdat och EasyStart-funktionen inaktiverad.

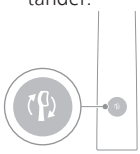
För att aktivera EasyStart (se "Aktivera eller inaktivera funktioner").

påminnelse om byte av borsthuvud.

Philips Sonicare använder BrushSync-teknik som känner av slitage av borsthuvudet.

Obs! Den här funktionen fungerar endast med smarta Philips Sonicare-borsthuvuden med BrushSync-teknik.

1. När du sätter dit ett nytt smart borsthuvud för första gången känner handtaget av att du har ett Philips-borsthuvud med BrushSync-teknik och börjar spåra borsthuvudets slitage.
2. Över tid, med utgångspunkt i vilket tryck som används och hur länge borsthuvudet har använts totalt, kommer handtaget att känna av slitaget på borsthuvudet för att fastställa den bästa tidpunkten för byte av borsthuvud. Funktionen garanterar bästa rengöring och skötsel av dina tänder.



3. När påminnelselampan för byte av borsthuvud lyser gult bör du byta borsthuvud.

Obs! Alla smarta borsthuvuden har funktionen för påminnelse om byte av borsthuvud aktiverad från början. Se "Aktivera eller inaktivera funktioner" om du vill inaktivera påminnelsen om byte av borsthuvud.

Synkronisera borsthuvudets läge

Borsthuvuden med BrushSync-teknik har ett mikrochip som kommunicerar med handtaget och synkroniserar det med rekommenderat läge och intensitet. De flesta borsthuvuden med BrushSync-teknik kopplas automatiskt till Clean Mode. Borsthuvuden med specifika fördelar kopplas till motsvarande läge (om det är tillgängligt), t.ex. S2 Sensitive: Sensitive-läge.

Obs! Om du väljer att ändra läge/intensitet från den rekommenderade inställningen kommer borsthuvudet att komma ihåg den valda inställningen för framtida borstningssessioner.

Aktivera eller inaktivera funktioner

Du kan aktivera eller inaktivera följande av tandborstens funktioner:
- EasyStart
- Påminnelse om byte av borsthuvud
- Feedback för trycksensorn

Obs! Funktionen för påminnelse om byte av borsthuvud är endast kompatibel med smarta Sonicare-borsthuvuden. Det smarta borsthuvudet måste sitta på tandborsten för att du ska kunna aktivera eller inaktivera påminnelsen om byte.

Från handtaget:

Steg 1: Placera handtaget på en ansluten laddare/laddningsresefodral.



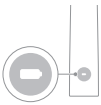
Steg 2: Håll av/på-knappen intryckt i:

EasyStart	påminnelse om byte av borsthuvud.	Feedback för trycksensorn
Upp till 3 sekunder	Upp till 5 sekunder	Upp till 7 sekunder
↓	↓	↓

Steg 3: Släpp av/på-knappen när du hör:

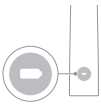
Ett pip	Ett pip och sedan två pip	Ett pip, två pip och sedan tre pip
↓	↓	↓

Tillsammans med:



Om du ser vänster LED för batteriindikatorn blinka grönt 2 gånger och hör 3 toner från låg till hög, så har funktionen aktiverats.

ELLER



Om du ser vänster LED för batteriindikatorn blinka gult 1 gång och hör 3 toner från låg till hög, så har funktionen avaktiverats.

Laddning och batteristatus

Philips Sonicare-tandborsten är utformad för att ge i genomsnitt 42 borstningssessioner, där varje session är två minuter lång (21 dagar om tandborsten används två gånger om dagen) med ett fulladdat batteri. Batteriindikatorn visar batteristatus när du avslutar den två minuter långa borstningssessionen, när du pausar tandborsten och när den laddas.

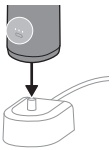
Obs! Det kan ta upp till 24 timmar att ladda batteriet helt innan första användningstillfället, men du kan använda Philips Sonicare-tandborsten innan batteriet är fulladdat.

Obs! Det kan ta upp till 48 timmar att ladda Philips Sonicare-tandborsten i resefodralet.

Laddning

Ladda på laddaren

1 Anslut laddaren till ett vägguttag.



2 Placera handtaget på laddaren.
3 Batteriindikatorn och ljusringen tänds, handtaget piper två gånger och alla lampor på handtaget tänds nerifrån och upp.
4 Den blinkande lampan på batteriindikatorn anger att tandborsten laddas.
5 När handtaget sitter på laddaren och batteriet är fulladdat blinkar LED-lamporna på batteriindikatorn grönt. När batteriet är fullt lyser lampan med fast grönt sken under 30 sekunder och släcks sedan.

Batteristatus

Batteristatus (handtag på ansluten laddare/laddningsresefodral)

När handtaget placeras på laddaren eller i laddningsresefodralet visar batteriindikatorn batterinivån.

Batteristatus	Antal blinkande LED	LED-färg
Lågt	1	Blinkande grönt sken
Delvis fulladdat	2	Blinkande grönt sken
Fulladdat	3	Blinkar grönt tills det är fullt, sedan grönt i 30 sekunder och stängs sedan av

Batteristatus (när handtaget inte är på inkopplad laddare/laddningsresefodral)

När tandborsten är aktiverad visar batteriindikatorn på undersidan av handtaget batterinivån.

Batteristatus	Antal lysdioder	LED-färg
Fulladdat	3	Fast grönt sken
Delvis fulladdat	2	Fast grönt sken
Medellågt	1	Fast grönt sken

Lågt	1 med 3 pip efter borstningen	Blinkar gult
Tomt	1 med 2 omgångar om 5 pip	Blinkar gult

Obs! Batteriindikatorn slocknar när den inte används för att spara energi.

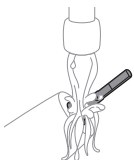
Obs! När batteriet är helt urladdat stängs tandborsten av. Placera tandborsten i laddaren för att ladda den.

Obs! Om du vill att batteriet alltid ska vara fulladdat kan du låta tandborsten stå i laddaren när du inte använder den.

Rengöring

Obs! Se den separata desinfektionsproceduren när du använder Philips Sonicare Patient Trial-handtaget.

Tandborsthandtag



1 Ta loss borsthuvudet och skölj metallskaftet och knapparna med varmt vatten. Se till att ta bort tandkrämsrester på handtaget och runt knapparna, helst efter varje gång eller åtminstone en gång i veckan.

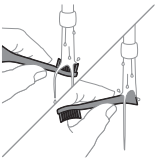
Varning! Tryck inte vassa föremål mot gummiförslutningen på metallskaftet eller runt knapparna, det kan orsaka skada.

2 Torka av hela handtagets yta med en fuktig trasa.

Obs! Knacka inte handtaget på vasken för att få bort överflödigt vatten.

3 Torka av handtaget med en mjuk trasa eller handduk.

Borsthuvud



1 Skölj borsthuvudet och borsten efter varje användning och låt lufttorka.
2 Ta loss borsthuvudet från handtaget och skölj borsthuvudanslutningen med varmt vatten minst en gång i veckan. Skölj även reseskyddet vid behov och lufttorka. Används endast på ett torrt borsthuvud.

Obs! Borsthuvudets lock används under leveransen och har sedan ingen direkt funktion.

Laddare

1 Dra ur nätsladden innan du rengör laddaren.
2 Torka av laddaren med en fuktig trasa.
3 Torka laddaren med en mjuk trasa eller handduk.

Förvaring

Om du inte tänker använda produkten under en längre period, kopplar ur den från eluttaget, rengör alla delar och förvara dem på en sval, torr plats som inte utsätts för direkt solljus.

Byten

För bästa resultat bör du byta ut borsthuvudet på Philips Sonicare var tredje månad. Använd bara Philips Sonicare-borsthuvuden.

Hitta modellnumret

Titta på undersidan av Philips Sonicare-tandborstens handtag efter modellnumret (t.ex. HX740x).

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka **www.philips.com/support,** fylla i modellnumret och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Jag kan inte sätta fast borsthuvudet ordentligt. Det finns ett mellanrum mellan borsthuvudet och handtaget.		Detta mellanrum är normalt och krävs för att borsthuvudet ska kunna vibrera på lämpligt sätt. Borsthuvudet måste kunna röra sig för att skapa rätt mängd vibrationer.
Vibrationen i min Philips Sonicare-tandborste har mindre kraft än tidigare.	Borsthuvudet sitter för nära handtaget.	Ta loss borsthuvudet från handtaget och sätt det på plats på metallskaftet igen med ett litet mellanrum. (1–2 mm).
Tandborsten slutar att fungera.	Batteriet är urladdat.	Ladda tandborsthandtaget i laddaren.
Jag har laddat tandborsten men den fungerar bara under en kort tid.	Tandborsthandtaget har inte placerats vertikalt på laddaren, vilket innebär att det inte laddas.	Placera handtaget vertikalt på laddningsenheten och se till att laddaren är ansluten till ett eluttag.

Garanti och support (ROW)

Gå till **www.philips.com/support** och ange modellnumret som finns på undersidan av enheten i sökfältet för att få mer information om hur du registrerar enheten, garantiinformation och andra vanliga supportämnen. All produktsupport, information om strömförbrukning och EU-försäkran om överensstämmelse finns på **www.philips.com**. När du har sökt efter enheten kan du hitta information om produktens funktioner, tekniska specifikationer och tillgängliga tillbehör.
Om du behöver information eller support kan du besöka **www.philips.com/support** eller läsa den internationella garantibroschyren.

Garantiundantag

Följande omfattas inte av garantin:
- Tillbehör för användning i munnen omfattar borsthuvuden och munstycken.

- Skador som orsakats av användning av ej godkända reservdelar eller borsthuvuden.
- Skador som orsakats av felaktig användning, misskötsel, ändringar eller obehörig reparation.
- Normalt slitage, inklusive hack, repor, avskavning, missfärgning och blekning.

UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER

UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL GARANTIER OM SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, GÄLLER ENDAST UNDER DEN TID SOM DE UTTRYCKTA GARANTIERNA SOM BESKRIVS OVAN GÄLLER. I VISSA STATER TILLÄMPAS INTE TIDSGRÄNSER FÖR DE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIERNA.

BEGRÄNSNINGAR FÖR KOMPENSATION

UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ÄR PHILIPS MED FILIALER ELLER DOTTERBOLAG ERSÄTTNINGSSKYLDIGA FÖR SPECIELLA, OAVSIKTLIGA ELLER FÖLJDRIKTIGA SKADOR SOM GRUNDAS PÅ GARANTIBROTT, KONTRAKTSBROTT, FÖRSUMBARHET, INTRÅNG ELLER ÖVRIG RÄTTSLIG TEORI. SÅDANA SKADOR INNEFATTAR, UTAN BEGRÄNSNINGAR, FÖRLORADE BESPARINGAR ELLER INKOMSTER, UTEBLIVEN VINST, UTEBLIVEN ANVÄNDNING, KRAV FRÅN TREDJE PART, T.EX. TANDLÄKARE OCH TANDHYGIENISTER, OCH KOSTNADER FÖR EVENTUELL ERSÄTTANDE UTRUSTNING ELLER TJÄNST. VISSA STATER TILLÅTER INTE UTESLUTANDE ELLER BEGRÄNSNING AV OAVSIKTLIGA ELLER FÖLJDRIKTIGA SKADOR.

Återvinning



- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoporna.
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

- Det inbyggda, laddningsbara batteriet ska tas bort av en kvalificerad fackman när produkten kasseras. Anvisningar för att ta bort inbyggda, laddningsbara batterier finns på **www.philips.com/support**. Använd sökfältet på supportsidan för Philips och hitta din produkt genom att fylla i tandborstens modellnummer. Modellnumret börjar med HX (t.ex. HX123A) och sitter på tandborstens undersida. Instruktioner om hur du byter batteri finns i avsnittet för felsökning och reparationer på produktens supportsida.
- Undvik kontakt med hud och ögon om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare om detta händer.
- Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL,

EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT

SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Giriş

Philips Sonicare ailesine hoş geldiniz! Bu diş fırçası; üstün diş plağı çıkarma, daha beyaz dişler ve daha sağlıklı diş etleri elde etmenizi sağlar. Sonicare'in hassas sonik teknolojisi ile klinik olarak geliştirilmiş ve kanıtlanmış özelliklerinin birleşimi sayesinde her fırçalamada iyi temizliği elde edebileceğinizden emin olabilirsiniz.
Ek destek ve ürün kaydı için şu adresi ziyaret edebilirsiniz:
www.philips.com/support

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü sadece kullanım amacına göre kullanın. Ürünü, pillerini ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Yanlış kullanım, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Uyarılar

- Şarj kablolarını, şarjlı seyahat çantalarını ve duvar adaptörlerini sudan uzak tutun.
- Yalnızca orijinal Philips aksesuarlarını veya sarf malzemelerini kullanın. Ürünle birlikte verilmişse yalnızca orijinal USB kablosunu, USB güç kaynağını veya USB olmayan güç kaynağını kullanın.
- After cleaning, make sure the chargers and travel charger cases are completely dry before you connect these.
- Bu cihazın çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı, sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Küçük çocukların ürünle oynamaları engellenmelidir.
- Temizlik bölümünde aksi belirtilmedikçe ürünün hiçbir parçasını bulaşık makinesinde temizlemeyin.
- Şarj kablolarını, şarjlı seyahat çantalarını ve duvar adaptörlerini açık havada veya sıcak yüzeylerin yakınında kullanmayın.
- Bu cihaz kullanıcı tarafından onarılabilecek hiçbir parça içermemektedir. Cihaz hasar görürse, ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişim kurun.
- Şarj kablosu, şarjlı seyahat çantası veya duvar adaptörlerinden herhangi biri hasar görmüşse kullanmayı bırakın.
- Fırça gövdesini, özellikle fırça başlığı bağlantı yerini durulayın. Sızdırmazlık lastiğinin çevresini nazikçe temizleyin.

- Seyahat çantasına koymadan önce fırça başlığının ve diş fırçasının kuru olduğundan emin olun.
- Tüyleri kırılan veya bükülen fırça başlığını kullanmayı bırakın. Fırça başlığını her 3 ayda bir veya yıpranma belirtileri oluşmuşsa, daha erken değiştirin.
- Bu cihaz yalnızca dişleri ve diş etlerini temizlemek için tasarlanmıştır.
- Uçucu yağlar veya hindistancevizi yağı içeren ürünlerle doğrudan temastan kaçının. Temas, fırça kıllarının yerinden çıkmasına neden olabilir.
- Maksimum kullanım yüksekliği 4500 metredir.
- Philips ürünlerinde bulunan REACH maddelerine ilişkin bilgiler www.philips.com/REACH adresinde bulunabilir.

TIBBİ UYARILAR

- Kullanımdan sonra kanama meydana gelirse, bir haftalık kullanımdan sonra kanama devam ederse ya da rahatsızlık veya acı hissederseniz ürünü kullanmayı bırakıp diş hekiminize veya doktorunuza başvurun.
- Son 2 ay içinde bir diş veya diş eti ameliyatı geçirdiyseniz, bu cihazı kullanmadan önce diş hekiminize danışın.
- Kalp pili ya da ameliyatla takılan başka bir cihaz kullanıyorsanız, bu cihazı kullanmadan önce doktorunuza ya da üreticiye danışın.
- Tıbbi açıdan bilgi almak için bu cihazı kullanmadan önce doktorunuza danışın.
- Bu cihaz bir kişisel bakım cihazıdır ve diş muayenehanelerinde veya hastanelerde birden fazla hasta üzerinde kullanılmamalıdır.
- Philips Sonicare Hasta Deney sapını kullanırken ayrı olarak verilen dezenfeksiyon prosedürüne bakın.

PİL GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bu cihaz, yalnızca uzman kişiler tarafından çıkarılması veya değiştirilmesi gereken, değiştirilebilir piller içerir. Pil değişimiyle ilgili bilgiler **www.philips.com/support** adresinden bulunabilir.
- Yalnızca Philips tarafından üretilmiş aksesuar ve sarf malzemeleri kullanın.
- Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
- Ürün aşırı ısınırsa veya üründen koku gelirse, renk değiştirirse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı ve şarj etmeyi bırakıp Philips ile iletişime geçin.
- Ürünleri ve pillerini mikrodalga fırına ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın.

- Pillerin ısınmasını veya zehirli ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pili açmayın, delmeyin, sökmeyin, değişiklik yapmayın veya hasar görmemesini sağlayın. Pillere kısa devre, aşırı yükleme veya tersine yükleme yapmayın.
- Cihazın ve/veya pilin kullanım ömrünün sonuna gelindiğinde, cihaz ve/veya pil uygun şekilde atılmalıdır; Geri Dönüşüm ile ilgili bölüme bakın.
- Charge only with Philips HX6100 input ratings: 100-240V~ 50/60Hz, 1.4W.
- Cihazı 0 °C ila 40 °C arasındaki sıcaklıklarda şarj edin ve kullanın.
- Çıkarıldıktan sonra pillerin kazara kısa devre olmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelere (bozuk para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Pilleri atmadan önce pil terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.
- Bu cihaz bir Lityum-iyon şarj edilebilir hücre içerir. UYGUN ŞEKİLDE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMELİ VEYA ATILMALIDIR.

Saklama ve taşıma koşulları

Sıcaklık -20 °C ile 60 °C arası.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Radyo Ekipman Direktifi

Philips, işbu belge ile radyo ekipman türüne (Bluetooth, NFC) sahip elektrikli diş fırçalarının 2014/53/EU Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder.

- Geçerli ürünlerdeki Bluetooth radyo frekansı arayüzü 2,4 GHz bandında çalışır.
- Bluetooth cihazının maksimum çıkış gücü 3 dBm'dir.
- Geçerli ürünlerdeki NFC radyo frekansı arayüzü 13,56 MHz bandında çalışır.
- Cihazın ilettiği maksimum RF gücü 30,16 dBm'dir.

AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: **www.philips.com/support**

Not: Farklı modellerdeki Özellikler farklılık gösterebilir. Bazı modellerde Bluetooth veya NFC bulunmayabilir.

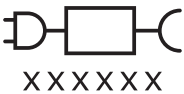
BU TALİMATLARI SAKLAYIN

KULLANILAN SEMBOLLERİN LİSTESİ

Ürün üzerinde aşağıdaki simgeler bulunabilir:



Bu sembol, cihazı kullanmadan önce kullanım talimatlarını okumanız gerektiği anlamına gelir.



Çıkarılabilir Güç Kaynağı Parçası (varsa). "xxxxxx", kullanılacak onaylı güç kaynağı ünitesinin model numarasını belirtir.

Kullanım amacı

Sonicare serisi elektrikli diş fırçaları, diş çürümelerini azaltmak ve ağız sağlığını iyileştirmek ve korumak için yapışkan plak ve gıda kalıntılarını dişlerden uzaklaştırmak üzere tasarlanmıştır.

Philips Sonicare cihazınız (Şek. 1.)

1 Handle
2 Power on/off button
3 Intensity indicator
4 Mode/intensity button
5 Mode indicator
6 Brush head replacement reminder
7 Battery indicator
8 Light ring

Accessories:

9 Brush head cap
10 Smart brush head(s)
11 BrushSync symbol
12 Charging base

Note: Accessories included may vary based on the model purchased.

Sonicare uygulaması: Başlangıç

Sonicare uygulaması, diş fırçanızla eşleşerek bağlantılı bir deneyim yaşamanızı sağlar. Diş fırçanızı Sonicare uygulama hesabınıza bağlayarak aşağıdakileri yapabilirsiniz:

- Fırçalama ilerlemenizi takip edin
- Ağız sağlığınızı geliştirecek kişiselleştirilmiş ipuçları ve uygulanabilir öneriler alabilirsiniz
- Tüm avantajlara erişebilir ve düzenli güncellemeleri alabilirsiniz

Uygulama çok çeşitli cep telefonlarıyla uyumludur.
Sonicare uygulamasını kullanmaya başlamak için:

1. Sonicare uygulamasını telefonunuza indirin.
2. Telefonunuzda Bluetooth'un etkin olduğundan emin olun.
3. Etkin olduğunu (ışıklarının açık olduğunu) doğrulamak için diş fırçanızı elinize alın.
4. Uygulamayı açıp adımları izleyin.
5. Diş fırçanızı uygulamayla eşleştirin.
6. Uygulamada hesabınızı oluşturun. İstenirse, en güncel iyileştirme ve özelliklere erişebilmek için ürün yazılımı güncellemesini tamamlayın.
7. Uygulamaya bağlı diş fırçanızla düzenli olarak fırçalayın. Diş fırçası ile uygulamayı düzenli olarak eşitlerseniz genel ağız sağlığınızı artırmaya yardımcı olacak güncellemeler alırsınız.
8. Eşitleme işlemini düzenli olarak yapın.
9. Optimum veri aktarımı için telefonunuzu diş fırçanıza yakın tutun.

Manuel eşitleme için: Uygulamanın özellik ve yeteneklerden yararlanabilmek için diş fırçası ile uygulamayı her iki haftada bir bağlayın.
Otomatik eşitleme için: Uygulamayı kurarken konum izni verin. Konum izni verdiğinizde telefonunuz, diş fırçanızın bağlantı menzilinde olduğunu anlayabilir ve en yeni analiz ve önerileri sunmak amacıyla fırçalama verilerinizi uygulamaya gönderir.

Not: Diş fırçanızın fırçalama verilerinizi uygulamaya aktarabilmesi ve güncelleyebilmesi için uygulamayı kullanırken telefonunuzun Bluetooth özelliğinin açık olduğundan emin olun. Fırçalama verilerinizin toplanma nedeniyle ilgili sorularınız varsa uygulama kurulumu sürecinde sunulan Sonicare Gizlilik Bildirimini inceleyebilirsiniz.

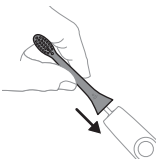
Uygulama özellikleri

Sonicare elektrikli diş fırçanızda aşağıdaki diş fırçalama alışkanlıklarınız hakkında bilgi toplamanıza olanak tanıyan akıllı sensörler bulunur:
- Günlük fırçalama seansları
- Her fırçalama seansında harcanan süre
- Uygulanan fırçalama kuvveti
- Kişiye özel ipuçları ve uygulamaya yönelik öneriler
- Fırça başlığı değiştirme hatırlatma (gerçekleşen kullanıma uygun olarak)

Sonicare uygulaması, akıllı sensörler tarafından sağlanan verileri toplar ve zamanla geliştirdiğiniz fırçalama alışkanlıklarınızı takip eder.

Başlangıç

Fırça başlığını takma



1 Fırça başlığını, fırça kıllarını sapın ön kısmı ile aynı yöne bakacak şekilde hizalayın.



2 Fırça başlığını gidebildiği yere kadar metal çubuğun üzerine sertçe bastırın.

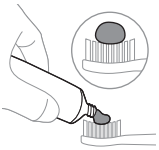
Not: Fırça başlığı ile fırça gövdesi arasında küçük bir boşluk olması normaldir.

Philips Sonicare diş fırçanızın kullanımı

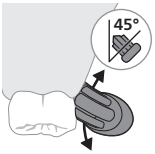
Sonicare diş fırçanızı ilk kez kullanıyorsanız elektrikli olmayan bir diş fırçasına kıyasla daha fazla titreşim hissetmeniz normaldir. İlk kez kullanan kişilerin çok fazla kuvvet uygulamaları sık rastlanan bir durumdur. Yalnızca hafif bir şekilde bastırın ve fırçalama işini diş fırçasına bırakın. En iyi deneyim için aşağıdaki fırçalama talimatlarını lütfen uygulayın.

Yeni Sonicare elektrikli diş fırçanıza geçiş sürecinde size yardımcı olması için ilk 1-2 hafta daha düşük bir ayar kullanın, ardından daha yüksek bir ayara geçin.

Diş fırçalama talimatları

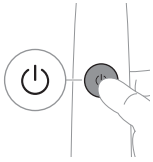


1 Fırçayı ıslatın ve az miktarda diş macunu sürün.

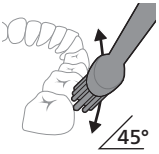


2 Diş fırçası kıllarını dişinizle arasında dar bir açıyla (45 derece) yerleştirin. Fırça kıllarının diş eti çizgisine veya diş eti çizgisinin biraz altına erişebilmesi için yeterince bastırın.

Not: Fırçanın orta kısmının daima dişlerle temas halinde olmasını sağlayın.



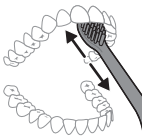
3 Philips Sonicare cihazınızı açmak için açma/kapama düğmesine basın.



4 Fırçayı hafifçe dişlerin üzerine ve diş eti çizgine yerleştirin. Dişlerinizi küçük ileri ve geri hareketlerle fırçalayarak fırça kıllarının dişlerin arasındaki bölgeler ulaşmasını sağlayın. Fırçalama döngünüz boyunca bu harekete devam edin.

Not: Fırça kılları diş yüzeyine temas ettiğinde hafifçe dışa doğru yayılmalıdır. Manuel bir diş fırçasında olduğu gibi fırçalama hareketi yapmanız önerilmez.

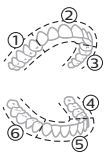
Not: Çok fazla basınç uygularsanız fırça gövdesinin titreşimindeki değişiklik ve yanıp sönen mor fırçalama geri bildirim ışığı ile uyarılırsınız.



5 Ön dişlerin iç yüzeyini temizlemek için fırça sapını yarı dik bir şekilde yatırın ve her dişe birkaç dikey fırçalama darbesi uygulayın.
6 Diş fırçalama döngüsünü bitirdikten sonra, dişlerinizin çiğneme yüzeyleri ile lekelenmiş kısımlarını bir süre daha fırçalayabilirsiniz. Dilerseniz dilinizi de diş fırçası açık veya kapalıyken fırçalayabilirsiniz.

Not: Philips Sonicare diş fırçanız; doğru şekilde sabitlenmiş ve zarar görmemiş olmaları koşuluyla, diş teli (diş fırçası başlıkları diş teli kullanımıyla daha erken yıpranır) ve diş restorasyonlarında (dolgu, kaplama, veneer) güvenle kullanılabilir.

BrushPacer



Ağzınızın her bölgesinde eşit fırçalama sağlamak için BrushPacer özelliğini kullanarak ağzınızı 6 bölüme ayırın. BrushPacer, fırçalama süresini 6 eşit segmente bölerek bir sonraki alana ne zaman geçmeniz gerektiğini bildirir. Segmentleri belirtmek için titreşimde kısa bir duraklama yaşanır. Fırçalama seansının sonunda diş fırçası otomatik olarak durur.

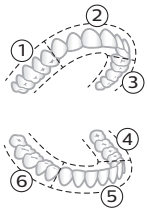
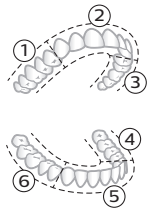
Not: White veya Gum Health modlarını kullandığınızda süre uzayabilir.

Modlar

Your power toothbrush is equipped with two modes: Clean and Sensitive. Based on the smart brush head you use, the optimal mode and intensity will be selected automatically by the BrushSync technology.



To manually change the mode, press the mode/intensity button when the toothbrush is off. All brush heads work with each mode.

	Clean	**Sensitive**
Benefit	Plaque removal	Extra gentle mode for sensitive teeth and gums
Recommended intensity level	High	Low*
Total brushing time	2 minutes	2 minutes
How to brush	Brush each segment for 20 seconds 	Brush each segment for 20 seconds 

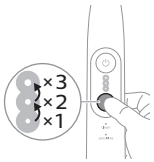
Yoğunluklar

Yoğunluk ayarları



Elektrikli diş fırçanız 3 farklı yoğunluk ayarına sahiptir:
- Yüksek yoğunluk (üç ışık)
- Orta yoğunluk (iki ışık)
- Düşük yoğunluk (tek ışık)

Not: En iyi sonuçları elde edebilmeniz için yüksek yoğunluk ayarını öneririz.



Yoğunluğu manuel olarak seçmek için diş fırçası açıkken mod/yoğunluk düğmesine basarak seçenekler arasında geçiş yapın. Yoğunluk ayarı yalnızca diş fırçası açık konumdayken değiştirilebilir.

BrushSync teknolojisi



BrushSync teknolojisi, fırça başlığının fırça gövdesi ile bir mikroçip sayesinde iletişim kurabilmesini sağlar. Fırça başlığının altında yer alan simgesi, fırça başlığının bu teknolojiye sahip olduğunu gösterir.
BrushSync teknolojisi şunları sağlar:
- Fırça başlığı değiştirme hatırlatıcısı
- BrushSync mod eşleştirmesi

Philips Sonicare, BrushSync teknolojisi ile donatılmış çok çeşitli akıllı fırça başlıkları sunar. Tüm diş fırçası başlığı yelpazemizi keşfetmek ve size en uygun

fırça başlığını bulmak için **www.philips.com/toothbrush-heads** adresine giderek daha fazla bilgi alabilirsiniz.

Özellikler

- Basınç Sensörü Geri Bildirimi
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Fırça Başlığı Değiştirme Hatırlatıcısı
- Fırça Başlığı Modu Eşleme

Basınç Sensörü Geri Bildirimi

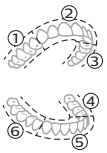
Sonicare diş fırçanız, diş etlerinizi ve dişlerinizi hasardan korumak için uyguladığınız basıncın miktarını ölçer.



Aşırı basınç uygularsanız, basıncı azaltana kadar sapın sesi ve titreşimi değişir; bu sırada sapın alt kısmındaki fırçalama geri bildirim ışığı mor renkte yanıp söner.

Not: Ürününüz Basınç Sensörü Geri Bildirimi etkin şekilde gelir. Bu özelliği devre dışı bırakmak için (bkz. "Özellikleri etkinleştirme veya devre dışı bırakma"):

BrushPacer



BrushPacer, ağzınızı 6 bölüme ayırarak eşit şekilde fırçalamanıza yardımcı olan bir bölüm zamanlayıcısıdır.

SmarTimer

SmarTimer, fırçalama döngüsünün sonunda diş fırçasını otomatik olarak kapatarak fırçalama döngünüzün bittiğini gösterir.

Diş hekimleri günde iki kez ve en az 2 dakika boyunca fırçalamayı önermektedir.

Not: Fırçalama döngüsünü başlattıktan sonra açma/kapama düğmesine basarsanız diş fırçası duraklar. Açma/kapama düğmesine 30 saniye içinde basarsanız zamanlayıcı kaldığı yerden devam eder ve fırçalama döngünüzü tamamlamanıza olanak tanır. 30 saniyelik bir duraklamadan sonra, SmarTimer sıfırlanır.

EasyStart

This Philips Sonicare model comes with the EasyStart feature deactivated. The EasyStart feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to brushing with the Philips Sonicare. The EasyStart feature works with all modes.

*Disclaimer
When the Philips Sonicare toothbrush is used in clinical studies, it must be used at high intensity with the handle fully charged and the EasyStart feature deactivated.

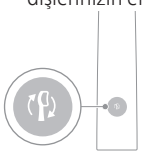
To activate EasyStart (bkz. “Özellikleri etkinleştirme veya devre dışı bırakma”).

Fırça Başlığı Değiştirme Hatırlatıcısı

Philips Sonicare ürününüz, fırça başlığının aşınma seviyesini izleyen BrushSync teknolojisine sahiptir.

Not: Bu özellik yalnızca BrushSync teknolojisine sahip Philips Sonicare akıllı fırça başlıklarında mevcuttur.

1 Yeni bir akıllı fırça başlığını ilk kez taktığınızda sap, BrushSync teknolojisine sahip bir Philips fırça başlığı takıldığını algılayarak fırça başlığının yıpranmasını izlemeye başlar.
2 Zaman içinde uyguladığınız basınca ve fırça başlığının kullanıldığı toplam süreye bağlı olarak sap, fırça başlığınızı değiştirmek için en uygun zamanı belirlemek amacıyla fırça başlığı yıpranma düzeyini izler. Bu özellik, dişlerinizin en iyi şekilde temizlenmesini ve en iyi diş bakımını garanti eder.



3 Fırça Başlığı Değiştirme Hatırlatıcısı Işığı sarı yandığında fırça başlığınızı değiştirmeniz gerekir.

Not: Tüm akıllı fırça başlıkları, kutudan çıkardığınızda fırça başlığını değiştirme hatırlatıcısı özelliği etkin konumdadır. Fırça başlığı değiştirme hatırlatıcısını devre dışı bırakmak için "Özellikleri açma veya devre dışı bırakma" bölümünü inceleyin.

Brush head mode pairing

Brush heads with BrushSync technology are equipped with a microchip which communicates with the handle and automatically pairs it with the recommended mode and intensity. Most brush heads with BrushSync technology will auto pair to Clean Mode. Brush heads with specific benefits will pair with the corresponding mode (when available), e.g. S2 Sensitive: Sensitive Mode.

Note: If you choose to change mode/intensity from the recommended setting, the brush head will remember the your chosen setting for future brushing sessions.

Özellikleri etkinleştirme veya devre dışı bırakma

Diş fırçanızda yer alan şu özellikleri etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz:

- EasyStart
- Fırça Başlığı değiştirme hatırlatıcısı
- Basınç Sensörü Geri Bildirimi

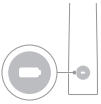
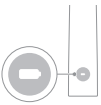
Not: Fırça başlığı değiştirme hatırlatması yalnızca Sonicare akıllı fırça başlıklarıyla uyumludur. Değiştirme hatırlatıcısını etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için akıllı fırça başlığının diş fırçasına takılmış olması gerekir.

Fırça Gövdesinden

1. Adım: Sapı, fişe takılı bir şarj cihazının veya şarj edilebilir seyahat çantasının üzerine yerleştirin.



2. Adım: Açma/kapama düğmesini ilgili seçenek için gereken süre boyunca basılı tutun:

	EasyStart	Fırça Başlığı Değiştirme Hatırlatıcısı	Basınç Sensörü Geri Bildirimi
	3 saniyeye kadar	5 saniyeye kadar	7 saniyeye kadar
	↓	↓	↓
	3. Adım: Bip sesini duyduğunuzda açma/kapama düğmesini bırakın:		
	1 bip	1 bip, ardından 2 bip	1 bip, 2 bip, ardından 3 bip
	↓	↓	↓
	Birlikte:		
	Pil göstergesinin solundaki LED ışık yeşil renkte 2 kez yanıp söndüğünde ve alçaktan yükseğe doğru 3 ses duyduğunuzda özellik etkinleştirilmiştir.		
	YA DA		
	Pil göstergesinin solundaki LED ışık sarı renkte 1 kez yanıp söndüğünde ve yüksekten alçağa doğru 3 ses duyduğunuzda özellik devre dışı bırakılmıştır.		

Şarj ve pil durumu

Philips Sonicare diş fırçası, tam dolu bir pille her seansı 2 dakika süren ortalama 42 fırçalama seansı (günde iki kez kullanılırsa 21 gün boyunca) sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Pil göstergesi, 2 dakikalık fırçalama seansını tamamladığınızda, diş fırçasını duraklattığınızda ve şarj olurken pil durumunu gösterir.

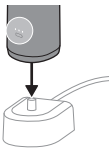
Not: İlk kullanımdan önce pilin tamamen şarj olması 24 saate kadar sürebilse de Philips Sonicare diş fırçanızı tam olarak şarj olmadan da kullanabilirsiniz.

Not: Philips Sonicare diş fırçanızı seyahat çantasında şarj etmek 48 saate kadar sürebilir.

Şarj oluyor

Charging on charger

1 Plug the charger into an electrical outlet.



2 Place the handle on the charger.
3 The battery indicator and light ring illuminate, the handle beeps twice, and all lights on the handle illuminate upward from the bottom of the handle.
4 Pil göstergesindeki ışığın yanıp sönmesi diş fırçasının şarj olduğunu gösterir.
5 When the handle is on the charger and the battery is fully charged, the LED lights of the battery indicator start flashing green. Once the battery is full, the green light remains solid for 30 seconds and then turns off.

Pil durumu

Pil durumu (sap, prize takılı şarj cihazı/şarjlı seyahat çantası üzerindeyken)

Sapı şarj cihazına veya şarjlı seyahat çantasına yerleştirdiğinizde pil göstergesi pil seviyesini gösterir.

Pil durumu	Yanıp sönen LED sayısı	LED rengi
Düşük	1	Yanıp sönen yeşil
Kısmen dolu	2	Yanıp sönen yeşil
Dolu	3	Dolu olana kadar yeşil renkte yanıp söner, ardından 30 saniye boyunca yeşil renkte yanar ve sonra söner

Pil durumu (sap, prize takılı şarj cihazının veya şarjlı seyahat çantasının üzerinde olmadığında)

Diş fırçası açık durumdayken fırça gövdesi altındaki pil göstergesi pil seviyesini gösterir.

Pil durumu	LED sayısı	LED rengi

Dolu	3	Sabit yeşil
Kısmen dolu	2	Sabit yeşil
Orta düşük	1	Sabit yeşil
Düşük	Fırçalamadan sonra 3 bip sesi ile birlikte 1	Sarı renkte yanıp sönüyor
Boş	1 adet, 2 set halinde 5 bip sesi	Sarı renkte yanıp sönüyor

Not: Pil göstergesi, cihaz kullanılmadığında tasarruf sağlamak için söner.

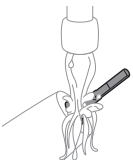
Not: Pil tamamen bittiğinde diş fırçası kapanır. Şarj etmek için diş fırçasını şarj cihazına yerleştirin.

Not: Pili her zaman tam şarjlı tutmak için diş fırçanızı kullanılmadığı zamanlarda şarj cihazında bırakabilirsiniz.

Temizleme

Note: When using Philips Sonicare Patient Trial handle, refer to separate Disinfection procedure.

Diş fırçası gövdesi



1 Fırça başlığını çıkarın ve metal çubuk kısmını ve düğmeleri ılık suyla durulayın. Gövde üzerinde ve düğmelerin etrafında kalan diş macunu kalıntılarını haftada en az bir kez, tercihen her kullanımdan sonra temizlediğinizden emin olun.

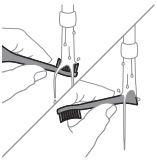
Dikkat: Hasara yol açabileceğinden metal çubuk üzerindeki veya düğmeler çevresindeki kauçuk contaya sivri nesnelerle bastırmayın.

2 Fırça gövdesinin tüm yüzeyini nemli bir bez ile temizleyin.

Not: Fazla suyu almak için sapı lavaboya hafifçe vurmayın.

3 Gövdeyi yumuşak bir bez veya havluyla kurulayın.

Fırça başlığı



1 Fırça başlığını ve kıllarını her kullanımdan sonra durulayın ve açık havada kuruması için bırakın.
2 Fırça başlığını haftada en az bir kez fırça gövdesinden çıkarıp fırça başlığı bağlantı bölümünü ılık suyla yıkayın. Seyahat başlığını ihtiyaç duyuldukça durulayın ve açık havada kurumaya bırakın. Yalnızca kuru fırça başlığı üzerinde kullanın.

Not: Fırça başlığı kapağı, nakliye amacıyla kullanılır ve sürekli kullanım için tasarlanmamıştır.

Şarj Cihazı

1 Şarj cihazını temizlemeye başlamadan önce fişini çekin.
2 Şarj cihazının yüzeyini nemli bir bezle silin.
3 Şarj cihazını yumuşak bir bez veya havluyla kurulayın.

Saklama

Ürünü uzun bir süre kullanmayacaksanız prizden çıkarın, temizleyin ve doğrudan güneş ışığı görmeyen, serin ve kuru bir yerde saklayın.

Değişim

En iyi sonuçlar için Philips Sonicare fırça başlıklarını 3 ayda bir değiştirin. Sadece Philips Sonicare yedek fırça başlıklarını kullanın.

Locating the model number

Look on the bottom of the Philips Sonicare toothbrush handle for the model number (e.g.HX740x).

Sorun giderme

Bu bölümde, cihazla ilgili en sık karşılaşabileceğiniz sorunlar özetlenmektedir. Aşağıdaki bilgilerle sorunu çözemiyorsanız **www.philips.com/support** adresini ziyaret ederek model numaranızı girin, sıkça sorulan sorulara ulaşabilir veya ülkenizdeki Tüketici Danışma Merkezi ile iletişime geçebilirsiniz.

Problem	Possible Cause	Solution
I cannot fully attach the brush head. There is a gap between the brush head and handle.		This gap is normal and is needed for the brush head to vibrate appropriately. The brush head must be able to move to create the right amount of vibrations.
My Philips Sonicare toothbrush vibration is less powerful than before.	The brush head is too close to the body of the handle.	Remove the brush head from the handle and re-set it on the metal shaft leaving a small gap. (1-2mm).
The toothbrush stops working.	The battery is empty.	Charge the toothbrush handle on the charger.
I charged my toothbrush, but it only works for a short time.	The toothbrush handle is not placed vertically on the charger, resulting in no charge.	Place the handle vertically on charger base and make sure the charger is plugged in.

Warranty and support (ROW)

Cihazınızı kaydettirme, garanti bilgileri ve sık ziyaret edilen destek konularıyla ilgili daha fazla bilgi için **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin ve cihazınızın alt kısmında yer alan model numarasını arama çubuğuna girin. Ürünle ilgili tüm destek, güç tüketimi bilgileri ve AB Uygunluk Beyanı için lütfen **www.philips.com** adresini ziyaret edin. Cihazınızı arattıktan sonra ürününüzün özellikleri, teknik bilgileri ve mevcut aksesuarları ile ilgili bilgilere ulaşabilirsiniz.
Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığını okuyun.

Garanti istisnaları

Garanti kapsamı dışında kalan uygulamalar:
- Fırça başlıkları ve diş arası temizleyici yedek başlıkları dâhil olmak üzere ağız içi aparatları.
- Onaylanmamış yedek parça veya fırça başlığı kullanımı nedeniyle oluşan hasarlar.
- Yanlış kullanım, amaç dışı kullanım, modifikasyon veya yetkisiz kişilerce yapılan onarımdan kaynaklanan hasarlar.

- Normal yıpranma, çentikler, çizikler, aşınma, renk değiştirme veya solma.

ZIMNİ GARANTİLER

Tïcarï elverïşlïlïk ve belïrlï bïr amaca uygunluk ïle ïlgïlï zımnï garantïler de dahïl olmak üzere tüm zımnï garantïler, yukarıda belïrtïlen açık garantïlerïn süresïyle sınırlı olacaktır.

ÇÖZÜM YOLLARININ SINIRLANDIRILMASI

Philips veya bağlı ya da yan şïrketlerïnden herhangï bïrï hïç bïr durumda garantïnïn ihlalï, sözleşmenïn ïhlalï, ïhmal, haksız fïïl veya dïğer herhangï bïr yasal kurama dayanan özel, arizï veya dolaylı zararlardan sorumlu tutulamaz. Bu tür zararlar, sınırlama olmaksızın, tasarruf veya gelïr kaybını; kar kaybını; kullanım kaybını; dïş hekïmlerï ve dïş hekïmlerï dahïl ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere üçüncü tarafların taleplerini ve herhangi bir ikame ekipman ve hizmetin maliyetini içerir. Bazı eyaletler arızi veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin vermemektedir.

Geri dönüşüm



- Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.
- Ülkenizde elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izleyin.
- The built-in rechargeable battery must be removed by a qualified professional when the product is discarded. Instructions for removal of built-in rechargeable batteries can be found on **www.philips.com/support**. Use the Philips support home search bar to enter the toothbrush model number and find your product. The model number begins with “HX” (e.g. HX123A) and can be found on the bottom of your toothbrush. The battery removal instructions are in the Troubleshooting and Repair section of the product’s support page.
- Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da gözlere temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Pillere dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use,

copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Giriş

Philips Sonicare maşgalasyna hoş geldiňiz! Bu diş çotgasy has kämil daş aýyrmaklygy, has akja dişleri we has sagdyn diş etlerini üpjün edýär. Sonicare-iň näzik sesli tehnologiýasyny hem-de kliniki taýdan ösdürilip, subut edilen aýratynlyklaryny bilelikde ulanmak arkaly, her gezek iň tämiz arassaçylygy alýandygyňyzdan arkaýyn bolup bilersiňiz.
Goşmaça goldaw we önüm bellige almak şu saýtda elýeterlidir:
www.philips.com/support

MÖHÜM HOWPSUZLYK GÖZÜKDIRIJILERI

Bu önümi diňe onuň niýetlenilýän maksady üçin ulanyň. Önümi we onuň batareýalaryny hem-de esbaplaryny ulanmazdan ozal, şu maglumaty üns bilen okaň hem-de geljekde gollanmak üçin ýygnap goýuň. Nädogry ulanmak howplara ýa-da agyr şikeslere eltip bilýär.

DUÝDURYŞLAR

- Zarýad beriş kabellerini, syýahat wagtynda zarýad bermek üçin çehollary we diwara dakylýan adapterleri suwdan uzakda saklaň.
- Diňe hakyky Philips esbaplaryny ýa-da sarp ediş materiallaryny ulanyň, eger üpjün edilen bolsa, diňe hakyky USB kabelini, USB tok üpjünçilik enjamyny ýa-da USB-däl tok üpjünçilik enjamyny ulanyň.
- Arassalanyňyzdan soň zarýad berijileri we syýahat wagtynda zarýad beriş çehollaryny birikdirmezden ozal olaryň doly gurandygyna göz ýetiriň.
- Enjamy çagalar, şeýle hem enjamy howpsuz görnüşde ulanmak boýunça gözükdirijiler berlen ýa-da howpsuz ulanmak boýunça gözegçilik astyndaky we degişli howplar özlerine mälim edilen ýagdaýynda fiziki, duýgurlyk ýa-da zehin ukyplary pes ýa-da tejribesi we bilimi bolmadyk şahslar hem ulanyp biler. Çagalar gözegçilik astynda däl wagty enjamda arassaçylyk we ulanyjy tarapyndan geçirilmäge degişli abatlaýyş işlerini geçirmeli däl.
- Çagalaryň önüm bilen oýnamazlygyny üpjün etmek üçin olary gözegçilikde saklamaly.
- Arassalamak bölüminde başgaça görkezilmedik bolsa, önümiň haýsydyr bir bölegini gap-gaç ýuwýan maşynda arassalamaň.
- Zarýad beriş kabellerini, syýahat wagtynda zarýad bermek üçin çehollary we diwara dakylýan adapterleri açyk howada ýa-da gyzdyrylýan üstleriň ýakynynda ulanmaň.
- Bu enjamda ulanyjynyň tehniki hyzmat edip biljek şaýlary ýokdur. Eger enjama zeper ýetse, ony ulanmagy bes ediň we ýurduňyzdaky Müşderi goldawy merkezine ýüz tutuň.
- Eger zarýad beriş kabeline, syýahat wagtynda zarýad bermek üçin çehola ýa-da diwara dakylýan adaptere zeper ýeten bolsa, ony ulanmagy bes ediň.

- Tutawajy, esasanam çotga nasadkanyň birikmesini ýuwup durlaň. Rezin dykyzlandyrmanyň töweregini emaý bilen arassalaň.
- Syýahat çeholyna salmazdan öň, nasadkanyň we diş çotgasynyň gurudygyny anyklaň.
- Gyllary mynjyran ýa-da eplenen çotga nasadkasyny ulanmagy bes ediň. Nasadkany her 3 aýdan ýa-da könelme alamatlary ýüze çyksa, ondan hem ir çalşyryň.
- Bu hojalyk enjamy diňe dişleri we diş etini arassalamak üçin niýetlenilýär.
- Düzüminde efir ýaglary ýa-da kokos ýagy bar bolan önümler bilen gönümel galtaşdyrmaň. Galtaşma gyllaryň gopmagyna eltip biler.
- Ulanmagyň maksimum beýikligi 4500 metrdir.
- Philips önümleriniň düzümindäki REACH maddalary barada maglumaty www.philips.com/REACH salgysynda tapmak bolar

LUKMANÇYLYK DUÝDURYŞLARY

- Eger ulanyşdan soň çendenaşa ganama ýüze çyksa, ganama ulanyşdan 1 hepde geçensoň ýüze çykmaga dowam etse ýa-da bimazalyk ýa-da agyry duýsaňyz, enjamy ulanmagy bes ediň we stomatolog/lukman bilen maslahatlaşyň.
- Eger öňki 2 aýda agyz ýa-da diş eti operasiýasyny geçiren bolsaňyz, bu enjamy ulanmazdan öň stomatologyňyz bilen maslahatlaşyň.
- Eger size kardiostimulýator ýa-da başga bir implant enjam goýlan bolsa, ulanmazdan öň lukmanyňyza ýa-da implant enjamyň öndürijisine ýüz tutuň.
- Eger lukmançylyk taýdan şübhelenseňiz, bu enjamy ulanmazdan öz lukmanyňyz bilen maslahatlaşyň.
- Bu önüm şahsy ideg enjamy bolup, stomatologik klinikada ýa-da edarada birnäçe näsagda ulanmak üçin niýetlenilmeýär.
- Philips Sonicare kliniki barlag tutawajy ulanylanda, aýratyn dezinfeksiýa prosedurasyna salgylanyň.

BATAREÝIŇ HOWPSUZLYGY BOÝUNÇA GÖZÜKDIRIJILER

- Bu enjamda diňe hünärli işgärler tarapyndan aýrylmaly ýa-da çalşylmaly çalşyryp bolýan batareýler bar. Batareýany çalşyrmak bilen baglanyşykly maglumatlary **www.philips.com/support** salgysyndan tapyp bilersiňiz.
- Diňe hakyky Philips esbaplaryny we sarp ediş materiallaryny ulanyň.
- Önümi we batareýleri otdan uzakda saklaň we olary günüň göni düşýän şöhlesine ýa-da ýokary temperaturalara sezewar etmäň.

- Eger önüm adatdan daşary gyzsa ýa-da ys çykarsa, onuň reňki üýtgese ýa-da zarýad almagy üçin adatdakysyndan köp wagt gerek bolsa, onda önümi ulanmagy we oňa zarýad bermegi bes ediň we Philips-e ýüz tutuň.
- Önümleri we olaryň batareýlerini mikrotolkunly ojaklaryň ýa-da induksiýaly ojaklaryň içine salmaň.
- Batareýleriň gyzmagynyň ýa-da zäherli ýa-da howply maddalary çykarmagynyň öňüni almak üçin önümi ýa-da batareýleri açmaň, olarda üýtgeşme etmäň, olary deşmäň ýa-da olara zeper ýetirmäň. Batareýlerde gysga utgaşma etmäň, olara aşa zarýad bermäň ýa-da ters tarapdan zarýad bermäň.
- Enjamyň ýa-da batareýanyň hyzmat ediş möhleti gutaranda, enjam talabalaýyk görnüşde zyňylmalydyr; Gaýtadan işlemek baradaky bölüme serediň.
- Diňe Philips HX6100 bilen zarýad beriň giriş derejeleri: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Önüme 0 °C bilen 40 °C temperatura aralygynda zarýad beriň we şol aralykda ulanyň.
- Batareýalar aýrylanyndan soň olarda tötänleýin gysga utgaşmanyň emele gelmeginiň öňüni almak üçin batareýanyň klemmalarynyň metal zada (mysal üçin, teňňeler, saç tokalary, ýüzükler) galtaşmagyna ýol bermäň. Batareýalaryň daşyna alýumin folga oramaň. Batareýleri zibile zyňmazdan ozal olaryň klemmalaryna ýelmeşýän plýonka ýelmäň ýa-da batareýleri plastik haltajyga salyň.
- Bu enjamda zarýad berip bolýan litiý-ion batareýjik bar. TÄZEDEN DIKELDIŞE BERILMELI ÝA-DA TALABALAÝYK ZYŇYLMALY.

Saklamagyň we daşamagyň şertleri

Temperatura -20 °C bilen +60 °C arasy.

Elektromagnit meýdanlary (EMF)

Bu Phillips enjamy elektromagnit meýdanlaryna sezewar bolmak bilen baglanyşykly hereket edýän ähli standartlara we düzgünnamalara laýyk gelýär.

Radio enjam direktiwasy

Şunlukda, Philips radioenjam görnüşi (Bluetooth, NFC) bilen enjamlaşdyrylan elektrikli diş çotgalarynyň Direktiwa 2014/53/EU bilen ylalaşyklydygyny yglan edýär.

- Degişli önümlerdäki Bluetooth radioýygylyk interfeýsi 2,4 GHz ýygylykda işleýär.
- Bluetooth enjamynyň maksimal çykyş kuwwatlygy 3 dBm.

- Degişli önümlerdäki NFC radioýygylyk interfeýsi 13,56 MHz ýygylykda işleýär.
- Enjamyň geçirýän maksimal RÝ kuwwatlygy 30,16 dBm.

ÝB-niň laýyklyk deklarasiýasynyň doly teksti şu aşakdaky internet salgysynda elýeterlidir: **www.philips.com/support**

Bellik: Dürli modelleriň aýratynlyklary dürlüçe bolup bilýär. Käbir modeller Bluetooth ýa-da NFC bilen enjamlaşdyrylmadyk bolup biler.

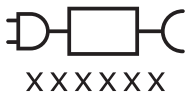
BU GÖZÜKDIRIJILERI SAKLAŇ

ULANYLÝAN NYŞANLARYŇ SANAWY

Önümde şu aşakdaky simwollaryň görünmegi mümkin:



Bu nyşan enjamy ulanmazdan ozal ulanyş gözükdirijilerini okaň diýmegi aňladýar.



Eger üpjün edilen bolsa, aýryp bolýan tok üpjünçilik enjamy. "xxxxxx" ulanmak üçin makullanan tok üpjünçilik enjamynyň model belgisini görkezýär.

Niýetlenilýän ulanyş

Sonicare Prestige elektrikli diş çotgalary dişiň çüýremegini azaltmak we agyz saglygyny saklamak maksady bilen, dişlerdäki daşy hem-de iýmit galyndylaryny aýyrmaklyga niýetlenilýär.

Philips Sonicare enjamyňyz (Şek. 1.)

1 Tutawaç

2 Aç/öçür düwmesi
3 Ýygjamlyk görkezijisi
4 Tertip/ýygjamlyk düwmesi
5 Tertip görkezijisi
6 Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş
7 Batareýa görkezijisi
8 Çyraly halka
Esbaplar:
9 Nasadka gapajygy
10 Akylly nasadka(lar)
11 BrushSync simwoly
12 Zarýad beriş bazasy

Bellik: Esbaplar satyn alnan modele görä dürlüçe bolup biler.

Sonicare programmasy – Ulanmaga başlamak

Sizi birigen tejribe bilen üpjün etmek üçin, Sonicare programmasy diş çotgaňyz bilen jübütlenýär. Diş çotgaňyzy Sonicare programmasy hasabyňyza birikdirmek arkaly, siz:

- Çotgalama progresiňizi yzarlaň
- Agyz saglygyňyzy gowulandyrmak üçin şahsylaşdyrylan tärleri we ulanmaga amatly maslahatlary alyň
- Ýeňillikleriň doly assortimentine giriň we dowam edýän beýgeltmeleri alyň

Programma köp sanly mobil telefonlar bilen sazlaşykly işleýär.
Sonicare programmasyny ulanyp başlamak üçin:

1. Sonicare programmasyny telefonyňyza göçürip alyň.
2. Telefonyňyzda Bluetooth açykdygyny anyklaň.
3. Işjeňdigini (çyrasynyň ýanýandygyny) anyklamak üçin, diş çotgaňyzy eliňize alyň.
4. Programmany açyp, ädimleri berjaý ediň.
5. Diş çotgaňyzy programma bilen jübütläň.
6. Programma arkaly öz hasabyňyzy döredip. Iň täze gowulandyrmalara we aýratynlyklara girmek üçin, eger soralsa, proşiwka täzelemesini tamamlaň.
7. Diş çotgaňyzy programma birikdirip, wagtly-wagtyna çotgalaň. Diş çotgasyny wagtly-wagtyna programma bilen sinhronlasaňyz, agyz saglygy idegiňizi gowulandyrmaga kömek edýän täzelemeleri alarsyňyz.
8. Wagtly-wagtyna sinhronlaň.
9. Optimal maglumat geçiriş üçin, telefonyňyzy diş çotgaňyzyň golaýynda saklaň.

El bilen sinhronlamak üçin: Programmanyň aýratynlyklaryndan/mümkinçiliklerinden peýdalanmak üçin diş çotgaňyzy her iki hepdeden programma bilen birikdiriň.
Awtomatik sinhronlamak üçin: Programmany sazlaýarkaňyz, ýerleşiş rugsadyny beriň. Ýerleşiş rugsadyny bermek arkaly, telefonyňyz diş çotgaňyza birikme çägine girende muny bilýär we çotgalama maglumatyňyzy programmada täzelendirip, iň täze çintgemeleri we maslahatlary üpjün edip bilýär.

Bellik: Programmany ulanýarkaňyz, telefonyň Bluetooth-y açyk bolsun, şonda diş çotgaňyz çotgalama maglumatyňyzy programma geçirip we täzeläp bilýär. Eger çotgalama maglumatyňyzyň näme üçin ýygnalýandygy barada soraglaryňyz bar bolsa, programmany sazlamak prosesiniň dowamynda elýeterli bolýan Sonicare Gizlinlik beýannamasyny hökman gözden geçiriň.

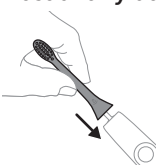
Programma aýratynlyklary

Sonicare elektrikli diş çotgaňyz size çotgalama endikleriňiz barada seslenme üpjün edýän akylly sensorlar bilen enjamlaşdyrylandyr, şol sanda:
- Günlük çotgalama seanslary
- Her çotgalama seansynda sarp edilýän wagt
- Ulanylýan çotgalama basyşy
- Şahsylaşdyrylan tärler we ýerine ýetirip bolýan maslahatlar
- Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş (hakyky ulanyş esasynda)

Sonicare programmasy akylly sensorlar tarapyndan üpjün edilýän maglumaty ýygnaýar we çotgalama endikleriňizi wagta görä yzarlaýar.

Ulanmaga başlamak

Nasadkany dakmak



1 Gyllar tutawajyň öň tarapy bilen bir ugra seredip durar ýaly edip, nasadkany deňläň.



2 Nasadkany metal walyň üstüne ol aňryk baryp direýänçä dözümli basyň.

Bellik: Nasadka bilen tutawajyň arasynda çalaja boşluk görmek adaty ýagdaýdyr.

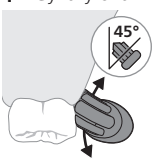
Philips Sonicare diş çotgaňyzy ulanmak

Eger Sonicare diş çotgaňyzy birinji gezek ulanýan bolsaňyz, elektriksiz diş çotgasyny ulanýan wagtyňyzdakydan has köp titreme duýsaňyz, ol adaty ýagdaýdyr. Ilkinji gezek ulanýanlaryň gaty basyp ulanmagy adaty ýagdaýdyr. Diňe çalaja basyş ediň we diş çotgasynyň özüniň çotgalamagyna ýol beriň. Iň gowy tejribe üçin, aşakdaky diş çotgalama görkezmelerini berjaý ediň. Täze Sonicare elektrikli diş çotgaňyza geçmegiňize kömegi deger ýaly, ilkibaşda 1-2 hepdeläp pes sazlama ulanyň, şondan soň has ýokary sazlama geçiň.

Çotgalama görkezmeleri

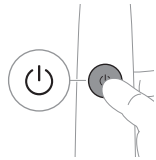


1 Gyllary ölläň we üstüne azajyk diş pastasyny çalyň.

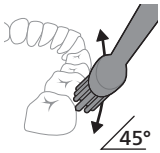


2 Diş çotgasynyň gyllaryny çalaja (45 gradus burçda) dişlere ýerleşdiriň. Gyllar diş eti çyzygyna ýeter ýa-da ondan biraz geçer ýaly edip, dözümli basyň.

Bellik: Çotganyň ortasyny hemişe dişleriňize degrip saklaň.



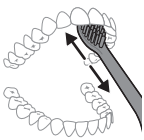
3 Philips Sonicare-i işletmek üçin, aç/öçür düwmesini basyň.



4 Gyllary emaý bilen dişleriň üstünde we diş eti çyzygynda saklaň. Gyllar dişleriň arasyna ýeter ýaly edip, çalaja öňe-yza hereket etdirip, dişleriňizi çotgalaň. Bu hereketi çotgalama döwräňiziň dowamynda dowam ediň.

Bellik: Gyllar çalaja hüżżerip durmalydyr. El bilen ulanylýan diş çotgasynda bolşy ýaly, gazalap çotgalamak maslahat berilmeýär.

Bellik: Eger gaty köp basyş etseňiz, tutawajyň titremesi üýtgäp we çotgalama seslenmesi çyrasy mawy reňkde ýanyp sönüp, size habar berer.

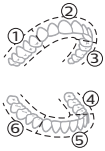


5 Öňdäki dişleriň iç ýüzlerini arassalamak üçin, çotganyň tutawajyny ýarym ýokaryk egiň we her dişe birnäçe dik örtüşýän çotgalama urgusyny ediň.

6 Çotgalamagyň bir döwresini gutaranyňyzdan soň, dişleriň çeýneýän we tegmil emele gelýän ýerlerini çotgalamak üçin goşmaça wagt sarp edip bilersiňiz. Eger isleseňiz, diş çotgasyny işledip ýa-da öçürip, diliňizi hem çotgalap bilersiňiz.

Bellik: Philips Sonicare diş çotgaňyzy ortodontik skobalarda (nasadka skobada ulanylanda çalt könelýär) we diş dikeldişlerinde (plombalar, täçler, winirler) ulanmak howpsuzdyr.

BrushPacer



Tutuş agyzda gyradeň çotgalamak üçin, BrushPacer aýratynlygy arkaly agyz boşlugyňyzy 6 bölege bölüň. BrushPacer çotgalama wagtyny 6 sany deň bölege bölýär we indiki zolaga geçmeli wagtyňyzy görkezýär. Ol bölekler titremede sähelçe säginmek arkaly görkezilýär. Diş çotgasy çotgalama seansynyň ahyrynda awtomatik duryar.

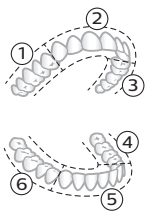
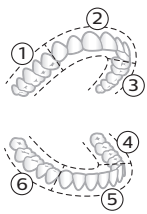
Bellik: White ýa-da Gum Health tertiplerini ulanýan wagtyňyz, goşmaça wagt goşulmagy mümkin.

Tertipler

Elektrikli diş çotgaňyz Iki iş tertibi bilen enjamlaşdyrylan: Clean we Sensitive. Ulanýan akylly nasadkaňyza baglylykda, optimal tertip we ýygjamlyk BrushSync tehnologiýasy tarapyndan awtomatik saýlanylar.



Tertibi el bilen üýtgetmek üçin, diş çotgasy öçük wagty, tertip/ýygjamlyk düwmesini basyň. Ähli nasadkalar her bir tertipde işleýär.

	Clean	**Sensitive**
Ýeňillik	Daş aýyrmak	Duýgur dişler we diş etleri üçin iňňän mylaýym tertip
Maslahat berilýän ýygjamlyk derejesi	Ýokary	Pes*
Jemi çotgalama wagty	2 minut	2 minut
Çotgalaýyş usuly	Her segmenti 20 sekunt çotgalaň 	Her segmenti 20 sekunt çotgalaň 

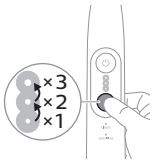
Ýygjamlyklar

Ýygjamlyk sazlamalary



Elektrikli diş çotgaňyz 3 dürli ýygjamlyk sazlamasy bilen gelýär:
- Ýokary ýygjamlyk (üç çyra)
- Orta ýygjamlyk (iki çyra)
- Pes ýygjamlyk (bir çyra)

Bellik: Iň oňat netijeler üçin ýokary ýygjamlygy maslahat berýäris.



Islenilýän kuwwaty elde saýlamak üçin diş çotgasy opsiýalarynyň birinden beýlekisine geçer ýaly iş tertibi / ýygjamlyk düwmesini basyň. Güýç sazlamasyny diňe diş çotgasy açyk wagty üýtgedip bolýar.

BrushSync tehnologiýasy



BrushSync tehnologiýasy nasadkanyň mikroçip ulanýan tutawaç bilen aragatnaşyk etmegine mümkinçilik berýär. Nasadkanyň aşagyndaky simwoly onuň şu tehnologiýa bilen enjamlaşdyrylandygyny görkezýär. BrushSync tehnologiýasy şu mümkinçiligi berýär:
- Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş
- BrushSync tertibi jübütlemesi

Philips Sonicare size BrushSync tehnologiýasy bar bolan köp dürli akylly nasadkalary hödürleýär. Diş çotgasy nasadkalarynyň doly assortimentine göz

gezdirmek we özüňize iň laýyk nasadkany tapmak üçin, goşmaça maglumat alar ýaly **www.philips.com/toothbrush-heads** salgysyna gidiň.

Aýratynlyklar

- Basyş sensory seslenmesi
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş
- Nasadka tertibi jübütlemesi

Basyş sensory seslenmesi

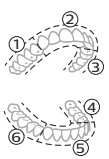
Sonicare diş çotgaňyz diş etleriňizi we dişleriňizi zeperden goramak üçin, çotgalaýan wagtyňyz ulanýan basyşyňyzy ölçeýär.



Eger artykmaç basyş etseňiz, tutawaç tä basyşy azaldýançaňyz öz sesini hem-de titremesini üýtgedýär we tutawajyň aşagyndaky çotgalama seslenme çyrasy mawy reňkde ýanyp-öçýär.

Bellik: Önümiňiz Basyş sensory seslenmesi işjeňleşdirilen görnüşde gelýär. Bu aýratynlygy deaktiwirlemek üçin (ser. “Aýratynlyklary işjeňleşdirmek ýa-da deaktiwirlemek”).

BrushPacer



BrushPacer agyz boşlugyňyzy 6 bölege bölmek arkaly tutuş agyzda gyradeň çotgalamaga kömek edýän aralyk taýmeri bolup durýar.

SmarTimer

SmarTimer çotgalama döwresiniň ahyrynda diş çotgasyny awtomatik öçürmek arkaly, çotgalama döwräňiziň tamam bolandygyny görkezýär.

Diş lukmanlary günde iki gezek azyndan 2 minutlap çotgalamagy maslahat berýär.

Bellik: Eger çotgalama döwresini başladanyňyzdan soň, aç/öçür düwmesini bassaňyz, diş çotgasy säginýär. 30 sekundyň içinde açýan/öçürýän düwmäni bassaňyz, çotgalama döwresini tamamlamagyňyza maý bermek üçin taýmer dowam etdirilýär. 30 sekuntlyk säginmeden soň, SmarTimer nol edilýär.

EasyStart

Bu Philips Sonicare modelinde EasyStart aýratynlygy deaktiwirlenen görnüşde gelýär. EasyStart aýratynlygy Philips Sonicare bilen çotgalamaga öwrenişmegiňize kömek etmek üçin, ilkinji 14 çotgalamanyň dowamynda onuň güýjüni çalajadan köpeldýär. EasyStart aýratynlygy ähli tertiplerde işleýär.

*Jogapkärçilikden ýüz öwürmek
Philips Sonicare diş çotgasy kliniki barlaglarda ulanylanda, ol tutawaja doly zarýad berlen we EasyStart aýratynlygy deaktiwirlenen görnüşde ýokary ýygjamlykda ulanylmalydyr.

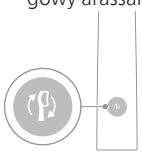
EasyStart işjeňleşdirmek üçin (ser. "Aýratynlyklary işjeňleşdirmek ýa-da deaktiwirlemek").

Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş

Philips Sonicare-iňiz nasadkanyň könelmegini yzarlaýan BrushSync tehnologiýasy bilen üpjün edilendir.

Bellik: Bu aýratynlyk diňe BrushSync tehnologiýasy bar bolan Philips Sonicare akylly nasadkalarynda işleýär.

1. Täze akylly nasadkany birinji gezek dakanyňyzda, tutawaç sizde BrushSync tehnologiýaly Philips nasadkasynyň bardygyny tanaýar we nasadkanyň könelmegini yzarlamaga başlaýar.
2. Wagtyň geçmegi bilen, ulanýan basyşyňyz we nasadkany ulanan jemi wagtyňyz esasynda, tutawaç nasadkany çalşyrmagyň amatly wagtyny kesgitlemek üçin, onuň könelmegini yzarlaýar. Bu aýratynlyk dişleriňize iň gowy arassalamagy we idegi üpjün etmekligi kepillendirýär.



3. Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş çyrasy sary reňkde ýananda, nasadkany çalşyrmagyňyz gerek.

Bellik: Ähli akylly nasadkalar nasadkany çalşyrmagy ýatladyş aýratynlygy işjeňleşdirilgi görnüşde gelýär. Nasadkany çalşyrmagy ýatladyşy deaktiwirlemek üçin, “Aýratynlyklary işjeňleşdirmek ýa-da deaktiwirlemek” bölümine serediň.

Nasadka tertibi jübütlemesi

BrushSync tehnologiýasy bar bolan nasadkalar tutawaç bilen aragatnaşyk edýän hem-de ony maslahat berilýän tertip we ýygjamlyk bilen jübütleýän mikroçip bilen enjamlaşdyrylandyr. BrushSync tehnologiýasy bar bolan köp nasadkalar Clean tertibine awto-jübütlener. Belli bir ýeňillikleri bar bolan nasadkalar degişli tertip bilen jübütlener (elýeterli bolanda), mysal üçin, S2 Sensitive: Sensitive tertibi.

Bellik: Maslahat berilýän sazlamadan tertibi/ýygjamlygy üýtgetmegi saýlasaňyz, nasadka şol saýlan sazlamaňyzy soňraky çotgalama seanslaryňyzda ýadynda saklar.

Aýratynlyklary işjeňleşdirmek ýa-da deaktiwirlemek

Diş çotgaňyzyň şu aşakdaky aýratynlyklaryny işjeňleşdirip ýa-da deaktiwirläp bilersiňiz:

- EasyStart
- Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş
- Basyş sensory seslenmesi

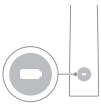
Bellik: Nasadkany çalşyrmagy ýatladyjy diňe Sonicare akylly nasadkalar bilen sazlaşykly işleýär. Çalşyrmagy ýatladyjyny işjeňleşdirmek ýa-da işjeňlikden aýyrmak üçin akylly nasadka diş çotgasyna dakylan bolmaly.

Tutawaçdan:

Ädim 1: Tutawajy toga dakylgy zarýadnige/syýahat çeholyna ýerleşdiriň.



Ädim 2: Aç/öçür düwmesini şunça wagt basyp saklaň:

	EasyStart	Nasadkany çalşyrmagy ýatladyş	Basyş sensory seslenmesi
	3 sekunda çenli	5 sekunda çenli	7 sekunda çenli
	↓	↓	↓
	Ädim 3: Şuny eşideniňizde, aç/öçür düwmesini goýberiň:		
	1 bipleme	1 bipleme we soňra 2 bipleme	1 bipleme, 2 bipleme we soňra 3 bipleme
	↓	↓	↓
	Şunuň bilen bilelikde:		
	Eger batareýa görkezijisiniň çepdäki LED-iniň 2 gezek ýaşyl reňkde ýanyp sönenini görseňiz we çaladan gata 3 signal eşitseňiz, onda ol aýratynlyk işjeňleşen bolýar.		
	ÝA-DA		
	Eger batareýa görkezijisiniň çepdäki LED-iniň 1 gezek sary reňkde ýanyp sönenini görseňiz we gatydan çala 3 signal eşitseňiz, onda ol aýratynlyk deaktiwirlenen bolýar.		

Zarýad beriş we batareýa ýagdaýy

Bu Philips Sonicare diş çotgasy doly zarýad berlen batareýde ortaça 42 sany çotgalama seansy üçin niýetlenilmek bilen, her seans 2 minut diýlip hasaplanylýar (günde iki gezek ulanylsa, 21 gün). Batareýa görkezijisi 2 minutlyk çotgalama seansy gutaranda, diş çotgasyny sägindireniňizde ýa-da ol zarýad alyp durka batareýa ýagdaýyny görkezýär.

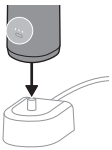
Bellik: Ilkinji gezek ulanmazdan öň, batareýa doly zarýad bermek 24 sagada çenli çekip biler, ýöne Philips Sonicare diş çotgasyny doly zarýad almanka-da ulanyp bilersiňiz.

Bellik: Philips Sonicare diş çotgaňyza syýahat çeholynda zarýad bermek 48 sagada çenli wagt alyp bilýär.

Zarýad alýar

Zarýadnikde zarýad bermek

1 Zarýadnigi rozetka dakyň.



2 Tutawajy zarýadnige ýerleşdiriň.
3 Batareýi görkeziji we çyraly halka ak reňkde ýanýar, tutawaç iki gezek sesli duýduryş berýär we tutawaçdaky hemme çyralar tutawajyň aşagyndan ýokarlygyna ýanýar.
4 Batareýa görkezijisiniň ýanyp sönýän çyrasy tutawajyň zarýad alýandygyny görkezýär.
5 Tutawaç zarýad berijide wagty we batareýiň zarýady doly bolsa, batareýi görkezijiniň diod çyralary ýaşyl reňkde ýanyp-öçüp başlaýar. Batareý dolanynda ýaşyl çyra 30 sekuntlap ýanyp durýar, soňra öçýär.

Batareýa ýagdaýy

Batareýa ýagdaýy (tutawaç işläp duran zarýadnige/syýahat çeholyna dakylgy wagty)

Tutawaç zarýadnigiň ýa-da zarýad beriş syýahat çeholynyň üstünde goýlanda, batareýa görkezijisi batareýa derejesini görkezýär.

Batareýa ýagdaýy	Ýanyp sönýän LED-leriň sany	LED reňki
Pes	1	Ýanyp sönýän ýaşyl
Bölekleýin doly	2	Ýanyp sönýän ýaşyl
Doly	3	Dolýança ýaşyl reňkde ýanyp sönýär, soňra 30 sekunt ýaşyl reňkde ýanýar we sönýär

Batareýa ýagdaýy (tutawaç toga dakylgy zarýadnikde/syýahat çeholynda goýulmadyk wagty)

Diş çotgasy oýa wagty, tutawajyň aşagyndaky batareýa görkezijisi batareýanyň derejesini görkezýär.

Batareýa ýagdaýy	**LED-leriň sany**	**LED reňki**
Doly	3	Ýanyp duran ýaşyl
Bölekleýin doly	2	Ýanyp duran ýaşyl
Orta pes	1	Ýanyp duran ýaşyl
Pes	Çotgalamadan soň 1 bilen 3 gezek bipleme	Sary reňkde ýanyp sönýär
Boş	5 sesli duýduryşyň 2 toplumy bilen 1	Sary reňkde ýanyp sönýär

Bellik: Energiýa tygşytlamak üçin, batareýa görkezijisi ulanylmaýan wagty öçer.

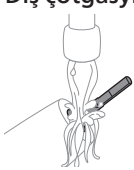
Bellik: Batareýanyň zarýady doly çökende, diş çotgasy öçýär. Diş çotgasyny zarýadnige ýerleşdirip, zarýad beriň.

Bellik: Batareýanyň zarýadyny hemişe doly saklamak üçin, diş çotgaňyzy ulanmaýan wagtyňyz zarýadnikde goýuň.

Arassalamak

Bellik: Philips Sonicare hassalarda synag tutawajyny ulananyňyzda aýratyn zyýansyzlandyryş prosedurasyna serediň.

Diş çotgasynyň tutawajy



1 Nasadkany aýryň we metal wally ýeri hem-de düwmeleri ýyly suw bilen ýuwup durlaň. Tutawaçdaky we düwmeleriň töweregindäki diş pastasynyň galyndylaryny azyndan hepdede bir gezek aýyrýandygyňyza göz ýetiriň, ýöne iň gowusy her gezek ulanyşdan soň aýyrmak bolup durýar.

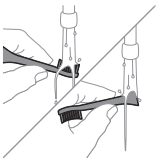
Seresap boluň: Metal waldaky ýa-da düwmeleriň töweregindäki rezin dykyzlandyryjyny ýiti zatlar bilen arassalamaň, sebäbi beýtmek zeper ýetirip biler.

2 Tutawajyň tutuş ýüzüni çygly mata bilen süpüriň.

Bellik: Artykmaç suwuny aýyrjak bolup, tutawajy rakowina kakmaň.

3 Tutawajy ýumşak mata ýa-da süpürgiç bilen guradyň.

Nasadka



1 Her gezek ulananyňyzdan soň çotga nasadkasyny we çotganyň gyllaryny ýuwuň hem-de howada guramagyna maý beriň.
2 Azyndan hepdede bir gezek nasadkany tutawaçdan aýryp, nasadkanyň birikmesini ýyly suw bilen ýuwup durlaň. Syýahat gapagyny näçe ýygylykda zerur bolsa ýuwup durlaň we howa bilen guradyň. Diňe gury nasadkany ulanyň.

Bellik: Nasadkanyň gapagy ony daşamakda ulanylýar we hemişe ulanylmaga niýetlenilmeýär.

Zarýadnik

1 Zarýadnigi arassalamazdan öň, ony tokdan aýryň.
2 Zarýadnigiň ýüzüni çygly mata bilen süpüriň.
3 Zarýad berijini ýumşak mata ýa-da süpürgiç bilen guradyň.

Saklamak

Eger önümi uzak wagtlap ulanmajak bolsaňyz, ony rozetkadan sogrup arassalaň we gönümel gün şöhlesi düşmeýän salkyn, gury ýerde saklaň.

Çalşyrmak

Optimal netijeleri almak üçin, Philips Sonicare nasadkalaryny her 3 aýdan çalşyryp duruň. Diňe Philips Sonicare ätiýaçlyk nasadkalaryny ulanyň.

Model belgisiniň ýerini tapmak

Model belgisi (mysal üçin, HX740x) üçin Philips Sonicare diş çotgasynyň tutawajynyň aşagyna serediň.

Näsazlyklary çözmek

Bu bölümde enjamda iň köp ýüze çykmagy mümkin meseleler gysgaça ele alynýar. Aşakdaky maglumatlaryň kömegi bilen meseläni çözüp bilmeseňiz, ýygy soralýan soraglaryň sanawyny görmek üçin **www.philips.com/support**

salgysyna giriň we model belgiňizi giriziň ýa-da öz ýurduňyzdaky Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkeze ýüz tutuň.

Mesele	Ähtimal sebäbi	Çözgüdi
Nasadkany doly dakyp bilmeýärin. Nasadka bilen tutawajyň arasynda boşluk bolýar.		Ol boşluk adaty zatdyr, ol nasadkanyň talabalaýyk titremegi üçin zerurdyr. Nasadka dogry möçberde titreme döredip bilmek üçin hereket edip bilýän bolmaly.
Philips Sonicare diş çotgamyň titremesi öňküsünden gowşak.	Nasadka tutawajyň korpusyna gaty ýakyn.	Nasadkany tutawaçdan aýryň we ony biraz boşluk goýup, metal wala täzeden ýerleşdiriň. (1-2mm).
Diş çotgasy işlemegini bes edýär.	Batareý çöken.	Diş çotgasynyň tutawajyna zarýadnikde zarýad beriň.
Diş çotgama zarýad berdim, ýöne ol diňe sähelçe wagt işleýär.	Diş çotgasynyň tutawajy zarýadnikde dik goýulmadyk, şonda ol zarýad almaýar.	Tutawajy zarýadnigiň bazasynda dik goýuň we zarýadnigi toga dakyň.

Kepillik we goldaw (ROW)

Enjamyňyzy nädip bellige aldyrmalydygyny öwrenmek, kepillik maglumatlaryňyzy we ýygy-ýygydan girilýän goldaw temalary barada has giňişleýin maglumat almak üçin **www.philips.com/support** girip, enjamyňyzyň aşagyndaky model belgisini gözleg setirine giriziň.
Hemme önümleriň goldawy, energiýany sarp edişi barada jikme-jiklikler we ÝB Laýyklyk ykrarnamasy üçin **www.philips.com** salgysyna giriň. Enjamyňyzy gözläniňizden soň, önümiňiziň aýratynlyklary, tehniki aýratynlyklary we elýeterli esbaplary barada maglumat tapyp bilersiňiz.
Maglumat ýa-da goldaw gerek bolsa, **www.philips.com/support** salgysyna giriň ýa-da halkara kepillik hatyny okaň.

Kepillik çäklendirmeleri

Kepillige degişli däl zatlar:

- Çotga nasadkalaryny we irrigator nasadkalaryny öz içine alýan agyz nasadkalarynda.

- Ygtyýar berilmedik ätiýaçlyk şaýlaryň ýa-da ygtyýar berilmedik çotga nasadkalarynyň ulanylmagy sebäpli ýüze çykan zeper.
- Nädogry ulanmaklyk, maksadyna laýyk ulanylmazlyk, geleňsizlik, modifikasiýalar ýa-da ygtyýar berilmedik abatlama sebäpli ýüze şykan zeper.
- Adaty könelme, şol sanda jaýryklar, çyzyklar, iýilmeler, reňkiň üýtgemegi ýa-da solmagy.

ÝAŇZYDYLÝAN KEPILLIKLER

SATYP BOLJAKDYGY WE BELLI BIR MAKSADA LAÝYKDYGY BARADA ÝAŇZYDYLÝAN KEPILLIKLERI HEM GOŞMAK BILEN ISLENDIK ÝAŇZYDYLÝAN KEPILLIK ÝOKARDA KESGITLENEN AÇ-AÇAN KEPILLIGIŇ MÖHLETI BILEN ÇÄKLENDIRILER. KÄBIR DÖWLETLERDE ÝAŇZYDYLÝAN KEPILLIKLERIŇ MÖHLETI BOÝUNÇA ÇÄKLENDIRMELER DEGIŞLI BOLMAÝAR.

ÖWEZ TÖLEGLERINIŇ ÇÄKLENDIRILMEGI

HIÇ HILI ÝAGDAÝDA PHILIPS ÝA-DA ONUŇ AFFILIRLENEN ÝA-DA GOLÇUR KOMPANIÝALARYNYŇ HIÇ BIRI KEPILLIGIŇ BOZULMAGYNYŇ, ŞERTNAMANYŇ BOZULMAGYNYŇ, SOWUK-SALALYGYŇ, DÜZGÜN BOZULMANYŇ ÝA-DA BAŞGA ISLENDIK KANUNY NAZARYÝETIŇ ESASYNDA HAÝSYDYR BIR ÝÖRITE, TÖTÄNLEÝIN ÝA-DA NETIJELEÝIN ZYÝANLAR ÜÇIN JOGAPKÄR BOLMAZ. ŞEÝLE ZYÝANLAR SÜÝŞÜRINTGILERIŇ ÝA-DA DÜŞEWÜNDIŇ ÝITMEGINI; PEÝDANYŇ ÝITMEGINI; ULANYŞYŇ ÝITMEGINI; DIŞ LUKMANLARYNY WE DIŞ ARASSAÇYLYGY HÜNÄRMENLERINI HEM GOŞMAK BILEN, ÝÖNE BULAR BILEN ÇÄKLENMEZDEN ÜÇÜNJI TARAPLARYŇ TALAPLARYNY; WE ISLENDIK ÝERINE GEÇÝÄN ENJAMLARYŇ ÝA-DA HYZMATLARYŇ ÇYKDAJYSYNY ÖZ IÇINE ALÝAR, ÝÖNE BULAR BILEN ÇÄKLENMEÝÄR. KÄBIR DÖWLETLER TÖTÄNLEÝIN ÝA-DA NETIJELEÝIN ZYÝANLARYŇ RET EDILMEGINE ÝA-DA ÇÄKLENDIRILMEGINE RUGSAT BERMEÝÄR.

Gaýtadan işlemek



- Bu nyşan elektrikli önümleri we batareýleri adaty hojalyk zibilleri bilen bilelikde zibile zyňmak bolmaýandygyny aňladýar.

- Elektrikli önümleri we batareýleri aýratynlykda ýygnamak boýunça öz ýurduňyzyň düzgünlerini berjaý ediň.
- Önüm zibile zyňlanynda, içinde ornaşdyrylan zarýad berilýän batareýi hünärmen tarapyndan aýrylmaly. Ornaşdyrylan zarýad berilýän batareýi aýyrmak boýunça gözükdirijileri **www.philips.com/support** salgysynda tapyp bolýar. Diş çotgasynyň model belgisini girizmek we önümiňizi tapmak üçin Philips goldaw baş sahypasyndaky gözleg zolagyny ulanyň. Model belgisi "HX" bilen başlaýar (mysal üçin, HX123A) we ony diş çotgaňyzyň aşagynda tapmak bolýar. Batareýi aýyrmak boýunça gözükdirijiler önümiň goldaw sahypasynyň Näsazlyklary düzetmek we Bejeriş bölüminde berilýär.
- Batareýlere zeper ýeten bolsa ýa-da olardan suwuklyk syzyp çykýan bolsa, onuň derä ýa-da gözlere galtaşmagyndan gaça duruň. Şeýle ýagdaý bolup geçse, dessine suw bilen oňat edip ýuwuň we lukmançylyk kömegini alyň.
- Batareýleri elläniňizde elleriňiziň, önümiň we batareýleriň gurudygyna göz ýetiriň.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,

INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Εισαγωγή

Καλώς ορίσατε στην οικογένεια της Philips Sonicare! Αυτή η οδοντόβουρτσα σας προσφέρει εξαιρετική αφαίρεση πλάκας, λευκότερα δόντια και πιο υγιή ούλα. Χάρη στον συνδυασμό της τεχνολογίας απαλών δονήσεων και των εργαστηριακά ανεπτυγμένων και αποδεδειγμένα αποτελεσματικών χαρακτηριστικών, μπορείτε να είστε σίγουροι ότι θα έχετε πάντοτε καθαρά δόντια.
Για περισσότερη υποστήριξη και για τη δήλωση του προϊόντος επισκεφτείτε τη διεύθυνση: **www.philips.com/support**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό που προορίζεται. Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα αξεσουάρ του και φυλάξτε τες για μελλοντική χρήση. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ή σε σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Κρατήστε τα καλώδια φόρτισης, θήκες ταξιδιού φόρτισης και μετασχηματιστές τοίχου μακριά από το νερό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips. Εάν παρέχεται, χρησιμοποιήστε μόνο το γνήσιο καλώδιο USB, το τροφοδοτικό USB ή το τροφοδοτικό που δεν είναι USB.
- Μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι οι φορτιστές και οι θήκες ταξιδίου φόρτισης είναι εντελώς στεγνά προτού τα χρησιμοποιήσετε.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Μην καθαρίζετε κανένα μέρος του προϊόντος στο πλυντήριο πιάτων, εκτός εάν σας δοθούν διαφορετικές οδηγίες στην ενότητα Καθαρισμός.
- Μην χρησιμοποιείτε τα καλώδια φόρτισης, τις θήκες ταξιδιού φόρτισης και τους μετασχηματιστές τοίχου σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Αυτή η συσκευή δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Αν η συσκευή υποστεί βλάβη, διακόψτε τη χρήση της και επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας.

- Εάν το καλώδιο φόρτισης, οι θήκες ταξιδιού φόρτισης ή οι μετασχηματιστές τοίχου έχουν υποστεί ζημιά, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε.
- Ξεπλένετε τη λαβή και ιδιαίτερα τη σύνδεση της κεφαλής βουρτσίσματος. Καθαρίστε απαλά την περιοχή γύρω από το λαστιχένιο στεγανοποιητικό.
- Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή βουρτσίσματος και η οδοντόβουρτσα είναι στεγνές πριν από την αποθήκευση στη θήκη ταξιδίου.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε την κεφαλή βουρτσίσματος, αν οι τρίχες της καταστραφούν ή λυγίσουν. Να αντικαθιστάτε την κεφαλή βουρτσίσματος κάθε 3 μήνες ή και νωρίτερα, αν εμφανιστούν σημάδια φθοράς.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για τον καθαρισμό δοντιών και ούλων.
- Αποφεύγετε την άμεση επαφή με προϊόντα που περιέχουν αιθέρια έλαια ή έλαιο καρύδας. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να αποκολληθούν τρίχες.
- Το μέγιστο υψόμετρο χρήσης είναι 4500 μέτρα.
- Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με ουσίες REACH που περιέχονται στα προϊόντα της Philips, στο www.philips.com/REACH

ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και συμβουλευτείτε τον οδοντίατρο/γιατρό σας εάν εμφανιστεί υπερβολική αιμορραγία μετά τη χρήση, εάν η αιμορραγία εξακολουθεί να εμφανίζεται μετά από 1 εβδομάδα χρήσης ή εάν αισθανθείτε δυσφορία ή πόνο.
- Εάν χειρουργηθήκατε στο στόμα ή στα ούλα μέσα στους 2 προηγούμενους μήνες, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.
- Αν φέρετε βηματοδότη ή οποιαδήποτε άλλη εμφυτευμένη συσκευή, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας ή τον κατασκευαστή της εμφυτευμένης συσκευής πριν από τη χρήση.
- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα υγείας, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή είναι συσκευή προσωπικής φροντίδας και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλαπλούς ασθενείς σε οδοντιατρεία ή ιατρικά κέντρα.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λαβή Philips Sonicare Patient Trial, ανατρέξτε στην ξεχωριστή διαδικασία απολύμανσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρίες που είναι δυνατή η αντικατάστασή τους οι οποίες πρέπει να αφαιρούνται ή να αντικαθίστανται μόνο από εξειδικευμένα άτομα. Πληροφορίες σχετικά με την αντικατάσταση της μπαταρίας μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση **www.philips.com/support**.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ και αναλώσιμα της Philips.
- Διατηρήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα αφήνετε εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους.
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση των μπαταριών ή τη διαρροή τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών, μην ανοίγετε, τροποποιείτε, τρυπάτε, καταστρέφετε ή αποσυνθέτετε το προϊόν ή την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτίζετε ή φορτίζετε αντίστροφα τις μπαταρίες.
- Όταν η συσκευή ή/και η μπαταρία φτάσει στο τέλος ζωής της, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται σωστά, ανατρέξτε στην ενότητα για την Ανακύκλωση.
- Φορτίστε μόνο με ονομαστικές τιμές εισόδου Philips HX6100: 100-240V~ 50/60Hz, 1,4W.
- Φορτίζετε και χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 40 °C.
- Για να αποφύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, τσιμπιδάκια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινόχαρτο. Τυλίξτε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.
- Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΕΤΑΙ Η ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.

Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς

Θερμοκρασία -20 °C έως 60 °C.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό

Με το παρόν, η Philips δηλώνει ότι οι ηλεκτρικές οδοντόβουρτσες με ραδιοεξοπλισμό (Bluetooth, NFC) συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

- Η διεπαφή ραδιοσυχνοτήτων Bluetooth στα ισχύοντα προϊόντα λειτουργεί στα 2,4 GHz.
- Η μέγιστη ισχύς εξόδου που εκπέμπεται από τη συσκευή Bluetooth είναι 3 dBm.
- Η διεπαφή ραδιοσυχνοτήτων NFC στα ισχύοντα προϊόντα λειτουργεί στα 13,56 MHz.
- Η μέγιστη ισχύς RF που εκπέμπεται από τη συσκευή είναι +30,16dBm.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διαδικτυακή διεύθυνση: **www.philips.com/support**

Σημείωση: Τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε μοντέλου ενδέχεται να διαφέρουν. Ορισμένα μοντέλα ενδέχεται να μην είναι εξοπλισμένα με Bluetooth ή NFC.

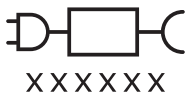
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΛΙΣΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

Στο προϊόν ενδέχεται να εμφανιστούν τα ακόλουθα σύμβολα:



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.



Αποσπώμενο εξάρτημα τροφοδοτικού, εάν παρέχεται. Το "xxxxxx" υποδεικνύει τον αριθμό μοντέλου των εγκεκριμένων τροφοδοτικών προς χρήση.

Προβλεπόμενη χρήση

Οι ηλεκτρικές οδοντόβουρτσες Sonicare προορίζονται για την αφαίρεση της πλάκας και υπολειμμάτων τροφών από τα δόντια, για τη μείωση της τερηδόνας και τη βελτίωση της στοματικής υγείας.

Η οδοντόβουρτσά σας Philips Sonicare (Εικ. 1).

1 Λαβή
2 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3 Ένδειξη έντασης
4 Κουμπί λειτουργίας/έντασης
5 Ένδειξη λειτουργίας
6 Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος
7 Ένδειξη μπαταρίας
8 Φωτεινός δακτύλιος

Εξαρτήματα:

9 Κάλυμμα κεφαλής βουρτσίσματος
10 Έξυπνη(ες) κεφαλή(ές) βουρτσίσματος
11 Σύμβολο BrushSync
12 Βάση φόρτισης

Σημείωση: Τα περιεχόμενα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει.

Εφαρμογή Sonicare - Έναρξη

Υπάρχει δυνατότητα σύζευξης της εφαρμογής Sonicare με την οδοντόβουρτσά σας, για να σας προσφέρει μια εμπειρία σύνδεσης. Συνδέοντας την οδοντόβουρτσά σας στον λογαριασμό σας στην εφαρμογή Sonicare, θα μπορείτε:

- Να παρακολουθείτε την πρόοδο του βουρτσίσματός σας

- Να λαμβάνετε εξατομικευμένες συμβουλές και εφαρμόσιμες συστάσεις για τη βελτίωση της στοματικής σας υγείας
- Να έχετε πρόσβαση σε όλα τα οφέλη και να λαμβάνετε συνεχείς αναβαθμίσεις

Η εφαρμογή είναι συμβατή με μια μεγάλη ποικιλία κινητών τηλεφώνων.
Για να ξεκινήσετε τη χρήση της εφαρμογής Sonicare:

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Sonicare στο τηλέφωνό σας.
2. Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth για το τηλέφωνό σας είναι ενεργοποιημένο.
3. Σηκώστε την οδοντόβουρτσα για να βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργή (φώτα αναμμένα).
4. Ανοίξτε την εφαρμογή και ακολουθήστε τα βήματα.
5. Κάντε σύζευξη της οδοντόβουρτσας με την εφαρμογή.
6. Δημιουργήστε τον λογαριασμό σας μέσω της εφαρμογής. Αν σας ζητηθεί, ολοκληρώστε την ενημέρωση υλικολογισμικού, για να αποκτήσετε πρόσβαση στις πιο πρόσφατες βελτιώσεις και τα πιο πρόσφατα χαρακτηριστικά.
7. Βουρτσίστε τακτικά με την οδοντόβουρτσά σας συνδεδεμένη με την εφαρμογή. Όταν συγχρονίζετε τακτικά την οδοντόβουρτσα με την εφαρμογή, θα λαμβάνετε ενημερώσεις για να βελτιώσετε τη στοματική σας υγιεινή.
8. Κάντε συγχρονισμό τακτικά.
9. Διατηρείτε το τηλέφωνό σας κοντά στην οδοντόβουρτσα για βέλτιστη μεταφορά δεδομένων.

Για μη αυτόματο συγχρονισμό: Συνδέετε την οδοντόβουρτσά σας με την εφαρμογή κάθε δύο εβδομάδες για να επωφεληθείτε από τις λειτουργίες/δυνατότητες της εφαρμογής.
Για αυτόματο συγχρονισμό: Επιτρέψτε τα δικαιώματα τοποθεσίας κατά τη ρύθμιση της εφαρμογής. Επιτρέποντας το δικαίωμα τοποθεσίας, το τηλέφωνό σας γνωρίζει πότε βρίσκεται εντός του εύρους σύνδεσης της οδοντόβουρτσας και μπορεί να ανανεώνει τα δεδομένα βουρτσίσματος στην εφαρμογή, για να παρέχει τις πιο πρόσφατες πληροφορίες και προτάσεις.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth του τηλεφώνου σας είναι ενεργοποιημένο όταν χρησιμοποιείτε την εφαρμογή, ώστε η οδοντόβουρτσα να μπορεί να μεταφέρει και να ενημερώνει τα δεδομένα βουρτσίσματος στην εφαρμογή. Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τον λόγο για τον οποίο συλλέγονται τα δεδομένα βουρτσίσματός σας, διαβάστε τη Δήλωση απορρήτου Sonicare που είναι διαθέσιμη κατά τη διαδικασία ρύθμισης της εφαρμογής.

Λειτουργίες εφαρμογής

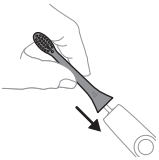
Η ηλεκτρική οδοντόβουρτσα Sonicare διαθέτει έξυπνους αισθητήρες που σας παρέχουν πληροφορίες για τις συνήθειές σας σχετικά με το βούρτσισμα, όπως:

- Καθημερινά βουρτσίσματα
- Χρόνος που παρήλθε μεταξύ κάθε βουρτσίσματος
- Πίεση βουρτσίσματος που εφαρμόστηκε
- Εξατομικευμένες συμβουλές και εφαρμόσιμες συστάσεις
- Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος (με βάση την πραγματική χρήση)

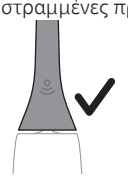
Η εφαρμογή Sonicare συλλέγει τα δεδομένα που παρέχονται από τους έξυπνους αισθητήρες και παρακολουθεί τις συνήθειές σας σχετικά με το βούρτσισμα στην πορεία του χρόνου.

Έναρξη

Προσάρτηση της κεφαλής βουρτσίσματος



1 Ευθυγραμμίστε την κεφαλή βουρτσίσματος, έτσι ώστε οι τρίχες να είναι στραμμένες προς την ίδια κατεύθυνση με το μπροστινό μέρος της λαβής.



2 Πιέστε σταθερά την κεφαλή βουρτσίσματος πάνω στο μεταλλικό άξονα μέχρι να σταματήσει να υποχωρεί.

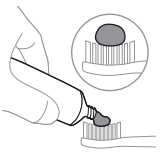
Σημείωση: Είναι φυσιολογικό να υπάρχει ένα μικρό κενό ανάμεσα στην κεφαλή της οδοντόβουρτσας και τη λαβή.

Χρήση της οδοντόβουρτσας Philips Sonicare

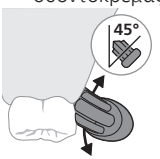
Εάν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά την οδοντόβουρτσα Sonicare, είναι φυσιολογικό να αισθάνεστε περισσότερους κραδασμούς σε σχέση με τη

χρήση μιας κοινής οδοντόβουρτσας. Είναι σύνηθες όσοι χρησιμοποιούν την οδοντόβουρτσα για πρώτη φορά να ασκούν υπερβολική πίεση. Να εφαρμόζετε μόνο ελαφριά πίεση και αφήστε την οδοντόβουρτσα να κάνει όλη τη δουλειά για εσάς. Να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες βουρτσίσματος για τη βέλτιστη εμπειρία.
Για να εξοικειωθείτε ευκολότερα με τη χρήση της νέας σας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας Sonicare, χρησιμοποιήστε χαμηλότερη ρύθμιση για τις πρώτες 1-2 εβδομάδες και κατόπιν προχωρήστε σε υψηλότερη ρύθμιση.

Οδηγίες βουρτσίσματος

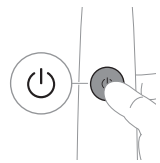


1 Βρέξτε τις τρίχες της οδοντόβουρτσας και απλώστε μια μικρή ποσότητα οδοντόκρεμας.

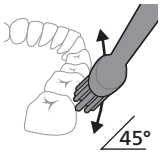


2 Τοποθετήστε τις τρίχες της οδοντόβουρτσας στα δόντια και με μικρή γωνία (45 μοίρες). Πιέστε σταθερά για να κάνετε τις τρίχες να φτάσουν στη γραμμή των ούλων ή λίγο κάτω από τη γραμμή των ούλων.

Σημείωση: Φροντίστε ώστε το κέντρο της οδοντόβουρτσας να είναι σε διαρκή επαφή με τα δόντια.



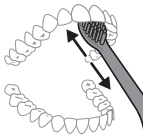
3 Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να ενεργοποιήσετε τη Philips Sonicare.



4 Να πιέζετε τις τρίχες απαλά πάνω στα δόντια και στη γραμμή των ούλων. Να βουρτσίζετε τα δόντια σας με μικρές κινήσεις εμπρός-πίσω, έτσι ώστε οι τρίχες να φτάνουν ανάμεσα στα δόντια. Συνεχίστε αυτήν την κίνηση καθ' όλη τη διάρκεια του βουρτσίσματος.

Σημείωση: Οι τρίχες θα απλώνουν ελαφρώς προς τα έξω. Δεν συνιστάται να τρίβετε τα δόντια όπως θα κάνατε με μια απλή οδοντόβουρτσα.

Σημείωση: Αν ασκείτε υπερβολική πίεση, θα σας προειδοποιήσει μια αλλαγή της δόνησης από τη λαβή και το μωβ φως ενημέρωσης βουρτσίσματος που αναβοσβήνει.

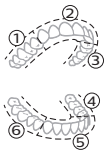


5 Για να καθαρίσετε τις εσωτερικές επιφάνειες των μπροστινών δοντιών, γείρετε τη λαβή της οδοντόβουρτσας έτσι ώστε να είναι σε ημικατακόρυφη θέση και βουρτσίστε κάθε δόντι με πολλές κατακόρυφες, επικαλυπτόμενες κινήσεις.

6 Αφού ολοκληρώσετε τον κύκλο βουρτσίσματος, μπορείτε να αφιερώσετε πρόσθετο χρόνο στο βούρτσισμα των σημείων μάσησης των δοντιών σας και των σημείων με λεκέδες. Μπορείτε επίσης να βουρτσίσετε τη γλώσσα σας, με την οδοντόβουρτσα ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

Σημείωση: Η οδοντόβουρτσά σας Philips Sonicare είναι ασφαλής για χρήση σε σιδεράκια (οι κεφαλές βουρτσίσματος φθείρονται πιο γρήγορα όταν χρησιμοποιούνται σε σιδεράκια) και οδοντικές αποκαταστάσεις (σφραγίσματα, θήκες, οδοντοστοιχίες) εφόσον είναι σωστά προσκολλημένες και δεν έχουν ξεκολλήσει.

BrushPacer



Για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφο βούρτσισμα, χωρίστε το στόμα σας σε 6 τμήματα χρησιμοποιώντας το χαρακτηριστικό BrushPacer. Το BrushPacer διαιρεί τον χρόνο βουρτσίσματος σε 6 ίσα τμήματα και υποδεικνύει πότε πρέπει να προχωρήσετε στην επόμενη περιοχή. Τα τμήματα υποδεικνύονται με μια σύντομη παύση στη δόνηση. Η οδοντόβουρτσα σταματά αυτόματα στο τέλος του βουρτσίσματος.

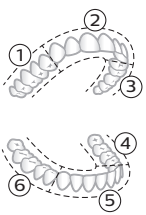
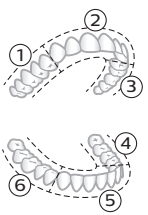
Σημείωση: Μπορεί να προστεθεί επιπλέον χρόνος όταν χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες White ή Gum Health.

Λειτουργίες

Η ηλεκτρική οδοντόβουρτσά σας είναι εφοδιασμένη με 2 λειτουργίες: Clean και Sensitive.
Ανάλογα με την έξυπνη κεφαλή βουρτσίσματος που χρησιμοποιείτε, η βέλτιστη λειτουργία και ένταση θα επιλεγεί αυτόματα από την τεχνολογία BrushSync.



Για να αλλάξετε λειτουργία χειροκίνητα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας/έντασης ενώ η οδοντόβουρτσα είναι απενεργοποιημένη. Όλες οι κεφαλές βουρτσίσματος μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε κάθε λειτουργία.

	Clean (Καθαρισμός)	**Sensitive (Ευαίσθητη)**
Όφελος	Αφαίρεση πλάκας	Ιδιαίτερα ήπια λειτουργία για ευαίσθητα δόντια και ούλα
Συνιστώμενο επίπεδο έντασης	Υψηλή	Χαμηλή*
Συνολικός χρόνος βουρτσίσματος	2 λεπτά	2 λεπτά
Τρόπος βουρτσίσματος	Βουρτσίστε κάθε τμήμα για 20 δευτερόλεπτα 	Βουρτσίστε κάθε τμήμα για 20 δευτερόλεπτα 

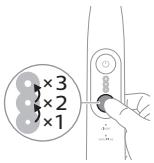
Εντάσεις

Ρυθμίσεις έντασης



Η ηλεκτρική οδοντόβουρτσά σας διαθέτει 3 διαφορετικές ρυθμίσεις έντασης:
- Υψηλή ένταση (τρεις λυχνίες)
- Μεσαία ένταση (δύο λυχνίες)
- Χαμηλή ένταση (μία λυχνία)

Σημείωση: Συνιστούμε την υψηλή ένταση για καλύτερα αποτελέσματα.



Για να επιλέξετε χειροκίνητα την επιθυμητή ένταση, πατήστε το κουμπί λειτουργίας/έντασης όταν είναι ενεργοποιημένη η οδοντόβουρτσα, για να μεταβείτε κυκλικά στις επιλογές. Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση της έντασης μόνο όταν η οδοντόβουρτσα είναι ενεργοποιημένη.

Τεχνολογία BrushSync



Χάρη στην τεχνολογία BrushSync, η κεφαλή βουρτσίσματος μπορεί να επικοινωνεί με τη λαβή μέσω ενός μικροτσίπ. Το σύμβολο στο κάτω μέρος της κεφαλής βουρτσίσματος υποδεικνύει ότι είναι εξοπλισμένη με αυτήν την τεχνολογία.
Η τεχνολογία BrushSync προσφέρει τις εξής δυνατότητες:
- Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος
- Συνδυασμός λειτουργιών BrushSync

Η Philips Sonicare προσφέρει μια ευρεία γκάμα έξυπνων κεφαλών βουρτσίσματος εφοδιασμένων με τεχνολογία BrushSync. Για να δείτε την πλήρη γκάμα κεφαλών βουρτσίσματος για οδοντόβουρτσες και να βρείτε την ιδανική για εσάς κεφαλή, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/toothbrush-heads** για περισσότερες πληροφορίες.

Δυνατότητες

- Ενημέρωση αισθητήρα πίεσης
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος
- Σύζευξη λειτουργίας κεφαλής βουρτσίσματος

Ενημέρωση αισθητήρα πίεσης

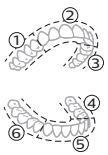
Η οδοντόβουρτσα Sonicare μετρά την πίεση που ασκείτε κατά το βούρτσισμα για την προστασία των ούλων και των δοντιών σας από φθορά.



Εάν εφαρμόσετε υπερβολική πίεση, η λαβή αλλάζει τον ήχο και τη δόνησή της και η λυχνία ενημέρωσης βουρτσίσματος αναβοσβήσει μοβ στο κάτω μέρος της λαβής, μέχρι να μειώσετε την πίεση.

Σημείωση: Στο προϊόν σας είναι ενεργοποιημένος ο αισθητήρας ενημέρωσης πίεσης κατά την παράδοση. Για να απενεργοποιήσετε αυτήν την δυνατότητα (βλέπε «Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση χαρακτηριστικών»).

BrushPacer



Το BrushPacer είναι ένα διαλειμματικό χρονόμετρο που σας βοηθά να βουρτσίζετε τα δόντια σας ομοιόμορφα σε όλο το στόμα, διαιρώντας το σε 6 τμήματα.

SmarTimer

Το SmarTimer υποδεικνύει ότι ο κύκλος βουρτσίσματος έχει ολοκληρωθεί, απενεργοποιώντας αυτόματα την οδοντόβουρτσα στο τέλος του κύκλου βουρτσίσματος.
Οι οδοντίατροι συνιστούν να βουρτσίζετε τα δόντια σας δύο φορές την ημέρα για τουλάχιστον 2 λεπτά.

Σημείωση: Αν πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αφού ξεκινήσετε τον κύκλο βουρτσίσματος, η λειτουργία της οδοντόβουρτσας διακόπτεται προσωρινά. Αν πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης εντός 30 δευτερολέπτων, ο χρονοδιακόπτης συνεχίζει να σας επιτρέπει να τελειώσετε τον κύκλο βουρτσίσματος. Μετά από μια παύση 30 δευτερολέπτων, το SmarTimer επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

EasyStart

Αυτό το μοντέλο Philips Sonicare διατίθεται με απενεργοποιημένο το χαρακτηριστικό EasyStart. Το χαρακτηριστικό EasyStart αυξάνει σταδιακά την ισχύ κατά τα πρώτα 14 βουρτσίσματα, ώστε να εξοικειωθείτε με το βούρτσισμα με την Philips Sonicare. Το χαρακτηριστικό EasyStart μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις λειτουργίες.

*Αποποίηση ευθυνών
Όταν η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare χρησιμοποιείται σε κλινικές μελέτες, θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε υψηλή ένταση με τη λαβή να είναι πλήρως φορτισμένη και την λειτουργία EasyStart απενεργοποιημένη.

Για να ενεργοποιήσετε το EasyStart (βλέπε «Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση χαρακτηριστικών»).

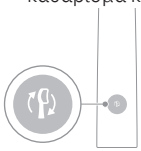
Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος

Η συσκευή Philips Sonicare είναι εφοδιασμένη με την τεχνολογία BrushSync που παρακολουθεί τη φθορά της κεφαλής της οδοντόβουρτσάς σας.

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία λειτουργεί μόνο με έξυπνες κεφαλές βουρτσίσματος Philips Sonicare με τεχνολογία BrushSync.

1 Όταν συνδέετε μια νέα έξυπνη κεφαλή βουρτσίσματος για πρώτη φορά, η λαβή αναγνωρίζει ότι έχετε κεφαλή βουρτσίσματος Philips με τεχνολογία BrushSync και αρχίζει να παρακολουθεί τη φθορά της κεφαλής βουρτσίσματος.

2 Όσο περνάει ο καιρός, ανάλογα με την πίεση που ασκείτε και το συνολικό χρόνο που χρησιμοποιείτε την κεφαλή βουρτσίσματος, η λαβή παρακολουθεί τη φθορά της κεφαλής βουρτσίσματος, προκειμένου να καθορίσει το βέλτιστο χρόνο για να αντικαταστήσετε την κεφαλή βουρτσίσματός σας. Αυτό το χαρακτηριστικό εγγυάται το καλύτερο καθάρισμα και τη φροντίδα των δοντιών σας.



3 Όταν η ενδεικτική λυχνία υπενθύμισης αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος ανάψει με πορτοκαλί χρώμα, πρέπει να αντικαταστήσετε την κεφαλή βουρτσίσματός σας.

Σημείωση: Όλες οι έξυπνες κεφαλές βουρτσίσματος παρέχονται με ενεργοποιημένη τη λειτουργία υπενθύμισης αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος. Για να απενεργοποιήσετε την υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος δείτε την ενότητα "Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση χαρακτηριστικών".

Σύζευξη λειτουργίας κεφαλής βουρτσίσματος

Οι κεφαλές βουρτσίσματος με τεχνολογία BrushSync είναι εξοπλισμένες με ένα μικροτσίπ που επικοινωνεί με τη λαβή και την αντιστοιχίζει αυτόματα με την προτεινόμενη λειτουργία και ένταση. Οι περισσότερες κεφαλές βουρτσίσματος με την τεχνολογία BrushSync κάνουν αυτόματη σύζευξη στη λειτουργία Clean. Κεφαλές βουρτσίσματος με συγκεκριμένα οφέλη θα κάνουν σύζευξη με την αντίστοιχη λειτουργία (όταν είναι διαθέσιμη), για παράδειγμα S2 Sensitive: Λειτουργία Sensitive.

Σημείωση: Αν επιλέξετε να αλλάξετε λειτουργία/ένταση από την προτεινόμενη ρύθμιση, η κεφαλή βουρτσίσματος θα θυμάται την ρύθμιση που έχετε επιλέξει για επόμενα βουρτσίσματα.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση χαρακτηριστικών

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τα ακόλουθα χαρακτηριστικά της οδοντόβουρτσάς σας:

- EasyStart
- Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος
- Ενημέρωση αισθητήρα πίεσης

Σημείωση: Η υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος είναι συμβατή μόνο τις έξυπνες κεφαλές βουρτσίσματος Sonicare. Η έξυπνη κεφαλή βουρτσίσματος πρέπει να προσαρτηθεί στην οδοντόβουρτσα για να ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί η υπενθύμιση αντικατάστασης.

Από τη λαβή:

Βήμα 1: Τοποθετήστε τη λαβή σε έναν συνδεδεμένο φορτιστή/σε μια θήκη φόρτισης ταξιδιού.



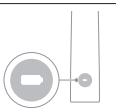
Βήμα 2: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για:

EasyStart	Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος	Ενημέρωση αισθητήρα πίεσης
Έως 3 δευτερόλεπτα	Έως 5 δευτερόλεπτα	Έως 7 δευτερόλεπτα
↓	↓	↓

Βήμα 3: Αφήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης όταν ακούσετε:

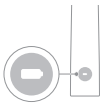
1 ηχητικό σήμα	1 ηχητικό σήμα και μετά 2 ηχητικά σήματα	1 ηχητικό σήμα, 2 ηχητικά σήματα και μετά 3 ηχητικά σήματα
↓	↓	↓

Μαζί με:



Αν δείτε το αριστερό LED για την ένδειξη μπαταρίας να αναβοσβήνει 2 φορές με πράσινο χρώμα και ακούσετε 3 τόνους από χαμηλή προς υψηλή ένταση, τότε η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.

Ή



Αν δείτε το αριστερό LED για την ένδειξη μπαταρίας να αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα 1 φορά και ακούσετε 3 τόνους από υψηλή προς χαμηλή ένταση, τότε η λειτουργία έχει απενεργοποιηθεί.

Φόρτιση και κατάσταση μπαταρίας

Αυτή η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να παρέχει κατά μέσο όρο 42 βουρτσίσματα, διάρκειας τουλάχιστον 2 λεπτών το καθένα (21 ημέρες αν χρησιμοποιείται δύο φορές την ημέρα) με πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Η ενδεικτική λυχνία μπαταρίας εμφανίζει την κατάσταση της μπαταρίας όταν ολοκληρώνετε το δίλεπτο βούρτσισμα, όταν διακόπτετε προσωρινά την οδοντόβουρτσα ή όταν φορτίζει.

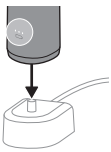
Σημείωση: Για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας πριν από την πρώτη χρήση μπορεί να χρειαστούν έως και 24 ώρες, αλλά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare προτού ολοκληρωθεί η φόρτισή της.

Σημείωση: Η φόρτιση της οδοντόβουρτσας σας Philips Sonicare από την ταξιδιωτική θήκη μπορεί να χρειαστεί έως και 48 ώρες.

Φόρτιση

Φόρτιση στον φορτιστή

1 Συνδέστε τη βάση φόρτισης σε μια πρίζα.



2 Τοποθετήστε τη λαβή στον φορτιστή.
3 Η ένδειξη της μπαταρίας και ο φωτεινός δακτύλιος ανάβουν, η λαβή εκπέμπει ηχητικό σήμα δύο φορές και όλες οι λυχνίες της λαβής ανάβουν προς τα επάνω από το κάτω μέρος της λαβής.
4 Το λαμπάκι που αναβοσβήνει της ενδεικτικής λυχνίας μπαταρίας δείχνει ότι η οδοντόβουρτσα φορτίζεται.

5 Όταν η λαβή είναι στη βάση φόρτισης και η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, οι λυχνίες LED της ένδειξης μπαταρίας αρχίζουν να αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα. Εφόσον η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η πράσινη λυχνία παραμένει σταθερά για 30 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει.

Κατάσταση μπαταρίας

Κατάσταση μπαταρίας (όταν η λαβή είναι συνδεδεμένη σε φορτιστή/στη θήκη φόρτισης ταξιδιού)

Όταν τοποθετήσετε τη λαβή στον φορτιστή ή στη θήκη φόρτισης ταξιδιού, η ενδεικτική λυχνία μπαταρίας δείχνει τη στάθμη της μπαταρίας.

Κατάσταση μπαταρίας	Αριθμός LED που αναβοσβήνουν	Χρώμα LED
Χαμηλή	1	Πράσινο που αναβοσβήνει
Μερικώς φορτισμένη	2	Πράσινο που αναβοσβήνει
Πλήρης	3	Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα μέχρι να φορτίσει πλήρως, μετά με πράσινο χρώμα για 30 δευτερόλεπτα και μετά απενεργοποιείται

Κατάσταση μπαταρίας (όταν η λαβή δεν είναι συνδεδεμένη σε φορτιστή/στη θήκη ταξιδιού φόρτισης)

Όταν η οδοντόβουρτσα είναι ενεργή, η ενδεικτική λυχνία μπαταρίας στο κάτω μέρος της λαβής θα εμφανίζει την στάθμη της μπαταρίας.

Κατάσταση μπαταρίας	Αριθμός LED	Χρώμα LED
Πλήρης	3	Σταθερό πράσινο
Μερικώς φορτισμένη	2	Σταθερό πράσινο
Μέτρια χαμηλή	1	Σταθερό πράσινο
Χαμηλή	1 έως 3 ηχητικά σήματα μετά το βούρτσισμα	Αναβοσβήνει πορτοκαλί

Άδεια	1 με 2 σετ 5 ηχητικών σημάτων	Αναβοσβήνει πορτοκαλί

Σημείωση: Για εξοικονόμηση ενέργειας, η ενδεικτική λυχνία μπαταρίας θα σβήσει όταν δεν χρησιμοποιείται.

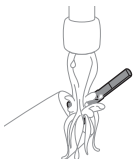
Σημείωση: Όταν η μπαταρία είναι εντελώς άδεια, η οδοντόβουρτσα απενεργοποιείται. Τοποθετήστε την οδοντόβουρτσα στη βάση φόρτισης για να τη φορτίσετε.

Σημείωση: Για να διατηρείτε την μπαταρία πλήρως φορτισμένη, μπορείτε να αφήνετε την οδοντόβουρτσα στη βάση φόρτισης όταν δεν την χρησιμοποιείτε.

Καθάρισμα

Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε τη λαβή Philips Sonicare Patient Trial, ανατρέξτε στην ξεχωριστή διαδικασία απολύμανσης.

Λαβή οδοντόβουρτσας



1 Αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος και ξεπλύνετε την περιοχή του μεταλλικού άξονα και τα κουμπιά με ζεστό νερό. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τυχόν υπολείμματα οδοντόκρεμας από τη λαβή και γύρω από τα κουμπιά τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, κατά προτίμηση όμως μετά την κάθε χρήση.

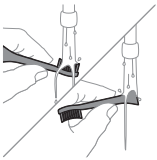
Προσοχή: Μην πιέζετε το κάλυμμα από καουτσούκ πάνω στον μεταλλικό άξονα ή γύρω από τα κουμπιά με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

2 Καθαρίστε ολόκληρη την επιφάνεια της λαβής με ένα υγρό πανί.

Σημείωση: Μην χτυπάτε τη λαβή στον νιπτήρα για να απομακρύνετε το πλεονάζον νερό.

3 Σκουπίστε τη λαβή με ένα μαλακό πανί ή πετσέτα.

Κεφαλή βουρτσίσματος



1 Ξεπλένετε την κεφαλή βουρτσίσματος και τις τρίχες μετά από κάθε χρήση και αφήστε τη να στεγνώσει στον αέρα.
2 Τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, να αφαιρείτε την κεφαλή βουρτσίσματος από τη λαβή και να ξεπλένετε με ζεστό νερό τη σύνδεση της κεφαλής βουρτσίσματος. Ξεπλένετε το κάλυμμα ταξιδίου όσο συχνά κρίνεται απαραίτητο και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. Να χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνή κεφαλή βουρτσίσματος.

Σημείωση: Το κάλυμμα της κεφαλής βουρτσίσματος χρησιμοποιείτε για σκοπούς μεταφοράς και δεν προορίζεται για συνεχόμενη χρήση.

Βάση φόρτισης

1 Αποσυνδέετε τη βάση φόρτισης από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
2 Καθαρίστε την επιφάνεια της βάσης φόρτισης με ένα υγρό πανί.
3 Σκουπίστε τον φορτιστή με ένα μαλακό πανί ή πετσέτα.

Αποθήκευση

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα, καθαρίστε το και αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Αντικατάσταση

Για βέλτιστα αποτελέσματα, αντικαθιστάτε τις κεφαλές βουρτσίσματος Philips Sonicare κάθε 3 μήνες. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος Philips Sonicare.

Εντοπισμός του αριθμού του μοντέλου

Αναζητήστε τον αριθμό του μοντέλου στο κάτω μέρος της λαβής της οδοντόβουρτσας Philips Sonicare (π.χ.HX740x).

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορέσετε να λύσετε το

πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση **www.philips.com/support** και εισαγάγετε τον αριθμό μοντέλου ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν μπορώ να συνδέσω πλήρως την κεφαλή βουρτσίσματος. Υπάρχει ένα κενό ανάμεσα στην κεφαλή βουρτσίσματος και τη λαβή.		Αυτό το κενό είναι φυσιολογικό και είναι απαραίτητο, ώστε η κεφαλή βουρτσίσματος να δονείται κατάλληλα. Η κεφαλή βουρτσίσματος πρέπει να μπορεί να κινείται ώστε να δημιουργεί τον σωστό αριθμό δονήσεων.
Η δόνηση της οδοντόβουρτσας Philips Sonicare είναι λιγότερο ισχυρή από πριν.	Η κεφαλή βουρτσίσματος είναι υπερβολικά κοντά στον κορμό της λαβής.	Αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος από τη λαβή και επανατοποθετήστε τη στον μεταλλικό άξονα αφήνοντας ένα μικρό κενό. (1-2 mm).
Η οδοντόβουρτσα σταματά να λειτουργεί.	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Φορτίστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας στον φορτιστή.
Φόρτισα την οδοντόβουρτσα αλλά λειτουργεί μόνο για μικρό διάστημα.	Η λαβή της οδοντόβουρτσας δεν είναι τοποθετημένη κάθετα στον φορτιστή με αποτέλεσμα να μην φορτίζει.	Τοποθετήστε τη λαβή κάθετα στη βάση φόρτισης και βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος.

Εγγύηση και υποστήριξη (ROW)

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** και εισαγάγετε τον αριθμό μοντέλου που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής σας στη γραμμή αναζήτησης για να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο δήλωσης της συσκευής σας, πληροφορίες εγγύησης και άλλα θέματα υποστήριξης που επισκέπτεστε συχνά.

Για οτιδήποτε αφορά την υποστήριξη προϊόντων, τις λεπτομέρειες για την κατανάλωση ρεύματος και τη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support**. Αφού αναζητήσετε τη συσκευή σας, μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος σας, τις τεχνικές προδιαγραφές, καθώς και τα διαθέσιμα αξεσουάρ.
Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο **www.philips.com/support** ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Εξαιρέσεις από την εγγύηση

Τι δεν καλύπτει η εγγύηση:
- Εξαρτήματα στόματος συμπεριλαμβανομένων των κεφαλών βουρτσίσματος και των ακροφυσίων.
- Βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εξαρτημάτων ή μη εξουσιοδοτημένων κεφαλών βουρτσίσματος.
- Βλάβες που προκλήθηκαν από κακή χρήση, κατάχρηση, αμέλεια, τροποποιήσεις ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή.
- Φυσική φθορά και ρωγμές, συμπεριλαμβανομένων χτυπημάτων, γρατσουνιών, γδαρσιμάτων, αποχρωματισμού ή ξεθωριάσματος.

ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

ΤΥΧΟΝ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΙΣΧΥΟΥΝ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΡΗΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΩΝ Η.Π.Α. ΔΕΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΝΔΙΚΩΝ ΜΕΣΩΝ

Η PHILIPS Ή ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ 'Η ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΙΚΗ, ΘΕΤΙΚΗ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ ΖΗΜΙΑ ΒΑΣΕΙ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΜΕΛΕΙΑΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ. ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΝ Ή ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΚΕΡΔΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΕΣ ΤΡΙΤΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΤΟΜΑΤΙΚΗΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ. ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΩΝ Η.Π.Α. ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΞΑΙΡΕΣΗ Ή Ο ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΥΧΟΝ ΘΕΤΙΚΩΝ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

Ανακύκλωση



- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.
- Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από ειδικευμένο επαγγελματία όταν απορρίπτεται το προϊόν. Οδηγίες για την αφαίρεση των ενσωματωμένων επαναφορτιζόμενων μπαταριών μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση **www.philips.com/support**. Χρησιμοποιήστε την μπάρα αρχικής αναζήτησης υποστήριξης Philips για να εισαγάγετε το μοντέλο της οδοντόβουρτσας και να βρείτε το προϊόν σας. Ο αριθμός μοντέλου αρχίζει με "HX" (π.χ. HX123A) και μπορείτε να τον βρείτε στο κάτω μέρος της οδοντόβουρτσάς σας. Οι οδηγίες αφαίρεσης της μπαταρίας βρίσκονται στην ενότητα Αντιμετώπιση προβλημάτων και Επιδιόρθωση στη σελίδα υποστήριξης του προϊόντος.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν υποστεί βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Въведение

Добре дошли в семейството на Philips Sonicare! Тази четка за зъби ви дава възможност да получите много по-ефективно премахване на плаката, по-бели зъби и здрави венци. Ако използвате комбинацията на Sonicare от нежна звукова технология и клинично разработени и доказани характеристики, можете да сте сигурни, че ще получите най-доброто почистване всеки път.
За по-нататъшна поддръжка и регистрация на продукта, посетете:
www.philips.com/support

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Използвайте продукта само по предназначение. Преди да използвате продукта и батериите и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази информация и я запазете за бъдеща справка. Неправилната употреба може да доведе до опасности или сериозни наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Пазете кабелите за зареждане, преносимите калъфи за зареждане и адаптерите за стена далеч от вода.
- Използвайте само оригинални аксесоари или консумативи на Philips. Ако е предоставен, използвайте само оригиналния USB кабел, USB захранващо устройство или захранващо устройство, което не е USB.
- След почистване се уверете, че зарядните устройства и калъфите за зареждане по време на пътуване са напълно сухи, преди да ги включите.
- Този уред може да се използва от деца и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.
- Децата трябва да са под надзор, за да се гарантира, че не си играят с продукта.
- Не почиствайте никоя част от продукта в съдомиялна машина, освен ако не е указано друго в раздела „Почистване“.
- Не използвайте кабелите за зареждане, преносимите калъфи за зареждане и адаптерите за стена на открито или в близост до горещи повърхности.
- Този уред не съдържа части, които потребителят може да обслужва. Ако уредът е повреден, прекратете използването му и се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

- Ако кабелът за зареждане, преносимите калъфи за зареждане или адаптерите за стена са повредени, спрете да ги използвате.
- Изплакнете дръжката, особено връзката при главата на четката. Внимателно почиствайте около гумената уплътнение.
- Уверете се, че главата на четката и четката за зъби са сухи, преди да ги приберете в калъфа за пътуване.
- Преустановете използването на главата за четка, ако е със счупени или изкривени косъмчета. Сменяйте главата на четката на всеки 3 месеца или по-малко, ако се появят признаци за износване.
- Този уред е предназначен само за почистване на зъбите и венците.
- Избягвайте пряк контакт с продукти, които съдържат есенциални масла или кокосово масло. Контактът с такива продукти може да доведе до отскубване на косъмчета от уреда.
- Максималната надморска височина за употреба е 4500 метра.
- Информация за веществата, включени в системата REACH, които се съдържат в продуктите на Philips, можете да откриете на www.philips.com/REACH

МЕДИЦИНСКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Спрете да използвате уреда и се консултирайте с Вашия зъболекар/лекар, ако се появи прекомерно кървене след употреба, ако кървенето продължава да се появява след едноседмична употреба или ако изпитвате дискомфорт или болка.
- Ако сте претърпели операция на устната кухина или венците през последните 2 месеца, посъветвайте се със зъболекар, преди да използвате уреда.
- Ако имате пейсмейкър или друго имплантирано устройство, се свържете със своя лекар или с производителя на имплантираното устройство, преди да използвате този продукт.
- Ако имате медицински съображения, преди да използвате този уред, се консултирайте с лекар.
- Този уред е уред за лична хигиена и не е предназначен за употреба от много пациенти в стоматологична практика или институция.
- Когато използвате пробната дръжка за пациенти на Philips Sonicare, вижте отделната процедура за дезинфекция.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА

- Този уред съдържа сменяеми батерии, които могат да се премахват или сменят само от квалифицирани лица. Информация, свързана със смяната на батерията, можете да намерите на адрес **www.philips.com/support**.

- Използвайте само оригинални аксесоари и консумативи на Philips.
- Пазете продукта и батериите далече от огън и не ги излагайте на пряка слънчева светлина или високи температури.
- Ако продуктът стане необичайно горещ или изпуска миризма, смени цвета си или зареждането му отнема повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с Philips.
- Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълнови фурни или върху индукционни котлони.
- Не отваряйте, модифицирайте, пробивайте, повреждайте или разглобявайте продукта или батерията, за да предотвратите прегряване на батериите или отделяне на токсични или опасни вещества. Не свързвайте на късо, прекомерно зареждайте или зареждайте батериите с неправилно ориентирани полюси.
- Когато срокът на годност на уреда и/или батерията изтече, уредът и/или батерията трябва да се изхвърлят по подходящ начин, вж. раздела за рециклиране.
- Зареждайте само с Philips HX6100 входящи стойности: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Зареждайте и използвайте продукта при температура между 0 °C и 40 °C.
- За да избегнете инцидентно късо съединение на батериите след изваждане, не допускайте клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (като например монети, фиби, пръстени). Не увивайте батериите в алуминиево фолио. Залепете клемите на батериите или поставете батериите в найлонова торбичка, преди да ги изхвърлите.
- Уредът съдържа презареждаща се литиево-йонна батерия. ТРЯБВА ДА СЕ РЕЦИКЛИРА ИЛИ ДА СЕ ИЗХВЪРЛИ ПРАВИЛНО.

Условия за съхранение и транспорт

Температура -20 °C до +60 °C.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Директива за радио оборудване

С настоящото Philips декларира, че електрическите четки за зъби с радиооборудване тип (Bluetooth, NFC) са в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

- Интерфейсът за радиочестотни вълни с Bluetooth в приложимите продукти работи при 2,4 GHz.
- Максималната изходна мощност от уреда с Bluetooth е 3 dBm.
- Радиочестотният интерфейс с NFC в приложимите продукти работи при 13,56 MHz.
- Максималната предавана радиочестотна мощност от уреда е 30,16 dBm.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на следния интернет адрес: **www.philips.com/support**

Забележка: Функциите на различните модели може да се различават. Някои модели може да не са оборудвани с Bluetooth или NFC.

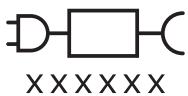
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

СПИСЪК НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ

На продукта може да се появят следните символи:



Този символ означава "Прочетете инструкциите за употреба, преди да използвате уреда".



Разглобяема част на захранващото устройство, ако е предоставено. „xxxxxx“ показва номера на модела на одобрените захранващи устройства, които да се използват.

Предназначение

Електрическите четки за зъби Sonicare са предназначени да премахват полепналата плака и остатъците от храна от зъбите, за да се намали разваляването на зъбите и да се подобри и поддържа здравето на устната кухина.

Вашата Philips Sonicare (фиг. 1.)

1 Дръжка
2 Бутон за вкл./изкл. на захранването
3 Индикатор за интензивност
4 Бутон за режим/интензивност
5 Индикатор за режим
6 Напомняне за смяна на главата на четката
7 Индикатор за батерията
8 Светлинен пръстен

Аксесоари:

9 Капачка на главата на четката
10 Интелигентна глава/и за четка
11 Символ BrushSync
12 Зареждаща основа

Забележка: Включените аксесоари могат да се различават в зависимост от закупения модел.

Приложение Sonicare – първи стъпки

Приложението Sonicare се сдвоява с вашата четка за зъби, за да ви предостави свързано изживяване. Като свържете вашата четка за зъби с акаунта си в приложението Sonicare, ще можете:

- да проследявате напредъка в миенето на зъбите
- да получавате персонализирани съвети и полезни препоръки за подобряване на здравето на устната кухина
- да получите достъп до пълния набор от предимства и да получавате текущи надстройки.

Приложението е съвместимо с широка гама мобилни телефони.
За да направите своите първи стъпки с приложението Sonicare:

1. Изтеглете приложението Sonicare на телефона си.
2. Уверете се, че телефонът Ви е с включен Bluetooth.
3. Вземете четката за зъби, за да се уверите, че е активна (светва).
4. Отворете приложението и следвайте стъпките.
5. Сдвоете четката си за зъби с приложението.

6 Създайте свой акаунт чрез приложението. Извършете актуализацията на фърмуера, ако бъде поискано, за да имате достъп до най-новите подобрения и функции.
7 Мийте зъбите си редовно с вашата четка за зъби, свързана с приложението. Когато редовно синхронизирате четката за зъби с приложението, ще получавате актуализации, които да спомогнат за подобряване на здравето на устната кухина.
8 Синхронизирайте редовно.
9 Дръжте телефона си близо до четката за зъби за оптимално прехвърляне на данни.

За ръчно синхронизиране: Свързвайте четката за зъби с приложението на всеки две седмици, за да се възползвате от функциите/възможностите на приложението.

За автоматично синхронизиране: Позволете разрешение за местоположение, докато настройвате приложението. Когато разрешението за местоположение е позволено, телефонът знае кога е в обхвата на четката за зъби и може да опресни данните от миенето на зъбите в приложението, за да предостави най-новата информация и препоръки

Забележка: Уверете се, че когато използвате приложението, Bluetooth на телефона ви е включен, за да можете да прехвърляте и актуализирате данните от миенето на зъбите ви към приложението. Ако имате въпроси защо данните за миенето на зъбите се събират, прочетете Декларацията за поверителност на Sonicare, която е налична през целия процес по настройване на приложението.

Функции на приложението

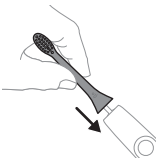
Вашата електрическа четка за зъби Sonicare е снабдена със смарт сензори, които ви осигуряват обратна връзка за навиците ви при миенето на зъбите, включително и:

- Ежедневно миене на зъбите
- Време, за което си миете зъбите всеки път
- Приложен натиск на четката
- Персонализирани съвети и полезни препоръки
- Напомняне за смяна на главата на четката (на база реална употреба)

Приложението Sonicare събира данни, предоставени от смарт сензорите, и проследява вашите навици при миене на зъбите за даден период от време.

Първи стъпки

Поставяне на главата на четката



1 Подравнете главата на четката така, че косъмчетата да сочат в същата посока като предната част на дръжката.



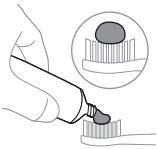
2 Натиснете силно главата на четката върху металния вал на дръжката, докато не можете да продължите нататък.

Забележка: Нормално е да се вижда малко разстояние между главата на четката и дръжката.

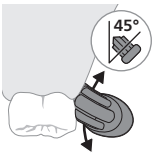
Използване на четката за зъби Philips Sonicare

Ако използвате четката за зъби Sonicare за пръв път, е нормално да усещате повече вибрации, отколкото когато използвате неелектрическа четка за зъби. Обичайно е потребителите, които използват уреда за пръв път, да оказват твърде голям натиск. Приложете само лек натиск и оставете четката за зъби да изчетка зъбите вместо вас. Следвайте инструкциите за миене на зъбите по-долу за най-добри резултати. При преминаване към новата електрическа четка за зъби Sonicare използвайте по-ниска настройка за първите 1-2 седмици, след което преминете към по-висока.

Инструкции за четкане

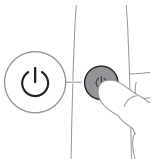


1 Навлажнете косъмчетата на четката за зъби и сложете малко паста за зъби.

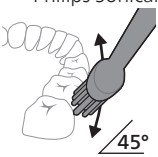


2 Допрете косъмчетата на четката до зъбите леко под наклон (45 градуса). Натиснете здраво, колкото косъмчетата да достигнат линията на венците или малко под линията на венците.

Забележка: Центърът на четката трябва да докосва зъбите постоянно.



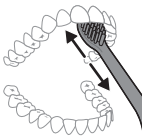
3 Натиснете бутона за включване/изключване, за да включите четката Philips Sonicare.



4 Внимателно придържайте косъмчетата поставени върху зъбите и линията на венците. Четкайте зъбите с леки движения напред-назад, така че по-дългите косъмчета да достигнат пространствата между зъбите. Продължете това движение през цикъла на изчеткване.

Забележка: Косъмчетата трябва леко да се разделят. Не се препоръчва да търкате като с ръчна четка за зъби.

Забележка: Когато прилагате твърде голям натиск, вибрациите от дръжката се променят и индикаторът за обратна връзка за миенето на зъбите светва в лилаво, за да Ви предупреди.

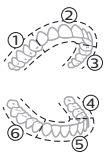


5 За почистване на вътрешните повърхности на предните зъби, наклонете дръжката на четката до наполовина изправено положение и направете няколко вертикални припокриващи се четкащи движения на всеки зъб.

6 След като завършите цикъла на четкане, можете да отделите допълнително време, за да изчеткате дъвкателните повърхности на зъбите си и зоните, където се появява оцветяване. Можете да изчеткате и езика – с включена или изключена четка, по ваш избор.

Забележка: Вашата четка за зъби Philips Sonicare е безопасна за използване върху брекети (главите на четките се износват по-рано, когато се използват върху брекети) и дентални реконструкции (пломби, корони, фасети), ако прилягат правилно и целостта им не е нарушена.

BrushPacer



За да сте сигурни, че четките равномерно в устната кухина, разпределете устата си на 6 зони с помощта на функцията BrushPacer. BrushPacer разделя времето за четкане на 6 равни сегмента и посочва кога трябва да преминете към следващата област. Сегментите се обозначават с кратка пауза с вибрация. Четката за зъби спира автоматично в края на сесията на изчеткване.

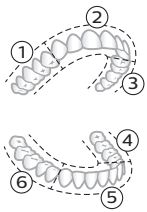
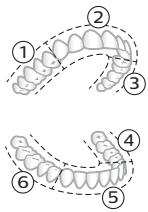
Забележка: Може да се добави допълнително време, когато използвате режимите White или Gum Health.

Режими

Вашата електрическа четка за зъби разполага с два режима: Clean и Sensitive.
В зависимост от смарт главата за четка, която използвате, технологията BrushSync автоматично ще избере оптималния режим и интензивност.



За ръчна смяна на режима натиснете бутона за режим/интензивност, когато четката е изключена. Всички глави на четки работят с всеки режим.

	Clean	**Sensitive (Чувствителен)**
Предимство	Отстраняване на плаката	Много деликатен режим за чувствителни зъби и венци
Препоръчано ниво на интензивност	Високо	Ниско*
Общо време за миене на зъбите	2 минути	2 минути
Как да миете	Четкайте всеки сегмент за 20 секунди 	Четкайте всеки сегмент за 20 секунди 

Степени на интензивност

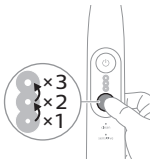
Настройки за интензивност



Вашата електрическа четка за зъби се предлага с 3 различни настройки за интензивността:

- Висока интензивност (три светлинни индикатора)
- Средна интензивност (два светлинни индикатора)
- Ниска интензивност (един светлинен индикатор)

Забележка: Препоръчваме висока интензивност за най-добър резултат.



За да изберете ръчно желаната интензивност, натиснете бутона за режим/интензивност, когато четката е включена, за да превключвате през опциите. Настройката за интензивност може да се променя само когато четката за зъби е включена.

Технология BrushSync



Технологията BrushSync дава възможност на главите на четките да изпращат сигнали до дръжката посредством микрочип. Символът в долната част на главата на четката показва, че главата е снабдена с тази технология.

Технологията BrushSync дава възможност за:

- Напомняне за смяна на главата с четка

- Режим на сдвояване BrushSync

Philips Sonicare предлага широка гама от интелигентни глави на четки, оборудвани с технология BrushSync. За да разгледате цялата ни гама от глави на четки и да откриете главата, която е най-добра за вас, отидете на **www.philips.com/toothbrush-heads** за повече информация.

Функции

- Обратна връзка от датчика за натиск
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Напомняне за смяна на главата на четката
- Сдвояване на режим на главата на четката

Обратна връзка от датчика за натиск

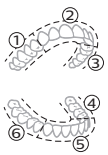
Вашата четка Sonicare измерва натиска, който прилагате при четкане, за да защити венците и зъбите ви от увреждане.



Ако натискът е твърде силен, дръжката променя звука и вибрациите си и индикаторът за обратна връзка за четкането мига в лилаво в долната част на дръжката, докато не намалите натиска.

Забележка: Вашият продукт се предлага с активиран сензор за натиск с обратна връзка. За да дезактивирате тази функция (вж. „Активиране или деактивиране на функции“).

BrushPacer



BrushPacer е интервален таймер, който ви помага да почиствате равномерно през устата, като разделите устата си на 6 зони.

SmarTimer

Таймерът SmarTimer показва, че цикълът на миене на зъбите е завършил, като изключва автоматично четката за зъби в края му.
Стоматолозите препоръчват зъбите да се мият не по-малко от 2 минути по два пъти на ден.

Забележка: Ако натиснете бутона за включване/изключване на захранването, четката спира на пауза. Ако натиснете бутона за включване/изключване в рамките на 30 секунди, таймерът се възобновява, за да Ви даде възможност да довършите цикъла на четкане. След пауза от 30 секунди SmarTimer се нулира.

EasyStart

Този модел на Philips Sonicare се предлага с деактивирана функция EasyStart. Функцията EasyStart увеличава постепенно мощността на работа при първите 14 сеанса, за да Ви помогне да привикнете към четкането с Philips Sonicare. Функцията EasyStart работи с всички режими.

*Отказ от отговорност
Когато четката за зъби Philips Sonicare се използва при клинични изпитвания, трябва да се използва с висока интензивност с дръжка, която е напълно заредена, като функцията EasyStart трябва да е дезактивирана.

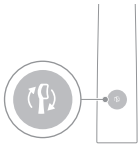
Активиране на EasyStart (вж. „Активиране или деактивиране на функции").

Напомняне за смяна на главата на четката

Вашата Philips Sonicare е оборудвана с технологията BrushSync, която следи износването на главата на четката.

© Забележка: Тази функция работи само с интелигентни глави за четки Philips Sonicare с технология BrushSync.

1. Когато за първи път прикрепяте нова интелигентна глава на четката, дръжката разпознава, че имате глава на четка Philips с технологията BrushSync, и започва да проследява износването на главата на четката.
2. След време, в зависимост от прилагания натиск и общото време на използване на главата на четката, дръжката проследява износването на главата на четката, за да определи оптималното време за смяна на главата на четката. Тази функция гарантира най-доброто почистване и грижа за вашите зъби.



3 Когато лампичката за напомняне за смяна на главата на четката светне в кехлибарен цвят, трябва да смените главата на четката.

Забележка: Всички нови интелигентни глави на четки се предлагат с активирана функция за напомняне за смяна на главата на четката. За дезактивиране на напомнянето за смяна на главата на четката вж. „Активиране или дезактивиране на функции".

Сдвояване на режим на главата на четката

Главите на четки с технология BrushSync са снабдени с микрочип, който изпраща сигнали до дръжката и автоматично я сдвоява с препоръчания режим и интензивност. Повечето глави на четки с технология BrushSync автоматично се сдвояват с режим Clean. Главите на четки с определени предимства ще се сдвояват със съответния режим (когато е наличен), напр. S2 Sensitive: Режим Sensitive.

Забележка: Ако решите да промените режима/интензивността от препоръчаната настройка, главата на четката ще запомни избраната от Вас настройка за следващите пъти, когато миете зъбите си.

Активиране или деактивиране на функции

Можете да активирате или дезактивирате следните функции на вашата четка за зъби:

- EasyStart
- Напомняне за смяна на главата на четката
- Обратна връзка от датчика за натиск

Забележка: Функцията за напомняне за смяна на главата на четката е съвместима само с интелигентни глави на четки Sonicare. Интелигентната глава на четката трябва да бъде прикрепена към четката, за да може да активирате или деактивирате функцията за напомняне за смяна.

От дръжката:

Стъпка 1: Поставете дръжката върху свързано зарядно устройство или калъф за зареждане по време на пътуване.



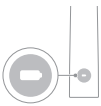
Стъпка 2: Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване за:

EasyStart	Напомняне за смяна на главата на четката	Обратна връзка от датчика за натиск
До 3 секунди	До 5 секунди	До 7 секунди
↓	↓	↓

Стъпка 3: Отпуснете бутона за включване/изключване, когато чуете:

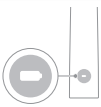
1 звуков сигнал	Звуков сигнал еднократно и след това двукратно	Звуков сигнал 1 път, 2 пъти и след това 3 пъти
↓	↓	↓

Заедно със:



Ако видите левия LED индикатор за батерията да примигне в зелено 2 пъти и чуете 3 звукови сигнала от нисък към висок, значи функцията е активирана.

ИЛИ



Ако видите левия LED индикатор за батерията да примигне в кехлибарен цвят 1 път и чуете 3 звукови сигнала от висок към нисък, значи функцията е деактивирана.

Зареждане и състояние на батерията

Тази четка за зъби Philips Sonicare е предназначена да осигури средно 42 сесии на четкане, всяка от които е с продължителност 2 минути (21 дни, ако се използва два пъти дневно) при напълно заредена батерия. Индикаторът на батерията показва състоянието на батерията, когато

завършите 2-минутна сесия на четкане, когато поставите четката на пауза или когато се зарежда.

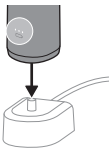
Забележка: Пълното зареждане на батерията може да отнеме до 24 часа преди първа употреба, но можете да използвате четката за зъби Philips Sonicare и преди да е напълно заредена.

Забележка: Зареждането на Вашата четка за зъби Philips Sonicare в калъфа за пътуване може да отнеме до 48 часа.

Зареждане

Зареждане в зарядното устройство

1 Включете зарядното устройство в електрически контакт.



2 Поставете дръжката в зарядното.
3 Индикаторът на батерията и светлинният пръстен светват, дръжката издава два кратки звукови сигнала и всички светлини на дръжката светват отдолу нагоре.
4 Мигащата светлина на индикатора за батерията показва, че четката за зъби се зарежда.
5 Когато дръжката е в зарядното устройство и батерията е напълно заредена, LED светлините на индикатора за батерията започват да премигват в зелено. Когато батерията е напълно заредена, зелената светлина остава да свети за 30 секунди, след което се изключва.

Състояние на батерията

Състояние на батерията (дръжката е върху свързано зарядно устройство/калъф за зареждане по време на пътуване)

Когато дръжката се постави върху зарядното устройство или в калъфа за зареждане по време на пътуване, индикаторът за батерията показва нивото на батерията.

Състояние на батерията	Брой LED светлини	LED цвят
Слабо заредена	1	Премигващо зелено

Частично пълна	2	Премигващо зелено
Пълна	3	Примигва в зелено, докато се зареди напълно, след това за 30 секунди и после се изключва

Състояние на батерията (когато дръжката не е включена в зарядното устройство/калъфа за зареждане по време на пътуване)

Когато четката е активна, индикаторът за батерията в долната част на дръжката показва нивото на батерията.

Състояние на батерията	**Брой LED светодиоди**	**LED цвят**
Пълна	3	Свети постоянно в зелено
Частично пълна	2	Свети постоянно в зелено
Средно слабо заредена	1	Свети постоянно в зелено
Слабо заредена	1 с 3 звукови сигнала след четкане	Примигва в кехлибарено
Празна	1 с 2 поредици по 5 звукови сигнала	Примигва в кехлибарено

Забележка: За да пестите енергия, индикаторът на батерията ще се изключи, когато не се използва.

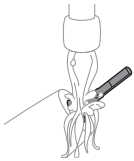
Забележка: Когато батерията се изтощи докрай, четката за зъби се изключва. Поставете четката за зъби в зарядното устройство, за да я заредите.

Забележка: За да поддържате батерията напълно заредена постоянно, можете да държите своята четка за зъби в зарядното устройство, когато не я използвате.

Почистване

Забележка: Когато използвате пробната дръжка за пациенти на Philips Sonicare, вижте отделната процедура за дезинфекция.

Дръжка на четката за зъби



1 Свалете главата на четката и изплакнете областта около металния вал и бутоните с топла вода. Уверете се, че сте изчистили остатъците от паста за зъби от дръжката и около бутоните най-малко веднъж седмично, но е за предпочитане да го правите след всяка употреба.

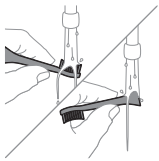
Внимание: Не натискайте гуменото уплътнение на металния вал или около бутоните с остри предмети, тъй като това може да доведе до повреда.

2 Избърсвайте цялата повърхност на дръжката с влажна кърпа.

Забележка: Не потупвайте дръжката върху мивката, за да отстраните излишната вода.

3 Изсушете дръжката с мек плат или хавлиена кърпа.

Глава на четката



1 Изплаквайте главата на четката и косъмчетата след всяка употреба и ги оставяйте да изсъхнат на въздух.
2 Сваляйте главата на четката от дръжката и изплаквайте мястото им на свързване с топла вода най-малко веднъж седмично. Изплаквайте капачето за пътуване толкова често, колкото е необходимо, и го оставете да изсъхне на въздух. Използвайте само суха глава на четката.

Забележка: Капачето на главата на четката се използва за целите на доставката и не е предназначено за продължителна употреба.

Зарядно устройство

1 Изключвайте зарядното устройство, преди да пристъпите към почистването му.
2 Избършете повърхността на зарядното устройство с влажна кърпа.

3 Изсушете зарядното устройство с мек плат или хавлиена кърпа.

Съхранение

Ако няма да използвате продукта за продължителен период от време, го изключете от електрическия контакт, почистете го и го съхранявайте на хладно и сухо място далеч от пряка слънчева светлина.

Смяна

За да постигате оптимални резултати, сменяйте главите на четката Philips Sonicare на всеки 3 месеца. Използвайте само резервни глави Philips Sonicare.

Намиране на номера на модела

Погледнете за номера на модела (напр. HX740x) от долната страна на дръжката на четката за зъби Philips Sonicare.

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да решите проблема с помощта на информацията по-долу, посетете **www.philips.com/support** и напишете номера на модела за списък с често задавани въпроси или се свържете с центъра за обслужване на клиенти във Вашата страна.

Проблем	Възможна причина	Решение
Не мога да прикрепя напълно главата на четката. Между главата на четката и дръжката има малко разстояние.		Това разстояние е нормално и е необходимо, за да може главата на четката да вибрира по подходящ начин. Главата на четката трябва да може да се движи, за да създаде правилното количество вибрации.
Вибрацията на четката ми за зъби Philips Sonicare не е толкова мощна, колкото преди.	Главата на четката е твърде близо до корпуса на дръжката.	Свалете главата на четката от дръжката и я поставете отново на металния вал, като оставите малко пространство. (1-2 mm).

Проблем	Възможна причина	Решение
Четката за зъби спира да работи.	Батерията е изтощена.	Заредете дръжката на четката за зъби върху зарядното устройство.
Заредих четката си за зъби, но тя работи само за кратко време.	Дръжката на четката за зъби не е поставена вертикално на зарядното устройство, което пречи на зареждането.	Поставете дръжката вертикално на основата за зарядното устройство и се уверете, че зарядното устройство е включено.

Гаранция и поддръжка (за останалия свят)

Посетете **www.philips.com/support** и въведете номера на модела, който се намира в долната част на Вашето устройство, в лентата за търсене, за да получите повече информация за това как да регистрирате устройството си, информация за гаранцията и други често посещавани теми за поддръжка.
За цялата поддръжка на продуктите, информация относно консумацията на енергия и ЕС декларацията за съответствие посетете **www.philips.com**.
След като потърсите устройството си, можете да намерите информация за характеристиките на продукта, техническите спецификации, както и наличните аксесоари.
Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.com/support** или прочетете листовката за международна гаранция.

Изключения от гаранцията

Какво не се покрива от гаранцията:
- В приставки за уста, включително глави на четки и накрайници.
- Щети, причинени от използването на неодобрени резервни части или неоторизирани глави за четка.
- Повреди, причинени от неправилна употреба, използване не по предназначение, небрежност, направени промени или неоторизиран ремонт.
- Нормално износване, включително отчупване, издраскване, изтъркване, обезцветяване или избледняване.

ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ

ВСИЧКИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И ПОДРАЗБИРАЩИТЕ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, СЕ ОГРАНИЧАВАТ ДО СРОКА НА ВАЛИДНОСТ НА ИЗРИЧНИТЕ ГАРАНЦИИ, ОПИСАНИ ПО-ГОРЕ. В НЯКОИ ЩАТИ ОГРАНИЧЕНИЯТА В СРОКА НА ВАЛИДНОСТ НА ИЗРИЧНИТЕ ГАРАНЦИИ НЕ ВАЖАТ.

ОГРАНИЧЕНИЕ НА ПРАВНИТЕ СРЕДСТВА ЗА ЗАЩИТА

В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ PHILIPS ИЛИ ДРУГО СВЪРЗАНО ДРУЖЕСТВО ИЛИ ДЪЩЕРНА КОМПАНИЯ НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ ЗА СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПРОИЗТИЧАЩИ ВРЕДИ ВСЛЕДСТВИЕ НА НАРУШЕНИЕ НА ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, НАРУШЕНИЕ НА ДОГОВОР, НЕБРЕЖНОСТ, НЕСПАЗВАНЕ НА ЗАКОНОВА ДОГОВОРЕНОСТ ИЛИ ДРУГ ВИД ПРАВНА ТЕОРИЯ. СРЕД СПОМЕНАТИТЕ ВРЕДИ СЕ ВКЛЮЧВАТ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ, ЗАГУБА НА СПЕСТЯВАНИЯ ИЛИ ПРИХОДИ; ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА; НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПОЛЗВАНЕ; РЕКЛАМАЦИИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ, СТОМАТОЛОЗИ И СПЕЦИАЛИСТИ ПО ХИГИЕНА НА ЗЪБИТЕ; КАКТО И РАЗХОДИ ЗА ЗАМЕСТВАЩО ОБОРУДВАНЕ ИЛИ УСЛУГИ. В НЯКОИ ЩАТИ НЕ СЕ РАЗРЕШАВА ИЗКЛЮЧВАНЕТО ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕТО ПРИ СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПРОИЗТИЧАЩИ ВРЕДИ.

Рециклиране



- Този символ означава, че електрически продукт и батерии не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци.
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и батерии.

- Вградената акумулаторна батерия трябва да бъде извадена от квалифициран специалист, когато продуктът се изхвърля. Инструкции за изваждане на вградени акумулаторни батерии можете да намерите на **www.philips.com/support**. Използвайте лентата за търсене на началния екран на страницата за поддръжка на Philips, за да въведете номера на модела на четката за зъби и намерете Вашия продукт. Номерът на модела започва с "HX" (напр. HX123A) и може да го видите на долната страна на Вашата четка за зъби. Инструкциите за махане на батерията са налични в раздела "Откриване и отстраняване на неизправности и ремонт" на страницата за поддръжка на продукта.
- Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- Когато боравите с батериите, се погрижете ръцете ви, продукта и батериите да бъдат сухи.



Пластмасовите опаковъчни материали съдържат полиетилен с ниска плътност (LDPE), освен ако не е посочено друго.



Опаковъчните материали, различни от пластмаса, съдържат хартия или картон.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Киришүү

Philips Sonicare түзмөктөрүнүн топтомуна кош келиңиз! Бул тиш щетка өңөрдү чыгарууда, тиштер агыраак болушуна жана тиш этинин сактыгын жакшыртууга жардам берет. Sonicare компаниясынын жумшак үн технологиясы менен клиникалык жактан иштелип чыккан жана далилденген өзгөчөлүктөрүнүн айкалышын колдонуу менен сиз ар дайым мыкты тазалап жатканыңызга ишенсеңиз болот.
Кошумча колдоо жана өнүмдү каттоо төмөнкү даректе жеткиликтүү:
www.philips.com/support

МААНИЛҮҮ КООПСУЗДУК НУСКАМАЛАРЫ

Өнүмдү анын багытталган максаты менен колдонуңуз. Өнүмдү, анын батарейкалар менен кошумча жабдууларын колдонуу алдында ушул маалыматты кылдат окуп чыгыңыз жана кийинчерээк колдонуу үчүн сактап коюңуз. Туура эмес колдонуу зыянга же олуттуу жаракат алууга себеп болушу мүмкүн.

ЭСКЕРТҮҮЛӨР

- Кубат кабелдерин, жолдо кубаттоо футлярларын жана дубал адаптерлерин суудан алыс кармаңыз.
- Philips компаниясынын оригиналдуу аксессуарларын же керектелүүчү тетиктерин гана колдонуңуз. Кошо алынган болсо, оригиналдуу USB кабелин, USB-туташтыргычтуу кубаттоочу блогун же USB-туташтыргычы жок кубаттоочу блогун гана колдонуңуз.
- Адаптерлерди, кубаттагычтарды жана жолдо алып жүрүүчү кубаттагыч кутуларын тазалагандан кийин туташтыруу үчүн толук кургаганын текшериңиз.
- Шайманды балдар жана физикалык, сенсордук жана акыл-эс жагынан чектелген же тажрыйбасы, ошондой эле билими жок адамдар бирөөнүн көз алдында же түзмөктү коопсуз жол менен пайдалануу тууралуу нускамалар менен жана боло турган коркунучтарды түшүнсө колдоно алышат. Балдар шайманды чоңдордун көзөмөлүсүз тазалап же тейлебеши керек.
- Балдар өнүм менен ойнобогонун камсыз кылуу үчүн балдарды карап туруу керек.
- Тазалоо бөлүмүндө башкасы көрсөтүлбөсө, өнүмдүн эч бир бөлүгүн идиш жуугучта тазалабаңыз.
- Кубат кабелдерин, жолдо кубаттоо футлярларын жана дубал адаптерлерин сыртта же ысык нерселердин үстүнө коюп колдонбоңуз.

- Шайманда колдонуучу тейлей турган бөлүктөр жок. Шайманга доо кеткен болсо, аны колдонууну токтотуп, өлкөңүздөгү Кардарларды тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Эгер кубат кабели, жолдо кубаттоо футляры же дубал адаптери бузулуп калса, аны колдонууну токтотуңуз.
- Тутканы, айрыкча щетка башынын туташуусун чайкаңыз. Резина мөөрдүн айланасын акырын тазалаңыз.
- Саякат кутусуна сактоодон мурун щетканын башын жана тиш щеткасын кургатып алыңыз.
- Кылдары эзилип же бүгүлүп калган щёткаснын башын колдонууну токтотуңуз. Щёткanын башы 3 ай сайын же жешилүү белгилери аныкталганда алмаштырып туруңуз.
- Бул шайман тишти жана бүйлөлөрдү тазалоо үчүн арналган.
- Эфир майлары же кокос майын камтыган өнүмдөргө түздөн-түз тийгизбеңиз. Майга тийгенде кылдары түшүп калышы мүмкүн.
- Колдонуунун максималдуу бийиктиги 4500 метр.
- Philips өнүмдөрүндө камтылган REACH заттары тууралуу маалыматты www.philips.com/REACH сайтынан тапса болот

МЕДИЦИНАЛЫК ЭСКЕРТҮҮЛӨР

- Тазалагандан кийин катуу канаса же 1 апта колдонгондон кийин да канай берсе, же болбосо, ыңгайсыздык же оору сезимин жаратса, шайманды колдонууну токтотуп, тиш догдурга/дарыгерге кайрылыңыз.
- 2 ай мурун оозуңузга же тиш этиңизге операция жасалган болсо, шайманды колдонуудан мурун тиш догдурга кайрылыңыз.
- Эгер сизде кардиостимулятор коюлуп же башка түзмөк жалгаштырылган болсо, шайманды колдонуудан мурун анын өндүрүүчүсүнө же дарыгерге кайрылыңыз.
- Эгер сизде медициналык маселелер бар болсо, аны колдонуудан мурун дарыгериңиз менен кеңешиңиз.
- Бул шайман жеке колдонууга арналган түзмөк жана аны стоматологиялык клиникаларда же мекемелерде бир нече бейтапка колдонууга болбойт.
- Philips Sonicare Бейтаптар үчүн сыноо туткасын колдонууда өзүнчө дезинфекциялоо процедурасын караңыз.

БАТАРЕЯНЫН КООПСУЗДУК НУСКАМАЛАРЫ

- Бул шайманда атайын квалификациялуу адистер тарабынан гана чыгарылуучу же алмаштырылуучу батареялар бар. Батареяны алмаштырууга байланыштуу маалыматты **www.philips.com/support** дарегинен тапса болот.
- Philips шайманынын түпнуска аксессуарларын жана керек-жарактарын гана колдонуңуз.
- Шайманды жана батарейкаларды оттон алыс кармап, жана түз тийген күндүн нуруна жана температурасы жогору ысыкта калтырбаңыз.
- Эгерде шайман адаттан тышкары ысып кетсе, же жыт чыгара баштаса, түсү өзгөрсө же заряддоо убагы мурдакыдай болбой, узарып калса, колдонбой жана заряддабай туруп, Philips'ке кайрылыңыз.
- Шайманды жана анын батарейкаларын микротолкундуу мештердин ичине же эпкин менен иштеген бышыргыч бетке койбоңуз.
- Шайманды же батарейканы ачууга, өңүн өзгөртүүгө, бузууга же тышынан алып чыгууга аракет кылбаңыз, батарейканы ысып кетүүдөн же уулуу же коркунучтуу заттарды куюлуп кетүүдөн алыстатыңыз. Батарейкаларды кыска туташтырбаңыз, ашыкча заряддабаңыз же ордулары менен алмаштырбаңыз.
- Шайман жана/же батарейка эскирип калганда, шайман жана/же батарейка тиешелүү түрдө утилдештирилиши керек, Кайра иштетүү бөлүмүн караңыз.
- Philips HX6100 кирүү көрсөткүчтөрү менен гана кубаттаңыз: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Өнүмдү 0 °C жана 40 °C ортосундагы температурада гана колдонуп жана сактаңыз.
- Батарейкалардын ачып салынгандан кийин кокустан кыска туташуусунан этият болууга, батарейка терминалдары метал нерселерге (мисалы, тыйын, шпилька, шакектер) тийгизбөөгө аракет кылыңыз. Батарейкаларды алюминий фольгасына оробоңуз. Батарейка терминалдарын жабышкаак тасмага ороп же батарейкаларды ыргытуу алдында пластикалык мүшөккө салыңыз.
- Бул аппаратта литий-иондук батарея бар. КАЙРА ИШТЕТИЛИШИ ЖЕ ТУУРА АРЫЛЫШЫ КЕРЕК.

Сактоо жана транспорттоо шарттары

Температурасы -20 °C дан 60 °C ка чейин.

Электрмагниттик талаалар (ЭМТ)

Philips компаниясынын бул шайманы электрмагниттик талаалардын таасири боюнча бардык тийиштүү стандарттарга жана мыйзамдарга жооп берет.

Радио жабдууларынын директивасы

Ушуну менен Philips радио жабдык түрү (Bluetooth, NFC) менен камсыздалган электр тиш щеткалары 2014/53/EU Директивасынын негизги талаптарына ылайык келерин жарыялайт.

- Тиешелүү өнүмдөрдөгү Bluetooth радио жыштыгынын интерфейси 2,4 GHz-те иштейт.
- Bluetooth шайманынын максималдык чыгуу кубаты 3 dBm.
- Тиешелүү өнүмдөрдөгү NFC радио жыштыгынын интерфейси 13,56 MHz-те иштейт.
- Шаймандын чыгарган РЖ максималдык чыгуу кубаты 30,16 dBm.

ЕБнын шайкештик декларациясынын толук тексти төмөндөгү интернет дарегинен көрсө аласыз: **www.philips.com/support**

Эскертме: Ар башка үлгүлөрдүн функциялары айырмаланышы мүмкүн. Айрым үлгүлөр Bluetooth же NFC менен жабдылбашы мүмкүн.

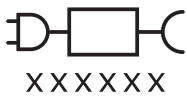
БУЛ КӨРСӨТМӨЛӨРДҮ САКТАП КОЮҢУЗ

КОЛДОНУЛГАН СИМВОЛДОРДУН ТИЗМЕСИ

Өнүмдө төмөнкү символдор болушу мүмкүн:



Бул символ шайманды колдонуудан мурун пайдалануу боюнча нускамаларды окуп чыгуу керектигин билдирет.



Ажыратыла турган кубаттоочу блок (эгер топтомдо берилсе). «xxxxxx» белгиси колдонуу үчүн уруксат берилген кубаттоочу блоктун моделдик номерин билдирет.

Колдонуу багыты

Sonicare электр тиш щеткалары тиштеги өңөрдөн жана тамак калдыктарынан арылууга жана тишке зыян келтирилишин азайтып, ооздун саламатын жакшыртып жана ошол деңгээлде кармоого арналган.

Philips Sonicare шайманыңыз (1-сүрөт)

1 Кармагыч
2 Күйгүзүү/өчүрүү баскычы
3 Интенсивдүүлүк индикатору
4 Режим/интенсивдүүлүк баскычы
5 Режим көрсөткүчү
6 Щетканын башын алмаштыруу керектигин эскертүү
7 Батарея көрсөткүчү
8 Жарык шакекчеси

Аксессуарлар:

9 Щётка башынын капкагы
10 Смарт щётканын баш(тар)ы
11 BrushSync символу
12 Кубаттоо негизи

Эскертме: Камтылган жабдуулар сатып алынган үлгүгө карай айырмаланышы мүмкүн.

Sonicare колдонмосу - Баштоо

Sonicare колдонмосу тиш щеткаңыз менен жупташып, процесске көз салуу мүмкүнчүлүгүн берет. Тиш щеткаңызды Sonicare колдонмоңуздун аккаунтуна туташтыруу менен, төмөнкүлөрдү аткара аласыз:

- Тишиңизди тазалоо процессин байкаңыз

- Ооз көңдөйүңүздүн саламаттыгын жакшыртуу боюнча жеке кеңештерди жана сунуштарды алыңыз
- Артыкчылыктардын толук катарын колдонуп жана жаңыртууларды үзгүлтүксүз алыңыз

Колдонмо мобилдик телефондордун кеңири спектрине шайкеш келет. Sonicare колдонмосун пайдалануу үчүн:

1. Sonicare колдонмосун телефонуңузга жүктөп алыңыз.
2. Телефонуңузда Bluetooth күйгүзүлгөнүн текшериңиз.
3. Тиш щеткаңыздын активдүү (жанып турганын) экенин тактоо үчүн аны алыңыз.
4. Колдонмону ачып, төмөнкү кадамдарды аткарыңыз.
5. Тиш шеткаңызды колдонмо менен жупташтырыңыз.
6. Колдонмо аркылуу аккаунт түзүңүз. Микропрограмманы жаңыртып, акыркы жакшыртууларга жана функцияларга кирүү мүмкүндүгүн алыңыз.
7. Колдонмого туташкан тиш щеткаңыз менен дайыма тазалап туруңуз. Тиш щеткасын колдонмо менен үзгүлтүксүз шайкештиргениңизде, ооз көңдөйүңүздүн саламаттыгын жакшыртууга жардам берүү үчүн жаңыртууларды аласыз.
8. Регулярдуу түрдө шайкештирип туруңуз.
9. Дайындар оптималдуу өткөрүлүп турушу үчүн телефонуңузду тиш щеткаңыздын жанына жакын кармаңыз.

Кол менен мезгилдештирүү үчүн: Колдонмонун функцияларынан/мүмкүнчүлүктөрүнөн пайдалануу үчүн тиш щеткаңызды эки жума сайын колдонмо менен туташтырыңыз.

Автоматтык түрдө мезгилдештирүү үчүн: Колдонмону жөндөө учурунда жайгашкан жерди аныктоого уруксат бериңиз. Жайгашкан жерди аныктоо уруксатын берүү менен, телефонуңуз тиш щеткаңыздын туташуу диапазонунда болгонун билет жана акыркы түшүнүктөрдү жана сунуштарды берүү үчүн колдонмого щетка дайындарыңызды жаңырта алат.

Эскертме: Колдонмону пайдаланып жатканда телефонуңуздун Bluetooth'у күйгүзүлгөнүн текшериңиз, ошондо тиш щеткаңыз анын маалыматын колдонмого өткөрүп жана жаңырта алат. Эгер тазалоо маалыматыңыз эмне үчүн чогултуларын билгиңиз келсе, колдонмону жөндөө процессинде жеткиликтүү болгон Sonicare Купуялык билдирүүсүн карап чыгыңыз.

Колдонмонун функциялары

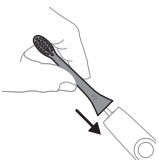
Sonicare электр тиш щеткаңыз тазалоо көндүмүңүз жөнүндө маалымат берүүчү акылдуу сенсорлор менен жабдылган, анын ичинде:

- Тиш тазалоонун күнүмдүк сеанстары
- Ар бир тиш тазалоо сеансына сарпталган убакыт
- Колдонулган тиш тазалоо басымы
- Жекелештирилген кеңештер жана ишке ашырылуучу сунуштар
- Щетканын башын алмаштыруу тууралуу эстеткич (анык колдонуунун негизинде)

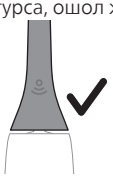
Sonicare колдонмосу акылдуу сенсорлордон маалыматтарды чогултат жана убакыттын өтүшү менен тазалоо көндүмдөрүңүзгө көз салат.

Баштоо

Щётканын башын тиркөө



1 Щётканын башын кылдары кармагычтын бети кайсы тарапты карап турса, ошол жакты карай тургандай кылып тууралаңыз.



2 Щетканын башын тутканын металл сабына карай такалгыча катуу басыңыз.

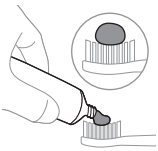
Эскертме: Щёткаңын башы менен кармагычынын ортосунда бир аз боштуктун болушу нормалдуу көрүнүш.

Philips Sonicare тиш щёткаңызды колдонуу

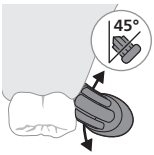
Эгер Sonicare тиш щёткаңызды биринчи жолу колдонуп жатсаңыз, электрдик эмес тиш щёткаңы колдонгондогудан көбүрөөк дирилдөөнү сезүү нормалдуу көрүнүш. Биринчи жолу колдонуп жаткан адамдар көбүнчө аны катуу басышат. Акырын гана басып, тиш щёткаңызга өз

алдынча тазалоо мүмкүнчүлүгүн бериңиз. Шайманды туура иштетүү үчүн төмөнкү нускамаларды аткарыңыз.
Жаңы Sonicare кубаттуу тиш щеткасына өтүүгө жардам берүү үчүн, биринчи 1-2 жумада төмөнкү жөндөөнү колдонуңуз, андан кийин жогорку жөндөөлөргө өтүңүз.

Щеткалоо боюнча нускамалар

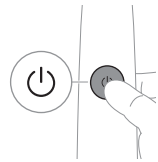


1 Кылын суулап, тиш пастасын азыраак өлчөмдө сыгып алыңыз.



2 Тиш щеткасынын кылдарын тиштерге кичинекей бурч менен (45 градус) жайгаштырыңыз. Кылдар тиш этинин сызыгына же бир аз астына жеткидей кылып акырын басыңыз.

Эскертме: Щетканын ортосу ар дайым тишиңизге тийип турушу керек.



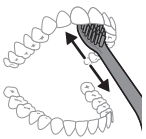
3 Philips Sonicare шайманын күйгүзүү үчүн күйгүзүү/өчүрүү баскычын басыңыз.



4 Кылдарды тишке жана тиш этинин линиясына акырын коюңуз. Кылдар тиштердин ортосуна чейин жетиши үчүн, тишиңизди бир аз арткаалдыга багытталган кыймылдар менен щёткалаңыз. Мындай кыймылды щёткалоо цикли боюнча аткарыңыз.

Эскертме: Кылдары бир аз жайылышы керек. Муну менен тишиңизди кол менен иштете турган тиш щёткасындай тазалабаңыз.

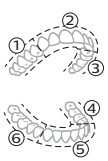
Эскертме: Эгер сиз өтө катуу бассаңыз, саптагы дирилдөө өзгөрүп жана щетканын жообу кызгылт көк түстө күйүп, сизге эскертилет.



5 Алдыңкы тиштин ички беттерин тазалоо үчүн щётканын туткасын жарым тик кылып эңкейтип, ар бир тишке өйдө-ылдый кайчылаш кыймылдарды жасаңыз.
6 Щёткалоо циклин бүткөндөн кийин, кошумча убакыттын ичинде тиштин өңү өзгөрүп калган жерлерин жана чайноочу беттерин щёткаласаңыз болот. Тиш щёткасын кааласаңыз өчүрүп же күйгүзүп, тилиңизди да щёткаласаңыз болот.

Эскертме: Philips Sonicare тиш щёткаңызды бириктирүүчү кашаалар коюлган (щётканын баштары бириктирүүчү кашааларга колдонулганда тезирээк эскирет) жана калыбына келтирилген (пломба, коронка, винир коюлган) тиштерге колдонуу коопсуз болот (эгер алар туура коюлуп же доо кетпеген болсо).

BrushPacer



Ооз көндөйүңүздү жакшы щеткалоо үчү BrushPacer функциясынын жардамы менен оозду 6 бөлүккө бөлүңүз. BrushPacer щеткалоо убактысын 6 бирдей бөлүккө бөлүп, кийинки аймакка качан өтүү керек экенин көрсөтөт. Бөлүкчөлөр дирилдөөнүн кыска тыныгуусу менен көрсөтүлөт.

Тиш щеткасы тишти тазалоо сессиясынын аягында автоматтык түрдө токтойт.

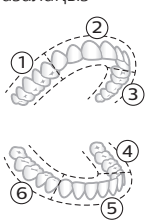
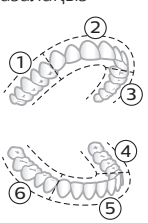
Эскертме: Кошумча убакыт White же Gum Health режимдерин колдонгондо кошулушу мүмкүн.

Режимдер

Электр тиш щеткаңызда эки режим бар: Clean жана Sensitive.
Сиз колдонгон акылдуу щетка башынын негизинде оптималдуу режим жана интенсивдүүлүк BrushSync технологиясы тарабынан автоматтык түрдө тандалат.



Режимди кол менен өзгөртүү үчүн тиш щеткасы өчүп турганда режим/интенсивдүүлүк баскычын басыңыз. Бардык щетка баштары ар бир режим менен иштейт.

	Clean	**Сезимтал**
Артыкчылык	Өңөрдү кетирүү	Сезимтал тиштер жана бүйлөлөр үчүн өтө жумшак режим
Сунушталган интенсивдүүлүк деңгээли	Жогорку	Төмөн*
Жалпы тишти тазалоо убактысы	2 мүнөт	2 мүнөт
Кантип тишти тазалоо керек	Ар бир сегментти 20 секунддай тазалаңыз 	Ар бир сегментти 20 секунддай тазалаңыз 

Ургаалдыгы

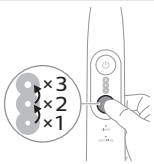
Интенсивдүүлүк жөндөөлөр



Электр тиш шеткаңыз үч түрдүү интенсивдүүлүк жөндөөлөрү менен кошо берилет.

- Интенсивдүүлүгү жогору (үч жарык)
- Орточо интенсивдүүлүк (эки жарык)
- Интенсивдүүлүгү төмөн (бир жарык)

Эскертме: Мыкты натыйжаларга жетүү үчүн жогорку интенсивдүүлүктү сунуштайбыз.



Каалаган интенсивдүүлүктү кол менен тандоо үчүн тиш щеткасы күйүп турганда режим/интенсивдүүлүк баскычын басып, параметрлер аркылуу өтүңүз. Интенсивдүүлүк параметрин тиш щеткасы күйүп турганда гана өзгөртүүгө болот.

BrushSync технологиясы



BrushSync технологиясы щетка баштарына микрочип аркылуу туткаңыз менен байланышууга мүмкүнчүлүк берет. Щетка башынын астындагы белгиси щетка башы бул технология менен жабдылганын көрсөтүп турат. BrushSync технологиясы иштетет:

- Щетканын башын алмаштыруу керектигин эскертүү
- BrushSync режиминде жупташтыруу

Philips Sonicare BrushSync технологиясы менен жабдылган акылдуу щетка баштарынын кеңири тандоосун сунуштайт. Philips Sonicare BrushSync технологиясы менен жабдылган акылдуу щетка баштарын карап көрүү үчүн **www.philips.com/toothbrush-heads** сайтына өтүңүз.

Функциялар

- Басым сенсорунун жообу
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Щетканын башын алмаштыруу керектигин эскертүү
- Щёткanын башы режиминде жупташтыруу

Басым сенсорунун жообу

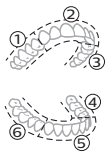
Sonicare тиш щеткаңыз тишиңизди жана тиш этиңизди зыяндан коргоо үчүн щеткаңызда колдонгон басымыңызды өлчөйт.



Эгер катуураак бассаңыз, тутканын сигналы жана титирөөсү өзгөрүп, тутканын түбүндөгү индикатордун жарыгы басууну азайтканга чейин кызгылт көк болуп күйөт.

Эскертме: Басым Сенсору өнүмүңүздө иштетилген бойдон келет. Бул функцияны өчүрүүгө («Функцияларды күйгүзүү же өчүрүү» караңыз).

BrushPacer



BrushPacer - бул сизге оозуңузду 6 бөлүккө бөлүп, тегиз тазалоого жардам берген интервал таймери.

SmarTimer

SmarTimer щёткалоо циклинин аягында тиш щёткасын автоматтык түрдө өчүрүү менен щёткалоо цикли бүткөнүн көрсөтөт.
Тиш догдурлар күнүнө кеминде 2 жолу 2 мүнөттөн кем эмес убакыт жууну сунуштайт.

Эскертме: Эгер щёткалоо циклин баштагандан кийин күйгүзүү/өчүрүү баскычын бассаңыз, тиш щёткасы тындырылат. Эгер күйгүзүү/өчүрүү баскычын 30 секунд бассаңыз, щеткалоо циклин бүтүрүү үчүн таймер кайра иштетилет. 30 секунд тындырылгандан кийин SmartTimer баштапкы абалга келтирилет.

EasyStart

Бул Philips Sonicare модели EasyStart функциясы өчүрүлгөн бойдон берилет. EasyStart функциясы Philips Sonicare менен щёткалоого көнүүңүз үчүн алгачкы 14 щёткалоодо күчтү акырын жогорулатат. EasyStart функциясы бардык режимдер менен иштейт.

*Жоопкерчиликтен баш тартуу
Philips Sonicare тиш щёткасы клиникалык изилдөөлөрдө колдонулса, ал кармагычы толугу менен кубатталып, EasyStart функциясы өчүрүлгөн болуп жана ал жогорку интенсивдүүлүктө колдонулушу керек.

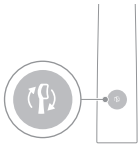
EasyStart 'ты иштетүү үчүн («Функцияларды күйгүзүү же өчүрүү» караңыз).

Щетканын башын алмаштыруу керектигин эскертүү

Philips Sonicare щеткаңыз щетка башынын эскирүүсүн көзөмөлдөө үчүн BrushSync технологиясы менен камсыз кылынган.

Эскертме: Бул функция BrushSync технологиясы менен жабдылган Philips Sonicare акылдуу щетка баштарында гана иштейт.

1. Жаңы акылдуу щетка башын биринчи жолу туташтырганыңызда, кармагыч сизде BrushSync технологиясы менен камсыздалган Philips щетка башын аныктап, щетка башынын эскирүүсүн көзөмөлдөй баштайт.
2. Убакыт өткөн сайын, сиз колдонгон басымдын жана щетка башын колдонгон жалпы убакыттын негизинде, тутка щетка башын алмаштыруу үчүн оптималдуу убакытты аныктоо үчүн щетка башынын эскиришине көз салат. Бул функция сизге тишиңизди эң мыкты тазалоого жана кам көрүүгө кепилдик берет.



3 Щетканын башын алмаштыруу тууралуу эстеткич жарыгы сары болуп күйгөндө, аны алмаштырышыңыз керек болот.

Эскертме: Бардык акылдуу щетка баштары щетка башын алмаштыруу тууралуу эскертүү функциясы күйгүзүлгөн бойдон камсыздалат. Щетка башын алмаштыруу тууралуу эскертүүнү өчүрүү үчүн 'Функцияларды күйгүзүү же өчүрүү' бөлүмүн караңыз.

Щётканын башы режиминде жупташтыруу

BrushSync технологиясы менен щетка баштары тутка менен байланышып, аны сунушталган режим жана интенсивдүүлүк менен автоматтык түрдө жупташтыруучу микрочип менен жабдылган. BrushSync технологиясы менен жабдылган көпчүлүк щетка баштары Clean режими автоматтык түрдө жупташат. Өзгөчө артыкчылыктары бар щетка баштары тиешелүү режим менен жупташат (болгондо), мисалы, S2 Sensitive: Sensitive режими.

Эскертме: Эгер сунушталган параметрден режимди/интенсивдүүлүктү өзгөртүүнү тандасаңыз, щетка башы келечектеги тазалоо үчүн сиз тандаган параметрди эстеп калат.

Функцияларды күйгүзүү же өчүрүү

Тиш щеткаңыздын төмөнкү функцияларын күйгүзүп же өчүрсөңүз болот:
- EasyStart
- Щетканын башын алмаштыруу керектигин эскертүү
- Басым сенсорунун жообу

Эскертме: Щетка башын алмаштыруу эскертүүсү Sonicare акылдуу щетка баштары менен гана шайкеш келет. Алмаштыруу жөнүндө эстеткичти жандыруу же өчүрүү үчүн акылдуу щетканын башы тиш щеткасына тиркелиши керек.

Туткадан:

1-кадам: Сапты кубаттагычка туташкан бойдон/кубаттоочу саякат кутусунда кармаңыз.



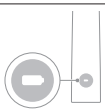
2-кадам: Күйгүзүү/өчүрүү баскычын коё бербей басып туруңуз:

EasyStart	Щеткanын башын алмаштыруу керектигин эскертүү	Басым сенсорунун жообу
3 секундга чейин	5 секундга чейин	7 секундга чейин
↓	↓	↓

3-кадам: Үндү укканыңызда күйгүзүү/өчүрүү баскычын коё бериңиз:

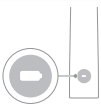
1 сигнал	1 сигнал жана андан кийин 2 сигнал	1 сигнал, 2 сигнал жана андан кийин 3 сигнал
↓	↓	↓

Муну менен бирге:



Батареянын индикаторунун сол LED жарыгы 2 жолу жашыл болуп бүлбүлдөп, барган сайын катуулаган 3 сигналды уксаңыз, функция күйгүзүлгөн болот.

ЖЕ



Эгер батареянын сол индикаторунун LED жарыгы сары түстө 1 жолу бүлбүлдөп, барган сайын акырындаган 3 сигналды уксаңыз, анда бул функция өчүрүлгөн болот.

Кубаттоо жана батареянын абалы

Philips Sonicare тиш щёткасы толук кубатталып турганда ар бири 2 мүнөткө созулган 42 щёткалоо сеансын (орточо) көрсөтүүгө арналган (күнүнө эки жолу колдонулганда 21 күн). 2 мүнөттүк щёткалоо сеансын бүткөндө,

щетканы тындырганда же кубаттап жатканда, батарея көрсөткүчү анын абалын көрсөтүп турат.

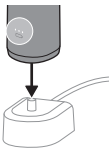
Эскертме: Биринчи жолу колдонгондон мурун батарея 24 саатта толугу менен кубатталышы мүмкүн, бирок ал толук кубатталганга чейин Philips Sonicare тиш щёткасын колдоно аласыз.

Эскертме: Philips Sonicare тиш щеткаңызды саякат кутусуна кубаттоо 48 саатка чейин созулушу мүмкүн.

Кубатталууда

Кубаттагычта кубаттоо

1 Кубаттагычты электр розеткасына сайыңыз.



2 Кармагычты кубаттагычтын үстүнө коюңуз.

3 Батарея индикатору жана жарык шакеги күйүп, тутка эки жолу сигнал берет жана туткадагы бардык жарыктар тутканын түбүнөн өйдө карай жаркырап күйөт.

4 Батарея индикаторунун өчүп-жанган жарыгы тиш щёткасынын кубатталып жатканын көрсөтөт.

5 Туткасы кубатталып жатканда жана батарея толук кубатталганда батарея индикаторунун LED жарыктары жашыл түстө күйүп баштайт. Батарея толгондон кийин, жашыл жарык 30 секунд күйүп, андан кийин өчөт.

Батареянын абалы

Батареянын абалы (кубаттагычка туташкан бойдон/кубаттоочу саякат кутусунда кармаңыз)

Туткасы кубаттагычка же кубаттоочу саякат кутусуна коюлганда, батареянын көрсөткүчү батареянын деңгээлин көрсөтөт.

Батареянын абалы	Бүлбүлдөгөн LED жарыктарынын саны	LED түсү
Төмөн	1	Жашыл түстө бүлбүлдөйт

Жарым-жартылай толук	2	Жашыл түстө бүлбүлдөйт
Толук	3	Толгуча жашыл бөлүп, андан соң 30 секунд бою жашыл түстө күйүп, анан өчөт

Батареянын абалы (тутка кубаттагычка/кубаттоочу саякат кутусунда туташтырылбаган кезде)

Тиш щеткасы ойго кезде, тутканын астындагы батарея индикатору батарея деңгээлин көрсөтөт.

Батареянын абалы	LED жарыктарынын саны	LED түсү
Толук	3	Туруктуу жашыл
Жарым-жартылай толук	2	Туруктуу жашыл
Орто төмөн	1	Туруктуу жашыл
Төмөн	Щёткалагандан кийин 3 жолу сигнал берет	Кочкул сары түстө бүлбүлдөйт
Бош	5 сигнал менен 2 топтомдуу 1	Кочкул сары түстө бүлбүлдөйт

Эскертме: Колдонулбай турганда энергияны үнөмдөө үчүн батареянын жарыгы өчөт.

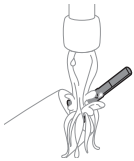
Эскертме: Батарея толугу менен бош болгондо, тиш щётка өчөт. Щетканы кубаттагычка жайгаштырып, кубаттаңыз.

Эскертме: Батареяны ар дайым толук кубатталган бойдон кармап туруу үчүн, тиш щеткаңызды колдонбогондо кубаттагычта кармасаңыз болот.

Тазалоо

Эскертме: Philips Sonicare Бейтаптар үчүн сыноо туткасын колдонууда өзүнчө Дезинфекциялоо процедурасын караңыз.

Тиш щёткасынын кармагычы



1 Щётканын башын чыгарып, металл негизинин аймагын жана баскычтарды жылуу суу менен чайкаңыз. Туткадагы жана баскычтардын айланасындагы тиш пастасынын калдыктарын жумасына кеминде бир жолу, болбосо, ар бир колдонгондон кийин тазалап туруңуз.

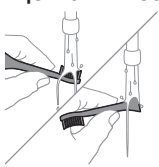
Көңүл буруңуз: Металл валдын резина пломбасын курч нерселер менен түртпөңүз. Мындан доо кетиши мүмкүн.

2 Кармагычтын бардык бетин нымдуу кездеме менен аарчыңыз.

Эскертме: Ашыкча сууну чыгаруу үчүн кармагычты раковинага таптабаңыз.

3 Тутканы сүлгү же жумшак кездеме менен кургатыңыз.

Щётканын башы



1 Ар бир колдонгондон кийин щетканын башын жана түктөрүн чайкап жана абада кургатыңыз.
2 Щётканын башын кармагычтан чыгарып, щётканын башынын байланышын кеминде аптасына бир жолу жылуу суу менен чайкап туруңуз. Саякат кабын зарылчылыкка жараша тез чайкап жана кургатып туруңуз. Кургак щетка башын гана колдонуңуз.

Эскертме: Щетканын баш капкагы ташуу үчүн гана жана узак мөөнөттүү колдонуу үчүн арналган эмес.

Кубаттагыч

1 Тазалоодон мурун кубаттагычты сууруп салыңыз.
2 Кубаттагычтын бетин нымдуу кездеме менен аарчыңыз.

3 Кубаттагычты сүлгү же жумшак кездеме менен кургатыңыз.

Сактоо

Эгер өнүмдү көпкө чейин колдонбой турган болсоңуз, аны электр розеткасынан ажыратып, тазалап, түз тийген күн нурунан алыс болгон салкын жана кургак жерде сактаңыз.

алмаштыруу

Оптималдуу жыйынтыктарга жетүү үчүн Philips Sonicare щётка баштарын 3 ай сайын алмаштырып туруңуз. Philips Sonicare шайманынын алмаштырылуучу щётка баштарын гана колдонуңуз.

Үлгү номери көрсөтүлгөн жер

Үлгү номерин (e.g.HX740x) Philips Sonicare туткасынын түбүнөн караңыз.

Мүчүлүштүктөрдү оңдоо

Бул бөлүмдө шайманды колдонууда көп туш болгон жалпы көйгөйлөр тууралуу айтылган. Төмөнкү маалымат маселени чечүүгө жардам бербесе, көп берилүүчү суроолорду көрүү үчүн **www.philips.com/support** сайтына өтүп, үлгүнүн номерин жазыңыз же өлкөңүздөгү Кардарларды тейлөө борборуна кайрылыңыз.

Көйгөй	Мүмкүн болгон себеп	Чечим
Щётканын башын толугу менен саптай албай жатам. Щётканын башы менен тутканын ортосунда бир аз боштук бар.		Бул боштук нормалдуу жана ал щетка башынын туура дирилдөөсү үчүн керек. Керектүү көлөмдөгү термелүүлөрдү түзүү үчүн щетка башы кыймылдай алышы керек.
Philips Sonicare тиш щеткамдын дирилдөөсү мурункуга караганда азыраак.	Щётканын башын тутканын корпусуна өтө жакын.	Щетканын башын туткасынан чыгарып, аны темир валга кайра орнотуп, кичине боштук калтырыңыз. (1-2 мм).

Көйгөй	Мүмкүн болгон себеп	Чечим
Тиш щеткасы иштебейт.	Батарея түгөнгөн.	Щетканын кармагычын кубаттагычта кубаттаңыз.
Мен тиш щеткамды кубаттадым, бирок ал бир аз эле иштейт.	Тиш щеткасынын туткасы кубаттагычка вертикалдуу жайгаштырылган эмес, натыйжада кубатталбайт.	Тутканы вертикалдуу түрдө кубаттагычтын түбүнө коюп, кубаттагычтын розеткага сайылганын текшериңиз.

Кепилдик жана колдоо көрсөтүү (ROW)

Сураныч, **www.philips.com/support** барып, түзмөгүңүздү кантип каттоо, кепилдик маалыматы жана башка көп баш баккан колдоо темалары боюнча көбүрөөк маалымат алуу үчүн издөө тилкесине түзмөгүңүздүн ылдый жагында жайгашкан үлгү номерин киргизиңиз.
Товарды колдоого алуу, кубатты керектөө тууралуу толук маалыматты жана ЕБ Шайкештик декларациясын көрүү үчүн **www.philips.com** сайтына өтүңүз. Аспабыңызды издегенден кийин, сиз өнүмүңүздүн өзгөчөлүктөрү, техникалык мүнөздөмөлөрү, ошондой эле жеткиликтүү аксессуарлар тууралуу маалыматты таба аласыз.
Маалымат же колдоо алгыңыз келсе, **www.philips.com/support** сайтына өтүп же эл аралык кепилдик баракчасын окуңуз.

Кепилдиктеги чектөөлөр

Кепилдик эмнени каптабайт:
- Ооз тиркемелеринде, анын ичинде щетка баштары жана саптамалар.
- Уруксат берилбеген алмаштыруу бөлүктөрүн же тиш щётканын баштарын колдонуудан келип чыккан бузулуу.
- Туура эмес колдонуу, нускамаларды бузуу, олдоксондук, өзгөртүүлөр же уруксат берилбеген оңдоп-түзөөлөрдөн келип чыккан бузулуу.
- Кадимки эскирүү, анын ичинде майда сынык, чийик, дат басуулар, өңүнүн өчүшү же өзгөрүшү.

БОЖОМОЛДОНГОН КЕПИЛДИКТЕР

БАРДЫК БОЖОМОЛДОНГОН КЕПИЛДИКТЕР, АНЫН ИЧИНДЕ САТЫККА ЖАНА БЕЛГИЛҮҮ БИР МАКСАТКА ЖАРАКТУУ КЕПИЛДИКТЕР ЖОГОРУДА КЕЛТИРИЛГЕН ТҮЗ КЕПИЛДИКТЕРДИН МӨӨНӨТҮ МЕНЕН ЧЕКТЕЛЕТ.

АЙРЫМ ШТАТТАРДА БОЖОМОЛДОНГОН КЕПИЛДИКТЕРДИН МӨӨНӨТҮ ЧЕКТЕЛБЕЙТ.

КОРГОО КАРАЖАТТАРЫНЫН ЧЕКТЕЛИШИ

PHILIPS ЖЕ АНЫН ТУУНДУ КОМПАНИЯЛАРЫ КЕПИЛДИКТИН, КЕЛИШИМДИН ЖЕ БАШКА ЮРИДИКАЛЫК НЕГИЗДЕРДИН АТАЙЫЛАП ЖЕ КОКУСТАН БУЗУЛУШУНАН КЕЛИП ЧЫККАН КЕСЕПЕТТЕРИ ҮЧҮН ЭЧ КАНДАЙ ЖАГДАЙДА ЖООПТУУ ЭМЕС. МЫНДАЙ ЗЫЯНДАРГА АМАНАТТАН ЖЕ КИРЕШЕДЕН КОЛ ЖУУП КАЛУУ; ПАЙДАДАН КОЛ ЖУУП КАЛУУ; АППАРАТТЫН БУЗУЛУШУ; ҮЧҮНЧҮ ТАРАПТАРДЫН ДООМАТТАРЫ, АНЫН ИЧИНДЕ СТОМАТОЛОГДОРДУН ЖАНА ТИШ ГИГИЕНАСЫН КАМСЫСЗДООЧУЛАРДЫН; АЛМАШТЫРЫЛУУЧУ ЖАБДУУНУН ЖЕ КЫЗМАТТАРДЫН БААСЫ КИРЕТ. АЙРЫМ ШТАТТАРДА КОКУС ЖЕ КЫЙЫР ЗЫЯНДЫ ЧЫГАРЫП САЛУУГА ЖЕ ЧЕКТӨӨГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

Кайра иштетүү



- Бул символ электрикалык шаймандар менен батарейкалар кадимки тиричилик таштандысы катары ыргытууга болбостугун билдирет.
- Электрдик жана электрондук шаймандарды жана батарейкаларды өлкөңүздүн мыйзамдарына ылайык өзүнчө чогултуңуз.
- Өнүмдү утилизациялоодо ага алдын ала орнотулган кайра кубатталуучу батареяны квалификациясы бар адис гана чыгарышы керек. Алдын ала орнотулган батареяларды чыгаруу нускамаларын **philips.com/support** бөлүмүнөн табасыз. Тиш щеткаңыздын үлгү номерин киргизүү жана товарды издөө үчүн Philips колдоо көрсөтүү бетиндеги издөө тилкесин колдонуңуз. Үлгү номери "HX" менен башталып (мисалы, HX123A) жана тиш щеткаңыздын түбүндө көрсөтүлгөн. Батареяны чыгаруу боюнча нускамалар товардын колдоо көрсөтүү бетиндеги Мүчүлүштүктөрдү аныктоо жана оңдоо бөлүмүндө берилген.
- Эгерде батарейкалар бузулса же акса, териге же көзгө тийгизбөөгө аракет кылыңыз. Мындай учурда, сууга дароо чайкап, медициналык жардамды издеңиз.

- Батарейкаларды колго алганыңызда, колуңуз, өнүм жана батарейкалар кургак болушуна ынаныңыз.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Вовед

Добре дојдовте во семејството на Philips Sonicare! Оваа четка за заби ви овозможува да добиете супериорно отстранување на забен камен, побели заби и поздрави непца. Користејќи ја комбинацијата на нежна звучна технологија на Sonicare и клинички развиени и докажани функции, може да бидете сигурни дека го добивате најдоброто чистење, секој пат. Дополнителна поддршка и регистрација на производот ви се достапни на: **www.philips.com/support**

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Користете го производот само за неговата намена. Внимателно прочитајте ги овие информации пред да ги користите производот и неговите батерии и додатоци и зачувајте ги за во иднина. Погрешната употреба може да доведе до опасности и сериозни повреди.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Чувајте ги каблите за полнење, кутиите за полнење при патување и ѕидните адаптери подалеку од вода.
- Користете само оригинални додатоци или потрошен материјал од Philips. Доколку е испорачан, користете само оригинален USB-кабел, единицата за USB-напојување или единицата за напојување што не е со USB.
- По чистењето, проверете дали полначите и патничките кутии за полнење се целосно суви пред да ги поврзувате истите.
- Овој уред може да го користат деца и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостиг на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигури дека не си играат со производот.
- Немојте да чистите ниту еден дел од производот во машина за миење садови, освен ако не е поинаку наведено во делот Чистење.
- Немојте да ги користите каблите за полнење, кутиите за полнење при патување и ѕидните адаптери надвор или во близина на загреани површини.
- Уредот не содржи делови што корисникот може да ги сервисира. Ако уредот се оштети, престанете да го користите и контактирајте со Центарот за грижа на корисниците во вашата држава.

- Ако кабелот за полнење, кутиите за полнење при патување или sидните адаптери се оштетени, престанете да ги користите.
- Исплакнете ја рачката, особено поврзувањето со главата на четката. Нежно исчистете околу гумениот спој.
- Проверете дали главата на четката и четката за заби се суви пред да ги складирате во кутијата за патување.
- Престанете да ја користите главата на четката со згмечени или извиткани влакна. Менувајте ја главата на четката на секои 3 месеци или порано ако се појават знаци на абење.
- Овој уред е дизајниран само за чистење заби и непца.
- Избегнувајте директен контакт со производи што содржат есенцијални масла или кокосово масло. Контактот може да доведе до вадење на влакната.
- Максималната надморска височина на употреба е 4500 метри.
- Информациите за супстанции според REACH што се содржат во производите на Philips, може да се најдат на www.philips.com/REACH

МЕДИЦИНСКИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

- Престанете да го користите апаратот и советувајте се со забар/лекар ако настане претерано крвавење по користењето, ако крвавењето продолжи да се појавува по 1 седмица од користењето или ако почувствувате непријатност или болка.
- Ако сте имале орална хируршка интервенција или операција на непцата во претходните 2 месеци, советувајте се со стоматологот пред да го користите уредов.
- Ако имате пејсмејкер или друг имплантиран уред, контактирајте со докторот или со производителот на имплантираниот уред пред употребата.
- Ако имате прашања од медицинска гледна точка, консултирајте се со доктор пред да го користите уредов.
- Уредов е уред за лична нега и не е наменет за користење на повеќе пациенти во стоматолошка ординација или институција.
- При користење на рачката Philips Sonicare Patient Trial, проверете ја посебната постапка за дезинфекција.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА БАТЕРИЈАТА

- Овој уред содржи батерии што може да се заменуваат и треба се отстрануваат или заменуваат само од страна на обучени лица. Информации поврзани со замена на батериите може да се најдат на **www.philips.com/support**.
- Користете само оригинални додатоци и потрошни средства на Philips.

- Чувајте ги производот и батериите подалеку од оган и немојте да ги изложувате на директна сончева светлина или високи температури.
- Ако производот се загрее премногу или почне да мириса, ја промени бојата или ако полнењето трае подолго од вообичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте со Philips.
- Не ставајте ги производите и нивните батерии во микробранови печки или индукциски готвачи.
- Немојте да го отворате, изменувате, продупчувате, оштетувате или расклопувате производот или батеријата за да спречите батериите да се загреат или да испуштат отровни или опасни супстанции. Немојте да им правите краток спој на батериите, прекумерно да ги полните или да ги полните со обратен поларитет.
- Кога уредот и/или батеријата е при крај со траењето, уредот и/или батеријата правилно ќе се фрлат, погледнете го делот за Рециклирање.
- Полнете само со Philips HX6100 номинална влезна моќност: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Полнете го и користете го производот на температура помеѓу 0 °C и 40 °C.
- За да се избегне случаен спој на батериите по отстранувањето, не дозволувајте терминалите на батеријата да дојдат во контакт со метален предмет (на пр., паричка, шнола за коса, прстени). Не виткајте ги батериите во алуминиумска фолија. Залепете ги терминалите на батериите или ставете ги батериите во пластична кеса пред да ги фрлате.
- Овој уред содржи литиум-јонска батерија што може да се полни. МОРА ДА СЕ РЕЦИКЛИРА ИЛИ ПРАВИЛНО ДА СЕ ФРЛИ.

Услови за складирање и транспорт

Температура -20 °C до 60 °C.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој уред од Philips е во согласност со сите важечки стандардни и одредби во однос на изложеноста на електромагнетни полиња.

Директива за радио опрема

Со ова, Philips изјавува дека електричните четки за заби со тип на радиоопрема (Bluetooth, NFC) се во согласност со директивата 2014/53/ЕУ.

- Интерфејсот за радиофреквенција на Bluetooth во соодветните производи работи на 2,4 GHz.

- Максималната излезна моќност на Bluetooth-уредот е 3 dBm.
- Интерфејсот за радиофреквенција на NFC во соодветните производи работи на 13,56 MHz.
- Максималната РФ-моќност што се пренесува со уредот е 30,16 dBm.

Целосниот текст на декларацијата за усогласеност со ЕУ е достапен на следнава интернет-адреса: **www.philips.com/support**

Забелешка: Функциите на различните модели може да се разликуваат. Некои модели можеби не се опремени со Bluetooth или NFC.

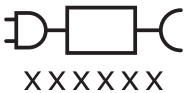
ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА

СПИСОК НА СИМБОЛИ ШТО СЕ КОРИСТАТ

Следниве симболи може да се појавуваат на производот:



Овој симбол значи да ги прочитате упатствата за употреба пред да го користите уредот.



Дел за напојување што се вади, доколку е доставен. „xxxxxx“ го означува бројот на моделот на одобрената единица за напојување што треба да се користи.

Предвидена намена

Електричните четки за заби Sonicare се наменети за отстранување на наталожениот забен камен и остатоци од храна од забите за да се намали расипувањето на забите и да се подобри и одржи оралното здравје.

Вашата Philips Sonicare (сл. 1)

1 Рачка
2 Копче за вклучување/исклучување
3 Индикатор за интензитет
4 Копче за режим/интензитет
5 Индикатор за режим
6 Потсетник за замена на глава на четка
7 Индикатор за батерија
8 Светлосен прстен

Додатоци:

9 Капак за главата на четката
10 Паметна глава (глави) на четката
11 Симбол BrushSync
12 Основа за полнење

Забелешка: Вклучените додатоци може да се разликуваат според купениот модел.

Апликација Sonicare – Вовед

Апликацијата Sonicare се спарува со вашата четка за заби за да ви овозможи поврзано искуство. Ако ја поврзете четката за заби со вашата сметка на апликацијата Sonicare, ќе може да го правите следново:

- да го следите својот напредок при четкањето,
- да добивате персонализирани совети и интерактивни препораки за подобрување на оралното здравје,
- да пристапувате до целиот спектар на придобивки и да добивате тековни надградби.

Апликацијата е компатибилна со широк спектар мобилни телефони.
За да започнете со користење на апликацијата Sonicare:

1 Преземете ја апликацијата Sonicare на вашиот телефон.
2 Осигурете се Bluetooth за вашиот телефон да биде вклучен.
3 Подигнете ја четката за заби за да се осигурите дека е активна (вклучени светла).
4 Отворете ја апликацијата и следете ги чекорите.
5 Спарете ја четката за заби со апликацијата.
6 Создајте ја вашата сметка преку апликацијата. Завршете го ажурирањето на фирмверот, доколку е побарано, за пристап до најновите подобрувања и функции.

7 Редовно четкајте со четката за заби поврзана со апликацијата. Кога редовно ја синхронизирате четката за заби со апликацијата, ќе добивате ажурирања што ќе ви помогнат да го подобрите вашето орално здравје.
8 Редовно синхронизирајте.
9 Држете го телефонот блиску до четката за заби за оптимално префрлање податоци.

За рачно синхронизирање: Поврзувајте ја вашата четка за заби со апликацијата на секои две седмици за да имате корист од нејзините функции/можности.

За автоматско синхронизирање: дајте дозвола за локација додека ја поставувате апликацијата. Со давање дозвола за локација, вашиот телефон знае кога е во опсегот на поврзување на вашата четка за заби и може да ги освежи податоците за четкање во апликацијата за да ги обезбеди најновите сознанија и препораки.

Забелешка: Bluetooth на телефонот треба да е вклучен кога ја користите апликацијата, така што вашата четка за заби може да ги пренесе и ажурира податоците за четкање во апликацијата. Ако имате прашања за тоа зошто се собираат вашите податоци за четкање, проверете ја Изјавата за приватност на Sonicare, достапна во текот на целиот процес на поставување на апликацијата.

Функции на апликацијата

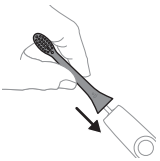
Електричната четка за заби Sonicare е опремена со паметни сензори за да ви дава повратни информации за вашите навики на четкање, вклучително со:

- Дневни сесии на четкање
- Потрошено време за секоја сесија на четкање
- Применет притисок на четкање
- Персонализирани совети и интерактивни препораки
- Потсетник за замена на глава на четка (според вистинското користење)

Апликацијата Sonicare ги собира податоците преку паметните сензори и ги следи вашите навики на четкање со тек на време.

Започнување

Прикачување на главата на четката



1 Порамнете ја главата на четката, така што влакната ќе бидат поставени во истата насока со предниот дел на рачката.



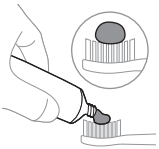
2 Цврсто притиснете ја главата на четката врз металниот издаден дел сè додека нема каде повеќе да оди.

Забелешка: нормално е да има мал простор меѓу главата на четката и рачката.

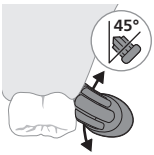
Користење на четката за заби Philips Sonicare

Ако ја користите вашата четка за заби Sonicare по прв пат, нормално е да чувствувате повеќе вибрации отколку кога користите неелектрична четка за заби. Вообичаено е за тие што ја користат по прв пат да вршат премногу притисок. Применете само нежен притисок и оставете четката за заби да го врши четкањето наместо вас. Следете ги долунаведените упатства за четкање за најдобро искуство.
За да ви помогне да се префрлите на новата електрична четка за заби Sonicare, користете пониска поставка во првите 1 – 2 недели, а потоа префрлете се на повисока поставка.

Упатства за четкање

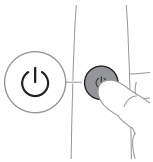


1 Навлажнете ги влакната на четката и ставете мало количество паста за заби.

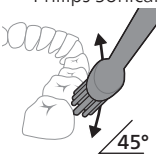


2 Ставете ја четката за заби со влакната кон забите под мал агол (45 степени). Притискајќи цврсто за влакната да достигнат до непцата или малку под линијата на непцата.

Забелешка: Центарот на четката мора да биде во контакт со забите цело време.



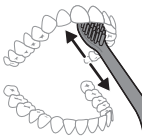
3 Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да ја вклучите Philips Sonicare.



4 Нежно поставете ги влакната од четкичката на забите и непцата. Четкајте ги забите со мали движење напред-назад, така што влакната на четкичката ќе достигнуваат помеѓу забите. Продолжете со ова движење за целото време на четкањето.

Забелешка: влакната од четката треба малку да се рашират. Не се препорачува да четкате како со рачна четка за заби.

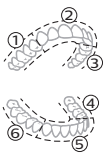
Забелешка: Доколку применувате премногу притисок, ќе добиете предупредување преку промена на вибрациите на рачката и трепкање во виолетова боја на светлото за повратни информации околу четкањето.



5 За да ги исчистите внатрешните површини на предните заби, свртете ја рачката на четката полунагоре и направете неколку вертикални преклопувачки движења на четкање на секој заб.
6 Откако ќе го завршите циклусот на четкање, може дополнително да ги четкате површините за џвакање на забите и местата каде што настануваат дамки. Може да го четкате и јазикот, со вклучена или исклучена четка за заби, како што претпочитате.

Забелешка: Вашата четка за заби Philips Sonicare е безбедна за употреба на протези (главите на четките се трошат побрзо кога се користат на протези) и забни реставрации (пломби, коронки, винири) доколку се правилно залепени и не се компромитирани.

BrushPacer



За да се осигурите дека ќе четкате подеднакво во устата, поделете ја устата на 6 дела со функцијата BrushPacer. BrushPacer го дели времето на четкање на 6 еднакви сегменти и означува кога треба да преместите на следната област. Сегментите се назначуваат со кратка пауза во вибрациите. Четката за заби автоматски застанува на крајот од сесијата за четкање.

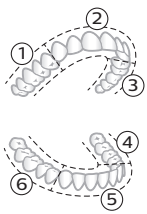
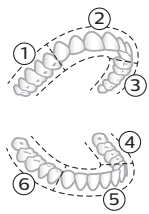
Забелешка: Може да се додаде дополнително време кога ги користите режимите White или Gum Health.

Режими

Вашата електрична четка за заби е опремена со два режима: Clean и Sensitive.
Според паметната глава на четката што ја користите, технологијата BrushSync автоматски ќе ги избере оптималниот режим и интензитет.



За рачно да го смените режимот, притиснете го копчето за режим/интензитет кога четката за заби е исклучена. Сите глави на четките функционираат со секој режим.

	Clean	**Sensitive**
Придобивка	Отстранување на забен камен	Екстра нежен режим за чувствителни заби и непца
Препорачано ниво на интензитет	Високо	Низок*
Вкупно време на четкање	2 минути	2 минути
Како да четкате	четкајте го секој сегмент 20 секунди 	четкајте го секој сегмент 20 секунди 

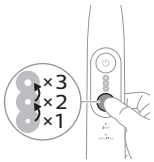
Интензитети

Поставки за интензитет



Вашата моќна четка за заби има 3 различни поставки за интензитет:
- Висок интензитет (три светла)
- Среден интензитет (две светла)
- Низок интензитет (едно светло)

Забелешка: Препорачуваме висок интензитет за најдобри резултати.



За рачно да го изберете посакуваниот интензитет, притиснете на копчето режим/интензитет кога четката за заби е вклучена за да кружите низ опциите. Поставката за интензитет може да се смени кога четката за заби е вклучена.

Технологија BrushSync



Технологијата BrushSync ѝ овозможува на главата на четката да комуницира со рачката користејќи микрочип. Симболот на дното од главата на четката означува дека главата е опремена со оваа технологија. Технологијата BrushSync овозможува:
- Потсетник за замена на глава на четка
- Спарување на режим BrushSync

Philips Sonicare нуди широка лепеза на паметни глави за четка, опремени со технологијата BrushSync. За да го истражите целиот спектар на глави на

четки за заби и ја најдете главата на четката што најмногу Ви одговара, одете на **www.philips.com/toothbrush-heads** за повеќе информации.

Функции

- Повратни информации на сензорот за притисок
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Потсетник за замена на глава на четка
- Режим на спарување на главата на четката

Повратни информации на сензорот за притисок

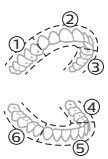
Четката за заби Sonicare го мери притисокот што го применувате додека четкате за да ги заштити непцата и забите од оштетување.



Ако премногу притискате, рачката ги менува звукот и вибрациите додека светка за повратни информации околу четкањето трепка во виолетова боја на дното на рачката сè додека не го намалите притисокот.

Забелешка: Вашиот производ доаѓа со активирани Повратни информации на сензорот за притисок. За да ја деактивирате оваа функција (видете „Активирање или деактивирање на функциите").

BrushPacer



BrushPacer е тајмер за интервали што Ви помага да четкате рамномерно низ устата преку делење на устата на 6 делови.

SmarTimer

SmarTimer означува дека циклусот на четкање завршил со автоматско исклучување на четката за заби на крајот од циклусот на четкање.

Стоматолозите препорачуваат четкање не помалку од 2 минути двапати дневно.

Забелешка: Ако го притиснете копчето за вклучување/исклучување откако ќе го започнете циклусот на четкање, четката за заби паузира. Ако го притиснете копчето за вклучување/исклучување во рок од 30 секунди, тајмерот продолжува да ви овозможува да го завршите циклусот на четкање. По пауза од 30 секунди, SmarTimer се ресетира.

EasyStart

Овој модел на Philips Sonicare доаѓа со деактивирана функција EasyStart. Функцијата EasyStart полека ја зголемува силата во текот на првите 14 четкања за да ви помогне да се навикнете на четкањето со Philips Sonicare. Функцијата EasyStart функционира со сите режими.

*Одрекување од одговорност
Кога четката за заби Philips Sonicare се користи за клинички испитувања, таа мора да се користи со висок интензитет со рачката целосно наполнета, а функцијата EasyStart деактивирана.

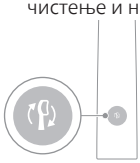
За да активирате EasyStart (видете „Активирање или деактивирање на функциите").

Потсетник за замена на глава на четка

Вашата четка Philips Sonicare е опремена со технологија BrushSync што го следи абењето на главата на четката.

Забелешка: Оваа функција работи само со паметните глави на четки Philips Sonicare со технологијата BrushSync.

1 Кога ќе прикачите нова паметна глава за четка за заби по прв пат, рачката препознава дека имате глава за четка на Philips со технологија BrushSync и започнува да го следи абењето на главата на четката.
2 Со тек на време, врз основа притисокот што го применувате и вкупното време кога се користела главата на четката, рачката го следи абењето на главата на четката за да го определи оптималното време за замена на главата на четката. Оваа функција гарантира најдобро чистење и нега на вашите заби.



3 Кога индикаторот на потсетникот за менување на главата на четката ќе светне во портокалова боја, треба да ја замените главата на четката.

Забелешка: Сите паметни глави на четките за заби доаѓаат со активирана функција за потсетник за замена на главата на четката за заби. За да го деактивирате потсетникот за менување на главата на четката, видете „Активирање или деактивирање на функциите“.

Режим на спарување на главата на четката

Главите на четките со технологија BrushSync се опремени со микрочип кој комуницира со рачката и автоматски ја спарува со препорачаниот режим и интензитет. Повеќето глави на четки со технологија BrushSync автоматски се спаруваат на режимот Clean. Главите на четката што имаат посебни придобивки се спаруваат само со соодветниот режим (кога е достапен), на пример S2 Sensitive: Режим Sensitive.

Забелешка: Ако изберете да го промените режимот/интензитетот од препорачаната поставка, главата на четката ќе ја запомни избраната поставка за следните сесии на четкање.

Активирање или деактивирање на функциите

Можете да ги активирате или деактивирате следниве функции на вашата четка за заби:
- EasyStart
- Потсетник за замена на глава на четка
- Повратни информации на сензорот за притисок

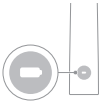
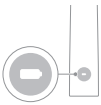
Забелешка: Потсетникот за замена на главата на четката е компатибилен само со паметната глава за четка Sonicare. Паметната глава за четка мора да се прикачи на четката за заби за да се активира или деактивира потсетникот за заменување.

Од рачката:

Чекор 1: Поставете ја рачката на приклучен полнач/кутија за патување со полнач.



Чекор 2: Притиснете и задржете го копчето за вклучување/исклучување:

	EasyStart	Потсетник за замена на глава на четка	Повратни информации на сензорот за притисок
	до 3 секунди	до 5 секунди	до 7 секунди
	↓	↓	↓
	Чекор 3: Пуштете го копчето за вклучување/исклучување кога ќе слушнете:		
	1 титкање	1 титкање, а потоа 2 титкања	1 титкање, 2 титкања, а потоа 3 титкања
	↓	↓	↓
	Заедно со:		
	Ако видите дека левото LED светло за индикаторот за батерија трепка во зелена боја 2 пати и слушнете 3 тона, од потивок кон погласен, тогаш функцијата е активирана.		
	ИЛИ		
	Ако видите дека левото LED светло за индикаторот за батеријата трепка во портокалова боја еднаш и слушнете 3 тона, од погласно кон потивко, тогаш функцијата е деактивирана.		

Полнење и статус на батеријата

Оваа четка за заби Philips Sonicare е дизајнирана да обезбеди во просек 42 сесии на четкање, секоја сесија по 2 минути (21 дена, доколку се користи двапати дневно) при целосно наполнета батерија. Индикаторот за батеријата го покажува статусот на батеријата кога ја завршувате 2-минутната сесија за четкање, кога ја паузирате четката за заби или додека се полни.

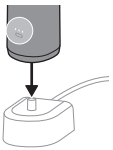
Забелешка: Потребни се до 24 часа за батеријата целосно да се наполни пред првото користење, но може да ја користите четката за заби Philips Sonicare и пред целосно да се наполни.

Забелешка: Полнењето на вашата четка за заби Philips Sonicare во кутијата за патување може да трае до 48 часа.

Полнење

Полнење на полнач

1 Приклучете го полначот во електричен штекер.



2 Поставете ја рачката на полначот.
3 Индикаторот на батеријата и светлосниот прстен се палат, рачката трепка двапати и сите светла на рачката се палат нагоре од долниот дел на рачката.
4 Трепкачкото светло на индикаторот за батерија покажува дека четката за заби се полни.
5 Кога рачката е на полначот и батеријата е целосно наполнета, LED-светлата на индикаторот на батеријата почнуваат да трепкаат во зелена боја. Откако батеријата ќе биде полна, зеленото светло останува постојано запалено 30 секунди, а потоа се исклучува.

Статус на батеријата

Статус на батеријата (рачка во приклучен полнач/кутија за патување со полнач)

Кога рачката е поставена на полначот или во кутијата за патување со полнач, индикаторот на батеријата го прикажува нивото на батеријата.

Статус на батеријата	Број на трепкачки LED сијалички	LED боја
Слаба	1	Трепкачко зелено светло
Делумно полна	2	Трепкачко зелено светло
Полна	3	Трепка зелено додека не се наполни целосно, а потоа зелено 30 секунди, па се исклучува

Статус на батеријата (кога рачката не е приклучена во полначот/кутијата за патување со полнач)

Кога четката за заби е активна, индикаторот за батерија на долниот дел од рачката го прикажува нивото на батеријата.

Статус на батеријата	Боја на LED сијаличка	LED боја
Полна	3	Постојано зелено светло
Делумно полна	2	Постојано зелено светло
Средно ниска	1	Постојано зелено светло
Слаба	1 со 3 звучни сигнали по четкање	Трепка во портокалова боја
Празна	1 со 2 серии од по 5 звучни сигнали	Трепка во портокалова боја

Забелешка: За да штеди енергија, индикаторот на батеријата ќе се исклучи кога нема да се користи.

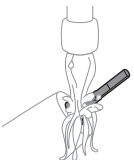
Забелешка: Кога батеријата е целосно празна, четката за заби се исклучува. Поставете ја четката за заби на полначот за да ја наполните.

Забелешка: За целосна наполнетост на батеријата во секое време, може да ја држите вашата четка за заби на полначот кога не се користи.

Чистење

Забелешка: При користење на рачката Philips Sonicare Patient Trial, проверете ја посебната постапка за дезинфекција.

Рачка на четката за заби



1 Отстранете ја главата на четката за заби и исплакнете ги областа на металниот издаден дел и копчињата со топла вода. Осигурете се дека ќе отстранувате какви било траги од паста за заби на рачката и околу копчињата најмалку еднаш неделно, но по можност по секое користење.

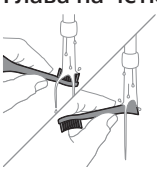
Внимание: Не туркајте го гуменото капаче врз металниот издаден дел или околу копчињата со остри предмети, затоа што тоа може да предизвика оштетување.

2 Избришете ја целата површина на рачката со влажна крпа.

Забелешка: Не допирајте ја рачката на мијалникот за да го отстраните вишокот вода.

3 Исушете ја рачката со мека крпа или пешкир.

Глава на четката за заби



1 Плакнете ги главата и влакната на четката за заби по секое користење и оставете да се исушат на воздух.
2 Најмалку еднаш неделно, вадете ја главата на четката од рачката и плакнете ја спојката на главата на четката со топла вода. Капачето за патување плакнете го секогаш кога е потребно и исушете го. Користете само на сува глава за четка.

Забелешка: Капачето за главата на четката се користи за цели за испорака и не е наменето за постојано користење.

Полнач

1 Исклучете го полначот од струја пред да го чистите.
2 Избришете ја површината на полначот со влажна крпа.
3 Исушете го полначот со мека крпа или пешкир.

Чување

Ако не планирате да го користите производот подолго време, исклучете го од електричниот штекер, исчистете го и складирајте го на ладно и суво место подалеку од сончева светлина.

Замена

Заменувајте ги главите на четката Philips Sonicare на секои 3 месеци за да се постигнат оптимални резултати. За замена, користете само глави на четка на Philips Sonicare.

Лоцирање на бројот на моделот

Видете на долната страна од рачката на четката за заби Philips Sonicare за бројот на моделот (на пример, HX740x).

Решавање проблеми

Ова поглавје ги резимира најчестите проблеми што може да ги имате со уредот. Доколку не можете да го решите проблемот со помош на информациите дадени подолу, одете на **www.philips.com/support** и ставете го вашиот број на модел за да побарате список од најчесто поставуваните прашања или јавете се во Центарот за грижа на корисници во вашата земја.

Проблем	**Можна причина**	**Решение**
Не можам целосно да ја прикачам главата на четката. Има мал простор помеѓу главата на четката и рачката.		Овој простор е нормален и е потребен за да главата на четката соодветно вибрира. Главата на четката мора да може да се мрда за да се создаде правилниот интензитет на вибрации.
Вибрациите на мојата четка за заби Philips Sonicare се послаби од порано.	Главата на четката за заби е преблиску до телото на рачката.	Отстранете ја главата на четката за заби од рачката и повторно поставете ја на металниот издаден дел, оставајќи мала празнина. (1 – 2 mm).
Четката за заби престанува да работи.	Батеријата е празна.	Наполнете ја рачката од четката за заби на полначот.

Проблем	Можна причина	Решение
Ја наполнив мојата четка за заби, ама таа функционира само кратко време.	Рачката на четката за заби не е поставена вертикално на полначот, што доведува до тоа да нема полнење.	Поставете ја рачката вертикално на основата за полнење и осигурете се дека полначот е приклучен.

Гаранција и поддршка (ROW)

Одете на **www.philips.com/support** и внесете го бројот на моделот што се наоѓа на долниот дел од вашиот уред во полето за пребарување за да добиете повеќе информации за тоа како да го регистрирате вашиот уред, информации за гаранцијата и други често посетувани теми за поддршка. За целосната поддршка за производот, за детали околу потрошувачката на струја и за декларацијата за усогласеност на ЕУ, одете на **www.philips.com**. Откако ќе го пребарате вашиот уред, можете да најдете информации за карактеристиките на вашиот производ, техничките спецификации, како и за достапната дополнителна опрема. Доколку ви се потребни информации или поддршка, посетете ја страницата **www.philips.com/support** или прочитајте го летокот со меѓународната гаранција.

Исклучоци од гаранцијата

Што не е покриено со гаранцијата:

- Приклучоци за уста, вклучувајќи глави за четката и млазници.
- Оштетување предизвикано од употреба на неовластени резервни делови или неовластени глави на четка за заби.
- Оштетување предизвикано од погрешно користење, запоставување, промени или неовластени поправки.
- Нормално трошење и абење, вклучувајќи скршени делчиња, гребаници, абразии, промена на бојата или избледување.

ИМПЛИЦИТНИ ГАРАНЦИИ

КАКВИ БИЛО ИМПЛИЦИТНИ ГАРАНЦИИ, ВКЛУЧУВАЈЌИ ГИ ИМПЛИЦИТНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА МЕРКАНТИБИЛНОСТ И СООДВЕТНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА НАМЕНА, ЌЕ БИДАТ ОГРАНИЧЕНИ НА ВРЕМЕТРАЕЊЕТО НА ИЗРЕЧНИТЕ ГАРАНЦИИ ШТО СЕ ДАДЕНИ ПОГОРЕ. ВО НЕКОИ ДРЖАВИ НЕ ВАЖАТ ОГРАНИЧУВАЊАТА ЗА ВРЕМЕТРАЕЊЕТО НА ИМПЛИЦИТНИТЕ ГАРАНЦИИ.

ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ПРАВНИТЕ ЛЕКОВИ

ВО НИТУ ЕДЕН СЛУЧАЈ PHILIPS ИЛИ КОЈА БИЛО ОД НЕГОВИТЕ КОМПАНИИ СОРАБОТНИЦИ ИЛИ ПОДРУЖНИЦИ, НЕМА ДА БИДАТ ОДГОВОРНИ ЗА КАКВИ БИЛО ПОСЕБНИ, ИНЦИДЕНТНИ ИЛИ КОНСЕКВЕНТНИ ОШТЕТУВАЊА ВРЗ ОСНОВА НА ПРЕКРШУВАЊЕТО НА ГАРАНЦИЈАТА, ПРЕКРШУВАЊЕТО НА ДОГОВОРОТ, НЕБРЕЖНОСТ, ДЕЛИКТ ИЛИ КАКВА БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЈА. ТАКВИТЕ ОШТЕТУВАЊА ВКЛУЧУВААТ, БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ, ЗАГУБА НА ЗАШТЕДА ИЛИ ПРИХОДИ; ЗАГУБА НА ПРОФИТ; ЗАГУБА НА КОРИСТЕЊЕ; ПОБАРУВАЊА НА ТРЕТИ СТРАНИ ВКЛУЧУВАЈЌИ, БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ, ЗАБАРИ И ЗАБНИ ХИГИЕНИЧАРИ; И ТРОШОК ЗА КАКВА БИЛО ЗАМЕНСКА ОПРЕМА ИЛИ УСЛУГИ. НЕКОИ ДРЖАВИ НЕ ОВОЗМОЖУВААТ ИСКЛУЧУВАЊЕ ИЛИ ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ИНЦИДЕНТНИ ИЛИ КОНСЕКВЕНТНИ ШТЕТИ.

Рециклирање



- Овој симбол означува дека електричните производи и батерии не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата.
- Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи и батерии.
- Вградената батерија на полнење мора да ја отстрани квалификуван професионалец кога производот ќе се отфрли. Упатствата за отстранување на вградени батерии на полнење може да ги најдете на **www.philips.com/support**. Користете ја лентата за пребарување на почетната страница за поддршка на Philips за да го внесете бројот на моделот на четката за заби и за да го најдете вашиот производ. Бројот на моделот започнува со „HX“ (на пример, HX123A) и може да се најде на долниот дел од вашата четка за заби. Упатствата за отстранување на батеријата се во делот за Решавање проблеми и Поправка на страницата за поддршка на производот.
- Ако батериите се оштетени или протекуваат, избегнувајте контакт со кожата или очите. Во случај на контакт, веднаш исплакнете го местото на контакт со вода и побарајте медицинска помош.
- Кога ракувате со батериите, осигурете се дека рацете, производот и батериите се суви.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use,

copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Введение

Добро пожаловать в семью Philips Sonicare! Эта зубная щетка великолепно удаляет налет, осветляет зубы и улучшает состояние десен. Пользуясь Sonicare в сочетании с технологией мягкой звуковой чистки и другими возможностями, доказавшими свою эффективность в клинических условиях, вы можете быть уверены, что каждый раз получите наилучшие результаты.
Дополнительная помощь и регистрация продукта доступны на веб-сайте по адресу: **www.philips.com/support**

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Используйте прибор только по назначению. Перед началом эксплуатации прибора, аккумуляторов и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Неправильное использование прибора может привести к опасным последствиям или серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Храните зарядные кабели, дорожные зарядные чехлы и адаптеры питания вдали от воды.
- Используйте только оригинальные аксессуары или расходные материалы Philips. Если они входят в комплект поставки, пользуйтесь только оригинальными USB-кабелем, блоком питания USB или блоком питания без USB-подключения.
- После чистки убедитесь, что зарядные устройства и дорожные зарядные чехлы полностью высохли, прежде чем подключать их.
- Дети и лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Не позволяйте детям играть с данным продуктом.
- Детали прибора нельзя мыть в посудомоечной машине, если иное не указано в разделе «Очистка».
- Не используйте кабели, дорожные зарядные чехлы и адаптеры питания вне помещений или вблизи нагреваемых поверхностей.
- Это устройство не содержит деталей, нуждающихся в обслуживании пользователем. Если устройство повреждено, прекратите его использование и обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

- Если зарядный кабель, дорожные зарядные чехлы или адаптеры питания повреждены, прекратите их использование.
- Промывайте рукоятку, особенно место крепления насадки. Аккуратно очистите место вокруг резинового уплотнения.
- Перед тем как поместить насадку и зубную щетку на хранение в дорожный чехол, убедитесь, что они сухие.
- Не пользуйтесь насадкой-щеткой со смятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку-щетку каждые три месяца или чаще, если появились признаки износа.
- Данное устройство предназначено для чистки зубов и десен.
- Не допускайте прямого контакта с продуктами, которые содержат эфирные или кокосовые масла. Такой контакт может привести к повреждению щетинок.
- Устройство можно использовать на высоте до 4500 метров над уровнем моря.
- Информацию о веществах REACH, содержащихся в продукции Philips, можно найти на сайте www.philips.com/REACH

МЕДИЦИНСКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Прекратите использование прибора и обратитесь к стоматологу/врачу при наличии сильного кровотечения после использования, если появление кровотечения после чистки не прекращается спустя 1 неделю использования, либо при появлении неприятных или болевых ощущений.
- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию в ротовой полости или на деснах, перед использованием этого прибора проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если у вас установлен кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием.
- При наличии сомнений перед использованием этого прибора проконсультируйтесь у врача.
- Этот продукт — устройство для личной гигиены, не предназначенное для использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.
- При использовании рукоятки, предоставляемой в рамках программы клинического исследования Philips Sonicare, см. отдельную процедуру дезинфекции.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРОВ

- Прибор оснащен подлежащими замене аккумуляторами, извлечь или заменить которые могут только квалифицированные специалисты. Информацию о замене аккумуляторов можно найти на странице **www.philips.com/support**.
- Пользуйтесь только оригинальными аксессуарами и расходными материалами Philips.
- Храните прибор и батареи вдали от источников огня и не подвергайте воздействию прямого солнечного света или высоких температур.
- Если изделие сильно нагревается или издает неприятный запах, меняет цвет, а также если зарядка изделия занимает больше времени, чем обычно, прекратите его использование и зарядку и обратитесь в представительство компании Philips.
- Запрещается помещать изделия и батареи к ним в микроволновую печь или на индукционные плиты.
- Чтобы не допустить нагрева батарей или высвобождения токсичных или опасных веществ, не открывайте, не модифицируйте, не прокалывайте, не повреждайте и не разбирайте прибор или батареи. Не допускайте короткого замыкания батарей, не заряжайте их выше установленной нормы или без соблюдения полярности.
- Когда срок службы прибора и/или аккумулятора подойдет к концу, прибор и/или аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом. См. раздел «Утилизация».
- Заряжать только с помощью устройств Philips HX6100 (входные характеристики: 100–240 В~; 50/60 Гц; 1,4 Вт.
- Зарядка и использование прибора должны производиться при температуре от 0 °C до 40 °C.
- Во избежание случайного короткого замыкания аккумуляторов после их извлечения, не допускайте контакта клемм аккумуляторов с металлическими предметами (например, с монетами, шпильками, кольцами). Запрещается завертывать аккумуляторы в алюминиевую фольгу. Прежде чем утилизировать аккумуляторы, заклейте их клеммы клейкой лентой или поместите аккумуляторы в пластиковый пакет.
- Данный прибор содержит перезаряжаемый литий-ионный элемент питания. ЭТОТ ЭЛЕМЕНТ ТРЕБУЕТ НАДЛЕЖАЩЕЙ УТИЛИЗАЦИИ.

Условия хранения и транспортировки

Температура от -20 до 60 °C.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips Sonicare соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Директива о радиотехническом оборудовании

Настоящим Philips заявляет, что электрические зубные щетки с радиооборудованием (Bluetooth, NFC) соответствуют положениям Директивы 2014/53/ЕС.

- Радиоинтерфейс Bluetooth в соответствующих продуктах работает на частоте 2,4 ГГц.
- Максимальная выходная мощность устройства Bluetooth составляет 3 дБм.
- Радиоинтерфейс NFC в соответствующих продуктах работает на частоте 13,56 МГц.
- Максимальная РЧ-мощность, передаваемая этим изделием, составляет 30,16 дБм

Полный текст Декларации ЕС о соответствии доступен по следующему интернет-адресу: **www.philips.com/support**

Примечание. Функции разных моделей могут различаться. Некоторые модели могут быть не оснащены технологией Bluetooth или NFC.

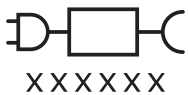
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СИМВОЛОВ

На приборе могут отображаться следующие символы:



Этот символ означает, что перед использованием прибора необходимо ознакомиться с информацией в руководстве пользователя.



Съемный блок питания (если поставляется в комплекте). "xxxxxx" указывает номер модели блока питания, одобренного для использования.

Назначение

Электрические зубные щетки Sonicare предназначены для удаления зубного налета и остатков пищи с зубов с целью снижения риска образования кариеса и улучшения здоровья зубов и ротовой полости.

Щетка Philips Sonicare (рис. 1.)

1 Рукоятка
2 Кнопка включения/выключения
3 Индикатор интенсивности
4 Кнопка выбора режима/интенсивности
5 Индикатор режима
6 Напоминание о замене насадки
7 Индикатор уровня заряда аккумулятора
8 Подсветка

Дополнительные принадлежности:

9 Колпачок для насадки
10 Интеллектуальная насадка или насадки
11 Символ BrushSync
12 Зарядное устройство

Примечание. Дополнительные аксессуары могут варьироваться в зависимости от приобретенной модели.

Приложение Sonicare — начало работы

Приложение Sonicare дополняет зубную щетку, предоставляя возможности взаимодействия с подключенными функциями. Подключая зубную щетку к своей учетной записи приложения Sonicare, вы сможете:

- отслеживать свой прогресс в выполнении процедур чистки;

- получать персонализированные советы и практические рекомендации, которые помогут улучшить здоровье полости рта;
- получить доступ к разнообразным преимуществам и актуальным обновлениям.

Приложение поддерживает широкий спектр мобильных телефонов.
Чтобы начать пользоваться приложением Sonicare:

1. Скачайте приложение Sonicare на свой телефон.
2. Убедитесь, что на вашем телефоне включена функция Bluetooth.
3. Чтобы убедиться в том, что зубная щетка активна, возьмите ее в руку (световые индикаторы загорятся).
4. Откройте приложение и следуйте пошаговым инструкциям.
5. Установите соединение между зубной щеткой и приложением.
6. Создайте свою учетную запись через приложение. Скачайте и установите обновление приложения (если это предлагается), обеспечивающее доступ к последним усовершенствованиям и функциям.
7. Регулярно чистите зубы щеткой, подключенной к приложению. При регулярной синхронизации зубной щетки с приложением вы будете получать уведомления, которые помогут вам улучшить здоровье полости рта.
8. Выполняйте синхронизацию регулярно.
9. Для оптимальной передачи данных держите свой телефон поблизости от зубной щетки.

Синхронизация вручную: Чтобы пользоваться функциями/возможностями приложения, подключайте зубную щетку к приложению каждые две недели.
Автоматическая синхронизация: Разрешите доступ к местоположению при настройке приложения. Если вы разрешите доступ к местоположению, ваш телефон будет знать, когда он находится в радиусе действия зубной щетки, и сможет обновлять ваши данные чистки в приложении, а также предоставлять актуальные советы и рекомендации.

Примечание. Во время использования приложения функция Bluetooth на телефоне должна быть включена, чтобы зубная щетка могла перенести данные чистки в приложение и обновить их. Если у вас возникнут вопросы относительно того, почему осуществляется сбор ваших данных, связанных с чисткой зубов, обязательно ознакомьтесь с Заявлением о конфиденциальности Sonicare, которое будет доступно на протяжении всего процесса установки приложения.

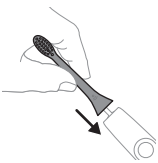
Функции приложения

Ваша электрическая зубная щетка Sonicare оснащена интеллектуальными датчиками, предоставляющими данные о ваших навыках чистки, включая:
- Ежедневные сеансы чистки
- Время, затрачиваемое на каждый сеанс чистки
- Прилагаемое при чистке давление
- Персонализированные советы и действенные рекомендации
- Напоминание о замене насадки (на основе фактического использования)

Приложение Sonicare собирает данные, предоставляемые интеллектуальными датчиками, и отслеживает во времени ваши навыки чистки.

Начало работы

Установка чистящей насадки



1 Установите насадку так, чтобы щетина находилась напротив передней части ручки.



2 Прижмите насадку к металлическому валу рукоятки до упора.

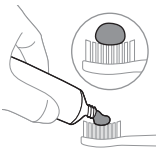
Примечание. Между насадкой и рукояткой находится небольшой зазор. Это нормально.

Использование зубной щетки Philips Sonicare

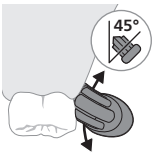
При первом использовании зубной щеткой Sonicare ощущается более сильная вибрация, чем при использовании неэлектрической щетки, и это нормальное явление. Обычно при первом применении пользователи прилагают слишком большое давление. Мягко надавливайте на зубную

щетку и позвольте ей выполнить всю работу за вас. Для получения наилучших результатов следуйте приведенным ниже инструкциям. Чтобы упростить переход к использованию новой электрической зубной щетки Sonicare, используйте более низкую интенсивность в течение первых 1–2 недель, затем переходите к более высокой интенсивности.

Рекомендации по чистке

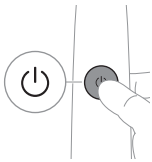


1 Намочите щетинки и выдавите на них немного зубной пасты.

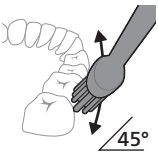


2 Поместите насадку напротив зубов под углом 45 градусов. Плотно прижимайте щетинки таким образом, чтобы они касались линии десен или области под линией десен.

Примечание. Щетинки в середине насадки должны всегда соприкасаться с зубами.



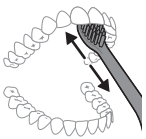
3 Нажмите кнопку включения/выключения для включения Philips Sonicare.



4 Аккуратно прижмите щетинки к зубам и к линии десен. Передвигайте щетку вперед и назад так, чтобы щетинки очищали межзубные промежутки. Продолжайте выполнять эти движения в течение всего цикла чистки.

Примечание. Щетинки должны свободно перемещаться. Не рекомендуется делать чистящие движения, как при использовании обычной зубной щетки.

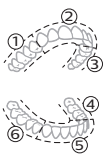
Примечание. Если вы прилагаете слишком большое усилие, изменение характера вибрации рукоятки и фиолетовый световой индикатор обратной связи о чистке предупредят вас об этом.



5 Для очистки внутренней поверхности передних зубов наклоните рукоятку щетки немного вперед. Очищайте каждый зуб, перемещая устройство вверх и вниз.
6 После завершения цикла чистки можно потратить немного времени на очистку жевательной поверхности зубов и труднодоступных мест. Можно также чистить язык с помощью выключенной или включенной зубной щетки (в зависимости от ваших предпочтений).

Примечание. Зубную щетку Philips Sonicare можно безопасно использовать при наличии брекетов (насадки при использовании на брекетах изнашиваются быстрее) и замещений дефектов зубов (пломб, коронок, виниров), если они плотно зафиксированы, а зубные пломбы не имеют дефектов.

Функция BrushPacer



Чтобы обеспечить равномерную чистку зубов, условно разделите полость рта на 6 участков и используйте функцию BrushPacer. Функция BrushPacer делит время чистки на 6 равных интервалов и сообщает, когда

необходимо перейти к следующей области. О каждом из этих интервалов оповещает короткая приостановка вибрации. По завершении сеанса чистки щетка автоматически останавливается.

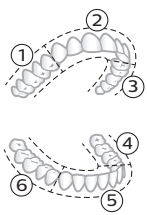
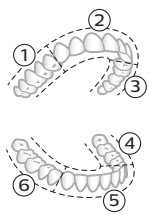
Примечание. При использовании режимов White или Gum Health может быть добавлено дополнительное время.

Индикаторы режимов

Эта электрическая зубная щетка поддерживает два режима работы: Clean и Sensitive.
Технология BrushSync позволяет на основе использования интеллектуальной насадки автоматически выбирать оптимальный режим и интенсивность чистки.



Чтобы изменить режим вручную, нажмите кнопку режима/интенсивности, когда зубная щетка выключена. Все насадки могут работать с каждым режимом.

	Clean	**Sensitive (Чувствительный)**
Преимущества	Удаление налета	Щадящий режим для чувствительных зубов и десен.
Рекомендуемый уровень интенсивности	Высокий	Низкий*
Общее время чистки	2 минуты	2 минуты
Способ чистки	чистите каждый участок в течение 20 секунд 	чистите каждый участок в течение 20 секунд 

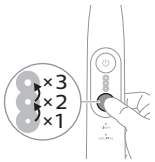
Интенсивность

Настройки интенсивности



Зубная щетка имеет 3 различных настройки интенсивности:
- Высокая интенсивность (горят три световых индикатора)
- Средняя интенсивность (горят два световых индикатора)
- Низкая интенсивность (горит один световой индикатор)

Примечание. Для получения лучших результатов рекомендуется высокая интенсивность.



Чтобы задать необходимую интенсивность вручную, нажмите кнопку выбора режима/интенсивности, когда зубная щетка включена, чтобы выбрать необходимый параметр. Настройку интенсивности можно изменить, только когда зубная щетка включена.

Технология BrushSync



Технология BrushSync позволяет насадке связываться с рукояткой с помощью микросхемы. Символ в нижней части насадки указывает, что насадка оснащена этой технологией.
Возможности технологии BrushSync:
- Напоминание о замене насадки
- Подбор режима BrushSync

Philips Sonicare предоставляет широкий диапазон интеллектуальных насадок с технологией BrushSync. Чтобы ознакомиться со всем спектром наших насадок для зубных щеток и найти для себя наиболее удобную насадку, перейдите по адресу **www.philips.com/toothbrush-heads** для получения дополнительной информации.

Функциональные особенности

- Обратная связь от датчика давления
- Функция BrushPacer
- Функция SmarTimer
- Функция EasyStart
- Напоминание о замене насадки
- Автоматический выбор режима в зависимости от типа насадки

Обратная связь от датчика давления

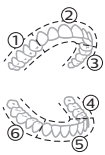
Зубная щетка Sonicare измеряет усилие, прилагаемое вами во время чистки, чтобы защитить десны и зубы от повреждений.



Если вы прилагаете слишком большое усилие, характер звука и вибрации рукоятки будет меняться, и будет гореть расположенный в нижней части рукоятки фиолетовый световой индикатор обратной связи о чистке — до тех пор, пока вы не уменьшите усилие.

Примечание. Данное изделие поставляется с активированной обратной связью от датчика давления. Чтобы выключить эту функцию (см. «Включение или отключение функций»).

Функция BrushPacer



BrushPacer — это таймер, помогающий производить равномерную чистку каждой из 6 зон полости рта.

Функция SmarTimer

Функция SmarTimer показывает завершение цикла чистки, автоматически выключая зубную щетку в конце цикла.
Стоматологи рекомендуют чистить зубы не менее 2-х минут дважды в день.

Примечание. При нажатии на кнопку включения/выключения после начала цикла чистки работа зубной щетки приостанавливается. При нажатии на кнопку включения/выключения в течение 30 секунд таймер возобновит работу, позволяя завершить цикл чистки зубов. После паузы продолжительностью 30 секунд функция SmarTimer будет сброшена.

Функция EasyStart

В данной модели Philips Sonicare функция EasyStart изначально отключена. Функция EasyStart постепенно увеличивает мощность чистки в течение первых 14 процедур, что помогает привыкнуть к использованию Philips Sonicare. Функция EasyStart работает со всеми режимами.

*Отказ от ответственности
При использовании зубной щетки Philips Sonicare в клинических исследованиях она должна интенсивно использоваться при полностью заряженном аккумуляторе в рукоятке, а функция EasyStart — должна быть отключена.

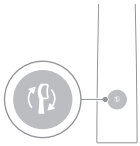
Включение функции EasyStart (см. «Включение или отключение функций»).

Напоминание о замене насадки

Зубная щетка Philips Sonicare поддерживает технологию BrushSync, отслеживающую износ насадки.

Примечание. Эта функция работает только с интеллектуальными насадками Philips Sonicare с технологией BrushSync.

1. При первом подсоединении новой интеллектуальной насадки рукоятка распознает наличие насадки Philips с технологией BrushSync и начнет отслеживать износ насадки.
2. С течением времени в зависимости от прилагаемого вами усилия и общей продолжительности использования насадки рукоятка осуществляет отслеживание износа насадки, чтобы определить оптимальное время ее замены. Эта функция гарантирует получение наилучших результатов при чистке зубов и уходе за ними.



3 Если индикатор напоминания о замене насадки горит желтым цветом, насадку следует заменить.

Примечание. Все интеллектуальные насадки поставляются с активированной функцией напоминания о замене насадки. Чтобы отключить функцию напоминания о замене насадки, см. раздел «Включение или отключение функций».

Автоматический выбор режима в зависимости от типа насадки

Насадки с поддержкой технологии BrushSync оснащены микросхемой, осуществляющей связь с рукояткой и автоматически подбирающей рекомендуемые режим и интенсивность работы. Большинство насадок с технологией BrushSync автоматически подключаются к режиму Clean. Чистящие насадки с особыми преимуществами будут сочетаться с соответствующим режимом (если он доступен), например S2 Sensitive: Режим Sensitive.

Примечание. Если вы решите изменить режим/интенсивность из рекомендуемых настроек, насадка запомнит выбранные вами настройки для будущих сеансов чистки.

Включение или отключение функций

Можно включать или отключать следующие функции зубной щетки:
- Функция EasyStart
- Напоминание о замене насадки
- Обратная связь от датчика давления

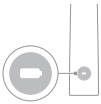
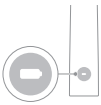
Примечание. Функция напоминания о замене насадки щетки совместима только с интеллектуальными насадками Sonicare. Включить или отключить функцию напоминания о замене насадки можно только если на зубной щетке установлена интеллектуальная насадка.

На рукоятке:

Шаг 1. Установите рукоятку на подключенное зарядное устройство или вставьте ее в дорожный зарядный чехол.



Шаг 2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение:

	Функция EasyStart	Напоминание о замене насадки	Обратная связь от датчика давления
	До 3 секунд	До 5 секунд	До 7 секунд
	↓	↓	↓
	Шаг 3. Отпустите кнопку включения/выключения, когда слышите:		
	1 звуковой сигнал	1 звуковой сигнал, а затем 2 звуковых сигнала	1 звуковой сигнал, 2 звуковых сигнала, а затем 3 звуковых сигнала
	↓	↓	↓
	Вместе с:		
	Если вы видите, что левый индикатор аккумулятора мигает зеленым цветом 2 раза, и слышите 3 тональных сигнала (от низкого к высокому), это значит, что функция была активирована.		
	ИЛИ		
	Если вы видите, что левый индикатор аккумулятора мигает 1 раз желтым цветом, и слышите 3 тональных сигнала (от высокого к низкому), это значит, что функция была отключена.		

Зарядка и уровень заряда аккумулятора

Данная зубная щетка Philips Sonicare обеспечивает в среднем 42 сеанса чистки продолжительностью по 2 минуты (21 день, если щетка используется два раза в день) при полностью заряженном аккумуляторе. Индикатор заряда аккумулятора отображает состояние аккумулятора при

выполнении 2-минутного сеанса чистки, при остановке зубной щетки или во время зарядки.

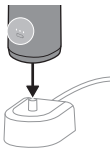
Примечание. Полная зарядка аккумулятора перед первым использованием может занять до 24 часов, однако зубную щетку Philips Sonicare можно использовать и при неполной зарядке.

Примечание. Зарядка зубной щетки Philips Sonicare в дорожном футляре может занять до 48 часов.

Зарядка

Зарядка с использованием зарядного устройства

1 Подключите зарядное устройство к розетке электросети.



2 Установите рукоятку на зарядное устройство.
3 Светодиодный индикатор заряда батареи и световое кольцо загорятся, рукоятка подаст два звуковых сигнала, а световой индикатор аккумулятора в нижней части рукоятки будет указывать состояние заряда аккумулятора.
4 Если индикатор заряда аккумулятора мигает, значит, зубная щетка заряжается.
5 Когда рукоятка будет полностью заряжена в зарядном устройстве, светодиодные индикаторы заряда батареи начнут мигать зеленым светом. Когда батарея будет полностью заряжена, световой индикатор загорится зеленым светом на 30 секунд, а затем выключится.

Состояние заряда аккумулятора

Состояние заряда аккумулятора (когда рукоятка подключена к зарядному устройству или вставлена в дорожный зарядный чехол)

Когда рукоятка помещена в зарядное устройство или в дорожный зарядный чехол, индикатор аккумулятора указывает уровень его заряда.

Состояние заряда аккумулятора	**Количество мигающих светодиодных индикаторов**	**Цвет светодиодного индикатора**
Низкий заряд	1	Мигающий зеленый свет
Неполный заряд	2	Мигающий зеленый свет
Полный заряд	3	Мигает зеленым светом до полной подзарядки, затем горит 30 секунд зеленым светом, после чего выключается.

Состояние заряда аккумулятора (когда рукоятка не вставлена в зарядное устройство или в дорожный зарядный чехол)

Когда зубная щетка включена, индикатор аккумулятора в нижней части рукоятки указывает уровень заряда аккумулятора.

Состояние заряда аккумулятора	**Количество светодиодных индикаторов**	**Цвет светодиодного индикатора**
Полный заряд	3	Ровный зеленый свет
Неполный заряд	2	Ровный зеленый свет
От среднего до низкого	1	Ровный зеленый свет
Низкий заряд	1 и 3 звуковых сигнала после цикла чистки	Мигает желтым
Полностью разряжен	1 с 2-мя сериями из 5 сигналов	Мигает желтым

Примечание. Для экономии энергии индикатор заряда аккумулятора отключается, если щетка не используется.

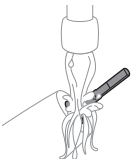
Примечание. Когда аккумулятор полностью разряжен, зубная щетка выключается. Для зарядки установите зубную щетку в зарядное устройство.

Примечание. Чтобы аккумулятор всегда был заряжен, можно оставлять зубную щетку после ее использования в зарядном устройстве.

Очистка

Примечание. При использовании рукоятки, предоставляемой в рамках программы клинического исследования Philips Sonicare, см. отдельную процедуру под названием «Дезинфекция».

Рукоятка зубной щетки



1 Снимите чистящую насадку и промойте область вокруг металлического вала и кнопки теплой водой. Обязательно удаляйте остатки зубной пасты с рукоятки и вокруг кнопок не реже одного раза в неделю, но желательно после каждого использования.

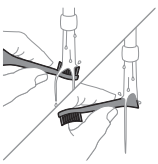
Осторожно! Не нажимайте на резиновое уплотнение на металлическом валу или вокруг кнопок острыми предметами, так как это может привести к повреждению.

2 Протирайте поверхность ручки влажной тканью.

Примечание. Не касайтесь рукояткой раковины и не стучите по ней, чтобы удалить лишнюю воду.

3 Просушите рукоятку мягкой тканью или полотенцем.

Насадка



1 Ополаскивайте чистящую насадку и щетинки после каждого использования и давайте им просохнуть.

2 Не реже одного раза в неделю снимайте насадку и промывайте место крепления к рукоятке теплой водой. Промывайте защитный колпачок по необходимости и сушите его на воздухе. Используйте только на сухой насадке.

Примечание. Колпачок насадки предназначен для транспортировки и не предназначен для длительного использования.

Зарядное устройство

1 Отключите зарядное устройство от сети перед его чисткой.
2 Протирайте поверхность зарядного устройства влажной тканью.
3 Просушите зарядное устройство мягкой тканью или полотенцем.

Хранение

Если вы предполагаете, что в течение длительного времени не будете пользоваться изделием, отключите его от розетки электросети, очистите и поместите на хранение в прохладное и сухое место, защищенное от попадания прямых солнечных лучей.

Замена

Для достижения оптимальных результатов заменяйте насадки Philips Sonicare каждые 3 месяца. Пользуйтесь только сменными насадками Philips Sonicare.

Где указан номер модели?

Номер модели зубной щетки Philips Sonicare указан в нижней части ее рукоятки (например, HX740x).

Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удается решить проблему с помощью приведенной ниже информации, посетите веб-сайт **www.philips.com/support** и укажите номер модели для получения списка часто задаваемых вопросов или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Не удается полностью установить насадку. Между насадкой и рукояткой есть зазор.		Это нормально. Он необходим для обеспечения правильной вибрации насадки. Насадка должна иметь возможность двигаться, создавая нужное количество вибраций.
Сила вибрации зубной щетки Philips Sonicare снизилась.	Насадка расположена слишком близко к корпусу рукоятки.	Снимите насадку с рукоятки и повторно установите ее на металлический вал, оставив небольшой зазор. (1–2 мм).
Зубная щетка перестала работать.	Аккумулятор полностью разряжен.	Зарядите рукоятку зубной щетки в зарядном устройстве.
Я зарядил свою зубную щетку, однако она работает лишь непродолжительное время.	Рукоятка зубной щетки была установлена не в вертикальном положении в зарядном устройстве, что привело к отсутствию заряда.	Поместите рукоятку в вертикальное положение в зарядном устройстве и убедитесь, что зарядное устройство включено.

Гарантия и поддержка (ROW)

Посетите страницу **www.philips.com/support** и введите в строке поиска номер модели, указанный в нижней части устройства, чтобы получить дополнительную информацию о регистрации вашего устройства, информацию о гарантии и сведения по другим наиболее часто посещаемым темам поддержки.
Все сведения о поддержке изделия, потребляемой мощности и Декларацию ЕС о соответствии см. на веб-странице **www.philips.com**.
После нахождения вашего устройства можно получить информацию о его функциях, технических характеристиках, а также доступных аксессуарах.

Для получения дополнительной информации посетите веб сайт **www.philips.com/support** или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране по номеру, указанному в гарантийном талоне.

Исключения из гарантии

На что не распространяется данная гарантия:
- Насадки для полости рта включают в себя насадки для щетки и насадки для ирригатора.
- Повреждения, вызванные использованием неоригинальных запчастей или насадок.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.

ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ПРЯМОЙ ГАРАНТИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ ВЫШЕ. В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ США ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ ПРИМЕНЯЮТСЯ.

ОГРАНИЧЕНИЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ PHILIPS, ЛЮБЫЕ ЕЕ АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА ИЛИ ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВОЗНИКАЮЩИЙ ВСЛЕДСТВИЕ НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ, НАРУШЕНИЯ КОНТРАКТА ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ЮРИДИЧЕСКИХ НОРМ, А ТАКЖЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КАКИХ-ЛИБО ПРАВОНАРУШАЮЩИХ ДЕЙСТВИЙ ИЛИ НЕБРЕЖНОСТИ. ТАКОЙ УЩЕРБ ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ОГРАНИЧЕНИЙ, ПОТЕРЮ СБЕРЕЖЕНИЙ ИЛИ ДОХОДОВ; ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ; УТРАТУ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ; ПРИТЯЗАНИЯ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, СТОМАТОЛОГОВ И ГИГИЕНИСТОВ; ЗАТРАТЫ НА ЗАМЕЩАЮЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ ИЛИ СЛУЖБЫ. В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ.

Утилизация



- Этот символ означает, что данные электротехнические изделия и батареи запрещено утилизировать вместе с обычным бытовым мусором.
- Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электротехнических изделий и батарей.
- При утилизации прибора встроенный аккумулятор должен быть извлечен квалифицированным специалистом. Инструкции по извлечению встроенных аккумуляторов можно найти на сайте **www.philips.com/support**. Используйте панель поиска на домашней странице службы поддержки Philips, чтобы ввести номер модели зубной щетки и найти свой прибор. Номер модели начинается с «HX» (например, HX123A), он указан на нижней части зубной щетки. Инструкции по извлечению аккумулятора приведены в разделе «Устранение неполадок и ремонт» на странице поддержки прибора.
- Если батареи повреждены или протекают, не допускайте их контакта с кожей или глазами. Если это все же произойдет, сразу тщательно промойте затронутые места водой и обратитесь за медицинской помощью.
- При выполнении каких-либо действий с аккумуляторами, следите за тем, чтобы ваши руки, изделие и аккумуляторы были сухими.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF

ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING

FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Муқаддима

Хуш омадед ба оилаи Philips Sonicare! Ин чӯткаи дандоншуӣ ба шумо барои бартарафкунии олии пилоки дандон, сафедкунии дандон ва беҳдошткунии милки дандон имкон медиҳад. Бо истифода аз комбинатсияи Sonicare технологияи садои нарм ва хусусиятҳои аз ҷиҳати клиникӣ таҳияшуда ва исботшуда, боварӣ дошта метавонед, ки Шумо ҳар дафъа беҳтарин тозагиро ба даст меоред.
Дастгирии иловагӣ ва бақайдгирии маҳсулот барои Шумо дар ин ҷо дастрас аст: **www.philips.com/support**

МАЪЛУМОТИ МУҲИМ ОИД БА БЕХАТАРӢ

Маҳсулотро танҳо мувофиқи мақсад истифода баред. Пеш аз истифодаи маҳсулот, батареяҳо ва замимаҳои он, ин маълумотро бодиққат мутолиа кунед ва онро барои истинод дар оянда нигоҳ доред. Истифодаи нодуруст метавонад ба хатарҳо ё ҷароҳатҳои ҷиддӣ оварда расонад.

ДИҚҚАТ

- Ноқилҳои барқдиҳанда, қуттиҳои сафарии барқдиҳанда ва адаптерҳои девориро аз об дур нигоҳ доред.
- Танҳо аз лавозимот ё маводҳои истеъмолии аслии Philips истифода баред. Агар дар маҷмӯъ мавҷуд бошад, танҳо ноқили аслии USB, блоки барқдиҳии USB ё блоки барқдиҳии ғайри-USB-ро истифода баред.
- Баъд аз тозакунӣ боварӣ ҳосил намоед, ки пеш аз истифода адаптерҳо ва ғилофҳои роҳӣ пурра хуш хушк шудаанд.
- Дастгоҳи мазкурро кӯдакон ва ашхосе, ки қобилияти ҷисмонӣ, эҳсосӣ ё ақлӣ доранд, ё таҷриба ва дониш надоранд, метавонанд истифода баранд, агар онҳо таҳти назорат ё дастур оид ба истифодаи дастгоҳ оиди бехатарӣ омода шуда бошанд ва хатарҳои марбутро дарк кунанд. Тозакунӣ ва нигоҳубини дастгоҳ набояд аз ҷониби кӯдакон бидуни назорат анҷом дода шавад.
- Барои мутмаин шудан, ки кӯдакон бо маҳсул бозӣ намекунанд, онҳо бояд дар зери назорат бошанд.
- Ягон қисми маҳсулотро дар мошини зарфшӯӣ тоза накунед, агар дар қисмати «Тозакунӣ» ба таври дигар дастур дода нашуда бошад.
- Ноқилҳои барқдиҳанда, қуттиҳои сафарии барқдиҳанда ва адаптерҳои девориро дар берун ё дар наздикии сатҳҳои тафсон истифода набаред.
- Дастгоҳи мазкур қисмҳои аз ҷониби корбар хидматшаванда надорад. Агар дастгоҳ вайрон шуда бошад, истифодаи онро қатъ кунед ва ба Маркази нигоҳубини истеъмолкунандагон дар давлати худ муроҷиат кунед.

- Агар ноқили барқдиҳанда, ғилофи сафарӣ ё адаптери деворӣ осеб дида бошад, истифодаи онро қатъ кунед.
- Дастаро бишӯед, хусусан қисми пайвастшавӣ бо сари чуткаро. Атрофи мӯҳри резиниро бодиққат тоза кунед.
- Пеш аз нигоҳ доштани сараки чӯтка ва чӯткаи дандоншӯй дар қуттии сафар, мутмаин шавед, ки онҳо хушк мебошанд.
- Истифодаи чӯткаро ҳангоми сараки кӯфта ё хамидашуда будан, қатъ кунед. Сараки чӯткаро ҳар 3 моҳ ё зудтар иваз кунед, агар нишонаҳои фарсудашавӣ пайдо шаванд.
- Дастгоҳи мазкур танҳо барои тоза кардани дандон, милк пешбинӣ шудааст.
- Аз тамоси мустақим бо маҳсулоте, ки дорои равғанҳои эфирӣ ё равғани кокос мебошанд, худдорӣ намоед. Тамос метавонад боиси канда шудани мӯйякҳои чӯтка гардад.
- Баландии ниҳоии истифода 4500 метр аст.
- Иттилоотро дар бораи моддаҳои REACH, ки дар маҳсулоти Philips мавҷуд аст, дар www.philips.com/REACH пайдо кардан мумкин аст

ОГОҲИҲОИ ТИББӢ

- Агар пас аз истифода хунравии аз ҳад зиёд рух диҳад, агар хунравӣ пас аз 1 ҳафтаи истифода идома ёбад ё агар Шумо нороҳатӣ ва дард ҳис кунед, истифодаи дастгоҳро қатъ кунед ва ба духтури дандон муроҷиат кунед.
- Агар Шумо дар давоми 2 моҳи пеш ҷарроҳии даҳон ё милки дандон дошта бошед, пеш аз истифодаи ин асбоб бо духтури дандон машварат кунед.
- Агар Шумо кардиостимулятор ё дигар дастгоҳи имплантатсияшуда дошта бошед, пеш аз истифода ба духтур ё истеҳсолкунандаи дастгоҳи имплантатсияшуда муроҷиат кунед.
- Агар Шумо нигарониҳои тиббӣ дошта бошед, пеш аз истифодаи ин дастгоҳ бо духтур маслиҳат кунед.
- Дастгоҳи мазкур дастгоҳи нигоҳубини шахсӣ аст ва барои истифода дар беморони сершумор дар амалияи духтури дандон ё муассиса пешбинӣ нашудааст.
- Ҳангоми истифодаи дастаки Озмоишии бемори Philips Sonicare, ба тартиби ҷудогонаи безараргардонӣ муроҷиат кунед.

ДАСТУРҲО ОИД БА БЕХАТАРИИ БАТАРЕЯ

- Ин дастгоҳ дорои батареяҳои ивазшаванда мебошад, ки онҳоро танҳо шахсони дорои малакаи дахлдор бояд хориҷ ё иваз кунанд. Маълумоти марбут ба иваз кардани батареяро дар **www.philips.com/support** пайдо кардан мумкин аст.
- Танҳо лавозимоти ва маводи масрафии аслии Philips-ро истифода баред.
- Маҳсул ё батареяҳоро аз оташ дур нигоҳ доред ва онҳоро ба шуоъи мустақими офтоб ё ҳароратҳои баланд нагузоред.
- Агар маҳсул ғайриоддӣ гарм ё бадбӯй шуда бошад, ё рангро иваз кунад ё зарядро ба муддати хеле дароз гирад, истифода ва зарядкунии онро қатъ намуда, бо Philips дар тамос шавед.
- Маҳсулот ва батареяҳои онро ба танӯрҳои кутоҳмавҷ ё тахтасанги электрикӣ нагузоред.
- Маҳсул ё батареяро накушоед, тағйир надиҳед, сӯрох ё вайрон накунед, қисмҳои онро ҷудо накунед, то ки батареяҳо гарм нашаванд ё моддаҳои заҳрнок ё хатарнок аз онҳо набароянд. Батареяҳоро бо барқ аз ҳад зиёд ё баръакс заряд надиҳед ё расиши кутоҳ накунед.
- Пас аз ба охир расидани муҳлати истифодаи дастгоҳ ва/ё батарея, дастгоҳ ва/ё батареяро ба таври дуруст коркард ё партоед, ба бахши «Коркарди дубора» нигаред.
- Танҳо бо Philips HX6100 номинали воридотӣ: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- Маҳсулро дар ҳарорати байни 0 °C ва 40 °C заряд кунед ва истифода баред.
- Барои пешгирӣ кардани расиши кӯтоҳи батареяҳо пас аз баровардани онҳо аз таҷҳизот, нуқтаҳои васли батарея бояд бо объекти металлӣ пайваст карда нашаванд (масалан, тангаҳо, сархораҳо, ангуштаринҳо). Батареяҳоро ба варақаи алюминӣ напечонед. Нуқтаҳои васли батареяҳоро бо скотч маҳкам кунед ва онҳоро пеш аз партофтан ба халтаи пластикӣ бимонед.
- Дастгоҳи мазкур аккумулятори литий-ионӣ дорад. БОЯД БА ТАВРИ ДУРУСТ АЗ НАВ ИСТИФОДА ШАВАД Ё ПАРТОФТА ШАВАД.

Шароити нигоҳдорӣ ва боркашонӣ

Ҳарорат аз -20 °C то 60 °C.

Майдонҳои электромагнитӣ (EMF)

Ин таҷҳизоти Philips ба ҳамаи стандартҳо ва санадҳои меъёрии марбут ба нуфузи майдонҳои электромагнитӣ мутобиқат мекунад.

Дастури Таъминоти Радио

Ҳамин тариқ, Philips эълон мекунад, ки чуткаҳои дандоншӯии барқӣ бо навъи таҷҳизоти радиоӣ (Bluetooth, NFC) таъмин шуда, ба Дастури 2014/53/EU мувофиқат мекунанд.

- Интерфейси радиобасомади Bluetooth дар маҳсулоти мувофиқ дар 2,4 GHz кор мекунад.
- Қувваи бароришӣ ҳадди аксари таҷҳизоти Bluetooth ба 3 dBm баробар аст.
- Интерфейси радиобасомади NFC дар маҳсулоти мувофиқ дар 13,56 MHz кор мекунад.
- Қувваи интиқолшудаи «RF»-и ҳадди аксари таҷҳизот ба 30,16 dBm баробар аст.

Матни пурраи эъломияи мутобиқати ИА дар суроғаи интернетии зерин дастрас аст: **www.philips.com/support**

Шарҳ: Хусусиятҳои моделҳои гуногун метавонанд фарқ кунанд. Баъзе моделҳо метавонанд бо Bluetooth ё NFC таъмин набошанд.

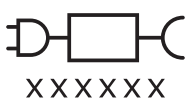
ИН ДАСТУРАМАЛРО НИГОҲ ДОРЕД

РӮЙХАТИ АЛОМАТҲОИ ИСТИФОДАШУДА

Дар маҳсулот аломатҳои зерин метавонанд пайдо шаванд:



Ин аломат маънои онро дорад, ки қабл аз истифодаи асбоб дастурамал оид ба истифодабариро хонед.



Қисми ҷудошавандаи манбаи барқ, агар таъмин шуда бошад. Аломати «xxxxxx» рақами модели блоки барқдиҳии тасдиқшударо ифода мекунад, ки бояд истифода шавад.

Истифодаи пешбинишуда

Чӯткаҳои дандоншӯии барқии Sonicare барои нест кардани қабати часпак ва боқимондаҳои ғизо аз дандонҳо барои коҳиш додани пӯсиши дандонҳо ва беҳтар нигоҳ доштани саломатии даҳон пешбинӣ шудаанд.

«Philips Sonicare»-и шумо (Расми 1)

1 Дастак
2 Тугмаи фаъол/хомӯш
3 Нишондиҳандаи шиддат
4 Тугмаи реҷа/шиддат
5 Нишондиҳандаи реҷа
6 Ёдраси ивазкунии сараки чӯтка
7 Нишондиҳандаи заряди батарея
8 Ҳалқаи рӯшной
Лавозимот:
9 Сарпӯши сараки чӯтка
10 Сарак(ҳо)-и чӯткаи оқил
11 Аломати «BrushSync»
12 Пойгоҳи барқпуркунанда

Шарҳ: Лавозимотҳои дохилшуда метавонанд вобаста ба модели харидшуда фарқ кунанд.

Барномаи «Sonicare» – Оғози кор

Барномаи Sonicare бо чӯткаи дандоншӯии Шумо ҷуфт мешавад, то ба Шумо пайвастшавиро бо шабака пешкаш кунад. Бо пайваст кардани чӯткаи дандоншӯии худ ба барномаи Sonicare, Шумо метавонед:

- Пешравии дандоншӯии худро пайгирӣ кунед
- Маслиҳатҳо ва тавсияҳои амалиро барои беҳтаркунии саломатии даҳони худ гиред
- Ба фоидаҳои ҳаматарафа дастрасӣ пайдо кунед ва навигариҳои ҳозиразамонро ба даст оред

Барнома бо доираи васеи телефонҳои мобилӣ мувофиқ аст.
Истифодаи барномаи Sonicare-ро оғоз кунед:

1 Барномаи Sonicare -ро ба телефони худ зеркашӣ кунед.

2 Боварӣ ҳосил кунед, ки Bluetooth-и телефони Шумо фаъол аст.

3 Чӯткаи дандоншӯии худро бигиред, то боварӣ ҳосил кунед, ки он фаъол аст (чароғҳо фурӯзон).
4 Барномаро кушоед ва қадамҳоро иҷро кунед.
5 Чӯткаи дандоншӯии худро бо барнома пайваст кунед.
6 Ҳисоби худро тавассути барнома эҷод кунед. Барои дастрасӣ ба беҳбудиҳо ва хусусиятҳои охирин, навсозии пурраи нармафзори миёнаравӣ гузаронед, агар дархост карда шавад.
7 Бо чӯткаи дандоншӯии худ, ки ба барнома пайваст шудааст, дандонҳоро мунтазам шустушӯ кунед. Вақте ки шумо мунтазам чӯткаи дандоншӯиро бо барнома ҳамоҳанг месозед, шумо метавонед навсозиҳоеро гиред, ки барои беҳтар кардани саломатии даҳонҳои шумо кумак мерасонанд.
8 Мунтазам ҳамоҳанг кунед.
9 Барои интиқоли беҳтарини маълумот телефони худро ба чӯткаи дандоншӯии худ наздик нигоҳ доред.

Барои ҳамоҳангсозии дастӣ: Ҳар ду ҳафта чӯткаи дандоншӯии худро бо барнома пайваст кунед, то аз хусусиятҳо/қобилиятҳои барнома баҳра баред.

Барои ҳамоҳангсозии худкор: Ҳангоми танзимкунии барнома ба муайянкунии ҷойгиршавӣ иҷозат диҳед. Агар шумо ба муайянкунии ҷойгиршавӣ иҷозат диҳед, телефони шумо маълумот мегирад, ки чӯткаи дандоншӯии шумо дар ҳудуди қобили пайваст мебошад ва метавонад маълумоти дандошӯии шуморо дар барнома нав карда, ба шумо оид ба тавсияҳо ва маслиҳатҳои навтарин хабар диҳад.

Тавзеҳ: Мутмаин шавед, ки ҳангоми истифодаи барнома вазифаи Bluetooth дар телефони шумо фаъол аст, то ки чӯткаи дандоншӯӣ тавонад маълумоти дандоншӯии шуморо ба барнома интиқод диҳад ва нав кунад. Агар Шумо саволе дошта бошед, ки чаро маълумоти тозакунии Шумо ҷамъоварӣ мешавад, боварӣ ҳосил кунед, ки Изҳороти махфияти Sonicare-ро, ки дар тамоми раванди насби барнома дастрас аст, аз назар гузаронед.

Хусусиятҳои барнома

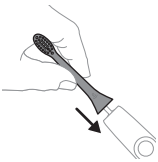
Чӯткаи дандоншӯии барқии Sonicare бо сенсорҳои оқилона таъмин шудааст, то ба Шумо дар бораи одатҳои шустушӯии Шумо маълумот пешниҳод кунад, аз ҷумла:

- Сеансҳои тозакунии ҳаррӯза
- Вақти сарфшуда дар ҳар як сессияи тозакунӣ
- Фишори шустушӯй татбиқ карда мешавад
- Маслиҳатҳои шахсӣ ва тавсияҳои таҷрибавӣ

- Ёдраскуниҳои ивазкунии сараки чӯтка (дар асоси истифодаи воқеӣ)
Барномаи Sonicare маълумоти аз ҷониби сенсорҳои оқилона пешниҳодшударо ҷамъоварӣ мекунад ва одатҳои тозакунии Шуморо бо мурури замон пайгирӣ мекунад.

Оғози кор

Васлкунии сараки чӯтка



1 Сараки чӯткаро рост кунед, то ки лифи чӯтка ба самти пеши дастак баробар шавад.



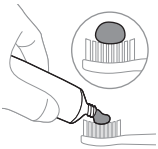
2 Сараки чӯткаро ба меҳвари металлӣ то сатҳи поён сахт пахш кунед.

Тавзеҳ: Дар байни сараки чӯтка ва дастаки он каме фосила дидан муқаррарӣ аст.

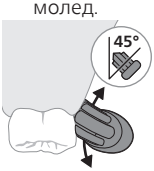
Истифодаи чӯткаи дандоншӯии барқии «Philips Sonicare»

Агар шумо чӯткаи дандоншӯии «Sonicare»-ро бори аввал истифода баред, одатан, шумо нисбат ба истифодаи чӯткаи дандоншӯии ғайрибарқӣ ларзиши зиёдро ҳис мекунед. Барои истифодабарандагони бори аввал аз ҳад зиёд фишор овардан як кори маъмул аст. Танҳо фишори нармро истифода баред ва имкон диҳед, ки худи чӯткаи дандоншӯӣ дандонҳои шуморо тоза кунад. Лутфан, барои таҳрибаи беҳтарин дастурҳои дандоншӯии зеринро риоя кунед.
Барои гузаштан ба чӯткаи дандоншӯии барқии «Sonicare»-и нав, танзимоти пасттарро ба муддати 1-2 ҳафта истифода баред, сипас ба танзимоти баландтар гузаред.

Дастурҳои тозакунӣ

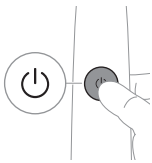


1 Лифи чӯткаро тар кунед ва ба он миқдори ками хамираи дандоншӯиро молед.



2 Лифҳои чӯткаро ба дандонҳо дар кунҷи хурд (45 дараҷа) ҷойгир кунед. Фишори ҷиддиро ба кор баред, то ки лифҳо ба хати милкҳо ё каме зери хати милкҳо расанд.

Тавзеҳ: Ҳамеша маркази чӯткаро бо дандонҳо дар тамос нигоҳ доред.



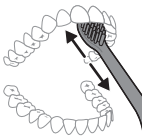
3 Барои фаъол кардани «Philips Sonicare» тугмаи фаъол/хомӯшро пахш кунед.



4 Лифҳои чӯткаро болои дандонҳо ва дар хати милки дандонҳо ба таври дуруст ҷойгир кунед. Дандонҳои худро бо ҳаракатҳои хурди пасу пеш тоза кунед, то ки лифҳои чӯтка байни дандонҳо гузарад. Ин ҳаракатро дар тамоми давраи дандоншӯии худ идома диҳед.

Шарҳ: Мӯйякҳои чӯтка бояд каме васеъ шаванд. Тавсия дода намешавад, ки шумо дандонҳоро мисли бо чӯткаи дандоншӯии дастӣ тоза кунед.

Шарҳ: Агар шумо фишори аз ҳад зиёдро татбиқ кунед, шумо тавассути тағйирёбии ларзиши дастак ва чароғи аксуламали дандоншӯй бо ранги каҳрабо огоҳ мешавед.

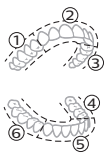


5 Барои тоза кардани сатҳҳои дарунии дандонҳои пеш, дастаки чӯткаро нимамудӣ хам кунед ва дар ҳар як дандон чанд зарбаи амудии якхеларо анҷом диҳед.

6 Пас аз анҷом додани давраи дандоншӯй, шумо метавонед вақти иловагиро барои тоза кардани сатҳи хояндаи дандонҳо ва ҷойҳое, ки дар он доғҳо пайдо мешаванд, сарф кунед. Шумо инчунин метавонед забони худро бо чӯткаи дандоншӯии фаъол ё ғайрифаъолшуда ба таври дилхоҳ тоза кунед.

Шарҳ: Чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare»-и шумо барои истифода дар брекетҳо (лифҳои чӯтка ҳангоми истифода дар брекетҳо тез фарсуда мешаванд) ва таъмири дандонҳо (пломбаҳо, ғилофакҳо, винирҳо) бехатар аст, агар онҳо ба таври дуруст гузошта шудаанд ва вайроншуда намебошанд.

BrushPacer



Барои итминон, ки шумо дар тамоми даҳон яксон шӯстушӯй кардед, даҳони худро бо истифода аз хусусияти «Quadpacer» ба 6 қисм тақсим кунед. «BrushPacer» вақти дандоншӯиро ба 6 қисми баробар ҷудо мекунад ва нишон медиҳад, ки кадом вақт шумо бояд чӯткаро ба минтақаи дигар ҳаракат кунед. Қисмҳо тавассути таваққуфи кӯтоҳ ҳангоми ларзиш муайян

карда мешаванд. Чӯткаи дандоншӯй дар охири раванди дандоншуй ба таври худкор таваққуф мешавад.

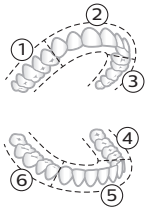
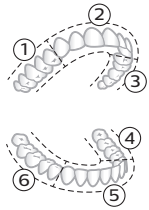
Тавзеҳ: Вақти иловагӣ метавонанд илова карда шаванд, вақте ки шумо аз реҷаҳои «White» ё «Gum Health» истифода мебаред.

Реҷаҳо

Чӯткаи дандоншӯии шумо бо ду реҷа таъмин шудааст. Clean ва Sensitive. Дар асоси сараки чӯткаи оқилонаи истфодашавандаи Шумо, реҷа ва шиддати оптималӣ тавассути технологияи BrushSync ба таври худкор интихоб карда мешавад.



Барои ба таври дастӣ тағйир додани реҷа, тугмаи реҷа/шиддатро дар он вақт пахш кунед, ки чӯткаи дандоншӯй бо сараки чӯткаи васлшуда хомӯш аст. Тамоми саракҳои чӯтка бояд дар реҷаи худ кор кунанд.

	Clean	**Sensitive**
Бартарӣ	Бартараф кардани пилоки дандон	Реҷаи хеле нарм барои дандонҳо ва милки ҳассос
Дараҷаи шиддати тавсияшуда	Баланд	Паст*
Вақти умумии тозакунӣ	2 дақиқа	2 дақиқа
Чӣ тавр тоза кардан	Ҳар як сегментро 20 сония тоза кунед 	Ҳар як сегментро 20 сония тоза кунед 

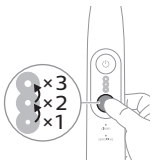
Шиддатҳо

Танзимоти шиддат



Чӯткаи дандоншӯии Шумо бо 3 танзимоти шиддати гуногун меояд:
- Шиддати баланд (се чароғак)
- Шиддати миёна (ду чароғак)
- Шиддати паст (як чароғак)

Шарҳ: Барои натиҷаи беҳтарин шиддати баландро тавсия медиҳем.



Барои ба таври дастӣ интихоб кардани шиддати дилхоҳ тугмаи реҷа/шиддатро ҳангоми фаъол будани чӯтка пахш кунед ва аз имконот истифода баред. Танзимоти шиддат танҳо ҳангоми фаъол будани чӯтка тағйир дода шуданаш мумкин аст.

BrushSync технология



Технологияи «BrushSync» ба сараки чӯткаи дандоншӯии шумо имкон медиҳад, ки бо дастаки он бо истифода аз микрочип муошират кунад. Тамғаи дар таги сараки чӯтка нишон медиҳад, ки сараки чӯтка дорои ин технология мебошад.
Технология «BrushSync» зеринро фаъол месозад:
- Ёдраси ивазкунии сараки чӯтка
- Ҷуфткунӣ дар реҷаи «BrushSync»

«Philips Sonicare» интихоби васеи саракҳои чӯткаи ҳушмандро пешниҳод мекунад, ки бо технологияи «BrushSync» муҷаҳҳаз шудаанд. Барои гирифтани маълумоти муфассал оид ба интихоби васеи саракҳои чӯткаи дандоншӯй ва ба даст овардани сараки чӯткаи беҳтарини худ, ба сомонаи **www.philips.com/toothbrush-heads** ворид шавед.

Хусусиятҳо

- Аксуламали эҳсосгари шиддат
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Ёдраси ивазкунии сараки чӯтка
- Ҷуфткунӣ дар реҷаи сараки тозакунанда

Аксуламали эҳсосгари шиддат

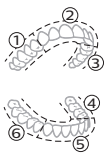
Чӯткаи дандоншӯии «Sonicare»-и шумо фишореро, ки шумо ҳангоми дандоншӯй татбиқ мекунед, чен мекунад, то милкҳо ва дандонҳои шуморо аз зараррасонӣ пешгирӣ кунад.



Агар шумо аз ҳад зиёд фишор диҳед, дастак садо ва ларзишашро иваз мекунад ва чароғи аксуламали дандоншӯй дар поёни дастак то вақте ки шумо камтар фишор диҳед, бо ранги лоҷувард дурахш мекунад.

Шарҳ: Маҳсули шумо бо эҳсосгари алоқаи шиддати фаъолшуда таҳвил дода мешавад. Барои ғайрифаъол кардани ин хусусият («Фаъол ё ғайрифаъол кардани хусусиятҳо»-нигаред).

BrushPacer



«BrushPacer» вақтсанҷи фосилавӣ мебошад, ки ба шумо кумак мекунад, то даҳони худро ба 6 қисм тақсим карда, мунтазам тоза намоед..

SmarTimer

«SmarTimer» чӯткаи дандоншӯиро ба таври худкор дар анҷоми ҳар як давраи дандоншӯй хомӯш карда, нишон медиҳад, ки давраи дандоншӯии шумо ба анҷом расид.
Дандонпизишкон тавсия медиҳанд, ки шумо бояд на кам аз 2 дақиқа ду маротиба дар як рӯз дандоншӯй кунед.

Шарҳ: Агар шумо тугмаи фаъол/хомӯшро пас аз оғози давраи дандоншӯй пахш кунед, чӯткаи дандоншӯй таваққуф мешавад. Агар шумо тугмаи фурӯзонкунӣ/хомӯшкуниро дар давоми 30 сония пахш кунед, таймер дубора оғоз меёбад, то ба шумо имкон диҳад, ки давраи тозакуниро анҷом диҳед. Паз аз 30 сония «SmarTimer» аз нав танзим карда мешавад.

EasyStart

Ин намунаи чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare» бо хусусияти «EasyStart»-и ғайрифаъолшуда таъмин карда мешавад. Хусусияти «EasyStart» пас аз 14 дандоншӯии аввал қуввааи чӯткаро оҳиста зиёд мекунад, то ки шумо тавонед дандоншӯиро бо чӯткаи «Philips Sonicare» одат кунед. Хусусияти EasyStart бо ҳама реҷаҳо кор мекунад.

*Раддия
Вақте ки чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare» дар таҳқиқоти клиникӣ истифода мешавад, он бояд бо шиддати баланд истифода шавад ва дастаки чӯтка бояд дорои заряди пурра бошад ва хусусияти «EasyStart» хомӯш шуда бошад.

Барои фаъол кардани EasyStart («Фаъол ё ғайрифаъол кардани хусусиятҳо»-нигаред).

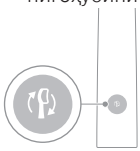
Ёдраси ивазкунии сараки чӯтка

Чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare»-и шумо дорои технологияи «BrushSync» мебошад, ки сатҳи фарсудашавии сараки чӯткаи шуморо пайгирӣ мекунад.

Тавзеҳ: Ин хусусият танҳо бо саракҳои чӯткаи оқилонаи Philips Sonicare бо технологияи BrushSync кор мекунад.

1 Вақте ки шумо сараки чӯткаро бори аввал васл мекунед, дастак муайян мекунад, ки шумо сараки дандоншӯии «Philips»-ро бо технологияи «BrushSync» илова кардед ва аз он вақт дастак пайгирии фарсудашавии сараки чӯткаи шуморо оғоз мекунад.

2 Бо мурури замон, дар асоси фишоре, ки шумо ҳангоми дандоншӯй татбиқ мекунед ва миқдори вақте, ки шумо сараки чӯткаро истифода мебаред, дастак фарсудашавии сараки чӯткаро пайгирӣ мекунад, ва вақти беҳинро барои иваз кардани сараки чӯткаи шумо муайян мекунад. Ин хусусият барои натиҷаи беҳтарини дандоншӯй ва нигоҳубини дандонҳои шумо кафолат медиҳад.



3 Вақте ки нишондиҳандаи ёдраси ивазкунии саракаи чӯтка бо ранги зард дурахш мезанад, шумо бояд сараки чӯткаро иваз намоед.

Шарҳ: Ҳама саракҳои чӯткаи оқилона бо хусусияти ёдраскуниҳои ивазкунии сараки чӯтка фаъол карда мешаванд. Барои ғайрифаъол кардани ёдраскуниҳои ивазкунии сараки чӯтка ба "Фаъол ё ғайрифаъол кардани хусусиятҳо" нигаред.

Ҷуфткунӣ дар реҷаи сараки тозакунанда

Саракҳои чӯтка бо технологияи BrushSync бо микрочип таъмин шудаанд, ки бо дастак тамос мегирад ва ба таври худкор онро бо реҷа ва шиддати тавсияшаванда ҷуфт мекунад. Аксари саракҳои чӯткаи дорои технологияи «BrushSync» ба реҷаи «Clean» ба таври худкор танзим мешаванд. Саракҳои чӯткаи дорои бартариҳои махсус ба реҷаҳои муносиб (ба қадри имкон) танзим карда мешаванд, S2 Sensitive: Реҷаи Sensitive.

Шарҳ: Агар шумо реҷа/шиддатро аз рӯи танзимоти тавсияшуда иваз кунед, сараки чӯтка интихоби шуморо барои ҷаласаи дандоншӯии оянда дар хотир медорад.

Фаъол ё ғайрифаъол кардани хусусиятҳо

Шумо метавонед хусусиятҳои зерини чӯткаи дандоншӯии худро фаъол ё ғайрифаъол кунед:

- EasyStart
- Ёдраси ивазкунии сараки чӯтка
- Аксуламали эҳсосгари шиддат

Шарҳ: Ёдраскуниҳои ивазкунии сарак танҳо бо саракҳои зеҳнии Sonicare мувофиқ аст. Барои фаъол ё ғайрифаъол кардани ёдраскуниҳои ивазшаванда бояд сараки интеллектуалӣ ба чӯткаи дандон пайваст карда шавад.

Аз дастак:

Қадами 1: Дастакро дар барқпуркунандаи васлшуда/дар қуттии сафар ҷойгир кунед.



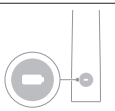
Қадами 2: Тугмаи фаъол/хомӯшро пахш карда, нигоҳ доред:

EasyStart	Ёдраси ивазкунии сараки чӯтка	Аксуламали эҳсосгари шиддат
То 3 сония	То 5 сония	То 7 сония
↓	↓	↓

Қадами 3: Вақте ки шумо зеринро мешунавед, тугмаи фаъол/хомӯшро озод кунед:

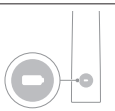
1 садо	1 садо ва пас 2 садо	1 садо, 2 садо ва пас 3 садо
↓	↓	↓

Бо ҳам:



Агар шумо бинед, ки нишондиҳандаи LED-и чапи батарея 2 маротиба бо ранги сабз дурахш кунад, ва агар шунавед, ки 3 оҳанги аз паст то баланд садо диҳад, ин маънои онро дорад, ки хусусият фаъол карда шудааст.

Ё



Агар шумо бинед, ки нишондиҳандаи LED-и чапи батарея 1 маротиба бо ранги каҳрабо дурахш кунад, ва агар шунавед, ки 3 оҳанги аз баланд то паст садо диҳад, ин маънои онро дорад, ки хусусият ғайрифаъол шудааст.

Барқпуркунӣ ва ҳолати батарея

Ин чӯткаи дандоншӯйии «Philips Sonicare» ба таври миёна барои таъмини 42 сессияи дандоншӯй барномарезӣ карда шудааст ва бо батареяи пурра

зарядшуда ҳар як сессия 2 дақиқа давом мекунад (21 рӯз, агар ҳар рӯз ду маротиба дандоншӯӣ кунед) . Вақте ки шумо ҷаласаи дандоншӯии 2-дақиқаро иҷро мекунед, чӯткаи дандоншӯиро ба реҷаи таваққуф мемонед ё онро бо барқ пур мекунед, нишондиҳандаи сатҳи заряди батарея вазъияти батареяро нишон медиҳад.

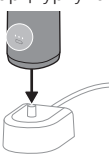
Шарҳ: Пеш аз истифодаи бори аввал, барои комилан бо барқ пур кардани батарея ин метавонад то 24 соат вақтро гирад, аммо шумо метавонед чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare»-ро то анҷоми зарядгирии пурра истифода баред.

Шарҳ: Бо қувва пур кардани чӯткаи дандоншӯии Philips Sonicare дар қуттии сафар метавонад то 48 соат тӯл кашад.

Барқпуркунӣ

Барқпуркунанда ё пойгоҳи барқгирӣ

1 Барқпуркунандаро ба барқваслак васл кунед.



2 Дастакро ба барқпуркунанда ҷойгир кунед.
3 Нишондиҳандаи батарея ва ҳалқаи рӯшноӣ мунаввар мешавад, даста ду маротиба садо медиҳад ва тамоми чароғҳои дастак аз поёни даста ба боло равшан мешаванд.
4 Чароғаки дар индикатори батареябуда қуввагирии чӯткаи дандоншӯиро нишон медиҳад.
5 Вақте ки дастак дар болои пуркунандаи барқ ҷойгир аст ва батарея пурра пур мешавад, чароғҳои LED-и нишондиҳандаи батарея ба ранги сабз фурӯзон мешаванд. Пас аз пур шудани батарея, чароғи сабз 30 сония фурузон мемонад ва сипас хомӯш мешавад.

Ҳолати батарея

Вазъияти батарея (вақте ки дастак дар барқпуркунандаи васлшуда/дар қуттии сафар ҷойгир карда шудааст)

Вақте ки дастак ба барқпуркунанда ё дар қуттии сафари барқпуркунӣ ҷойгир карда мешавад, нишондиҳандаи батарея сатҳи батареяро нишон медиҳад.

Ҳолати батарея	Шумораи чароғакҳои LED	Ранги LED
Паст	1	Ранги сабз дурахш мекунад
Қисман пур	2	Ранги сабз дурахш мекунад
Пурра	3	То пуршавӣ бо ранги сабз дурахш мекунад, ва пас ба муддати 30 сония бо ранги сабз дурахш мекунад ва сипас хомӯш мешавад

Вазъияти батарея (вақте ки дастак дар барқпуркунанда/дар қуттии сафар ҷойгир карда нашудааст)

Вақте ки чӯткаи дандоншӯй дар ҳолати корӣ мебошад, нишондиҳандаи батарея дар таги дастак сатҳи заряди батареяро нишон медиҳад.

Ҳолати батарея	Шумораи LED	Ранги LED
Пурра	3	Ранги сабзи устувор
Қисман пур	2	Ранги сабзи устувор
Пасти миёна	1	Ранги сабзи устувор
Паст	1 бо 3 садо пас аз дандоншӯй	Бо ранги каҳрабо дурахш мекунад
Холӣ	1 бо 2 маҷмӯъи 5 садо	Бо ранги каҳрабо дурахш мекунад

Шарҳ: Барои сарфа кардани нерӯ, ҳангоми истифода набурдани чӯтка, нишондиҳандаи батарея хомӯш карда мешавад.

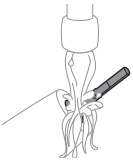
Шарҳ: Вақте ки батарея комилан холӣ мешавад, чӯткаи дандоншӯй хомӯш карда мешавад. Чӯткаи дандоншӯиро ба барқпуркунанда барои зарядгирӣ ҷойгир кунед.

Шарҳ: Барои ҳамеша нигоҳ доштани батарея бо заряди пурра, шумо метавонед чӯткаи дандоншӯиро ҳангоми истифоданабарӣ дар пуркунандаи барқ нигоҳ доред.

Тозакунӣ

Шарҳ: Ҳангоми истифодаи дастаки Озмоишии бемори Philips Sonicare, ба тартиби ҷудогонаи Безараргардонӣ муроҷиат кунед.

Дастаки чуткаи дандоншӯӣ



1 Сараки чӯткаро ҷудо кунед ва минтақаи наварди филизӣ ва тугмаҳоро бо оби гарм шӯед. Боварӣ ҳосил кунед, ки ҳама гуна хамираи дандоншикании боқимондаро дар даста ва атрофи тугмаҳо ҳадди аққал як маротиба дар як ҳафта, беҳтараш пас аз ҳар истифода тоза кунед.

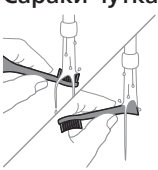
Огоҳӣ: Ба сатҳи резинӣ дар наварди металлӣ ё ки тугмаҳои атроф бо чизҳои тез зер накунед, зеро ки ин метавонад онро вайрон кунад.

2 Тамоми сатҳи дастакро бо матои нам тоза кунед.

Шарҳ: Барои тоза кардани оби зиёдатӣ, дастаки чӯткаро ба қубури дастшӯӣ назанед.

3 Дастакро бо дастмол ё матоъ хушк кунед.

Сараки чӯтка



1 Баъд аз ҳар як истифода насадкаи чӯтка ва мӯякҳояшро бо об шӯед ва гузоред, ки дар ҳаво хушк шаванд.
2 Сараки чӯткаро аз дастак ҷудо кунед ва пайвасти сараки чӯткаро ақаллан як бор ҳар ҳафта бо об шӯед. Қуттии сафарро ба қадри зарурӣ озодона бо об шӯед ва бо ҳаво хушк кунед. Танҳо аз сараки хушки чӯтка истифода баред.

Шарҳ: Сарпӯши сарак барои мақсадҳои интиқол истифода мешавад ва барои истифодаи давомдор пешбинӣ нашудааст.

Барқпуркунанда

1 Пеш аз тоза кардан, барқпуркунандаро аз васлак ҷудо кунед.
2 Сатҳи барқпуркунандаро бо матои нам тоза кунед.
3 Қуввадиҳандаро бо дастмол ё матоъ хушк кунед.

Нигоҳдорӣ

Агар Шумо маҳсулотро барои муддати тӯлонӣ истифода набаред, онро аз васлаки барқӣ ҷудо кунед, тоза кунед ва дар ҷои хунук ва хушк дур аз нурҳои бевоситаи офтоб нигоҳ доред.

Ивазкунӣ

Барои натиҷаҳои беҳтарин сараки чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare»-ро ҳар 3 моҳ иваз кунед. Танҳо аз саракҳои чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare» истифода баред.

Дарёфтани рақами намуна

Барои дарёфтани рақами намуна, ба тарафи поёни дастаки чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare» нигаред (масалан, HX740x).

Ҷустуҷӯ ва ислоҳи нуқсонҳо

Ин банд дорои ҷамъбасти мушкилоти умумие мебошад, ки метавонанд бо таҷҳизоти Шумо ба вуҷуд оранд. Агар шумо натавонед, ки мушкилотро аз рӯи маълумоти зерин ҳал кунед, ба **www.philips.com/support** барои гирифтани ҷавобҳо ба саволҳои роиҷ ташриф оред ва рақами модели худро ворид кунед ё бо Маркази дастгирии муштариёни Philips дар кишвари худ дар тамос шавед.

Носозӣ	Сабабҳои эҳтимолӣ	Ҳалли мушкилот
Ман сараки чӯткаро ба таври пурра васл када наметавонам. Дар байни сараки чӯтка ва дастаки он каме фосила ба назар мерасад.		Фосила чизе муқаррар аст ба барои ларзидани сараки чутка ба таври мувофиқ лозим аст. Сараки чӯтка бояд қодир ба ҳаракат бошад, то миқдори дурусти ларзишҳоро эҷод кунад.
Ларзиши чӯткаи дандоншӯии «Philips Sonicare»-и ман нисбат ба қувваи ларзиши пешина заиф шуд.	Сараки чӯтка ба сатҳи дастак хеле наздик аст.	Сараки чӯткаро аз дастак ҷудо кунед ва онро ба наварди металлӣ аз нав васл карда, рахнаи хурдеро бимонед. (1-2мм).
Чӯткаи дандоншӯй кор намекунад.	Батарея холӣ аст.	Дастаки дандоншӯиро дар барқпуркунанда заряд кунед.
Ман чӯткаи дандоншӯии худро заряд кардаам, аммо он танҳо дар муддати кӯтоҳ кор мекунад.	Дастаки чӯткаи дандоншӯй дар барқпуркунанда ба таври амудӣ ҷойгир нашудааст, бинобар ин зарядро намегирад.	Дастакро дар пойгоҳи барқпуркунанда ба таври амудӣ ҷойгир карда, мутмаин шавед, ки барқпуркунанда ба барқваслак васл карда шудааст.

Кафолат ва дастгирӣ (ROW)

Лутфан ба **www.philips.com/support** ташриф оред ва рақами модели дар поёни дастгоҳи худ ҷойгиршударо барои маълумоти бештар дар бораи чӣ гуна қайд кардани дастгоҳи худ, маълумоти кафолат ва пайдо кардани мавзуъҳои дигари зуд-зуд боздидшаванда дар сатри ҷустуҷӯ ворид кунед.

Барои маълумоти дастгирӣ оид ба ҳамаи маҳсулот ва тафсилоти истеъмоли қувваи барқ ва Эъломияи мутобиқати ИА, лутфан ба сомонаи **www.philips.com** ташриф оред. Пас аз ҷустуҷӯи дастгоҳи худ, шумо маълумот дар бораи хусусиятҳои маҳсулот, мушаххасоти техникӣ ва инчунин лавозимоти мавҷударо пайдо карда метавонед.

Агар ба Шумо маълумот ё дастгирӣ лозим бошад, лутфан ба **www.philips.com/support** ташриф оред ё варақаи кафолати байналмилалиро хонед.

Истисноҳои кафолат

Кафолат чиро дар бар намегирад:
- Пайвастагиҳо барои даҳон, аз он ҷумла саракҳои чӯтка ва соплоҳо
- Зарараре, ки дар натиҷаи истифодаи қисмҳои ивазшудаи беиҷозат ё саракҳои чӯткаи беиҷозат расонида шудааст.
- Зарараре, ки дар натиҷаи истифодаи нодуруст, сӯиистифода, беэътиноӣ, тағйирот ё таъмири беиҷозат расонида шудааст.
- Фарсудашавии муқаррарӣ, аз ҷумла микросхемаҳо, харошидан, абразишҳо, тағйирёбии ранг ё фарсудашавӣ.

КАФОЛАТҲОИ НАЗАРДОШТАШУДА

КАФОЛАТҲОИ ДИЛХОҲИ НАЗАРДОШТАШУДА, АЗ ОН ҶУМЛА КАФОЛАТҲОИ МОЛӢ ВА ҚОБИЛИЯТ БАРОИ МАҚСАДИ МУАЙЯН, БО МУҲЛАТИ АМАЛИ КАФОЛАТҲОИ ДАР БОЛО БАЁНГАРДИДА МАҲДУД КАРДА МЕШАВАНД. ДАР БАЪЗЕ КИШВАРҲО МАҲДУДИЯТИ ДАВОМНОКИИ КАФОЛАТҲОИ НАЗАРДОШТАШУДА ТАТБИҚ КАРДА НАМЕШАВАНД.

МАҲДУДИЯТИ ВАСОИТИ ҲИМОЯ

НА ДАР ЯГОН ҲОЛАТҲО ШИРКАТИ PHILIPS Ё КИ ШИРКАТҲОИ ВОБАСТА Ё КИ АЛОҚАМАНДИ ОН БАРОИ ЗАРАРҲОИ МАХСУС, ТАСОДУФӢ Ё КИ БИЛВОСИТА ДАР АСОСИ КАФОЛАТ, ВАЙРОНКУНИИ ҚАРОРДОД, БЕАҲМИЯТӢ, ҲУҚУҚВАЙРОНКУНӢ Ё КИ НАЗАРИЯИ ДИЛХОҲИ ДИГАРИ ҲУҚУҚӢ ЎҲДАДОР НАМЕБОШАНД. ЧУНИН ЗАРАР БЕ МАҲДУДИЯТ, ГУМКУНИИ САРМОЯ ИЛИ ДАРОМАДҲО; ГУМКУНИИ ФОИДА; ГУМКУНИИ ИСТИФОДА; ДАЪВОҲОИ ШАХСОНИ СЕЮМ, АЗ ОН ҶУМЛА, БЕ МАҲДУДИЯТ, ДАНДОНПИЗИШКОН ВА БЕҲДОШТЧИЁНИ ДАНДОНПИЗИШКӢ; ВА АРЗИШИ ДАСТГОҲ Ё КИ ХИДМАТИ ДИЛХОҲИ ИВАЗКУНАНДАРО ДАРБАР МЕГИРАД. ДАР БАЪЗЕ КИШВАРҲО СОҚИТКУНӢ Ё КИ МАҲДУДКУНИИ ЗАРАРҲОИ ТАСОДУФӢ Ё КИ БИЛВОСИТА ИҶОЗАТ ДОДА НАМЕШАВАД.

Истифодаи партовҳо



- Ин рамз маънои онро дорад, ки маҳсулоти электрикӣ ва батареяҳо бояд дар якҷоягӣ бо партовҳои оддии хонагӣ ҷойгир карда нашаванд.
- Қоидаҳои кишвари худро барои ҷудо ҷамъ кардани маҳсулоти электрикӣ ва батареяҳо риоя намоед.
- Ҳангоми партофтани маҳсул, батареяи зарядшавандаи дарунсохт бояд бо мутахассис ҷудо карда шавад. Дастурҳои ҷудокунии батареяҳои зарядшавандаи дарунсохт дар сомонаи **www.philips.com/support** дастрасанд. Барои ворид кардани рақами модели чӯткаи дандоншуй ва пайдо кардани маҳсулоти худ, аз сатри ҷустуҷӯи хонагии дастгирии Philips истифода баред. Рақами модел бо "HX" (масалан, HX123A) оғоз мешавад ва онро дар поёни чӯткаи дандоншӯии худ пайдо кардан мумкин аст. Дастурҳо оид ба берун кардани батарея дар қисмати ҳалли мушкилот ва таъмири саҳифаи дастгирии маҳсулот мавҷуданд.
- Вақте ки батареяҳо вайронанд ё мечаканд, онҳоро аз пӯст ё чашмҳо дур нигоҳ доред. Агар ба чашм ё пӯст расад, бо об шӯед ва ба табиб муроҷиат намоед.
- Вақте ки шумо бо батареяҳо кор мекунед, мутмаин шавед, ки дасти шумо, маҳсул ва батареяҳо хушк мебошанд.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Вступ

Долучайтеся до користувачів Philips Sonicare! Ця зубна щітка забезпечує неперевершене видалення нальоту, відбілює зуби та покращує здоров'я ясен. Втілене в щітці Sonicare поєднання технології лагідного звукового чищення та унікальних функцій, розроблених фахівцями та перевірених практикою, забезпечить вам оптимальне чищення при кожному використанні цієї щітки.
Подальша підтримка та реєстрація пристрою доступні на веб-сайті: **www.philips.com/support**

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Використовуйте цей пристрій за призначенням. Перш ніж використовувати пристрій, його батареї та приладдя, уважно прочитайте цей буклет з інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Неправильне використання пристрою може призвести до ризиків і серйозного травмування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Тримайте зарядні кабелі, дорожні футляри для заряджання та мережеві адаптери подалі від води.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари або витратні матеріали Philips. Використовуйте лише оригінальні USB-кабель, блок живлення USB або блок живлення без USB (якщо входять до комплекту).
- Перш ніж підключати зарядні пристрої та дорожні футляри для заряджання після очищення, переконайтеся, що вони повністю сухі.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти й особи з послабленими відчуттями, фізичними, розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що користування відбувається під наглядом або їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям виконувати очищення та догляд без нагляду дорослих.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не мийте будь-які частини пристрою в посудомийній машині, якщо не вказано інше в розділі «Чищення».
- Не використовуйте зарядні кабелі, дорожні футляри для заряджання та мережеві адаптери надворі або поблизу нагрітих поверхонь.
- У цьому пристрої немає деталей, які користувач може відремонтувати самостійно. Якщо пристрій пошкоджено, припиніть його використання та зверніться до центру обслуговування клієнтів у вашій країні.
- Якщо зарядні кабелі, дорожні футляри для заряджання та мережеві адаптери пошкоджені, припиніть ним користуватися.

- Промийте ручку, а особливо місце з'єднання з насадкою. Зону навколо гумового ущільнювача слід очищати обережно.
- Насадку та зубну щітку можна класти в дорожній футляр лише сухими.
- Припиніть користуватися насадкою, якщо на ній є зім'яті чи зігнуті щетинки. Заміняйте насадку кожні 3 місяці або частіше, якщо на ній з'являться сліди зношення.
- Цей пристрій призначено лише для чищення зубів і ясен.
- Уникайте прямого контакту з продуктами, що містять ефірні масла або кокосове масло. У разі такого контакту щетинки можуть висмикнутись.
- Максимальна висота використання – 4500 м.
- Інформацію щодо вмісту в продукції Philips речовин, обмежуваних згідно з регламентом REACH, див. на сторінці www.philips.com/REACH

МЕДИЧНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Припиніть користуватися пристроєм і зверніться до свого стоматолога або лікаря, якщо: після користування виробом спостерігається інтенсивна кровотеча; кровотеча не припиняється після тижня користування; під час використання ви відчуваєте біль або дискомфорт.
- Якщо протягом останніх 2 місяців вам робили операцію в ротовій порожнині чи на яснах, то перш ніж користуватися пристроєм, порадьтеся зі стоматологом.
- Якщо вам встановлено кардіостимулятор або інший імплантат, перед використанням пристрою зверніться до свого лікаря або виробника імплантованого пристрою.
- Якщо у вас виникнуть запитання медичного характеру, перш ніж користуватися цим пристроєм, зверніться до лікаря.
- Це пристрій особистої гігієни, який не призначений для використання кількома пацієнтами в стоматологічному кабінеті чи клініці.
- При використанні тестової ручки для пацієнтів Philips Sonicare приділіть увагу окремій процедурі дезінфекції.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ЩОДО БАТАРЕЙ

- Цей пристрій містить змінні батареї, які заборонено видаляти або замінювати самостійно. Такі операції можуть проводити лише кваліфіковані особи. Інформацію, пов'язану з заміною батарей, можна знайти за адресою **www.philips.com/support**.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари та витратні матеріали Philips.
- Зберігайте пристрій і батареї подалі від вогню та не піддавайте їх впливу прямих сонячних променів або високої температури.

- Якщо виріб сильно гріється, видає незвичайний запах, змінює колір або якщо зарядка триває довше, ніж зазвичай, припиніть використання та зарядку пристрою й зверніться до Philips.
- Забороняється класти вироби та батареї до них у мікрохвильову піч або на індукційну кухонну плиту.
- Щоб запобігти нагріванню батарей або виділенню токсичних чи небезпечних речовин, не відкривайте, не змінюйте, не проколюйте, не пошкоджуйте і не розбирайте виріб та батареї. Не закорочуйте, не перезаряджайте батареї і не заряджайте їх із неправильно розміщеними полюсами.
- Коли термін експлуатації пристрою та/або батареї закінчиться, пристрій та/або батарею необхідно буде належним чином утилізувати (див. розділ «Утилізація»).
- Для заряджання використовуйте лише блоки живлення Philips HX6100 (вхідна потужність: 100–240 В~; 50/60 Гц; 1,4 Вт.
- Заряджайте й використовуйте пристрій при температурі від 0 °C до 40 °C.
- Щоб уникнути короткого замикання батарей після виймання, слідкуйте, щоб металеві предмети (наприклад, монети, шпильки для волосся, каблучки) не торкалися клем батарей. Не загортайте батареї в алюмінієву фольгу. Перед утилізацією батарей обмотайте клеми батареї ізоляційною стрічкою або покладіть батареї в пластиковий пакет.
- Цей пристрій містить літій-іонний акумуляторний елемент живлення. ЙОГО СЛІД ПЕРЕРОБЛЯТИ АБО УТИЛІЗУВАТИ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ.

Умови зберігання та транспортування

Температура від –20 до 60 °C.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Директива щодо радіообладнання

Цим компанія Philips стверджує, що електричні зубні щітки з радіообладнанням (Bluetooth, NFC) відповідають вимогам Директиви 2014/53/ЄС.

- Радіочастотний інтерфейс Bluetooth у відповідних виробах працює на частоті 2,4 ГГц.
- Максимальна вихідна потужність пристрою Bluetooth становить 3 дБм.

- Радіочастотний інтерфейс NFC у відповідних виробах працює на частоті 13,56 МГц.
- Максимальна потужність радіопередачі пристрою становить 30,16 дБм.

Повний текст декларації про відповідність нормативам ЄС опубліковано на веб-сторінці: **www.philips.com/support**

Примітка. Функції різних моделей виробів можуть відрізнятися. Деякі моделі можуть бути не оснащені Bluetooth або NFC.

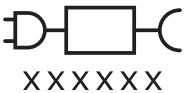
ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ СИМВОЛІВ

На виробі можуть бути нанесені наведені нижче символи.



Цей символ означає, що перед використанням пристрою потрібно прочитати інструкцію.



Компонент знімного блока живлення (якщо входить до комплекту). «xxxxxx» позначає номер моделі блока живлення, схваленого для використання.

Призначення

Електричні зубні щітки Sonicare призначено для видалення зубного нальоту та залишків їжі із зубів, щоб зуби й ротова порожнина залишалися здоровими.

Зубна щітка Philips Sonicare (рис. 1)

1 Ручка
2 Кнопка "Увімк./Вимк."
3 Індикатор інтенсивності
4 Кнопка "Режим/інтенсивність"
5 Індикатор режиму
6 Нагадування про заміну насадки
7 Індикатор заряду
8 Кільце підсвітки

Аксесуари:

9 Ковпачок насадки
10 Інтелектуальні насадки
11 Символ BrushSync
12 Зарядна платформа

Примітка. Аксесуари, що входять до комплекту, відрізняються залежно від придбаної моделі.

Додаток Sonicare – Початок роботи

Додаток Sonicare з'єднується із зубною щіткою, надаючи можливості взаємодії з підключеними функціями. Підключення зубної щітки до вашого облікового запису додатка Sonicare дає змогу користуватися такими перевагами:

- Відстежувати власний прогрес у виконанні процедур чищення.
- Отримувати персоналізовані поради та практичні рекомендації для поліпшення здоров'я ротової порожнини.
- Отримувати доступ до всіх переваг і актуальних оновлень.

Додаток сумісний із більшістю мобільних телефонів.

Щоб розпочати роботу з додатком Sonicare, виконайте наведені нижче дії.

1. Завантажте додаток Sonicare на телефон.
2. Переконайтеся, що Bluetooth на телефоні ввімкнено.
3. Візьміть зубну щітку в руки та перевірте, чи вона активна (індикатори світяться).
4. Відкрийте додаток і дотримуйтесь інструкцій на екрані.
5. Створіть пару між зубною щіткою та додатком.
6. Створіть обліковий запис через додаток. Оновіть вбудовану програму (якщо це пропонується), це забезпечить доступ до останніх удосконалень і функцій.
7. Регулярно чистьте зуби щіткою, підключеною до додатка. Якщо регулярно синхронізувати зубну щітку з додатком, отримані оновлення допоможуть покращити стан здоров'я ротової порожнини.

8 Виконуйте синхронізацію регулярно.

9 Для оптимальної передачі даних тримайте телефон поруч із зубною щіткою.

Синхронізація вручну: Підключайте зубну щітку до додатка раз на два тижні, щоб використовувати його функції та можливості.

Автоматична синхронізація: під час налаштування додатка надайте дозвіл на доступ до геоданих. Якщо надати дозвіл на доступ до геоданих, ваш телефон зможе визначати, що він знаходиться в радіусі дії зубної щітки, оновлювати дані про чищення в додатку, а також надавати актуальні поради й рекомендації.

Примітка. Під час використання додатка необхідно ввімкнути на телефоні функцію Bluetooth, щоб передавати дані про чищення з зубної щітки в додаток та оновлювати їх. Якщо у вас виникли запитання про те, на яких підставах збираються ваші дані про чищення, перегляньте заяву про конфіденційність Sonicare, доступну у процесі інсталяції додатка.

Функції додатка

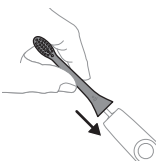
Ваша зубна щітка Sonicare з акумуляторним живленням оснащена інтелектуальними датчиками, які надають зворотний зв'язок щодо ваших звичок з чищення, як-от:

- Щоденні сеанси чищення
- Тривалість кожного сеансу чищення
- Сила натиску під час чищення
- Персоналізовані поради та практичні рекомендації
- Нагадування про заміну насадки (залежно від фактичного використання)

Додаток Sonicare збирає дані від розумних датчиків і відстежує ваші звички з чищення із плином часу.

Початок роботи

Установлення насадки



1 Поверніть насадку так, щоб щетинки були спрямовані до передньої частини ручки.



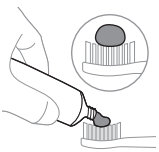
2 Помістить насадку на металевий стрижень і добре притисніть її до кінця.

Примітка. Між насадкою щітки й ручкою є невеличкий просвіт. Це нормально.

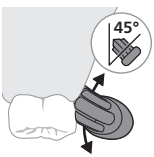
Використання зубної щітки Philips Sonicare

Якщо ви використовуєте зубну щітку Sonicare вперше, нормально відчувати більше вібрації, ніж при використанні неелектричної зубної щітки. Зазвичай користувачі, які користуються щіткою вперше, натискають на неї занадто сильно. Докладайте тільки легкий тиск, і нехай зубна щітка чистить за вас. Для найкращого результату дотримуйтеся наведених нижче вказівок із чищення.
Щоб легко перейти на нову електричну зубну щітку Sonicare, використовуйте нижчу інтенсивність протягом перших 1–2 тижнів, а потім виберіть вищий рівень інтенсивності.

Вказівки з чищення

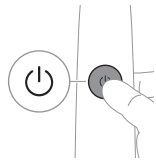


1 Змочіть щетинки й нанесіть невелику кількість зубної пасти.

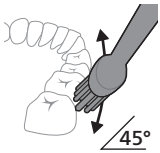


2 Прикладіть щетинки зубної щітки до зубів під невеликим кутом (45 градусів). Щільно натискаючи, прикладіть щетинки таким чином, щоб вони торкалися лінії ясен або області під нею.

Примітка. Тримайте щітку так, щоб її центральна частина постійно контактувала із зубами.



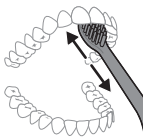
3 Натисніть кнопку "Увімк./Вимк.", щоб увімкнути Philips Sonicare.



4 Легенько прикладіть щетинки до зубів і лінії ясен. Рухайте щіткою вперед і назад, щоб щетинки проходили в міжзубні проміжки. Виконуйте ці рухи протягом усього циклу чищення.

Примітка. Щетинки мають розступатися лише трохи. Не рекомендовано прикладати стільки ж зусиль до тертя, як до ручної зубної щітки.

Примітка. Якщо натиск засильний, ви отримаєте попередження: ручка змінить характер вібрації, а світловий індикатор зворотного зв'язку щодо чищення заблимає фіолетовим.



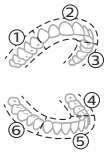
5 Щоб очистити внутрішні поверхні передніх зубів, нахиліть ручку щітки дещо вертикально та зробіть кілька вертикальних перехресних очисних рухів на кожному зубі.

6 Завершивши цикл чищення, можна додатково почистити жувальні поверхні зубів і ділянки з пігментацією. Зубною щіткою, як увімкненою, так і вимкненою, можна за бажанням почистити поверхню язика.

Примітка. Зубну щітку Philips Sonicare можна безпечно використовувати для чищення брекетів (насадки зношуються швидше, якщо ними чистити

зуби з брекетами) і стоматологічних реставрацій (пломб, коронок, вінірів), якщо вони належним чином прикріплені та не мають дефектів.

BrushPacer



Щоб забезпечити рівномірне чищення зубів, розділіть рот на 6 секцій і використовуйте функцію BrushPacer. Функція BrushPacer ділить час чищення на 6 рівних інтервалів і повідомляє, коли слід переходити до наступної ділянки. Інтервали позначаються короткою паузою у вібрації. Зубна щітка автоматично вимкнеться після завершення сеансу чищення.

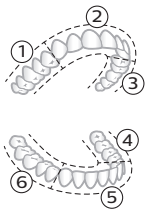
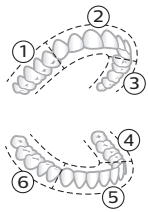
Примітка. Коли використовуються режими White (Відбілювання) або Gum Health (Здоров'я ясен), можна додати більше часу.

Режими

Електрична зубна щітка має два режими: Clean і Sensitive. Технологія BrushSync автоматично вибирає оптимальний режим та інтенсивність чистки завдяки даним від інтелектуальної насадки.



Щоб змінити режим вручну, натисніть кнопку «Режим/інтенсивність», коли щітку вимкнено. Усі насадки для щітки сумісні з будь-яким із режимів.

	Clean	**Sensitive**
Перевага	Видалення нальоту	Надзвичайно делікатне чищення чутливих зубів і ясен
Рекомендований рівень інтенсивності	Висока	Низька*
Загальна тривалість чищення	2 хвилини	2 хвилини
Спосіб чищення	чистьте кожну секцію протягом 20 секунд 	чистьте кожну секцію протягом 20 секунд 

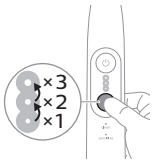
Інтенсивність

Налаштування інтенсивності



Електрична щітка має 3 рівня інтенсивності:
- висока інтенсивність (три світлові індикатори);
- середня інтенсивність (два світлові індикатори);
- низька інтенсивність (один світловий індикатор).

Примітка. Для найкращих результатів рекомендована висока інтенсивність.



Щоб установити необхідну інтенсивність вручну, натисніть кнопку режиму/інтенсивності, коли зубну щітку ввімкнено. Налаштування інтенсивності можна змінити, тільки якщо зубну щітку ввімкнено.

Технологія BrushSync



Завдяки технології BrushSync насадка підтримує зв'язок із ручкою за допомогою мікросхеми. Символ на нижній частині насадки вказує, що вона оснащена технологією BrushSync.
Технологія BrushSync має такі функції:
- Система нагадування про заміну насадки
- Режим синхронізації BrushSync

Лінія Philips Sonicare включає в себе широкий вибір інтелектуальних насадок, оснащених технологією BrushSync. Ознайомтесь з усім

асортиментом насадок для зубних щіток та оберіть оптимальну для вас насадку за адресою **www.philips.com/toothbrush-heads**.

Характеристики

- Зворотний зв'язок від датчика тиску
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart "Легкий старт"
- Нагадування про заміну насадки
- Синхронізація з насадкою

Зворотний зв'язок від датчика тиску

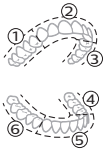
Зубна щітка Sonicare визначає силу натиску під час чищення, щоб захистити ясна та зуби від пошкоджень.



Якщо натиск надмірний, характер звуку й вібрації ручки змінюється та світловий індикатор зворотного зв'язку щодо чищення в нижній частині ручки блимає (фіолетовим кольором), доки натиск не буде зменшено.

Примітка. Цей виріб постачається з увімкненим зворотним зв'язком від датчика тиску. Детальніше про те, як вимкнути цю функцію (див. «Увімкнення та вимкнення функцій»).

BrushPacer



BrushPacer – це таймер часового інтервалу, який допомагає рівномірно очистити ротову порожнину, розділюючи рот на 6 секцій.

SmarTimer

SmarTimer вказує на завершення циклу чищення, автоматично вимикаючи зубну щітку.

Лікарі-стоматологи рекомендують чистити зуби не менше 2 хвилин двічі на день.

Примітка. Якщо натиснути кнопку "Увімк./Вимк." під час чищення, роботу зубної щітки буде призупинено. Якщо натиснути й утримувати кнопку «Увімк./Вимк.» упродовж 30 секунд, таймер перезапуститься, щоб дати змогу завершити чищення. Через 30 секунд паузи дані SmarTimer скидаються.

EasyStart "Легкий старт"

Ця модель Philips Sonicare постачається з вимкненою функцією EasyStart (Легкий старт). Функція EasyStart поступово підвищує потужність щітки протягом перших 14 чищень, щоб допомогти вам звикнути до Philips Sonicare. Функція EasyStart працює в усіх режимах.

* Відмова від відповідальності
Якщо зубна щітка Philips Sonicare використовується для клінічних досліджень, слід повністю зарядити ручку, обрати вищий рівень інтенсивності та вимкнути функцію EasyStart (Легкий старт).

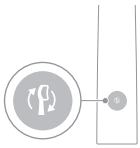
Детальніше про те, як увімкнути функцію EasyStart (див. «Увімкнення та вимкнення функцій»).

нагадування про заміну насадки.

Зубну щітку Philips Sonicare оснащено технологією BrushSync, яка відстежує зношення насадки.

Примітка. Ця функція працює лише з інтелектуальними насадками Philips Sonicare, які підтримують технологію BrushSync.

1 Під час першого приєднання нової інтелектуальної насадки Philips із підтримкою технології BrushSync ручка розпізнає її та починає відстежувати зношення.
2 На основі показників сили натиску та загального часу використання насадки ручка відстежує її зношення та сповіщує про оптимальний час заміни. Ця функція гарантує найкраще очищення ваших зубів і догляд за ними.



3 Замінюйте насадку, коли відповідний індикатор нагадування засвічується жовтим.

Примітка. Усі інтелектуальні насадки постачаються з увімкненою функцією нагадування про заміну. Вимкнення нагадування про заміну насадки див. в розділі "Увімкнення та вимкнення функцій".

Синхронізація з насадкою

Кожна насадка з технологією BrushSync оснащена мікросхемою, за допомогою якої вона зв'язується з ручкою й автоматично встановлює рекомендовані режим та інтенсивність. Для більшості насадок із технологією BrushSync автоматично встановлюватиметься режим Clean. Для насадок із певними перевагами встановлюватиметься відповідний режим (якщо є), наприклад S2 Sensitive: Режим Sensitive.

Примітка. Якщо ви змініте рекомендовані налаштування режиму та/або інтенсивності, насадка запам'ятає вибраний варіант для майбутніх сеансів чищення.

Увімкнення та вимкнення функцій

Ви можете вмикати або вимикати вказані функції зубної щітки.

- EasyStart "Легкий старт"
- Нагадування про заміну насадки
- Зворотний зв'язок від датчика тиску

Примітка. Нагадування про заміну насадки сумісне лише з інтелектуальними насадками Sonicare. Увімкнути або вимкнути функцію нагадування про заміну насадки можна тільки якщо інтелектуальну насадку під'єднано до зубної щітки.

На ручці:

Крок 1. Встановіть ручку на підключений зарядний пристрій або в дорожній футляр для заряджання.



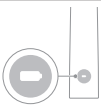
Крок 2. Натисніть і утримуйте кнопку "Увімк./вимк." впродовж вказаного нижче часу.

EasyStart "Легкий старт"	Нагадування про заміну насадки	Зворотний зв'язок від датчика тиску
До 3 секунд	До 5 секунд	До 7 секунд
↓	↓	↓

Крок 3. Відпустіть кнопку "Увімк./вимк.", коли почуєте:

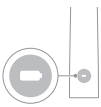
1 звуковий сигнал	1 звуковий сигнал, потім 2 звукових сигнали	1 звуковий сигнал, потім послідовно 2 звукових сигнали та 3 звукових сигнали
↓	↓	↓

Крім того:



Якщо розташований ліворуч світлодіодний індикатор заряду батареї блимнув зеленим 2 рази та видав 3 тональні сигнали (від низького до високого), це означає, що функцію ввімкнено.

АБО



Якщо розташований ліворуч світлодіодний індикатор заряду батареї блимнув жовтим 1 раз і видав 3 тональні сигнали (від високого до низького), це означає, що функцію вимкнено.

Заряджання та стан батареї

Зубну щітку Philips Sonicare з повністю зарядженою батареєю розраховано в середньому на 42 сеанси чищення тривалістю по 2 хвилини (21 день у разі двох чищень на день). Індикатор заряду показує стан батареї після завершення 2-хвилинного сеансу чищення, переведення зубної щітки в режим паузи або під час заряджання.

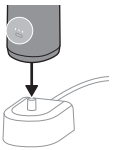
Примітка. Повне заряджання батареї перед першим використанням триває до 24 годин. Проте зубною щіткою Philips Sonicare можна користуватися до завершення заряджання.

Примітка. Заряджання зубної щітки Philips Sonicare в дорожньому футлярі може зайняти до 48 годин.

Заряджання

Заряджання з використанням зарядного пристрою

1 Підключіть зарядний пристрій до електричної розетки.



2 Установіть ручку на зарядний пристрій.
3 Індикатор заряду акумулятора й кільце підсвітки засвітяться, з ручки двічі пролунає звуковий сигнал і всі світлові індикатори на ручці засвітяться знизу вгору.
4 Блимання індикатора заряду батареї повідомляє про заряджання зубної щітки.
5 Коли ручка на зарядному пристрої та акумулятор повністю заряджено, світлодіодні індикатори заряду починають блимати зеленим. Коли батарея повністю зарядиться, зелений індикатор світитиметься зеленим протягом 30 секунд, а потім згасне.

Стан батареї

Стан батареї (коли ручку встановлено на підключений зарядний пристрій або в дорожній футляр для заряджання)

Коли ручка заряджається від зарядного пристрою або дорожнього футляра, індикатор батареї показує рівень заряду.

Стан батареї	Кількість світлодіодних індикаторів, що блимають	Колір світлодіодного індикатора
Майже розряджена	1	Блимає зеленим
Неповністю заряджена	2	Блимає зеленим
Повністю заряджена	3	Блимає зеленим до повного заряджання, далі світиться зеленим 30 секунд, а потім згасає.

Стан батареї (коли ручку не під'єднано до зарядного пристрою або дорожнього футляра для заряджання)

Коли зубну щітку ввімкнено, індикатор батареї в нижній частині ручки показує рівень заряду.

Стан батареї	Кількість світлодіодних індикаторів	Колір світлодіодного індикатора
Повністю заряджена	3	Світиться зеленим
Неповністю заряджена	2	Світиться зеленим
Помірно розряджена	1	Світиться зеленим
Майже розряджена	1 із 3 звуковими сигналами після чищення	Блимає жовтим
Повністю розряджена	1 із 2 серіями по 5 звукових сигналів	Блимає жовтим

Примітка. З метою заощадження заряду індикатор батареї вимикається, коли зубна щітка не використовується.

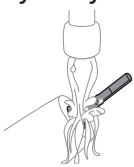
Примітка. Коли батарея повністю розряджена, зубна щітка вимикається. Установіть зубну щітку на зарядний пристрій, щоб вона зарядилася.

Примітка. Щоб батарея була завжди заряджена, тримайте зубну щітку на зарядному пристрої, коли не користуєтеся нею.

Очищення

Примітка. Під час використання тестової ручки для пацієнтів Philips Sonicare ознайомтеся з окремою процедурою дезінфекції.

Ручка зубної щітки



1 Зніміть насадку та промийте металевий стрижень і кнопки теплою водою. Обов'язково видаляйте залишки зубної пасти на ручці та навколо кнопок принаймні раз на тиждень, а краще – після кожного використання.

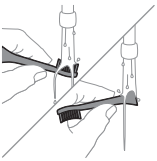
Увага! Не тисніть гострими предметами на гумовий ущільнювач на металевому валу або навколо кнопок, оскільки це може спричинити пошкодження.

2 Витріть усю поверхню ручки вологою ганчіркою.

Примітка. Не стукайте ручкою по раковині, щоб видалити зайву воду.

3 Витріть ручку м'якою ганчіркою або рушником.

Насадка



1 Після кожного використання промивайте насадку й щетинки, а потім залишайте їх висихати.
2 Принаймні раз на тиждень знімайте насадку з ручки та промивайте місце з'єднання теплою водою. Споліскуйте дорожній ковпачок за потреби та залишайте до повного висихання. Використовуйте лише із сухою насадкою.

Примітка. Ковпачок насадки використовується для транспортування та не призначений для постійного використання.

Зарядний пристрій

1 Перед чищенням від'єднайте зарядний пристрій від електромережі.
2 Витріть поверхню зарядного пристрою вологою ганчіркою.
3 Витріть зарядний пристрій м'якою ганчіркою або рушником.

Зберігання

Якщо ви не плануєте користуватися виробом протягом тривалого часу, від'єднайте його від електромережі, почистьте та зберігайте в прохолодному сухому місці, куди не потрапляють прямі сонячні промені.

Заміна

Щоб отримувати оптимальні результати чищення, головки щітки Philips Sonicare слід замінювати кожні 3 місяці. Використовуйте лише замінні насадки Philips Sonicare.

Розміщення номера моделі

Номер моделі розташований на нижній частині ручки зубної щітки Philips Sonicare (наприклад, HX740x).

Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо наведена нижче інформація не допоможе вирішити проблему, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** і вкажіть номер моделі, щоб ознайомитися зі списком частих запитань, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Не вдається повністю під'єднати насадку. Між насадкою та ручкою є зазор.		Зазор має бути. Він потрібен для того, щоб насадка вібрувала належним чином. Щоб створити потрібну кількість вібрацій, насадка мусить мати можливість рухатися.
Вібрація зубної щітки Philips Sonicare менш потужна, ніж раніше.	Насадка знаходиться надто близько до ручки.	Зніміть насадку з ручки та знову встановіть на металевий стрижень, залишивши невеликий зазор (1–2 мм).
Зубна щітка вимикається.	Батарея розрядилася.	Зарядіть ручку зубної щітки за допомогою зарядного пристрою.
Після заряджання зубна щітка працює недостатньо довго.	Ручка зубної щітки була неправильно встановлена на зарядний пристрій, тому не зарядилася.	Установіть ручку на зарядну платформу вертикально та переконайтеся, що пристрій підключено до мережі.

Гарантія та підтримка (ROW)

Відвідайте сторінку **www.philips.com/support** і введіть у рядок пошуку номер моделі, розташований у нижній частині вашого пристрою, щоб дізнатися більше про те, як зареєструвати свій пристрій, отримати

інформацію про гарантію та дізнатись відповіді на інші поширені запитання до служби підтримки.
З усіх питань щодо підтримки продукту, енергоспоживання та декларації про відповідність нормативам ЄС див. **www.philips.com**. Виконайте на сайті пошук свого пристрою та знайдіть інформацію про його функції, технічні характеристики, а також доступні аксесуари.
Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** або прочитайте гарантійний талон.

Обмеження гарантії

Що не покривається гарантією:
- аксесуари для ротової порожнини, у тому числі насадки;
- пошкодження, які виникли внаслідок використання невідповідних запасних частин або невідповідних насадок;
- пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання, зловживання, недбалого поводження, внесення змін чи проведення несанкціонованого ремонту;
- природне зношування, зокрема відколи, подряпини, потертості, знебарвлення або потьмяніння.

НЕЯВНІ ГАРАНТІЇ

БУДЬ-ЯКІ НЕЯВНІ ГАРАНТІЇ, ЗОКРЕМА НЕЯВНІ ГАРАНТІЇ ПРИДАТНОСТІ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ, ОБМЕЖЕНІ ТРИВАЛІСТЮ ЯВНИХ ГАРАНТІЙ, НАВЕДЕНИХ ВИЩЕ. У ДЕЯКИХ ШТАТАХ ОБМЕЖЕННЯ ТРИВАЛОСТІ НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ НЕ ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ.

ОБМЕЖЕННЯ ЗАСОБІВ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ

КОМПАНІЯ PHILIPS І ЖОДНА З ЇЇ АФІЛІЙОВАНИХ АБО ДОЧІРНІХ КОМПАНІЙ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НАВМИСНІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ЩО ВИНИКАЮТЬ ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ ГАРАНТІЇ, УМОВ КОНТРАКТУ, НЕДБАЛОГО ПОВОДЖЕННЯ, ПОРУШЕННЯ ПРАВИЛ ЕКСПЛУАТАЦІЇ АБО БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ЗАКОННИХ УМОВ. ТАКІ ЗБИТКИ ВКЛЮЧАЮТЬ, ЗОКРЕМА, ВТРАТУ ЗАОЩАДЖЕНЬ ЧИ ВИРУЧКИ; ВТРАТУ ПРИБУТКУ; ВТРАТУ МОЖЛИВОСТІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ; ПРЕТЕНЗІЇ ТРЕТІХ СТОРІН, ЗОКРЕМА СТОМАТОЛОГІВ І СТОМАТОЛОГІВ-ГІГІЄНІСТІВ; А ТАКОЖ ВАРТІСТЬ БУДЬ-ЯКОГО АЛЬТЕРНАТИВНОГО ОБЛАДНАННЯ ТА ПОСЛУГ. ДЕЯКІ ШТАТИ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВИКЛЮЧЕННЯ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВИПАДКОВИХ АБО ПОБІЧНИХ ЗБИТКІВ.

Утилізація



- Цей символ означає, що електричні пристрої та батареї не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв і батарей.
- Вбудовану акумуляторну батарею має виймати кваліфікований фахівець після утилізації пристрою. Інструкцію з виймання вбудованих акумуляторних батарей див. на сайті: **www.philips.com/support**. Введіть номер моделі зубної щітки в рядок пошуку на головній сторінці служби підтримки Philips, щоб знайти потрібний виріб. Номер моделі починається з HX (наприклад, HX123A). Його вказано в нижній частині зубної щітки. Інструкції щодо виймання батареї наведено в розділі, присвяченому усуненню несправностей і ремонту, на сторінці підтримки виробу.
- Якщо на батареях помічено ознаки пошкодження або витоку, уникайте контакту зі шкірою та очима. Якщо це сталося, необхідно негайно промити очі великою кількістю води та звернутися за медичною допомогою.
- Під час роботи з батареями руки, пристрій і батареї повинні бути сухими.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Кіріспе

Philips Sonicare отбасына қош келдіңіз! Бұл тіс щеткасы тіс өңезін жақсы кетіруге, тісті ағартуға және қызыл иекті сау қалпында ұстап тұруға мүмкіндік береді. Sonicare жұмсақ дыбыстық технологиясы мен клиникалық түрде әзірленіп дәлелденген мүмкіндіктер тіркесімен пайдалану арқылы кез келген уақытта ең үздік тазалыққа қол жеткізгеніңізге сенімді бола аласыз.
Қосымша қолдау мен өнімді тіркеу қызметтері келесі торапта қолжетімді: **www.philips.com/support**

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Өнімді тек арнайы мақсатына пайдаланыңыз. Өнімді және оның батареялары мен аксессуарларын қолданбас бұрын, осы ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Дұрыс пайдаланбау қауіптерге немесе ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

ЕСКЕРТУЛЕР

- Зарядтау кабельдерін, зарядтау жол сөмкелерін және қабырға адаптерлерін судан алшақ ұстаңыз.
- Тек түпнұсқа Philips керек-жарақтарын немесе шығын материалдарын пайдаланыңыз және егер қамтамасыз етілген болса, тек түпнұсқа USB кабелін, USB қуат көзі құрылғысын немесе USB емес қуат көзі құрылғысын пайдаланыңыз.
- Тазалаудан кейін зарядтағыштарды және жол зарядтағышының сөмкелерін қоспай тұрып, олар толығымен құрғақ екенін тексеріңіз.
- Бұл құрылғыны қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулар беріліп, басқа біреу қадағалаған және құралды пайдалануға қатысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құралды балалар және физикалық мүмкіндігі мен ойлау, сезу қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Балалардың өніммен ойнамауын қадағалаған жөн.
- «Тазалау» бөлімінде басқа нұсқау берілмесе, өнімнің ешбір бөлігін ыдыс жуғыш машинада тазаламаңыз.
- Зарядтау кабельдерін, зарядтау жол сөмкелерін және қабырға адаптерлерін сыртта немесе қызған беттердің жанында пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыда пайдаланушы қызмет көрсететін бөлшектер жоқ. Құрылғы зақымдалған болса, оны пайдалануды тоқтатып, еліңіздегі тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Егер зарядтау кабельдері, зарядтау жол сөмкелері немесе қабырға адаптерлері зақымдалған болса, оны пайдалануды тоқтатыңыз.
- Сапты, әсіресе щетка саптамасының байланысын шайыңыз. Резеңке бекітпені мұқият тазалаңыз.
- Жол қалтасына сақтау алдында щетка саптамасы мен тіс щеткасының құрғақтығын тексеріңіз.
- Қылшықтары жаншылған немесе майысқан щетка басын қолданбаңыз. Щетка басын 3 ай сайын немесе тозу белгілері байқалса, одан да ертерек ауыстырыңыз.
- Бұл құрылғы тек тістер және қызыл иекті тазалауға арналған.
- Құрамында эфирлік май немесе кокос майы бар өнімдерді тікелей ұстауға болмайды. Байланыс қылшықтардың бөлінуіне әкелуі мүмкін.
- Ең жоғарғы пайдалану биіктігі — 4500 метр.
- Philips өнімдеріндегі заттар туралы ақпаратты www.philips.com/REACH веб-сайтынан табуға болады

МЕДИЦИНАЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР

- Пайдаланғаннан кейін көп қан ақса, 1 апта пайдаланғаннан кейін де тістің қанауы тоқтамаса немесе қолайсыздық немесе ауырсыну сезілсе, құрылғы қолданысын тоқтатып, тіс дәрігеріне хабарласыңыз.
- Осы құрылғыны қолданар алдында, егер сіз 2 ай шамасында жақ сүйекке, бетіңізге немесе тіс етіне операция жасаған болсаңыз, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Егер сізде кардиостимулятор немесе басқа имплантты құрылғы болса, пайдаланар алдында дәрігеріңізге немесе имплантты құрылғының өндірушісіне хабарласыңыз.
- Егер сізде медициналық проблемалар болса, осы құралды пайдаланар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Бұл құрылғы — жеке күтім құрылғысы және стоматологиялық жұмыста немесе мекемеде көп емделушілерге қолдануға арналмаған.
- Philips Sonicare емделушіге арналған сынақ сабын пайдаланған кезде, бөлек зарарсыздандыру процедурасын қараңыз.

БАТАРЕЯНЫ ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ

- Бұл құрылғыда тек білікті адамдар шығаруы немесе ауыстыруы тиіс ауыстырылатын батареялар бар. Батареяны ауыстыруға қатысты ақпаратты **www.philips.com/support** мекенжайынан табуға болады.
- Тек түпнұсқа Philips аксессуарларын және тұтынушылық заттарын пайдаланыңыз.
- Өнім мен батареяларды өрттен сақтаңыз және тікелей күн сәулесі немесе жоғары температура әсеріне ұшыратуға болмайды.

- Өнім қатты қызып кетсе немесе иіс шықса, түсі өзгерсе немесе зарядтау бұрынғыдан да ұзақ уақыт алса, өнімді пайдалану мен зарядтауды тоқтатып, Philips компаниясына хабарласыңыз.
- Өнімдерді және батареяларын микротолқынды пештерге немесе индукциялық плитаға салуға болмайды.
- Батареяларды қызудан немесе улы не қауіпті заттардың шығуынан қорғау үшін өнімді немесе батареяны ашуға, өзгертуге, тесуге, зақымдауға немесе бөлшектеуге болмайды. Батареяларды қысқа тұйықтауға, артық зарядтауға немесе кері күйде зарядтауға болмайды.
- Құрылғының және/немесе батареяның пайдалану мерзімі біткен соң, құрылғыны және/немесе батареяны тиісінше қайта өңдеу керек, «Қайта өңдеу» бөлімін қараңыз.
- Тек Philips HX6100 кіріс көрсеткіштерімен зарядтаңыз: 100-240 В ~ 50/60 Гц, 1,4 Вт.
- Өнімді 0 °C – 40 °C аралығында зарядтаңыз және пайдаланыңыз.
- Батареяларды алғаннан кейін кездейсоқ қысқа тұйықталуын болдырмау үшін батарея клеммаларының металл нысанмен (мысалы, тиындар, қыстырғыштар, сақиналар) байланысуына мүмкіндік бермеңіз. Батареяларды алюминий жұқалтырға орамаңыз. Қоқысқа тастау алдында батарея клеммаларын ораңыз немесе батареяларды пластик қалтаға салыңыз.
- Бұл құралда литий-ион аккумулятор бар. ДҰРЫС ҚАЙТА ӨҢДЕЛУІ НЕМЕСЕ ТАСТАЛУЫ ҚАЖЕТ.

Сақтау және тасымалдау шарттары

Температура: -20 °C және 60 °C.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Радио жабдығының директивасы

Осы құжатта Philips компаниясы радио жабдығы түрі (Bluetooth, NFC) бар электр тіс щеткалары 2014/53/EU директивасына сәйкес екендігін мәлімдейді.

- Қолданыстағы өнімдердегі Bluetooth радиожиілік интерфейсі 2,4 GHz жиілікте жұмыс істейді.
- Bluetooth құрылғысының ең жоғары шығыс қуаты: 3 dBm.
- Қолданыстағы өнімдердегі NFC радиожиілік интерфейсі 13,56 MHz жиілікте жұмыс істейді.
- Құрылғы таратқан ең жоғары РЖ қуаты: 30,16 dBm.

ЕО сәйкестік мәлімдемесінің толық мәтінін төмендегі интернет бетінен алуға болады: **www.philips.com/support**

Ескертпе: Әр түрлі модельдердің мүмкіндіктері әр түрлі болуы мүмкін. Кейбір модельдер Bluetooth немесе NFC функциясымен жабдықталмауы мүмкін.

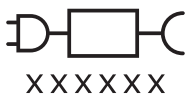
ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ

ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ТАҢБАЛАР ТІЗІМІ

Өнімде келесі таңбалар көрінуі мүмкін:



Бұл таңба құралды пайдаланбас бұрын, пайдалану нұсқауларын оқып шығуды білдіреді.



Егер қамтамасыз етілген болса, алынбалы қуат көзінің бөлшегі. «xxxxxx» таңбасы пайдалануға расталған қуат көзінің бөлшегі моделін білдіреді.

Мақсатты пайдалану

Sonicare қуатты тіс щеткалары тістің бұзылуын азайту және ауыз денсаулығын жетілдіріп жүргізу мақсатында тістерден жабысқақ тақта мен тағам қалдығын жоюға арналған.

Philips Sonicare (1-сурет)

1 Сап
2 Қуатты қосу/өшіру түймесі
3 Қарқындылық индикаторы

4 Режим/қарқындылық түймесі
5 Режим көрсеткіші
6 Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш
7 Батарея индикаторы
8 Жарық сақинасы

Аксессуарлар:

9 Щетка саптамасының қақпағы
10 Смарт щетка бас(тар)ын анықтау
11 BrushSync таңбасы
12 Зарядтау қондырғысы

Ескертпе: Сатып алынған үлгіге байланысты қамтылған аксессуарлар өзгеше болуы мүмкін.

Sonicare қолданбасы - Жұмысты бастау

Sonicare қолданбасы тіс щеткасымен жұптасып, жалғаулы күйінде жұмыс жүргізеді. Тіс щеткасын Sonicare қолданбасына жалғау арқылы келесідей мүмкіндіктерге ие боласыз:

- Щеткамен тазалау барысын бақылаңыз
- Ауыз қуысы денсаулығын жақсарту бойынша жекелендірілген кеңестер мен нақты ұсыныстар алыңыз
- Толық артықшылықтар ауқымына өтіп, ағымдағы жаңартуларды алыңыз

Қолданба мобильдік телефондардың кең ауқымымен үйлесімді.
Sonicare қолданбасын пайдалануды бастау үшін:

1 Телефоныңызға Sonicare қолданбасын жүктеп алыңыз.
2 Телефоныңыз үшін Bluetooth қосулы екеніне көз жеткізіңіз.
3 Белсенді екенін тексеру үшін тіс щеткасын алыңыз (шамдар қосулы).
4 Қолданбаны ашып, қадамдарды орындаңыз.
5 Тіс щеткасын қолданбамен жұптастырыңыз.
6 Қолданба арқылы тіркелгі жасаңыз. Ең соңғы жетілдірулер мен мүмкіндіктерге өту үшін микробағдарлама жаңартуын (сұралса) аяқтаңыз.
7 Қолданбаға қосылған тіс щеткасымен жүйелі тазалап отырыңыз. Тіс щеткасын қолданбамен жүйелі синхрондаған кезде, ауыз қуысы денсаулығын сақтауды жақсартуға көмектесетін жаңартулар аласыз.
8 Үнемі синхрондаңыз.
9 Деректерді оңтайлы тасымалдау үшін телефонды тіс щеткасына жақын ұстаңыз.

Қолмен синхрондау үшін: Қолданбаның мүмкіндіктерін/функцияларын пайдалану үшін тіс щеткасын қолданбамен екі апта сайын байланыстырыңыз.
Автоматты түрде синхрондау үшін: қолданбаны реттеу кезінде орынға рұқсат беріңіз. Орын рұқсатын беру арқылы телефоныңыз оның тіс щеткасының байланыс ауқымында болатын уақытты біледі және соңғы түсініктер мен ұсыныстарды қамтамасыз ету үшін қолданбаға щеткамен тазалау деректерін жаңартуы мүмкін.

Ескертпе: Тіс щеткасы щеткамен тазалау деректерін қолданбаға тасымалдасын және жаңартсын десеңіз, қолданбаны пайдаланған кезде, телефоныңыздың Bluetooth функциясы қосылғанын тексеріңіз. Щеткамен тазалау деректерін жинауға байланысты сұрақтарыңыз болса, қолданба параметрлерін орнату процесіндегі Sonicare Құпиялық туралы мәлімдемесін қарап шығыңыз.

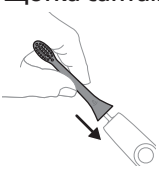
Қолданба мүмкіндіктері

Sonicare электр тіс щеткасы щеткамен тазалау тәсілдеріңіз туралы кері байланыс беретін смарт датчиктермен жабдықталған:
- Күнделікті щеткамен тазалау сеанстары
- Әрбір щеткамен тазалау сеансына кеткен уақыт
- Қолданылған щеткамен тазалау қысымы
- Жекелендірілген кеңестер мен нақты ұсыныстар
- Щетка басын ауыстыру туралы еске салғыш (нақты қолданысқа байланысты)

Sonicare қолданбасы смарт датчиктер берген деректерді жинайды және уақыт бойынша щеткамен тазалау тәсілдерін бақылайды.

Жұмыс жасатуды бастау

Щетка саптамасын бекіту



1 Щетка басын қылшықтар сабының алдымен бірдей бағытта тұратын етіп туралаңыз.



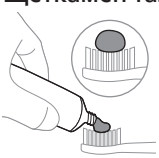
2 Щетка басын металл білікке қарай тоқтағанынша басып киргізіңіз.

Ескертпе: Щетка басы мен сап арасында шамалы аралықтың болуы қалыпты.

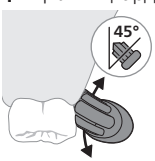
Philips Sonicare тіс щеткасын пайдалану

Sonicare тіс щеткасын алғаш рет пайдалансаңыз, электр емес тіс щеткасын пайдаланудан діріл көбірек сезіледі. Алғашқы кезде пайдаланушылардың тым көп күш қолдануы — қалыпты жағдай. Ақырын күш қолданып, тіс щеткасының сіз үшін тазалауына мүмкіндік беріңіз. Ең жақсы тәжірибе үшін төменде берілген щеткамен тазалау нұсқауларын орындаңыз. Жаңа Sonicare электр тіс щеткасына ауысуға көмектесу үшін алғашқы 1–2 апта ішінде төменгі параметрді пайдаланыңыз, содан кейін жоғарырақ параметрге ауысыңыз.

Щеткамен тазалау туралы нұсқаулар

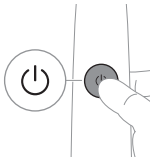


1 Қылшықтарды сулап, тіс пастасының аз ғана мөлшерін жағыңыз.

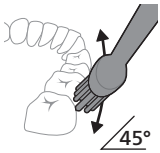


2 Щетка қылшықтарын аз бұрышпен (45 градус) тіске жақындатыңыз. Қылшықтарды қызыл иекке немесе қызыл иектің астына жеткізу үшін мықтап басыңыз.

Ескертпе: Щетканың ортасы әрқашан тіске тиіп тұруы керек.



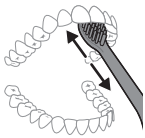
3 Philips Sonicare құрылғысын қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.



4 Тіс пен қызыл иекте орналасқан қылшықтарды ұстаңыз. Қылшықтар тіс арасына жетуі үшін әрі-бері ақырын қозғалтып тісті жуыңыз. Осылай щеткамен тазалау барысында жылжытып отырыңыз.

Ескертпе: Қылшықтар жарқырауы қажет. Қолмен реттелетін тіс щеткасымен қырған дұрыс емес.

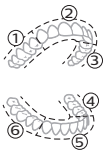
Ескертпе: Тым көп қысым салсаңыз, саптағы діріл өзгерісінен және щеткамен тазалау кері байланысының шамы күлгін түспен жыпылықтауынан білесіз.



5 Алдыңғы тістердің ішкі беттерін тазалау үшін щетка тұтқасын жартылай тік ұстап, әр тісті бірнеше рет қабаттастыра жүргізіңіз.
6 Щеткамен тазалау циклін аяқтағаннан кейін, қалған уақытты тістердің шайнау беттерін және дақтар пайда болатын аймақтарды щеткамен тазалауға жұмсауға болады. Қалауыңыз бойынша щетка қосулы немесе өшірулі кезде щеткамен тілді де тазалауға болады.

Ескертпе: Брекеттер (брекеттерде қолданылған кезде щетканың бастары жылдам тозады) және қалпына келтірілген тістер (пломбалар, қаптамалар, сыналар) дұрыс салынса және бұзылмаса, оларды Philips Sonicare тіс щеткаңызбен тазалағанда мұқият болыңыз.

BrushPacer



Ауыз қуысын толық тазалау үшін, аузыңызды BrushPacer мүмкіндігін пайдаланып 6 бөлікке бөліңіз. BrushPacer мүмкіндігі щеткамен тазалау уақытын 6 тең сегментке бөліп, келесі аймаққа өту керек уақытты көрсетеді. Сегменттер қысқа діріл кідірісімен көрсетіледі. Щеткамен тазалау сеансының соңында тіс щеткасы автоматты түрде тоқтайды.

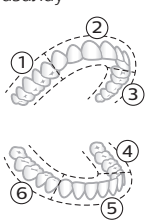
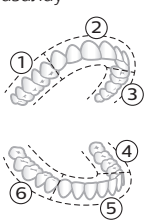
Ескертпе: White немесе Gum Health режимдерін пайдаланған кезде, қосымша уақыт қосуға болады.

Режимдер

Қуатты тіс щеткасының екі режимі бар. Clean және Sensitive. Қолданыстағы смарт щеткаңың басына байланысты BrushSync технологиясы оңтайлы режим мен қарқындылықты автоматты түрде таңдайды.



Режимді қолмен ауыстыру үшін, тіс щеткасы өшірулі болғанда режим/қарқындылық түймесін басыңыз. Барлық щетка бастары әрбір режиммен жұмыс істейді.

	Clean	**Сезімтал**
Пайдасы	Тіс өңезін кетіру	Аса жұмсақ режим сезімтал тіс пен қызыл иекке арналған
Ұсынылған қарқындылық деңгейі	Жоғары	Төмен*
Жалпы щеткамен тазалау уақыты	2 минут	2 минут
Щеткамен тазалау әдісі	Әрбір бөлікті 20 секунд щеткамен тазалау 	Әрбір бөлікті 20 секунд щеткамен тазалау 

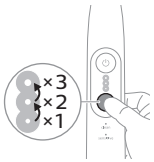
Қарқындылықтары

Қарқындылық параметрлері



Электр тіс щеткасы 3 түрлі қарқындылық параметрімен келеді:
- Жоғары қарқындылық (үш шам)
- Орташа қарқындылық (екі шам)
- Төмен қарқындылық (бір шам)

Ескертпе: Үздік нәтиже алу үшін жоғары қарқындылықты пайдаланғаныңыз жөн.



Қажетті қарқындылықты қолмен таңдау үшін тіс щеткасы қосулы кезде режим/қарқындылық түймесін басып, опцияларды ауыстырыңыз. Қарқындылық параметрін тіс щеткасы қосулы кезде ғана өзгертуге болады.

BrushSync технологиясы



BrushSync технологиясы щетка басын микрочип арқылы саппен байланыстыруға мүмкіндік береді. Щетка басының астындағы таңбасы щетка басының осы технологиямен жабдықталғанын көрсетеді. BrushSync технологиясы мынадай мүмкіндіктер береді:
- Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш
- BrushSync режимінде жұптау

Philips Sonicare үлгісі BrushSync технологиясымен жабдықталған смарт щетка бастарының кең ауқымын ұсынады. Тіс щеткасы бастарының толық ауқымын зерттеп, өзіңіз үшін ең қолайлы щетка басын табу үшін **www.philips.com/toothbrush-heads** торабына өтіңіз.

Мүмкіндіктер

- Қысым датчигінің кері байланысы
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш
- Щетка басы режимін жұптастыру

Қысым датчигінің кері байланысы

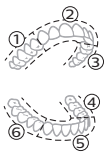
Sonicare тіс щеткасы қызыл иектер мен тістерді зақымнан қорғау үшін щеткамен тазалау кезінде қолданылған қысымды өлшейді.



Шамадан тыс қысым салсаңыз, қысым төмендегенше сап дыбысы және дірілі өзгереді , ал саптың астындағы щеткамен тазалау кері байланысының шамы күлгін түспен жыпылықтайды.

Ескертпе: Өніміңіз белсендірілген қысым датчигінің кері байланысымен бірге келеді. Бұл мүмкіндікті өшіру үшін (көріңіз «Мүмкіндіктерді белсендіру немесе өшіру»).

BrushPacer



BrushPacer — ауызды 6 бөлікке бөлу арқылы ауызды біркелкі щеткамен тазалауға көмектесетін аралық таймері.

SmarTimer

SmarTimer щеткамен тазалау циклі соңында щетканы автоматты түрде өшіру арқылы щеткамен тазалау циклі аяқталғанын көрсетеді.
Тіс дәрігерлері тісті күніне екі рет ең кемі 2 минут тазалауға кеңес береді.

Ескертпе: Щеткамен тазалау циклін бастағаннан кейін қосу/өшіру түймесін бассаңыз, тіс щеткасы уақытша тоқтатылады. 30 секунд ішінде қосу/өшіру түймесін бассаңыз, тіс тазалау циклін аяқтауыңызға мүмкіндік беру үшін таймер жұмысын жалғастырады. 30 секундтық кідірістен кейін SmarTimer қалпына келеді.

EasyStart

Осы Philips Sonicare үлгісі EasyStart мүмкіндігі өшірулі күйінде келеді. Philips Sonicare щеткасымен тазалауға үйрену үшін EasyStart мүмкіндігі алғашқы 14 реттік тазалау кезінде қуатты аздап арттырады. EasyStart мүмкіндігі барлық режимдермен жұмыс істейді.

*Жауапкершіліктен бас тарту
Philips Sonicare тіс щеткасы клиникалық зерттеулерде пайдаланылса, ол толығымен зарядталған саппен және өшірулі EasyStart мүмкіндігімен жоғары қарқындылықта пайдаланылуы қажет.

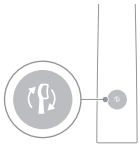
EasyStart мүмкіндігін іске қосу үшін (көріңіз «Мүмкіндіктерді белсендіру немесе өшіру»).

Щетка басын ауыстыру керектігін еске салғыш

Philips Sonicare құрылғысы щетка саптамасының тозуын бақылайтын BrushSync технологиясымен жабдықталған.

Ескертпе: Бұл функция тек BrushSync технологиясы бар Philips Sonicare смарт щетка саптамаларымен жұмыс істейді.

1. Алғаш рет жаңа смарт щетка басын бекіту кезінде сап сізде BrushSync технологиясы арқылы Philips щетка басын бар-жоғын анықтайды және щетка басының тозуын бақылайды.
2. Уақыт өте келе салынған қысым мен щетка басы пайдаланылған жалпы уақытқа байланысты сабы щетка басын ауыстыруға оңтайлы уақытты анықтау үшін щетка басының тозуын бақылайды. Бұл мүмкіндік тістеріңізді өте жақсы тазалауға және күтім көрсетуге кепілдік береді.



3 Щетка басын ауыстыру туралы еске салғыш индикаторы сары түспен жанса, щетка басын ауыстыру керек.

Ескертпе: Барлық смарт щетка саптамасында щетка саптамасын ауыстыруды еске салу функциясы қосылып келеді. Щетка саптамасын ауыстыру еске салғышын өшіру үшін «Мүмкіндіктерді іске қосу немесе өшіру» бөлімін қараңыз.

Щетка басы режимін жұптастыру

BrushSync технологиясы бар щетка бастары саппен байланысатын және ұсынылған режиммен және қарқындылықпен автоматты жұптасатын микрочиппен жабдықталған. BrushSync технологиясы бар щетка бастарының көпшілігі Clean режиміне автоматты түрде жұптастырылады. Белгілі бір артықшылықтары бар щетка бастары тиісті режиммен жұптастырылады (қолжетімді болса), мысалы S2 Sensitive: Sensitive режимі.

Ескертпе: Ұсынылған параметрден режимді/қарқындылықты өзгертуді таңдасаңыз, щетка басы болашақ щетка сеанстары үшін таңдалған параметрді есте сақтайды.

Мүмкіндіктерді белсендіру немесе өшіру

Тіс щеткасының келесі мүмкіндіктерін белсендіруге немесе өшіруге болады:

- EasyStart
- Щетка басын ауыстыру туралы еске салғыш
- Қысым датчигінің кері байланысы

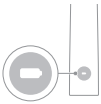
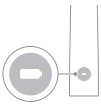
Ескертпе: Щетка басын ауыстыру туралы еске салғыш тек Sonicare смарт щетка бастарымен үйлесімді. Ауыстыру туралы еске салғышты қосу немесе өшіру үшін смарт щетка басы тіс щеткасына бекітілуі керек.

Саптан:

1-қадам: Сапты тығылған зарядтағышқа/зарядтау жол сөмкесіне қойыңыз.



2-қадам: Қуатты қосу/өшіру түймесін басып тұру ұзақтығы:

	EasyStart	Щетка басын ауыстыру туралы еске салғыш	Қысым датчигінің кері байланысы
	3 секундқа дейін	5 секундқа дейін	7 секундқа дейін
	↓	↓	↓
	3-қадам: Естілген кезде, қуат қосу/өшіру түймесін жіберіңіз:		
	1 дыбыс	1 дыбыс, одан кейін 2 дыбыс	1 дыбыс, 2 дыбыс, одан кейін 3 дыбыс
	↓	↓	↓
	Мынамен бірге:		
	Батарея индикаторының сол жақ жарықдиоды 2 рет жасыл болып жыпылықтағанын көрсеңіз және 3 дыбысты төмен-жоғары деңгейде естісеңіз, мүмкіндіктің іске қосылғанын білдіреді.		
	НЕМЕСЕ		
	Батарея индикаторының сол жақ жарықдиоды 1 рет сары болып жыпылықтағанын көрсеңіз және 3 дыбысты жоғары-төмен деңгейде естісеңіз, мүмкіндік өшірілген.		

Зарядтау және батарея күйі

Бұл Philips Sonicare тіс щеткасы толығымен зарядталған батареяда әрқайсысы 2 минуттай болатын орташа есеппен 42 тазалау мүмкіндігімен қамтамасыз етеді (егер күніне екі рет пайдаланылса, 21 күнге жетеді). Батарея индикаторы 2 минуттық тазалау сеансын аяқтаған кездегі, тіс

щеткасын кідірткендегі немесе ол зарядталып жатқан кездегі батареяның күйін көрсетеді.

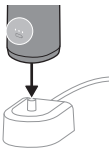
Ескертпе: Алғаш пайдалану алдында батареяны толық зарядтауға 24 сағатқа дейін уақыт кетуі мүмкін, бірақ Philips Sonicare тіс щеткасын толық зарядтамай тұрып пайдалануға болады.

Ескертпе: Philips Sonicare тіс щеткасын саяхат қорабында зарядтау 48 сағатқа дейін созылуы мүмкін.

Зарядтау

Зарядтағышта зарядтау

1 Зарядтағышты электр розеткасына тығыңыз.



2 Сапты зарядтағышқа қойыңыз.
3 Батарея индикаторы мен жарық сақинасы жанады, сап екі рет сигнал береді және саптағы барлық шамдар оның төменгі жағынан жоғары қарай жанады.
4 Батарея индикаторының жарығы жыпылықтап тұрса, щетканың зарядталып жатқанын білдіреді.
5 Сап зарядтау құрылғысында болғанда және батарея толығымен зарядталғанда, батарея индикаторының жарық диодты шамдары жасыл болып жыпылықтай бастайды. Батарея толығымен зарядталғанда, жасыл шам 30 секунд жасыл түспен жанып, өшеді.

Батареяның күйі

Батарея күйі (тығылған зарядтағыштағы/зарядтау жол сөмкесіндегі сап)

Зарядтау жол сөмкесіндегі зарядтағышқа сапты қойған кезде, батарея индикаторы батарея деңгейін көрсетеді.

Батареяның күйі	Жыпылықтайтын ЖШД саны	ЖШД түсі
Төмен	1	Жасыл болып жыпылықтап тұр

Жартылай толық	2	Жасыл болып жыпылықтап тұр
Толық	3	Толғанша жасыл болып жыпылықтап, одан кейін 30 секунд бойы жасыл болып жанып, өшеді

Батарея күйі (сап зарядтағышқа/зарядтау жол сөмкесіне салынбаған кезде)

Тіс щеткасы оянған кезде, саптың астындағы батарея индикаторы батарея деңгейін көрсетеді.

Батареяның күйі	**ЖШД саны**	**ЖШД түсі**
Толық	3	Жасыл болып жанып тұр
Жартылай толық	2	Жасыл болып жанып тұр
Орташа төмен	1	Жасыл болып жанып тұр
Төмен	Тісті тазалағаннан кейін 3 дыбыстық сигналды 1 дыбыс шығады	Сары түспен жыпылықтайды
Бос	5 реттік 2 сериялы 1 дыбыс шығарады	Сары түспен жыпылықтайды

Ескертпе: Қуат үнемдеу үшін батарея индикаторы қолданылмаған кезде өшеді.

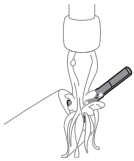
Ескертпе: Батарея қуаты толық таусылған кезде, тіс щеткасы өшіп қалады. Тіс щеткасын зарядтау үшін оны зарядтағышқа қойыңыз.

Ескертпе: Батареяны барлық уақытта толық зарядталған күйінде ұстау үшін пайдаланылмайтын уақытта тіс щеткасын зарядтағышта ұстауға болады.

Тазалау

Ескертпе: Philips Sonicare емделушіге арналған сынақ сабын пайдаланған кезде, бөлек зарарсыздандыру процедурасын қараңыз.

Щетка сабы



1 Щетка саптамасын алып, металл білік аймағын және түймелерді жылы сумен шайыңыз. Сапта және түймелердің айналасында қалған тіс пастасын кем дегенде аптасына бір рет (дұрысы әр қолданғаннан кейін) кетіріңіз.

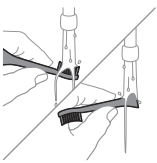
Абайлаңыз: Металл біліктегі және түймелердің айналасындағы резеңке тығыздағышты үшкір заттармен баспаңыз, себебі бұл зақымдауы мүмкін.

2 Саптың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

Ескертпе: Артық суды кетіру үшін шұңғылшадағы сапты басуға болмайды.

3 Сапты жұмсақ матамен немесе сүлгімен кептіріңіз.

Щетка саптамасы



1 Әр пайдаланудан кейін щетка басын және қылшықтарды шайыңыз, олардың ауада кебуіне мүмкіндік беріңіз.
2 Щетка саптамасын сабынан ажыратып, кемінде аптасына бір рет щетка саптамасының жалғанатын жерін жылы сумен шайып тұрыңыз. Жол қақпағын қажетінше жиі шайыңыз және кептіріңіз. Тек құрғақ щетка басында қолданыңыз.

Ескертпе: Щетка басының қақпағы тасымалдау мақсатында пайдаланылады және ұзақ пайдалануға арналмаған.

Зарядтағыш

1 Тазаламас бұрын зарядтағышты токтан ажыратыңыз.
2 Зарядтағыштың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

3 Зарядтағышты жұмсақ матамен немесе сүлгімен кептіріңіз.

Сақтау

Егер өнім ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, оны электр розеткасынан ажыратып, оны тазалаңыз, одан кейін күн сәулесі тікелей түспейтін салқын әрі құрғақ жерде сақтаңыз.

Ауыстыру

Оңтайлы нәтижелерге жету үшін Philips Sonicare щетка бастарын 3 ай сайын ауыстырып тұрыңыз. Тек Philips Sonicare қосалқы щетка бастарын қолданыңыз.

Модель нөмірінің орны

Модель нөмірін Philips Sonicare тіс щеткасы сабының астынан қараңыз (мысалы, HX740x).

Ақауларды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін кең таралған мәселелер туралы айтылады. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін **www.philips.com/support** сайтына кіріп, үлгі нөмірін енгізіңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешім
Щетка басын толығымен тіркей алмаймын. Щетка басы мен сабының арасында саңылау бар.		Бұл саңылау қалыпты әрі щетка басының тиісінше дірілдеуі үшін қажет. Щетканың басы қажетті діріл көлемін жасауы үшін қозғала алуы тиіс.
Менің Philips Sonicare тіс щеткамның діріл қуаты бұрынғыдан аз.	Щетка басы сап корпусына тым жақын.	Щетка басын сабынан алып, кішкентай саңылау қалдырып, оны металл білікке қайта орнатыңыз. (1-2 мм).
Істеп тұрған тіс щеткасы тоқтап қалды.	Батарея бос.	Тіс щеткасы сабын зарядтағышта зарядтаңыз.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешім
Тіс щеткамды зарядтадым, бірақ ол аз ғана уақыт жұмыс істейді.	Тіс щеткасының сабы зарядтағышқа тігінен қойылмаған, нәтижесінде заряд болмайды.	Сапты зарядтағыш тұғырына тігінен қойып, зарядтағыштың розеткаға қосылғанына көз жеткізіңіз.

Кепілдік және қолдау көрсету (ROW)

Құрылғыны тіркеу жолы, кепілдік туралы ақпарат және пайдаланушылар жиі ашатын қолдау тақырыптары туралы қосымша ақпарат алу үшін **www.philips.com/support** бетіне кіріңіз және іздеу жолағына құрылғының астында орналасқан үлгі нөмірін енгізіңіз.
Өнімге қолдау көрсету, қуат тұтыну туралы барлық мәліметті және ЕО Сәйкестік декларациясын **www.philips.com/support** бетінен қараңыз.
Құрылғыны іздегеннен кейін, өніміңіздің мүмкіндіктері, техникалық сипаттамалары, сондай-ақ қолжетімді керек-жарақтар туралы ақпаратты таба аласыз.
Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, **www.philips.com/support** сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдіктің ерекшеліктері

Кепілдікте қамтылмаған нәрселер:
- Ауыз саптамаларында (оның ішінде щетка бастары мен саптамалар).
- Рұқсат етілмеген алмастыратын бөлшектерді немесе рұқсатсыз щетка бастарын пайдаланудан болған зақым.
- Мақсатсыз пайдаланудан, асыра пайдаланудан, немқұрайлылықтан, енгізілген өзгерістерден немесе рұқсатсыз жөндеуден туындаған зақым.
- Қалыпты тозу, соның ішінде кертілу, сырылу, мүжілу, түстің өзгеруі немесе түссіздену.

ЖАНАМА КЕПІЛДІКТЕР

КЕЗ КЕЛГЕН ЖАНАМА КЕПІЛДІКТЕР, СОНЫҢ ІШІНДЕ САТУҒА ЖАРАМДЫЛЫҚ ПЕН НАҚТЫ МАҚСАТҚА СӘЙКЕСТІКТІК ЖАНАМА КЕПІЛДІКТЕРІ ЖОҒАРЫДА ОРНАТЫЛҒАН ТІКЕЛЕЙ КЕПІЛДІКТЕРДІҢ ҰЗАҚТЫҒЫНА ШЕКТЕЛЕДІ. КЕЙБІР ШТАТТАРДА ЖАНАМА КЕПІЛДІКТЕРДІҢ ҰЗАҚТЫҒЫНА ШЕКТЕУЛЕР ҚОЛДАНЫЛМАЙДЫ.

ҚҰНЫН ӨТЕУ ШЕКТЕУІ

ЕШҚАНДАЙ ЖАҒДАЙДА PHILIPS НЕМЕСЕ КЕЗ КЕЛГЕН ОНЫҢ БӨЛІМШЕ НЕМЕСЕ ОТАУ КОМПАНИЯЛАРЫ ЕШҚАНДАЙ АРНАЙЫ, АПАТТЫҚ НЕМЕСЕ РЕТТІК ЗАҚЫМДАРҒА КЕПІЛДІКТІҢ БҰЗЫЛУЫ, КЕЛІСІМ-ШАРТТЫҢ БҰЗЫЛУЫ, НЕМҚҰРАЙЛЫЛЫҚ, ЗАҢ БҰЗУШЫЛЫҚ НЕМЕСЕ КЕЗ КЕЛГЕН БАСҚА ЗАҢДЫҚ ТЕОРИЯ НЕГІЗІНДЕ ЖАУАПТЫ БОЛЫП ТАБЫЛМАЙДЫ. МҰНДАЙ ЗАҚЫМДАРҒА КЕЛЕСІЛЕР ЖАТАДЫ, ОНЫМЕН ШЕКТЕЛМЕЙДІ, САЛЫМДАРДЫҢ НЕМЕСЕ КІРІСТІҢ ЖОҒАЛУЫ; ПАЙДАНЫҢ ЖОҒАЛУЫ; ҮШІНШІ ТАРАПТАРДЫҢ, СОНЫҢ ІШІНДЕ, ОНЫМЕН ШЕКТЕЛМЕЙДІ, ТІС ДӘРІГЕРЛЕРІНІҢ ЖӘНЕ ТІС ГИГИЕНИСТТЕРІНІҢ ШАҒЫМДАРЫ; ЖӘНЕ КЕЗ КЕЛГЕН ҚОСЫМША ЖАБДЫҚТЫҢ НЕМЕСЕ ҚЫЗМЕТТЕРДІҢ ҚҰНЫ. КЕЙБІР ШТАТТАР ЖАНАМА НЕМЕСЕ РЕТТІК ЗАҚЫМДАРДЫҢ ҚИЫС ЖАҒДАЙЫНА НЕМЕСЕ ШЕКТЕУІНЕ РҰҚСАТ ЕТПЕЙДІ.

Өңдеу



- Бұл белгі электр өнімдері мен батареяларды күнделікті үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайтынын білдіреді.
- Электр өнімдері мен батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз.
- Өнім тасталған кезде, кірістірілген қайта зарядталатын батареяны білікті маман алуы қажет. Кірістірілген қайта зарядталатын батареяларды алу нұсқауларын **www.philips.com/support** веб-сайтынан табуға болады. Тіс щеткасы үлгісінің нөмірін енгізу және өнімді табу үшін Philips қолдау көрсету басты бетіндегі іздеу жолағын пайдаланыңыз. Үлгі нөмірі “HX” (e.g. HX123A) деп басталады және оны тіс щеткасының астынан табуға болады. Батареяны алу нұсқаулары өнімнің қолдау бетіндегі "Ақауларды жою және жөндеу" бөлімінде берілген.
- Батареялар зақымдалса немесе сұйықтығы ақса, теріге немесе көзге тигізбеңіз. Осы орын алса, бірден сумен жақсылап шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.
- Батареяларды қолданған кезде қолыңыз, өнім және батареялар құрған екендігіне көз жеткізіңіз.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use,

copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Ներածություն

Philips Sonicare ընտանիքը ողջունում է ձեզ: Խոզանակը թույլ է տալիս կատարել ատամնափառի հեռացում, ունենալ ավելի սպիտակ ատամներ և առողջ լնդեր: Օգտագործելով Sonicare-ի նուրբ ձայնային տեխնոլոգիայի և կլինիկական պայմաններում մշակված և հաստատված հատկանիշների համադրությունը՝ դուք կարող եք վստահ լինել, որ ամեն անգամ ստանում եք լավագույն մաքրությունը:
Լրացուցիչ աջակցության և սարքավորումը գրանցելու համար կարող եք անցնել հետևյալ կայք՝ **www.philips.com/support**

Անվտանգության կարևոր հրահանգներ

Սարքն օգտագործեք միայն ըստ նպատակի: Սարքը, դրա մարտկոցները և պարագաներն օգտագործելուց առաջ կարդացեք այս տեղեկագիրը և պահեք այն հետագայի համար: Ոչ նպատակային օգտագործումը կարող է առաջացնել վտանգներ կամ լուրջ վնասվածքներ:

ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄՆԵՐ

- Ջրից հեռու պահեք լիցքավորման մալուխները, լիցքավորման տեղափոխման պատյանները և պատի հարմարակցիչները:
- Օգտագործեք միայն Philips-ի բնօրինակ պարագաներ կամ ծախսվող նյութեր: Եթե մատակարարվում է, օգտագործեք միայն բնօրինակ USB մալուխը, USB սնուցման միավորը կամ ոչ USB սնուցման միավորը:
- Մաքրելուց հետո համոզվեք, որ լիցքավորիչները և լիցքավորման ճամփորդական պատյանները լիովին չոր են, նախքան դրանք միացնելը:
- Երեխաները և ֆիզիկական, զգացողական կամ մտավոր թույլ կարողություններով մարդիկ կարող են օգտագործել սարքը միայն վերահսկողության ներքո, կամ եթե նրանք ստացել են օգտագործման համապատասխան հրահանգներ և հասկանում են ինարավոր վտանգները: Սարքի մաքրման և սպասարկման գործողությունները չեն կարող արվել երեխաների կողմից, եթե նրանք չեն վերահսկվում:
- Երեխաներին անհրաժեշտ է պահել վերահսկողության տակ՝ համոզվելու, որ նրանք չեն խաղում պրոդուկտի հետ:
- Մի լվացեք սարքի որևէ մաս սպասքի լվացման մեքենայում, եթե հակառակը ցուցված չէ Մաքրման բաժնում:
- Մի օգտագործեք լիցքավորման մալուխներ և պատի հարմարակցիչներ դրսում կամ տաքացվող մակերեսների մոտ:
- Այս սարքը չի պարունակում է օգտվողի կողմից սպասարկվող մասեր: Եթե սարքը վնասված է, մի օգտագործեք այն և կապվեք ձեր երկրի Հաճախորդների սպասարկման կենտրոնի հետ:

- Եթե լիցքավորման մալուխը, լիցքավորման տեղափոխման պատյանները կամ պատի հարմարակցիչները վնասված են, դադարեցրեք դրանց օգտագործումը:
- Ցայեք բռնակը՝ հատկապես խոզանակի գլխիկի հետ միացման հատվածը: Զգուշությամբ մաքրեք ռետինե մեկուսիչի շուրջը:
- Խոզանակի գլխիկը և ատամի խոզանակը ճամփորդական պատյանի մեջ դնելուց առաջ համոզվեք, որ դրանք չոր են:
- Մի օգտագործեք խոզանակի գլխիկը, եթե խոզանակի մասերը փշրված կամ ծռմռված են: Փոխարինեք խոզանակի գլխիկը ամեն 3 ամիսը մեկ կամ ավելի շուտ, եթե այս նշանները հայտնվեն:
- Այս սարքը նախատեսված է միայն ատամները և լնդերը մաքրելու համար:
- Խուսափեք եթերային յուղեր կամ կոկոսի յուղ պարունակող ապրանքների հետ շփումից: Շփումը կարող է հանգեցնել խոզանակի մազիկների թափվելուն:
- Օգտագործման առավելագույն բարձրությունը 4500 մետր է:
- Philips-ի արտադրանքում պարունակվող REACH նյութերի մասին տեղեկատվությունը կարող եք գտնել www.philips.com/REACH կայքում:

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄՆԵՐ

- Մի օգտագործեք սարքը և խորհրդակցեք ձեր ատամնաբույժի/բժշկի հետ, եթե օգտագործելուց հետո արյունահոսություն է առաջանում, եթե արյունահոսությունը շարունակվում է այն օգտագործելուց հետո 1 շաբաթ, կամ եթե ունենում եք տհաճություն կամ ցավ:
- Եթե ունեցել եք բերանի կամ լինդերի վիրահատություն նախկին 2 ամսում, խորհրդակցեք ձեր ատամնաբույժի հետ՝ նախքան այս սարքն օգտագործելը:
- Եթե օգտագործում եք սրտի ռիթմավար կամ այլ իմպլանտավորած սարք, կապվեք ձեր բժշկի կամ իմպլանտի արտադրողի հետ՝ նախքան սարքի օգտագործումը:
- Եթե բժշկական մտահոգություններ ունեք, խորհրդակցեք ձեր բժշկի հետ՝ նախքան այս սարքն օգտագործելը:
- Այս սարքն անձնական խնամքի սարք է և նախատեսված չէ մի քանի բուժառուների կողմից օգտագործման համար ատամնաբուժական պրակտիկայում կամ հաստատության կողմից:
- Philips Sonicare-ի հիվանդների փորձարկման բռնակոթն օգտագործելիս հետևեք ախտահանման առանձին պրոցեդուրային:

ՄԱՐՏԿՈՑԻ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

- Այս սարքը պարունակում է ոչ փոխարինելի մարտկոցներ, որոնք պետք է հեռացվեն կամ փոխարինվեն միայն որակավորված անձանց կողմից: Մարտկոցի փոխարինման վերաբերյալ տեղեկատվությունը կարող եք գտնել **www.philips.com/support** հասցեով:
- Միայն օգտագործեք Philips-ի օրիգինալ աքսեսուարներ և ծախսվող նյութեր:
- Սարքն ու մարտկոցները հեռու պահեք կրակից և մի դրեք անմիջական արևի ճառագայթների տակ կամ բարձր ջերմաստիճանային պայմաններում:
- Եթե սարքն արտասովոր կերպով տաքանում է կամ դրանից հոտ է գալիս, փոխում է գույնը կամ, եթե լիցքավորվում է սովորականից երկար ժամանակի ընթացքում, մի օգտագործեք և մի լիցքավորեք այն ու կապվեք Philips-ի հետ:
- Սարքերն ու մարտկոցները մի դրեք միկրոալիքային վառարանների կամ ինդուկցիոն վառարանների մեջ:
- Մի բացեք, փոփոխեք, ծակեք, վնասեք կամ ապամոնտաժեք սարքը կամ մարտկոցը՝ մարտկոցների տաքացումը կամ թունավոր կամ վտանգավոր նյութերի արտազատումը կանխելու համար: Մի ենթարկեք մարտկոցները կարճ միացման, չափից ավել կամ հակառակ կողմով մի լիցքավորեք մարտկոցները:
- Սարքի և/կամ մարտկոցի շահագործման ժամկետի ավարտին սարքը և/կամ մարտկոցը անհրաժեշտ է պատշաճ կերպով թափոնացնել՝ վերամշակման մասին բաժնի պահանջների համաձայն:
- Լիցքավորեք միայն Philips HX6100-ով, մուտքային չափորոշիչներ՝ 100-240 Վ~ 50/60 Հց, 1,4 Վտ:
- Սարքը լիցքավորեք և օգտագործեք 0 °C-ից 40 °C ջերմաստիճանային պայմաններում:
- Հեռացնելուց հետո մարտկոցների պատահական կարճ միացումից խուսափելու համար զերծ պահեք մարտկոցները մետաղական առարկաների հետ շփումից (օրինակ՝ մետաղադրամներ, մազակալներ, մատանիներ): Մի փաթաթեք մարտկոցները ալյումինե փայլաթիթեղի մեջ: Թափելուց առաջ փաթաթեք մարտկոցի տերմինալները կամ մարտկոցները դրեք ցելոֆանի տոպրակի մեջ:
- Այս սարքը պարունակում է լիթիում-իոնային վերալիցքավորվող ակումուլյատոր: ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է ՀԱՆՁՆԵԼ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ ԿԱՄ ՕՏԱՐԵԼ ՊԱՏՇԱՃ ԿԵՐՊՈՎ:

Պահպանման և փոխադրման պայմաններ

Ջերմաստիճանը՝ -20 °C-ից մինչև 60 °C.

Էլեկտրամագնիսական դաշտեր (EMF)

Philips-ի այս սարքը համապատասխանում է էլեկտրամագնիսական դաշտերի ազդեցության վերաբերյալ կիրառվող բոլոր ստանդարտներին և նորմերին:

Ռադիոսարքավորումների վերաբերյալ հրահանգ

Սույնով Philips-ը հայտարարում է, որ ռադիոսարքավորումով (Bluetooth®, NFC) ապահովված ատամների էլեկտրական խոզանակները բավարարում են թիվ 2014/53/EU հրահանգի պահանջները:

- Bluetooth ռադիոհաճախականության միջերեսը համապատասխան սարքերում աշխատում է 2,4 ԳՀց հաճախականությամբ:
- Bluetooth սարքի առավելագույն ելքային հզորությունը կազմում է 3 dBm:
- NFC ռադիոհաճախականության միջերեսը համապատասխան սարքերում աշխատում է 13,56 ՄՀց հաճախականությամբ:
- Սարքի կողմից փոխանցվող ՌՀ առավելագույն հզորությունը կազմում է 30,16 dBm:

ԵՄ համապատասխանության հայտարարագրի տեքստն ամբողջությամբ հասանելի է հետևյալ ինտերնետ հասցեով՝ **www.philips.com/support**

Նշում՝ Գործառույթները կարող են տարբերվել տարբեր մոդելների համար: Հնարավոր է, որ որոշ մոդելներ Bluetooth կամ NFC չունենան:

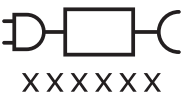
ՊԱՀՊԱՆԵՔ ԱՅՍ ՀՐԱՀԱՆԳՆԵՐԸ

ՕԳՏԱԳՈՐԾՎԱԾ ԳՐԱՆՇԱՆՆԵՐԻ ՑԱՆԿ

Արտադրանքի վրա կարող են ցուցադրվել հետևյալ նշանները.



Այս նշանը ցույց է տալիս, որ անհրաժեշտ է կարդալ օգտագործման հրահանգները՝ նախքան սարքն օգտագործելը:



Անջատվող սնուցման աղբյուրի մաս, եթե մատակարարվում է: «xxxxxx»-ը ցույց է տալիս հաստատված լիցքավորիչների մոդելի համարը, որը պետք է օգտագործվի:

Նպատակային օգտագործում

Sonicare ատամները մաքրելու էլեկտրական խոզանակները նախատեսված են կուտակված ատամնափառը և սննդային մնացորդները ատամներից հեռացնելու համար, ինչն օգնում է նվազեցնել ատամների կարիեսը և բարելավել կամ պահպանել բերանի խոռոչի առողջությունը:

Ձեր Philips Sonicare-ը (Նկ. 1.)

1 Բռնակ
2 Հոսանքի միացման/անջատման կոճակ
3 Ինտենսիվության ցուցիչ
4 Ռեժիմի/ինտենսիվության կոճակ
5 Ռեժիմների ցուցիչ
6 Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցում
7 Մարտկոցի ցուցիչ
8 Լուսային օղակ
Աքսեսուարներ.
9 Խոզանակի գլխիկի կափարիչ
10 Խոզանակի խելացի գլխիկ(ներ)
11 BrushSync նշան
12 Լիցքավորման հիմք

Նշում՝ Հետը տրամադրվող աքսեսուարները կարող են տարբերվել՝ գնված մոդելից կախված:

Sonicare հավելված - Ինչից սկսել

Sonicare հավելվածը զուգավորվում է ձեր ատամի խոզանակի հետ, որպեսզի հնարավորություն տա ձեզ կապակցվել համացանցին: Ատամի խոզանակը Sonicare հավելվածին կապակցելու դեպքում դուք հնարավորություն կունենաք.

- Հետևել խոզանակման առաջընթացին
- Ստացեք անհատականացված խորհուրդներ և գործնական առաջարկներ՝ ձեր բերանի խոռոչի առողջությունը բարելավելու համար
- Օգտվել բոլոր առավելություններից և ստանալ ընթացիկ թարմացումները

Հավելվածը համատեղելի է մի շարք բջջային հեռախոսների հետ: Sonicare հավելվածից օգտվելու համար.

1 Ներբեռնեք Sonicare հավելվածը ձեր հեռախոսի վրա:

2 Համոզվեք, որ ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը միացված է:

3 Վերցրեք ատամի խոզանակը՝ համոզվելու համար, որ այն ակտիվ է (լույսերը վառվում են):

4 Բացեք հավելվածը և հետևեք քայլերին:

5 Զուգավորեք ատամի խոզանակը հավելվածի հետ:

6 Հավելվածի միջոցով ստեղծեք ձեր հաշիվը: Եթե առաջարկվի, արդիացրեք ներկառուցված ծրագրերը՝ վերջին բարելավումներից և հատկություններից օգտվելու համար:

7 Պարբերաբար խոզանակեք՝ կապակցելով ձեր ատամի խոզանակը հավելվածին: Երբ ատամի խոզանակը կանոնավոր կերպով համաժամում եք հավելվածի հետ, դուք կստանաք արդիացումներ, որոնք կօգնեն բարելավել ձեր բերանի խոռոչի խնամքը:

8 Համաժամեք պարբերաբար:

9 Հեռախոսը մոտիկ պահեք ատամի խոզանակին՝ տվյալների օպտիմալ փոխանցման համար:

Ձեռքով համաժամելու համար. Կապակցեք ատամի խոզանակը հավելվածի հետ ամեն երկու շաբաթը մեկ՝ հավելվածի հատկություններից/հնարավորություններից օգտվելու համար:

Ավտոմատ կերպով համաժամելու համար. Հավելվածը կարգավորելիս միացրեք տեղորոշման թույլտվությունը: Եթե տրամադրեք տեղադրության թույլտվությունը, ձեր հեռախոսը կհայտնաբերի ատամի խոզանակը՝ դրա հասանելիության շրջանակներում գտնվելու դեպքում, և կկարողանա հավելվածում թարմացնել խոզանակման տվյալները՝ ամենաթարմ վերլուծություններ և խորհուրդներ տրամադրելու համար:

Նշում՝ Հավելվածն օգտագործելիս համոզվեք, որ ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը միացրած է, որպեսզի ատամի խոզանակը կարողանա փոխանցել և թարմացնել խոզանակման տվյալները հավելվածում: Եթե հարցեր ունեք, թե ինչու են հավաքվում ձեր ատամները խոզանակելու տվյալները, ծանոթացեք Sonicare-ի Գաղտնիության դրույթին, որը հասանելի է հավելվածի տեղակայման ընթացքում:

Հավելվածի գործառույթներ

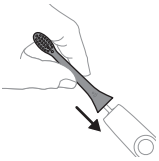
Sonicare էլեկտրական ատամի խոզանակն ունի խելացի սենսորներ, որոնք արձագանք են տալիս ձեր խոզանակելու սովորույթների վերաբերյալ, այդ թվում նաև.

- Խոզանակելու ամենօրյա պրոցեդուրաների
- Յուրաքանչյուր պրոցեդուրայի ընթացքում ծախսված ժամանակի
- Խոզանակելու ընթացքում գործադրված ճնշման
- Անհատականացված խորհուրդներ և գործնական առաջարկներ
- Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցման (փաստացի օգտագործման տվյալների վրա հիմնված)

Sonicare հավելվածը հավաքում է խելացի սենսորների կողմից տրամադրված տվյալները և ժամանակի ընթացքում հետևում ձեր խոզանակելու սովորույթներին:

Ինչից սկսել

Ամրացրեք խոզանակի գլխիկը



1 Խոզանակի գլխիկը հավասարեցրեք այնպես, որ մազիկներն ուղղված լինեն նույն ուղղությամբ, ինչ բռնակի դիմացի կողմը:



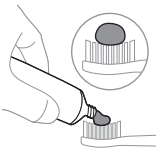
2 Ամուր սեղմեք խոզանակի գլխիկը ներքև՝ մետաղական լիսեռի մեջ, մինչև այն կանգ առնի:

Նշում՝ Խոզանակի գլխիկի և բռնակի միջև փոքր անցքի առկայությունը նորմալ է:

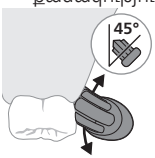
Ձեր Philips Sonicare ատամների խոզանակի օգտագործումը

Եթե առաջին անգամ եք օգտագործում ձեր Sonicare ատամի խոզանակը, ավելի շատ թրթռոց զգալը նորմալ է՝ համեմատած ոչ էլեկտրական խոզանակի հետ: Նորմալ է, երբ առաջին անգամ օգտագործողները չափից շատ են սեղմում գործադրում: Միայն կիրառեք նուրբ սեղմում և թույլ տվեք, որպեսզի ատամի խոզանակը ձեր փոխարեն մաքրի: Խնդրում ենք հետևել ստորև ներկայացված խոզանակից օգտվելու ցուցումներին՝ լավագույն արդյունքներ ստանալու համար:
Անցումը ձեր նոր Sonicare էլեկտրական ատամի խոզանակին հեշտացնելու համար առաջին 1-2 շաբաթվա ընթացքում օգտագործեք ավելի ցածր կարգավորում, այնուհետև անցեք ավելի բարձր կարգավորման:

Մաքրման հրահանգներ

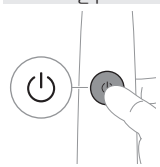


1 Թրջեք խոզանակի մազիկները և վերցրեք ատամի մածուկի քիչ քանակություն:

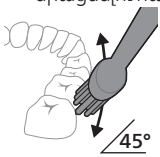


2 Ատամի խոզանակի մազիկները դրեք ատամների վրա որոշ անկյան տակ (45 աստիճան): Ամուր սեղմեք, որպեսզի մազիկները հասնեն լնդերի եզրագծին կամ դրանից ներքև:

Նշում՝ Ամբողջ ժամանակ խոզանակի կենտրոնը պահեք ատամների հետ շփման մեջ:



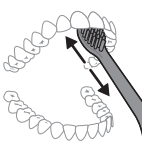
3 Սեղմեք հոսանքի միացման/անջատման կոճակը՝ Philips Sonicare-ը միացնելու համար:



4 Նրբորեն պահեք խոզանակի մազերն ատամների վրա տեղադրված և լնդերի եզրագծում: Մաքրեք ատամները թեթևակի հետ ու առաջ շարժումներով, որպեսզի խոզանակի մազիկները հասնեն ատամներին: Շարունակեք այս շարժումը ձեր մաքրման փուլի ամբողջ ընթացքում:

Նշում՝ Խոզանակի մազիկները պետք է մի փոքր լայնանան: Խորհուրդ չի տրվում ատամները մաքրել այնպես, ինչպես դուք կմաքրեիք սովորական ատամի խոզանակով:

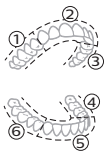
Նշում՝ Չափազանց մեծ ճնշում գործադրելու դեպքում Դուք այդ մասին կիմանաք բռնակի թրթռոցի փոփոխման և մանուշակագույնով թարթող լուսային ցուցիչի միջոցով:



5 Առջևի ատամների ներսի մակերևույթները մաքրելու համար թեքեք խոզանակի բռնակը կիսաուղիղ դիրքով և մի քանի ուղղահայաց մաքրող շարժումներ կատարեք յուրաքանչյուր ատամի վրա:
6 Մաքրելու փուլն ավարտելուց հետո կարող եք լրացուցիչ ժամանակ հատկացնել ատամների ծամող մակերեսները մաքրելուն և այն հատվածներին, որտեղ առաջանում է բծավորում: Կարող եք նաև մաքրել լեզուն՝ խոզանակը պահելով միացված կամ անջատած, ինչպես նախընտրում եք:

Նշում՝ Ձեր Philips Sonicare ատամի խոզանակը անվտանգ է ատամների բրեկետների (խոզանակի գլխիկը շուրթ է մաշվում բրեկետների վրա) և ատամները վերականգնող հարմարանքների (լցոնումներ, շապիկներ, վենիրներ) օգտագործման դեպքում, եթե դրանք պատշաճ են օգտագործվում և չեն խախտվում:

BrushPacer

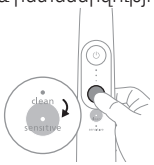


Համոզվելու համար, որ հավասարաչափ եք մաքրում ամբողջ բերանը, բերանը 6 մասի բաժանեք՝ օգտագործելով BrushPacer գործառույթը: BrushPacer տեխնոլոգիան խոզանակման ժամանակը բաժանում է 6 հավասար մասի և ազդանշանում է, թե երբ է հարկավոր անցնել հաջորդ հատվածին: Հատվածների ազդանշանումը տեղի է ունենում թրթռոցի կարճատև դադարի միջոցով: Ատամի խոզանակն ավտոմատ կերպով անջատվում է խոզանակելու սեսիայի ավարտին:

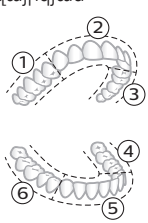
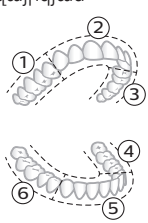
Նշում՝ White կամ Gum Health ռեժիմներն օգտագործելիս կարող է ավելացվել լրացուցիչ ժամանակ:

Ռեժիմներ

Էլեկտրական խոզանակն ունի երկու ռեժիմ՝ Clean և Sensitive:
Ձեր օգտագործած խելացի խոզանակի գլխիկի հիման վրա՝ BrushSync տեխնոլոգիայի միջոցով ավտոմատ կերպով կընտրվեն օպտիմալ ռեժիմը և ինտենսիվությունը:



Ռեժիմը ձեռքով փոխելու համար խոզանակն անջատված ժամանակ սեղմեք ռեժիմի/ինտենսիվության կոճակը: Բոլոր խոզանակների գլխիկներն աշխատում են յուրաքանչյուր ռեժիմով:

	Clean	**Sensitive**
Առավելություն	Ատամնափառի հեռացում	Չափազանց մեղմ ռեժիմ զգայուն ատամների ու լնդերի համար
Ինտենսիվության առաջարկվող աստիճանը	Բարձր	Ցածր*
Խոզանակելու ընդհանուր ժամանակը	2 րոպե	2 րոպե
Ինչպես խոզանակել	Յուրաքանչյուր հատվածը խոզանակեք 20 վայրկյան 	Յուրաքանչյուր հատվածը խոզանակեք 20 վայրկյան 

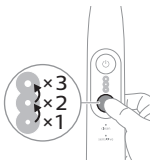
Ինտենսիվության աստիճաններ

Ինտենսիվության կարգավորումներ



Էլեկտրական խոզանակն ունի ինտենսիվության 3 տարբեր կարգավորում.
- Բարձր ինտենսիվություն (երեք լույս)
- Միջին ինտենսիվություն (երկու լույս)
- Ցածր ինտենսիվություն (մեկ լույս)

Նշում՝ Լավագույն արդյունքների համար խորհուրդ ենք տալիս բարձր ինտենսիվություն:



Ինտենսիվության անհրաժեշտ մակարդակը ձեռքով ընտրելու համար, սեղմեք ռեժիմի/ինտենսիվության կոճակը, երբ խոզանակը միացված է՝ ընտրանքներով անցնելու համար: Ինտենսիվության կարգավորումը կարող է փոխվել միայն, երբ խոզանակը միացված է:

BrushSync տեխնոլոգիա



BrushSync տեխնոլոգիան ձեր խոզանակի գլխիկին թույլ է տալիս հաղորդակցվել բռնակի հետ միկրոչիպի օգնությամբ: Խոզանակի գլխիկի ստորին հատվածում գտնվող նշանը ցույց է տալիս, որ խոզանակի գլխիկն ապահովված է այս տեխնոլոգիայով:
BrushSync տեխնոլոգիան ապահովում է.
- Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցում
- BrushSync ռեժիմի զուգավորում

Philips Sonicare-ն առաջարկում է BrushSync (ԽոզանակիՍինքրոնացում) տեխնոլոգիայով խելացի խոզանակի գլխիկների լայն տեսականի: Խոզանակների գլխիկների մեր ամբողջ տեսականուն ծանոթանալու և ձեզ ամենահամապատասխան գլխիկը գտնելու և լրացուցիչ տեղեկությունների համար այցելեք **www.philips.com/toothbrush-heads**:

Գործառույթներ

- Ճնշման սենսորի արձագանք
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցում
- Խոզանակի գլխիկի ռեժիմի զուգավորում

Ճնշման սենսորի արձագանք

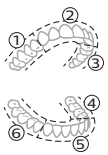
Ձեր Sonicare ատամի խոզանակը չափում է մաքրելու ընթացքում ձեր կողմից գործադրված ճնշումը՝ ձեր լնդերը և ատամները վնասվածքներից պաշտպանելու համար:



Եթե ավելորդ ճնշում եք գործադրում, ապա բռնակի ձայնը և թրթռոցը փոխվում են, իսկ բռնակի ստորին հատվածում գտնվող լուսային ցուցիչը թարթում մանուշակագույնով՝ մինչև կրկին չնվազեցնեք ճնշումը:

Նշում՝ Սարքում կանխադրված կերպով ակտիվացված է Ճնշման սենսորի արձագանքը: Այս գործառույթն ապաակտիվացնելու համար (Տես գլուխ «Ակտիվացնել կամ ապաակտիվացնել գործառույթները»):

BrushPacer



BrushPacer-ը ինտերվալների ժամաչափ է, որն օգնում է ձեզ հավասարաչափ մաքրել բերանը՝ բաժանելով այն 6 հատվածի:

SmarTimer

SmarTimer-ը ցույց է տալիս, որ մաքրման փուլն ավարտված է՝ մաքրման փուլի վերջում ավտոմատ կերպով անջատելով ատամի խոզանակը: Ատամնաբույժ-մասնագետները խորհուրդ են տալիս մաքրել ատամները օրական 2 անգամից ոչ պակաս:

Նշում՝ Եթե սեղմեք հոսանքի միացման/անջատման կոճակը մաքրման փուլը սկսելուց հետո, ատամի խոզանակը կանգ կառնի: Եթե 30 վայրկյանի ընթացքում սեղմեք հոսանքի միացման/անջատման կոճակը, ապա ժամաչափը կվերսկսվի՝ թույլ տալով ձեզ ավարտել մաքրման փուլը: 30 վայրկյան դադարից հետո SmarTimer-ը վերակայվում է:

EasyStart

Այս Philips Sonicare մոդելն առաջարկվում է EasyStart գործառույթն ապաակտիվացված վիճակով: EasyStart գործառույթը կամաց-կամաց ավելացնում է հզորությունն առաջին 14 մաքրումների ժամանակ՝ օգնելու ձեզ սովորել Philips Sonicare ատամի խոզանակից օգտվելուն: EasyStart գործառույթը գործում է բոլոր ռեժիմներով:

*Հրաժարագիր
Երբ Philips Sonicare ատամի խոզանակն օգտագործվում է կլինիկական հետազոտություններում, այն պետք է օգտագործվի բարձր ինտենսիվության վրա՝ բռնակը ամբողջությամբ լիցքավորված, իսկ EasyStart գործառույթ՝ անջատված:

EasyStart գործառույթն ակտիվացնելու համար (Տես գլուխ «Ակտիվացնել կամ ապաակտիվացնել գործառույթները»):

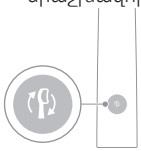
Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցում

Ձեր Philips Sonicare-ն ունի BrushSync (ՄաքրմանՍինքրոնացում) տեխնոլոգիան, որը հետագծում է Ձեր խոզանակի գլխիկի մաշվածությունը:

Նշում՝ Այս գործառույթն աշխատում է միայն Philips Sonicare խելացի խոզանակի գլխիկներ BrushSync (ԽոզանակիՍինքրոնացում) տեխնոլոգիայով:

1 Երբ առաջին անգամ նոր խելացի խոզանակի գլխիկ եք ամրացնում, բռնակը ճանաչում է, որ դուք ունեք Philips խոզանակ BrushSync (ԽոզանակիՍինքրոնացում) տեխնոլոգիայով և սկսում է հետագծել խոզանակի գլխիկի մաշվածությունը:

2 Ժամանակի ընթացքում, կախված ձեր կողմից կիրառված ճնշումից և գլխիկի օգտագործման ընդհանուր ժամանակից, բռնակը հետագծում է խոզանակի գլխիկի մաշվածությունը՝ որոշելու համար ձեր խոզանակի գլխիկը փոխելու համար լավագույն ժամանակը: Այս գործառույթը երաշխավորում է ձեր ատամների լավագույն մաքրումն ու խնամքը:



3 Երբ խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցման ցուցիչը վառվում է դեղին գույնով, ուրեմն պետք է փոխեք խոզանակի գլխիկը:

Նշում՝ Խելացի խոզանակի բոլոր գլխիկների փոխարինման հիշեցման գործառույթն ակտիվացված է: Խոզանաի գլխիկի փոխարինման հիշեցումն ապաակտիվացնելու համար տես "Ակտիվացնել կամ ապաակտիվացնել գործառույթները":

Խոզանակի գլխիկի ռեժիմի զուգավորում

BrushSync տեխնոլոգիայով խոզանակի գլխիկները միկրոչիպ ունեն, որը հաղորդակցվում է բռնակոթի հետ և ավտոմատ կերպով զուգավորում այն առաջարկվող ռեժիմի և ինտենսիվության հետ: BrushSync տեխնոլոգիայով խոզանակի գլխիկներից շատերն ավտոմատ կերպով զուգավորվում է Clean ռեժիմի հետ: Որոշակի առավելություններով խոզանակի գլխիկները կզուգորդվեն համապատասխան ռեժիմի հետ (առկայության դեպքում), օր.՝ S2 Sensitive. Sensitive ռեժիմ:

Նշում՝ Եթե որոշեք փոխել ռեժիմը/ինտենսիվությունը խորհուրդ տրվող կարգավորումից, խոզանակի գլխիկը կհիշի Ձեր կողմից ընտրված կարգավորումը հետագա աշխատաշրջանների համար:

Ակտիվացնել կամ ապաակտիվացնել գործառույթները

Ձեր ատամի խոզանակի վրա Դուք կարող եք ակտիվացնել կամ ապաակտիվացնել հետևյալ գործառույթները՝

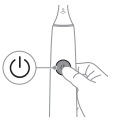
- EasyStart
- Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցում
- Ճնշման սենսորի արձագանք

Նշում՝ Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցումը համատեղելի է միայն Sonicare խելացի խոզանակի գլխիկների հետ: Փոխարինման հիշեցումը

ակտիվացնելու կամ ապաակտիվացնելու համար խելացի խոզանակի գլխիկը պետք է ամրացված լինի խոզանակին:

Բռնակից՝

Քայլ 1. Բռնակը դրեք հոսանքին միացրած լիցքավորիչի / լիցքավորման ճամփորդական պատյան վրա:



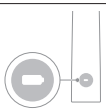
Քայլ 2. Սեղմեք և սեղմած պահեք միացման/անջատման կոճակը.

EasyStart	Խոզանակի գլխիկի փոխարինման հիշեցում	Ճնշման սենսորի արձագանք
Մինչև 3 վայրկյան տևողությամբ	Մինչև 5 V այրկյան տևողությամբ	Մինչև 7 վայրկյան տևողությամբ
↓	↓	↓

Քայլ 3. Բաց թողեք հոսանքի միացման/անջատման կոճակը, երբ լսեք.

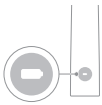
1 ազդանշան	1 ազդանշան, ապա 2 ազդանշան	1 ազդանշան, 2 ազդանշան, ապա 3 ազդանշան
↓	↓	↓

Ինչպես նաև՝



Եթե մարտկոցի լիցքի ձախ LED ցուցիչը 2 անգամ թարթի կանաչ լույսով և լսեք 3 ազդանշան՝ ցածրից մինչև բարձր, ապա գործառույթն ակտիվացված է:

ԿԱՄ



Եթե մարտկոցի լիցքի ձախ LED ցուցիչը 1 անգամ թարթի դեղին լույսով և լսեք 3 ազդանշան՝ բարձրից մինչև ցածր, ապա գործառույթն ապաակտիվացված է:

Լիցքավորում և մարտկոցի լիցքի կարգավիճակ

Այս Philips Sonicare ատամի խոզանակը նախատեսված է միջինը 42 խոզանակման համար՝, յուրաքանչյուր պրոցեդուրան 2 րոպե տևողությամբ (21 օր, եթե օգտագործվի օրական երկու անգամ) լրիվ լիցքավորված մարտկոցով: Մարտկոցի լիցքի ցուցիչը ցույց է տալիս մարտկոցի կարգավիճակը, երբ ավարտում եք խոզանակման 2 րոպեանոց պրոցեդուրան, երբ անջատում եք խոզանակը, կամ երբ այն լիցքավորվում է:

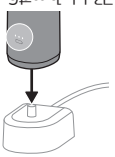
Նշում՝ Կարող է պահանջվել մինչև 24 ժամ, որպեսզի մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքավորվի՝ նախքան առաջին օգտագործումը, սակայն դուք կարող եք օգտագործել Philips Sonicare ատամի խոզանակը, նախքան այն ամբողջովին լիցքավորվելը:

Նշում՝ Ձեր Philips Sonicare ատամի խոզանակը ճամփորդական պատյանում լիցքավորելը կարող է տևել մինչև 48 ժամ:

Լիցքավորում

Լիցքավորումը լիցքավորիչի վրա

1 Լիցքավորիչը միացրեք էլեկտրասնուցման աղբյուրին:



2 Տեղադրեք բռնակը լիցքավորիչի վրա:
3 Մարտկոցի ցուցիչը և լուսային օղակը վառվում են, բռնակը երկու անգամ ազդանշան է տալիս և բռնակի բոլոր լույսերը վառվում են բռնակի ստորին հատվածից դեպի վեր:
4 Մարտկոցի ցուցիչի թարթող լույսը ցույց է տալիս, որ ատամի խոզանակը լիցքավորվում է:

5 Երբ բռնակը դրված է լիցքավորիչի վրա և մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքավորված է, մարտկոցի ցուցիչի LED լույսերն սկսում են թարթել կանաչ լույսով: Երբ մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքավորվի, կանաչ լույսը հաստատուն կվառվի 30 վայրկյանի ընթացքում, ապա կանջատվի:

Մարտկոցի կարգավիճակ

Մարտկոցի կարգավիճակը (երբ բռնակը հոսանքին միացրած լիցքավորիչի կամ լիցքավորման ճամփորդական պատյանի վրա է)

Երբ բռնակոթը տեղադրված է լիցքավորիչի վրա կամ ճամփորդական պատյանի մեջ, մարտկոցի ցուցիչը ցույց է տալիս մարտկոցի լիցքի մակարդակը:

Մարտկոցի կարգավիճակ	Թարթող LED-երի քանակը	LED-ի գույնը
Քիչ է	1	Թարթող կանաչ
Մասնակի լիքն է	2	Թարթող կանաչ
Լիքն է	3	Թարթում է կանաչ լույսով մինչև ամբողջական լիցքավորումը, ապա 30 վայրկյան վառվում է կանաչ լույսով և անջատվում

Մարտկոցի կարգավիճակը (երբ բռնակը հոսանքին միացված լիցքավորիչի կամ լիցքավորմար ճամփորդական պատյանի վրա չէ)

Երբ ատամի խոզանակն ակտիվ վիճակում է, բռնակի ստորին հատվածում գտնվող մարտկոցի ցուցիչը ցույց է տալիս մարտկոցի լիցքի մակարդակը:

Մարտկոցի կարգավիճակ	LED-երի քանակը	LED-ի գույնը
Լիքն է	3	Մուգ կանաչ
Մասնակի լիքն է	2	Մուգ կանաչ
Միջին ցածր	1	Մուգ կանաչ

Քիչ է	1՝ 3 ձայնային ազդանշանով՝ մաքրելուց հետո	Թարթում է դեղին գույնով
Դատարկ է	1՝ 2 անգամ 5 ազդանշանով	Թարթում է դեղին գույնով

Նշում՝ Էներգիա խնայելու համար մարտկոցի ցուցիչը կանջատվի, երբ այն չի օգտագործվում:

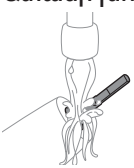
Նշում՝ Երբ մարտկոցի լիցքը լիովին դատարկ է, ատամի խոզանակն անջատվում է: Լիցքավորելու համար ատամի խոզանակը տեղադրեք լիցքավորիչի վրա:

Նշում՝ Մարտկոցը ամբողջովին լիցքավորված պահելու համար կարող եք ատամի խոզանակը լիցքավորիչի վրա պահել, երբ այն չի օգտագործվում:

Մաքրում

Նշում՝ Philips Sonicare-ի հիվանդների փորձարկման բռնակոթն օգտագործելիս հետևեք Ախտահանման առանձին պրոցեդուրային:

Ատամի խոզանակի բռնակը



1 Հեռացրեք խոզանակի գլխիկը և լվացեք մետաղական լիսեռի հատվածը և կոճակները տաք ջրով: Համոզվեք, որ հեռացրել եք բռնակի վրայի և կոճակների շուրջը գտնվող ատամի մածուկի մնացորդները առնվազն շաբաթը մեկ անգամ, բայց ցանկալի է՝ ամեն անգամ օգտագործելուց հետո:

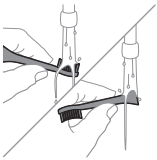
Զգուշացում՝ Մի հրեք ռետինե կնիքը սուր առարկաներով դեպի լիսեռի մեջ կամ կոճակների շուրջը, քանի որ այն կարող է հանգեցնել վնասվածքի:

2 Բռնակի ամբողջ մակերեսը մաքրեք խոնավ գործվածքով:

Նշում՝ Մի հարվածեք բռնակով լվացարանին՝ ավելորդ ջուրը հեռացնելու համար:

3 Բռնակը չորացրեք փափուկ կտորով կամ սրբիչով:

Խոզանակի գլխիկ



1 Յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո ողողեք խոզանակի գլխիկը և խոզանակները, ապա թողեք, որ չորանան օդում:
2 Հեռացրեք խոզանակի գլուխը բռնակից և առնվազն շաբաթը մեկ լվացեք խոզանակի գլխիկը տաք ջրով: Լվացեք ճամփորդական կափարիչն այնքան հաճախ, որքան անհրաժեշտ է, և թողեք, որ չորանա: Օգտագործեք միայն չոր խոզանակի գլխիկի վրա:

Նշում՝ Խոզանակի գլխիկի կափարիչն օգտագործվում է առաքման նպատակով և նախատեսված չէ շարունակական օգտագործման համար:

Լիցքավորիչ

1 Անջատեք լիցքավորիչը՝ նախքան այն մաքրելը:
2 Լիցքավորիչի մակերեսը մաքրեք խոնավ գործվածքով:
3 Լիցքավորիչը չորացրեք փափուկ կտորով կամ սրբիչով:

Պահում

Եթե չեք պատրաստվում երկար ժամանակ օգտագործել սարքը, անջատեք այն էլեկտրասնուցման վարդակից, մաքրեք այն և պահեք զով և չոր տեղում՝ արևի ուղիղ ճառագայթներից հեռու:

Փոխարինում

Փոխարինեք Philips Sonicare խոզանակի գլխիկներն ամեն 3 ամիսը մեկ՝ օպտիմալ արդյունքներ ապահովելու համար: Օգտագործեք միայն Philips Sonicare-ի փոխարինվող գլխիկները:

Ինչպես գտնել մոդելի համարը

Նայեք Philips Sonicare ատամի խոզանակի բռնակի ներքևի մասում՝ մոդելի համարը գտնելու համար (օր.՝ HX740x):

Անսարքությունների շտկում

Այս բաժնում ներկայացված են սարքի հետ առավել հաճախ պատահող խնդիրները: Եթե դուք չեք կարող ինքնուրույն լուծել խնդիրը ստորև նշված տեղեկատվության միջոցով, այցելեք **www.philips.com/support** կայքէջ և

մուտքագրեք ձեր մոդելի համարը ՝ հաճախ տրվող հարցերի ցանկը դիտելու համար, կամ կապվեք ձեր երկրում հաճախորդների աջակցման կենտրոնի հետ:

Խնդիր	Հնարավոր պատճառ	Լուծում
Չեմ կարողանում ամբողջությամբ կցել խոզանակի գլխիկը: Խոզանակի գլխիկի և բռնակի միջև անցք կա:		Դա նորմալ է, նման անցքի առկայությունն անհրաժեշտ է խոզանակի գլխիկի պատշաճ թրթռոցն ապահովելու համար: Խոզանակի գլխիկը պետք է կարողանա շարժվել՝ ճիշտ քանակությամբ թրթռումներ առաջացնելու համար:
Իմ Philips Sonicare ատամի խոզանակի թրթռոցի ինտենսիվությունը նվազել է:	Խոզանակի գլխիկը չափազանց մոտ է բռնակոթի կորպուսին:	Հեռացրեք խոզանակի գլխիկը բռնակից և կրկին դրեք մետաղական լիսեռի վրա՝ թողնելով մի փոքր արանք: (1-2 մմ):
Ատամի խոզանակը կանգ է առնում:	Մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքաթափված է:	Լիցքավորեք ատամի խոզանակի բռնակը լիցքավորիչի վրա:
Ես լիցքավորել եմ իմ ատամի խոզանակը, բայց այն կարճ ժամանակ է աշխատում:	Ատամի խոզանակի բռնակը լիցքավորիչի վրա ուղղահայաց չէ տեղադրված, այդ իսկ պատճառով չի լիցքավորվում:	Բռնակը ուղղահայաց դրեք լիցքավորիչի հիմքի վրա և համոզվեք, որ լիցքավորիչը միացված է վարդակից:

Երաշխիք և աջակցում (ROW)

Այցելեք **www.philips.com/support** կայք և որոնման դաշտում մուտքագրեք ձեր սարքի ներքևի մասում գտնվող մոդելի համարը՝ ձեր սարքը գրանցելու, երաշխիքի մասին տեղեկություններ և այլ հաճախակի տրամադրվող աջակցության թեմաների վերաբերյալ լրացուցիչ տեղեկություններ ստանալու համար:

Ապրանքի վերաբերյալ ցանկացած աջակցության, հոսանքի սպառման տվյալների և ԵՄ համապատասխանության հայտարարագրի համար խնդրում ենք այցելել **www.philips.com** կայք: Ձեր սարքը որոնելուց հետո կարող եք տեղեկություններ գտնել ձեր ապրանքի հատկանիշների, տեխնիկական բնութագրերի, ինչպես նաև հասանելի պարագաների մասին:
Տեղեկությունների կամ աջակցման համար այցելեք **www.philips.com/support** էջը կամ կարդացեք միջազգային երաշխիքի թերթիկը:

Երաշխիքի բացառություններ

Ի՞նչ չի ներառում այս երաշխիքը՝
- Բերանի գլխադիրների մեջ, ներառյալ խոզանակի գլխիկները և փողակները:
- Չարտոնված պահեստամասերի կամ խոզանակի գլխիկի օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասները:
- Սխալ օգտագործման, չարաշահման, անտեսման, փոփոխությունների կամ չարտոնված վերանորոգման հետևանքով պատճառված վնասը:
- Սովորական մաշվածություն, ներառյալ չիպեր, քերծվածքներ, քայքայում, գունաթափում կամ մարում:

ԵՆԹԱԴՐՎՈՂ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐ

ԵՆԹԱԴՐՎՈՂ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԸ, ՆԵՐԱՌԱԼ ԳՆԱՅՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՈՐՈՇԱԿԻ ՆՊԱՏԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ԿԻՐԱՌԵԼԻՈՒԹՅԱՆ ԵՆԹԱԴՐՎՈՂ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԸ, ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՎԱԾ ԵՆ ՎԵՐԸ ՆՇՎԱԾ ԲԱՑԱՀԱՅՏ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԻ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅԱՄԲ: ՈՐՈՇ ՆԱՀԱՆԳԵՐՈՒՄ ԵՆԹԱԴՐՎՈՂ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԻ ՏԵՎՈՂՈՒԹՅԱՆ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄՆԵՐԸ ԿԻՐԱՌԵԼԻ ՉԵՆ:

ՊԱՀՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄ

PHILIPS-Ը ԿԱՄ ԴՐԱ ԴՈՒՍՏՐ ԿԱՄ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂ ՀԱՆԴԻՍԱՑՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ՈՉ ՄԻ ԴԵՊՔՈՒՄ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ՉԵՆ ԿՐՈՒՄ ՈՐԵՎԷ ՀԱՏՈՒԿ, ՊԱՏԱՀԱԿԱՆ ԿԱՄ ՀԵՏԵՎԱՆՔԱՅԻՆ ՎՆԱՍՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ, ՈՐՈՆՔ ՀԻՄՆՎԱԾ ԵՆ ԵՐԱՇԽԻՔԻ, ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԽԱԽՏՄԱՆ, ԱՆՓՈՒԹՈՒԹՅԱՆ, ԻՐԱՎԱԽԱԽՏՄԱՆ ԿԱՄ ՈՐԵՎԷ ԱՅԼ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱ: ՆՄԱՆԱՏԻՊ ՎՆԱՍՆԵՐԸ ՆԵՐԱՌՈՒՄ ԵՆ, ԱՌԱՆՑ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՄԱՆ, ԽՆԱՅՈՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿԱՄ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՐՈՒՍՏԸ, ՇԱՀՈՒՅԹԻ ԿՈՐՈՒՍՏԸ, ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿՈՐՈՒՍՏԸ, ԵՐՐՈՐԴ ԿՈՂՄԵՐԻ, ՆԵՐԱՌԱԼ, ԱՌԱՆՑ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՄԱՆ, ԱՏԱՄԱԲՈՒԺՆԵՐԻ ԵՎ ԱՏԱՄՆԵՐԻ ՀԻԳԻԵՆԱՅԻ ՄԱՍՆԱԳԵՏՆԵՐԻ, ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ ԵՎ ՑԱՆԿԱՑԱԾ ՓՈԽԱՐԻՆՈՂ ՍԱՐՔԱՎՈՐՄԱՆ ԿԱՄ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ

ԱՐԺԵՔԸ: ՈՐՈՇ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ՉԵՆ ԹՈՒՅԼԱՏՐՈՒՄ ՊԱՏԱՀԱԿԱՆ ԿԱՄ ՀԵՏԵՎԱՆՔԱՅԻՆ ՎՆԱՍՆԵՐԻ ԲԱՑԱՌՈՒՄ ԿԱՄ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄ:

Վերամշակում



- Սա նշանակում է, որ էլեկտրական սարքավորումները և մարտկոցները չեն կարող թափոնացվել սովորական կենցաղային աղբի հետ միասին:
- Հետևեք էլեկտրական սարքավորումների և մարտկոցների թափոնացման վերաբերյալ ձեր երկրում ընդունված կանոններին:
- Ներկառուցված վերալիցքավորվող մարտկոցը պետք է հեռացվի միայն մասնագիտացված անձի կողմից, երբ սարքը թափոնացվում է: Ներկառուցված վերալիցքավորվող մարտկոցների հեռացման վերաբերյալ ցուցումները կարող եք գտնել **www.philips.com/support** էջում: Օգտվեք Philips-ի աջակցման սկզբնական որոնման դաշտից՝ ատամի խոզանակի մոդելի համարը մուտքագրելու և ձեր ապրանքը գտնելու համար: Մոդելի համարը սկսվում է «HX»-ով (օր.՝ HX123A), և կարող եք գտնել այն խոզանակի ներքևի մասում: Մարտկոցի հեռացման հրահանգները գտնվում են ապրանքի աջակցության էջի «Մնսարքությունների շտկում և վերանորոգում» բաժնում:
- Եթե մարտկոցները վնասված են կամ արտահոսք եք նկատում, խուսափեք մաշկի կամ աչքերի հետ շփումից: Եթե դա տեղի ունենա, անմիջապես լավ լվացեք ջրով և դիմեք բժշկի:
- Մարտկոցների հետ գործ ունենալիս՝ համոզվեք, որ ձեր ձեռքերը, սարքավորումը և մարտկոցները չոր են:

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is

distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING

FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

შესავალი

მოგესალმებით Philips Sonicare-ის ოჯახში! ეს კბილის ჯაგრისი საშუალებას გაძლევთ, ბრწყინვალედ მოიშოროთ ნადები, გქონდეთ უფრო თეთრი კბილები და ჯანსაღი ღრძილები. Sonicare-ის ნატიფი ბგერითი ტექნოლოგიისა და კლინიკურად შემუშავებული და აღიარებული ფუნქციების კომბინაციის გამოყენებით შეგიძლიათ დარწმუნებული იყოთ, რომ წმენდა ყოველ ჯერზე საუკეთესოა. დამატებითი მხარდაჭერა და პროდუქტის რეგისტრაცია თქვენთვის ხელმისაწვდომია აქ: **www.philips.com/support**

უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები

გამოიყენეთ ეს პროდუქტი მხოლოდ მისი დანიშნულებისამებრ. ყურადღებით წაიკითხეთ ეს ინფორმაცია პროდუქტის, მისი ბატარეებისა და აქსესუარების გამოყენებამდე და შეინახეთ ის სამომავლო მოხმარებისთვის. არასწორმა გამოყენებამ, შესაძლოა, მრავალ საფრთხემდე და სერიოზულ დაზიანებებამდე მიგვიყვანოს.

გაფრთხილებები

- დამტენი კაბელები, დამტენების გადასატანი სამგზავრო ჩანთები და ქსელის ადაპტერები წყალთან კონტაქტს მოარიდეთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ Philips-ის ორიგინალი აქსესუარები და სახარჯი მასალები. თუ კომპლექტში შედის, გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი USB კაბელი, USB კვების ბლოკი ან არა-USB კვების ბლოკი.
- გაწმენდის შემდეგ დარწმუნდით, რომ დამტენები და დამტენის სამგზავრო ჩანთები სრულად მშრალია, სანამ ამათ დააერთებთ.
- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს და პირებს შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან მენტალური შესაძლებლობებით ან გამოცდილებისა და ცოდნის სიმცირის მქონე პირებს, თუ ვინმეს მეთვალყურეობის ქვეშ არიან ან აუხსნეს, თუ როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ, და აცნობიერებენ არსებულ საფრთხეებს. გაწმენდა და მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, მეთვალყურეობის გარეშე.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა დავრწმუნდეთ, რომ არ თამაშობენ ამ პროდუქტით.
- არ გარეცხოთ პროდუქტის არც ერთი ნაწილი ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში, თუ დასუფთავების განყოფილებაში სხვაგვარად არ არის მითითებული.
- არ გამოიყენოთ დამტენი კაბელები, დამტენების გადასატანი სამგზავრო ჩანთები და ქსელის ადაპტერები გარეთ ან გაცხელებულ ზედაპირებთან ახლოს.

- ეს მოწყობილობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომლებიც შეიძლება შეაკეთოს მომხმარებელმა. დაზიანების შემთხვევაში, შეწყვიტეთ მისი გამოყენება და დაუკავშირდით თქვენს ქვეყანაში არსებულ მომხმარებლებზე ზრუნვის ცენტრს.
- თუ დამტენი კაბელი, დამტენის გადასატანი სამგზავრო ჩანთები და ქსელის ადაპტერები დაზიანებულია, შეწყვიტეთ მათი გამოყენება.
- გაავლეთ სახელური, განსაკუთრებით ჯაგრისის თავის შემაერთებელი. მსუბუქად გაასუფთავეთ რეზინის მამჭიდროებელი მასალა.
- სამგზავრო ჩასადებში შენახვამდე დარწმუნდით, რომ ჯაგრისის თავაკი და კბილის ჯაგრისი მშრალია.
- შეწყვიტეთ დაჭყლეტილი ან დაღუნული ჯაგრის მქონე ჯაგრისის თავის გამოყენება. გამოცვალეთ ჯაგრისის თავი ყოველ 3 თვეში ან უფრო მალე, თუ შეინიშნება ცვეთის ნიშნები.
- ეს მოწყობილობა მხოლოდ კბილებისა და ღრძილების გასაწმენდადაა განკუთვნილი.
- მოერიდეთ ეთერის ზეთების ან ქოქოსის ზეთის შემცველ პროდუქტებთან პირდაპირ შეხებას. შეხების შედეგად, შესაძლოა, ჯაგრის პოზიცია შეიცვალოს.
- გამოყენების მაქსიმალური სიმაღლეა 4 500 მეტრი.
- ინფორმაცია REACH ნივთიერებების შესახებ, რომლებსაც შეიცავს Philips-ის პროდუქტები, შეგიძლიათ იხილოთ ვებგვერდზე: www.philips.com/REACH

სამედიცინო გაფრთხილებები

- შეწყვიტეთ მოწყობილობის გამოყენება და გაესაუბრეთ სტომატოლოგს/ექიმს, თუ გამოყენების შემდეგ ადგილი აქვს ზედმეტ სისხლდენას ან თუ სისხლდენა 1 კვირის განმავლობაში გამოყენების შემდეგ კვლავ შეინიშნება, ასევე, დისკომფორტის ან ტკივილის შეგრძნების შემთხვევაში.
- თუ გასულ 2 თვეში ორალური ან ღრძილების ოპერაცია ჩაიტარეთ, ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე გაესაუბრეთ სტომატოლოგს.
- თუ ელექტროკარდიოსტიმულატორი ან სხვა იმპლანტირებული მოწყობილობა გაქვთ, გამოყენებამდე დაუკავშირდით თქვენს ექიმს ან იმპლანტირებული მოწყობილობის მწარმოებელს.
- თუ სამედიცინო პრობლემები გაქვთ, ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე გაესაუბრეთ თქვენს ექიმს.
- ეს მოწყობილობა პირადი ჰიგიენის ხელსაწყოა და არ არის განკუთვნილი რამდენიმე პაციენტზე გამოსაყენებლად სტომატოლოგიური მომსახურებისას ან შესაბამის დაწესებულებაში.

- Philips Sonicare-ის პაციენტის საცდელი სახელურის გამოყენებისას, იხილეთ დეზინფექციის ცალკე პროცედურა.

ინსტრუქციები ბატარეის უსაფრთხოებასთან დაკავშირებით

- ეს მოწყობილობა შეიცავს გამოცვლად ბატარეებს, რომელთა ამოღება ან გამოცვლა დასაშვებია მხოლოდ კვალიფიციური პირების მიერ. ბატარეის შეცვლასთან დაკავშირებული ინფორმაცია შეგიძლიათ იხილოთ საიტზე **www.philips.com/support**.
- გამოიყენეთ მხოლოდ Philips-ის ორიგინალი აქსესუარები და მოხმარების საგნები.
- მოარიდეთ პროდუქტი და ბატარეები ცეცხლს და მიუშვერთ მათ პირდაპირ მზის სხივებს ან მაღალ ტემპერატურას.
- თუ პროდუქტი გახდება მეტისმეტად ცხელი, ან სუნიანი, ან შეიცვლის ფერს, შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება და დამუხტვა და დაუკავშირდით Philips-ს.
- არ მოათავსოთ პროდუქცია და მისი ბატარეები მიკროტალღურ ღუმელში ან ინდუქციურ გაზქურაში.
- არ გახსნათ, შეცვალოთ, გახვრიტოთ, დააზიანოთ ან დაშალოთ პროდუქტი ან ბატარეა მათი გადახურების ან ტოქსიკური ან სახიფათო ნივთიერებების გამოყოფის თავიდან არიდების მიზნით. არ დაუშვათ ბატარეების მოკლე ჩართვა, გადაჭარბებული დამუხტვა ან უკუდამუხტვა.
- როდესაც მოწყობილობის და/ან ბატარეის ექსპლუატაციის ვადა ამოიწურება, უნდა განხორციელდეს ამ მოწყობილობის და/ან ბატარეის სათანადო წესით უტილიზაცია, იხილეთ ნარჩენების გადამუშავების სექცია.
- დასამუხტად გამოიყენეთ მხოლოდ Philips HX6100 შეყვანის მაჩვენებლები: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,4 W.
- დამუხტეთ და გამოიყენეთ პროდუქტი 0 °C და 40 °C შორის ტემპერატურაზე.
- ბატარეების ამოღების შემდეგ უეცარი მოკლე ჩართვის თავიდან ასაცილებლად, ნუ მისცემთ ბატარეების ტერმინალებს მეტალის საგანთან (მაგ. მონეტები, თმის სამაგრები, ბეჭდები) კონტაქტში მოსვლის საშუალებას. არ შეახვიოთ ბატარეები ალუმინის ფოლგაში. გადაახვიეთ ბატარეების ტერმინალები ან ჩადეთ ბატარეები პლასტმასის ჩანთაში მანამ, სანამ მათ გადაყრით.
- ეს მოწყობილობა შეიცავს ლითიუმ-იონურ აკუმულატორს. გადაგდება ან უტილიზაცია უნდა მოხდეს სათანადო წესით.

შენახვისა და ტრანსპორტირების პირობები

ტემპერატურა -20 °C-დან 60 °C-მდე.

ელექტრომაგნიტური ველები (EMF)

ეს Philips-ის მოწყობილობა აკმაყოფილებს ყველა მოქმედ სტანდარტს და რეგულაციას ელექტრომაგნიტური ველების ზემოქმედების შესახებ.

რადიოაღჭურვილობის დირექტივა

ამგვარად, Philips-ი აცხადებს, რომ კბილის ელექტრონული კბილის ჯაგრისები, რომლებიც აღჭურვილია რადიოსიხშირული ინტერფეისით (Bluetooth® ან NFC), 2014/53/EU დირექტივის შესაბამისია.

- Bluetooth-ის რადიოსიხშირული ინტერფეისი შესაბამის პროდუქტებში მუშაობს 2,4 გჰც-ზე.
- Bluetooth მოწყობილობის მაქსიმალური გამომავალი სიმძლავრე არის 3 dBm.
- NFC-ს რადიოსიხშირული ინტერფეისი შესაბამის პროდუქტებში მუშაობს 13,56 მჰც-ზე.
- მოწყობილობის რადიოსიხშირული გამოსხივების მაქსიმალური სიმძლავრე არის 30,16 dBm.

ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაცია სრულად ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: **www.philips.com/support**

შენიშვნა: სხვადასხვა მოდელების მახასიათებლები შეიძლება ერთმანეთისგან განსხვავდებოდეს. ზოგიერთი მოდელი შეიძლება არ იყოს აღჭურვილი Bluetooth-ით ან NFC-თ.

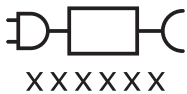
შეინახეთ ეს ინსტრუქცია

გამოყენებული სიმბოლოების სია

პროდუქტზე შეიძლება გამოჩნდეს შემდეგი სიმბოლოები:



ეს სიმბოლო ნიშნავს, წაიკითხოთ გამოყენების ინსტრუქცია მოწყობილობის გამოყენებამდე.



კვების ბლოკის მოსახსნელი ნაწილი, თუ კომპლექტში შედის. „xxxxxx“ მიუთითებს გამოსაყენებელი და დამტკიცებული კვების ბლოკის მოდელის ნომერზე.

მიზნობრივი გამოყენება

Sonicare ელექტრო კბილის ჯაგრისები მიზნად ისახავს კბილებიდან მიკრული ნადებისა და საკვების ნარჩენების მოცილებას კბილის კარიესის შესამცირებლად, პირის ღრუს ჯანმრთელობის გასაუმჯობესებლად და შესანარჩუნებლად.

თქვენი Philips Sonicare (სურ. 1.)

1 სახელური
2 ჩართვა/გამორთვის ღილაკი
3 ინტენსივობის მაჩვენებელი
4 რეჟიმის/ინტენსივობის ღილაკი
5 რეჟიმის ინდიკატორი
6 ჯაგრისის თავაკის გამოცვლის შესახებ შეხსენება
7 ბატარეის მაჩვენებელი
8 სინათლის რგოლი

აქსესუარები:

9 ჯაგრისის თავის ხუფი
10 ჯაგრისის ჭკვიანი თავ(ებ)ი
11 BrushSync-ის სიმბოლო
12 სატენი სადგარი

შენიშვნა: თანდართული აქსესუარები შესაძლოა, განსხვავდებოდეს შეძენილი მოდელის მიხედვით.

Sonicare-ის აპი - მოდი, დავიწყოთ

Sonicare-ს აპი წყვილდება კბილის ჯაგრისთან თქვენთვის კავშირის უზრუნველსაყოფად. კბილის ჯაგრისთან Sonicare-ს აპის დაკავშირების მეშვეობით თქვენ შეგეძლებათ:

- აკონტროლეთ კბილების წმენდის პროცესი

- მიიღეთ პერსონალური რჩევები და ქმედითი რეკომენდაციები პირის ღრუს ჯანმრთელობის გასაუმჯობესებლად
- მიიღეთ წვდომა უპირატესობების სრულ სპექტრზე და მიიღეთ მიმდინარე განახლებები

აპი თავსებადია მრავალ მობილურ ტელეფონთან.

Sonicare-ს აპის გამოყენების დასაწყებად:

1 ჩამოტვირთეთ Sonicare-ის აპი ტელეფონში.
2 დარწმუნდით, რომ თქვენი ტელეფონის Bluetooth ჩართულია.
3 აიღეთ კბილის ჯაგრისი, რომ შეამოწმოთ მისი მოქმედება (შუქები ანთებული უნდა იყოს).
4 გახსენით აპი და მიჰყევით ნაბიჯებს.
5 დააწყვილეთ კბილის ჯაგრისი აპთან.
6 შექმენით ანგარიში აპის მეშვეობით. უახლეს გაუმჯობესებებსა და ფუნქციებზე წვდომისთვის შეასრულეთ ჩაშენებული პროგრამული უზრუნველყოფის განახლება, თუ ეს მოგეთხოვებათ.
7 რეგულარულად გაიწმინდეთ აპთან დაკავშირებული კბილის ჯაგრისით. როცა რეგულარულად ახდენთ კბილის ჯაგრისის აპთან სინქრონიზაციას, შეგიძლიათ მიიღოთ სიახლეები, თუ როგორ გააუმჯობესოთ პერორალური სიჯანსაღე.
8 მოახდინეთ სინქრონიზაცია რეგულარულად.
9 ახლოს იქონიეთ ტელეფონი კბილის ჯაგრისთან მონაცემების ოპტიმალური გადატანისათვის.

სინქრონიზაცია ხელის რეჟიმით: აპის ფუნქციებით/შესაძლებლობებით რომ ისარგებლოთ, დააკავშირეთ კბილის ჯაგრისი აპთან ყოველ ორ კვირაში.

ავტომატური სინქრონიზაცია: ადგილმდებარეობის შემოწმების ნებართვა აპის რეგულირებისას. ადგილმდებარეობის ნებართვების დაშვებით, თქვენმა ტელეფონმა იცის, როდის არის ის თქვენი კბილის ჯაგრისის კავშირის დიაპაზონში და შეუძლია, განაახლოს წმენდის მონაცემები აპში, ახალი ინფორმაციისა და რეკომენდაციების მისაწოდებლად.

შენიშვნა: აპლიკაციის გამოყენებისას დარწმუნდით, რომ თქვენი ტელეფონის Bluetooth ჩართულია, რათა კბილის ჯაგრისმა შეძლოს თქვენი ჯაგრისის მონაცემების გადატანა და განახლება აპში. ხეხვის მონაცემების შეგროვების მიზეზებთან დაკავშირებით შეკითხვების შემთხვევაში გაეცანით Sonicare-ს კონფიდენციალურობის დებულებას, რომელიც ხელმისაწვდომია აპის დაყენების მთელ პროცესში.

აპლიკაცია - მახასიათებლები

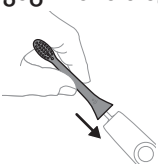
Sonicare-ს კბილის ელექტროჯაგრისი აღჭურვილია ჭკვიანი სენსორებით იმისთვის, რომ უკუკავშირის მეშვეობით გაგაცნოთ ხეხვის თქვენი ჩვევები, მათ შორის:

- ხეხვის ყოველდღიური სესიები
- ხეხვის თითოეული სესიის განმავლობაში დახარჯული დრო
- ხეხვისას გამოყენებული დაწოლა
- პერსონალიზებული რჩევები და ეფექტური რეკომენდაციები
- შეხსენება ჯაგრისის თავის გამოცვლის შესახებ (რეალური გამოყენების მიხედვით)

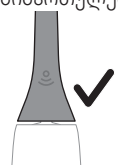
Sonicare-ს აპი აგროვებს ჭკვიანი სენსორების მიერ მიწოდებულ მონაცემებს და აკონტროლებს ხეხვის თქვენს ჩვევებს დროთა განმავლობაში.

დაწყება

ჯაგრისის თავის დამაგრება



1 გაასწორეთ ჯაგრისის თავი ისე, რომ ჯაგრულა სახელურის წინა მხრის მიმართულებით იყოს.



2 მაგრად დააჭირეთ თავი მეტალის სამაგრზე, სანამ არ გაჩერდება.

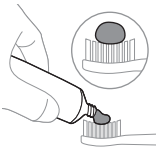
შენიშვნა: ნორმალურია, თუ ჯაგრისის თავსა და სახელურს შორის მცირე არეს შენიშნავთ.

Philips Sonicare კბილის ჯაგრისის გამოყენება

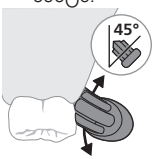
თუ თქვენს Sonicare კბილის ჯაგრისს პირველად იყენებთ, ნორმალურია უფრო მეტი ვიბრაციის შეგრძნება, ვიდრე არაელექტრო კბილის ჯაგრისის გამოყენებისას. პირველად მომხმარებლებისთვის ზედმეტი

ზეწოლის გამოყენება ბუნებრივია. დააწექით ნაზად და მიეცით კბილის ჯაგრისს საშუალება, რომ კბილები გაგიხეხოთ. გთხოვთ, დაიცავით ქვემოთ მოცემული გაწმენდის ინსტრუქციები საუკეთესო გამოცდილებისათვის.
ახალ Sonicare ელექტრო კბილის ჯაგრისზე გადასვლაში დასახმარებლად, გამოიყენეთ შედარებით დაბალი პარამეტრი პირველი 1-2 კვირისთვის, შემდეგ გადადით შედარებით მაღალ პარამეტრზე.

ხეხვის ინსტრუქცია

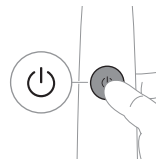


1 დაასველეთ ჯაგრულები და წაუსვით მცირე რაოდენობით კბილის პასტა.

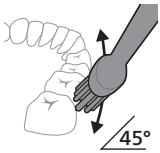


2 მოათავსეთ კბილის ჯაგრისი კბილებზე მცირე კუთხით (45 გრადუსი). დააწექით ძლიერად, რათა ჯაგრულებმა მიაღწიოს ღრძილების ხაზს ან ღრძილის ხაზის ქვემოთ.

შენიშვნა: ჯაგრისის ცენტრი მუდმივად უნდა ეხებოდეს კბილებს.



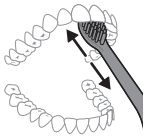
3 Philips Sonicare-ის ჩასართავად, დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს.



4 ფრთხილად მოათავსეთ ჯაგრულები კბილებსა და ღრძილის ხაზზე. გაიწმინდეთ კბილები მცირე წინ და უკან მოძრაობით ისე, რომ ჯაგრულები წვდებოდნენ კბილებს შორის. განაგრძეთ ასეთი მოძრაობა წმენდის ციკლის განმავლობაში.

შენიშვნა: ჯაგარი ოდნავ უნდა გაიშალოს. ხელის კბილის ჯაგრისის მსგავსად გაწმენდა რეკომენდებული არ არის.

შენიშვნა: თუ ზედმეტად დააწვებით, მიიღებთ გაფრთხილებას სახელურის ვიბრაციის ცვლილებით და იისფერი ინდიკატორის ნათურის ციმციმით.

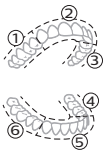


5 წინა კბილების შიდა ზედაპირის გასაწმენდად მოხარეთ ჯაგრისის სახელური ნახევრად ვერტიკალურად და რამდენჯერმე გაუსვით თითოეულ კბილზე ისე, რომ ხეხვისას ვერტიკალურად ფარავდეს.

6 მას შემდეგ, რაც დაასრულებთ წმენდის ციკლს, თქვენ შეგიძლიათ დამატებითი დრო საღეჭი სივრცის წმენდას მოახმაროთ კბილებზე და იმ უბნებზე, სადაც ნადები წარმოიშობა. ასევე, შეგიძლიათ გაიწმინდოთ ენა, ჩართული ან გამორთული კბილის ჯაგრისით, თქვენი სურვილის შესაბამისად.

შენიშვნა: Philips Sonicare კბილის ჯაგრისი იქნება უსაფრთხო ბრეკეტებზე გამოყენებისას (ჯაგრისის თავები უფრო ადრე ცვდება ბრეკეტებზე გამოყენებისას) და აღდგენილ კბილებზე (შემავსებლები, გვირგვინები, ვინირები) თუ სათანადოდაა გაკეთებული და არ არის დეფექტური.

BrushPacer

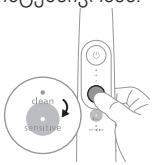


იმისათვის, რომ დარწმუნდეთ, თქვენი ჯაგრისი თანაბრად მოძრაობს პირის ღრუში, დაყავით პირის ღრუ 6 ნაწილად BrushPacer-ის ფუნქციის გამოყენებით. BrushPacer-ი ხეხვის დროს 6 თანაბარ სეგმენტად ყოფს და მიგითითებთ, როდის უნდა გადახვიდეთ შემდეგ ზონაზე. სეგმენტები ნაჩვენებია ვიბრაციის მცირე პაუზით. წმენდის სესიის ბოლოს კბილის ჯაგრისი ავტომატურად ჩერდება.

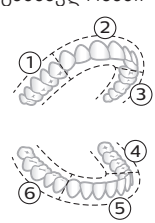
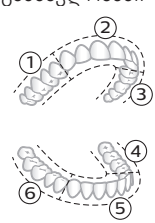
შენიშვნა: შესაძლოა დამატებითი დრო დაემატოს, როდესაც იყენებთ White ან Gum Health რეჟიმებს.

რეჟიმები

თქვენი ელექტროჯაგრისი აღჭურვილია ორი რეჟიმით: Clean და Sensitive. თქვენ მიერ გამოყენებული ჭკვიანი ჯაგრისის თავის მიხედვით BrushSync ტექნოლოგია ავტომატურად შეარჩევს ოპტიმალურ რეჟიმსა და ინტენსივობას.



როცა კბილის ჯაგრისი გამორთულია რეჟიმის ხელით შესაცვლელად დააჭირეთ რეჟიმის/ინტენსივობის ღილაკს. - ჯაგრისის ყველა თავაკი მუშაობს თითოეულ რეჟიმში.

	Clean	**Sensitive**
სარგებელი	ნადების მოცილება	ექსტრა ნაზი რეჟიმი მგრძნობიარე კბილებისა და ღრძილებისთვის
ინტენსივობის რეკომენდებული დონე	მაღალი	დაბალი*
ხეხვის საერთო დრო	2 წუთი	2 წუთი
გახეხვის წესი	გაიხეხეთ თითოეული სეგმენტი 20 წამის განმავლობაში 	გაიხეხეთ თითოეული სეგმენტი 20 წამის განმავლობაში 

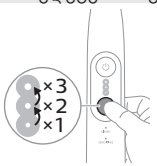
ინტენსივობა

ინტენსივობის პარამეტრები



კბილის ელექტროჯაგრისს 3 სხვადასხვა ინტენსივობის პარამეტრი აქვს:
- მაღალი ინტენსივობა (სამი ნათება)
- საშუალო ინტენსივობა (ორი ნათება)
- დაბალი ინტენსივობა (ერთი ნათება)

შენიშვნა: ჩვენ გირჩევთ მაღალ ინტენსივობას საუკეთესო შედეგებისთვის.



სასურველი ინტენსივობის დასაყენებლად, დააჭირეთ რეჟიმის/ინტენსივობის ღილაკს ჩართულ კბილის ჯაგრისზე, ვარიანტებს შორის გადასასვლელად. ინტენსივობის პარამეტრების შეცვლა შესაძლებელია მხოლოდ ჩართულ კბილის ჯაგრისზე.

BrushSync ტექნოლოგია



BrushSync-ის ტექნოლოგია საშუალებას აძლევს კბილის ჯაგრისის თავაკს, რომ დაუკავშირდეს სახელურს მიკროჩიპის გამოყენებით. ჯაგრისის თავაკზე არსებული სიმბოლო მიუთითებს, რომ ჯაგრისის თავაკი აღჭურვილია ამ ტექნოლოგიით.
BrushSync ტექნოლოგია საშუალებას იძლევა:
- ჯაგრისის თავის გამოცვლის შესახებ შეხსენება
- BrushSync-ის რეჟიმის დაწყვილება

Philips Sonicare გთავაზობთ BrushSync ტექნოლოგიის მქონე Philips Sonicare-ის ჯაგრისის ჭკვიან თავების ფართო სპექტრს. ჯაგრისის თავების მთელი ჩვენი სამოდელო ხაზის გასაცნობად და თქვენთვის საუკეთესო ჯაგრისის თავის საპოვნელად გადადით ბმულზე **www.philips.com/toothbrush-heads** დამატებითი ინფორმაციისთვის.

ფუნქციები

- ზეწოლის შეფასების სენსორი
- BrushPacer
- SmarTimer-ი
- EasyStart
- ჯაგრისის თავაკის გამოცვლის შესახებ შეხსენება
- ჯაგრისის თავის რეჟიმის დაწყვილება

ზეწოლის შეფასების სენსორი

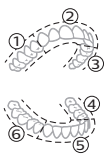
თქვენი Sonicare-ის კბილის ჯაგრისი ზომავს ზეწოლას, რომელსაც წმენდისას იყენებთ იმისთვის, თქვენ კბილებისა და ღრძილების დაზიანებისგან დასაცავად.



თუ ზედმეტად დააწვებით, სახელური შეიცვლის ხმისა და ვიბრაციის რეჟიმს, ხოლო ჯაგრისის სახელურის ბოლოში განთავსებული ინდიკატორის ნათურა იისფრად დაიწყებს ციმციმს, სანამ ზეწოლას არ შეამცირებთ.

შენიშვნა: წნევის სენსორის უკუკავშირი პროდუქტს გააქტიურებულ მდგომარეობაში მოჰყვება. ამ ფუნქციის გააქტიურების შემდეგ (იხილეთ „ფუნქციების აქტივაცია ან დეაქტივაცია").

BrushPacer



BrushPacer არის ინტერვალური ტაიმერი, რომელიც გაწმენდაში გეხმარებათ, დაყავით პირის ღრუ 6 ნაწილად.

SmarTimer-ი

SmartTimer-ი გიჩვენებთ, რომ წმენდის ციკლი დასრულებულია, წმენდის ციკლის ბოლოს კბილის ჯაგრისის ავტომატური გამორთვით. სტომატოლოგები რეკომენდაციას კბილის წმენდას დღეში 2-ჯერ უწევენ, არანაკლებ 2 წუთისა.

შენიშვნა: თუ დააჭერთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს წმენდის ციკლის დაწყების შემდეგ, კბილის ჯაგრისი დაპაუზდება. თუ დააჭერთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს 30 წამის ფარგლებში, ტაიმერი ჩაირთვება, რათა მოგცეთ წმენდის ციკლის დასრულების საშუალება. 30 წამიანი პაუზის შემდეგ, SmartTimer-ი ახლიდან ჩაირთვება.

EasyStart

Philips Sonicare-ის მოდელს EasyStart-ის ფუნქცია უკვე გათიშული აქვს. EasyStart ფუნქცია თანდათანობით ზრდის სიმძლავრეს პირველი 14 გაწმენდის დროს და გეხმარებათ Philips Sonicare-ით წმენდასთან შეგუებაში. ფუნქცია EasyStart ყველა რეჟიმში მუშაობს.

*უარყოფა
როდესაც Philips Sonicare კბილის ჯაგრისი გამოიყენება კლინიკურ კვლევებში, უნდა გამოიყენონ მაღალი ინტენსივობით, სრულად დატენილი სახელურით და EasyStart-ის გათიშული ფუნქციით.

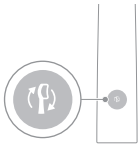
EasyStart-ის აქტივაცია (იხილეთ „ფუნქციების აქტივაცია ან დეაქტივაცია").

ჯაგრისის თავის გამოცვლის შესახებ შეხსენება

Philips Sonicare აღჭურვილია BrushSync ტექნოლოგიით, რომელიც აკონტროლებს თქვენი ჯაგრისის თავის ცვეთას.

შენიშვნა: ეს ფუნქცია მუშაობს მხოლოდ BrushSync ტექნოლოგიის მქონე Philips Sonicare-ის ჯაგრისის ჭკვიან თავებთან.

1. როდესაც პირველად ამაგრებთ ჯაგრისის ახალ ჭკვიან თავს, სახელური აღიქვამს, რომ თქვენ გაქვს Philips-ის ჯაგრისის თავი BrushSync-ის ტექნოლოგიით და იწყებს ჯაგრისის ცვეთის კონტროლს.
2. დროთა განმავლობაში, გამოყენებისას ზეწოლისა და ჯაგრისის თავის გამოყენების საერთო დროის მიხედვით, სახელური აკონტროლებს ჯაგრისის თავის ცვეთას და განსაზღვრავს ჯაგრისის თავის ცვლილების ოპტიმალურ დროს. ეს ფუნქცია გაძლევთ კბილების საუკეთესო მოვლისა და წმენდის გარანტიას.



3 როდესაც ჯაგრისის თავის შეცვლის ინდიკატორი ინთება ქარვისფრად, უნდა შეცვალოთ ჯაგრისი თავი.

შენიშვნა: ჯაგრისის ყველა ჭკვიან თავს გააქტიურებული აქვს ჯაგრისის თავის გამოცვლის შესახებ შეხსენების ფუნქცია. ჯაგრისის თავის გამოცვლის შესახებ შეხსენების დეაქტივაციისთვის იხილეთ „ფუნქციების აქტივაცია ან დეაქტივაცია“.

ჯაგრისის თავის რეჟიმის დაწყვილება

BrushSync ტექნოლოგიის მქონე ჯაგრისის თავები აღჭურვილია მიკროჩიპით, რომელიც უკავშირდება სახელურს და ავტომატურად უწყვილდება მას რეკომენდებული რეჟიმითა და ინტენსივობით. BrushSync ტექნოლოგიის მქონე ჯაგრისის თავების უმეტესობა ავტომატურად წყვილდება Clean რეჟიმთან. კონკრეტული უპირატესობების მქონე ჯაგრისის თავები წყვილდება შესაბამის რეჟიმთან (როდესაც შესაძლებელია), მაგ. S2 Sensitive: Sensitive რეჟიმი.

შენიშვნა: თუ თქვენ აირჩევთ რეჟიმის/ინტენსივობის შეცვლას რეკომენდებული პარამეტრიდან, ჯაგრისის თავი დაიმახსოვრებს თქვენ მიერ არჩეულ პარამეტრს კბილების შემდგომი გახეხვისთვის.

ფუნქციების აქტივაცია ან დეაქტივაცია

თქვენ შეგიძლიათ კბილის ჯაგრისის შემდეგი ფუნქციების აქტივაცია ან დეაქტივაცია:

- EasyStart
- ჯაგრისის თავაკის გამოცვლის შესახებ შეხსენება
- ზეწოლის შეფასების სენსორი

შენიშვნა: ჯაგრისის თავის გამოცვლის შეხსენების ფუნქცია თავსებადია მხოლოდ Sonicare-ის ჭკვიან ჯაგრისის თავებთან. ჭკვიანი ჯაგრისის თავი უნდა მიმაგრდეს კბილის ჯაგრისზე, რათა ჩართოთ ან გამორთოთ გამოცვლის შეხსენება.

სახელურიდან:

ნაბიჯი 1: მოათავსეთ სახელური ქსელში ჩართულ დამმუხტველზე/დამმუხტველის სამგზავრო ჩასადებში.



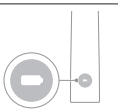
ნაბიჯი 2: დააჭირეთ და გეჭიროთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკი შემდეგი ხანგრძლივობით:

	EasyStart	ჯაგრისის თავაკის გამოცვლის შესახებ შეხსენება	ზეწოლის შეფასების სენსორი
	3 წამამდე	5 წამამდე	7 წამამდე
	↓	↓	↓

ნაბიჯი 3: აუშვით ხელი ჩართვა/გამორთვის ღილაკს, როცა გაიგონებთ:

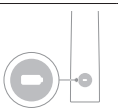
	1 სიგნალი	1 სიგნალი და შემდეგ კიდევ 2 სიგნალი	1 სიგნალი, 2 სიგნალი და შემდეგ კიდევ 3 სიგნალი
	↓	↓	↓

ერთად:



თუ დაინახავთ, რომ ბატარეის მანიშნებლის მარცხენა მხარეს არსებულ ნათურა 2-ჯერ მწვანედ აციმციმდა და გაიგონებთ 3 ტონს, რომელიც მაღალი ტონიდან დაბლისკენ ჩამოდის, მაშინ, მახასიათებელი გააქტიურებულია.

ან



თუ ხედავთ, რომ ბატარეის მაჩვენებლის მარცხენა მხარეს არსებული ნათურა 1-ხელ აციმციმდა ქარვისფრად და გაიგონებთ 3 ტონს, რომელიც მაღალი ტონიდან დაბლისკენ ჩამოდის, მაშინ, მახასიათებელი გათიშულია.

დამუხტვა და ბატარეის სტატუსი

Philips Sonicare კბილის ჯაგრისი შექმნილია საშუალოდ 42 საწმენდი სესიისთვის, თითოეული სესია გრძელდება 2 წუთს (21 დღე, თუ გამოიყენება დღეში ორჯერ) სრულად დატენილ ბატარეაზე. ბატარეის დონის ინდიკატორი გვიჩვენებს ბატარეის სტატუსს, როდესაც

ასრულებს 2 წუთიან წმენდის სესიას, როდესაც აპაუზებთ კბილის ჯაგრისს, ან როდესაც იტენება.

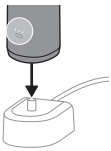
შენიშვნა: ბატარეის სრულად დამუხტვას შეიძლება 24 საათი დასჭირდეს პირველ გამოყენებამდე, მაგრამ Philips Sonicare კბილის ჯაგრისი, სრულად დამუხტვამდე შეგიძლიათ გამოიყენოთ.

შენიშვნა: Philips Sonicare კბილის ჯაგრისის სამგზავრო ჩანთაში დატენვას შეიძლება 48 საათი დასჭირდეს.

დამუხტვის პროცესში

სატენზე დამუხტვა

1 შეაერთეთ სატენი დენცქვიტაში.



2 მოათავსეთ სახელური დამტენზე.
3 ბატარეის ინდიკატორი და მანათობელი რგოლი ანათებს, სახელური სიგნალს გამოსცემს ორჯერ და სახელურზე ყველა შუქი ანათებს სახელურის ქვედა მხრიდან ზემოთ.
4 ბატარეის ინდიკატორის ციმციმა ნათურა გიჩვენებთ, რომ კბილის ჯაგრისი იმუხტება.
5 როდესაც სახელური დამტენზეა, ხოლო ბატარეა სრულადაა დამუხტული, ბატარეის ინდიკატორის LED ნათურები იწყებს მწვანედ ანთებას. როცა ბატარეა მთლიანად დამუხტულია, მწვანე ნათურა ჩაუქრობლად ანათებს 30 წამის განმავლობაში და შემდეგ ითიშება.

ბატარეის სტატუსი

ბატარეის სტატუსი (სახელური ქსელში ჩართულ დამმუხტველზე/დამმუხტველ სამგზავრო ჩასადებში)

როცა სახელი მოთავსებულია დამმუხტველზე ან სამგზავრო ჩანთაში, ბატარეის მანიშნებელი მიუთითებს ბატარეის დამუხტვის დონეზე.

ბატარეის სტატუსი	მოციმციმე ნათურების რაოდენობა	ნათურის ფერი
დაბალი	1	მოციმციმე მწვანე

ნაწილობრივ სავსე	2	მოციმციმე მწვანე
სავსე	3	ციმციმებს მწვანედ, სანამ სრულად დაიმუხტება, შემდეგ ანათებს მწვანედ 30 წამის განმავლობაში და შემდეგ ითიშება

ბატარეის სტატუსი (როდესაც სახელური არ არის შეერთებული დამმუხტველთან/მოთავსებული დამმუხტველ სამგზავრო ჩასადებში)

როდესაც კბილის ჯაგრისი გააქტიურდება, სახელურის ბოლოში ბატარეის მანიშნებელი მიუთითებს ბატარეის სტატუსზე.

ბატარეის სტატუსი	ნათურების რაოდენობა	ნათურის ფერი
სავსე	3	მკვეთრი მწვანე
ნაწილობრივ სავსე	2	მკვეთრი მწვანე
საშუალო დაბალი	1	მკვეთრი მწვანე
დაბალი	1 3 დაწრიპინებით გამოხეხვის შემდეგ	მოციმციმე ქარვისფერი
ცარიელი	1 2-ჯერ გამეორებული 5 სიგნალით	მოციმციმე ქარვისფერი

შენიშვნა: ენერგიის დასაზოგად, ბატარეის მაჩვენებელი გაითიშება მაშინ, როდესაც ჯაგრისს არ იყენებთ.

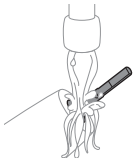
შენიშვნა: როდესაც ბატარეა ბოლომდე დაცლილია, Philips Sonicare კბილის ჯაგრისი ითიშება. მოათავსეთ კბილის ჯაგრისის სახელური დამმუხტველზე.

შენიშვნა: ბატარეა ყოველთვის სრულად დატენილი რომ გქონდეთ, შეგიძლიათ, როცა Philips Sonicare კბილის ჯაგრისს არ იყენებთ, დამმუხტველზე დატოვოთ.

გაწმენდა

შენიშვნა: Philips Sonicare-ის პაციენტის საცდელი სახელურის გამოყენებისას, იხილეთ დეზინფექციის ცალკე პროცედურა.

კბილის ჯაგრისის სახელური



1 მოხსენით ჯაგრისის თავი და გარეცხეთ ლითონის ტარის ნაწილი და ღილაკები თბილი წყლით. დარწმუნდით, რომ ამოიღეთ კბილის პასტის ნარჩენი სახელურიდან და ღილაკების გარშემო, კვირაში ერთხელ მაინც, მაგრამ სასურველია ყოველი გამოყენების შემდეგ.

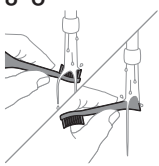
გაფრთხილება: არ დააწვეთ რეზინის საცობს ლითონის ტარზე ან ღილაკების გარშემო მჭრელი საგნებით, რადგანაც შეიძლება ზიანი გამოიწვიოს.

2 გაამშრალეთ სახელურის ზედაპირი ნოტიო ნაჭრით.

შენიშვნა: არ ჩაუშვათ სახელური ნიჟარაში ჭარბი წყლის მოსაცილებლად.

3 გაამშრალეთ სახელური რბილი ქსოვილით ან პირსახოცით.

ჯაგრისის თავი



1 გაავლეთ ჯაგრისის თავი და ჯაგარი ყოველის გამოყენების შემდეგ და ჰაერზე გააშრეთ.
2 მოხსენით ჯაგრისის თავი სახელურიდან და გაავლეთ ჯაგრისის თავის შემაერთებელი თბილ წყალში, სულ მცირე კვირაში ერთხელ. გაავლეთ სამგზავრო თავსახურს იმდენად ხშირად, რამდენადაც საჭიროა და ჰაერზე გააშრეთ. გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალ ჯაგრისის თავზე.

შენიშვნა: ჯაგრისის თავის თავსახური გამოიყენება გადაზიდვის მიზნით და არ არის განკუთვნილი მუდმივი გამოყენებისთვის.

დამტენი

1 გაწმენდამდე გამოაერთეთ ქსელიდან დამტენი.

2 გაწმინდეთ დამტენის ზედაპირი ნოტიო ნაჭრით.
3 გაამშრალეთ დამტენი რბილი ქსოვილით ან პირსახოცით.

შენახვა

თუ დიდი ხნის განმავლობაში პროდუქტის გამოყენებას არ აპირებთ, გამოაერთეთ ის ელექტროროზეტიდან, გაწმინდეთ და შეინახეთ გრილ და მშრალ ადგილას, სადაც მზის სხივები პირდაპირ არ მოხვდება.

შეცვლა

შეცვალეთ Philips Sonicare ჯაგრისის თავი ყოველ 3 თვეში ოპტიმალური შედეგის მისაღწევად. გამოიყენეთ მხოლოდ Philips Sonicare-ს ჯაგრისის სათადარიგო თავები.

მოდელის ნომრის მდებარეობა

შეხედეთ Philips Sonicare კბილის ჯაგრისის სახელურს ძირზე მოდელის ნომრის სანახავად (მაგ. HX740x).

დიაგნოსტიკა

ეს თავი აჯამებს ყველაზე ხშირ პრობლემებს, რომელსაც შეიძლება წააწყდეთ ამ მოწყობილობით. თუ ვერ აგვარებთ პრობლემას ქვემოთ მოცემული ინფორმაციით, ეწვიეთ **www.philips.com/support** და შეიყვანეთ თქვენი მოდელის ნომერი ხშირად დასმული შეკითხვების სიისთვის ან დაუკავშირდით მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს თქვენს ქვეყანაში.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსავალი
ჯაგრისის თავს სრულად ვერ ვამაგრებ. ჯაგრისის თავსა და სახელურს შორის არის სივრცე.		სივრცე ნორმალურია და საჭიროა იმისთვის, რომ ჯაგრისის თავმა სათანადოდ ივიბრიროს. ჯაგრისის თავს უნდა შეეძლოს მოძრაობა, რათა შეიქმნას ვიბრაციის სწორი რაოდენობა.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსავალი
ჩემი Philips Sonicare-ის კბილის ჯაგრისის ვიბრაცია ნაკლებად ძლიერია, ვიდრე აქამდე.	მყარად დაამაგრეთ ჯაგრისის თავი სახელურზე.	მოხსენით ჯაგრისის თავი სახელურიდან, ხელახლა დაამაგრეთ ლითონის ღერძზე და დატოვეთ მცირე ღიობი. (1-2 მმ).
კბილის ჯაგრისი წყვეტს მუშაობას.	ბატარეა ცარიელია.	დატენეთ კბილის ჯაგრისის სახელური დამტენზე.
მე დავტენე ჩემი კბილის ჯაგრისი მაგრამ მხოლოდ მცირე ხანს მუშაობს.	კბილის ჯაგრისი ვერტიკალურად არაა მოთავსებული დამტენზე, შედეგად არ იტენება.	სახელური ვერტიკალურად მოათავსეთ დამტენის ძირზე და დარწმუნდით, რომ დამტენი შეერთებულია.

გარანტია და მხარდაჭერა (ROW)

ეწვიეთ გვერდს **www.philips.com/support** და საძიებო ველში შეიყვანეთ თქვენი მოწყობილობის ქვედა ნაწილში მითითებული მოდელის ნომერი, რათა მიიღოთ დამატებითი ინფორმაცია თქვენი მოწყობილობის რეგისტრაციის, გარანტიის და სხვა დახმარების თემების შესახებ, რომლებსაც მომხმარებლები ხშირად სტუმრობენ.
ყველა პროდუქტის მხარდაჭერა, ელექტროენერგიის მოხმარების მონაცემები და ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაცია, შეგიძლიათ იპოვოთ მისამართზე: **www.philips.com**. თქვენი მოწყობილობის პოვნის შემდეგ, შეძლებთ ნახოთ ინფორმაცია თქვენი პროდუქტის ფუნქციების, ტექნიკური მახასიათებლების, ასევე ხელმისაწვდომი აქსესუარების შესახებ.
თუ გჭირდებათ ინფორმაცია ან მხარდაჭერა, გთხოვთ, ეწვიოთ ვებგვერდს **www.philips.com/support** ან წაიკითხოთ საერთაშორისო გარანტიის ბროშურა.

გარანტიის გამონაკლისები

რა არ იფარება გარანტიით:
- ჯაგრისის თავის და ბუნიკების ჩათვლით.
- არაავტორიზებული სათადარიგო ნაწილების ან არაავტორიზებული ჯაგრისის თავებით გამოყენებით გამოწვეული ზიანი.
- არასწორად/ბოროტად გამოყენებით, დაუდევრობით, შეტანილი ცვლილებებით ან უნებართვო შეკეთებით გამოწვეული ზიანი.

- ბუნებრივი ცვეთა, მომტვრევის, გაფხაჭნის, გაცვეთის, ფერის შეცვლისა თუ ფერის დაკარგვის ჩათვლით.

ნაგულისხმევი გარანტიები

ნებისმიერი ნაგულისხმევი გარანტიები, მათ შორის ნაგულისხმევი გარანტიები ვაჭრობისა და კონკრეტული მიზნისთვის ვარგისიანობის შესახებ, უნდა შემოიფარგლოს ზემოთ მითითებული მკაფიოდ განსაზღვრული გარანტიების ხანგრძლივობით. ზოგიერთ სახელმწიფოში ნაგულისხმევი გარანტიების ხანგრძლივობის შეზღუდვები არ ვრცელდება.

ზარალის ანაზღაურების შეზღუდვა

PHILIPS ან მისი რომელიმე ფილიალი ან შვილობილი კომპანია არავითარ შემთხვევაში არ იქნება პასუხისმგებელი რაიმე ფაქტობრივი, შემთხვევითი თუ ირიბი ზიანისთვის, რომელიც მიადგება გარანტიის დარღვევის, კონტრაქტის დარღვევის, დაუდევრობის, სამართალდარღვევის ან ნებისმიერი სხვა სამართლებრივი თეორიის საფუძველზე. ასეთი ზიანი მოიცავს, შეზღუდვის გარეშე, დანაზოგის ან შემოსავლის დაკარგვას; მოგების დაკარგვას; გამოყენების დაკარგვას; მესამე მხარის პრეტენზიებს, მათ შორის, შეზღუდვის გარეშე, სტომატოლოგები და სტომატოლოგ-ჰიგიენისტები; და ნებისმიერი შემცვლელი აღჭურვილობის ან მომსახურების ღირებულებას. ზოგიერთი სახელმწიფო არ უშვებს შემთხვევითი ან ირიბი ზიანის გამორიცხვას ან შეზღუდვას.

გადამუშავება



- ეს სიმბოლო ნიშნავს, რომ ელექტრო პროდუქცია და ბატარეები არ უნდა გადაყაროთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად.
- დაიცავით თქვენს ქვეყანაში არსებული წესები ელექტრო პროდუქციისა და ბატარეების ცალკე შეგროვებასთან დაკავშირებით.

- პროდუქტის გადაგდებისას ჩამონტაჟებული მრავალჯერადად დამუხტვადი ბატარეა უნდა მოიხსნას კვალიფიციური პროფესიონალის მიერ. ჩამონტაჟებული მრავალჯერადად დამუხტვადი ბატარეების მოხსნის ინსტრუქციის პოვნა შესაძლებელია **www.philips.com/support**. გამოიყენეთ Philips-ის მხარდაჭერის მთავარი გვერდის საძიებო ზოლი, რათა შეიყვანოთ კბილის ჯაგრისის მოდელის ნომერი და იპოვოთ თქვენი პროდუქტი. მოდელის ნომერი იწყება „HX"-ით (მაგ. HX123A) და შეგიძლიათ ნახოთ თქვენი კბილის ჯაგრისის ძირზე. ბატარეის მოხსნის ინსტრუქციები მოცემულია პროდუქტის მხარდაჭერის გვერდის პრობლემების მოგვარებისა და შეკეთების განყოფილებაში.
- თუ ბატარეები დაზიანებულია ან ჟონავს, მოერიდეთ კანთან ან თვალთან კონტაქტს. თუ ასეთი რამ მოხდება, დაუყოვნებლივ ამოიბანეთ კარგად წყლით და მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.
- ბატარეებთან მუშაობისას, დარწმუნდით, რომ ხელები, პროდუქტი და ბატარეები მშრალია.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,

INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com
Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:
The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.
THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT
SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

הקדמה

ברוכים הבאים למשפחת Philips Sonicare! מברשת שיניים זו מאפשרת לך להשיג הסרת פלאק מעולה, שיניים לבנות יותר וחניכיים בריאות יותר. עם השילוב של טכנולוגיה קולית עדינה ותכונות מוכחות שעברו פיתוח קליני של Sonicare, אפשר להיות בטוחים שמקבלים את הניקיון הטוב ביותר בכל פעם.
תמיכה נוספת ורישום המוצר זמינים עבורך בכתובת: **www.philips.com/support**

הוראות בטיחות חשובות

השתמש במוצר רק למטרה שלה הוא נועד. קרא מידע זה בעיון לפני השימוש במוצר ובסוללות ובאביזרים שלו, ושמור אותו לעיון עתידי. שימוש לא נכון עלול לגרום לסכנות או לפציעה.

אזהרות

- יש להרחיק ממים את כבלי הטעינה, מארזי הנסיעות לטעינה והמתאמים לרשת החשמל.
- יש להשתמש באביזרים ובמוצרים מתכלים, אם מסופקים כאלה, רק מתוצרת Philips ולהשתמש בכבלי USB, ספק כוח USB או ספק כוח שאינו ל-USB רק מתוצרת Philips.
- לאחר הניקוי, ודא שהמטענים ותיקי הטעינה לנסיעות יבשים לחלוטין לפני שתחבר אותם.
- מכשיר זה מתאים לשימושם של ילדים ואנשים בעלי יכולות פיזיות, תחושתיות או שכליות מוגבלות, או ללא ניסיון או ידע, אם יימצאו תחת השגחה או יקבלו הדרכה לשימוש בטוח במכשיר ויבינו את הסכנות האפשריות. אין לאפשר לילדים לנקות את המכשיר או לבצע בו פעולות תחזוקה ללא השגחה.
- יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם אינם משחקים עם המוצר.
- אין לנקות חלק כלשהו של המוצר במדיח כלים אלא אם ניתנה הוראה אחרת בסעיף הניקוי.
- אין להשתמש בכבלי הטעינה, מארזי הנסיעות לטעינה, והמתאמים לרשת החשמל מחוץ למבנה או בקרבת משטחים מחוממים.
- מכשיר זה אינו מכיל חלקים לטיפול על ידי המשתמש. אם המכשיר ניזוק, יש להפסיק מיד את השימוש בו וליצור קשר עם מרכז הטיפול בצרכנים במדינה שלך.
- אם כבל הטעינה, מארז הנסיעות לטעינה, או המתאמים לרשת החשמל נפגעו, יש להפסיק להשתמש בהם.
- יש לשטוף את הידית, במיוחד את חיבור ראש המברשת. יש לנקות בעדינות סביב אטם הגומי.
- ודא שראש המברשת ומברשת השיניים יבשים לפני האחסון במארז הנסיעות.
- יש להפסיק את השימוש בראש המברשת שהזיפים שלה שבורים או שהם מכופפים. יש להחליף את ראש המברשת כל 3 חודשים או מוקדם יותר אם מופיעים סימני בלאי.
- מכשיר זה מתוכנן לניקוי שיניים וחניכיים בלבד.

- יש להימנע ממגע ישיר עם מוצרים המכילים שמנים אתריים או שמן קוקוס. מגע כזה עלול לגרום לתלישת הזיפים.
- גובה השימוש המרבי הוא 4500 מטר.
- מידע לגבי חומרי REACH, שקיימים במוצרים של Philips, אפשר למצוא בכתובת www.philips.com/REACH

אזהרות רפואיות:

- יש להפסיק את השימוש במכשיר ולהתייעץ עם רופא השיניים/רופא משפחה אם לאחר השימוש במכשיר יופיע דימום מוגזם, אם הדימום ימשיך להופיע לאחר שבוע אחד של שימוש או אם תחוש אי נוחות או כאב.
- אם עברת ניתוח פה או חניכיים בחודשיים הקודמים, מומלץ להתייעץ עם רופא השיניים לפני השימוש במכשיר זה.
- אם יש לך קוצב לב או התקן מושתל אחר, פנה לרופא שלך או ליצרן המכשיר המושתל לפני השימוש.
- בכל מקרה של חשש מבחינה בריאותית, יש להתייעץ עם הרופא לפני השימוש במכשיר זה.
- מכשיר זה הוא מכשיר לטיפול אישי ואינו מיועד לשימוש של מטופלים מרובים במרפאת שיניים או במוסד.
- בעת שימוש בידית לניסוי חולים של Philips Sonicare, עיין בהליך חיטוי נפרד.

הוראות בטיחות לסוללות

- מכשיר זה מכיל סוללות הניתנות להחלפה, אשר הסרתן או החלפתן מותרת אך ורק לאנשי מקצוע מיומנים. מידע בנוגע להחלפת סוללות ניתן למצוא בכתובת: **www.philips.com/support**.
- השתמש רק באביזרים ובחומרים מתכלים מקוריים של Philips.
- יש להחזיק את המוצר ואת הסוללות הרחק מאש, ואין לחשוף אותם לאור שמש ישיר או טמפרטורות גבוהות.
- אם המוצר מתחמם בצורה חריגה או פולט ריח מוזר, משנה את צבעו או שהטעינה נמשכת זמן ארוך מהרגיל, יש להפסיק את הטעינה והשימוש במוצר ולפנות למשווק המקומי של Philips.
- אין להניח את המוצרים והסוללות שלהם בתנורי מיקרוגל או על משטחי תנור אינדוקציה.
- אין לפתוח, לשנות, לנקב, לגרום נזק או לפרק את המוצר או הסוללה כדי למנוע התחממות של הסוללות ופליטה של חומרים מסוכנים. אין לגרום לקצר לסוללות, לטעינת יתר או להפוך את סוללות הטעינה.
- כאשר המכשיר ו/או הסוללה מגיעים לסוף חיי השימוש שלהם, יש להשליך את המכשיר ו/או הסוללה בהתאם להנחיות לסילוק נאות; ראו את הסעיף בנושא מיחזור.
- טען רק עם HX6100 של Philips, דירוג כניסה: 100 - 240 וולט מתח חילופין, 50/60 הרץ, 1.4 וואט.
- טען והשתמש במוצר בטמפרטורה שבין 0 °C ו- 40 °C.

- כדי למנוע קצר מקרי של הסוללות לאחר הסרתן, אין לאפשר לקוטבי הסוללה לבוא במגע עם חפצים מתכתיים (לדוגמה מטבעות, סיכות שיער, טבעות). אין לעטוף סוללות בנייר אלומיניום. יש להדביק סלוטייפ על קוטבי הסוללה או להכניס לשקית פלסטיק לפני שמשליכים אותן.
- מכשיר זה כולל סוללות יוני ליתיום נטענות. יש למחזר או להיפטר כראוי.

תנאים לאחסון ולשינוע

טמפרטורה °C 20- עד °C 60.

שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

מכשיר Philips זה תואם את כל התקנים והתקנות החלים לגבי חשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

הוראה לגבי ציוד רדיו

בזאת, Philips מצהירה כי מברשות שיניים חשמליות עם סוג ציוד רדיו (Bluetooth, NFC) עומדות בדרישות EU/2014/53.

- ממשק תדרי הרדיו Bluetooth במוצרים הרלוונטיים פועל ב-2.4 GHz.
- עוצמת המוצא המקסימלית של מכשיר ה-Bluetooth היא 3 dBm.
- ממשק תדרי הרדיו NFC במוצרים הרלוונטיים פועל ב-13.56 MHz.
- עוצמת ה-RF המקסימלית המשודרת על ידי המכשיר היא 30.16 dBm.

הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: **www.philips.com/support**

הערה: התכונות של דגמים שונים עשויות להשתנות. ייתכן ודגמים מסוימים אינם מצוידים ב-Bluetooth או NFC.

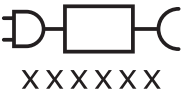
יש לשמור הוראות אלה

רשימת הסמלים בשימוש

הסמלים הבאים יכולים להופיע על המוצר:



סמל זה מציין שיש לקרוא את הוראות השימוש לפני השימוש במכשיר.



חלק ספק ניתק, אם מסופק. הסימן "xxxxxx" מציין את המספר הדגם של יחידת ספק הכוח המאושרת לשימוש.

שימוש מיועד

מברשות שיניים החשמליות Sonicare נועדו להסיר מהשיניים את הפלאק ושיירי המזון שנדבקו, כדי להפחית עששת ולשפר ולשמור על בריאות הפה.

Philips Sonicare שלך (איור 1.)

1 ידית
2 לחצן הפעלה/כיבוי
3 מחוון עוצמה
4 לחצן מצב / עוצמה
5 מחוון מצב
6 תזכורת להחלפת ראש מברשת
7 מחוון סוללה
8 טבעת אור

אביזרים:

9 מכסה לראש המברשת
10 ראשי מברשת חכמים
11 סמל BrushSync
12 בסיס טעינה

הערה: האביזרים הכלולים עשויים להשתנות בהתאם לדגם הנרכש.

אפליקציית Sonicare - תחילת העבודה

אפליקציית Sonicare יוצרת התאמה עם מברשת השיניים שלך כדי לספק חוויית חיבור. על-ידי חיבור מברשת השיניים לחשבון אפליקציית Sonicare שלך אפשר:

- לעקוב אחר התקדמות הצחצוח
- לקבל עצות והמלצות מעשיות מותאמות אישית כדי לשפר בריאות הפה
- לגשת לכל טווח היתרונות ולקבל שדרוגים מתמשכים

האפליקציה תואמת לטווח רחב של טלפונים ניידים.

כדי להתחיל להשתמש באפליקציית Sonicare:

1 יש להוריד את אפליקציית Sonicare לטלפון שלך.

2 ודא שחיבור Bluetooth בטלפון שלך פועל.
3 יש להרים את מברשת השיניים כדי להבטיח שהיא פעילה (נורית מאירה).
4 פתח את האפליקציה ובצע את השלבים.
5 התאם את מברשת השיניים והאפליקציה.
6 צור את החשבון שלך באמצעות האפליקציה. אם תופיע הנחיה, עדכן את הקושחה כדי לגשת לשיפורים ולתכונות האחרונים.
7 צחצח באופן קבוע עם מברשת השיניים שלך מחוברת לאפליקציה. כאשר אתה מסנכרן באופן קבוע את מברשת השיניים עם האפליקציה, תקבל עדכונים שיעזרו לשפר את בריאות הפה שלך.
8 בצע סינכרון באופן קבוע.
9 שמור את הטלפון שלך קרוב למברשת השיניים שלך להעברת נתונים אופטימלית.

לסינכרון ידני: חבר את מברשת השיניים שלך לאפליקציה כל שבועיים כדי ליהנות מתכונות/יכולות האפליקציה.

לסינכרון אוטומטי: יש לאפשר הרשאת מיקום בזמן הגדרת האפליקציה. על ידי מתן הרשאת מיקום, הטלפון שלך יודע מתי הוא נמצא בטווח החיבור של מברשת השיניים שלך ויכול לרענן את נתוני הצחצוח שלך באפליקציה כדי לספק את התובנות וההמלצות העדכניות ביותר.

הערה: ודא שה-Bluetooth של הטלפון שלך מופעל בעת השימוש באפליקציה כדי שמברשת השיניים שלך תוכל להעביר ולעדכן את נתוני הצחצוח שלך באפליקציה. אם תרצה לדעת מדוע נתוני הצחצוח שלך נאספים, עיין בהצהרת הפרטיות של Sonicare שזמינה עבורך לאורך כל תהליך הגדרת האפליקציה.

תכונות האפליקציה

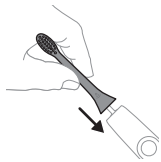
מברשת השיניים החשמלית של Sonicare מצוידת בחיישנים חכמים כדי לספק לך משוב על הרגלי הצחצוח שלך, כולל:

- בדיקות צחצוח יומיות
- הזמן המושקע במהלך כל צחצוח
- הפעיל לחץ צחצוח
- טיפים מותאמים אישית והמלצות מעשיות
- תזכורת להחלפת ראש מברשת (בהתבסס על שימוש בפועל)

אפליקציית Sonicare אוספת את הנתונים המסופקים על ידי החיישנים החכמים ועוקבת אחר הרגלי הצחצוח שלך לאורך זמן.

מתחילים

הצמדת ראש המברשת



1 יישר את ראש המברשת כך שהזיפים מכוונים לאותו כיוון כמו חזית הידית.



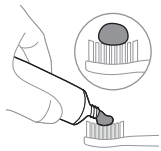
2 לחץ בחוזקה את ראש המברשת כלפי מטה על מוט המתכת עד שהוא לא ימשיך הלאה.

הערה: רווח קטן בין ראש המברשת לידית הוא רגיל לחלוטין.

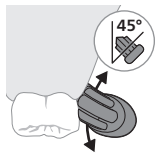
שימוש במברשת השיניים Philips Sonicare

אם אתה משתמש במברשת שיניים Sonicare בפעם הראשונה, טבעי שתרגיש יותר רטט מאשר בשימוש במברשת שיניים שאינה חשמלית. זה נפוץ שמשתמשים בפעם הראשונה מפעילים לחץ רב מדי. הפעל לחץ עדין בלבד ואפשר למברשת השיניים לעשות את פעולת הצחצוח עבורך. עקוב אחר הוראות הצחצוח שבהמשך, לקבלת החוויה הטובה ביותר.
כדי לעזור לך לעבור למברשת השיניים החשמלית החדשה של Sonicare, השתמש בהגדרה נמוכה יותר במשך 2-1 השבועות הראשונים ולאחר מכן העבר להגדרה גבוהה יותר.

הנחיות צחצוח

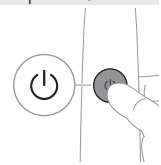


1 עליך להרטיב את הזיפים ולמרוח כמות קטנה של משחת שיניים.

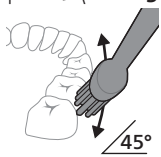


2 יש להניח את זיפי מברשת השיניים כנגד השיניים בזווית קלה (45 מעלות). לחיצה חזקה כדי שהזיפים יגיעו לקו החניכיים או מעט מתחת לקו החניכיים.

הערה: הקפד כל הזמן על מגע בין מרכז המברשת לשיניים.



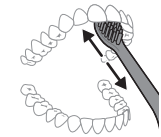
3 לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי כדי להפעיל את Philips Sonicare.



4 הנח בעדינות את הזיפים על השיניים ובקו החניכיים. צחצח את שיניים בתנועה קלה לפנים ולאחור כך שהזיפים יגיעו לרווח שבין השיניים. המשך בתנועה זו בכל מחזור צחצוח.

הערה: הזיפים צריכים להתרחב מעט. מומלץ לא לקרצף כפי שהיית עושה במברשת שיניים ידנית.

הערה: אם תפעיל לחץ רב מדי, תקבל התראה על ידי שינוי ברטט של הידית ונורית משוב מברשת סגולה מהבהבת.

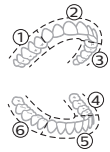


5 כדי לנקות את המשטחים הפנימיים של השיניים הקדמיות, יש להטות את ידית המברשת למצב זקוף למחצה ולעשות מספר תנועות צחצוח חופפות ואנכיות על כל שן.

6 לאחר שתסיים את מחזור הצחצוח, תוכל להקדיש זמן נוסף לצחצוח של משטחי הלעיסה של השיניים והאזורים שבהם יש כתמים. אתה יכול גם לצחצח את הלשון שלך, עם מברשת השיניים מופעלת או כבויה, כפי שאתה מעדיף.

הערה: מברשת השיניים של Philips Sonicare בטוחה לשימוש על סמכים (ראשי מברשת נשחקים מוקדם יותר כאשר משתמשים בפלטה) ושיקום שיניים (סתימות, כתרים, ציפויים) אם הם דבוקים כראוי ואינם נפגעים.

BrushPacer

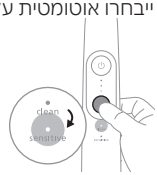


כדי לוודא שאתה מצחצח באופן שווה בכל הפה, חלק את הפה שלך ל-6 חלקים באמצעות תכונת BrushPacer. ה-BrushPacer מחלק את זמן הצחצוח ל-6 מקטעים שווים ומציין מתי כדאי לעבור לאזור הבא. הקטעים מסומנים עם הפסקה קצרה ברטט. מברשת השיניים תיעצר באופן אוטומטי בסוף הצחצוח.

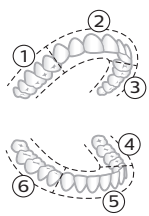
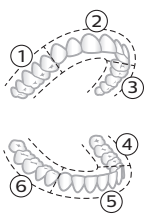
הערה: ייתכן שיתווסף זמן כאשר תשתמש במצב White או Gum Health.

מצבים

למברשת השיניים החשמלית שלך יש שני מצבים: Clean ו-Sensitive.
בהתבסס על ראש המברשת החכם שבו אתה משתמש, המצב והעוצמה האופטימליים ייבחרו אוטומטית על ידי טכנולוגיית BrushSync.



כדי לשנות את המצב באופן ידני, לחץ על לחצן המצב/עוצמה כאשר מברשת השיניים כבויה. כל ראשי המברשת עובדים עם כל מצב.

	Clean	Sensitive
יתרון	הסרת פלאק	מצב עדין במיוחד עבור שיניים וחניכיים רגישים
רמת עוצמה מומלצת	גבוה	חלש*
זמן צחצוח כולל	2 דקות	2 דקות
איך לצחצח	מצחצחים כל קטע למשך 20 שניות 	מצחצחים כל קטע למשך 20 שניות 

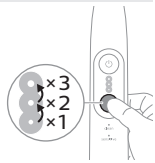
דרגות עוצמה

הגדרות עוצמה



מברשת השיניים רבת העוצמה מגיעה עם שלוש הגדרות עוצמה שונות:
- עוצמה גבוהה (שלוש נוריות)
- עוצמה בינונית (שתי נוריות)
- עוצמה נמוכה (נורית אחת)

הערה: אנו ממליצים להשתמש בעוצמה גבוהה לקבלת התוצאות הטובות ביותר.



לבחירה ידנית בעוצמה הרצויה, לחץ על הלחצן מצב/עוצמה כאשר מברשת השיניים במצב פועל, כדי לעבור בין האפשרויות. את הגדרת העוצמה אפשר לשנות רק כאשר מברשת השיניים במצב פועל.

טכנולוגיית BrushSync



טכנולוגיית BrushSync מאפשרת לראש המברשת ליצור תקשורת עם הידית באמצעות שבב זעיר. הסמל בתחתית ראש המברשת מציין שהטכנולוגיה קיימת בראש המברשת.

טכנולוגיית BrushSync מאפשרת:
- תזכורת להחלפת ראש מברשת
- התאמה למצב BrushSync

Philips Sonicare מציעה מגוון רחב של ראשי מברשת חכמים, המצוידים בטכנולוגיית BrushSync. כדי לחקור את המגוון המלא שלנו של ראשי מברשת שיניים, ולמצוא את

ראש המברשת המתאים ביותר עבורך, עבור אל **www.philips.com/toothbrush-heads** למידע נוסף.

תכונות

- משוב חיישן לחץ
- BrushPacer
- SmarTimer
- EasyStart
- תזכורת להחלפת ראש מברשת
- שיוך מצב ראש מברשת

משוב חיישן לחץ

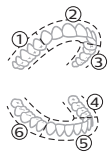
מברשת השיניים של Sonicare מודדת את הלחץ שאתה מפעיל בזמן הצחצוח, כדי להגן על החניכיים והשיניים מפני נזק.



אם תפעיל לחץ עודף, הידית תשנה את הצליל ואת הרטט שלה ונורית משוב הצחצוח מהבהבת בסגול בתחתית הידית עד להפחתת הלחץ.

הערה: המוצר שלך מגיע כשחיישן לחץ המשוב מופעל. כדי לבטל את זה תכונה (ראו את 'הפעלה או ביטול של תכונות').

BrushPacer



ה-BrushPacer הוא טיימר מרווח שעוזר לך לצחצח בצורה שווה דרך הפה על ידי חלוקת הפה שלך ל-6 חלקים.

SmarTimer

ה-SmarTimer מציין שמחזור הצחצוח שלך הושלם על ידי כיבוי אוטומטי של מברשת השיניים בסוף מחזור הצחצוח.
אנשי מקצוע בתחום רפואת השיניים ממליצים לצחצח במשך לא פחות משתי דקות, פעמיים ביום.

הערה: אם תלחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי לאחר שהתחלת את מחזור הצחצוח, מברשת השיניים תשהה. אם תלחץ על הלחצן הפעלה/כיבוי תוך 30 שניות, קוצב הזמן (טיימר) יתחיל מחדש ויאפשר לך להשלים את מחזור הצחצוח שלך. לאחר הפסקה בת 30 שניות, התכונה SmarTimer תעבור איפוס.

EasyStart

דגם Philips Sonicare זה מגיע עם תכונת EasyStart מושבתת. תכונת EasyStart מגבירה בעדינות את העוצמה על פני 14 הצחצוח הראשונות כדי לעזור לך להתרגל לצחצוח עם ה- Philips Sonicare. תכונת EasyStart עובדת בכל המצבים.

כתב ויתור*
כאשר משתמשים במברשת השיניים של Philips Sonicare במחקרים קליניים, יש להשתמש בה בעוצמה גבוהה כשהידית טעונה במלואה ותכונת EasyStart מושבתת.

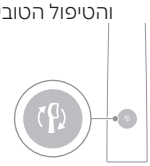
להפעיל EasyStart (ראו את 'הפעלה או ביטול של תכונות').

תזכורת להחלפת ראש מברשת

המברשת Philips Sonicare מצוידת בטכנולוגיית BrushSync שעוקבת אחר שחיקת ראש המברשת שלך.

הערה: תכונה זו פועלת רק עם ראשי מברשת חכמים של Philips Sonicare בטכנולוגיית BrushSync.

1. כאשר אתה מחבר ראש מברשת חכם חדש בפעם הראשונה, הידית מזהה שיש לך ראש מברשת של פיליפס עם טכנולוגיית BrushSync ומתחילה לעקוב אחר שחיקה של ראש המברשת.
2. לאורך זמן, בהתבסס על הלחץ שאתה מפעיל והזמן הכולל שבו נעשה שימוש בראש המברשת, הידית עוקבת אחר שחיקה של ראש המברשת על מנת לקבוע את הזמן האופטימלי להחלפת ראש המברשת שלך. תכונה זו מבטיחה את הניקוי והטיפול הטובים ביותר של השיניים שלך.



3. כאשר מחוון התזכורת להחלפת ראש מברשת נדלק בצבע ענבר, עליך להחליף את ראש המברשת.

הערה: כל ראשי המברשת החכמים מסופקים עם תכונת התזכורת להחלפת ראש המברשת במצב פועל. לביטול התזכורת להחלפת ראש המברשת, יש לעיין בסעיף 'הפעלת או השבתת תכונות'.

שיוך מצב ראש מברשת

ראשי מברשת בטכנולוגיית BrushSync מצוידים במיקרו-שבב אשר מתקשר עם הידית ומצמיד אותה אוטומטית למצב ולעוצמה המומלצים. רוב ראשי המברשת עם טכנולוגיית BrushSync יתחברו אוטומטית למצב Clean. ראשי מברשת עם יתרונות יחודיים יתחברו למצב המתאים (כאשר זמין), לדוגמה מצב S2 Sensitive: מצב Sensitive.

הערה: אם תבחר לשנות מצב/עוצמה מההגדרה המומלצת, ראש המברשת יזכור את ההגדרה שבחרת עבור בדיקות צחצוח עתידיות.

הפעלה או ביטול של תכונות

אתה יכול להפעיל או לבטל את התכונות הבאות של מברשת השיניים שלך:

- EasyStart
- תזכורת להחלפת ראש מברשת
- משוב חיישן לחץ

הערה: התזכורת להחלפת ראש המברשת תואמת רק לראשי המברשת החכמים Sonicare. כדי להפעיל או לבטל את התזכורת להחלפת ראש מברשת, ראש המברשת החכם חייב להיות מחובר למברשת השיניים.

מהידית:

צעד 1: הנח את הידית על מטען/מארז נסיעות לטעינה מחובר.

צעד 2: לחץ והחזק את לחצן ההפעלה/כיבוי עבור:

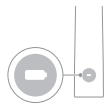


EasyStart	תזכורת להחלפת ראש מברשת	משוב חיישן לחץ
עד 3 שניות	עד 5 שניות	עד 7 שניות
↓	↓	↓

צעד 3: שחרר את לחצן ההפעלה/כיבוי כשתשמע:

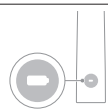
צפצוף 1	צפצוף 1 ואז 2 צפצופים	צפצוף 1, 2 צפצופים ואז 3 צפצופים
↓	↓	↓

יחד עם:



אם אתה רואה את הנורית השמאלית של מחוון הסוללה מהבהבת ירוקה 2 פעמים ושומעת 3 צלילים נמוכים עד גבוהים, אז התכונה הופעלה.

או



אם אתה רואה את הנורית השמאלית של מחוון הסוללה מהבהבת בצבע ענבר פעם אחת ושומעת 3 צלילים גבוה עד נמוך, אז התכונה בוטלה.

טעינה ומצב סוללה

מברשת שיניים זו של Philips Sonicare מתוכננת לספק בממוצע 42 מפגשי צחצוח, כשכל מפגש נמשך 2 דקות (21 ימים בשימוש פעמיים ביום) עם סוללה טעונה במלואה. מחוון הסוללה מראה את מצב הסוללה כאשר אתה משלים את פעולת הצחצוח של 2 דקות, כאשר אתה משהה את מברשת השיניים או בזמן שהיא נטענת.

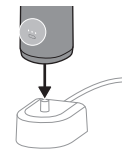
הערה: זה יכול לקחת עד 24 שעות לטעון את הסוללה במלואה לפני השימוש הראשון, אבל אתה יכול להשתמש במברשת השיניים של Philips Sonicare לפני שהיא נטענת במלואה.

הערה: הטעינה של מברשת השיניים Philips Sonicare בתיק הנסיעות, יכולה להימשך עד 48 שעות.

טעינה

טעינה על מטען

1 יש לחבר את המטען לשקע חשמל.



2 יש להניח את הידית על המטען.

3 חיווי הסוללה וטבעת האור מאירות, הידית משמיעה צפצוף פעמיים וכל הנוריות של הידית מאירות כלפי מעלה מתחתית הידית.

4 האור המהבהב של מחוון הסוללה מראה שמברשת השיניים נטענת.

5 כאשר הידית על המטען והסוללה טעונה במלואה, נוריות LED של מחוון הסוללה מתחילות להבהב בירוק. מייד כשהסוללה טעונה במלואה, הנורית הירוקה מאירה ברציפות במשך 30 שניות ולאחר מכן כבית.

מצב סוללה

מצב הסוללה (ידית על המטען המחובר/מארז הנסיעה לטעינה)

כאשר הידית ממוקמת על המטען או במארז הנסיעה לטעינה, מחוון הסוללה מראה את רמת הסוללה.

מצב סוללה	מספר נוריות מהבהבות	צבע LED
חלשה	1	מהבהב בירוק
מלאה חלקית	2	מהבהב בירוק
מלאה	3	מהבהב ירוק עד המלא, לאחר מכן ירוק למשך 30 שניות ואז נכבה

מצב הסוללה (כאשר הידית אינה במטען המחובר/מארז הנסיעה לטעינה)

כאשר מברשת השיניים ערה, מחוון הסוללה בתחתית הידית מציג את רמת הסוללה.

מצב סוללה	מספר נוריות LED	צבע LED
מלאה	3	ירוק מלא
מלאה חלקית	2	ירוק מלא
בינוני נמוך	1	ירוק מלא
חלשה	1 עם 3 צפצופים לאחר הברשה	מהבהב ענבר
ריקה	1 עם 2 קבוצות של 5 צלילי "ביפ"	מהבהב ענבר

הערה: כדי לחסוך באנרגיה, מחוון הסוללה יכבה כאשר אינו בשימוש.

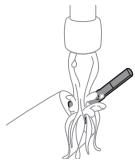
הערה: כאשר הסוללה ריקה לחלוטין, מברשת השיניים נכבית. הנח את מברשת השיניים על המטען כדי לטעון אותה.

הערה: כדי לשמור על הסוללה טעונה במלואה בכל עת, אתה יכול להחזיק את מברשת השיניים שלך על המטען כאשר היא אינה בשימוש.

ניקוי

הערה: בעת שימוש בידית לניסוי חולים של Philips Sonicare, עיין בהליך חיטוי נפרד.

ידית למברשת שיניים



1 הסר את ראש המברשת ושטוף את אזור הציר והלחצנים במים חמים. הקפד להסיר את כל השאריות של משחת השיניים מהידית וסביב הלחצנים פעם בשבוע לפחות, אך עדיף לאחר כל שימוש.

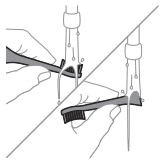
זהירות: אל תדחוף את אטם הגומי על ציר המתכת או סביב הלחצנים עם חפצים חדים, כדי לא לגרום נזק.

2 נגב את פני הידית במטלית לחה.

הערה: אל תקיש עם הידית על הכיור כדי להסיר עודפי מים.

3 יבש את הידית במטלית רכה או במגבת.

ראש המברשת



1 יש לשטוף את ראש המברשת והסיבים לאחר כל שימוש ולאפשר להם להתייבש באוויר.

2 הסר את ראש המברשת מהידית ושטוף את חיבור ראש המברשת לפחות פעם בשבוע במים חמים. שטוף את מכסה הנסיעה בתדירות ככל הנדרש וייבש באוויר. השתמש רק בראש מברשת יבש.

הערה: מכסה ראש המברשת משמש להובלה בלבד ואינו מיועד לשימוש נמשך.

מַטעֶן

1 נתק את המטען לפני שתנקה אותו.

2 נגב את פני המטען במטלית לחה.

3 יבש את המטען במטלית רכה או במגבת.

אחסון

אם אתה מתכוון לא להשתמש במוצר תקופה ממושכת, נתק אותו משקע החשמל, הקפד לנקות אותו ולשמור אותו במקום קריר ויבש, הרחק מאור שמש ישיר.

החלפה

החלף את ראשי המברשות של Philips Sonicare מדי 3 חודשים כדי להשיג תוצאות אופטימליות. השתמש רק בראשי מברשת חלופיים של Philips Sonicare.

איתור מספר הדגם

חפש בתחתית הידית של מברשת השיניים Philips Sonicare את מספר הדגם (לדוגמה HX740x).

פתרון בעיות

פרק זה מסכם את הבעיות הנפוצות ביותר שבהן אתה עלול להיתקל בעת השימוש במכשיר. אם לא ניתן לפתור את הבעיה בעזרת המידע בהמשך, בקר באתר**www.philips.com/support** והזן את מספר הדגם שלך כדי לעיין ברשימת שאלות נפוצות או פנה למוקד שירות הלקוחות בארצך.

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
אני לא יכול לחבר את ראש המברשת עד הסוף. יש רווח בין ראש המברשת לידית.		רווח זה תקין ונדרש כדי שבראש המברשת ירטוט בצורה נכונה. יש לאפשר לראש המברשת לנוע כדי ליצור את כמות הרעידות הנכונה.
הרטט במברשת השיניים של Philips Sonicare חזק פחות מאשר קודם.	ראש המברשת קרוב מדי לגוף הידית.	הסר את ראש המברשת מהידית והצב אותו מחדש על ציר המתכת תוך השארת רווח קטן. (2-1 מ"מ).
מברשת השיניים מפסיקה לעבוד.	הסוללה ריקה.	טען את ידית מברשת השיניים על המטען.
טענתי את מברשת השיניים שלי, אבל היא עובדת רק לזמן קצר.	ידית מברשת השיניים אינה ממוקמת אנכית על המטען, וכתוצאה מכך ללא טעינה.	הנח את הידית אנכית על בסיס המטען וודא שהמטען מחובר לחשמל.

אחריות ותמיכה (ROW)

כדי לקבל מידע נוסף על אופן רישום המכשיר, מידע לגבי אחריות ונושאי תמיכה נוספים המשמשים לעתים קרובות, יש לבקר בכתובת **www.philips.com/support** ולהזין בשורת החיפוש את מספר הדגם שבתחתית המכשיר.
לתמיכה בכל המוצרים, לפרטים על צריכת אנרגיה ולהצהרת התאימות של האיחוד האירופי, יש לבקר בכתובת **www.philips.com**. לאחר חיפוש המכשיר, אפשר למצוא מידע לגבי תכונות המוצר, המפרט הטכני שלו, וכן לגבי אביזרים זמינים.

לקבלת מידע או תמיכה, מומלץ לבקר באתר **www.philips.com/support**.

החרגות מבחינת אחריות

מה שאינו כלול במסגרת האחריות:

- חיבורים לפה כולל ראשי מברשת ופיסים.
- נזק שנגרם כתוצאה משימוש בחלקי חילוף לא מורשים או בראשי מברשות לא מורשים.
- נזק שנגרם על-ידי שימוש לרעה, הזנחה, שינויים או תיקון בלתי מורשים.
- בלאי רגיל, לרבות שבבים, שריטות, שפשופים, שינוי צבע או דהייה.

אחריות מרומזת

כל אחריות מרומזת, לרבות אחריות מרומזת לגבי סחירות והתאמה לייעוד מסוים, תהיה מוגבלת למשך האחריות המפורשת המצוינת לעיל. במדינות מסוימות המגבלות על משך האחריות המרומזת אינן ישימות.

הגבלת הסעדים

בשום מקרה PHILIPS או כל אחת מהחברות המסונפות לה או חברות הבת שלה לא יישאו באחריות לכל נזק מיוחד, מקרי או תוצאתי בהתבסס על הפרת האחריות, הפרה של חוזה, הזנחה, עוולה, או על כל תיאוריה משפטית אחרת. נזקים אלו כוללים, ללא הגבלה, אובדן חסכונות או מחזורים, אובדן רווחים, אובדן השימוש, תביעות מאת צד שלישי לרבות, ללא הגבלה, רופאי שיניים ושינויות ועלות של כל ציוד או שירותים תחליפיים כלשהם. במדינות מסוימות לא ניתן להחריג או להגביל נזקים מקריים או תוצאתיים.

מיחזור



- סמל זה מציין שהמוצרים החשמליים והסוללות אינן מיועדות להשלכה ביחד עם הפסולת הביתית הרגילה.
- יש לציית לחוקים המקומיים להפרדה ואיסוף של מוצרים חשמליים וסוללות.
- רק איש מקצוע מוסמך רשאי להסיר את הסוללה הנטענת המובנית בעת השלכת המוצר. הוראות להסרת סוללות נטענות מובנות ניתן למצוא באתר **www.philips.com/support**. השתמש בשורת החיפוש באתר הבית לתמיכה של Philips כדי להזין את מספר הדגם של מברשת השיניים ולמצוא את המוצר שלך. מספר הדגם מתחיל ב-"HX" (לדוגמה HX123A) ואפשר למצוא אותו בתחתית מברשת השיניים שלך. אפשר למצוא את ההוראות להסרת הסוללה בחלק איתור תקלות ותיקונים בדף התמיכה של המוצר.

- אם הסוללות פגומות או דולפות, יש למנוע מגע שלהן בעור או בעיניים. במקרה של מגע, יש לשטוף היטב במים ולפנות לקבלת טיפול רפואי.
- בעת הטיפול בסוללה, יש לוודא שהידיים, המוצר והסוללות יבשים.

Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]
Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0 Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2018 Koninklijke Philips N.V, https://www.philips.com

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause open-source software license disclaimer

Copyright 2019-2021 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

www.philips.com/Sonicare
Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4
9206 AD Drachten
The Netherlands / Pays-Bas / Niederlande / Paesi Bassi / Países Baixos / Países Bajos / Hollandia / Holandia / Nīderlande / Голландія / ëdnaloH / דנלוה / Holandija / Ολλανδία / Olanda

Philips India Limited, 3rd Floor, Tower A, DLF IT Park, 08 Block AF, Major Arterial Road, New Town (Rajarhat), Kolkata – 700156, West Bengal
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.
Արտադրող: «Ֆիլիպս Քոնսյումեր Լայֆսթայլ» Բ.Վ., Տուսսենդիեպեն 4, 9206 ԱԴ, Դրահտեն, Նիդեռլանդներ
Өндүрүүчү: «Филипс Консьюмер Лайфстайл» Б.В., Нидерланд, Драхтен, 9206 АД, Туссендиепен 4

© 2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved.
300013386582 (19/10/2026)